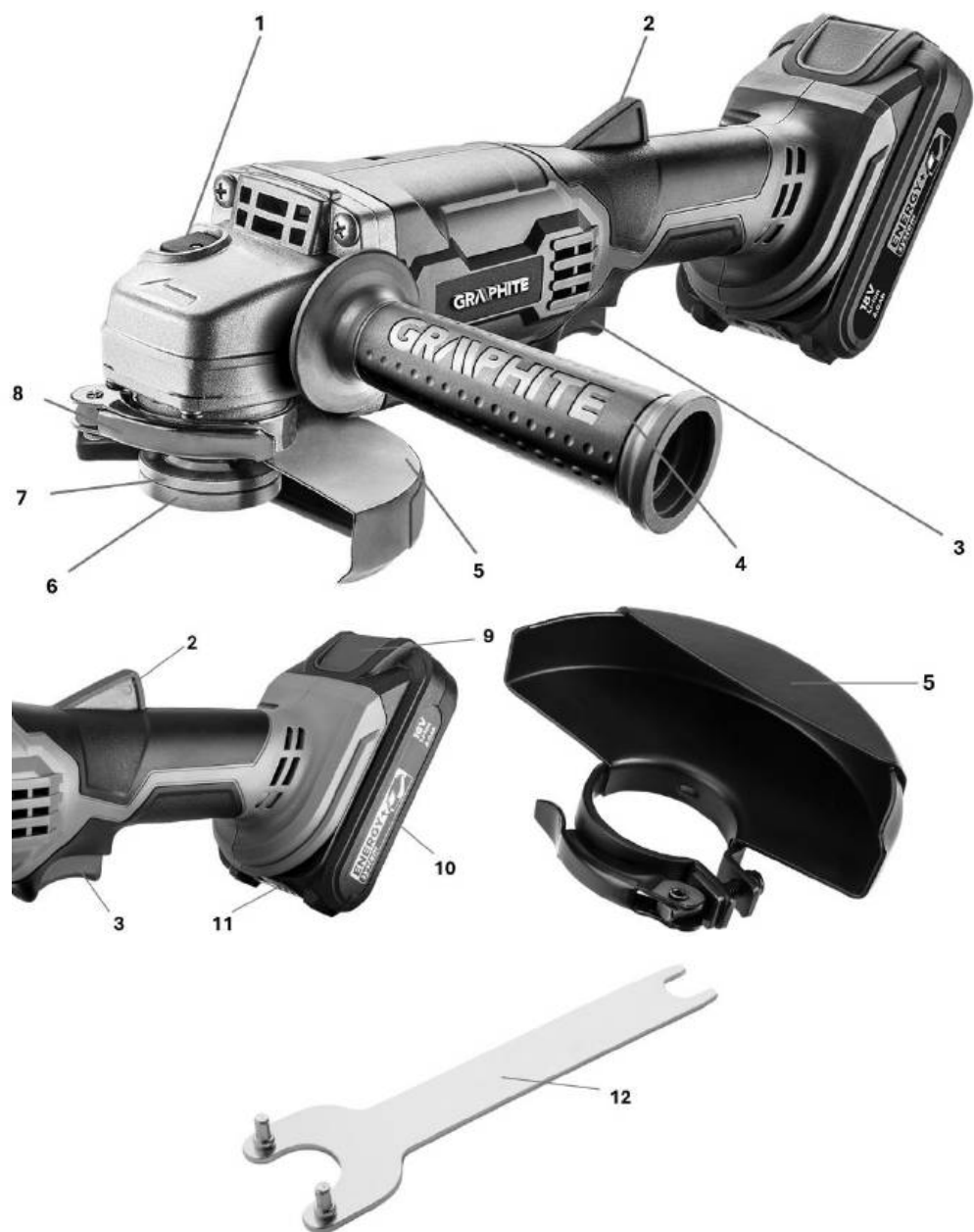


GRAPHITE



58GE130





POLSKI (PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA	4
ENGLISH (EN) TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS.....	10
УКРАЇНСЬКА (UA) ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОЇ ІНСТРУКЦІЇ	15
ROMÂNIA (RO) TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE	21
MAGYARORSZÁG (HU) AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA	27
ITALIA (IT) TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI.....	32
FRANCE (FR) TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES.....	38
DEUTSCH(DE) ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG	44
РУССКИЙ (RU) ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ	50
ČESKÁ REPUBLIKA (CZ) PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ.....	56
SLOVENSKO (SK) PREKLAD PŮVODNÝCH POKYNOV	62
HRVATSKA (HR) PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA	67
LIETUVA (LT) ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS	72
LATVIJA (LV) ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS	77
SLOVENSKI (SL) PREVOD IZVIRNIH NAVODIL	83
БЪЛГАРИЯ (BG) ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ	88
СРБИЈА (SR) ПРЕВОД ОРИГИНАЛНИХ УПУТСТАВА	94
ΕΛΛΑΔΑ (GR) ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΔΗΓΩΝ	100
NIDERLAND (NL) VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES	106
PORTUGAL (PT) TRADIÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS	112
ESPAÑA (ES) TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES.....	118
EESTI (EE) ORIGINAALJUHISTE TÖLGE	123

POLSKI (PL)
INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA
SZLIFIERKA KĄTOWA AKUMULATOROWA
58GE130

UWAGA: PRZED PRZYSTAPIENIEM DO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

SZCZEGÓLNE PRZEPISY DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ PRACY SZLIFIERKI KĄTOWEJ

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE SZLIFOWANIA, SZLIFOWANIA PAPIEREM ŚCIERNYM, PRACY Z UŻYCIEM SZCZOTEK DRUCIANYCH I PRZECINANIA ŚCIERNICĄ

- Niniejsze urządzenie może być stosowane jako szlifierka zwykła, szlifierka do szlifowania papierem ściernym, do szlifowania szczotkami drucianymi i jako urządzenie do przecinania ściernicowego. Należy stosować się do wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, opisów i danych, dostarczonych wraz z urządzeniem.
- Niestosowanie się do poniższych zaleceń może stwarzać niebezpieczeństwo porażenia prądem, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.
- Niniejsze urządzenie nie może być wykorzystywane do polerowania. Zastosowanie urządzenia do innej, niż przewidziana czynności roboczej, może stać się przyczyną zagrożeń i obrażeń.
- Nie należy używać osprzętu, który nie jest przewidziany i polecany przez producenta specjalnie do tego urządzenia. Fakt, że osprzęt daje się zamontować do urządzenia, nie jest gwarantem bezpiecznego użycia.
- Dopuszczalna prędkość obrotowa stosowanego narzędzia roboczego nie może być mniejsza niż podana na urządzeniu maksymalna prędkość obrotowa. *Narzędzie robocze, obracające się z szybszą niż dopuszczalna prędkością, może się złamać, a jego części odprysnąć.*
- Średnica zewnętrzna i grubość narzędzia roboczego muszą odpowiadać wymiarom urządzenia. Narzędzia robocze o niewłaściwych wymiarach nie mogą być wystarczająco osłonięte lub kontrolowane.
- Narzędzia robocze z wkładką gwintowaną muszą dokładnie pasować na gwint na wrzecionie. W przypadku narzędzi roboczych, mocowanych przy użyciu kołnierza średnica otworu narzędzia roboczego musi być dopasowana do średnicy kołnierza. *Narzędzia robocze, które nie mogą być dokładnie osadzone na urządzeniu, obracają się nierównomiernie, bardzo mocno wibrują i mogą spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.*
- W żadnym wypadku nie należy używać uszkodzonych narzędzi roboczych. Przed każdym użyciem należy skontrolować oprzyrządowanie, np. ściernice pod kątem odprysków i pęknięć, talerz szlifierski pod kątem pęknięć, starcia lub silnego zużycia, szczotki druciane pod kątem luźnych lub złamanych drutów. W razie upadku urządzenia lub narzędzia roboczego, należy sprawdzić, czy nie uległo ono uszkodzeniu, lub użyć innego, nieuszkodzonego narzędzia. Jeśli narzędzie zostało sprawdzone i umocowane, urządzenie należy włączyć na minutę na najwyższe obroty, zwracając przy tym uwagę, by osoba obsługująca i osoby postronne znajdujące się w pobliżu, znalazły się poza strefą obracającego się narzędzia. *Uszkodzone narzędzia łamią się najczęstiej w tym czasie próbny.*
- Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne. W zależności od rodzaju pracy, należy nosić maskę ochronną pokrywającą całą twarz, ochronę oczu lub okulary ochronne. W razie potrzeby należy użyć maski przeciwpyłowej, ochrony słuchu, rękawic ochronnych lub specjalnego fartucha, chroniącego przed małymi częstkami ściernącej i obrabianego materiału. *Należy chronić oczy przed unoszącymi się w powietrzu ciałami obcymi, powstającymi w czasie pracy. Maskę przeciwpyłową i ochronną dróg oddechowych muszą filtrować powstający podczas pracy*

pył. Oddziaływanie hałasu przez dłuższy okres, może doprowadzić do utraty słuchu.

- Należy uważać, by osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości od strefy zasięgu urządzenia. Każdy, kto znajduje się w pobliżu pracującego urządzenia, musi używać osobistego wyposażenia ochronnego. *Odłamki obrabianego przedmiotu lub pęknięte narzędzie robocze mogą odpryskiwać i spowodować obrażenia również poza bezpośrednią strefą zasięgu.*
- Podczas wykonywania prac, przy których narzędzie mogłoby natrafić na ukryte przewody elektryczne, należy je trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie rękojeści. Kontakt z przewodem sieci zasilającej może spowodować przekazanie napięcia na części metalowe urządzenia, co mogłoby spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Nigdy nie wolno odkładać urządzenia przed całkowitym zatrzymaniem się narzędzia roboczego. *Obracające się narzędzie może wejść w kontakt z powierzchnią, na którą jest odłożone, przez co można stracić kontrolę nad urządzeniem.*
- Nie wolno przenosić urządzenia, znajdującego się w ruchu. *Przypadkowy kontakt ubrania z obracającym się narzędziem roboczym może spowodować jego wciągnięcie i wwiercenie się narzędzia roboczego w ciało osoby obsługującej.*
- Należy regularnie czyścić szczeliny wentylacyjne urządzenia. *Dmuchawa silnika wciąga kurz do obudowy, a duże nagromadzenie pyłu metalowego może spowodować zagrożenie elektryczne.*
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. *Iskry mogą spowodować ich zapłon.*
- Nie należy używać narzędzi, które wymagają płynnych środków chłodzących. *Użycie wody lub innych płynnych środków chłodzących może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.*

ODRZUT I ODPOWIEDNIE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Odrzut jest nagłą reakcją urządzenia na zablokowanie lub zawadzenie obracającego się narzędzia, takiego jak ściernica, talerz szlifierski, szczotka druczana itd. Zaczepienie się lub zablokowanie prowadzi do nagłego zatrzymania się obracającego narzędzia roboczego. Niekontrolowane urządzenie zostanie przez to szarpnięte w kierunku przeciwnym do kierunku obrotu narzędzia roboczego. Gdy, np. ściernica zatnie się lub zakleszczy w obrabianym przedmiocie, zanurzona w materiale krawędź ściernicy, może się zablokować i spowodować jej wypadnięcie lub odrzut. Ruch ściernicy (w kierunku osoby obsługującej lub od niej) uzależniony jest wtedy od kierunku ruchu ściernicy w miejscu zablokowania. Oprócz tego ściernice mogą się również złamać.
- Odrzut jest następstwem niewłaściwego lub błędnego użycia urządzenia. Można go uniknąć przez zachowanie opisanych poniżej odpowiednich środków ostrożności.
- Urządzenie należy mocno trzymać, a ciało i ręce ustawić w pozycji, umożliwiającej złagodzenie odrzutu.** Jeżeli w skład wyposażenia standardowego wchodzi uchwyt dodatkowy, należy go zawsze używać, żeby mieć jak największą kontrolę nad siłami odrzutu lub momentem odwodzącym podczas rozruchu. *Osoba obsługująca urządzenie może opanować szarpnięcia i zjawisko odrzutu poprzez zachowanie odpowiednich środków ostrożności.*
- Nie należy nigdy trzymać rąk w pobliżu obracających się narzędzi roboczych.** *Narzędzie robocze może wskutek odrzutu zranić rękę.*
- Należy trzymać się z dala od strefy zasięgu, w której poruszy się urządzenie podczas odrzutu.** *Na skutek odrzutu, urządzenie przemieszcza się w kierunku przeciwnym do ruchu ściernicy w miejscu zablokowania.*
- Szczególnie ostrożnie należy obrabiać narożniki, ostre krawędzie itd. Należy zapobiegać temu, by narzędzia robocze zostały odbite lub by się one zablokowały.
- Obracające się narzędzie robocze jest bardziej podatne na zakleszczenie przy obróbce kątów, ostrych krawędzi lub gdy zostanie odbite. Może to stać się przyczyną utraty kontroli lub odrzutu.*

- Nie należy używać tarcz do drewna lub zębatych.
- Narzędzia robocze tego typu często powodują odrzut lub utratę kontroli nad urządzeniem.

SZCZEGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA SZLIFOWANIA I PRZECINANIA ŚCIERNICĄ

- Należy używać wyłącznie ściernicy przeznaczonej dla danego urządzenia i osłony przeznaczonej dla danej ściernicy. Ściernice nie będące opryzdzającym danego urządzenia nie mogą być wystarczająco osłonięte i nie są wystarczająco bezpieczne.
- Tarcze szlifierskie wyglądają należy mocować w taki sposób aby ich powierzchnia szlifująca nie wystawała poza krawędź pokrywy ochronnej. Niefachowo osadzona tarcza szlifierska, wystająca poza krawędź pokrywy ochronnej nie może być wystarczająco osłonięta.
- Osłona musi być dobrze przymocowana do urządzenia aby gwarantować jak największy stopień bezpieczeństwa – ustawiona tak, aby część ściernicy, odsłonięta i zwrócona do operatora, była jak najmniejsza. Osłona chroni operatora przed odłami, przypadkowym kontaktem ze ściernicą, jak również iskrami, które mogłyby spowodować zapalenie się odzieży.
- Ściernicę można używać tylko do prac dla nich przewidzianych.
- Nie należy np. nigdy szlifować boczną powierzchnią ściernicy tarczowej do cięcia. Tarczowe ściernice tnące przeznaczone są do usuwania materiału krawędzią tarczy. Wpływ sił bocznych na te ściernice może je złać.
- Do wybranej ściernicy należy używać zawsze nieuszkodzonych kolnierzy mocujących o prawidłowej wielkości i kształcie. Odpowiednie kolnierze podpierają ściernicę i zmniejszają tym samym niebezpieczeństwo jej złamania się. Kolnierze do ściernic tnących mogą różnić się od kolnierzy przeznaczonych do innych ściernic.
- Nie należy używać zużytych ściernic z większych urządzeń. Ściernice do większych urządzeń nie są zaprojektowane dla wyższej liczby obrotów, która jest charakterystyką mniejszych urządzeń i mogą się dlatego złać.

DODATKOWE SZCZEGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA PRZECINANIA ŚCIERNICĄ

- Należy unikać zablokowania się tarczy tnącej lub za dużego nacisku. Nie należy przeprowadzać nadmiernie głębokich cięć. Przeciętanie tarczy tnącej podwyższa jej obciążenie i jej skłonność do zakleszczenia się lub zablokowania i tym samym możliwość odrzutu lub złamania się tarczy.
- Należy unikać obszaru przed i za obracającą się tarczą tnącą. Przesuwanie tarczy tnącej w obrabianym przedmiocie w kierunku od siebie, może spowodować, iż w razie odrzutu, urządzenie odskoczy wraz z obracającą się tarczą bezpośrednio w kierunku użytkownika.
- W przypadku zakleszczenia się tarczy tnącej lub przerwy w pracy, urządzenie należy wyłączyć i odczekać, aż tarcza całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie należy próbować wyciągać poruszającej się jeszcze tarczy z miejsca cięcia, gdyż może to wywołać odrzut. Należy wykryć i usunąć przyczynę zakleszczenia się.
- Nie włączać ponownie urządzenia, dopóki znajduje się ono w materiale. Przed kontynuacją cięcia, tarcza tnąca powinna osiągnąć swoją pełną prędkość obrotową. W przeciwnym wypadku ściernica może się zacząć, wyskoczyć z przedmiotu obrabianego lub spowodować odrzut.
- Płyty lub duże przedmioty należy przed obróbką podeprzeć, aby zmniejszyć ryzyko odrzutu, spowodowanego przez zakleszczoną tarczę. Duże przedmioty mogą się ugiąć pod ciężarem własnym. Obrabiany przedmiot należy podeprzeć z obydwu stron, zarówno w pobliżu linii cięcia jak i przy krawędzi.
- Zachować szczególną ostrożność przy wycinaniu otworów w ścianach lub operowaniu w innych niewidocznych obszarach. Wgłębiając się w materiał tarcza tnąca może spowodować odrzut narzędzia po natrafieniu na przewody gazowe, wodociągowe, przewody elektryczne lub inne przedmioty.

SZCZEGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA SZLIFOWANIA PAPIEREM ŚCIERNYM

- Nie należy stosować zbyt wielkich arkuszy papieru ściernego. Przy wyborze wielkości papieru ściernego, należy kierować się zaleceniami producenta. Wystający poza płytę szlifierską papier ścierny może spowodować obrażenia, a także doprowadzić do zablokowania lub rozdarcia papieru lub do odrzutu.

SZCZEGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA PRACY Z UŻYCIEM SZCZOTEK DRUCIANYCH

- Należy wziąć pod uwagę, że nawet przy normalnym użytkowaniu dochodzi do utraty kawałków druta przez szczotkę. Nie należy przeciągać drutów przez zbyt silny nacisk. Unoszące się w powietrzu kawałki drutów mogą z łatwością przebić się przez cienkie ubranie i/lub skórę.
- Jeżeli zalecane jest użycie osłony, należy zapobiec kontaktowi szczotki z osłoną. Średnica szczotek do talerzy i garnków może się zwiększyć przez siłę nacisku i siły odśrodkowe.
- Przy pracy z użyciem szczotek drucianych zawsze stosuj okulary ochronne.

DODATKOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed wszystkimi pracami montażowymi należy wyjąć akumulator z urządzenia.
- Narzędzia szlifierskie należy skontrolować przed użyciem. Narzędzia szlifierskie musi być prawidłowo zamocowane i musi się swobodnie obracać. W ramach testu należy uruchomić urządzenie bez obciążenia na co najmniej jedną minutę w bezpiecznej pozycji. Nie stosować uszkodzonych lub wibrujących narzędzi szlifierskich. Narzędzia szlifierskie muszą mieć okrągły kształt. Uszkodzone narzędzia szlifierskie mogą pęknąć i spowodować obrażenia.
- Po zamontowaniu narzędzia szlifierskiego, a przed uruchomieniem szlifierki, należy skontrolować, czy narzędzie szlifierskie jest właściwie zamocowane, czy swobodnie się obraca i czy nie zahacza o osłonę.
- Przycisk blokady wrzucenia można uruchamiać jedynie wtedy gdy wrzuceno szlifierki jest nieruchome.
- W narzędziach przystosowanych do mocowania ściernic z otworem gwintowym, sprawdź czy długość gwintu ściernicy jest odpowiednia do długości gwintu wrzucenia.
- Należy zabezpieczać obrabiany przedmiot. Zamocowanie obrabianego przedmiotu w urządzeniu mocującym lub imadło jest bezpieczniejsze niż trzymanie go w rękę.
- Jeżeli ciężar własny przedmiotu nie gwarantuje stabilnej pozycji, należy go zamocować.
- Nie należy dotykać tarcz tnących i szlifierskich, zanim nie ostygną.
- Nie należy wywierać bocznego nacisku na tarczę szlifierską bądź tnącą. Nie przecinać przedmiotów obrabianych grubości większej niż maksymalna głębokość cięcia tarczy tnącej.
- W przypadku użycia kolnierza szybkoomocującego należy się upewnić czy kolnierz wewnętrzny osadzony na wrzecionie jest wyposażony w gumowy pierścień typu o-ring i czy ten pierścień nie jest uszkodzony. Należy również zadbać aby powierzchnie kolnierza zewnętrznego oraz kolnierza wewnętrznego były czyste.
- Kolnierz szybkoomocujący stosować wyłącznie z tarczami ściernymi i tnącymi. Stosować wyłącznie nieuszkodzone i prawidłowo działające kolnierze.

PRAWIDŁOWA OBSŁUGA I EKSPLOATACJA AKUMULATORÓW

- Proces ładowania akumulatora powinien przebiegać pod kontrolą użytkownika.
- Należy unikać ładowania akumulatora w temperaturach poniżej 0°C.
- Akumulatory należy ładować wyłącznie ładowarką zalecaną przez producenta. Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania innego typu akumulatorów stwarza ryzyko powstania pożaru.
- W czasie, gdy akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od metalowych przedmiotów takich, jak spinacze do papieru, monety, klucze gwoździe, śruby,

lub inne małe elementy metalowe, które mogą zewrzeć styki akumulatora. Zwarcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

- W przypadku uszkodzenia i/lub niewłaściwego użytkowania akumulatora może dojść do wydzielania się gazów. Należy wywietrzyć pomieszczenie, w razie dolegliwości skonsultować się z lekarzem. Gazy mogą uszkodzić drogi oddechowe.
- W warunkach ekstremalnych może wystąpić wyciek płynu z akumulatora. Wydostająca się z akumulatora ciecz może spowodować podrażnienia lub oparzenia. Jeśli zostanie stwierdzony wyciek, należy postępować w sposób podany niżej:
- ostrożnie wytrzeć płyn kawałkiem tkaniny. Unikać kontaktu płynu ze skórą lub oczami.
- jeśli dojdzie do kontaktu płynu ze skórą, odpowiednie miejsce na ciele należy przemyć natychmiast obfitą ilością czystej wody, ewentualnie zneutralizować płyn za pomocą łagodnego kwasu, takiego jak sok cytrynowy lub ocet.
- jeśli płyn dostanie się do oczu, to należy je natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody, przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza.
- Nie wolno używać akumulatora, który jest uszkodzony lub zmodyfikowany. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, prowadząc do pożaru, wybuchu lub niebezpieczeństwa obrażeń.
- Akumulatora nie wolno wystawiać na działanie wilgoci lub wody.
- Akumulator należy zawsze utrzymywać z dala od źródła ciepła. Nie wolno pozostawiać go na dłuższy czas w środowisku, w którym panuje wysoka temperatura (w miejscach nasłonecznionych, w pobliżu grzejników lub gdziekolwiek tam, gdzie temperatura przekracza 50°C).
- Nie wolno narażać akumulatora na działanie ognia ani nadmiernej temperatury. Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować eksplozję.
- UWAGA! Temperatura 130°C może być określona jako 265°F.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania, nie wolno ładować akumulatora w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w tabeli danych znamionowych w instrukcji obsługi. Ładowanie niewłaściwe lub w temperaturze spoza określonego przedziału może uszkodzić akumulator i zwiększyć niebezpieczeństwo pożaru.

NAPRAWA AKUMULATORÓW:

- Nie wolno naprawiać uszkodzonych akumulatorów. Wykonywanie napraw akumulatora jest dopuszczalne wyłącznie przez producenta lub w autoryzowanym serwisie.
- Zużyty akumulator należy dostarczyć do punktu zajmującego się utylizacją tego typu niebezpiecznych odpadów.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ŁADOWARKI

- Ładowarki nie wolno wystawiać na działanie wilgoci lub wody. Przedostanie się wody do ładowarki zwiększa ryzyko porażenia. Ładowarkę można stosować tylko wewnątrz suchych pomieszczeń.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności obsługowych lub czyszczenia ładowarki należy odłączyć ją od zasilania z sieci.
- Nie korzystać z ładowarki umieszczonej na łatwopalnym podłożu (np. papier, tekstylia) ani w sąsiedztwie łatwopalnych substancji. Ze względu na wzrost temperatury ładowarki podczas procesu ładowania istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
- Każdorazowo przed użyciem należy sprawdzić stan ładowarki, przewodu i wtyku. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń – nie należy używać ładowarki. Nie wolno podejmować prób rozbierania ładowarki. Wszelkie naprawy trzeba powierzać autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu. Niewłaściwie przeprowadzony montaż ładowarki grozi porażeniem elektrycznym lub pożarem.
- Dzieci i niepełnosprawne fizycznie, emocjonalnie lub psychicznie osoby oraz inne osoby, których doświadczenie lub wiedza jest niewystarczająca aby obsługiwać ładowarkę przy zachowaniu

wszelkich zasad bezpieczeństwa, nie powinny obsługiwać ładowarki bez nadzoru osoby odpowiedzialnej. W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo, iż urządzenie zostanie niewłaściwie obsłużone w następstwie czego może dojść do obrażeń.

- Gdy ładowarka nie jest użytkowana należy odłączyć ją od sieci elektrycznej.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania, nie wolno ładować akumulatora w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w tabeli danych znamionowych w instrukcji obsługi. Ładowanie niewłaściwe lub w temperaturze spoza określonego przedziału może uszkodzić akumulator i zwiększyć niebezpieczeństwo pożaru.

NAPRAWA ŁADOWARKI

- Nie wolno naprawiać uszkodzonej ładowarki. Wykonywanie napraw ładowarki jest dopuszczalne wyłącznie przez producenta lub w autoryzowanym serwisie.
- Zużyta ładowarkę należy dostarczyć do punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów.
- UWAGA! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczeń.
- Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szczałkowe doznania urazów podczas pracy.

Akumulatory Li-Ion mogą wyciec, zapalić się lub wybuchnąć, jeśli zostaną nagrane do wysokich temperatur lub zwarte. Nie należy ich przechowywać w samochodzie podczas upalnych i słonecznych dni. Nie należy otwierać akumulatora. Akumulatory Li-Ion zawierają elektroniczne urządzenia zabezpieczające, które, jeśli zostaną uszkodzone, mogą spowodować, że akumulator zapali się lub wybuchnie.

Objaśnienie zastosowanych piktogramów



1. Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.
2. Stosuj okulary ochronne i ochronniki słuchu.
3. Pracuj w masce ochronnej.
4. Nie dopuszczaj dzieci do urządzenia.
5. Chronić przed deszczem.
6. Stosować wewnątrz pomieszczeń, chronić przez wodą i wilgocią.
7. Uwaga, ostre elementy!
8. Stosuj rękawice ochronne.
9. Recykling.

10. Druga klasa ochronności.
11. Selektywne zbieranie.
12. Nie wrzucać ogniw do ognia.
13. Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego.
14. Nie dopuszczać do nagrzania powyżej 50°C.

BUDOWA I ZASTOSOWANIE

Szlifierka kątowa jest ręcznym elektronarzędziem zasilanym z akumulatora. Napęd stanowi silnik komutatorowy prądu stałego z magnesami trwałymi, którego prędkość obrotowa jest przekazywana za pośrednictwem zębatej przekładni kątowej. Może ona służyć zarówno do szlifowania jak i cięcia. Tego typu elektronarzędzie jest szeroko stosowane do usuwania wszelkiego typu zadziorów z powierzchni elementów metalowych, obróbki powierzchniowej spoin, przecinania rur cienkościennych oraz niewielkich elementów metalowych itp. Przy zastosowaniu odpowiedniego osprzętu szlifierka kątowa może być wykorzystana nie tylko do cięcia i szlifowania ale także do czyszczenia np. rdzy, powłok malarskich, itp.

Obszary jej użytkowania to szeroko rozumiane prace naprawcze i konstrukcyjne związane z wyposażeniem wnętrz, adaptacją pomieszczeń, itp.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do pracy na sucho, nie służy do polerowania. Nie wolno używać elektronarzędzia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Użycie niezgodne z przeznaczeniem.

- Nie należy obrabiać materiałów zawierających azbest. Azbest jest rakotwórczy.
- Nie obrabiać materiałów których pyły są łatwo palne lub wybuchowe. *Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry które mogą spowodować zapłon wydzielających się oparów.*
- Nie wolno do prac szlifierskich stosować ściernic przeznaczonych do cięcia. *Ściernice do cięcia pracują powierzchnią czołową i szlifowanie powierzchnią boczną takiej ściernicy grozi jej uszkodzeniem a to skutkuje narażeniem operatora na obrażenia osobiste.*

OPIS STRON GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów urządzenia przedstawionych na stronach graficznych niniejszej instrukcji.

1. Przycisk blokady wrzeciona
2. Przycisk blokady włącznika
3. Włącznik
4. Rękojeść dodatkowa
5. Osłona tarczy
6. Kołnierz zewnętrzny
7. Kołnierz wewnętrzny
8. Dźwignia (osłony tarczy)
9. Przycisk mocowania akumulatora
10. Akumulator (brak w zestawie)
11. Diody LED
12. Klucz specjalny.

* Mogą występować różnice między rysunkiem a wyrobem.

WYPOSAŻENIE I AKCESORIA

- Osłona tarczy - 1 szt.
- Klucz specjalny - 1 szt.
- Rękojeść dodatkowa - 1 szt.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

WYJMOWANIE / WKŁADANIE AKUMULATORA

- Nacisnąć przycisk mocowania akumulatora (9) i wysunąć akumulator (10).

- Włożyć naładowany akumulator (10) do uchwytu w rękojeści, aż do słyszalnego zaskoczenia przycisku mocowania akumulatora (9).

Typy i pojemności akumulatorów

Urządzenie jest przystosowane do pracy z akumulatorami ENERGY+ 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Typ akumulatora	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Pojemność akumulatora	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Czas pracy	18 min	26 min	45 min	60 min

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Urządzenie jest dostarczone z akumulatorem częściowo naładowanym. Ładowanie akumulatora należy przeprowadzać w warunkach, gdy temperatura otoczenia wynosi 4°C - 40°C. Akumulator nowy lub taki, który przez dłuższy czas nie był użytkowany, osiągnie pełną zdolność do zasilania po około 3 - 5 cyklach ładowania i rozładowania.

- Wyjąć akumulator (10) z urządzenia.
- Włączyć ładowarkę do gniazda sieci (230 V AC).
- Po umieszczeniu akumulatora (10) w ładowarce świecą pulsacyjnie zielone diody (11) stanu naładowania akumulatora w różnym układzie (patrz opis poniżej).

Świecenie pulsacyjne wszystkich diod - sygnalizuje wyczerpanie akumulatora i konieczność jego naładowania.

Świecenie pulsacyjne 2 diod - sygnalizuje częściowe rozładowanie.

Świecenie pulsacyjne 1 diody - sygnalizuje wysoki poziom naładowania akumulatora.

Po naładowaniu akumulatora wszystkie diody stanu naładowania akumulatora (11) świecą światłem ciągłym. Po pewnym czasie (ok. 15s) diody stanu naładowania akumulatora (11) gasną.

Akumulator nie powinien być ładowany dłużej niż 8 godzin. Przekroczenie tego czasu może spowodować uszkodzenie ogniw akumulatora. Ładowarka nie wyłączy się automatycznie, po całkowitym naładowaniu akumulatora. Zielona dioda na ładowarce będzie się świecić nadal. Diody stanu naładowania akumulatora gasną po pewnym czasie. Odłączyć zasilanie przed wyjęciem akumulatora z gniazda ładowarki. Unikać kolejno po sobie następujących krótkich ładowań. Nie należy poddawać akumulatorów doładowywaniu po krótkim użytkowaniu urządzenia. Znaczny spadek czasu między koniecznymi ładowaniami świadczy o tym, że akumulator jest zużyty i powinien zostać wymieniony.

W procesie ładowania akumulatory nagrzewają się. Nie podejmować pracy tuż po ładowaniu - odczekać do osiągnięcia przez akumulator temperatury pokojowej. Uchroni to przed uszkodzeniem akumulatora.

SYGNALIZACJA STANU NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Akumulator jest wyposażony w sygnalizację stanu naładowania akumulatora (3 diody LED) (11). Świecenie wszystkich diod sygnalizuje wysoki poziom naładowania akumulatora. Świecenie 2 diod sygnalizuje częściowe rozładowanie. Świecenie tylko 1 diody oznacza wyczerpanie akumulatora i konieczność jego naładowania.

MONTAŻ I REGULACJA OSŁONY TARCZY

Ochrona tarczy chroni operatora przed odłamkami, przypadkowym kontaktem z narzędziem roboczym lub iskrami. Powinna być ona zawsze zamontowana z dodatkowym zwrotem uwagi na to aby jej część kryjąca zwrócona była do operatora.

- Konstrukcja mocowania osłony tarczy pozwala na bez narzędziowe ustawienie osłony w optymalnym położeniu.
- Poluzować i odcinając dźwignię (8) na osłonie tarczy (5).
- Obrócić osłonę tarczy (5) w wybrane położenie.
- Zabłokować, opuszczając dźwignię(8).
- Demontaż i regulacja osłony tarczy przebiega w odwrotnej kolejności do jej montażu.

WYMIANA NARZĘDZI ROBOCZYCH

- Podczas czynności wymiany narzędzi roboczych należy używać rękawic roboczych.
- Przycisk blokady wrzeciona (1) służy wyłącznie do blokowania wrzeciona szlifierki podczas montażu lub demontażu narzędzia roboczego. Nie wolno używać go jako przycisku hamującego w czasie, gdy tarcza wiruje. W takim przypadku może dojść do uszkodzenia szlifierki lub zranienia jej użytkownika.

MONTAŻ TARCZ

- W przypadku tarcz szlifujących lub tnących o grubościach poniżej 3 mm, nakrętkę kołnierza zewnętrznego (6) należy nakręcić płaską powierzchnią od strony tarczy.
- Nacisnąć przycisk blokady wrzeciona (1).
- Włożyć klucz specjalny (12) (w zestawie) do otworów kołnierza zewnętrznego (6).
- Obrócić kluczem (12) – poluzować i zdjąć kołnierz zewnętrzny (6).
- Nałożyć tarczę aby była dociśnięta do powierzchni kołnierza wewnętrznego (7).
- Nakręcić kołnierz zewnętrzny (6) i lekko dociągnąć kluczem specjalnym (12).
- Demontaż tarcz przebiega w kolejności odwrotnej do montażu. Podczas montażu tarczy powinna być dociśnięta do powierzchni kołnierza wewnętrznego (7) i centrycznie osadzona na jego podłożeniu.

MONTAŻ NARZĘDZI ROBOCZYCH Z OTWOREM GWINTOWANYM

- Nacisnąć przycisk blokady wrzeciona (1).
- Zdemontować wcześniej zamontowane narzędzie robocze – jeśli jest zamontowane.
- Przed montażem zdjąć oba kołnierze – kołnierz wewnętrzny (7) i kołnierz zewnętrzny (6).
- Nakręcić część gwintowaną narzędzia roboczego na wrzeciono i lekko dociągnąć.
- Demontaż narzędzi roboczych z otworem gwintowanym przebiega w kolejności odwrotnej do montażu.

MONTAŻ SZLIFIERKI KĄTOWEJ W STATYWIE DO SZLIFIEREK KĄTOWYCH

Dopuszcza się użytkowanie szlifierki kątowej w dedykowanym statywie do szlifierek kątowych pod warunkiem prawidłowego zamontowania zgodnie z instrukcją montażu producenta statywu.

PRACA / USTAWIENIA

Przed użyciem szlifierki należy skontrolować stan ściernicy. Nie używać wyszczerbionych, pękniętych lub w inny sposób uszkodzonych ściernic. Zużyta tarczę lub szcztokę należy przed użyciem natychmiast wymienić na nową. Po zakończeniu pracy zawsze trzeba wyłączyć szlifierkę i odczekać, aż narzędzie robocze całkowicie się zatrzyma. Dopiero wtedy można szlifierkę odłożyć. Nie należy wyhamowywać obracającej się ściernicy dociskając ją do obrabianego materiału.

- Nigdy nie wolno przeciągać szlifierki. Masa elektronarzędzia wywiera wystarczający docisk, aby efektywnie pracować narzędziem. Przeciążanie i nadmierne dociskanie mogą spowodować niebezpieczne pęknięcie narzędzia roboczego.

- Jeżeli szlifierka upadnie podczas pracy należy koniecznie skontrolować i ewentualnie wymienić narzędzie robocze w przypadku stwierdzenia jego uszkodzenia lub odkształcenia.
- Nigdy nie wolno uderzać narzędziem roboczym o materiał obrabiany.
- Należy unikać odbijania tarczą i zdzierania nią materiału, szczególnie przy obróbce naroży, ostrych krawędzi itp. (może to wywołać utratę kontroli nad elektronarzędziem i wystąpienie zjawiska odrzutu).
- Nigdy nie wolno stosować tarcz przeznaczonych do przecinania drewna od pilarek tarczowych. Zastosowanie takich tarcz często skutkuje uszkodzeniem odrzutu elektronarzędzia, utratą nad nim kontroli i może prowadzić do uszkodzenia ciała operatora.

WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE

Podczas uruchamiania i pracy szlifierkę należy trzymać obiema rękami. Szlifierka jest wyposażona w włącznik zabezpieczający przed przypadkowym uruchomieniem.

- Wcisnąć przycisk zabezpieczający (2).
- Wcisnąć przycisk włącznika (3).
- Zwolnienie nacisku na przycisk włącznika (3) powoduje zatrzymanie szlifierki.
- Po uruchomieniu szlifierki należy odczekać, aż ściernica osiągnie prędkość maksymalną dopiero wtedy można rozpocząć pracę. W czasie wykonywania pracy nie wolno posługiwać się włącznikiem, włączając lub wyłączając szlifierkę. Włącznik szlifierki może być obsługiwany jedynie wówczas, gdy elektronarzędzie jest odsunięte od obrabianego materiału.

CIĘCIE

- Cięcie szlifierką kątową może być wykonywane tylko po linii prostej.
- Nie należy ciąć materiału trzymając go w ręku.
- Duże elementy należy podeprzeć i zwrócić uwagę aby punkty podparcia znajdowały się w pobliżu linii cięcia oraz na końcu materiału. Materiał ułożony stabilnie nie będzie miał tendencji do przemieszczania się podczas cięcia.
- Małe elementy powinny być zamocowane np. w imadle, przy użyciu ścisków, itp. Materiał należy zamocować tak aby miejsce cięcia znajdowało się w pobliżu elementu mocującego. Zapewni to większą precyzję cięcia.
- Nie wolno dopuszczać do drgań lub podbijania tarczy tnącej, ponieważ pogorszy to jakość cięcia i może spowodować pęknięcie tarczy tnącej.
- Podczas cięcia nie należy wywierać nacisku bocznego na tarczę tnącą.
- W zależności od rodzaju ciętego materiału używać właściwej tarczy tnącej.
- Przy przecinaniu materiału zaleca się aby kierunek posuwu był zgodny z kierunkiem obrotu tarczy tnącej.
- Głębokość cięcia zależy od średnicy tarczy.
- Należy stosować tylko tarcze o średnicach nominalnych nie większych niż zalecane dla danego modelu szlifierki.
- Przy głębokich cięciach (np. profile, bloczki budowlane, cegły, itp.) nie należy dopuszczać do styku kołnierzy mocujących z obrabianym materiałem.
- Tarcze tnące podczas pracy osiągają bardzo wysokie temperatury – nie należy ich dotykać nieosłoniętymi częściami ciała przed ich schłodzeniem.

SZLIFOWANIE

Przy pracach szlifierskich można używać np. tarcz szlifierskich, ściernic garmkowych, tarcz listkowych, tarcz z włókniną ścierną, szcztoków drucianych, tarcz elastycznych dla papieru ściernego, itp. Każdy rodzaj tarczy jak i obrabianego materiału wymaga odpowiedniej techniki pracy i zastosowania właściwych środków ochrony osobistej.

- Do szlifowania nie należy stosować tarcz przeznaczonych do cięcia.
- Tarcze szlifierskie przeznaczone są do usuwania materiału krawędzią tarczy.

- Nie należy szlifować boczną powierzchnią tarczy. Optymalny kąt pracy dla tego typu tarczy wynosi 30°.
- Prace związane ze szlifowaniem mogą być prowadzone tylko przy użyciu odpowiednich dla danego rodzaju materiału tarcz szlifierskich.
- W przypadku pracy tarczami listkowymi, tarczami z włókniną ścienną i tarczami elastycznymi dla papieru ściernego należy zwrócić uwagę na odpowiedni kąt natarcia.
- Nie należy szlifować całą powierzchnią tarczy.
- Tego typu tarcze znajdują zastosowanie przy obróbce płaskich powierzchni.
- Szczotki druciane przeznaczone są głównie do czyszczenia profili oraz miejsc trudno dostępnych. Można nimi usuwać z powierzchni materiału np. rdzę, powłoki malarskie, itp..
- Należy stosować tylko takie narzędzia robocze, których dopuszczalna prędkość obrotowa jest wyższa lub równa maksymalnej prędkości szlifarki kątovej bez obciążenia.

OBŚLUGA I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z instalowaniem, regulacją, naprawą lub obsługą należy wyjąć akumulator z urządzenia.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Do czyszczenia nie należy stosować wody lub innych cieczy.
- Urządzenie należy czyścić za pomocą suchego kawałka tkaniny lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników, gdyż mogą one uszkodzić części wykonane z tworzywa sztucznego.
- Regularnie należy czyścić szczeliny wentylacyjne w obudowie silnika, aby nie dopuścić do przegrzania urządzenia.
- W przypadku występowania nadmiernego iskrzenia na komutatorze zlecić sprawdzenie stanu szczotek węglowych silnika osobie wykwalifikowanej.
- Urządzenie zawsze należy przechowywać w miejscu suchym, niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie należy przechowywać z wyjętym akumulatorem.
- Wszelkiego rodzaju usterki powinny być usuwane przez autoryzowany serwis producenta.

PARAMETRY TECHNICZNE

DANE ZNAMIONOWE

Szlifierka kątowa Energy+ 58GE130	
Parametr	Wartość
Napięcie akumulatora	18 V DC
Znamionowa prędkość obrotowa	10000 min ⁻¹
Max. średnica tarczy	125 mm
Gwint wrzeciona	M14
Klasa ochronności	III
Masa	1,65 kg
Rok produkcji	2025
58GE130 oznacza zarówno typ oraz określenie maszyny	

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I DRGAŃ

Poziom ciśnienia akustycznego	LPA = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej	LWA = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Wartość przyspieszeń drgań (rękojeść główna)	ah = 3,983 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Wartość przyspieszeń drgań (rękojeść dodatkowa)	ah = 4,272 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informacje na temat hałasu i wibracji

Poziom emitowanego hałasu przez urządzenie opisano poprzez: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{PA} oraz poziom mocy akustycznej L_{WA} (gdzie K oznacza niepewność pomiaru). Drgania emitowane przez urządzenie opisano poprzez wartość przyspieszeń drgań a_h (gdzie K oznacza niepewność pomiaru).

Podane w niniejszej instrukcji: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{PA} , poziom mocy akustycznej L_{WA} oraz wartość przyspieszeń drgań a_h zostały zmierzone zgodnie z EN 60745-1. Podany poziom drgań a_h może zostać użyty do porównywania urządzeń oraz dostępnej oceny ekspozycji na drgania. Podany poziom drgań jest reprezentatywny jedynie dla podstawowych zastosowań urządzenia. Jeżeli urządzenie zostanie użyte do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, poziom drgań może ulec zmianie. Na wyższy poziom drgań będzie wpływać niewystarczająca czy zbyt rzadka konserwacja urządzenia. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować zwiększenie ekspozycji na drgania podczas całego okresu pracy.

Aby dokładnie oszacować ekspozycję na drgania, należy uwzględnić okresy kiedy urządzenie jest wyłączone lub kiedy jest włączone ale nie jest używane do pracy. Po dokładnym oszacowaniu wszystkich czynników łączna ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.

W celu ochrony użytkownika przed skutkami drgań należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, takie jak: cykliczna konserwacja urządzenia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk oraz właściwa organizacja pracy.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „GTX Poland”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do GTX Poland i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody GTX Poland wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karniej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączniku Kartie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail

bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.com Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.com

GTX SERVICE
CIRCULAR ECONOMY SOLUTIONS



Deklaracja zgodności WE

Producent: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.,

ul. Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Wyrób: Szlifierka kątowa

Model: 58GE130

Nazwa handlowa: GRAPHITE

Numer seryjny: 00001 + 99999

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE

Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE

Oraz spełnia wymagania norm:

EN 62841-1:2021+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN

IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych

dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

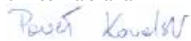
Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k.

Ul. Pograniczna 2/4

02-285 Warszawa



Paweł Kowalski

Pełnomocnik ds. dokumentacji technicznej GTX Poland

Warszawa, 2025-02-19

ENGLISH (EN)

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

CORDLESS ANGLE GRINDER

58GE130

NOTE: BEFORE USING THE APPLIANCE, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

SPECIFIC SAFETY PROVISIONS

SPECIAL PROVISIONS FOR THE SAFE OPERATION OF ANGLE GRINDERS

SAFETY INSTRUCTIONS FOR SANDING, GRINDING WITH SANDPAPER, WORKING WITH WIRE BRUSHES AND CUTTING WITH A GRINDING WHEEL

- This machine can be used as a normal sander, a sandpaper sander, a wire brush sander and as a grinding wheel cutting machine. Follow all safety instructions, instructions, descriptions and data supplied with the machine.
Failure to comply with the following instructions may present a danger of electric shock, fire and/or serious injury.
- This device must not be used for polishing. Use of the device for other than the intended work activity may result in hazards and injuries.
- Do not use an accessory that is not specifically intended and recommended by the manufacturer for the appliance.
The fact that an accessory can be fitted to an appliance is no guarantee of safe use.
- The permissible speed of the working tool used must not be less than the maximum speed indicated on the equipment.
A work tool rotating faster than the permissible speed may break and parts of the tool may splinter.
- The outer diameter and thickness of the working tool must correspond to the dimensions of the equipment. Work tools with incorrect dimensions cannot be sufficiently shielded or inspected.
- Work tools with a threaded insert must fit exactly onto the thread on the spindle. For flange-mounted work tools, the diameter of the work tool bore must match the diameter of the flange. *Work tools that cannot fit exactly on the machine will rotate unevenly, vibrate very strongly and may cause loss of control of the machine.*
- Under no circumstances should damaged work tools be used. Inspect the tooling before each use, e.g. grinding wheels for chipping and cracks, sanding pads for cracks, abrasion or heavy wear, wire brushes for loose or broken wires. If a machine or work tool has fallen, check it for damage or use another undamaged tool. If the tool has been checked and fixed, the machine should be switched on to the highest speed for one minute, taking care that the operator and bystanders in the vicinity are out of the zone of the rotating tool. *Damaged tools usually break during this testing time.*
- Personal protective equipment must be worn. Depending on the type of work, wear a protective mask covering the entire face, eye protection or safety goggles. If necessary, use a dust mask, hearing protection, protective gloves or a special apron to protect against small particles of abraded and machined material. *Protect your eyes from airborne foreign bodies generated during work. A*

dust mask and respiratory protection must filter out dust generated during work. Exposure to noise over a prolonged period of time, may lead to hearing loss.

- Care must be taken to keep bystanders at a safe distance from the appliance's coverage area. Anyone in the vicinity of the working machine must use personal protective equipment. *Workpiece splinters or broken work tools can splinter and cause injury even outside the immediate range zone.*
- When carrying out work where the tool could encounter concealed electrical wires, hold the tool only by the insulated surfaces of the handle. *Contact with the mains lead may cause voltage to be transmitted to the metal parts of the tool, which could result in electric shock.*
- Never put the appliance down before the working tool has come to a complete stop. *A rotating tool may come into contact with the surface on which it is put down, so you could lose control of the unit.*
- Do not carry the machine while it is in motion. *Accidental contact of clothing with a rotating work tool may cause it to be pulled in and the work tool to drill into the operator's body.*
- Clean the ventilation slots of the unit regularly. *The motor blower draws dust into the housing and a large accumulation of metal dust can cause an electrical hazard.*
- Do not use the unit near flammable materials. *Sparks may ignite them.*
- Do not use tools that require liquid coolants. *The use of water or other liquid coolants can lead to electric shock.*

DISCARD AND RELEVANT SAFETY ADVICE

- Kickback is the sudden reaction of the machine to the blockage or obstruction of a rotating tool such as a grinding wheel, sanding pad, wire brush, etc. The snagging or blocking leads to a sudden stop of the rotating work tool. An uncontrolled device will thus be jerked in the direction opposite to the direction of rotation of the work tool. When, for example, the grinding wheel jams or becomes jammed in the workpiece, the immersed edge of the grinding wheel can become blocked and cause it to fall out or eject. The movement of the grinding wheel (towards or away from the operator) is then dependent on the direction of movement of the wheel at the point of blockage. In addition, grinding wheels can also break.
- Recoil is a consequence of improper or incorrect use of the device. It can be avoided by taking the appropriate precautions described below.
- **The device should be held firmly, with the body and hands in a position to soften the recoil. If an auxiliary handle is included as part of the standard equipment, it should always be used in order to have the greatest possible control over the recoil forces or the recoil moment during start-up.** *The operator can control the jerk and recoil phenomena by taking appropriate precautions.*
- **Never hold hands near rotating work tools.** *The working tool may injure your hand due to recoil.*
- **Keep away from the range zone where the device will move during recoil.** *As a result of recoil, the device moves in the opposite direction to the movement of the grinding wheel at the point of blockage.*
- **Be particularly careful when machining corners, sharp edges, etc. Prevent the working tools from being deflected or becoming blocked.**
- *A rotating work tool is more susceptible to jamming when machining angles, sharp edges or if it is kicked back. This can become a cause of loss of control or kickback.*
- **Do not use wood or toothed discs.**
- *Work tools of this type often result in recoil or loss of control.*

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR GRINDING AND CUTTING WITH A GRINDING WHEEL

- **Only use a grinding wheel designed for the machine and a guard designed for the wheel.** Grinding wheels that are not tooling for a particular machine cannot be sufficiently shielded and are not sufficiently safe.

- **Bent grinding discs must be mounted in such a way that their grinding surface does not protrude beyond the edge of the protective cover.** An improperly fitted grinding disc that protrudes beyond the edge of the protective cover cannot be sufficiently protected.
- **The guard must be firmly attached to the machine to guarantee the greatest possible degree of safety - positioned so that the part of the grinding wheel exposed and facing the operator is as small as possible.** The guard protects the operator from debris, accidental contact with the grinding wheel, as well as sparks that could ignite clothing.
- **Grinding wheels may only be used for the work intended for them.**
- **For example, never grind with the side surface of a cut-off wheel.** Cut-off wheels are designed to remove material with the edge of the disc. The effect of lateral forces on these grinding wheels can break them.
- **Always use undamaged clamping flanges of the correct size and shape for the selected grinding wheel.** The correct flanges support the grinding wheel and thus reduce the danger of the wheel breaking. Flanges for cut-off wheels may differ from those for other grinding wheels.
- **Do not use worn grinding wheels from larger machines.** Grinding wheels for larger machines are not designed for the higher RPM that is a characteristic of smaller machines and may therefore break.

ADDITIONAL SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR GRINDING WHEEL CUTTING

- **Avoid jamming of the cutting disc or too much pressure. Do not make excessively deep cuts.** Overloading the cutting disc increases the load on the blade and its tendency to jam or block and thus the possibility of discarding or breaking.
- **Avoid the area in front of and behind the rotating cutting disc.** Moving the cutting disc in the workpiece away from you may cause the machine to recoil with the rotating disc directly towards you in the event of a kickback.
- **If the cutting disc becomes jammed or if there is a break in operation, switch off the machine and wait until the disc has come to a complete stop. Never attempt to pull the still-moving disc out of the cutting area, as this may cause recoil.** The cause of the jam must be detected and removed.
- **Do not restart the machine while it is in the material. The cutting wheel should reach its full speed before continuing to cut.** Otherwise, the grinding wheel may catch, jump off the workpiece or cause recoil.
- **Plates or large objects should be supported before machining to reduce the risk of kickback caused by a jammed disc.** Large workpieces may bend under their own weight. The workpiece should be supported on both sides, both near the cutting line and at the edge.
- **Take special care when cutting holes in walls or operating in other invisible areas.** The cutting disc plunging into the material may cause the tool to recoil if it encounters gas pipes, water pipes, electrical cables or other objects.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR SANDING WITH SANDPAPER

- Do not use oversized sheets of sandpaper. When choosing the size of the sandpaper, follow the manufacturer's recommendations. *Sanding paper protruding beyond the sanding plate can cause injury and can also lead to the paper becoming blocked or torn, or to recoil.*

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR WORKING WITH WIRE BRUSHES

- It should be taken into account that even with normal use, there is a loss of pieces of wire through the brush. Do not overload the wires by applying too much pressure. *Airborne pieces of wire can easily pierce through thin clothing and/or skin.*

- If a guard is recommended, prevent the brush from coming into contact with the guard. *The diameter of plate and pot brushes can increase through pressure and centrifugal forces.*
- Always wear safety goggles when working with wire brushes.

ADDITIONAL SAFETY INFORMATION

- Remove the battery from the unit before all installation work.
- Grinding tools must be checked before use. The sanding tool must be fitted correctly and must rotate freely. As part of the test, run the machine without load for at least one minute in a safe position. Do not use damaged or vibrating grinding tools. Grinding tools must be round in shape. Damaged sanding tools may break and cause injury.
- After fitting the sanding tool and before starting the sander, check that the sanding tool is properly fitted, that it rotates freely and that it does not catch on the guard.
- The spindle lock button can only be operated when the grinding spindle is stationary.
- On tools designed to accommodate tapped grinding wheels, check that the length of the grinding wheel thread is appropriate to the length of the spindle thread.
- The workpiece must be secured. Clamping the workpiece in a clamping device or vise is safer than holding it in your hand.
- If the object's own weight does not guarantee a stable position, it must be fixed.
- Do not touch the cutting and grinding discs before they have cooled down.
- Do not exert lateral pressure on the grinding or cutting disc. Do not cut workpieces thicker than the maximum cutting depth of the cutting disc.
- When using a quick-action flange, ensure that the inner flange fitted to the spindle is fitted with a rubber O-ring and that this ring is not damaged. Also ensure that the surfaces of the outer flange and inner flange are clean.
- Use the quick-action flange only with abrasive and cutting discs. Use only undamaged and properly functioning flanges.

PROPER BATTERY HANDLING AND OPERATION

- The battery charging process should be under the control of the user.
- Avoid charging the battery at temperatures below 0°C.
- **Only charge the batteries with the charger recommended by the manufacturer.** *The use of a charger designed to charge a different type of battery poses a risk of fire.*
- **When the battery is not in use, keep it away from metal objects such as paper clips, coins, nails, keys, screws, or other small metal items that can short-circuit the battery terminals.** *Short-circuiting the battery terminals can cause burns or fire.*
- **In the event of damage and/or misuse of the battery, gases may be released. Ventilate the room, consult a doctor in case of discomfort.** *The gases may damage the respiratory tract.*
- **Fluid leakage from the battery may occur in extreme conditions. Liquid leaking from the battery can cause irritation or burns.** *If a leak is detected, proceed as follows:*
- *Carefully wipe off the liquid with a piece of cloth. Avoid contact of the liquid with the skin or eyes.*
- *if the liquid comes into contact with the skin, the relevant area on the body should be washed immediately with copious amounts of clean water, or neutralise the liquid with a mild acid such as lemon juice or vinegar.*
- *if the liquid gets into the eyes, rinse them immediately with plenty of clean water for at least 10 minutes and seek medical advice.*
- **Do not use a battery that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may act unpredictably, leading to fire, explosion or danger of injury.*
- **The battery must not be exposed to moisture or water.**
- Always keep the battery away from a heat source. Do not leave it in a high temperature environment for long periods of time (in direct sunlight, near radiators or anywhere where the temperature exceeds 50°C).

- **Do not expose the battery to fire or excessive temperatures.** *Exposure to fire or temperatures above 130°C may cause an explosion.*
- **NOTE:** A temperature of 130°C can be specified as 265°F.
- All charging instructions must be followed, and the battery must not be charged at a temperature outside the range specified in the rating table in the operating instructions. *Charging incorrectly or at temperatures outside the specified range can damage the battery and increase the risk of fire.*

BATTERY REPAIR:

- **Damaged batteries must not be repaired.** Repairs to the battery are only permitted by the manufacturer or an authorised service centre.
- **The used battery should be taken to a disposal centre for this type of hazardous waste.**

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE CHARGER

- **The charger must not be exposed to moisture or water.** The ingress of water into the charger increases the risk of shock. The charger may only be used indoors in dry rooms.
- Unplug the charger from the mains before carrying out any maintenance or cleaning.
- **Do not use the charger placed on a flammable surface (e.g. paper, textiles) or in the vicinity of flammable substances.** *Due to the temperature increase of the charger during the charging process, there is a danger of fire.*
- **Check the condition of the charger, cable and plug each time before use. If damage is found - do not use the charger. Do not attempt to disassemble the charger. Refer all repairs to an authorised service workshop. Improper installation of the charger may result in a risk of electric shock or fire.**
- Children and physically, emotionally or mentally challenged persons, as well as other persons whose experience or knowledge is insufficient to operate the charger with all safety precautions, should not operate the charger without the supervision of a responsible person. Otherwise there is a danger that the device will be mishandled resulting in injury.
- **When the charger is not in use, it should be disconnected from the mains.**
- **All charging instructions must be followed, and the battery must not be charged at a temperature outside the range specified in the rating table in the operating instructions.** *Charging incorrectly or at temperatures outside the specified range can damage the battery and increase the risk of fire.*

CHARGER REPAIR

- **A defective charger must not be repaired.** Repairs to the charger are only permitted by the manufacturer or an authorised service centre.
- **The used charger should be taken to a disposal centre for this type of waste.**
- **ATTENTION:** The device is designed for indoor operation.
- **Despite the use of an inherently safe design, the use of safety measures and additional protective measures, there is always a residual risk of injury during work.**

Li-Ion batteries can leak, catch fire or explode if they are heated to high temperatures or short-circuited. Do not store them in the car during hot and sunny days. Do not open the battery pack. Li-Ion batteries contain electronic safety devices which, if damaged, can cause the battery to catch fire or explode.

Explanation of the used pictograms

1. Read the operating instructions, observe the warnings and safety conditions contained therein.
2. Wear safety goggles and ear protection.
3. Work in a protective mask.
4. Keep children away from the appliance.
5. Protect from rain.
6. Use indoors, protected from water and moisture.

7. Caution, sharp parts!
8. Wear protective gloves.
9. Recycling.
10. Second class of protection.
11. Selective collection.
12. Do not throw the cells into the fire.
13. Posing a risk to the aquatic environment.
14. Do not allow heat to exceed 50°C.



CONSTRUCTION AND APPLICATION

The angle grinder is a hand-held power tool powered by a battery pack. It is driven by a permanent magnet DC commutator motor, the speed of which is transmitted via a geared angle gear. It can be used for both grinding and cutting. This type of power tool is widely used for removing all types of burrs from the surface of metal parts, surface treatment of welds, cutting through thin-walled pipes and small metal parts, etc. With the appropriate accessories, the angle grinder can be used not only for cutting and grinding, but also for cleaning e.g. rust, paint coatings, etc.

Its areas of use include extensive repair and construction work related to interior fittings, room adaptations, etc.

The appliance is intended for dry use only, not for polishing. Do not misuse the power tool.

Misuse.

- Do not handle materials containing asbestos. *Asbestos is carcinogenic.*
- Do not work with materials whose dusts are flammable or explosive. *When working with the power tool, sparks are generated which may ignite the vapours emitted.*
- Cut-off wheels must not be used for grinding work. *Cut-off wheels operate on the face and grinding with the side face of such a wheel may damage the wheel and result in personal injury to the operator.*

DESCRIPTION OF THE GRAPHIC PAGES

The numbering below refers to the components of the unit shown on the graphic pages of this manual.

1. Spindle lock button
2. Switch lock button
3. Switch
4. Additional handle
5. Shield
6. External flange
7. Inner flange

8. Lever (shield protector)
9. Battery attachment button
10. Rechargeable battery (not included)
11. LEDs
12. Special key.

* There may be differences between the drawing and the product.

EQUIPMENT AND ACCESSORIES

- Shield - 1 pc.
- Special spanner - 1 pc.
- Additional handle - 1 pc.

PREPARATION FOR WORK

REMOVING / INSERTING THE BATTERY

- Press the battery fixing button (9) and slide out the battery (10).
- Insert the charged battery (10) into the handle holder until the battery retaining button (9) audibly engages.

Battery types and capacities

The unit is suitable for use with ENERGY+ batteries 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Battery type	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Battery capacity	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Working time	18 min	26 min	45 min	60 min

CHARGING THE BATTERY

The device is supplied with a partially charged battery. The battery should be charged in conditions where the ambient temperature is 4°C - 40°C. A new battery or one that has not been used for a long period of time will reach full power capability after approximately 3 - 5 charge and discharge cycles.

- Remove the battery (10) from the unit.
- Plug the charger into a mains socket (230 V AC).
- When the battery pack (10) is placed in the charger, the green LEDs (11) of the battery's state of charge are illuminated pulsatingly in a different pattern (see description below).

Pulse lighting of all LEDs - indicates battery depletion and the need to recharge.

Pulsating illumination of 2 LEDs - indicates partial discharge.

Pulsating 1 LED - indicates high battery charge.

When the battery is charged, all the battery charge status LEDs (11) light up continuously. After a certain time (approx. 15s), the battery charge status LEDs (11) go out.

The battery should not be charged for more than 8 hours. Exceeding this time may damage the battery cells. The charger will not switch off automatically when the battery is fully charged. The green LED on the charger will remain lit. The battery charge status LED will turn off after a period of time. Disconnect the power supply before removing the battery from the charger socket. Avoid consecutive short charges. Do not recharge batteries after short use. A significant decrease in the time between necessary recharges indicates that the battery is worn out and should be replaced.

Batteries become warm during the charging process. Do not undertake work immediately after charging - wait until the battery has reached room temperature. This will prevent damage to the battery.

BATTERY CHARGE STATUS INDICATION

The battery is equipped with a charge status indication (3 LEDs) (11). The lighting of all LEDs indicates a high level of charge of the battery. The lighting of 2 LEDs indicates partial discharge. The lighting of only 1 diode indicates that the battery is exhausted and needs to be recharged.

INSTALLATION AND ADJUSTMENT OF THE SHIELD

The blade guard protects the operator from debris, accidental contact with the work tool or sparks. It should always be fitted with extra care taken to ensure that its covering part faces the operator.

- The design of the blade guard attachment allows tool-free adjustment of the guard to the optimum position.
- Loosen and pull back the lever (8) on the disc guard (5).
- Rotate the disc guard (5) to the desired position.
- Lock by lowering the lever (8).
- Removing and adjusting the disc guard is done in reverse order to its installation.

TOOL REPLACEMENT

- Work gloves must be worn during tool changing operations.
- The spindle lock button (1) is only to be used to lock the spindle of the grinder when mounting or dismounting the work tool. It must not be used as a brake button while the disc is spinning. Doing so may damage the grinder or injure the user.

DISC MOUNTING

- In the case of grinding or cutting discs with a thickness of less than 3 mm, the outer flange nut (6) should be screwed on flat on the disc side.
- Press the spindle lock button (1).
- Insert the special key (12) (supplied) into the holes of the outer flange (6).
- Turn the key (12) - loosen and remove the outer flange (6).
- Place the disc so that it is pressed against the surface of the inner flange (7).
- Screw on outer flange (6) and lightly tighten with special spanner (12).
- The disassembly of the discs takes place in the reverse order to assembly. During assembly, the disc should be pressed against the surface of the inner flange (7) and centrally seated on its underside.

MOUNTING OF WORKING TOOLS WITH THREADED HOLE

- Press the spindle lock button (1).
- Remove the previously mounted implement - if fitted.
- Remove both flanges - inner flange (7) and outer flange (6) - before installation.
- Screw the threaded part of the working tool onto the spindle and tighten slightly.
- Disassembly of threaded hole work tools is in reverse order to assembly.

MOUNTING OF ANGLE GRINDER IN ANGLE GRINDER STAND

It is permissible to use the angle grinder in a dedicated tripod for angle grinders, provided it is fitted correctly in accordance with the tripod manufacturer's assembly instructions.

OPERATION / SETTINGS

Check the condition of the grinding wheel before using it. Do not use chipped, cracked or otherwise damaged grinding wheels. A worn wheel or brush should be replaced immediately with a new one before use. When you have finished working, always switch off the grinder and wait until the working tool has come to a complete standstill. Only then can the sander be put away. Do not brake the rotating grinding wheel by pressing it against the workpiece.

- Never overload the grinder. The weight of the power tool exerts sufficient pressure to operate the tool effectively. Overloading and excessive pressure can cause the power tool to break dangerously.

- If the sander falls during operation, it is essential to inspect and, if necessary, replace the working tool if it is found to be damaged or deformed.
- Never strike the work tool against the work material.
- Avoid bouncing and scraping with the disc, especially when working on corners, sharp edges, etc. (this can cause loss of control and kickback). (this may result in loss of control of the power tool and a kickback effect).
- Never use saw blades designed for cutting wood from circular saws. The use of such saw blades often results in a recoil phenomenon of the power tool, loss of control and can lead to injury to the operator.

ON/OFF

Hold the sander with both hands during start-up and operation. The sander is equipped with a safety switch to prevent accidental start-up.

- Press the safety button (2).
- Press the on/off button (3).
- Releasing pressure on the switch button (3) stops the grinder.
- After starting the grinder, wait until the grinding wheel has reached maximum speed before starting work. The switch must not be operated while the sander is switched on or off. The sander switch must only be operated when the power tool is away from the workpiece.

CUTTING

- Cutting with an angle grinder can only be done in a straight line.
- Do not cut the material while holding it in your hand.
- Large workpieces should be supported and care should be taken that the support points are close to the cutting line and at the end of the material. Material placed stably will not tend to move during cutting.
- Small workpieces should be clamped e.g. in a vice, using clamps, etc. The material should be clamped so that the cutting point is close to the clamping element. This will ensure greater cutting precision.
- Do not allow vibration or tamping of the cutting disc, as this will impair the quality of the cut and may cause the cutting disc to break.
- No lateral pressure should be exerted on the cutting disc during cutting.
- Use the correct cutting disc depending on the material to be cut.
- When cutting through material, it is recommended that the direction of feed is in line with the direction of rotation of the cutting disc.
- The depth of cut depends on the diameter of the disc.
- Only discs with nominal diameters no larger than those recommended for the grinder model should be used.
- When making deep cuts (e.g. profiles, building blocks, bricks, etc.), do not allow the clamping flanges to come into contact with the workpiece.
- Cutting discs reach very high temperatures during operation - do not touch them with unprotected parts of the body before they have cooled down.

SANDING

Grinding work can be carried out using e.g. grinding discs, cup wheels, flap discs, discs with abrasive fleece, wire brushes, flexible discs for sandpaper, etc. Each type of disc and workpiece requires a suitable working technique and the use of appropriate personal protective equipment.

- Discs designed for cutting should not be used for sanding.
- Grinding discs are designed to remove material with the edge of the disc.
- Do not grind with the side face of the disc. The optimum working angle for this type of disc is 30°.
- Grinding work must only be carried out using grinding discs suitable for the material.

- When working with flap discs, abrasive fleece discs and flexible discs for sandpaper, care must be taken to ensure the correct angle of attack.
- Do not sand with the entire surface of the disc.
- These types of discs are used for machining flat surfaces.
- Wire brushes are mainly intended for cleaning profiles and hard-to-reach areas. They can be used to remove, for example, rust, paint coatings, etc. from the material surface.
- Only work tools whose permissible speed is higher than or equal to the maximum speed of the angle grinder without load should be used.

OPERATION AND MAINTENANCE

Remove the battery from the unit before carrying out any installation, adjustment, repair or operation.

MAINTENANCE AND STORAGE

- It is recommended to clean the device immediately after each use.
- Do not use water or other liquids for cleaning.
- The unit should be cleaned with a dry piece of cloth or blown with low-pressure compressed air.
- Do not use any cleaning agents or solvents, as these may damage the plastic parts.
- Clean the ventilation slots in the motor housing regularly to prevent the unit from overheating.
- If excessive sparking occurs on the commutator, have the condition of the motor's carbon brushes checked by a qualified person.
- Always store the device in a dry place out of the reach of children.
- Store the device with the battery removed.
- Any defects should be rectified by the manufacturer's authorised service department.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

RATING DATA

Energy+ angle grinder 58GE130	
Parameter	Value
Battery voltage	18 V DC
Rated speed	10000 min ⁻¹
Max. disc diameter	125 mm
Spindle thread	M14
Protection class	III
Mass	1.65 kg
Year of production	2025
58GE130 stands for both type and machine designation	

NOISE AND VIBRATION DATA

Sound pressure level	LPA = 78.8 dB(A) K = 3 dB(A)
Sound power level	LWA = 86.8 dB(A) K = 3 dB(A)
Vibration acceleration value (main handle)	ah = 3.983 m/s ² K = 1.5 m/s ²
Vibration acceleration value (auxiliary handle)	ah = 4.272 m/s ² K = 1.5 m/s ²

Information on noise and vibration

The noise emission level of the equipment is described by: the emitted sound pressure level L_{PA} and the sound power level L_{WA} (where K denotes measurement uncertainty). The vibration emitted by the equipment is described by the vibration acceleration value a_h (where K is the measurement uncertainty).

The sound pressure level L_{PA} , sound power level L_{WA} and vibration acceleration value a_h specified in these instructions were measured in accordance with EN 60745-1. The specified vibration level a_h can be used for comparison of equipment and for preliminary assessment of vibration exposure.

The vibration level quoted is only representative of the basic use of the unit. If the unit is used for other applications or with other work tools, the vibration level may change. A higher vibration level will be influenced by insufficient or too infrequent maintenance of the unit.

The reasons given above may result in increased vibration exposure during the entire working period.

In order to accurately estimate vibration exposure, it is necessary to take into account periods when the unit is switched off or when it is switched on but not used for work. Once all factors have been accurately estimated, the total vibration exposure may turn out to be much lower.

In order to protect the user from the effects of vibration, additional safety measures should be implemented, such as cyclical maintenance of the machine and working tools, securing an adequate hand temperature and proper work organisation.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Electrically-powered products should not be disposed of with household waste, but should be taken to appropriate facilities for disposal. Contact your product dealer or local authority for information on disposal. Waste electrical and electronic equipment contains substances that are not environmentally friendly. Unrecycled equipment poses a potential risk to the environment and human health.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: "GTX Poland ") informs that all copyrights to the content of this Manual (hereinafter: "Manual"), including among others. All copyrights to the contents of this Manual (hereinafter referred to as "Manual"), including but not limited to its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to GTX Poland and are subject to legal protection under the Act of February 4, 1994 on Copyright and Related Rights (i.e. Journal of Laws 2006 No. 90 Item 631 as amended). Copying, processing, publishing, modifying for commercial purposes the entire Manual as well as its individual elements without the written consent of GTX Poland is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k,

2/4 Pograniczna Street 02-285 Warsaw

Product: Angle grinder

Model: 58GE130

Trade name: GRAPHITE

Serial number: 00001 + 99999

The product described above complies with the following documents:

Machinery Directive 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive

2015/863/EU

And meets the requirements of the standards:

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN

IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

This declaration relates only to the machinery as placed on the market and does not include components

added by the end user or carried out by him/her subsequently.

Name and address of the EU resident person authorised to prepare the technical dossier:

Signed on behalf of:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Street

02-285 Warsaw

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Technical Documentation Officer GTX Poland

Warsaw, 2025-02-19

**УКРАЇНЬСЬКА (UA)
ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОЇ ІНСТРУКЦІЇ**

**АКУМУЛЯТОРНА КУТОВА ШЛІФУВАЛЬНА МАШИНА
58GE130**

ПРИМІТКА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК І ЗБЕРЕЖІТЬ ЙОГО ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

КОНКРЕТНІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ КУТОВОЇ ШЛІФУВАЛЬНОЇ МАШИНИ

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ШЛІФУВАННЯ, ШЛІФУВАННЯ НАЖДАЧНИМ ПАПЕРОМ, РОБОТИ З ДРОТЯНИМИ ШІТКАМИ ТА РІЗАННЯ ШЛІФУВАЛЬНИМ КРУГОМ

- Ця машина може використовуватися як звичайна шліфувальна машина, шліфувальна машина для наждачного паперу, шліфувальна машина з дротяною шіткою і як відрізний верстат для шліфувальних кругів. Дотримуйтесь усіх правил техніки безпеки, інструкцій, описів і даних, що додаються до машини.
Недотримання наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.
- Цей пристрій не можна використовувати для полірування. Використання пристрою не за призначенням може призвести до небезпеки та травм.
- Не використовуйте приладдя, яке не призначене та не рекомендоване виробником для даного приладу. *Той факт, що прилад може бути встановлений на приладі, не є гарантією безпечного використання.*
- Допустима частота обертання робочого інструмента не повинна бути меншою за максимальну частоту обертання, зазначену на обладнанні. *Робочий інструмент, що обертається швидше допустимої швидкості, може зламатися, а його частини можуть розколотися.*
- Зовнішній діаметр і товщина робочого інструменту повинні відповідати розмірам обладнання. Робочі інструменти з невідповідними розмірами не можуть бути достатньо екрановані або проінспектовані.
- Робочі інструменти з різьбовою вставкою повинні точно підходити до різьби на шпинделі. Для фланцевих інструментів діаметр отвору робочого інструменту повинен відповідати діаметру фланця. *Робочі інструменти, які не можуть бути точно встановлені на верстаті, будуть обертатися нерівномірно, дуже сильно вібрувати і можуть призвести до втрати контролю над верстатом.*
- За жодних обставин не використовуйте пошкоджені робочі інструменти. Перед кожним використанням перевіряйте інструмент, наприклад, шліфувальні круги на наявність відколів і тріщин, шліфувальні диски - на наявність тріщин, стирання або сильного зносу, дротяні шітки - на наявність ослаблених або зламаних дротів. Якщо машина або робочий інструмент впав, перевірте його на наявність пошкоджень або використовуйте інший неушкоджений інструмент. Якщо інструмент перевірено і закріплено, слід увімкнути машину на найвищу швидкість на одну хвилину, переконавшись, що оператор і сторонні особи, які перебувають поблизу, знаходяться поза зоною обертового інструменту. *Пошкоджені інструменти зазвичай ламаються протягом цього часу тестування.*
- Необхідно носити засоби індивідуального захисту. Залежно від виду робіт, використовуйте захисну маску, що закриває все обличчя, засоби захисту очей або захисні окуляри. При необхідності використовуйте протипилову маску, засоби захисту органів слуху, захисні рукавички або спеціальний фартух для захисту від дрібних частинок шліфованого і оброблюваного матеріалу. *Захищайте очі від потрапляння в них сторонніх предметів, що утворюються в повітрі під час роботи. Протипилова маска та засоби захисту органів дихання повинні фільтрувати пил, що утворюється під час роботи. Вплив шуму протягом тривалого періоду часу може призвести до втрати слуху.*
- Необхідно подбати про те, щоб сторонні особи перебували на безпечній відстані від зони дії пристрою. Усі, хто перебуває поблизу працюючого верстата, повинні використовувати засоби індивідуального захисту. *Уламки заготовки або зламні робочі інструменти можуть*

розлетітися і спричинити травми навіть за межами безпосередньої зони досяжності.

- При виконанні робіт, де інструмент може зіткнутися з прихованими електричними проводами, тримайте інструмент тільки за ізольовану поверхню рукоятки. **Контакт з мережевим проводом може призвести до передачі напруги на металеві частини інструменту, що може призвести до ураження електричним струмом.**
- Ніколи не кладіть прилад до повної зупинки робочого інструмента. **Інструмент, що обертається, може контактувати з поверхнею, на яку він покладений, тому ви можете втратити контроль над приладом.**
- Не переносьте машину під час руху. **Випадковий контакт одягу з обертовим робочим інструментом може призвести до його втягування та свердління тіла оператора робочим інструментом.**
- Регулярно очищайте вентиляційні отвори пристрою. **Вентилятор двигуна втягує пил у корпус, і велике скупчення металевого пилю може спричинити небезпеку ураження електричним струмом.**
- Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів. **Іскри можуть їх запалити.**
- Не використовуйте інструменти, які потребують рідких охолоджувальних рідин. **Використання води або інших рідких охолоджувальних рідин може призвести до ураження електричним струмом.**

УТИЛІЗАЦІЯ ТА ВІДПОВІДНІ ПОРАДИ ЩОДО БЕЗПЕКИ

- Віддача - це раптова реакція машини на блокування або перешкоду обертового інструменту, такого як шліфувальний круг, шліфувальна шкурка, дротова щітка тощо. Зачеплення або блокування призводить до раптової зупинки обертового робочого інструменту. Неконтрольований пристрій, таким чином, буде смикатися в напрямку, протилежному напрямку обертання робочого інструменту. Коли, наприклад, шліфувальний круг заклинює або застряє в заготовці, занурений край шліфувального круга може заблокуватися і призвести до його випадання або викидання. Рух шліфувального круга (до оператора або від нього) залежить від напрямку руху круга в точці заклинювання. Крім того, зачисні круги можуть ламатися.
- Віддача є наслідком неправильного або некоректного використання пристрою. Її можна уникнути, дотримуючись відповідних запобіжних заходів, описаних нижче.
- Пристрій слід тримати міцно, розташовуючи тіло і руки так, щоб пом'якшити віддачу. Якщо в стандартну комплектацію входить допоміжна рукоятка, її слід завжди використовувати, щоб мати максимальний контроль над силою віддачі або моментом віддачі під час запуску. Оператор може контролювати явища ривка і віддачі, вживаючи відповідних заходів обережності.
- Ніколи не тримайте руки біля робочих інструментів, що обертаються. *Робочий інструмент може травмувати руку через віддачу.*
- Тримайтеся подалі від зони дії, в якій пристрій буде рухатися під час віддачі. В результаті віддачі пристрій рухається в напрямку, протилежному руху шліфувального круга в точці блокування.
- Будьте особливо обережні при обробці кутів, гострих країв тощо. Не допускайте відхилення або блокування робочих інструментів.
- Обертовий робочий інструмент більш схильний до заклинювання при обробці кутів, гострих кромок або якщо його відкидає назад. Це може стати причиною втрати контролю або віддачі.
- Не використовуйте дерев'яні або зубчасті диски.
- Робочі інструменти такого типу часто призводять до віддачі або втрати контролю.

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ШЛІФУВАННЯ ТА РІЗАННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ШЛІФУВАЛЬНОГО КРУГА

- Використовуйте тільки шліфувальні круги, призначені для даного верстата, і захисний кожух, призначений для цього круга. Шліфувальні круги, які не є оснащенням для конкретного верстата, не можуть бути достатньо захищеними і не є достатньо безпечними.
- Зачисні круги слід встановлювати так, щоб їхня шліфувальна поверхня не виступала за край захисного кожуха. Неправильно встановлений зачисний круг, який виступає за край захисного кожуха, не може бути достатньо захищеним.
- Захисний кожух повинен бути надійно закріплений на верстаті, щоб гарантувати максимально можливий рівень безпеки - розташований так, щоб відкрита частина шліфувального круга, спрямована в бік оператора, була якомога меншою. Огородження захищає оператора від уламків, випадкового контакту з зачисним кругом, а також від іскор, які можуть запалити одяг.
- Зачисні круги можна використовувати тільки для робіт, для яких вони призначені.
- Наприклад, ніколи не шліфуйте бічною поверхнею відрізного круга. Відрізні круги призначені для зняття матеріалу краєм круга. Вплив бічних сил на ці шліфувальні круги може призвести до їх поломки.
- Завжди використовуйте неушкоджені затиснікні фланці відповідного розміру та форми для обраного зачисного круга. Правильно підібрані фланці підтримують зачисний круг і таким чином зменшують небезпеку його поломки. Фланці для відрізних кругів можуть відірватися від фланців для інших зачисних кругів.
- Не використовуйте зношені шліфувальні круги від великих машин. Шліфувальні круги для великих машин не розраховані на високі оберти, характерні для малих машин, і тому можуть зламатися.

ДОДАТКОВІ СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РІЗАННЯ ШЛІФУВАЛЬНИМИ КРУГАМИ

- Уникайте заклинювання відрізного круга або надмірного тиску. Не робіть надмірно глибокі прорізи. Перевантаження відрізного круга збільшує навантаження на лезо, його заклинювання або блокування, а отже, ймовірність викидання або поломки.
- Уникайте зони перед і за відрізним кругом, що обертається. Переміщення відрізного круга в заготовці від вас може призвести до того, що у разі віддачі машина відскачить назад, а обертовий круг спрямується прямо до вас.
- У разі заклинювання відрізного круга або перерви в роботі вимкніть машину і дочекайтеся повної зупинки круга. Ніколи не намагайтеся витягнути відрізний круг, що рухається, із зони різання, оскільки це може призвести до віддачі. Необхідно виявити та усунути причину заклинювання.
- Не перезапускайте машину, коли вона знаходиться в матеріалі. Перед продовженням різання відрізний круг повинен досягти повної швидкості. В іншому випадку шліфувальний круг може зачепитися, зісковзнути з заготовки або викликати віддачу.
- Пластини або великі об'єкти слід підтримувати перед обробкою, щоб зменшити ризик віддачі, спричиненої заклинюванням диска. Великі заготовки можуть прогинатися під власною вагою. Заготовки слід підтримувати з обох боків, як біля лінії різання, так і на краю.
- Будьте особливо обережні, коли вирізаєте отвори в стінах або працюєте в інших невидимих місцях. Ріжучий диск, що занурюється в матеріал, може спричинити віддачу інструмента, якщо він зіткнеться з газовими, водопровідними трубами, електричними кабелями або іншими об'єктами.

СПЕЦІАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ШЛІФУВАННЯ НАЖДАЧНИМ ПАПЕРОМ

- Не використовуйте шліфувальний папір великого розміру. При виборі розміру шліфувального паперу дотримуйтесь рекомендацій виробника. *Шліфувальний папір, що виступає*

за межі шліфувальної пластини, може призвести до травмування, а також до забивання, розриву або віддачі паперу.

СПЕЦІАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ РОБОТИ З ДРОТЯНИМИ ЦІТКАМИ

- Слід враховувати, що навіть при нормальному використанні відбувається втрата шматочків дроту через щітку. Не перевантажуйте дріт, застосовуючи занадто сильний тиск. Шматочки дроту, що витають у повітрі, можуть легко пробити тонкий одяг та/або шкіру.
- Якщо рекомендовано використовувати захисний кожух, не допускайте контакту щітки з ним. Діаметр пластинчастих і пластинчастих щіток може збільшуватися під дією тиску і відцентрових сил.
- Завжди носіть захисні окуляри під час роботи з дротяними щітками.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ

- Перед початком монтажних робіт вийміть акумулятор з пристрою.
- Шліфувальні інструменти необхідно перевіряти перед використанням. Шліфувальний інструмент повинен бути правильно встановлений і вільно обертатися. В рамках перевірки запустіть машину без навантаження принаймні на одну хвилину в безпечному положенні. Не використовуйте пошкоджені або вібруючі шліфувальні інструменти. Шліфувальні інструменти повинні мати круглу форму. Пошкоджені шліфувальні інструменти можуть зламатися і спричинити травми.
- Після встановлення шліфувального інструмента і перед запуском шліфувальної машини переконайтеся, що шліфувальний інструмент правильно встановлений, що він вільно обертатися і не зачіпає захисний кожух.
- Кнопку блокування шпинделя можна натискати лише тоді, коли шліфувальний шпиндель нерухомий.
- На інструментах, призначених для різних шліфувальних кругів, переконайтеся, що довжина різьби шліфувального круга відповідає довжині різьби шпинделя.
- Заготовка повинна бути закріплена. Затискати заготовку в затисковому пристрої або лещатах безпечніше, ніж тримати її в руці.
- Якщо власна вага об'єкта не гарантує стабільного положення, його необхідно зафіксувати.
- Не торкайтеся відрізних і зачисних кругів, поки вони не охолотили.
- Не чиніть бокового тиску на зачисний або відрізний круг. Не різьте заготовки, товщина яких перевищує максимальну глибину різання відрізного круга.
- При використанні швидкознімного фланця переконайтеся, що внутрішній фланець, встановлений на шпинделі, оснащений гумовим ущільнювальним кільцем, і що це кільце не пошкоджене. Також переконайтеся, що поверхні зовнішнього і внутрішнього фланця чисті.
- Використовуйте швидкознімний фланець тільки з абразивними та відрізними кругами. Використовуйте тільки неушкоджені та справні фланці.

ПРАВИЛЬНЕ ПОВЕДІННЯ З АКУМУЛЯТОРОМ ТА ЙОГО ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Процес заряджання акумулятора повинен бути під контролем користувача.
- Уникайте заряджання акумулятора за температури нижче 0°C.
- Заряджайте батареї лише зарядним пристроєм, рекомендованим виробником. Використання зарядного пристрою, призначеного для заряджання акумуляторів іншого типу, може призвести до пожежі.
- Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, цвяхи, ключі, гвинти та інші дрібні металеві предмети, які можуть замкнути клема акумулятора. Коротке замикання клем акумулятора може призвести до опіків або пожежі.

- У разі пошкодження та/або неправильного використання акумулятора можливе виділення газів. Провітріть приміщення, зверніться до лікаря у разі виникнення дискомфорту. Газу можуть пошкодити дихальні шляхи.
- Витік рідини з акумулятора може статися в екстремальних умовах. Рідина, що витікає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки. У разі виявлення витіку виконайте наступні дії:
- Обережно витріть рідину шматком тканини. Уникайте контакту рідини зі шкірою або очима.
- якщо рідину потрапила на шкіру, відповідну ділянку тіла слід негайно промити великою кількістю чистої води або нейтралізувати рідину за допомогою слабкої кислоти, наприклад, лимонного соку або оцту.
- якщо рідину потрапила в очі, негайно промийте їх великою кількістю чистої води протягом щонайменше 10 хвилин і зверніться до лікаря.
- Не використовуйте пошкоджену або модифіковану батарею. Пошкоджені або модифіковані батареї можуть поводитися непередбачувано, що може призвести до пожежі, вибуху або небезпечні травмування.
- Акумулятор не повинен піддаватися впливу вологи або води.
- Завжди тримайте акумулятор подалі від джерел тепла. Не залишайте його на тривалий час у середовищі з високою температурою (під прямими сонячними променями, біля радіаторів або в будь-якому іншому місці, де температура перевищує 50°C).
- Не піддавайте акумулятор впливу вогню або надмірних температур. Вплив вогню або температури понад 130°C може призвести до вибуху.
- ПРИМІТКА: Температура 130°C може бути вказана як 265°F.
- Необхідно дотримуватися всіх інструкцій із заряджання, а також не заряджати акумулятор за температури, що виходить за межі діапазону, зазначеного в номінальній таблиці в інструкції з експлуатації. Неправильне заряджання або заряджання за температури, що виходить за межі зазначеного діапазону, може призвести до пошкодження акумулятора та підвищити ризик загоряння.

РЕМОНТ БАТАРЕЇ:

- Пошкоджені батареї не підлягають ремонту. Ремонт акумулятора дозволяється тільки виробником або авторизованим сервісним центром.
- Використану батарею слід здати в центр утилізації цього типу небезпечних відходів.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ

- Зарядний пристрій не повинен піддаватися впливу вологи або води. Потраплення води всередину зарядного пристрою підвищує ризик ураження електричним струмом. Зарядний пристрій можна використовувати лише в сухих приміщеннях.
- Від'єднайте зарядний пристрій від мережі, перш ніж виконувати будь-яке технічне обслуговування або чищення.
- Не використовуйте зарядний пристрій на легкозаймистій поверхні (наприклад, папір, текстиль) або поблизу легкозаймистих речовин. Через підвищення температури зарядного пристрою під час процесу заряджання існує небезпека займання.
- Перевіряйте стан зарядного пристрою, кабелю та штекера щоразу перед використанням. Якщо виявлено пошкодження, не використовуйте зарядний пристрій. Не намагайтеся розбирати зарядний пристрій. Звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Неправильне встановлення зарядного пристрою може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Діти та особи з обмеженими фізичними, емоційними або розумовими можливостями, а також інші особи, чий досвід або знання недостатні для використання зарядного пристрою з дотриманням усіх заходів безпеки, не повинні користуватися зарядним пристроєм без нагляду.

відповідальної особи. В іншому випадку існує небезпека неправильного поводження з пристроєм, що може призвести до травмування.

- Коли зарядний пристрій не використовується, його слід відключати від мережі.
- Необхідно дотримуватися всіх інструкцій із заряджання, а також не заряджати акумулятор за температури, що виходить за межі діапазону, зазначеного в номінальній таблиці в інструкції з експлуатації. *Неправильне заряджання або заряджання за температури, що виходить за межі зазначеного діапазону, може призвести до пошкодження акумулятора та підвищити ризик загоряння.*

РЕМОНТ ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ

- Несправний зарядний пристрій не підлягає ремонту. Ремонт зарядного пристрою дозволяється тільки виробником або авторизованим сервісним центром.
- Використаний зарядний пристрій слід здати в центр утилізації цього типу відходів.
- **УВАГА:** Пристрій призначений для роботи в приміщенні.
- Незважаючи на використання безпечної за своєю суттю конструкції, застосування заходів безпеки та додаткових захисних заходів, завжди існує залишковий ризик травмування під час роботи.

Літій-іонні акумулятори можуть протікати, загорятися або вибухнути, якщо їх нагріти до високої температури або короткого замикання. Не зберігайте їх в автомобілі у спекотні та сонячні дні. Не відкривайте акумуляторну батарею. Літій-іонні акумулятори містять електронні пристрої безпеки, пошкодження яких може призвести до загоряння або вибуху акумулятора.

Пояснення використаних піктограм

1. прочитайте інструкцію з експлуатації, дотримуйтеся попереджень і правил техніки безпеки, що містяться в ній.
2. носіть захисні окуляри та навушники.
3. працювати в захисній масці.
4. не підпускайте дітей до приладу.
5. Захищати від дощу.
6. використовувати в приміщенні, захищеному від води та вологі.
7. обережно, гострі частини!
8. Одягайте захисні рукавички.
9. переробка.
10. Другий клас захисту.
11. Вибіркова колекція.
12. Не кидайте комірки у вогонь.
13. становить ризик для водного середовища.

14. Не допускайте нагрівання понад 50°C.



КОНСТРУКЦІЯ ТА ЗАСТОСУВАННЯ

Кутова шліфувальна машина - це ручний електроінструмент, що працює від акумулятора. Вона приводиться в дію комутаторним двигуном постійного струму з постійними магнітами, швидкість якого передається через зубчасту кутову передачу. Може використовуватися як для шліфування, так і для різання. Цей тип електроінструменту широко використовується для видалення всіх видів задилок з поверхні металевих деталей, обробки зварних швів, прорізання тонкостінних труб і невеликих металевих деталей тощо. За допомогою відповідних аксесуарів кутову шліфувальну машину можна використовувати не тільки для різання та шліфування, але й для зачищення, наприклад, іржі, лакофарбових покриттів тощо.

Сфери його використання включають великі ремонтні та будівельні роботи, пов'язані з облаштуванням інтер'єрів, адаптацією приміщень і т.д.

Прилад призначений лише для сухого використання, а не для полірування. Не використовуйте електроінструмент не за призначенням.

Зловживання.

- Не працюйте з матеріалами, що містять азбест. *Азбест є канцерогеном.*
- Не працюйте з матеріалами, пил яких є легкозаймистим або вибухонебезпечним. *Під час роботи з електроінструментом утворюються іскри, які можуть запалити пил, що виділяється.*
- Відрізні круги не можна використовувати для шліфування. *Відрізні круги працюють торцевою стороною, а шліфування бічною стороною такого круга може призвести до пошкодження круга та травмування оператора.*

ОПИС ГРАФІЧНИХ СТОРІНОК

Нумерація, наведена нижче, відноситься до компонентів пристрою, зображених на графічних сторінках цього посібника.

1. кнопка блокування шпинделя
2. кнопка блокування перемикача
3. Перемикач
4. додаткова ручка
5. Щит

- 6 Зовнішній фланець
- 7 Внутрішній фланець
- 8.важіль (захисний екран)
- 9 Кнопка кріплення акумулятора
10. акумуляторна батарея (не входить до комплекту)
11. світлодіоди
12. Спеціальний ключ.

* Між малюнком і виробом можуть бути відмінності.

ОБЛАДНАННЯ ТА АКСЕСУАРИ

Щит	- 1 шт.
Спеціальний ключ	- 1 шт.
Додаткова ручка	- 1 шт.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

ВИЙМАННЯ / ВСТАНОВЛЕННЯ АКУМУЛЯТОРА

- Натисніть кнопку фіксації батареї (9) і висуньте батарею (10).
- Вставте заряджену батарею (10) в тримач рукоятки, доки не почуєте звукове клацання кнопки фіксації батареї (9).

Типи та ємності акумуляторів

Пристрій сумісний з батареями ENERGY+ 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Тип батареї	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Ємність акумулятора	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 A
Робочий час	18 хв	26 хв	45 хв	60 хв

ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА

Пристрій постачається з частково зарядженим акумулятором. Батарею слід заряджати в умовах, коли температура навколишнього середовища становить 4°C - 40°C. Новий акумулятор або акумулятор, який не використовувався протягом тривалого періоду часу, досягне повної потужності приблизно після 3-5 циклів заряджання та розряджання.

- Вийміть акумулятор (10) з пристрою.
- Підключіть зарядний пристрій до розетки (230 В змінного струму).
- Коли акумуляторний блок (10) розміщено в зарядному пристрої, зелені світлодіоди (11) стану заряду акумулятора починають пульсуюче світитися по-іншому (див. опис нижче).

Імпульсне загоряння всіх світлодіодів - вказує на розряд батареї та необхідність підзарядки.

Пульсуюче світіння 2 світлодіодів - вказує на частковий розряд.

Пульсуючий 1 світлодіод - вказує на високий рівень заряду батареї.

Коли батарея заряджена, всі індикатори стану заряду батареї (11) світяться безперервно. Через певний час (приблизно 15 с) індикатори стану заряду акумулятора (11) згасають.

Акумулятор не слід заряджати більше 8 годин. Перевищення цього часу може призвести до пошкодження елементів акумулятора. Зарядний пристрій не вимкнеться автоматично, коли акумулятор буде повністю заряджений. Зелений світлодіодний індикатор на зарядному пристрої продовжуватиме світитися. Індикатор стану заряду акумулятора вимкнеться через певний проміжок часу. Перед тим, як виймати акумулятор із зарядного пристрою, відключіть живлення. Уникайте послідовних коротких зарядок. Не заряджайте батареї після нетривалого

використання. Значне скорочення часу між необхідними перезарядками вказує на те, що акумулятор зношений і його слід замінити.

Під час заряджання акумулятори нагріваються. Не приступайте до роботи відразу після заряджання - зачекайте, поки батарея не досягне кімнатної температури. Це дозволить запобігти пошкодженню акумулятора.

ІНДИКАЦІЯ СТАНУ ЗАРЯДУ АКУМУЛЯТОРА

Батарея оснащена індикатором стану заряду (3 світлодіоди) (11). Увімкнення всіх світлодіодів вказує на високий рівень заряду акумулятора. Загоряння 2 світлодіодів вказує на частковий розряд акумулятора. Загоряння лише 1 світлодіода вказує на те, що батарея розряджена і потребує підзарядки.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА НАЛАШТУВАННЯ ЩИТА

Захисний кожух захищає оператора від уламків, випадкового контакту з робочим інструментом або іскор. Його завжди слід встановлювати з особливою обережністю, щоб його закриваюча частина була спрямована до оператора.

- Конструкція кріплення захисного кожуха леза дозволяє без інструментів відрегулювати кожух до оптимального положення.
- Ослабте і потягніть назад важіль (8) на захисному кожусі диска (5).
- Поверніть захисний кожух диска (5) у потрібне положення.
- Заблокуйте, опустивши важіль (8).
- Зняття і регулювання захисного кожуха диска виконується в порядку, зворотному його встановленню.

ЗАМІНА ІНСТРУМЕНТУ

- Робочі рукавички необхідно носити під час операцій по заміні інструменту.
- Кнопка блокування шпінделя (1) призначена тільки для блокування шпінделя шліфувальної машини під час монтажу або демонтажу робочого інструмента. Її не можна використовувати як кнопку гальма під час обертання круга. Це може призвести до пошкодження шліфувальної машини або травмування користувача.

КРІПЛЕННЯ ДИСКА

- У разі використання зачисних або відрізних кругів товщиною менше 3 мм зовнішню гайку фланця (6) слід закручувати плазом з боку круга.
- Натисніть кнопку блокування шпінделя (1).
- Вставте спеціальний ключ (12) (входить до комплекту) в отвори зовнішнього фланця (6).
- Поверніть ключ (12) - послабте і зніміть зовнішній фланець (6).
- Помістіть диск так, щоб він був притиснутий до поверхні внутрішнього фланця (7).
- Накрутіть зовнішній фланець (6) і злегка затягніть спеціальним ключем (12).
- Демонтаж дисків відбувається в порядку, зворотному монтажу. Під час збирання диск повинен бути притиснутий до поверхні внутрішнього фланця (7) і посаджений по центру на його нижній стороні.

КРІПЛЕННЯ РОБОЧИХ ІНСТРУМЕНТІВ З РІЗЬБОВИМ ОТВОРОМ

- Натисніть кнопку блокування шпінделя (1).
- Зніміть раніше встановлений робочий орган, якщо він був встановлений.
- Перед установкою зніміть обидва фланці - внутрішній (7) і зовнішній (6).
- Накрутіть різбову частину робочого інструмента на шпіндель і злегка затягніть.
- Розбирання інструментів для обробки різбових отворів відбувається у зворотному порядку до збирання.

КРІПЛЕННЯ КУТОВОЇ ШЛІФУВАЛЬНОЇ МАШИНИ В СТИЦІ ДЛЯ КУТОВОЇ ШЛІФУВАЛЬНОЇ МАШИНИ

Допускається використання кутової шліфувальної машини на спеціальному штативі для кутових шліфувальних машин за умови правильного встановлення відповідно до інструкцій виробника штатива.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ / НАЛАШТУВАННЯ

Перед використанням перевірте стан шліфувального круга. Не використовуйте відколи, тріщини або інші пошкодження шліфувальних кругів. Зношений круг або щітку слід негайно замінити новими перед використанням. Після закінчення роботи завжди вимикайте шліфувальну машину і чекайте повної зупинки робочого інструмента. Тільки після цього можна прибирати шліфувальну машину. Не гальмуйте обертовий шліфувальний круг, притискаючи його до заготовки.

- Ніколи не перевантажуйте шліфувальну машину. Вага електроінструменту створює достатній тиск для ефективної роботи інструменту. Перевантаження та надмірний тиск можуть призвести до небезпечної поломки електроінструменту.
- Якщо шліфувальна машина падає під час роботи, необхідно перевірити її, за необхідності, замінити робочий інструмент, якщо він пошкоджений або деформований.
- Ніколи не вдаряйте робочим інструментом по оброблюваному матеріалу.
- Уникайте підсрибування та шкрябання диском, особливо під час роботи на кутах, гострих краях тощо (це може призвести до втрати контролю та ефекту віддачі). (це може призвести до втрати контролю над електроінструментом і ефекту віддачі).
- Ніколи не використовуйте пиляльні полотна, призначені для розпилювання деревини циркулярними пилами. Використання таких пилок часто призводить до явища віддачі електроінструменту, втрати контролю і може призвести до травмування оператора.

УВІМКНЕНО/ВИМКНЕНО

Під час запуску та роботи тримайте шліфувальну машину обома руками. Шліфувальна машина оснащена запобіжним вимикачем для запобігання випадкового увімкнення.

- Натисніть кнопку безпеки (2).
- Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення (3).
- Якщо відпустити кнопку вимикача (3), шліфувальна машина зупиниться.
- Після запуску шліфувальної машини зачекайте, поки шліфувальний круг досягне максимальної швидкості, перш ніж починати роботу. Забороняється натискати на вимикач, коли шліфувальна машина увімкнена або вимкнена. Вимикач шліфувальної машини можна використовувати тільки тоді, коли електроінструмент знаходиться на відстані від заготовки.

ВИРІЗАННЯ

- Різання кутовою шліфувальною машиною можна виконувати тільки по прямій лінії.
- Не ріжте матеріал, тримаючи його в руці.
- Великі заготовки слід підтримувати, при цьому слід подбати про те, щоб точки опори знаходилися близько до лінії різання і на кінці матеріалу. Стабільно розміщений матеріал не буде рухатися під час різання.
- Невеликі заготовки слід затискати, наприклад, у лещатах, за допомогою струбцин тощо. Матеріал слід затискати так, щоб точка різання знаходилася близько до затисненого елемента. Це забезпечить більшу точність різання.
- Не допускайте вібрації або трамбування відрізного круга, оскільки це погіршить якість різання і може призвести до поломки відрізного круга.
- Під час різання на відрізняй круг не можна чинити бокового тиску.

- Використовуйте правильний відрізняй круг залежно від матеріалу, який потрібно розрізати.
- Під час прорізання матеріалу рекомендується, щоб напрямком подачі збігався з напрямком обертання відрізного круга.
- Глибина різання залежить від діаметра диска.
- Слід використовувати тільки диски з номінальним діаметром, не більшим за рекомендований для даної моделі шліфувальної машини.
- Під час глибокого різання (наприклад, профілів, будівельних блоків, цегли тощо) не допускайте контакту затиснених фланців із заготовкою.
- Відрізняй круги під час роботи досягають дуже високих температур - не торкайтеся їх незахищеними частинами тіла, поки вони не охолонуть.

ШЛІФУВАННЯ

Для шліфування можна використовувати, наприклад, зачисні круги, тарілчасті круги, пелюсткові круги, круги з абразивним волокном, дротяні щітки, гнучкі круги для наждачного паперу тощо. Кожен тип круга і заготовки вимагає відповідної техніки роботи і використання відповідних засобів індивідуального захисту.

- Диски, призначені для різання, не можна використовувати для шліфування.
- Зачисні круги призначені для видалення матеріалу краєм круга.
- Не шліфуйте бічну поверхню круга. Оптимальний робочий кут для цього типу круга - 30°.
- Шліфувальні роботи дозволяється виконувати тільки за допомогою шліфувальних кругів, придатних для даного матеріалу.
- Під час роботи з віялоподібними пелюстковими кругами, шліфувальними тарілчастими кругами та гнучкими кругами для наждачного паперу необхідно стежити за правильним кутом атаки.
- Не шліфуйте всю поверхню диска.
- Ці типи дисків використовуються для обробки плоских поверхонь.
- Дротяні щітки в основному призначені для очищення профілів і важкодоступних місць. З їх допомогою можна видалити, наприклад, іржу, лакофарбове покриття тощо з поверхні матеріалу.
- Слід використовувати тільки ті робочі інструменти, допустима частота обертання яких перевищує або дорівнює максимальній частоті обертання кутової шліфувальної машини без навантаження.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вийміть батарею з пристрою перед будь-яким встановленням, налаштуванням, ремонтом або експлуатацією.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Рекомендується чистити пристрій одразу після кожного використання.
- Не використовуйте для чищення воду або інші рідини.
- Пристрій слід чистити сухою ганчіркою або продувати стисненим повітрям низького тиску.
- Не використовуйте м'які засоби або розчинники, оскільки вони можуть пошкодити пластикові деталі.
- Регулярно очищайте вентиляційні отвори в корпусі двигуна, щоб запобігти перегріванню пристрою.
- Якщо на комутаторі виникає надмірне іскріння, зверніться до кваліфікованого фахівця для перевірки стану вугільних щіток електродвигуна.
- Завжди зберігайте пристрій у сухому та недоступному для дітей місці.
- Зберігайте пристрій з вийнятим акумулятором.
- Будь-які дефекти повинні бути усунені уповноваженим сервісним відділом виробника.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РЕЙТИНГОВІ ДАНІ

Кутова шліфувальна машина Energy+ 58GE130	
Параметр	Значення
Напруга акумулятора	18 В ПОСТІЙНОГО СТРУМУ
Номінальна швидкість	10000 хв ⁻¹
Максимальний діаметр диска	125 мм
Нитка шпинделя	M14
Клас захисту	III
Меса	1,65 кг
Рік випуску	2025
58GE130 - це і тип, і позначення машини	

ДАНИ ЩОДО ШУМУ ТА ВІБРАЦІЇ

Рівень звукового тиску	L _{PA} = 78,8 дБ(А) K = 3 дБ(А)
Рівень звукової потужності	L _{WA} = 86,8 дБ(А) K = 3 дБ(А)
Значення віброприскорення (головна ручка)	a _h = 3,983 м/с ² K = 1,5 м/с ²
Значення віброприскорення (допоміжна ручка)	a _h = 4,272 м/с ² K = 1,5 м/с ²

Інформація про шум і вібрацію

Рівень шуму, що випромінюється обладнанням, описується: рівнем звукового тиску L_(PA) та рівнем звукової потужності L_(WA) (де K позначає невизначеність вимірювання). Вібрація, яку випромінює обладнання, описується значенням значення віброприскорення a_h (де K - невизначеність вимірювання). Рівень звукового тиску L_(PA), рівень звукової потужності L_(WA) і значення віброприскорення a_h, зазначені в цій інструкції, були виміряні відповідно до EN 60745-1. Зазначений рівень вібрації a_h можна використовувати для порівняння обладнання та для попередньої оцінки впливу вібрації.

Зазначений рівень вібрації є репрезентативним лише для основного використання пристрою. Якщо пристрій використовується для інших цілей або з іншими робочими інструментами, рівень вібрації може змінитися. На підвищення рівня вібрації впливає недостатнє або занадто рідкісне технічне обслуговування пристрою. Наведені вище причини можуть призвести до підвищеного впливу вібрації протягом усього робочого періоду.

Для точної оцінки впливу вібрації необхідно враховувати періоди, коли пристрій вимкнений або коли він увімкнений, але не використовується для роботи. Після точної оцінки всіх факторів загальний рівень впливу вібрації може виявитися набагато нижчим.

Щоб захистити користувача від впливу вібрації, слід вжити додаткових заходів безпеки, таких як циклічне обслуговування верстата та робочих інструментів, забезпечення належної температури рук і правильна організація праці.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Вироби з електричним живленням не можна викидати разом із побутовими відходами. Їх слід передавати у відповідні центри для утилізації. Для отримання інформації про утилізацію зверніться до продавця виробу або місцевої влади. Відпрацьоване електричне та електронне обладнання містить речовини, які не є екологічно безпечними. Непероброблене обладнання становить потенційний ризик для навколишнього середовища та здоров'я людей.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą na ul. Warszawskiej 2/4 (дані: "GTX Польща") повідомляє, що всі авторські права на зміст цього посібника (дані: "Посібник"), в тому числі, серед іншого, належать їй. Всі авторські права на зміст цього посібника (дані - "Посібник"), включаючи, але не обмежуючись, його текст, фотографії, схеми, малюнки, а також його композицію, належать виключно GTX Poland і підлягають правовому захисту відповідно до Закону від 4 лютого 1994 р. "Про авторське право і суміжні права" (тобто Законодавчий вісник 2006 р. № 90 поз. 631 з наступними змінами та доповненнями). Копіювання, обробка, публікація, модифікація з комерційною метою всього Посібника, а також його окремих елементів без письмової згоди GTX Польща суворо заборонено і може призвести до цивільної та кримінальної відповідальності.

ROMÂNIA (RO) TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE POLIZOR UNGHIALUR FĂRĂ FIR 58GE130

NOTĂ: ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ȘI SĂ ÎL PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

DISPOZIȚII SPECIFICE DE SIGURANȚĂ

DISPOZIȚII SPECIALE PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A POLIZOARELOR UNGHIALURE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU ȘLEFUIRE, ȘLEFUIRE CU HĂRTIE ABRAZIVĂ, LUCRU CU PERII DE SĂRMĂ ȘI TĂIERE CU O ROATĂ ABRAZIVĂ

- Această mașină poate fi utilizată ca șlefuitor normal, șlefuitor cu hârtie abrazivă, șlefuitor cu perie de sârmă și ca mașină de tăiat discuri abrazive. Respectați toate instrucțiunile de siguranță, instrucțiunile, descrierile și datele furnizate împreună cu mașina. *Nerespectarea următoarelor instrucțiuni poate prezenta un pericol de electrocutare, incendiu și/sau vătămare gravă.*
- Acest dispozitiv nu trebuie utilizat pentru lustruire. Utilizarea dispozitivului pentru alte activități decât cele prevăzute poate duce la pericolul și răni.
- Nu utilizați un accesoriu care nu este destinat în mod specific și recomandat de producător pentru aparat. *Faptul că un accesoriu poate fi montat pe un aparat nu este o garanție a utilizării în siguranță.*
- Viteza admisă a instrumentului de lucru utilizat nu trebuie să fie mai mică decât viteza maximă indicată pe echipament. *Un instrument de lucru care se rotește cu o viteză mai mare decât viteza admisă se poate rupe și părți ale instrumentului se pot sparge.*
- Diametrul exterior și grosimea instrumentului de lucru trebuie să corespundă dimensiunilor echipamentului. Unelele de lucru cu dimensiuni incorecte nu pot fi ecranate sau inspecțate suficient.
- Unelele de lucru cu inserție filetată trebuie să se potrivească exact pe filetul axului. Pentru unelele de lucru montate pe flanșă, diametrul alezajului unelei de lucru trebuie să corespundă diametrului flanșei. *Unelele de lucru care nu se potrivească exact pe mașină se vor roti neuniform, vor vibra foarte puternic și pot cauza pierderea controlului asupra mașinii.*
- În niciun caz nu trebuie utilizate unele de lucru deteriorate. Inspectați unelele înainte de fiecare utilizare, de exemplu roțile de șlefuit pentru a verifica dacă sunt ciobite sau crăpate, plăcuțele de șlefuit pentru a verifica dacă sunt crăpate, abrazive sau foarte uzate, perii de sârmă pentru a verifica dacă au firele slăbite sau rupte. Dacă o mașină sau o unealtă de lucru a căzut, verificați dacă este deteriorată sau folosiți o altă unealtă deteriorată. Dacă scula a fost verificată și reparată, mașina trebuie pornită la cea mai mare viteză timp de un minut, având grijă ca operatorul și persoanele aflate în apropiere să nu se aște în zona sculei în rotație. *Unelele deteriorate se rup de obicei în timpul acestei perioade de testare.*
- Echipamentul individual de protecție trebuie purtat. În funcție de tipul de lucru, purtați o mască de protecție care acoperă întreaga față, protecție pentru ochi sau ochelari de protecție. Dacă este necesar, utilizați o mască de praf, protecție auditivă, mănuși de protecție sau un șorț special pentru a vă proteja împotriva particulelor mici de material abraziv și prelucrat. *Protejați-vă ochii de corpurile străine în suspensie generate în timpul lucrului.* O mască de praf și o protecție respiratorie trebuie să filtreze praful generat în timpul lucrului. *Expunerea la zgornet pe o perioadă prelungită de timp, poate duce la pierderea auzului.*
- Trebuie să aveți grijă să mențineți trecătorii la o distanță sigură de zona de acoperire a aparatului. Oricine se află în apropierea aparatului de lucru trebuie să utilizeze echipament individual de protecție. *Așchile pieselor de prelucrat sau unelele de lucru rupte se pot sparge și pot provoca răni chiar și în afara zonei imediate de acoperire.*
- Atunci când efectuați lucrări în care unealta ar putea întâlni fire electrice ascunse, țineți unealta numai de suprafețele izolate ale

mănerului. Contactul cu cablul de alimentare poate cauza transmiterea tensiunii către părțile metalice ale unelei, ceea ce poate duce la șoc electric.

- Nu lăsați niciodată aparatul jos înainte ca uneala de lucru să se fi oprit complet. Un instrument rotativ poate intra în contact cu suprafața pe care este pus jos, astfel încât ați putea pierde controlul asupra aparatului.
- Nu transportați mașina în timp ce aceasta este în mișcare. Contactul accidental al hainelor cu o unealtă de lucru rotativă poate provoca tragerea acestora în interior și perforarea corpului operatorului de către unealta de lucru.
- Curățați regulat fanțele de ventilație ale unității. Ventilatorul motorului atrage praful în carcasă, iar o acumulare mare de praf metallic poate cauza un pericol electric.
- Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile. Scântelele pot să aprindă.
- Nu utilizați unele care necesită lichide de răcire. Utilizarea apei sau a altor lichide de răcire poate duce la șocuri electrice.

ARUNCAȚI ȘI SFATURI DE SIGURANȚĂ RELEVANTE

- reculul este reacția bruscă a mașinii la blocarea sau obstrucția unei unele rotative, cum ar fi o roată de șlefuit, un tampon de șlefuit, o perie de sârmă etc. Prinderea sau blocarea duce la o oprire bruscă a instrumentului de lucru rotativ. Un dispozitiv necontrolat va fi astfel smucit în direcția opusă direcției de rotație a unelei de lucru. Atunci când, de exemplu, roata de șlefuit se blochează sau se blochează în piesa de prelucrat, marginea imersată a roții de șlefuit se poate bloca și poate provoca căderea sau ejectarea acesteia. Mișcarea roții de rectificat (spre sau departe de operator) depinde atunci de direcția de mișcare a roții în punctul de blocare. În plus, roțile de rectificat se pot și rupe.
- Reculul este o consecință a utilizării necorespunzătoare sau incorecte a dispozitivului. Acesta poate fi evitat prin luarea măsurilor de precauție adecvate descrise mai jos.
- Dispozitivul trebuie să fie ținut ferm, cu corpul și mâinile într-o poziție care să atenueze reculul. În cazul în care un mâner auxiliar face parte din echipamentul standard, acesta trebuie utilizat întotdeauna pentru a avea cel mai mare control posibil asupra forțelor de recul sau asupra momentului de recul în timpul pomirii. Operatorul poate controla fenomenele de smucitură și recul prin luarea măsurilor de precauție adecvate.
- Nu țineți niciodată mâinile în apropierea uneltelor de lucru rotative. Instrumentul de lucru vă poate răni mâna din cauza reculului.
- Țineți-vă departe de zona de acțiune în care dispozitivul se va deplasa în timpul reculului. Ca urmare a reculului, dispozitivul se deplasează în direcția opusă mișcării roții de șlefuit la punctul de blocaj.
- Fiți deosebit de atent la prelucrarea colțurilor, a marginilor ascuțite etc. Preveniți devierea sau blocarea uneltelor de lucru.
- O unealtă de lucru rotativă este mai susceptibilă să se blocheze atunci când prelucrează unghiuri, muchii ascuțite sau dacă este lovită înapoi. Aceasta poate deveni o cauză a pierderii controlului sau a reculului.
- Nu utilizați discuri din lemn sau dințite.
- Unelele de lucru de acest tip au adesea ca rezultat reculul sau pierderea controlului.

INSTRUCȚIUNI SPECIALE DE SIGURANȚĂ PENTRU ȘLEFUIRE ȘI TĂIERE CU O ROATĂ ABRAZIVĂ

- Utilizați numai o roată de șlefuit proiectată pentru mașină și o protecție proiectată pentru roată. Roțile de rectificat care nu sunt unele pentru o anumită mașină nu pot fi protejate suficient și nu sunt suficiente de sigure.
- Discurile de șlefuire îndoit trebuie montate astfel încât suprafața lor de șlefuire să nu depășească marginea capacului de protecție. Un disc de șlefuit montat necorespunzător care depășește marginea capacului de protecție nu poate fi protejat suficient.
- Apărătura trebuie să fie bine fixată pe mașină pentru a garanta cel mai înalt grad de siguranță posibil - poziționată

astfel încât partea roții de rectificat expusă și orientată către operator să fie cât mai mică posibil. Apărătura protejează operatorul de resturi, de contactul accidental cu roata abrazivă, precum și de scântele care ar putea aprinde hainele.

- Discurile abrazive pot fi utilizate numai pentru lucrările prevăzute pentru acestea.
- De exemplu, nu șlefuiți niciodată cu suprafața laterală a unei discuri tăietoare. Discurile de debitat sunt concepute pentru a îndepărta materialul cu marginea a discului. Efectul forțelor laterale asupra acestor discuri abrazive le poate rupe.
- Utilizați întotdeauna flanșe de prindere nedeteriorate, cu dimensiuni și forma corectă pentru roata abrazivă selectată. Flanșele corecte susțin roata de șlefuit și reduc astfel pericolul de rupere a roții. Flanșele pentru roțile de tăiat pot fi diferite de cele pentru alte discuri abrazive.
- Nu utilizați discuri abrazive uzate de la mașini mai mari. Discurile de rectificat pentru mașini mai mari nu sunt proiectate pentru turația mai mare care este caracteristică mașinilor mai mici și, prin urmare, se pot rupe.

INSTRUCȚIUNI SUPLEMENTARE DE SIGURANȚĂ SPECIFICE PENTRU TĂIEREA CU POLIZOR

- Evitați blocarea discului de tăiere sau o presiune prea mare. Nu efectuați tăieturi excesiv de adânci. Suprasolicitarea discului de tăiere crește sarcina asupra lamei și tendința acesteia de a se bloca sau de a se bloca și, prin urmare, posibilitatea de a se desface sau de a se rupe.
- Evitați zona din fața și din spatele discului de tăiere rotativ. Deplasarea discului de tăiere în piesa de prelucrat departe de dvs. poate cauza reculul mașinii cu discul rotativ direct spre dvs. în cazul unui recul.
- Dacă discul de tăiere se blochează sau dacă există o întrerupere în funcționare, opriți mașina și așteptați până când discul se oprește complet. Nu încercați niciodată să scoateți discul încă în mișcare din zona de tăiere, deoarece acest lucru poate provoca recul. Cauza blocajului trebuie detectată și îndepărtată.
- Nu reporniți mașina în timp ce aceasta se află în material. Roata de tăiere trebuie să atingă viteza maximă înainte de a continua tăierea. În caz contrar, roata de șlefuit se poate prinde, poate sări de pe piesa de prelucrat sau poate provoca recul.
- Plăcile sau obiectele mari trebuie să fie susținute înainte de prelucrare pentru a reduce riscul de recul cauzat de un disc blocat. Piese de prelucrat mari se pot îndoi sub propria greutate. Piesa de prelucrat trebuie să fie susținută pe ambele părți, atât în apropierea liniei de tăiere, cât și la margine.
- Aveți grijă deosebită atunci când faceți găuri în pereți sau acționați în alte zone invizibile. Discul de tăiere care plonjează în material poate provoca reculul unelei dacă întâlnește conducte de gaz, conducte de apă, cabluri electrice sau alte obiecte.

INSTRUCȚIUNI SPECIALE DE SIGURANȚĂ PENTRU ȘLEFUIREA CU HÂRTIE ABRAZIVĂ

- Nu utilizați foi de șmirghel supradimensionate. Atunci când alegeți dimensiunea hârtiei de șlefuit, urmați recomandările producătorului. Hârtia de șlefuit care depășește placa de șlefuit poate cauza răniri și poate duce, de asemenea, la blocarea sau ruperea hârtiei sau la recul.

INSTRUCȚIUNI SPECIALE DE SIGURANȚĂ PENTRU LUCRUL CU PERII DE SÂRMĂ

- Trebuie luat în considerare faptul că, chiar și în cazul utilizării normale, există o pierdere de bucăți de sârmă prin perie. Nu suprasolicitați firele prin aplicarea unei presiuni prea mari. Bucățile de sârmă purtate prin aer pot străpunge cu ușurință hainele subțiri și/sau pielea.
- Dacă se recomandă o protecție, împiedicați contactul periei cu protecția. Diametrul periei pentru plăci și vase poate crește prin presiune și forțe centrifuge.
- Pordați întotdeauna ochelari de protecție atunci când lucrați cu perii de sârmă.

INFORMAȚII SUPLEMENTARE PRIVIND SIGURANȚA

- Scoateți bateria din unitate înainte de toate lucrările de instalare.
- Unelele de șlefuit trebuie verificate înainte de utilizare. Unealta de șlefuit trebuie să fie montată corect și să se rotească liber. Ca parte a testului, porniți mașina fără sarcină timp de cel puțin un minut într-o poziție sigură. Nu utilizați unelele de șlefuit deteriorate sau care vibrează. Unelele de șlefuit trebuie să fie de formă rotundă. Unelele de șlefuit deteriorate se pot rupe și pot provoca răni.
- După montarea sculei de șlefuit și înainte de a porni șlefuitoarea, verificați dacă scula de șlefuit este montată corect, dacă se rotește liber și dacă nu se prinde de protecție.
- Butonul de blocare a axului poate fi acționat numai atunci când axul de rectificat este staționar.
- La unelele concepute pentru roțile de șlefuit filetate, verificați dacă lungimea filetului roții de șlefuit este corespunzătoare lungimii filetului fusului.
- Piesa de prelucrat trebuie să fie fixată. Strângerea piesei de prelucrat într-un dispozitiv de strângere sau într-o menghină este mai sigură decât ținerea acesteia în mână.
- Dacă greutatea proprie a obiectului nu garantează o poziție stabilă, acesta trebuie să fie fixat.
- Nu atingeți discurile de tăiere și de șlefuire înainte ca acestea să se fi răcit.
- Nu exercitați presiune laterală asupra discului de șlefuire sau de tăiere.
- Nu tăiați piese de lucru mai groase decât adâncimea maximă de tăiere a discului de tăiere.
- Atunci când utilizați o flanșă cu acțiune rapidă, asigurați-vă că flanșa interioară montată pe ax este prevăzută cu un inel O din cauciuc și că acest inel nu este deteriorat. De asemenea, asigurați-vă că suprafețele flanșei exterioare și ale flanșei interioare sunt curate.
- Utilizați flanșă cu acțiune rapidă numai cu discuri abrazive și de tăiere. Utilizați numai flanșe nedeteriorate și care funcționează corect.

MANIPULAREA ȘI FUNCȚIONAREA CORECTĂ A BATERIEI

- Procesul de încărcare a bateriei ar trebui să fie sub controlul utilizatorului.
- Evitați încărcarea bateriei la temperaturi sub 0°C.
- **Încărcați bateriile numai cu încărcătorul recomandat de producător.** Utilizarea unui încărcător conceput pentru a încărca un alt tip de baterie prezintă risc de incendiu.
- Atunci când bateria nu este utilizată, țineți-o departe de obiecte metalice, cum ar fi agrafe de birou, monede, chei cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot scurtcircuita bornele bateriei. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate provoca arsuri sau incendii.
- În caz de deteriorare și/sau utilizare necorespunzătoare a bateriei, se pot degaja gaze. Ventilați încăperea, consultați un medic în caz de disconfort. Gazele pot afecta tractul respirator.
- Pot apărea surgeri de lichid din baterie în condiții extreme. Lichidul care se scurge din baterie poate provoca iritații sau arsuri. Dacă este detectată o scurgere, procedați după cum urmează:
 - Ștergeți cu grijă lichidul cu o bucată de cârpă. Evitați contactul lichidului cu pielea sau cu ochii.
 - Dacă lichidul intră în contact cu pielea, zona respectivă a corpului trebuie spălată imediat cu cantități abundente de apă curată sau neutralizați lichidul cu un acid ușor, cum ar fi suc de lămâie sau oțet.
- Dacă lichidul ajunge în ochi, clătiți imediat cu multă apă curată timp de cel puțin 10 minute și consultați un medic.
- Nu utilizați o baterie care este deteriorată sau modificată. Bateriile deteriorate sau modificate pot acționa imprevizibil, conducând la incendii, explozie sau pericol de rănire.
- Bateria nu trebuie să fie expusă la umiditate sau apă.
- Țineți întotdeauna bateria departe de o sursă de căldură. Nu o lăsați într-un mediu cu temperaturi ridicate pentru perioade lungi

de timp (în lumina directă a soarelui, lângă radiatoare sau oriunde unde temperatura depășește 50°C).

- **Nu expuneți bateria la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C poate provoca o explozie.
- **NOTĂ:** O temperatură de 130°C poate fi specificată ca 265°F.
- Toate instrucțiunile de încărcare trebuie respectate, iar bateria nu trebuie încărcată la o temperatură în afara intervalului specificat în tabelul nominal din instrucțiunile de utilizare. **Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.**

REPARAREA BATERIEI:

- **Bateriile deteriorate nu trebuie reparate.** Reparațiile la baterie sunt permise numai de către producător sau de către un centru de service autorizat.
- **Bateria uzată trebuie dusă la un centru de eliminare a acestui tip de deșeurilor periculoase.**

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU ÎNCĂRCĂTOR

- **Încărcătorul nu trebuie expus la umezeală sau apă.** Intrarea apei în încărcător crește riscul de șoc. Încărcătorul poate fi utilizat numai în interior, în încăperi uscate.
- Deconectați încărcătorul de la rețea înainte de a efectua orice operațiuni de întreținere sau curățare.
- **Nu utilizați încărcătorul plasat pe o suprafață inflamabilă (de exemplu, hârtie, textile) sau în apropierea substanțelor inflamabile.** Din cauza creșterii temperaturii încărcătorului în timpul procesului de încărcare, există pericol de incendiu.
- **Verificați starea încărcătorului, a cablului și a fișei de fiecare dată înainte de utilizare. Dacă se constată deteriorări - nu utilizați încărcătorul. Nu încercați să dezamblați încărcătorul. Trimiteți toate reparațiile la un atelier de service autorizat. Instalarea necorespunzătoare a încărcătorului poate duce la un risc de șoc electric sau incendiu.**
- Copiii și persoanele cu deficiențe fizice, emoționale sau mintale, precum și alte persoane a căror experiență sau cunoștințe sunt insuficiente pentru a utiliza încărcătorul cu toate măsurile de siguranță, nu trebuie să utilizeze încărcătorul fără supravegherea unei persoane responsabile. În caz contrar, există pericolul ca dispozitivul să fie manevrat necorespunzător, rezultând vătămări.
- **Atunci când încărcătorul nu este utilizat, acesta trebuie deconectat de la rețea.**
- Toate instrucțiunile de încărcare trebuie respectate, iar bateria nu trebuie încărcată la o temperatură în afara intervalului specificat în tabelul nominal din instrucțiunile de utilizare. **Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.**

REPARAREA ÎNCĂRCĂTORULUI

- Un încărcător defect nu trebuie reparat. Reparațiile încărcătorului sunt permise numai de producător sau de un centru de service autorizat.
- Încărcătorul utilizat trebuie dus la un centru de eliminare pentru acest tip de deșeurilor.
- **ATENȚIE:** Dispozitivul este proiectat pentru funcționare în interior.
- În ciuda utilizării unui design inerent sigur, a utilizării măsurilor de siguranță și a măsurilor suplimentare de protecție, există întotdeauna un risc rezidual de accidentare în timpul lucrului.

Bateriile Li-Ion se pot scurge, pot lua foc sau pot exploda dacă sunt încălzite la temperaturi ridicate sau scurtcircuitate. Nu le depozitați în mașină în timpul zilelor calde și însoțite. Nu deschideți pachetul de baterii. Bateriile Li-Ion conțin dispozitive electronice de siguranță care, dacă sunt deteriorate, pot cauza incendierea sau explozia bateriei.

Explicația pictogramelor utilizate



1. Citiți instrucțiunile de utilizare, respectați avertismentele și condițiile de siguranță conținute în acestea.
2. Purtați ochelari de protecție și protecție pentru urechi.
3. Lucrați cu o mască de protecție.
4. Țineți copiii departe de aparat.
5. Protejați de ploaie.
6. Utilizați în interior, protejat de apă și umiditate.
7. Atenție, părți ascuțite!
8. Purtați mănuși de protecție.
9. Reciclați.
10. A doua clasă de protecție.
11. Colectarea selectivă.
12. Nu aruncați celulele în foc.
13. Reprezintă un risc pentru mediul acvatic.
14. Nu lăsați căldura să depășească 50°C.

CONSTRUCȚIE ȘI APLICARE

Polizorul unghiular este o unealtă electrică portabilă alimentată de un acumulator. Acesta este acționat de un motor cu comutator de curent continuu cu magnet permanent, a cărui viteză este transmisă prin intermediul unui angrenaj unghiular. Acesta poate fi utilizat atât pentru șlefuire, cât și pentru tăiere. Acest tip de unealtă electrică este utilizat pe scară largă pentru îndepărtarea tuturor tipurilor de bavuri de pe suprafața pieselor metalice, tratarea suprafeței sudurilor, tăierea prin țevi cu pereți subțiri și piese metalice mici etc. Cu accesoriile corespunzătoare, polizorul unghiular poate fi utilizat nu numai pentru tăiere și rectificare, ci și pentru curățarea, de exemplu, a ruginii, a straturilor de vopsea etc.

Domeniile sale de utilizare includ lucrări ample de reparații și construcții legate de amenajări interioare, adaptări ale camerelor etc.

Aparatul este destinat exclusiv utilizării uscate, nu pentru lustruire. Nu utilizați în mod necorespunzător unealta electrică.

Utilizarea abuzivă.

- Nu manipulați materiale care conțin azbest. *Azbestul este cancerigen.*
- Nu lucrați cu materiale ale căror prafuri sunt inflamabile sau explozive. *Atunci când lucrați cu scula electrică, sunt generate scântei care pot aprinde vaporii emiși.*
- Discurile tăietoare nu trebuie utilizate pentru lucrări de rectificare. *Discurile de tăiere funcționează pe față, iar șlefuirea cu fața laterală a unei astfel de discuri poate deteriora discul și poate duce la vătămarea corporală a operatorului.*

DESCRIEREA PAGINILOR GRAFICE

Numotarea de mai jos se referă la componentele unității prezentate pe paginile grafice ale acestui manual.

1. Buton de blocare a axului
2. Buton de blocare a comutatorului
3. Switch
4. Mâner suplimentar
5. Shield
6. Flanșă externă
7. Flanșă interioară
8. Lever (scut protector)
9. Buton de fixare a bateriei
10. Baterie reîncărcabilă (nu este inclusă)
11. LED-uri
12. Cheie specială.

* Pot exista diferențe între desen și produs.

ECIPAMENTE ȘI ACCESORII

- Scut - 1 buc.
- Cheie specială - 1 buc.
- Mâner suplimentar - 1 buc.

PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ

SCOATEREA / INTRODUCEREA BATERIEI

- Apăsați butonul de fixare a bateriei (9) și scoateți bateria (10).
- Introduceți bateria încărcată (10) în suportul mânerului până când butonul de reținere a bateriei (9) se blochează audibil.

Tipuri de baterii și capacități

Aparatul este adecvat pentru utilizarea cu bateriile ENERGY+ 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Tipul bateriei	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Capacitatea bateriei	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
TimP de lucru	18 min	26 min	45 min	60 min

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Dispozitivul este furnizat cu o baterie parțial încărcată. Bateria trebuie încărcată în condiții în care temperatura ambientă este cuprinsă între 4°C - 40°C. O baterie nouă sau una care nu a fost utilizată pentru o perioadă lungă de timp va atinge capacitatea maximă de alimentare după aproximativ 3 - 5 cicluri de încărcare și descărcare.

- Scoateți bateria (10) din unitate.
- Conectați încărcătorul la o priză de rețea (230 V CA).
- Atunci când acumulatorul (10) este plasat în încărcător, LED-urile verzi (11) care indică starea de încărcare a acumulatorului se aprind în mod pulsatoriu într-un model diferit (a se vedea descrierea de mai jos).

Aprinderea pulsatorie a tuturor LED-urilor - indică epuizarea bateriei și necesitatea reîncărcării.

Illuminarea pulsatorie a 2 LED-uri - indică descărcarea parțială.

1 LED pulsatoriu - indică o încărcare ridicată a bateriei.

Când bateria este încărcată, toate LED-urile de stare a încărcării bateriei (11) se aprind continuu. După un anumit timp (aprox. 15s), LED-urile de stare a încărcării bateriei (11) se sting.

Bateria nu trebuie să fie încărcată mai mult de 8 ore. Depășirea acestui timp poate deteriora celulele bateriei. Încărcătorul nu se va opri automat atunci când acumulatorul este complet încărcat. LED-ul verde de pe încărcător va rămâne aprins. LED-ul de stare

a încărcării bateriei se va stinge după o perioadă de timp. Deconectați sursa de alimentare înainte de a scoate acumulatorul din priză încărcătorului. Evitați încărcările scurte consecutive. Nu reîncărcați bateriile după o utilizare scurtă. O scădere semnificativă a timpului dintre reîncărcările necesare indică faptul că acumulatorul este uzat și trebuie înlocuit.

Bateriile se încălzesc în timpul procesului de încărcare. Nu începeți lucrul imediat după încărcare - așteptați până când bateria a ajuns la temperatura camerei. Acest lucru va preveni deteriorarea bateriei.

INDICAREA STĂRII DE ÎNCĂRCARE A BATERIEI

Bateria este echipată cu un indicator al stării de încărcare (3 LED-uri) (11). Aprinderea tuturor LED-urilor indică un nivel ridicat de încărcare a bateriei. Aprinderea a 2 diode indică descărcarea parțială. Aprinderea a numai 1 diodă indică faptul că bateria este epuizată și trebuie reîncărcată.

INSTALAREA ȘI REGLAREA SCUTULUI

Protecția lamei protejează operatorul de resturi, de contactul accidental cu unealta de lucru sau de scântei. Acesta trebuie montat întotdeauna cu atenție sporită pentru a se asigura că partea de acoperire a acestuia este orientată spre operator.

- Designul dispozitivului de fixare a protecției lamei permite ajustarea fără scule a protecției la poziția optimă.
- Slăbiți și trageți înapoi pârghia (8) de pe protecția discului (5).
- Rotiți protecția discului (5) în poziția dorită.
- Blocați prin coborârea manetei (8).
- Demontarea și reglarea aparaturii discului se face în ordine inversă față de instalarea acesteia.

ÎNLOCUIREA SCULEI

- Mănușile de lucru trebuie purtate în timpul operațiunilor de schimbare a sculelor.
- Butonul de blocare a fusului (1) trebuie utilizat numai pentru a bloca fusul polizorului la montarea sau demontarea unelei de lucru. Acesta nu trebuie utilizat ca buton de frânare în timp ce discul se rotește. Acest lucru poate deteriora polizorul sau poate răni utilizatorul.

MONTAJ DISC

- În cazul discurilor de șlefuire sau de tăiere cu o grosime mai mică de 3 mm, piulița flanșei exterioare (6) trebuie înșurubată plat pe partea discului.
- Apăsați butonul de blocare a fusului (1).
- Introduceți cheia specială (12) (furnizată) în orificiile flanșei exterioare (6).
- Rotiți cheia (12) - slăbiți și îndepărtați flanșa exterioară (6).
- Așezați discul astfel încât să fie presat de suprafața flanșei interioare (7).
- Înșurubați flanșa exterioară (6) și strângeți ușor cu cheia specială (12).
- Demontarea discurilor are loc în ordinea inversă montării. În timpul asamblării, discul trebuie să fie presat împotriva suprafeței flanșei interioare (7) și așezat central pe partea inferioară a acesteia.

MONTAREA UNELTELOR DE LUCRU CU ORIFICIU FILETAT

- Apăsați butonul de blocare a fusului (1).
- Îndepărtați instrumentul montat anterior - dacă este montat.
- Îndepărtați ambele flanșe - flanșa interioară (7) și flanșa exterioară (6) - înainte de instalare.
- Înșurubați partea filetată a sculei de lucru pe ax și strângeți ușor.
- Demontarea uneltelor de lucru pentru găuri filetate se face în ordine inversă asamblării.

MONTAREA POLIZORULUI UNGHIULAR ÎN SUPORTUL POLIZORULUI UNGHIULAR

Este permisă utilizarea polizorului unghiular într-un trepid dedicat polizoarelor unghiulare, cu condiția ca acesta să fie montat corect,

în conformitate cu instrucțiunile de montare ale producătorului trepidului.

FUNCȚIONARE / SETĂRI

Verificați starea roții de șlefuit înainte de a o utiliza. Nu utilizați roți de șlefuit ciobite, crăpate sau deteriorate în alt mod. O moară sau o perie uzată trebuie înlocuită imediat cu una nouă înainte de utilizare. Când ați terminat lucrul, opriți întotdeauna polizorul și așteptați până când unealta de lucru se oprește complet. Abia atunci șlefuitorul poate fi pus deoparte. Nu frânați roata abrazivă rotativă prin apăsarea acesteia pe piesa de prelucrat.

- Nu supraîncărcați niciodată polizorul. Greutatea unelei electrice exercită o presiune suficientă pentru funcționarea eficientă a unelei. Supraîncărcarea și presiunea excesivă pot cauza ruperea periculoasă a sculei electrice.
- În cazul în care șlefuitorul cade în timpul funcționării, este esențial să inspecți și, dacă este necesar, să înlocuiți instrumentul de lucru în cazul în care se constată că este deteriorat sau deformat.
- Nu loviți niciodată unealta de lucru de materialul de lucru.
- Evitați să săriți și să răzuți cu discul, în special atunci când lucrați pe colțuri, muchii ascuțiți etc. (acest lucru poate provoca pierderea controlului și efect de recul). (acest lucru poate duce la pierderea controlului unelei electrice și la un efect de recul).
- Nu utilizați niciodată lamele de ferăstrău proiectate pentru tăierea lemnului de la ferăstrăiele circulare. Utilizarea unor astfel de lame de ferăstrău duce adesea la un fenomen de recul al unelei electrice, la pierderea controlului și poate duce la rănirea operatorului.

ON/OFF

Țineți șlefuitorul cu ambele mâini în timpul pornirii și funcționării. Șlefuitorul este echipat cu un comutator de siguranță pentru a preveni pornirea accidentală.

- Apăsați butonul de siguranță (2).
- Apăsați butonul pornit/oprit (3).
- Eliberarea presiunii pe butonul de comutare (3) oprește polizorul.
- După pornirea polizorului, așteptați până când roata abrazivă a atins viteza maximă înainte de a începe lucrul. Întrerupătorul nu trebuie să fie acționat în timp ce șlefuitorul este pornit sau oprit. Întrerupătorul șlefuitorului trebuie acționat numai atunci când scula electrică este îndepărtată de piesa de prelucrat.

TĂIEREA

- Tăierea cu un polizor unghiular se poate face numai în linie dreaptă.
- Nu tăiați materialul în timp ce îl țineți în mână.
- Piese de lucru mari trebuie să fie susținute și trebuie să se aibă grijă ca punctele de sprijin să fie aproape de linia de tăiere și la capătul materialului. Materialul așezat stabil nu va ținde să se miște în timpul tăierii.
- Piese de lucru mici trebuie fixate, de exemplu, într-o menhină, folosind cleme etc. Materialul trebuie prins astfel încât punctul de tăiere să fie aproape de elementul de prindere. Acest lucru va asigura o mai mare precizie de tăiere.
- Nu permiteți vibrarea sau tasarea discului de tăiere, deoarece acest lucru va afecta calitatea tăierii și poate cauza ruperea discului de tăiere.
- Nu trebuie exercitată nicio presiune laterală asupra discului de tăiere în timpul tăierii.
- Utilizați discul de tăiere corect în funcție de materialul care urmează să fie tăiat.
- Atunci când tăiați prin material, se recomandă ca direcția de avans să fie în linie cu direcția de rotație a discului de tăiere.
- Adâncimea de tăiere depinde de diametrul discului.
- Trebuie utilizate numai discuri cu diametre nominale nu mai mari decât cele recomandate pentru modelul de polizor.
- Atunci când efectuați tăieturi adânci (de ex. profile, blocuri de construcție, cărămizi etc.), nu permiteți flanșelor de prindere să intre în contact cu piesa de prelucrat.

- Discurile de tăiere ating temperaturi foarte ridicate în timpul funcționării - nu le atingeți cu părți neprotejate ale corpului înainte ca acestea să se fi răcit.

SANDARE

Lucrările de șlefuire pot fi efectuate folosind, de exemplu, discuri de șlefuire, discuri cu cupă, discuri cu clapetă, discuri cu flece abraziv, perii de sârmă, discuri flexibile pentru șmirghel etc. Fiecare tip de disc și piesă de prelucrat necesită o tehnică de lucru adecvată și utilizarea echipamentului individual de protecție corespunzător.

- Discurile concepute pentru tăiere nu trebuie utilizate pentru șlefuire.
- Discurile de șlefuit sunt concepute pentru a îndepărta materialul cu marginea discului.
- Nu șlefuiți cu fața laterală a discului. Unghiul optim de lucru pentru acest tip de disc este de 30°.
- Lucrările de șlefuire trebuie efectuate numai cu discuri de șlefuire adecvate pentru material.
- Atunci când lucrați cu discuri cu clapetă, discuri cu pânză abrazivă și discuri flexibile pentru șmirghel, trebuie să aveți grijă să asigurați unghiul de atac corect.
- Nu șlefuiți cu întreaga suprafață a discului.
- Aceste tipuri de discuri sunt utilizate pentru prelucrarea suprafețelor plane.
- Periile de sârmă sunt destinate în principal curățării profilelor și a zonelor greu accesibile. Ele pot fi utilizate pentru a îndepărta, de exemplu, rugina, straturile de vopsea etc. de pe suprafața materialului.
- Trebuie utilizate numai unelte de lucru a căror viteză admisă este mai mare sau egală cu viteza maximă a polizorului unghiular fără sarcină.

FUNCȚIONARE ȘI ÎNTREȚINERE

Scoateți bateria din unitate înainte de a efectua orice instalare, ajustare, reparație sau funcționare.

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

- Este recomandat să curățați dispozitivul imediat după fiecare utilizare.
- Nu utilizați apă sau alte lichide pentru curățare.
- Unitatea trebuie curățată cu o cârpă uscată sau suflată cu aer comprimat la presiune scăzută.
- Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți, deoarece aceștia pot deteriora părțile din plastic.
- Curățați regulat fantele de ventilație din carcasa motorului pentru a preveni supraîncălzirea unității.
- Dacă se produc scântei excesive pe comutator, verificați starea periiilor de carbon ale motorului de către o persoană calificată.
- Depozitați întotdeauna dispozitivul într-un loc uscat, departe de îndemâna copiilor.
- Depozitați dispozitivul cu bateria scoasă.
- Orice defect trebuie remediat de către departamentul de service autorizat al producătorului.

SPECIFICAȚII TEHNICE

DATE PRIVIND RATINGUL

Polizor unghiular Energy+ 58GE130	
Parametru	Valoare
Tensiunea bateriei	18 V DC
Viteza nominală	10000 min ⁻¹
Diametrul maxim al discului	125 mm
Filetul axului	M14
Clasa de protecție	III
Masa	1,65 kg
Anul de producție	2025
58GE130 reprezintă atât denumirea tipului, cât și a mașinii	

DATE PRIVIND ZGOMOTUL ȘI VIBRAȚIILE

Nivelul de presiune sonoră	LPA = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
----------------------------	---------------------------------

Nivelul de putere acustică	LWA = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Valoarea accelerației vibrațiilor (mâner principal)	ah = 3,983 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Valoarea accelerației vibrațiilor (mâner auxiliar)	ah = 4,272 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informații privind zgomotul și vibrațiile

Nivelul de emisie de zgomot al echipamentului este descris de: nivelul de presiune acustică emisă L_{PA} și nivelul de putere acustică L_{WA} (unde K reprezintă incertitudinea de măsurare). Vibrația emisă de echipament este descrisă prin valoarea accelerației vibrației a_h (unde K reprezintă incertitudinea de măsurare).

Nivelul de presiune acustică L_{PA} , nivelul de putere acustică L_{WA} și valoarea accelerației vibrațiilor a_h specificate în aceste instrucțiuni au fost măsurate în conformitate cu EN 60745-1. Nivelul de vibrații specificat a_h poate fi utilizat pentru compararea echipamentelor și pentru evaluarea preliminară a expunerii la vibrații.

Nivelul de vibrații indicat este reprezentativ doar pentru utilizarea de bază a unității. Dacă unitatea este utilizată pentru alte aplicații sau cu alte instrumente de lucru, nivelul de vibrații se poate modifica. Un nivel de vibrații mai ridicat va fi influențat de întreținerea insuficientă sau prea puțin frecventă a unității. Motivele prezentate mai sus pot duce la creșterea expunerii la vibrații pe întreaga perioadă de lucru.

Pentru a estima cu exactitate expunerea la vibrații, este necesar să se ia în considerare perioadele în care unitatea este oprită sau în care este pornită, dar nu este utilizată pentru muncă. Odată ce toți factorii au fost estimați cu exactitate, expunerea totală la vibrații se poate dovedi a fi mult mai mică.

Pentru a proteja utilizatorul de efectele vibrațiilor, ar trebui puse în aplicare măsuri de siguranță suplimentare, cum ar fi întreținerea ciclică a mașinii și a uneltelor de lucru, asigurarea unei temperaturi adecvate a mâinilor și organizarea corespunzătoare a muncii.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele acționate electric nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie duse la unitățile corespunzătoare pentru eliminare. Contactați dealerul produsului sau autoritatea locală pentru informații privind eliminarea. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin substanțe care nu sunt ecologice. Echipamentele nereciclate prezintă un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa cu sediul social în Varșovia, ul. Pograniczna 2/4 (denumit în continuare: "GTX Polonia") informează că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare: "Manualul"), inclusiv, printre altele, Toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare "Manual"), inclusiv, dar fără a se limita la textul, fotografiile, diagramele, desenele, precum și compoziția acestuia, aparțin exclusiv GTX Polonia și fac obiectul protecției juridice în temeiul Legii din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexe (și anume Jurnalul de legi 2006 nr. 90, punctul 631, cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea, modificarea în scopuri comerciale a întregului manual, precum și a elementelor sale individuale, fără acordul scris al GTX Polonia, este strict interzisă și poate avea ca rezultat răspunderea civilă și penală.

Declarația CE de conformitate

Producător: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Street 02-285 Varșovia

Produs: Polizor unghiular

Model: 58GE130

Denumire comercială: GRAPHITE

Număr de serie: 00001 + 99999

Produsul descris mai sus este în conformitate cu următoarele documente:

Directiva privind mașinile 2006/42/CE

Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE

Directiva RoHS 2011/65/UE, astfel cum a fost modificată prin

Directiva 2015/863/UE

Și îndeplinește cerințele standardelor:

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN

IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Prezenta declarație se referă numai la echipamentul introdus pe piață și nu include componentele

adăugate de utilizatorul final sau efectuate de acesta ulterior.

Numele și adresa persoanei rezidente în UE autorizate să pregătească dosarul tehnic:
Semnat în numele:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
2/4 Strada Pograniczna
02-285 Varșovia

Paweł Kowalski

Responsabil cu documentația tehnică GTX Polonia

Varșovia, 2025-02-19

MAGYARORSZÁG (HU)
AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
AKKUMULÁTOROS SÁROKCSISZOLÓ
58GE130

MEGJEGYZÉS: A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

A SÁROKCSISZOLÓK BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETÉSÉRE VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES RENDELKEZÉSEK

A CSISZOLÁSRA, A CSISZOLÓPAPÍRRAL VALÓ CSISZOLÁSRA, A DRÓTKÉFÉVEL VALÓ MUNKÁRA ÉS A CSISZOLÓKORONGGAL VALÓ VÁGÁSRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ez a gép normál csiszológépként, csiszolópapír csiszolóként, drótkéfé csiszolóként és csiszolókorong-vágógépként is használható. Tartsa be a géphez mellékelte összes biztonsági előírást, utasítást, leírást és adatot.
Az alábbi utasítások be nem tartása áramütés, tűz és/vagy súlyos sérülés veszélyét rejt magában.
- Ezt a készüléket nem szabad polírozásra használni. A készüléknek a rendeltetésszerű munkavégzésen kívüli használata veszélyeket és sérüléseket okozhat.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyet a gyártó nem kifejezetten a készülékhez szánt és nem ajánlott.
Az a tény, hogy egy tartozék felszerelhető egy készülékre, nem garancia a biztonságos használatra.
- A használt munkaeszközök megengedett sebessége nem lehet kisebb, mint a berendezésen feltüntetett maximális sebesség. *A megengedett sebességnél gyorsabban forgó munkaeszköz eltörhet, és a szerszám részei szilánkká válhatnak.*
- A munkaeszköz külső átmérőjének és vastagságának meg kell felelnie a berendezés méreteinek. A nem megfelelő méretekkel rendelkező munkaeszközöket nem lehet megfelelően iránykolni vagy ellenőrizni.
- A menetes betéttel ellátott munkaszerszámoknak pontosan rá kell illeszkedniük az orsó menetére. Karimára szerelt munkaszerszámok esetében a munkaszerszám furatának átmérője meg kell egyeznie a karima átmérőjével. *Azok a munkaszerszámok, amelyek nem illeszkednek pontosan a gépre, egyenetlenül forognak, nagyon erősen rezegnek, és a gép irányíthatóságának elvesztését okozhatják.*
- Semmilyen körülmények között sem szabad sérült munkaeszközöket használni. Minden használat előtt ellenőrizze a szerszámokat, pl. a csiszolókorongokat forgácsoldódás és repedések, a csiszolóbetéteket repedések, kopás vagy erős kopás, a drótkéfeket laza vagy törött huzalok szempontjából. Ha egy gép vagy munkaeszköz leessett, ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg, vagy használjon másik, sérülésmentes szerszámot. Ha a szerszámot ellenőrizték és rögzítették, a gépet egy percig a legmagasabb fordulatszámra kell kapcsolni, ügyelve arra, hogy a kezelő és a közelben tartózkodó személyek ne legyenek a forgó szerszám zónájában. *A sérült szerszámok általában ezen vizsgálati idő alatt törnek el.*
- Személyi védőfelszerelést kell viselni. A munka típusától függően viseljen az egész arcot fedő védőmaszkot, szemvédőt vagy

védőszemüveget. Szükség esetén használjon porvédő maszkot, hallásvédőt, védőkesztyűt vagy speciális kötenyt a csiszolt és megmunkált anyag apró részecskéi ellen. *Védje szemét a munka során keletkező, levegőben lévő idegen testektől. A munka során keletkező port porlárncnak és légzsúvóvédőnek kell kiszűrnie. A hosszabb ideig tartó zajnak való kitettség halláskárosodáshoz vezethet.*

- Ügyelni kell arra, hogy a járóelők biztonságos távolságban legyenek a készülék hatósugarától. A munkagép közelében tartózkodó személyeknek egyéni védőfelszerelést kell használniuk. A munkadarabok szilánkjai vagy a törött munkaeszközök a közvetlen háttérterületen kívül is szilánkká válhatnak és sérülést okozhatnak.
- Ha olyan munkát végez, ahol a szerszám rejtett elektromos vezetékekkel találkozhat, a szerszámot csak a nyíl szigetelt felületénél fogva tartsa. *A hálózati vezetékekkel való érintkezés feszültséget vihet át a szerszám fém részeire, ami áramütést okozhat.*
- Soha ne tegye le a készüléket, mielőtt a munkaeszköz teljesen megállt volna. *A forgó szerszám érintkezhet azzal a felülettel, amelyre letették, így elveszítheti a készülék feletti uralmat.*
- Ne hordozza a gépet mozgás közben. *A ruházat véletlen érintkezése a forgó munkaeszközzel a ruházat behúzóódását és a munkaeszköznek a kezelő testébe fúródását okozhatja.*
- Rendszeresen tisztítsa meg a készülék szellőzőnyílásait. *A motorfűvő por szívó port szív a házba, és a nagy mennyiségű felgyülemlett fém por elektromos veszélyt okozhat.*
- Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében. *A szikrák meggyújtják az anyagot.*
- Ne használjon folyékony hűtőfolyadékok igénylő szerszámokat. *A víz vagy más folyékony hűtőfolyadékok használata áramütéshez vezethet.*

SELEJTEZÉS ÉS A VONATKOZÓ BIZTONSÁGI TANÁCSOK

- A visszarúgás a gép hirtelen reakciója egy forgó szerszám, például egy csiszolókorong, csiszolóbetét, drótkéfe stb. blokkolására vagy akadályozására. Az elakadás vagy blokkolás a forgó munkaeszköz hirtelen leállításához vezet. A szabályzatlan eszákba így a munkaszerszám forgásirányával ellentétes irányba rántódik. Ha például a csiszolóátárcsa elakad vagy elakad a munkadarabban, a csiszolóátárcsa bemező éle elakadhat, ami a csiszolóátárcsa kiesését vagy kidobódását okozhatja. A kösűrűkorong mozgása (a kezelő felé vagy a kezelőtől távolodva) ekkor a korong mozgásirányától függ az elakadás helyén. Ezenkívül a csiszolókorongok is eltörhetnek.
- A visszahúzóódás a készülék nem megfelelő vagy helytelen használatának következménye. Az alábbiakban leírt megfelelő óvintézkedések megtételével elkerülhető.
- Az eszközt szilárdan kell tartani, a testet és a kezeket olyan helyzetben kell tartani, hogy a visszarúgásompuljon. Ha az alaplapszereltség részét képezi egy segédfogantyú, akkor azt mindig használni kell, hogy a lehető legnagyobb mértékben ellenőrizni lehessen a visszacsapó erőket vagy a visszacsapási pillanatot az indítás során. A kezelő a megfelelő óvintézkedések megtételével szabályozhatja a rántást és a visszarúgás jelenségét.**
- Soha ne tartsa a kezét forgó munkaeszközök közelében. A munkaszerszám a visszacsapódás miatt megsérülhet a keze.**
- Tartsa távol a lőtávolságtól, ahol a készülék a visszarúgás során mozogni fog. A visszarúgás következtében a készülék a csiszolókorong mozgásával ellentétes irányban mozog a blokkolás helyén.**
- Különbösen óvatosan járjon el a sarkok, éles szélek stb. megmunkálásakor. Kerülje el a megmunkálószerszámok elhajlását vagy elakadását.**
- A forgó munkaszerszám hajlamosabb az elakadásra szögök, éles élek megmunkálásakor, vagy ha visszarúgják. Ez az irányíthatóság elvesztésének vagy visszarúgásnak az oka lehet.**
- Ne használjon fából készült vagy fogazott tárcsákat.**

- Az ilyen típusú munkaeszközök gyakran visszarúgást vagy az irányítás elvesztését eredményezik.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A CSISZOLÓTÁRCSÁVAL TÖRTÉNŐ CSISZOLÁSHOZ ÉS VÁGÁSHOZ

- Csak a géphez tervezett csiszolókorongot és a koronghoz tervezett védőfelületet használjon. A nem az adott géphez tartozó szerszámnak nem megfelelő csiszolókorongok nem rendelkeznek megfelelő védelemmel, és nem elég biztonságosak.
- A hajlított csiszolókorongokat úgy kell felszerelni, hogy csiszolófelületük ne nyúljon túl a védőburkolat szélén. A nem megfelelően felszerelt csiszolókorong, amely túlnyúlik a védőburkolat szélén, nem lehet megfelelően védett.
- A védőburkolatot a lehető legnagyobb fokú biztonság garantálása érdekében szilárdan a géphez kell rögzíteni - úgy kell elhelyezni, hogy a csiszolókorongnak a lehető legkisebb legyen a kezelő felé néző, szabadon lévő része. A védőburkolat megvédi a kezelőt a törmeléktől, a csiszolókoronggal való véletlen érintkezéstől, valamint a szikrától, amely meggyújthatja a ruházatot.
- A csiszolókorongok csak a számukra előírt munkára használhatók.
- Például soha ne köszörüljön a vágókorong oldalsó felületével. A vágókorongokat úgy tervezték, hogy a korong élével távolítsák el az anyagot. Az oldalirányú erők hatására ezek a csiszolókorongok eltérhetnek.
- Mindig a kiválasztott csiszolókoronghoz megfelelő méretű és alakú, sérülésmentes befogó karimákat használjon. A megfelelő karimák megtámasztják a csiszolókorongot, és így csökkentik a korong törésének veszélyét. A vágókorongokhoz való karimák eltérhetnek a többi csiszolókoronghoz való karimáktól.
- Ne használjon nagyobb gépekből származó kopott csiszolókorongokat. A nagyobb gépek csiszolókorongjait nem a kisebb gépekre jellemző magasabb fordulatszámra tervezték, ezért eltérhetnek.

TOVÁBBI SPECIÁLIS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A CSISZOLÓKORONGOK VÁGÁSÁHOZ

- Kerülje a vágótárcsa elakadását vagy a túl nagy nyomást. Ne végezzen túl mély vágásokat. A vágótárcsa túlterhelése növeli a kés terhelését, valamint az elakadásra vagy blokkolásra való hajlámát, és ezáltal az eldobás vagy törés lehetőségét.
- Kerülje a forgó vágótárcsa előtti és mögötti területet. Ha a vágótárcsát a munkadarabban Öntől távolabb mozgatja, akkor a gép visszarúgás esetén a forgó tárcsával közvetlenül Ön felé fordulhat.
- Ha a vágótárcsa elakad, vagy ha szünetel a működés, kapcsolja ki a gépet, és várja meg, amíg a tárcsa teljesen megáll. Soha ne próbálja meg kihúzni a még mozgó tárcsát a vágási területről, mert ez visszarúgást okozhat. Az elakadás okát fel kell tární és el kell távolítani.
- Ne indítsa újra a gépet, amíg az anyagban van. A vágókorongnak el kell érnie a teljes sebességet, mielőtt folytatja a vágást. Ellenkező esetben a köszörőkorong beakadhat, leugorhat a munkadarabról vagy visszapattanást okozhat.
- A lemezeket vagy nagyméretű tárgyakat megmunkálás előtt meg kell támasztani, hogy csökkentjük az elakadt tárcsa okozta visszarúgás kockázatát. A nagyméretű munkadarabok saját súlyuk alatt meghajolhatnak. A munkadarabot mindkét oldalról meg kell támasztani, mind a vágási vonal közelében, mind az ellenél.
- Legyen különösen óvatos, ha lyukakat vág a falakon, vagy más, nem látható területeken dolgozik. Az anyagba merülő vágótárcsa visszahatással járhat, ha a szerszám gáz- vagy vízvezetékekkel, elektromos kábelekkal vagy más tárgyakkal találkozik.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A CSISZOLÓPÁPIRRAL TÖRTÉNŐ CSISZOLÁSHOZ

- Ne használjon túlméretezett csiszolópapírt. A csiszolópapír méretének kiválasztásakor kövesse a gyártó ajánlásait. A csiszolólapon túlnyúló csiszolópapír sérülést okozhat, és a papír eltömődéséhez, elszakadásához vagy visszapattanásához is vezethet.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A DRÓTKEFÉKKEL VALÓ MUNKAVÉGZÉSHEZ

- Figyelemmel kell venni, hogy még normál használat esetén is előfordul, hogy a kefen keresztül drótdarabok vesznek el. Ne terhelje túl a huzalokat túl nagy nyomás alkalmazásával. A levegőben szálló drótdarabok könnyen átfúrhatják a vékony ruházatot és/vagy a bőrt.
- Ha védőburkolatot javasolnak, akadályozza meg, hogy a kefe érintkezzen a védőburkolattal. A tárgy- és edénykefék átmérője a nyomás és a centrifugális erők hatására megnőhet.
- A drótkéfevel végzett munka során mindig viseljen védőszemüveget.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- Minden szerelési munka előtt vegye ki az akkumulátort a készülékből.
- A csiszolószerszámokat használat előtt ellenőrizni kell. A csiszolószerszámok megfelelően kell illeszkednie és szabadon kell forognia. A vizsgálat részeként legalább egy percig terhelés nélkül, biztonságos helyzetben futtassa a gépet. Ne használjon sérült vagy rezgő csiszolószerszámokat. A csiszolószerszámoknak kerek alakúnak kell lenniük. A sérült csiszolószerszámok eltérhetnek és sérülést okozhatnak.
- A csiszolószerzőszám felszerelése után és a csiszológép beindítása előtt ellenőrizze, hogy a csiszolószerzőszám megfelelően van-e felszerelve, hogy szabadon forog-e, és hogy nem akad-e be a védőburkolatba.
- Az orsó reteszlevegő csak akkor működtethető, ha a köszörőorsó álló helyzetben van.
- A csiszolókorongok befogadására tervezett szerszámoknál ellenőrizze, hogy a csiszolókorong menetének hossza megfelelő-e az orsó menetének hosszának.
- A munkadarabot rögzíteni kell. A munkadarab rögzítése egy szorítóeszközbe vagy csővázba biztonságosabb, mint a kézben tartás.
- Ha a tárgy saját súlya nem garantálja a stabil helyzetet, akkor rögzíteni kell.
- Ne nyúljon a vágó- és csiszolókorongokhoz, amíg azok le nem hűltek.
- Ne gyakoroljon oldalirányú nyomást a csiszoló- vagy vágótárcsára. Ne vágjon a vágótárcsa maximális vágási mélységénél vastagabb munkadarabokat.
- Gyorskarima használata esetén ügyeljen arra, hogy az orsóra szerelt belső karima gumigyűrűvel legyen ellátva, és ez a gyűrű ne sérüljön meg. Gondoskodjon arról is, hogy a külső és a belső karima felületei tiszták legyenek.
- A gyorsárműt csak csiszoló- és vágókorongokkal használja. Csak sérülésmentes és megfelelően működő karimákat használjon.

AZ AKKUMULÁTOROK MEGFELELŐ KEZELÉSE ÉS MŰKÖDTETÉSE

- Az akkumulátortöltési folyamatot a felhasználónak kell irányítani.
- Kerülje az akkumulátor töltését 0°C alatti hőmérsékleten.
- Csak a gyártó által ajánlott töltővel töltsen az akkumulátorokat. Más típusú akkumulátorok töltésére tervezett töltő használata tűzveszélyes.
- Amikor az akkumulátor nem használja, tartsa távol a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, szögektől, kulcsoktól, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek rövidre zárhatják az akkumulátor csatlakozóit. Az akkumulátor kapcsainak rövidzárlatos zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- Az akkumulátor sérülése és/vagy helytelen használata esetén gázok szabadulhatnak fel. Szellőztessen ki a

helyiséget, kellemetlenségek esetén forduljon orvoshoz. A gázok károsíthatják a légutakat.

- Szélsőséges körülmények között folyadék szívároghat az akkumulátorból. Az akkumulátorból szívárgó folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat. Ha szívárgást észlel, járjon el az alábbiak szerint:
- Óvatosan törölje le a folyadékot egy ruhadarabbal. Kerülje a folyadék bőrrrel vagy szemmel való érintkezését.
- ha a folyadék a bőrrrel érintkezik, a test érintett területét azonnal bőseges mennyiségű tiszta vízzel le kell mosni, vagy a folyadékot enyhén savval, például citromlével vagy ecettel semlegesíteni kell.
- ha a folyadék a szembe kerül, azonnal öblítse ki bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz.
- Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.
- Az akkumulátort nem szabad nedvességnek vagy víznek kitenni.
- Az akkumulátort mindig tartsa távol hőforrástól. Ne hagyja hosszú időre magas hőmérsékletű környezetben (közvetlen napfényben, radiátorok közelében vagy bárhol, ahol a hőmérséklet meghaladja az 50°C-ot).
- Ne tegye ki az akkumulátort tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. Tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitétel robbanást okozhat.
- MEGJEGYZÉS: A 130°C-os hőmérsékletet 265°F-ként is meg lehet adni.
- Minden töltési utasítást be kell tartani, és az akkumulátort nem szabad a használati utasításban található teljesítménytáblázatban megadott tartományon kívüli hőmérsékleten tölteni. A helytelen töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten történő töltés károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.

AKKUMULÁTOR JAVÍTÁS:

- A sérült akkumulátorokat nem szabad javítani. Az akkumulátor javítását csak a gyártó vagy egy hivatalos szervizközpont végezheti.
- A használt akkumulátort az ilyen típusú veszélyes hulladékok ártalmatlanítására szolgáló központba kell szállítani.

A TÖLTŐRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A töltőt nem szabad nedvességnek vagy víznek kitenni. A víz bejutása a töltőbe növeli az áramütés veszélyét. A töltő csak száraz helyiségben, beltérben használható.
- Bármilyen karbantartás vagy tisztítás előtt húzza ki a töltőt a hálózatról.
- Ne használja a töltőt gyúlékony felületen (pl. papír, textil) vagy gyúlékony anyagok közelében. A töltő töltés közbeni hőmérséklet-emelkedése miatt fennáll a tűzveszély.
- Használat előtt minden alkalommal ellenőrizze a töltőt, a kábel és a dugó állapotát. Ha sérülést talál - ne használja a töltőt. Ne próbálja meg szétszerelni a töltőt. Minden javítással forduljon hivatalos szervizműhelyhez. A töltő nem megfelelő beszerelése áramütés vagy tűzveszélyt okozhat.
- Gyermekek és fizikailag, érzelmileg vagy szellemileg sérült személyek, valamint más olyan személyek, akiknek tapasztalata vagy ismeretei nem elegendőek ahhoz, hogy a töltőt minden biztonsági óvintézkedés betartásával üzemeltessék, nem használhatják a töltőt felelős személy felügyelete nélkül. Ellenkező esetben fennáll a veszélye annak, hogy a készüléket rosszul kezelik, ami sérülést okozhat.
- Amikor a töltő nincs használatban, le kell választani a hálózatról.
- Minden töltési utasítást be kell tartani, és az akkumulátort nem szabad a használati utasításban található teljesítménytáblázatban megadott tartományon kívüli hőmérsékleten tölteni. A helytelen töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten történő töltés károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.

TÖLTŐ JAVÍTÁS

- A hibás töltőt nem szabad megjavítani. A töltő javítását csak a gyártó vagy egy hivatalos szervizközpont végezheti.
- A használt töltőt az ilyen típusú hulladékok ártalmatlanítására szolgáló központba kell vinni.
- FIGYELEM: A készüléket beltéri használatra tervezték.
- Az eredendőn biztonságos kialakítás, a biztonsági intézkedések és a további védőintézkedések alkalmazása ellenére a munkavégzés során mindig fennáll a sérülés kockázata.

A Li-ion akkumulátorok szívároghatnak, kigyulladhatnak vagy felrobbanhatnak, ha magas hőmérsékletre hevítik vagy rövidre zárják őket. Ne tárolja őket az autóban forró és napsütöses napokon. Ne nyissa ki az akkumulátorcsomagot. A Li-ion akkumulátorok elektronikus biztonsági eszközöket tartalmaznak, amelyek sérülése esetén az akkumulátor kigyulladhat vagy felrobbanhat.

A használt piktogramok magyarázata



1. Olvassa el a használati utasítást, tartsa be az abban szereplő figyelmeztetéseket és biztonsági feltételeket.
2. Viseljen védőszemüveget és fülvédőt.
3. védőmaszkban dolgozzon.
4. Tartsa távol a gyermekeket a készüléktől.
5. Védje az esőtől.
6. Használja beltérben, víztől és nedvességtől védve.
7. Vigyázat, éles alkatrészek!
8. Viseljen védőkesztyűt.
9. Recycling.
10. Második védelmi osztály.
11. Szelektív gyűjtés.
12. Ne dobja a cellákat a tűzbe.
13. Veszélyt jelentenek a vízi környezetre.
14. Ne engedje, hogy a hőhatás meghaladja az 50°C-ot.

FELÉPÍTÉS ÉS ALKALMAZÁS

A sarokcsiszoló egy kézi elektromos szerszám, amely akkumulátorral működik. Hajtásáról egy állandó mágneses egyenáramú kommutátoros motor gondoskodik, amelynek fordulatszámát egy fogaskerekes szöghajtómű továbbítja. Csiszolásra és vágásra egyaránt használható. Ezt a típusú elektromos szerszámot széles körben használják a fémalkatrészek felületén lévő mindenféle marás eltávolítására, hegesztési varratok felületkezelésére, vékonyfalú csövek és kis

fémalkatrészek átvágására stb. A megfelelő tartozékokkal a sarokcsiszoló nemcsak vágásra és csiszolásra, hanem pl. rozsdá, festékbevonatok stb. tisztítására is használható.

Felhasználási területei közé tartoznak a belsőépítészeti berendezésekkel, helyiségek átalakításával stb. kapcsolatos kiterjedt javítási és építési munkák.

A készüléket csak száraz használatra szánják, polírozásra nem. Ne használja vissza az elektromos szerszámot.

Visszaélés.

- Ne kezelje azbeszttartalmú anyagokat. *Az azbeszt rákkeltő.*
- Ne dolgozzon olyan anyagokkal, amelyek pora gyúlékony vagy robbanásveszélyes. *Az elektromos szerszámmal végzett munka során szikrák keletkeznek, amelyek meggyújthatják a kibocsátott gőzöket.*
- A vágókorongokat nem szabad csiszolási munkákhoz használni. *A vágókorongok a homlokoldalon működnek, és az ilyen korong oldalsó homlokfelületével történő köszörülés károsíthatja a korongot, és a kezelő személyi sérülését eredményezheti.*

A GRAFIKUS OLDALAK LEÍRÁSA

Az alábbi számozás a készüléknek a jelen kézikönyv grafikus oldalain látható elemeire utal.

- Spindle lock gomb
- Switch zár gomb
- Switch
- Additional fogantyú
- Shield
- External karima
- Belső karima
- Lever (pajzsvédő)
- Battery rögzítő gomb
- Rechargeable akkumulátor (nem tartozék)
- LED
- Különleges kulcs.

* A rajz és a termék között eltérések lehetnek.

BERENDEZÉSEK ÉS TARTOZÉKOK

- Pajzs - 1 db.
Speciális csavarkulcs - 1 db.
Kiegészítő fogantyú - 1 db.

FELKÉSZÜLÉS A MUNKÁRA

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA / BEHELYEZÉSE

- Nyomja meg az elemrögzítő gombot (9), és csúszassa ki az elemet (10).
- Helyezze be a feltöltött akkumulátort (10) a fogantyútartóba, amíg az akkumulátortartó gomb (9) hallhatóan be nem kattan.

Akkumulátor típusok és kapacitások

A készülék az 58G001, 58G001-1, 58G004 ENERGY+ akkumulátorokkal használható. 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Akkumulátor típusa	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Az akkumulátor kapacitása	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Munkaidő	18 perc	26 perc	45 perc	60 perc

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

A készüléket részben feltöltött akkumulátorral szállítjuk. Az akkumulátort olyan körülmények között kell feltölteni, ahol a környezeti hőmérséklet 4°C - 40°C között van. Egy új vagy

hosszabb ideig nem használt akkumulátor körülbelül 3-5 töltési és kisütési ciklus után éri el a teljes teljesítményt.

- Vegye ki az akkumulátort (10) a készülékből.
- Csatlakoztassa a töltőt a hálózati aljzathoz (230 V AC).
- Amikor az akkumulátorcsomagot (10) a töltőbe helyezik, az akkumulátor töltöttségi állapotát jelző zöld LED-ek (11) pulzálóan, különböző mintázatban világítanak (lásd az alábbi leírást).

Az összes LED impulzusvilágítása - jelzi az akkumulátor lemerülését és az újratöltés szükségességét.

2 LED pulzáló világítása - részleges kisülést jelez.

Pulzáló 1 LED - az akkumulátor magas töltöttségét jelzi.

Amikor az akkumulátor töltve van, az akkumulátor töltöttségi állapotát jelző LED-ek (11) folyamatosan világítanak. Bizonyos idő elteltével (kb. 15 s) az akkumulátor töltöttségi állapotát jelző LED-ek (11) kiallszanak.

Az akkumulátort nem szabad 8 óránál tovább tölteni. Ennek az időnek a túllépése károsíthatja az akkumulátor celláit. A töltő nem kapcsol ki automatikusan, ha az akkumulátor teljesen feltöltődött. A töltőn lévő zöld LED világítani fog. Az akkumulátor töltöttségi állapotát jelző LED egy idő után kiallszik. Az akkumulátornak a töltő aljzathoz való kivétele előtt húzza ki a tápegységet. Kerülje az egymást követő rövid töltéseket. Rövid használat után ne töltsé újra az akkumulátorokat. A szükséges újratöltések közötti idő jelentős csökkenése azt jelzi, hogy az akkumulátor elhasználódott, és ki kell cserélni.

Az akkumulátorok a töltési folyamat során felmelegednek. Ne végezzen munkát közvetlenül a töltés után - várjon, amíg az akkumulátor eléri a szobahőmérsékletet. Ezzel megelőzheti az akkumulátor károsodását.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSGI ÁLLAPOTÁNAK KIJELEZÉSE

Az akkumulátor töltöttségi állapotjelzővel (3 LED) van ellátva (11). Az összes LED világítása az akkumulátor magas töltöttségi szintjét jelzi. A 2 LED világítása részleges kisülést jelez. Csak 1 dióda világítása azt jelzi, hogy az akkumulátor lemerült, és újra kell tölteni.

A PAJZS FELSZERELÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA

A pengvédő védi a kezelőt a törmeléktől, a munkaeszközzel való véletlen érintkezéstől vagy a szikrázástól. Mindig úgy kell felszerelni, hogy a védőburkolat fedő része a kezelő felé nézzen.

- A késvédő rögzítésének kialakítása lehetővé teszi a késvédő szerszám nélküli beállítását az optimális pozícióba.
- Lazítsa meg és húzza vissza a kart (8) a tárcsavédőn (5).
- Forgassa el a tárcsavédőt (5) a kívánt pozícióba.
- Zárja le a kar(8) leeresztésével.
- A tárcsavédő eltávolítása és beállítása a beszerelésével ellentétben sorrendben történik.

SZERSZÁMCSERE

- A szerszámcsera műveletek során munkakesztűt kell viselni.
- Az orsó reteszelőgomb (1) csak a csiszológép orsójának reteszelésére szolgál, amikor a munkaszerszámot felszereli vagy leszereli. Nem szabad fékezőgombként használni, miközben a tárcsa forog. Ellenkező esetben a csiszológép megsérülhet, vagy a felhasználó megsérülhet.

TÁRCSA SZERELÉS

- A 3 mm-nél kisebb vastagságú csiszoló- vagy vágótárcsák esetében a külső peremanyát (6) a tárcsa oldalán laposan kell felcsavarozni.
- Nyomja meg az orsózár gombot (1).
- Helyezze be a (mellékelt) speciális kulcsot (12) a külső perem (6) furataiba.

- Fordítsa el a kulcsot (12) - lazítsa meg és vegye le a külső peremet (6).
- Helyezze a tárcsát úgy, hogy az a belső perem (7) felületéhez nyomódjon.
- Csavarozza fel a külső karimát (6), és a speciális csavarkulccsal (12) enyhén húzza meg.
- A lemezek szétszerelése az összeszereléshez képest fordított sorrendben történik. Az összeszerelés során a tárcsát a belső karima (7) felületéhez kell nyomni, és középre kell helyezni az alján.

MENETES FURATTAL RENDELKEZŐ MUNKAESZKÖZÖK RÖGZÍTÉSE

- Nyomja meg az orsózár gombot (1).
- Távolítsa el a korábban felszerelt eszközt - ha van.
- Szerelés előtt távolítsa el mindkét karimát - a belső karimát (7) és a külső karimát (6) -.
- Csavarja a munkaszerszám menetes részét az orsóra, és húzza meg kissé.
- A menetes furatú munkaeszközök szétszerelése az összeszereléshez képest fordított sorrendben történik.

SAROKCSISZOLÓ SZERELÉS SAROKCSISZOLÓ ÁLLVÁNYBA

A sarokcsiszolót szabad sarokcsiszolóak számára kialakított állványon használni, feltéve, hogy azt az állvány gyártójának összeszerelési utasításai szerint helyesen szerelték fel.

MŰKÖDÉS / BEÁLLÍTÁSOK

Használat előtt ellenőrizze a csiszolókorong állapotát. Ne használjon letört, repedt vagy más módon sérült csiszolókorongokat. A kopott csiszolókorongot vagy kétféle használat előtt azonnal cserélje ki egy újjal. A munka befejeztével mindig kapcsolja ki a csiszológépet, és várja meg, amíg a munkaeszköz teljesen leáll. Csak ezután lehet a csiszológépet elrakni. Ne fékezze a forgó csiszolókorongot a munkadarabhoz való nyomással.

- Soha ne terhelje túl a darálót. Az elektromos szerszám súlya elegendő nyomást gyakorol a szerszám hatékony működtetéséhez. A túlterhelés és a túlzott nyomás az elektromos szerszám veszélyes törését okozhatja.
- Ha a csiszológép működés közben leesik, feltétlenül ellenőrizni kell a munkaeszközt, és szükség esetén ki kell cserélni, ha sérültek vagy deformáltak találja.
- Soha ne üsse a munkaeszközt a munkaanyaghoz.
- Kerülje a koronggal való pattogást és kaparást, különösen, ha sarkokon, éles széleken stb. dolgozik (ez az irányíthatóság elvesztését és visszarúgást okozhat). (ez az elektromos szerszám feletti irányítás elvesztését és visszarúgást eredményezhet).
- Soha ne használjon fűrészlapokat, amelyeket fűrészgépek fűrészelésére terveztek. Az ilyen fűrészlapok használata gyakran az elektromos szerszám visszapatpanási jelenségét, az irányítás elvesztését eredményezi, és a kezelő sérüléséhez vezethet.

ON/OFF

Indítás és működés közben mindkét kezével fogja meg a csiszológépet. A csiszológép biztonsági kapcsolóval van felszerelve a véletlenszerű indítás megakadályozására.

- Nyomja meg a biztonsági gombot (2).
- Nyomja meg a be/ki gombot (3).
- A kapcsológomb (3) nyomásának elengedése leállítja a darálót.
- A csiszológép beindítása után a munka megkezdése előtt várjon, amíg a csiszolókorong eléri a maximális fordulatszámot. A kapcsolót nem szabad működtetni, miközben a csiszológép be- vagy kikapcsolva van. A csiszológép kapcsolóját csak akkor szabad működtetni, amikor az elektromos szerszám távol van a munkadarabtól.

VÁGÁS

- Sarokcsiszolóval csak egyenes vonalban lehet vágni.
- Ne vágja az anyagot, miközben a kezében tartja.

- A nagyméretű munkadarabokat meg kell támasztani, és ügyelni kell arra, hogy a támasztási pontok közel legyenek a vágási vonalhoz és az anyag végéhez. A stabilan elhelyezett anyag nem hajlamos elmozdulni a vágás során.
- A kis méretű munkadarabokat be kell szorítani, pl. csavarkulcsba, bilincsek segítségével stb. Az anyagot úgy kell rögzíteni, hogy a vágási pont közel legyen a rögzítőelemhez. Ez nagyobb vágási pontosságot biztosít.
- Ne engedje a vágótárcsa vibrálását vagy taposását, mivel ez rontja a vágás minőségét, és a vágótárcsa törését okozhatja.
- Vágás közben a vágótárcsára nem szabad oldalirányú nyomást gyakorolni.
- A vágandó anyagtól függően használja a megfelelő vágókorongot.
- Az anyag átvágásakor ajánlott, hogy a vágótárcsa forgási irányával egy vonalban legyen a vágási irány.
- A vágási mélység a tárcsa átmérőjétől függ.
- Csak olyan tárcsákat szabad használni, amelyek névleges átmérője nem nagyobb, mint a csiszolómodellhez ajánlott.
- Mély vágások (pl. profilok, építőköcek, téglák stb.) készítésekor ne engedje, hogy a befogó karimák érintkezzenek a munkadarabbal.
- A vágókorongok működés közben nagyon magas hőmérsékletet érnek el - ne érintse meg őket védetlen testrészekkel, mielőtt lehűlnének.

HOMOKOZÁS

A csiszolási munkákat pl. csiszolókorongokkal, csészekorongokkal, csiszolólemezekkel, csiszolóvászonnal ellátott korongokkal, drótkéfékkel, rugalmas csiszolókorongokkal stb. lehet elvégezni. Minden korong- és munkadarab típus megfelelő munkatechnikát és megfelelő egyéni védőfelszerelés használatát igényli.

- A vágásra tervezett tárcsákat nem szabad csiszolásra használni.
- A csiszolókorongokat úgy tervezték, hogy a korong élével távolítsák el az anyagot.
- Ne csiszoljon a tárcsa oldalfelületével. Az ilyen típusú tárcsák optimális munkaszöge 30°.
- A csiszolási munkákat csak az anyaghoz megfelelő csiszolókorongokkal szabad elvégezni.
- A csiszolókorongokkal, csiszolóvászonnal korongokkal és rugalmas csiszolópapír korongokkal való munkavégzéskor ügyelni kell a megfelelő állászögre.
- Ne csiszoljon a tárcsa teljes felületével.
- Az ilyen típusú tárcsákat sík felületek megmunkálására használják.
- A drótkéfék elsősorban profilok és nehezen hozzáférhető területek tisztítására szolgálnak. Használhatók például rozsdás, festékbevonatok stb. eltávolítására az anyagfelületről.
- Csak olyan munkaeszközöket szabad használni, amelyek megengedett fordulatszáma nagyobb vagy egyenlő a sarokcsiszoló terhelés nélküli maximális fordulatszámával.

ÜZEMELTETÉS ÉS KARBANTARTÁS

Bármilyen telepítés, beállítás, javítás vagy működtetés előtt vegye ki az akkumulátort a készülékből.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Javasoljuk, hogy a készüléket minden használat után azonnal tisztítsa meg.
- Ne használjon vizet vagy más folyadékot a tisztításhoz.
- A készüléket száraz ruhadarabbal kell megtisztítani, vagy alacsony nyomású sűrített levegővel fújni.
- Ne használjon semmilyen tisztítószert vagy oldószert, mert ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- A motorház szellőzőnyílásait rendszeresen tisztítsa meg, hogy megakadályozza a készülék túlmelegedését.
- Ha a kommutátoron túlzott szikrázás jelentkezik, vizsgálta meg a motor szénkéféinek állapotát egy szakképzett szakemberrel.
- A készüléket mindig száraz, gyermekek elől elzárt helyen tárolja.

- Tárolja a készüléket az akkumulátor eltávolításával.
- Minden hibát a gyártó által felhatalmazott szerviznek kell kijavítania.

MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

ÉRTÉKELÉSI ADATOK

Energy+ sarokcsiszoló 58GE130	
Paraméter	Érték
Az akkumulátor feszültsége	18 V DC
Névleges sebesség	10000 min ⁻¹
Max. tárcsaátmérő	125 mm
Orsó menet	M14
Védelmi osztály	III
Tömeg	1,65 kg
A gyártás éve	2025
58GE130 a típus- és a gépmegjelölést is jelenti.	

ZAJ- ÉS REZGÉSI ADATOK

Hangnyomásszint	LPA = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Hangteljesítményszint	LWA = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Rezgésgyorsulás értéke (fő fogantyú)	ah = 3,983 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Rezgésgyorsulás értéke (segédfofogyantyú)	ah = 4,272 m/s ² K = 1,5 m/s ²

A zajjal és rezgéssel kapcsolatos információk

A berendezés zajkibocsátási szintjét a következőkkel írják le: a kibocsátott hangnyomásszint L_{pA} és a hangteljesítményszint L_{WA} (ahol K a mérési bizonytalanságot jelöli). A berendezés által kibocsátott rezgést az a_h rezgésgyorsulási érték írja le (ahol K a mérési bizonytalanságot jelöli).

Az ebben az utasításban megadott L_{pA} hangnyomásszintet, L_{WA} hangteljesítményszintet és a_h rezgésgyorsulási értéket az EN 60745-1 szabvány szerint mértük. A megadott a_h rezgésszint a berendezések összehasonlítására és a rezgésepozíció előzetes értékelésére használható.

A megadott rezgésszint csak a készülék alapvető használatára jellemző. Ha a készüléket más alkalmazásokhoz vagy más munkaeszközökkel együtt használják, a rezgésszint változhat. A magasabb rezgésszintet befolyásolja az egység elégtelen vagy túl ritkán végzett karbantartása. A fent említett okok a teljes munkaidő alatt megnövekedett rezgés kitettséget eredményezhetnek.

A rezgésepozíció pontos becsléséhez figyelembe kell venni azokat az időszakokat, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy amikor be van kapcsolva, de nem használják munkára. Ha minden tényezőt pontosan megbecsültünk, a teljes rezgésepozíció sokkal alacsonyabbnak bizonyulhat.

Annak érdekében, hogy megvédjük a felhasználót a vibráció hatásaitól, további biztonsági intézkedéseket kell bevezetni, mint például a gép és a munkaeszközök ciklikus karbantartása, a megfelelő kézhőmérséklet biztosítása és a megfelelő munkaszervezés.

KÖRNYEZETVEDELEM



Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem megfelelő létesítményekbe kell vinni ártalmatlanításra. Az ártalmatlanítással kapcsolatos információkért forduljon a termék kereskedőjéhez vagy a helyi hatósághoz. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaik olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek nem környezetbarátok. A nem újrahasznosított berendezések potenciális veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, székhelye: Varsó, ul. Pograniczna 2/4 (a továbbiakban: "GTX Poland") tájékoztat, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között. A jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között a szöveget, fényképeket, diagramokat, rajzokat, valamint a kézikönyv összetételét, kizárólag a GTX Poland tulajdona, és a szerzői jogról és a szomszédos jogokról szóló 1994. február 4-i törvény (azaz a módosított 2006. évi 90. sz. törvények 631. pontja) szerinti jogi védelem alatt áll. A kézikönyv egészének és egyes elemeinek másolása, feldolgozása, közzététele, kereskedelmi célú módosítása a GTX Poland írásos hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári és büntetőjogi felelősségre vonást eredményezhet.

EK-megfelelőségi nyilatkozat

Gyártó: Sp. z o.o. Sp.k,
2/4 Pograniczna ulca 02-285 Varsó
Termék: Gyártmány: Sarokcsiszoló
Modell: 58GE130

Kereskedelmi név: GRAPHITE

Sorozatszám: 00001 + 99999

A fent leírt termék megfelel a következő dokumentumoknak:

Gépekről szóló 2006/42/EK irányelv

Elektromágneses összeférhetőségi irányelv 2014/30/EU

A 2015/863/EU irányelvvel módosított 2011/65/EU RoHS irányelv

És megfelel a szabványok követelményeinek:

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN

IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Ez a nyilatkozat csak a forgalomba hozott gépre vonatkozik, és nem terjed ki az alkatrészekre.

a végfelhasználó által hozzáadott vagy általa utólagosan elvégzett.

A műszaki dokumentáció elkészítésére felhatalmazott, az EU-ban illetőséggel rendelkező személy neve és címe:

Aláírva a következők nevében:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna ulca

02-285 Varsó

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Műszaki dokumentációért felelős tisztviselő GTX Lengyelország

Varsó, 2025-02-19

ITALIA (IT)

TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI

SMERIGLIATRICE ANGOLORE A BATTERIA

58GE130

NOTA: PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO, LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTAZIONI.

DISPOSIZIONI SPECIFICHE DI SICUREZZA

DISPOSIZIONI SPECIALI PER L'UTILIZZO IN SICUREZZA DELLE SMERIGLIATRICI ANGOLARI

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LA LEVIGATURA, LA SMERIGLIATURA CON CARTA VETRATA, LA LAVORAZIONE CON SPAZZOLE METALLICHE E IL TAGLIO CON LA MOLA

- Questa macchina può essere utilizzata come normale levigatrice, levigatrice con carta abrasiva, levigatrice con spazzola metallica e come macchina per il taglio delle mole. Seguire tutte le norme di sicurezza, le istruzioni, le descrizioni e i dati forniti con la macchina.

La mancata osservanza delle seguenti istruzioni può comportare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

- Questo dispositivo non deve essere utilizzato per la lucidatura. L'utilizzo del dispositivo per attività diverse da quelle previste può comportare rischi e lesioni.
- Non utilizzare un accessorio che non sia specificamente previsto e raccomandato dal produttore per l'apparecchio. *Il fatto che un accessorio possa essere montato su un apparecchio non è garanzia di sicurezza.*
- La velocità consentita dell'utensile di lavoro utilizzato non deve essere inferiore alla velocità massima indicata sull'apparecchiatura. *Un utensile di lavoro che ruota a una velocità superiore a quella consentita può rompersi e parti dell'utensile possono scheggiarsi.*
- Il diametro esterno e lo spessore dell'utensile di lavoro devono corrispondere alle dimensioni dell'apparecchiatura. Gli strumenti di lavoro con dimensioni errate non possono essere sufficientemente schermati o ispezionati.

- Gli utensili da lavoro con inserto filettato devono adattarsi esattamente alla filettatura del mandrino. Per gli utensili montati su flangia, il diametro del foro dell'utensile deve corrispondere al diametro della flangia. *Gli utensili da lavoro che non si adattano esattamente alla macchina ruotano in modo irregolare, vibrano fortemente e possono causare la perdita di controllo della macchina.*
- Non utilizzare in nessun caso strumenti di lavoro danneggiati. Ispezionare l'utensile prima di ogni utilizzo, ad esempio le mole per la smerigliatura per verificare la presenza di scheggiature e crepe, i tamponi per la levigatura per verificare la presenza di crepe, abrasioni o forte usura, le spazzole metalliche per verificare la presenza di fili allentati o rotti. Se una macchina o un utensile di lavoro è caduto, controllare che non sia danneggiato o utilizzare un altro utensile non danneggiato. Se l'utensile è stato controllato e riparato, la macchina deve essere accesa alla massima velocità per un minuto, facendo attenzione che l'operatore e gli astanti nelle vicinanze siano fuori dalla zona dell'utensile in rotazione. *Gli utensili danneggiati di solito si rompono durante questo periodo di prova.*
- È necessario indossare i dispositivi di protezione individuale. A seconda del tipo di lavoro, indossare una maschera protettiva che copra tutto il viso, una protezione per gli occhi o occhiali di sicurezza. Se necessario, utilizzare una maschera antipolvere, una protezione per l'udito, guanti protettivi o un grembiule speciale per proteggersi dalle piccole particelle di materiale abraso e lavorato. *Proteggere gli occhi dai corpi estranei aerodispersi generati durante il lavoro. Una maschera antipolvere e una protezione delle vie respiratorie devono filtrare la polvere generata durante il lavoro. L'esposizione al rumore per un periodo di tempo prolungato può causare la perdita dell'udito.*
- È necessario tenere gli astanti a distanza di sicurezza dall'area di copertura dell'apparecchio. Chiunque si trovi nelle vicinanze della macchina da lavoro deve utilizzare i dispositivi di protezione individuale. *Le schegge dei pezzi o gli utensili da lavoro rotti possono scheggiarsi e causare lesioni anche al di fuori dell'area di copertura.*
- Quando si eseguono lavori in cui l'utensile potrebbe incontrare cavi elettrici nascosti, tenerlo solo per le superfici isolate dell'impugnatura. *Il contatto con il cavo di rete può causare la trasmissione di tensione alle parti metalliche dell'utensile, con il rischio di scosse elettriche.*
- Non posare mai l'apparecchio prima che l'utensile di lavoro si sia completamente fermato. *Un utensile rotante potrebbe entrare in contatto con la superficie su cui è stato appoggiato, con il rischio di perdere il controllo dell'apparecchio.*
- Non trasportare la macchina mentre è in movimento. *Il contatto accidentale degli indumenti con un utensile di lavoro rotante può provocare il loro trascinamento e la perforazione dell'utensile di lavoro nel corpo dell'operatore.*
- Pulire regolarmente le fessure di ventilazione dell'unità. *La ventola del motore attira la polvere nell'alloggiamento e un grande accumulo di polvere metallica può causare un rischio elettrico.*
- Non utilizzare l'unità in prossimità di materiali infiammabili. *Le scintille potrebbero incendiarli.*
- Non utilizzare strumenti che richiedono refrigeranti liquidi. *L'uso di acqua o di altri liquidi refrigeranti può provocare scosse elettriche.*

SCARTARE E I RELATIVI CONSIGLI DI SICUREZZA

Il contraccollo è la reazione improvvisa della macchina al blocco o all'ostacolo di un utensile rotante come una mola, un tampone di levigatura, una spazzola metallica, ecc. L'impigliamento o il blocco porta a un arresto improvviso dell'utensile rotante. Un dispositivo non controllato subirà quindi uno scossone nella direzione opposta a quella di rotazione dell'utensile di lavoro. Quando, ad esempio, la mola si inceppa o si blocca nel pezzo, il bordo immerso della mola può bloccarsi e causare la caduta o l'espulsione della mola. Il movimento della mola (verso o lontano dall'operatore) dipende quindi dalla direzione di movimento della mola nel punto di blocco. Inoltre, le mole possono anche rompersi.

- Il rinculo è una conseguenza dell'uso improprio o non corretto del dispositivo. Può essere evitato adottando le opportune precauzioni descritte di seguito.
- **Il dispositivo deve essere tenuto saldamente, con il corpo e le mani in posizione tale da attenuare il rinculo. Se la dotazione standard prevede un'impugnatura ausiliaria, questa deve essere sempre utilizzata per avere il massimo controllo sulle forze di rinculo o sul momento di rinculo durante l'avviamento. L'operatore può controllare i fenomeni di scatto e di rinculo adottando le opportune precauzioni.**
- **Non tenere mai le mani vicino a strumenti di lavoro rotanti. L'utensile di lavoro può ferire la mano a causa del contraccollo.**
- **Tenersi lontani dalla zona del raggio d'azione in cui il dispositivo si muove durante il rinculo. In seguito al rinculo, il dispositivo si muove in direzione opposta al movimento della mola nel punto di blocco.**
- **Prestare particolare attenzione durante la lavorazione di angoli, spigoli vivi, ecc. Evitare che gli strumenti di lavoro vengano deviati o bloccati.**
- **Un utensile rotante è più soggetto a incepparsi durante la lavorazione di angoli, spigoli vivi o se viene spinto all'indietro. Questo può diventare una causa di perdita di controllo o di contraccollo.**
- **Non utilizzare dischi di legno o dentati.**
- **Gli strumenti di lavoro di questo tipo spesso provocano contraccolli o perdita di controllo.**

SPECIALI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LA MOLATURA E IL TAGLIO CON LA MOLA

- **Utilizzare solo una mola progettata per la macchina e una protezione progettata per la mola.** Le mole non destinate a una determinata macchina non possono essere sufficientemente protette e non sono sufficientemente sicure.
- **I dischi abrasivi piegati devono essere montati in modo che la loro superficie di affilatura non sporga oltre il bordo del coperchio di protezione.** Un disco abrasivo montato in modo scorretto che sporge oltre il bordo del coperchio di protezione non può essere sufficientemente protetto.
- **Per garantire il massimo grado di sicurezza possibile, la protezione deve essere fissata saldamente alla macchina e posizionata in modo che la parte della mola esposta e rivolta verso l'operatore sia la più piccola possibile.** La protezione protegge l'operatore dai detriti, dal contatto accidentale con la mola e dalle scintille che potrebbero incendiare gli indumenti.
- **Le mole possono essere utilizzate solo per il lavoro a cui sono destinate.**
- **Ad esempio, non smerigliare mai con la superficie laterale di un disco da taglio.** Le mole da taglio sono progettate per rimuovere il materiale con il bordo del disco. L'effetto delle forze laterali su queste mole può romperle.
- **Utilizzare sempre flange di serraggio non danneggiate, di forma e dimensioni corrette per la mola selezionata.** Le flange corrette sostengono la mola e riducono il rischio di rottura. Le flange per le mole da taglio possono essere diverse da quelle per le altre mole.
- **Non utilizzare mole usurate di macchine più grandi.** Le mole per macchine più grandi non sono progettate per il numero di giri più elevato che caratterizza le macchine più piccole e possono quindi rompersi.

ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE PER IL TAGLIO CON MOLA

- **Evitare di inceppare il disco di taglio o di esercitare una pressione eccessiva. Non eseguire tagli eccessivamente profondi.** Il sovraccarico del disco di taglio aumenta il carico sulla lama e la sua tendenza a incepparsi o a bloccarsi, con conseguente possibilità di scarto o rottura.
- **Evitare l'area davanti e dietro il disco di taglio rotante.** L'allontanamento del disco di taglio dal pezzo in lavorazione può provocare il contraccollo della macchina con il disco rotante direttamente verso di voi in caso di contraccollo.

- Se il disco di taglio si inceppa o se si verifica un'interruzione del funzionamento, spegnere la macchina e attendere che il disco si arresti completamente. Non tentare mai di estrarre il disco ancora in movimento dall'area di taglio, poiché ciò potrebbe causare un contraccolpo. La causa dell'inceppamento deve essere individuata e rimossa.
- Non riavviare la macchina mentre si trova nel materiale. La mola deve raggiungere la massima velocità prima di continuare a tagliare. In caso contrario, la mola potrebbe impigliarsi, saltare via dal pezzo o causare un contraccolpo.
- Piastre o oggetti di grandi dimensioni devono essere sostenuti prima della lavorazione per ridurre il rischio di contraccolpi causati da un disco inceppato. I pezzi di grandi dimensioni possono piegarsi sotto il loro stesso peso. Il pezzo in lavorazione deve essere sostenuto su entrambi i lati, sia vicino alla linea di taglio che sul bordo.
- Prestare particolare attenzione quando si praticano fori nelle pareti o si opera in altre aree non visibili. Il disco da taglio che si immerge nel materiale può causare il contraccolpo dell'utensile se incontra tubi del gas, tubi dell'acqua, cavi elettrici o altri oggetti.

ISTRUZIONI SPECIALI DI SICUREZZA PER LA LEVIGATURA CON CARTA ABRASIVA

- Non utilizzare fogli di carta vetrata di dimensioni eccessive. Nella scelta delle dimensioni della carta abrasiva, attenersi alle raccomandazioni del produttore. La carta abrasiva che sporge oltre la piastra di levigatura può provocare lesioni e può anche causare l'intasamento o lo strappo della carta o un contraccolpo.

ISTRUZIONI SPECIALI DI SICUREZZA PER IL LAVORO CON LE SPAZZOLE METALLICHE

- Occorre tenere presente che, anche con un uso normale, si verifica una perdita di pezzi di filo attraverso la spazzola. Non sovraccaricare i fili applicando una pressione eccessiva. I pezzi di filo trasportati dall'aria possono facilmente perforare gli indumenti sottili e/o la pelle.
- Se è consigliata una protezione, evitare che la spazzola entri in contatto con la protezione. Il diametro delle spazzole per piatti e vasi può aumentare a causa della pressione e delle forze centrifughe.
- Indossare sempre gli occhiali di sicurezza quando si lavora con le spazzole metalliche.

ULTERIORI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

- Rimuovere la batteria dall'unità prima di qualsiasi operazione di installazione.
- Gli utensili di levigatura devono essere controllati prima dell'uso. L'utensile di levigatura deve essere montato correttamente e deve ruotare liberamente. Come parte del test, far funzionare la macchina senza carico per almeno un minuto in una posizione sicura. Non utilizzare utensili di levigatura danneggiati o vibranti. Gli utensili di levigatura devono essere di forma rotonda. Gli utensili di levigatura danneggiati possono rompersi e causare lesioni.
- Dopo aver montato l'utensile di levigatura e prima di avviare la levigatrice, verificare che l'utensile di levigatura sia montato correttamente, che ruoti liberamente e che non si incastri con la protezione.
- Il pulsante di blocco del mandrino può essere azionato solo quando il mandrino di rettifica è fermo.
- Negli utensili progettati per accogliere mole filettate, verificare che la lunghezza del filetto della mola sia adeguata alla lunghezza del filetto del mandrino.
- Il pezzo da lavorare deve essere fissato. Bloccare il pezzo in un dispositivo di serraggio o in una morsa è più sicuro che tenerlo in mano.
- Se il peso proprio dell'oggetto non garantisce una posizione stabile, è necessario fissarlo.
- Non toccare i dischi di taglio e di rettifica prima che si siano raffreddati.

- Non esercitare pressione laterale sul disco di affilatura o di taglio. Non tagliare pezzi di spessore superiore alla profondità massima di taglio del disco da taglio.
- Quando si utilizza una flangia ad azione rapida, assicurarsi che la flangia interna montata sul mandrino sia dotata di un O-ring in gomma e che questo anello non sia danneggiato. Assicurarsi inoltre che le superfici della flangia esterna e della flangia interna siano pulite.
- Utilizzare la flangia ad azione rapida solo con dischi abrasivi e da taglio. Utilizzare solo flange non danneggiate e correttamente funzionanti.

CORRETTO UTILIZZO E GESTIONE DELLE BATTERIE

- Il processo di carica della batteria deve essere sotto il controllo dell'utente.
- Evitare di caricare la batteria a temperature inferiori a 0°C.
- Caricare le batterie solo con il caricabatterie raccomandato dal produttore. L'uso di un caricabatterie progettato per caricare un tipo diverso di batteria comporta un rischio di incendio.
- Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da oggetti metallici come graffette, monete, chiodi, chiavi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono mandare in cortocircuito i terminali della batteria. Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.
- In caso di danneggiamento e/o uso improprio della batteria, è possibile che si sprigionino dei gas. Ventilare la stanza, consultare un medico in caso di malessere. I gas possono danneggiare le vie respiratorie.
- In condizioni estreme possono verificarsi perdite di liquido dalla batteria. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni. Se viene rilevata una perdita, procedere come segue:
 - Asciugare accuratamente il liquido con un panno. Evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi.
 - Se il liquido viene a contatto con la pelle, la zona interessata del corpo deve essere lavata immediatamente con abbondante acqua pulita, oppure neutralizzare il liquido con un acido leggero come il succo di limone o l'aceto.
 - Se il liquido entra negli occhi, sciacquarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico.
- Non utilizzare batterie danneggiate o modificate. Le batterie danneggiate o modificate possono agire in modo imprevedibile, causando incendi, esplosioni o pericolo di lesioni.
- La batteria non deve essere esposta all'umidità o all'acqua.
- Tenere sempre la batteria lontano da fonti di calore. Non lasciarla in un ambiente ad alta temperatura per lunghi periodi di tempo (alla luce diretta del sole, vicino a radiatori o in qualsiasi luogo in cui la temperatura superi i 50°C).
- Non esporre la batteria al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può causare un'esplosione.
- **NOTA:** Una temperatura di 130 °C può essere specificata come 265 °F.
- È necessario seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria a una temperatura che non rientra nell'intervallo specificato nella tabella dei valori nominali delle istruzioni per l'uso. Una ricarica errata o a temperature non comprese nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

RIPARAZIONE DELLA BATTERIA:

- Le batterie danneggiate non devono essere riparate. Le riparazioni della batteria possono essere effettuate solo dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.
- La batteria usata deve essere portata in un centro di smaltimento per questo tipo di rifiuti pericolosi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER IL CARICABATTERIE

- Il caricabatterie non deve essere esposto all'umidità o all'acqua. L'ingresso di acqua nel caricabatterie aumenta il rischio di scosse. Il caricabatterie può essere utilizzato solo in ambienti chiusi e asciutti.

- Scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.
- **Non utilizzare il caricabatterie su una superficie infiammabile (ad es. carta, tessuti) o in prossimità di sostanze infiammabili.** A causa dell'aumento della temperatura del caricabatterie durante il processo di ricarica, sussiste il pericolo di incendio.
- **Controllare le condizioni del caricabatterie, del cavo e della spina ogni volta prima dell'uso.** Se si riscontrano danni, non utilizzare il caricabatterie. Non tentare di smontare il caricabatterie. Rivolgersi a un'officina autorizzata per le riparazioni. Un'installazione non corretta del caricabatterie può comportare il rischio di scosse elettriche o incendi.
- I bambini e le persone con problemi fisici, emotivi o mentali, nonché altre persone la cui esperienza o conoscenza non è sufficiente per utilizzare il caricabatterie con tutte le precauzioni di sicurezza, non devono utilizzare il caricabatterie senza la supervisione di una persona responsabile. In caso contrario, sussiste il pericolo che il dispositivo venga maneggiato in modo improprio con conseguenti lesioni.
- **Quando il caricabatterie non è in uso, deve essere scollegato dalla rete elettrica.**
- **È necessario seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria a una temperatura che non rientra nell'intervallo specificato nella tabella dei valori nominali delle istruzioni per l'uso.** Una ricarica errata o a temperature non comprese nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

RIPARAZIONE CARICABATTERIE

- **Un caricabatterie difettoso non deve essere riparato.** Le riparazioni del caricabatterie sono consentite solo dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.
- **Il caricabatterie usato deve essere portato in un centro di smaltimento per questo tipo di rifiuti.**
- **ATTENZIONE:** Il dispositivo è progettato per il funzionamento in ambienti interni.
- Nonostante l'utilizzo di un design intrinsecamente sicuro, l'impiego di misure di sicurezza e di misure di protezione aggiuntive, esiste sempre un rischio residuo di lesioni durante il lavoro.

Le batterie agli ioni di litio possono perdere, incendiarsi o esplodere se vengono riscaldate a temperature elevate o se vengono messe in cortocircuito. Non conservarle nell'auto durante le giornate calde e soleggiate. Non aprire il pacco batteria. Le batterie agli ioni di litio contengono dispositivi elettronici di sicurezza che, se danneggiati, possono causare l'incendio o l'esplosione della batteria.

Spiegazione dei pittogrammi utilizzati



1. Leggere le istruzioni per l'uso, osservare le avvertenze e le condizioni di sicurezza in esse contenute.
2. Indossare occhiali di sicurezza e protezioni per le orecchie.
3. Lavorare con una maschera protettiva.
4. Tenere i bambini lontani dall'apparecchio.
5. Proteggere dalla pioggia.
6. Utilizzare in ambienti chiusi, al riparo da acqua e umidità.
7. Attenzione, parti taglienti!
8. Indossare guanti protettivi.
9. Riciclaggio.
10. Seconda classe di protezione.
11. Raccolta selettiva.
12. Non gettare le celle nel fuoco.
13. Rischio per l'ambiente acquatico.
14. Non lasciare che il calore superi i 50°C.

COSTRUZIONE E APPLICAZIONE

La smerigliatrice angolare è un elettrotensile portatile alimentato da una batteria. È azionato da un motore a magnete permanente con commutatore a corrente continua, la cui velocità è trasmessa da un ingranaggio angolare. Può essere utilizzata sia per smerigliare che per tagliare. Questo tipo di elettrotensile è ampiamente utilizzato per la rimozione di tutti i tipi di bave dalla superficie delle parti metalliche, il trattamento superficiale delle saldature, il taglio di tubi a parete sottile e di piccole parti metalliche, ecc. Con gli accessori appropriati, la smerigliatrice angolare può essere utilizzata non solo per tagliare e smerigliare, ma anche per pulire, ad esempio, la ruggine, i rivestimenti di vernice, ecc.

Le sue aree di utilizzo comprendono ampi lavori di riparazione e costruzione di arredi interni, adattamenti di stanze, ecc.

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso a secco e non alla lucidatura. Non utilizzare in modo improprio l'elettrotensile.

Uso improprio.

- Non maneggiare materiali contenenti amianto. *L'amianto è cancerogeno.*
- Non lavorare con materiali le cui polveri sono infiammabili o esplosive. *Quando si lavora con l'elettrotensile, si generano scintille che possono incendiare i vapori emessi.*
- Le mole da taglio non devono essere utilizzate per i lavori di smerigliatura. *Le mole da taglio operano sulla faccia e la smerigliatura con la faccia laterale di una mola di questo tipo può danneggiare la mola e causare lesioni personali all'operatore.*

DESCRIZIONE DELLE PAGINE GRAFICHE

La numerazione che segue si riferisce ai componenti dell'unità illustrati nelle pagine grafiche di questo manuale.

1. Pulsante di blocco del mandrino
2. Pulsante di blocco dell'interruttore
3. Interruttore
4. Maniglia supplementare
5. Scudo
6. Flangia esterna
7. Flangia interna
8. Leva (protezione dello scudo)
9. Pulsante di fissaggio della batteria
10. Batteria ricaricabile (non inclusa)
11. LED
12. Chiave speciale.

* Possono esserci differenze tra il disegno e il prodotto.

ATTREZZATURE E ACCESSORI

Scudo - 1 pz.
Chiave speciale - 1 pz.
Maniglia supplementare - 1 pezzo.

PREPARAZIONE AL LAVORO

RIMOZIONE / INSERIMENTO DELLA BATTERIA

- Premere il pulsante di fissaggio della batteria (9) ed estrarre la batteria (10).
- Inserire la batteria carica (10) nel supporto dell'impugnatura finché il pulsante di fissaggio della batteria (9) non si innesta in modo percettibile.

Tipi e capacità delle batterie

L'unità è adatta all'uso delle batterie ENERGY+ 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Tipo di batteria	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Capacità della batteria	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Tempo di lavoro	18 min	26 min	45 min	60 min

CARICARE LA BATTERIA

Il dispositivo viene fornito con una batteria parzialmente carica. La batteria deve essere caricata in condizioni di temperatura ambientale compresa tra 4°C e 40°C. Una batteria nuova o che non è stata utilizzata per un lungo periodo di tempo raggiungerà la piena potenza dopo circa 3 - 5 cicli di carica e scarica.

- Rimuovere la batteria (10) dall'unità.
- Collegare il caricabatterie alla presa di corrente (230 V CA).
- Quando il pacco batteria (10) viene inserito nel caricabatterie, i LED verdi (11) dello stato di carica della batteria si illuminano in modo pulsante con uno schema diverso (vedere la descrizione seguente).

Illuminazione a impulsi di tutti i LED: indica l'esaurimento della batteria e la necessità di ricaricarla.

Illuminazione pulsante di 2 LED - indica una scarica parziale.

1 LED pulsante - indica una carica elevata della batteria.

Quando la batteria è carica, tutti i LED di stato di carica della batteria (11) si accendono in modo continuo. Dopo un certo tempo (circa 15 s), i LED di stato di carica della batteria (11) si spengono.

La batteria non deve essere caricata per più di 8 ore. Il superamento di questo tempo può danneggiare le celle della batteria. Il caricabatterie non si spegne automaticamente quando la batteria è completamente carica. Il LED verde del caricabatterie rimane acceso. Il LED di stato di carica della batteria si spegne dopo un certo periodo di tempo. Scollegare l'alimentazione prima di rimuovere la batteria dalla presa del caricabatterie. Evitare cariche brevi consecutive. Non ricaricare le batterie dopo un breve utilizzo. Una diminuzione significativa dell'intervallo di tempo tra le ricariche necessarie indica che la batteria è usurata e deve essere sostituita.

Le batterie si riscaldano durante il processo di carica. Non eseguire lavori subito dopo la carica, ma attendere che la batteria abbia raggiunto la temperatura ambiente. In questo modo si evitano danni alla batteria.

INDICAZIONE DELLO STATO DI CARICA DELLA BATTERIA

La batteria è dotata di un'indicazione dello stato di carica (3 LED) (11). L'accensione di tutti i LED indica un elevato livello di carica

della batteria. L'accensione di 2 LED indica una scarica parziale. L'accensione di 1 solo diodo indica che la batteria è esaurita e deve essere ricaricata.

INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DELLO SCHERMO

La protezione della lama protegge l'operatore da detriti, contatti accidentali con l'utensile di lavoro o scintille. Deve essere sempre montata facendo attenzione che la sua parte di copertura sia rivolta verso l'operatore.

- Il design dell'attacco della protezione della lama consente di regolare la protezione nella posizione ottimale senza l'ausilio di attrezzi.
- Allentare e tirare indietro la leva (8) della protezione del disco (5).
- Ruotare la protezione del disco (5) nella posizione desiderata.
- Bloccare abbassando la leva(8).
- La rimozione e la regolazione della protezione del disco avvengono in ordine inverso rispetto al suo montaggio.

SOSTITUZIONE DEGLI STRUMENTI

- Durante le operazioni di cambio degli utensili è necessario indossare guanti da lavoro.
- Il pulsante di blocco del mandrino (1) deve essere utilizzato solo per bloccare il mandrino della smerigliatrice quando si monta o si smonta l'utensile di lavoro. Non deve essere utilizzato come pulsante di frenata durante la rotazione del disco. Ciò potrebbe danneggiare la smerigliatrice o ferire l'utente.

MONTAGGIO DEL DISCO

- Nel caso di dischi da smerigliatura o da taglio con uno spessore inferiore a 3 mm, il dado della flangia esterna (6) deve essere avvitato in piano sul lato del disco.
- Premere il pulsante di blocco del mandrino (1).
- Inserire la chiave speciale (12) (in dotazione) nei fori della flangia esterna (6).
- Girare la chiave (12) - allentare e rimuovere la flangia esterna (6).
- Posizionare il disco in modo che sia premuto contro la superficie della flangia interna (7).
- Avvitare la flangia esterna (6) e serrare leggermente con la chiave speciale (12).
- Lo smontaggio dei dischi avviene in ordine inverso rispetto al montaggio. Durante il montaggio, il disco deve essere premuto contro la superficie della flangia interna (7) e posizionato centralmente sul lato inferiore.

MONTAGGIO DI STRUMENTI DI LAVORO CON FORO FILETTATO

- Premere il pulsante di blocco del mandrino (1).
- Rimuovere l'attrezzo precedentemente montato, se presente.
- Prima dell'installazione, rimuovere entrambe le flange, quella interna (7) e quella esterna (6).
- Avvitare la parte filettata dell'utensile di lavoro sul mandrino e stringere leggermente.
- Lo smontaggio degli utensili per fori filettati avviene in ordine inverso rispetto al montaggio.

MONTAGGIO DELLA SMERIGLIATRICE ANGOLARE NEL SUPPORTO PER SMERIGLIATRICE ANGOLARE

È consentito utilizzare la smerigliatrice angolare su un treppiede dedicato alle smerigliatrici angolari, purché sia montato correttamente secondo le istruzioni di montaggio del produttore del treppiede.

FUNZIONAMENTO / IMPOSTAZIONI

Controllare le condizioni della mola prima di utilizzarla. Non utilizzare mole scheggiate, incrinare o comunque danneggiate. Una mola o una spazzola usurata deve essere sostituita immediatamente con una nuova prima dell'uso. Al termine del lavoro, spegnere sempre la smerigliatrice e attendere che l'utensile di lavoro si arresti completamente. Solo allora la levigatrice può essere riposta. Non frenare la mola rotante premendola contro il pezzo da lavorare.

- Non sovraccaricare mai la smerigliatrice. Il peso dell'elettrotensile esercita una pressione sufficiente a farlo funzionare in modo efficace. Il sovraccarico e la pressione eccessiva possono causare la rottura pericolosa dell'elettrotensile.
- Se la levigatrice cade durante il funzionamento, è essenziale ispezionare e, se necessario, sostituire l'utensile di lavoro se risulta danneggiato o deformato.
- Non sbattere mai l'utensile di lavoro contro il materiale da lavorare.
- Evitare di rimbalzare e raschiare sul disco, soprattutto quando si lavora su angoli, spigoli vivi, ecc. (ciò può causare la perdita di controllo e un effetto di contraccolpo). (questo può causare la perdita di controllo dell'elettrotensile e un effetto di contraccolpo).
- Non utilizzare mai lame progettate per il taglio del legno da seghe circolari. L'uso di tali lame spesso provoca un fenomeno di rinculo dell'elettrotensile, la perdita di controllo e può causare lesioni all'operatore.

ON/OFF

Tenere la levigatrice con entrambe le mani durante l'avviamento e il funzionamento. La levigatrice è dotata di un interruttore di sicurezza che impedisce l'avvio accidentale.

- Premere il pulsante di sicurezza (2).
- Premere il pulsante di accensione/spengimento (3).
- Rilasciando la pressione sul pulsante di commutazione (3) si arresta la smerigliatrice.
- Dopo aver avviato la smerigliatrice, attendere che la mola abbia raggiunto la velocità massima prima di iniziare il lavoro. L'interruttore non deve essere azionato mentre la levigatrice è accesa o spenta. L'interruttore della levigatrice deve essere azionato solo quando l'elettrotensile è lontano dal pezzo in lavorazione.

TAGLIO

- Il taglio con una smerigliatrice angolare può essere eseguito solo in linea retta.
- Non tagliare il materiale mentre lo si tiene in mano.
- I pezzi di grandi dimensioni devono essere sostenuti e occorre fare attenzione che i punti di appoggio siano vicini alla linea di taglio e all'estremità del materiale. Il materiale posizionato in modo stabile non tenderà a muoversi durante il taglio.
- I pezzi piccoli devono essere bloccati, ad esempio, in una morsa, con morsetti, ecc. Il materiale deve essere bloccato in modo che il punto di taglio sia vicino all'elemento di bloccaggio. Ciò garantirà una maggiore precisione di taglio.
- Non permettere che il disco di taglio sia sottoposto a vibrazioni o a rincalzi, in quanto ciò compromette la qualità del taglio e può causare la rottura del disco stesso.
- Durante il taglio non si deve esercitare alcuna pressione laterale sul disco di taglio.
- Utilizzare il disco da taglio corretto in base al materiale da tagliare.
- Quando si taglia il materiale, si raccomanda che la direzione di avanzamento sia in linea con la direzione di rotazione del disco di taglio.
- La profondità di taglio dipende dal diametro del disco.
- Utilizzare solo dischi con diametro nominale non superiore a quello consigliato per il modello di smerigliatrice.
- Quando si eseguono tagli profondi (ad es. profili, blocchi da costruzione, mattoni, ecc.), evitare che le flange di serraggio entrino in contatto con il pezzo.
- Durante il funzionamento, i dischi da taglio raggiungono temperature molto elevate: non toccarli con parti del corpo non protette prima che si siano raffreddati.

SABBIATURA

I lavori di smerigliatura possono essere eseguiti utilizzando, ad esempio, dischi abrasivi, mole a tazza, dischi lamellari, dischi con vello abrasivo, spazzole metalliche, dischi flessibili per carta vetrata, ecc. Ogni tipo di disco e di pezzo da lavorare richiede

una tecnica di lavoro adeguata e l'uso di dispositivi di protezione individuale appropriati.

- I dischi progettati per il taglio non devono essere utilizzati per la levigatura.
- I dischi di smerigliatura sono progettati per rimuovere il materiale con il bordo del disco.
- Non macinare con la faccia laterale del disco. L'angolo di lavoro ottimale per questo tipo di disco è 30°.
- I lavori di rettificazione devono essere eseguiti solo con dischi adatti al materiale.
- Quando si lavora con dischi lamellari, dischi in vello abrasivo e dischi flessibili per carta vetrata, è necessario prestare attenzione al corretto angolo di attacco.
- Non carteggiare l'intera superficie del disco.
- Questi tipi di dischi sono utilizzati per la lavorazione di superfici piane.
- Le spazzole metalliche sono destinate principalmente alla pulizia di profili e aree difficili da raggiungere. Possono essere utilizzate per rimuovere dalla superficie del materiale, ad esempio, ruggine, vernici, ecc.
- Si devono utilizzare solo utensili di lavoro la cui velocità ammessa è superiore o uguale alla velocità massima della smerigliatrice angolare senza carico.

FUNZIONAMENTO E MANUTENZIONE

Rimuovere la batteria dall'unità prima di eseguire qualsiasi installazione, regolazione, riparazione o operazione.

MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

- Si raccomanda di pulire il dispositivo immediatamente dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare acqua o altri liquidi per la pulizia.
- L'unità deve essere pulita con un panno asciutto o soffiando con aria compressa a bassa pressione.
- Non utilizzare detergenti o solventi che potrebbero danneggiare le parti in plastica.
- Pulire regolarmente le fessure di ventilazione dell'alloggiamento del motore per evitare il surriscaldamento dell'unità.
- Se si verificano scintille eccessive sul commutatore, far controllare le condizioni delle spazzole di carbone del motore da un tecnico qualificato.
- Conservare sempre il dispositivo in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare il dispositivo con la batteria rimossa.
- Eventuali difetti devono essere eliminati dal servizio di assistenza autorizzato dal produttore.

SPECIFICHE TECNICHE

DATI DI VALUTAZIONE

Smerigliatrice angolare Energy+ 58GE130	
Parametro	Valore
Tensione della batteria	18 V CC
Velocità nominale	10000 min ⁻¹
Diametro massimo del disco	125 mm
Filetto del mandrino	M14
Classe di protezione	III
Massa	1,65 kg
Anno di produzione	2025
58GE130 indica sia il tipo che la designazione della macchina.	

DATI SU RUMORE E VIBRAZIONI

Livello di pressione sonora	LPA = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Livello di potenza sonora	LWA = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Valore di accelerazione delle vibrazioni (impugnatura principale)	ah = 3,983 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Valore di accelerazione delle vibrazioni (maniglia ausiliaria)	ah = 4,272 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informazioni su rumore e vibrazioni

Il livello di emissione sonora dell'apparecchiatura è descritto da: il livello di pressione sonora emesso L_{pA} e il livello di potenza sonora L_{WA} (dove K indica l'incertezza di misura). Le vibrazioni emesse dall'apparecchiatura sono descritte dal valore di accelerazione delle vibrazioni a_h (dove K indica l'incertezza di misura).

Il livello di pressione acustica L_{pA} , il livello di potenza acustica L_{WA} e il valore di accelerazione delle vibrazioni a_h specificati in queste istruzioni sono stati misurati in conformità alla norma EN 60745-1. Il livello di vibrazione a_h specificato può essere utilizzato per confrontare le apparecchiature e per una valutazione preliminare dell'esposizione alle vibrazioni.

Il livello di vibrazioni indicato è solo rappresentativo dell'uso di base dell'unità. Se l'unità viene utilizzata per altre applicazioni o con altri strumenti di lavoro, il livello di vibrazioni può cambiare. Un livello di vibrazioni più elevato sarà influenzato da una manutenzione insufficiente o troppo poco frequente dell'unità. I motivi sopra indicati possono comportare un aumento dell'esposizione alle vibrazioni durante l'intero periodo di lavoro.

Per stimare con precisione l'esposizione alle vibrazioni, è necessario tenere conto dei periodi in cui l'unità è spenta o accesa ma non utilizzata per il lavoro. Una volta stimati accuratamente tutti i fattori, l'esposizione totale alle vibrazioni può risultare molto più bassa.

Per proteggere l'utente dagli effetti delle vibrazioni, è necessario adottare ulteriori misure di sicurezza, come la manutenzione ciclica della macchina e degli strumenti di lavoro, la garanzia di una temperatura adeguata per le mani e una corretta organizzazione del lavoro.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



I prodotti alimentati elettricamente non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere portati in strutture adeguate per lo smaltimento. Per informazioni sullo smaltimento, rivolgersi al rivenditore del prodotto o alle autorità locali. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che non rispettano l'ambiente. Le apparecchiature non riciclate rappresentano un rischio potenziale per l'ambiente e la salute umana.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa con sede legale a Varsavia, ul. Pograniczna 2/4 (di seguito: "GTX Poland") informa che tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente manuale (di seguito: "Manuale"), inclusi tra gli altri. Tutti i diritti d'autore relativi al contenuto del presente Manuale (di seguito denominato "Manuale"), compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il testo, le fotografie, i diagrammi, i disegni, nonché la sua composizione, appartengono esclusivamente a GTX Poland e sono soggetti a tutela legale ai sensi della Legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e sui diritti connessi (ovvero la Gazzetta Ufficiale 2006 n. 90 voce 631 e successive modifiche). La copia, l'elaborazione, la pubblicazione e la modifica a fini commerciali dell'intero Manuale e dei suoi singoli elementi senza il consenso scritto di GTX Poland sono severamente vietati e possono comportare responsabilità civili e penali.

Dichiarazione di conformità CE

Produttore: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.,

Via Pograniczna 2/4 02-285 Varsavia

Produttore: Smerigliatrice angolare

Modello: 58GE130

Nome commerciale: GRAFITE

Numero di serie: 00001 + 99999

Il prodotto sopra descritto è conforme ai seguenti documenti:

Direttiva macchine 2006/42/CE

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE

Direttiva RoHS 2011/65/UE, modificata dalla direttiva 2015/863/UE.

E soddisfa i requisiti degli standard:

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN IEC 55014-1-2:2021; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

La presente dichiarazione si riferisce solo alla macchina così come immessa sul mercato e non comprende i componenti aggiunti dall'utente finale o eseguite da lui successivamente.

Nome e indirizzo della persona residente nell'UE autorizzata a preparare il fascicolo tecnico:

Firmato a nome di:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Via Pograniczna

02-285 Varsavia

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Addetto alla documentazione tecnica GTX Polonia

Varsavia, 2025-02-19

FRANCE (FR) TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES MEULEUSE D'ANGLE SANS FIL 58GE130

NOTE : AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

DISPOSITIONS SPÉCIALES POUR L'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DES MEULEUSES D'ANGLE

LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE PONÇAGE, LE MEULAGE AU PAPIER DE VERRE, LE TRAVAIL À LA BROSSÉ MÉTALLIQUE ET LE DÉCOUPAGE À LA MEULE

- Cette machine peut être utilisée comme ponceuse normale, ponceuse à papier de verre, ponceuse à brosse métallique et comme machine à découper les meules. Respectez toutes les consignes de sécurité, instructions, descriptions et données fournies avec la machine.
Le non-respect des instructions suivantes peut présenter un risque d'électrocution, d'incendie et/ou de blessures graves.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé pour le polissage. L'utilisation de l'appareil à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des risques et des blessures.
- N'utilisez pas un accessoire qui n'est pas spécifiquement prévu et recommandé par le fabricant pour l'appareil.
Le fait qu'un accessoire puisse être monté sur un appareil ne garantit pas une utilisation sûre.
- La vitesse admissible de l'outil de travail utilisé ne doit pas être inférieure à la vitesse maximale indiquée sur l'équipement.
Un outil de travail tournant à une vitesse supérieure à la vitesse autorisée peut se briser et des parties de l'outil peuvent se briser.
- Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'outil de travail doivent correspondre aux dimensions de l'équipement. Les outils de travail dont les dimensions sont incorrectes ne peuvent pas être suffisamment protégés ou inspectés.
- Les outils de travail munis d'un insert fileté doivent s'adapter exactement au filetage de la broche. Pour les outils de travail montés sur une bride, le diamètre de l'alésage de l'outil de travail doit correspondre au diamètre de la bride. *Les outils de travail qui ne s'adaptent pas exactement à la machine tourneront de manière irrégulière, vibreront très fortement et risqueront de provoquer une perte de contrôle de la machine.*
- Il ne faut en aucun cas utiliser des outils de travail endommagés. Inspectez l'outillage avant chaque utilisation, par exemple les meules pour vérifier qu'elles ne sont pas ébréchées ou fissurées, les patins de ponçage pour vérifier qu'ils ne sont pas fissurés, abrasés ou très usés, les brosses métalliques pour vérifier que les fils ne sont pas lâches ou cassés. Si une machine ou un outil de travail est tombé, vérifiez qu'il n'est pas endommagé ou utilisez un autre outil non endommagé. Si l'outil a été vérifié et réparé, la machine doit être mise en marche à la vitesse la plus élevée pendant une minute, en veillant à ce que l'opérateur et les personnes se trouvant à proximité soient hors de la zone de l'outil en rotation. *Les outils endommagés se brisent généralement pendant cette période d'essai.*
- Le port d'équipements de protection individuelle est obligatoire. Selon le type de travail, porter un masque de protection couvrant l'ensemble du visage, une protection oculaire ou des lunettes de sécurité. Si nécessaire, utilisez un masque anti-poussière, des protections auditives, des gants de protection ou un tablier spécial pour vous protéger contre les petites particules de matériaux abrasés et usinés. *Protégez vos yeux des corps*

étrangers en suspension dans l'air générés pendant le travail. Un masque anti-poussière et une protection respiratoire doivent filtrer les poussières générées pendant le travail. L'exposition au bruit pendant une période prolongée peut entraîner une perte d'audition.

- Il faut veiller à ce que les personnes présentes se tiennent à une distance sûre de la zone de couverture de l'appareil. Toute personne se trouvant à proximité de la machine en fonctionnement doit utiliser un équipement de protection individuelle. **Les éclats de pièces ou les outils de travail cassés peuvent se briser et causer des blessures même en dehors de la zone de couverture immédiate.**
- Lorsque vous effectuez des travaux pour lesquels l'outil peut rencontrer des fils électriques cachés, tenez l'outil uniquement par les surfaces isolées de la poignée. **Le contact avec le fil électrique peut entraîner la transmission d'une tension aux parties métalliques de l'outil, ce qui peut provoquer une électrocution.**
- Ne posez jamais l'appareil avant l'arrêt complet de l'outil de travail. **Un outil en rotation peut entrer en contact avec la surface sur laquelle il est posé et vous pourriez perdre le contrôle de l'appareil.**
- Ne portez pas la machine lorsqu'elle est en mouvement. **Le contact accidentel d'un vêtement avec un outil de travail en rotation peut le faire rentrer et l'outil de travail percer le corps de l'opérateur.**
- Nettoyez régulièrement les fentes d'aération de l'appareil. **Le ventilateur du moteur aspire la poussière dans le boîtier et une accumulation importante de poussière métallique peut entraîner un risque électrique.**
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables. **Des étincelles pourraient les enflammer.**
- N'utilisez pas d'outils nécessitant des liquides de refroidissement. **L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut entraîner une électrocution.**

JETER ET CONSEILS DE SÉCURITÉ PERTINENTS

- Le rebond est la réaction soudaine de la machine au blocage ou à l'obstruction d'un outil rotatif tel qu'une meule, un patin de ponçage, une brosse métallique, etc. L'accrochage ou le blocage entraîne un arrêt brutal de l'outil de travail en rotation. L'accrochage ou le blocage entraîne un arrêt brutal de l'outil de travail en rotation. Un appareil non contrôlé sera donc secoué dans la direction opposée au sens de rotation de l'outil de travail. Lorsque, par exemple, la meule se coince ou se bloque dans la pièce, le bord immergé de la meule peut se bloquer et provoquer sa chute ou son éjection. Le mouvement de la meule (vers ou loin de l'opérateur) dépend alors de la direction du mouvement de la meule au point de blocage. En outre, les meules peuvent également se casser.
- Le recul est la conséquence d'une utilisation inappropriée ou incorrecte de l'appareil. Il peut être évité en prenant les précautions appropriées décrites ci-dessous.
- **L'appareil doit être tenu fermement, avec le corps et les mains dans une position permettant d'atténuer le recul. Si une poignée auxiliaire fait partie de l'équipement standard, elle doit toujours être utilisée afin d'avoir le plus grand contrôle possible sur les forces de recul ou le moment de recul lors de la mise en marche. L'opérateur peut contrôler les phénomènes de secousses et de recul en prenant les précautions nécessaires.**
- **Ne tenez jamais les mains à proximité d'outils de travail rotatifs. L'outil de travail peut blesser votre main en raison du recul.**
- **Se tenir à l'écart de la zone de portée où l'appareil se déplacera lors du recul. Sous l'effet du recul, l'appareil se déplace dans la direction opposée au mouvement de la meule au point de blocage.**
- **Soyez particulièrement vigilant lors de l'usinage d'angles, d'arêtes vives, etc. Évitez que les outils de travail ne soient déviés ou bloqués.**

- **Un outil de travail rotatif est plus susceptible de se bloquer lors de l'usinage d'angles, d'arêtes vives ou s'il est repoussé. Cela peut entraîner une perte de contrôle ou un rebond.**
- **Ne pas utiliser de disques en bois ou dentés.**
- **Les outils de travail de ce type entraînent souvent un recul ou une perte de contrôle.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES POUR LE MEULAGE ET LE TRONÇONNAGE À LA MEULE

- **N'utilisez qu'une meule conçue pour la machine et un protecteur conçu pour la meule.** Les meules qui ne sont pas conçues pour une machine particulière ne peuvent pas être suffisamment protégées et ne sont pas suffisamment sûres.
- **Les meules courbées doivent être montées de manière à ce que leur surface de meulage ne dépasse pas le bord du capot de protection.** Une meule mal montée qui dépasse le bord du capot de protection ne peut pas être suffisamment protégée.
- **Le protecteur doit être solidement fixé à la machine pour garantir le plus haut degré de sécurité possible - positionné de manière à ce que la partie de la meule exposée et faisant face à l'opérateur soit la plus petite possible.** Le protecteur protège l'opérateur des débris, du contact accidentel avec la meule, ainsi que des étincelles qui pourraient enflammer les vêtements.
- **Les meules ne peuvent être utilisées que pour les travaux auxquels elles sont destinées.**
- **Par exemple, ne jamais meuler avec la surface latérale d'un disque à tronçonner.** Les meules à tronçonner sont conçues pour enlever de la matière avec le bord du disque. L'effet des forces latérales sur ces meules peut les briser.
- **Utilisez toujours des brides de serrage intactes, de taille et de forme adaptées à la meule choisie.** Les brides correctes soutiennent la meule et réduisent ainsi le risque de rupture de la meule. Les brides des meules à tronçonner peuvent être différentes de celles des autres meules.
- **N'utilisez pas de meules usées provenant de machines plus grandes.** Les meules des grandes machines ne sont pas conçues pour la vitesse de rotation plus élevée qui caractérise les petites machines et peuvent donc se casser.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES SUPPLÉMENTAIRES POUR LE TRONÇONNAGE DES MEULES

- **Évitez de bloquer le disque de coupe ou d'exercer une pression trop forte. Ne faites pas de coupes trop profondes.** La surcharge du disque de coupe augmente la charge sur la lame et sa tendance à se coincer ou à se bloquer et donc la possibilité de se débarrasser ou de se casser.
- **Évitez la zone située devant et derrière le disque de coupe en rotation.** Si vous éloignez le disque de coupe de la pièce à usiner, vous risquez de faire reculer la machine avec le disque en rotation directement vers vous en cas de rebond.
- **Si le disque de coupe se bloque ou s'il y a une interruption de fonctionnement, éteignez la machine et attendez l'arrêt complet du disque. N'essayez jamais de tirer le disque encore en mouvement hors de la zone de coupe, car cela pourrait provoquer un recul.** La cause du blocage doit être détectée et éliminée.
- **Ne redémarrez pas la machine lorsqu'elle se trouve dans le matériau. La meule doit atteindre sa vitesse maximale avant de continuer à couper.** Sinon, la meule risque de s'accrocher, de sauter de la pièce ou de provoquer un recul.
- **Les plaques ou les objets de grande taille doivent être soutenus avant l'usinage afin de réduire le risque de rebond causé par un disque bloqué.** Les pièces de grande taille peuvent se plier sous leur propre poids. La pièce doit être soutenue des deux côtés, à la fois près de la ligne de coupe et sur le bord.
- **Faites particulièrement attention lorsque vous découpez des trous dans les murs ou que vous travaillez dans d'autres zones invisibles.** Le disque de coupe plongeant dans le

matériau peut faire reculer l'outil s'il rencontre des tuyaux de gaz, des conduites d'eau, des câbles électriques ou d'autres objets.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES POUR LE PONGEAGE AU PAPIER DE VERRE

- N'utilisez pas de feuilles de papier de verre trop grandes. Lors du choix de la taille du papier de verre, suivez les recommandations du fabricant. *Le papier de verre dépassant du plateau de ponceage peut causer des blessures et peut également entraîner le blocage ou la déchirure du papier, ou encore un recul.*

INSTRUCTIONS SPÉCIALES DE SÉCURITÉ POUR LE TRAVAIL AVEC DES BROSSES MÉTALLIQUES

- Il faut tenir compte du fait que, même dans le cadre d'une utilisation normale, il y a une perte de morceaux de fil à travers la brosse. Ne surchargez pas les fils en appliquant une pression trop forte. *Les morceaux de fil en suspension dans l'air peuvent facilement percer les vêtements fins et/ou la peau.*
- Si une protection est recommandée, il faut éviter que la brosse n'entre en contact avec la protection. *Le diamètre des brosses à assiettes et à casseroles peut augmenter sous l'effet de la pression et des forces centrifuges.*
- Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous travaillez avec des brosses métalliques.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- Retirez la batterie de l'appareil avant tout travail d'installation.
- Les outils de ponceage doivent être vérifiés avant utilisation. L'outil de ponceage doit être monté correctement et tourner librement. Dans le cadre du test, faites fonctionner la machine sans charge pendant au moins une minute dans une position sûre. Ne pas utiliser d'outils de ponceage endommagés ou vibrants. Les outils de ponceage doivent être de forme ronde. Les outils de ponceage endommagés peuvent se briser et provoquer des blessures.
- Après la mise en place de l'outil de ponceage et avant de démarrer la ponceuse, vérifiez que l'outil de ponceage est correctement mis en place, qu'il tourne librement et qu'il ne se coince pas dans le protecteur.
- Le bouton de verrouillage de la broche ne peut être actionné que lorsque la broche de meulage est immobile.
- Sur les outils conçus pour recevoir des meules taraudées, vérifiez que la longueur du filetage de la meule est adaptée à la longueur du filetage de la broche.
- La pièce doit être fixée. Il est plus sûr de serrer la pièce dans un dispositif de serrage ou un étai que de la tenir à la main.
- Si le poids propre de l'objet ne garantit pas une position stable, il doit être fixé.
- Ne pas toucher les disques de coupe et de meulage avant qu'ils n'aient refroidi.
- N'exercez pas de pression latérale sur le disque de meulage ou de découpe. Ne pas couper des pièces plus épaisses que la profondeur de coupe maximale du disque de coupe.
- En cas d'utilisation d'une bride à action rapide, s'assurer que la bride intérieure fixée à la broche est équipée d'un joint torique en caoutchouc et que ce dernier n'est pas endommagé. Veillez également à ce que les surfaces de la bride extérieure et de la bride intérieure soient propres.
- N'utiliser la bride à action rapide qu'avec des disques abrasifs et des disques à découper. N'utiliser que des brides intactes et en bon état de fonctionnement.

MANIPULATION ET UTILISATION CORRECTES DE LA BATTERIE

- Le processus de chargement de la batterie doit être contrôlé par l'utilisateur.
- Évitez de charger la batterie à des températures inférieures à 0°C.
- **Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur recommandé par le fabricant.** *L'utilisation d'un chargeur conçu pour charger un autre type de batterie présente un risque d'incendie.*
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des objets métalliques tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clous, les clés, les vis ou tout autre petit objet métallique**

susceptible de court-circuiter les bornes de la batterie. *Un court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*

- **En cas d'endommagement et/ou de mauvaise utilisation de la batterie, des gaz peuvent se dégager. Aérez la pièce, consultez un médecin en cas de malaise.** *Les gaz peuvent endommager les voies respiratoires.*
- **Une fuite de liquide de la batterie peut se produire dans des conditions extrêmes. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.** *Si une fuite est détectée, procédez comme suit :*
 - *Essuyer soigneusement le liquide avec un chiffon. Éviter tout contact du liquide avec la peau ou les yeux.*
 - *Si le liquide entre en contact avec la peau, la zone concernée du corps doit être lavée immédiatement et abondamment à l'eau claire, ou neutraliser le liquide avec un acide doux tel que le jus de citron ou le vinaigre.*
 - *Si le liquide entre en contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consulter un médecin.*
- **N'utilisez pas une batterie endommagée ou modifiée.** *Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- **La batterie ne doit pas être exposée à l'humidité ou à l'eau.**
- **Conservez toujours la batterie à l'écart d'une source de chaleur.** *Ne la laissez pas dans un environnement à haute température pendant de longues périodes (en plein soleil, près d'un radiateur ou dans un endroit où la température dépasse 50°C).*
- **N'exposez pas la batterie au feu ou à des températures excessives.** *L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130°C peut provoquer une explosion.*
- **NOTE :** Une température de 130°C peut être spécifiée comme 265°F.
- Toutes les instructions de charge doivent être respectées et la batterie ne doit pas être chargée à une température en dehors de la plage spécifiée dans le tableau des valeurs nominales du mode d'emploi. *Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

RÉPARATION DE LA BATTERIE :

- **Les batteries endommagées ne doivent pas être réparées.** *Les réparations de la batterie ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou un centre de service agréé.*
- **La batterie usagée doit être déposée dans un centre d'élimination de ce type de déchets dangereux.**

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LE CHARGEUR

- **Le chargeur ne doit pas être exposé à l'humidité ou à l'eau.** *La pénétration d'eau dans le chargeur augmente le risque de choc. Le chargeur ne doit être utilisé qu'à l'intérieur, dans des pièces sèches.*
- **Débranchez le chargeur du secteur avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.**
- **Ne pas utiliser le chargeur sur une surface inflammable (par exemple, papier, textiles) ou à proximité de substances inflammables.** *En raison de l'augmentation de la température du chargeur pendant le processus de charge, il y a un risque d'incendie.*
- **Vérifiez l'état du chargeur, du câble et de la fiche chaque fois avant de l'utiliser.** *Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas le chargeur. N'essayez pas de démonter le chargeur. Confiez toutes les réparations à un atelier de service agréé. Une mauvaise installation du chargeur peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.*
- **Les enfants et les personnes souffrant d'un handicap physique, émotionnel ou mental, ainsi que les autres personnes dont l'expérience ou les connaissances sont insuffisantes pour faire fonctionner le chargeur avec toutes les précautions de sécurité, ne doivent pas utiliser le chargeur sans la surveillance d'une personne responsable.** *Dans le cas contraire, l'appareil risque d'être mal manipulé et de provoquer des blessures.*

- Lorsque le chargeur n'est pas utilisé, il doit être déconnecté du réseau électrique.
- Toutes les instructions de charge doivent être respectées et la batterie ne doit pas être chargée à une température en dehors de la plage spécifiée dans le tableau des valeurs nominales du mode d'emploi. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

RÉPARATION DE LA CHARGEUSE

- Un chargeur défectueux ne doit pas être réparé. Les réparations du chargeur ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou un centre de service agréé.
- Le chargeur usagé doit être déposé dans un centre d'élimination de ce type de déchets.
- **ATTENTION** : L'appareil est conçu pour fonctionner à l'intérieur.
- Malgré l'utilisation d'une conception intrinsèquement sûre, de mesures de sécurité et de mesures de protection supplémentaires, il existe toujours un risque résiduel de blessure pendant le travail.

Les batteries Li-Ion peuvent fuir, s'enflammer ou exploser si elles sont portées à haute température ou court-circuitées. Ne les rangez pas dans la voiture pendant les journées chaudes et ensoleillées. N'ouvrez pas la batterie. Les batteries Li-Ion contiennent des dispositifs de sécurité électroniques qui, s'ils sont endommagés, peuvent provoquer un incendie ou une explosion.

Explication des pictogrammes utilisés



1. lire le mode d'emploi, respecter les avertissements et les conditions de sécurité qu'il contient.
2. porter des lunettes de sécurité et des protections auditives.
3. travailler avec un masque de protection.
4. tenir les enfants éloignés de l'appareil.
5. protéger de la pluie.
6. utiliser à l'intérieur, à l'abri de l'eau et de l'humidité.
7. attention, pièces coupantes !
8. porter des gants de protection.
9. Recyclage.
10. deuxième classe de protection.
11. collecte sélective.
12. ne pas jeter les cellules au feu.
13. présenter un risque pour l'environnement aquatique.

14. ne pas laisser la chaleur dépasser 50°C.

CONSTRUCTION ET APPLICATION

La meuleuse d'angle est un outil électrique portatif alimenté par une batterie. Elle est entraînée par un moteur à aimant permanent à collecteur de courant continu, dont la vitesse est transmise par un renvoi d'angle. Elle peut être utilisée pour le meulage et le découpage. Ce type d'outil électrique est largement utilisé pour l'élimination de toutes sortes de bavures à la surface des pièces métalliques, le traitement de surface des soudures, le découpage de tuyaux à parois minces et de petites pièces métalliques, etc. Avec les accessoires appropriés, la meuleuse d'angle peut être utilisée non seulement pour couper et meuler, mais aussi pour nettoyer, par exemple, la rouille, les couches de peinture, etc.

Ses domaines d'application comprennent d'importants travaux de réparation et de construction liés à l'aménagement intérieur, à l'adaptation des locaux, etc.

L'appareil est destiné à une utilisation à sec uniquement, et non au polissage. Ne pas utiliser l'outil électrique à mauvais escient.

Mauvais usage.

- Ne pas manipuler de matériaux contenant de l'amiante. *L'amiante est cancérigène.*
- Ne pas travailler avec des matériaux dont les poussières sont inflammables ou explosives. *Le travail avec l'outil électrique génère des étincelles qui peuvent enflammer les vapeurs émises.*
- Les meules à tronçonner ne doivent pas être utilisées pour les travaux de meulage. *Les meules à tronçonner fonctionnent sur la face et le meulage avec la face latérale d'une telle meule peut endommager la meule et entraîner des blessures pour l'opérateur.*

DESCRIPTION DES PAGES GRAPHIQUES

La numérotation ci-dessous fait référence aux composants de l'appareil présentés dans les pages graphiques de ce manuel.

1. bouton de verrouillage de la broche
2. bouton de verrouillage de l'interrupteur
3. Interrupteur
4. Poignée supplémentaire
5. Bouclier
6. bride externe
7. bride intérieure
8. Levier (protecteur de bouclier)
9. bouton de fixation de la batterie
10. batterie rechargeable (non incluse)
11. LED
12. Clé spéciale.

* Il peut y avoir des différences entre le dessin et le produit.

ÉQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES

- Bouclier - 1 pc.
- Clé spéciale - 1 pc.
- Poignée supplémentaire - 1 pc.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

RETRAIT / INSERTION DE LA BATTERIE

- Appuyez sur le bouton de fixation de la batterie (9) et faites glisser la batterie (10).
- Insérez la batterie chargée (10) dans le support de la poignée jusqu'à ce que le bouton de maintien de la batterie (9) s'enclenche de manière audible.

Types et capacités des batteries

L'appareil peut être utilisé avec les batteries ENERGY+ 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Type de batterie	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Capacité de la batterie	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Temps de travail	18 min	26 min	45 minutes	60 minutes

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

L'appareil est fourni avec une batterie partiellement chargée. La batterie doit être chargée dans des conditions où la température ambiante est comprise entre 4°C et 40°C. Une nouvelle batterie ou une batterie qui n'a pas été utilisée pendant une longue période atteindra sa pleine capacité après environ 3 à 5 cycles de charge et de décharge.

- Retirer la batterie (10) de l'appareil.
- Branchez le chargeur sur une prise de courant (230 V AC).
- Lorsque la batterie (10) est placée dans le chargeur, les diodes vertes (11) indiquent l'état de charge de la batterie s'allument de manière pulsatoire selon un schéma différent (voir la description ci-dessous).

L'allumage par impulsions de toutes les DEL indique que la batterie est épuisée et qu'il faut la recharger.

L'allumage pulsé de 2 DEL indique une décharge partielle.

1 LED pulsante - indique une charge élevée de la batterie.

Lorsque la batterie est chargée, tous les voyants d'état de charge de la batterie (11) s'allument en continu. Au bout d'un certain temps (environ 15 secondes), les voyants d'état de charge de la batterie (11) s'éteignent.

La batterie ne doit pas être chargée pendant plus de 8 heures. Le dépassement de cette durée peut endommager les cellules de la batterie. Le chargeur ne s'éteint pas automatiquement lorsque la batterie est complètement chargée. Le voyant vert du chargeur reste allumé. Le voyant d'état de charge de la batterie s'éteint au bout d'un certain temps. Débranchez l'alimentation électrique avant de retirer la batterie de la prise du chargeur. Évitez les charges courtes consécutives. Ne rechargez pas les batteries après une courte utilisation. Une diminution significative du temps entre les recharges nécessaires indique que la batterie est usée et doit être remplacée.

Les batteries deviennent chaudes pendant le processus de charge. N'entreprenez pas de travaux immédiatement après la charge - attendez que la batterie ait atteint la température ambiante. Vous éviterez ainsi d'endommager la batterie.

INDICATION DE L'ÉTAT DE CHARGE DE LA BATTERIE

La batterie est équipée d'un indicateur d'état de charge (3 LED) (11). L'allumage de tous les voyants indique un niveau de charge élevé de la batterie. L'allumage de 2 diodes indique une décharge partielle. L'allumage d'une seule diode indique que la batterie est épuisée et doit être rechargée.

INSTALLATION ET AJUSTEMENT DU BOUCLIER

Le protège-lame protège l'opérateur des débris, du contact accidentel avec l'outil de travail ou des étincelles. Il doit toujours être monté en veillant particulièrement à ce que sa partie couvrante soit orientée vers l'opérateur.

- La conception de la fixation du protège-lame permet de régler sans outil le protège-lame dans la position optimale.
- Desserrer et tirer vers l'arrière le levier (8) de la protection du disque (5).
- Tourner la protection du disque (5) dans la position souhaitée.

- Verrouiller en abaissant le levier(8).
- Le démontage et le réglage de la protection du disque s'effectuent dans l'ordre inverse de son installation.

REMPLACEMENT D'OUTILS

- Le port de gants de travail est obligatoire lors des opérations de changement d'outils.
- Le bouton de verrouillage de la broche (1) ne doit être utilisé que pour verrouiller la broche de la meuleuse lors du montage ou du démontage de l'outil de travail. Il ne doit pas être utilisé comme bouton de frein lorsque le disque tourne. Cela pourrait endommager la meuleuse ou blesser l'utilisateur.

MONTAGE DU DISQUE

- Dans le cas de disques de meulage ou de coupe d'une épaisseur inférieure à 3 mm, l'écrou à collerette extérieur (6) doit être vissé à plat sur le côté du disque.
- Appuyer sur le bouton de verrouillage de la broche (1).
- Insérer la clé spéciale (12) (fournie) dans les trous de la bride extérieure (6).
- Tourner la clé (12) - desserrer et retirer la bride extérieure (6).
- Placer le disque de manière à ce qu'il soit appuyé contre la surface du flasque intérieur (7).
- Visser la bride extérieure (6) et serrer légèrement avec la clé spéciale (12).
- Le démontage des disques s'effectue dans l'ordre inverse du montage. Lors de l'assemblage, le disque doit être pressé contre la surface du flasque intérieur (7) et centré sur sa face inférieure.

MONTAGE D'OUTILS DE TRAVAIL AVEC TROU FILETÉ

- Appuyer sur le bouton de verrouillage de la broche (1).
- Retirer l'outil précédemment monté - s'il y en a un.
- Retirer les deux brides - la bride intérieure (7) et la bride extérieure (6) - avant l'installation.
- Visser la partie fileté de l'outil de travail sur la broche et serrer légèrement.
- Le démontage des outils de travail pour trous filetés s'effectue dans l'ordre inverse de l'assemblage.

MONTAGE DE LA MEULEUSE D'ANGLE DANS LE SUPPORT DE LA MEULEUSE D'ANGLE

Il est possible d'utiliser la meuleuse d'angle sur un trépied dédié aux meuleuses d'angle, à condition qu'il soit monté correctement, conformément aux instructions de montage du fabricant du trépied.

FONCTIONNEMENT / RÉGLAGES

Vérifiez l'état de la meule avant de l'utiliser. N'utilisez pas de meules ébréchées, fissurées ou autrement endommagées. Une meule ou une brosse usée doit être remplacée immédiatement par une neuve avant d'être utilisée. Lorsque vous avez terminé votre travail, éteignez toujours la ponceuse et attendez l'arrêt complet de l'outil de travail. Ce n'est qu'à ce moment-là que la ponceuse peut être rangée. Ne freinez pas la meule en rotation en la pressant contre la pièce à usiner.

- Ne surchargez jamais la meuleuse. Le poids de l'outil électrique exerce une pression suffisante pour faire fonctionner l'outil efficacement. Une surcharge et une pression excessive peuvent entraîner une rupture dangereuse de l'outil électrique.
- Si la ponceuse tombe en cours d'utilisation, il est indispensable d'inspecter et, le cas échéant, de remplacer l'outil de travail s'il est endommagé ou déformé.
- Ne jamais frapper l'outil de travail contre le matériau à travailler.
- Évitez de faire rebondir et de racler le disque, en particulier lorsque vous travaillez sur des coins, des arêtes vives, etc. (cela peut entraîner une perte de contrôle et un effet de rebond). (cela peut entraîner une perte de contrôle de l'outil et un effet de rebond).
- N'utilisez jamais de lames de scie conçues pour couper du bois avec des scies circulaires. L'utilisation de telles lames de scie entraîne souvent un phénomène de recul de l'outil électrique, une perte de contrôle et peut blesser l'opérateur.

ON/OFF

Tenir la ponceuse à deux mains lors de la mise en route et de l'utilisation. La ponceuse est équipée d'un interrupteur de sécurité pour éviter toute mise en marche accidentelle.

- Appuyez sur le bouton de sécurité (2).
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt (3).
- Le fait de relâcher la pression sur le bouton de l'interrupteur (3) arrête le broyeur.
- Après avoir mis la meule en marche, attendez qu'elle ait atteint sa vitesse maximale avant de commencer à travailler. L'interrupteur ne doit pas être actionné lorsque la ponceuse est en marche ou à l'arrêt. L'interrupteur de la ponceuse ne doit être actionné que lorsque l'outil électrique est éloigné de la pièce à travailler.

COUPE

- La coupe avec une meuleuse d'angle ne peut se faire qu'en ligne droite.
- Ne pas couper le matériau en le tenant dans la main.
- Les grandes pièces doivent être soutenues et il faut veiller à ce que les points d'appui soient proches de la ligne de coupe et à l'extrémité du matériau. Le matériau placé de façon stable n'aura pas tendance à bouger pendant la découpe.
- Les petites pièces doivent être serrées, par exemple dans un étau, à l'aide de pinces, etc. Le matériau doit être serré de manière à ce que le point de coupe soit proche de l'élément de serrage. La matière doit être serrée de manière à ce que le point de coupe soit proche de l'élément de serrage.
- Ne laissez pas le disque de coupe vibrer ou se tasser, car cela nuirait à la qualité de la coupe et pourrait entraîner la rupture du disque de coupe.
- Aucune pression latérale ne doit être exercée sur le disque de coupe pendant la coupe.
- Utilisez le disque de coupe approprié en fonction du matériau à couper.
- Lors de la découpe du matériau, il est recommandé d'aligner le sens de l'avance sur le sens de rotation du disque de découpe.
- La profondeur de coupe dépend du diamètre du disque.
- Seuls les disques dont le diamètre nominal n'est pas supérieur à celui recommandé pour le modèle de meuleuse doivent être utilisés.
- Lors de coupes profondes (profilés, blocs de construction, briques, etc.), les brides de serrage ne doivent pas entrer en contact avec la pièce à usiner.
- Les disques de coupe atteignent des températures très élevées pendant leur fonctionnement - ne les touchez pas avec des parties du corps non protégées avant qu'ils n'aient refroidi.

SANDING

Les travaux de meulage peuvent être effectués à l'aide, par exemple, de disques abrasifs, de meules boisseau, de disques à lamelles, de disques avec toison abrasive, de brosses métalliques, de disques flexibles pour papier de verre, etc. Chaque type de disque et de pièce à usiner nécessite une technique de travail adaptée et l'utilisation d'équipements de protection individuelle appropriés.

- Les disques conçus pour la coupe ne doivent pas être utilisés pour le ponçage.
- Les disques de meulage sont conçus pour enlever de la matière avec le bord du disque.
- Ne pas meuler avec la face latérale du disque. L'angle de travail optimal pour ce type de disque est de 30°.
- Les travaux de meulage ne doivent être effectués qu'avec des disques de meulage adaptés au matériau.
- Lors de l'utilisation de disques à lamelles, de disques à toison abrasive et de disques flexibles pour papier de verre, il faut veiller à ce que l'angle d'attaque soit correct.
- Ne poncez pas toute la surface du disque.
- Ces types de disques sont utilisés pour l'usinage de surfaces planes.

- Les brosses métalliques sont principalement destinées au nettoyage des profils et des zones difficiles d'accès. Elles peuvent être utilisées pour éliminer, par exemple, la rouille, les couches de peinture, etc. de la surface du matériau.
- Seuls les outils de finition dont la vitesse autorisée est supérieure ou égale à la vitesse maximale de la meuleuse d'angle sans charge doivent être utilisés.

FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN

Retirez la batterie de l'appareil avant d'effectuer toute installation, tout réglage, toute réparation ou toute opération.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Il est recommandé de nettoyer l'appareil immédiatement après chaque utilisation.
- Ne pas utiliser d'eau ou d'autres liquides pour le nettoyage.
- L'appareil doit être nettoyé avec un chiffon sec ou soufflé avec de l'air comprimé à basse pression.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants, car ils peuvent endommager les pièces en plastique.
- Nettoyez régulièrement les fentes d'aération du carter du moteur pour éviter que l'appareil ne surchauffe.
- Si des étincelles excessives se produisent sur le collecteur, faites vérifier l'état des balais de carbone du moteur par une personne qualifiée.
- Conservez toujours l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Rangez l'appareil avec la batterie retirée.
- Tout défaut doit être corrigé par le service après-vente agréé par le fabricant.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

DONNÉES D'ÉVALUATION

Meuleuse d'angle Energy+ 58GE130	
Paramètres	Valeur
Tension de la batterie	18 V DC
Vitesse nominale	10000 min ⁻¹
Diamètre max. du disque	125 mm
Filetage de la broche	M14
Classe de protection	III
Masse	1,65 kg
Année de production	2025
58GE130 correspond à la fois à la désignation du type et de la machine	

DONNÉES SUR LE BRUIT ET LES VIBRATIONS

Niveau de pression acoustique	L _{PA} = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L _{WA} = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Valeur d'accélération des vibrations (poignée principale)	a _h = 3,983 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Valeur d'accélération des vibrations (poignée auxiliaire)	a _h = 4,272 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informations sur le bruit et les vibrations

Le niveau d'émission sonore de l'équipement est décrit par : le niveau de pression acoustique émis L_{PA} et le niveau de puissance acoustique L_{WA} (où K représente l'incertitude de mesure). Les vibrations émises par l'équipement sont décrites par la valeur de l'accélération des vibrations a_h (où K est l'incertitude de mesure). Le niveau de pression acoustique L_{PA}, le niveau de puissance acoustique L_{WA} et la valeur d'accélération des vibrations a_h spécifiés dans ces instructions ont été mesurés conformément à la norme EN 60745-1. Le niveau de vibration spécifié a_h peut être utilisé pour comparer les équipements et pour une évaluation préliminaire de l'exposition aux vibrations.

Le niveau de vibration indiqué n'est représentatif que de l'utilisation de base de l'appareil. Si l'appareil est utilisé pour d'autres applications ou avec d'autres outils de travail, le niveau de vibration peut changer. Un niveau de vibration plus élevé sera influencé par un entretien insuffisant ou trop peu fréquent de l'appareil. Les

raisons susmentionnées peuvent entraîner une exposition accrue aux vibrations pendant toute la période de travail.

Afin d'estimer avec précision l'exposition aux vibrations, il est nécessaire de prendre en compte les périodes pendant lesquelles l'appareil est éteint ou allumé mais non utilisé pour le travail. Une fois que tous les facteurs ont été estimés avec précision, l'exposition totale aux vibrations peut s'avérer beaucoup plus faible.

Afin de protéger l'utilisateur des effets des vibrations, des mesures de sécurité supplémentaires doivent être mises en œuvre, telles que l'entretien cyclique () de la machine et des outils de travail, la garantie d'une température adéquate des mains et une bonne organisation du travail.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être déposés dans des installations appropriées pour être éliminés. Contactez votre revendeur ou les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut. Les déchets d'équipements électriques et électroniques contiennent des substances qui ne sont pas respectueuses de l'environnement. Les équipements non recyclés présentent un risque potentiel pour l'environnement et la santé humaine.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, dont le siège social est situé à Varsovie, ul. Pograniczna 2/4 (ci-après : " GTX Poland ") informe que tous les droits d'auteur sur le contenu de ce manuel (ci-après : " Manuel "), y compris entre autres. Tous les droits d'auteur relatifs au contenu de ce manuel (ci-après dénommé "Manuel"), y compris, mais sans s'y limiter, son texte, ses photographies, ses diagrammes, ses dessins, ainsi que sa composition, appartiennent exclusivement à GTX Poland et font l'objet d'une protection juridique en vertu de la loi du 4 février 1994 sur les droits d'auteur et les droits connexes (c'est-à-dire le Journal des lois 2006 n° 90, article 631, tel qu'amendé). La copie, le traitement, la publication, la modification à des fins commerciales de l'ensemble du manuel ainsi que de ses éléments individuels sans le consentement écrit de GTX Poland sont strictement interdits et peuvent entraîner des responsabilités civiles et pénales.

Déclaration de conformité CE

Fabricant : GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k,

2/4 rue Pograniczna 02-285 Varsovie

Produit : Meuleuse d'angle

Modèle : 58GE130

Nom commercial : GRAPHITE

Numéro de série : 00001 + 99999

Le produit décrit ci-dessus est conforme aux documents suivants :

Directive Machines 2006/42/CE

Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU

Directive RoHS 2011/65/EU modifiée par la directive 2015/863/EU

Et répond aux exigences des normes :

EN 62841-1:2015+A11:2022 ; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN

IEC 55014-1:2021 ; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Cette déclaration ne concerne que la machine telle qu'elle est mise sur le marché et n'inclut pas les composants ajoutés par l'utilisateur final ou effectués par lui ultérieurement.

Nom et adresse de la personne résidant dans l'UE autorisée à préparer le dossier technique :

Signé au nom de :

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 rue Pograniczna

02-285 Varsovie

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Responsable de la documentation technique GTX Pologne

Varsovie, 2025-02-19

DEUTSCH(DE) ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG

AKKU-WINKELSCHLEIFER

58GE130

HINWEIS: BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN, LESEN SIE BITTE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

BESONDERE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

BESONDERE VORSCHRIFTEN FÜR DEN SICHEREN BETRIEB VON WINKELSCHLEIFERN

SICHERHEITSHINWEISE ZUM SCHLEIFEN, SCHLEIFEN MIT SCHLEIFPAPIER, ARBEITEN MIT DRAHTBÜRSTEN UND TRENNEN MIT EINER SCHLEIFSCHEIBE

- Diese Maschine kann als normaler Schleifer, als Schleifpapierschleifer, als Drahtbürstenschleifer und als Trennschleifmaschine verwendet werden. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Beschreibungen und Daten, die mit der Maschine geliefert werden. *Bei Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags, eines Brands und/oder schwerer Verletzungen.*

- Dieses Gerät darf nicht zum Polieren verwendet werden. Die Verwendung des Geräts für eine andere als die vorgesehene Arbeitstätigkeit kann zu Gefahren und Verletzungen führen.

- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht ausdrücklich für das Gerät vorgesehen und vom Hersteller empfohlen ist. *Die Tatsache, dass ein Zubehörteil an einem Gerät angebracht werden kann, ist keine Garantie für eine sichere Verwendung.*

- Die zulässige Drehzahl des verwendeten Arbeitswerkzeugs darf nicht unter der auf dem Gerät angegebenen Höchstdrehzahl liegen.

Ein Arbeitswerkzeug, das sich schneller als die zulässige Drehzahl dreht, kann brechen und Teile des Werkzeugs können absplintern.

- Der Außendurchmesser und die Dicke des Arbeitswerkzeugs müssen mit den Abmessungen des Geräts übereinstimmen. Arbeitsgeräte mit falschen Abmessungen können nicht ausreichend abgeschirmt oder geprüft werden.

- Arbeitsgeräte mit einem Gewindeeinsatz müssen genau auf das Gewinde der Spindel passen. Bei angeflanschten Werkzeugen muss der Durchmesser der Bohrung des Werkzeugs mit dem Durchmesser des Flansches übereinstimmen. *Arbeitswerkzeuge, die nicht genau auf die Maschine passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führen.*

- Beschädigte Arbeitsgeräte dürfen auf keinen Fall verwendet werden. Überprüfen Sie die Werkzeuge vor jedem Einsatz, z. B. Schleifschleiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifkissen auf Risse, Abrieb oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn eine Maschine oder ein Arbeitsgerät heruntergefallen ist, überprüfen Sie es auf Schäden oder verwenden Sie ein anderes unbeschädigtes Werkzeug. Wenn das Werkzeug überprüft und repariert wurde, sollte die Maschine eine Minute lang mit der höchsten Drehzahl eingeschaltet werden, wobei darauf zu achten ist, dass sich der Bediener und Unbeteiligte in der Nähe nicht im Bereich des rotierenden Werkzeugs befinden. *Beschädigte Werkzeuge brechen in der Regel während dieser Testzeit.*

- Persönliche Schutzausrüstung muss getragen werden. Tragen Sie je nach Art der Arbeit eine Schutzmaske, die das ganze Gesicht bedeckt, einen Augenschutz oder eine Schutzbrille. Verwenden Sie gegebenenfalls eine Staubmaske, einen Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder eine spezielle Schürze, um sich vor kleinen Partikeln des abgeschliffenen und bearbeiteten Materials zu schützen. *Schützen Sie Ihre Augen vor Fremdkörpern in der Luft, die bei der Arbeit entstehen. Eine Staubmaske und ein Atemschutz müssen den bei der Arbeit entstehenden Staub herausfiltern. Lärmbelastung über einen längeren Zeitraum kann zu Gehörschäden führen.*

- Es muss darauf geachtet werden, dass Unbeteiligte einen sicheren Abstand zum Erfassungsbereich des Geräts einhalten. Personen, die sich in der Nähe der arbeitenden Maschine aufhalten, müssen eine persönliche Schutzausrüstung tragen. *Splitter von Werkstücken oder zerbrochenen Arbeitswerkzeugen*

können auch außerhalb des unmittelbaren Reichweitenbereichs splittern und Verletzungen verursachen.

- Fassen Sie das Gerät bei Arbeiten, bei denen es auf verdeckte elektrische Leitungen treffen könnte, nur an den isolierten Flächen des Griffs an. Der Kontakt mit dem Netzkabel kann dazu führen, dass Spannung auf die Metallteile des Werkzeugs übertragen wird, was zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Setzen Sie das Gerät niemals ab, bevor das Arbeitswerkzeug vollständig zum Stillstand gekommen ist. Ein rotierendes Werkzeug kann mit der Oberfläche in Berührung kommen, auf der es abgesetzt wird, und Sie könnten die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Tragen Sie die Maschine nicht, während sie in Bewegung ist. Ein versehentlicher Kontakt der Kleidung mit einem rotierenden Arbeitsgerät kann dazu führen, dass sie eingezogen wird und sich das Arbeitsgerät in den Körper des Bedieners bohrt.
- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze des Geräts regelmäßig. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine große Ansammlung von Metallstaub kann zu einer elektrischen Gefährdung führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken können diese entzünden.
- Verwenden Sie keine Werkzeuge, die flüssige Kühlmittel benötigen. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

ENTSORGUNG UND RELEVANTE SICHERHEITSHINWEISE

- Rückschlag ist die plötzliche Reaktion der Maschine auf die Blockierung oder Behinderung eines rotierenden Werkzeugs wie einer Schleifscheibe, eines Schleifpads, einer Drahtbürste usw. Das Hängenbleiben oder Blockieren führt zu einem plötzlichen Stillstand des rotierenden Arbeitswerkzeugs. Ein unkontrolliertes Gerät wird dadurch in die der Drehrichtung des Arbeitswerkzeugs entgegengesetzte Richtung geschleudert. Wenn sich z. B. die Schleifscheibe im Werkstück verklemmt oder verklemt wird, kann die eingetauchte Kante der Schleifscheibe blockiert werden und zum Herausfallen oder Auswerfen führen. Die Bewegung der Schleifscheibe (auf den Bediener zu oder von ihm weg) ist dann abhängig von der Bewegungsrichtung der Scheibe an der Blockierungsstelle. Darüber hinaus können Schleifscheiben auch brechen.
- Rückstöße sind eine Folge unsachgemäßer oder falscher Verwendung des Geräts. Er kann vermieden werden, indem die unten beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.
- Das Gerät sollte fest gehalten werden, wobei der Körper und die Hände in einer Position sein sollten, die den Rückstoß dämpft. Wenn ein Hilfsgriff zur Standardausrüstung gehört, sollte er immer verwendet werden, um die Rückstoßkräfte oder das Rückstoßmoment beim Start so gut wie möglich kontrollieren zu können. Der Bediener kann die Rück- und Rückstoßerscheinungen durch geeignete Vorkehrungen kontrollieren.
- Halten Sie niemals die Hände in die Nähe rotierender Arbeitswerkzeuge. Das Arbeitswerkzeug kann Ihre Hand durch den Rückstoß verletzen.
- Halten Sie sich von dem Bereich fern, in dem sich das Gerät während des Rückstoßes bewegt. Durch den Rückstoß bewegt sich das Gerät in die entgegengesetzte Richtung zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei der Bearbeitung von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass die Arbeitswerkzeuge abgelenkt oder blockiert werden.
- Ein rotierendes Arbeitswerkzeug ist bei der Bearbeitung von Winkeln, scharfen Kanten oder bei einem Rückschlag anfälliger für Verklebungen. Dies kann zu einem Kontrollverlust oder Rückschlag führen.
- Verwenden Sie keine Holz- oder gezahnten Scheiben.
- Arbeitsgeräte dieser Art führen häufig zu einem Rückschlag oder zum Verlust der Kontrolle.

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS SCHLEIFEN UND TRENNEN MIT EINER SCHLEIFSCHLEIBE

- Verwenden Sie nur eine für die Maschine ausgelegte Schleifscheibe und eine für die Scheibe ausgelegte Schutzvorrichtung. Schleifscheiben, die nicht für eine bestimmte Maschine bestimmt sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind nicht ausreichend sicher.
- Gebogene Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über den Rand der Schutzabdeckung hinausragt. Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über den Rand der Schutzabdeckung hinausragt, kann nicht ausreichend geschützt werden.
- Die Schutzvorrichtung muss fest mit der Maschine verbunden sein, um ein Höchstmaß an Sicherheit zu gewährleisten. Sie muss so angebracht werden, dass der Teil der Schleifscheibe, der dem Bediener zugewandt ist, so klein wie möglich ist. Die Schutzvorrichtung schützt den Bediener vor Schmutz, versehentlichem Kontakt mit der Schleifscheibe sowie vor Funken, die die Kleidung entzünden könnten.
- Schleifscheiben dürfen nur für die dafür vorgesehenen Arbeiten verwendet werden.
- Schleifen Sie zum Beispiel niemals mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind so konstruiert, dass sie Material mit der Kante der Scheibe abtragen. Die Wirkung von Seitenkräften auf diese Schleifscheiben kann zu deren Bruch führen.
- Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannfalste in der richtigen Größe und Form für die gewählte Schleifscheibe. Die richtigen Falste stützen die Schleifscheibe und verringern so die Bruchgefahr der Scheibe. Falste für Trennscheiben können sich von denen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Maschinen. Schleifscheiben für größere Maschinen sind nicht für die höheren Drehzahlen ausgelegt, die für kleinere Maschinen charakteristisch sind, und können daher brechen.

ZUSÄTZLICHE SPECIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS TRENNEN VON SCHLEIFSCHLEIBEN

- Vermeiden Sie ein Verkleben der Trennscheibe oder zu starken Druck. Machen Sie keine zu tiefen Schnitte. Eine Überlastung der Mähscheibe erhöht die Belastung der Klinge und ihre Neigung zum Verkleben oder Blockieren und damit die Möglichkeit des Ablegens oder Bruchs.
- Vermeiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe. Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann die Maschine mit der rotierenden Scheibe im Falle eines Rückschlags direkt auf Sie zukommen.
- Wenn sich die Mähscheibe verklemt oder eine Betriebsunterbrechung eintritt, schalten Sie die Maschine aus und warten Sie, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie niemals, die sich noch bewegende Scheibe aus dem Schnittbereich zu ziehen, da dies einen Rückschlag verursachen kann. Die Ursache der Verklebung muss festgestellt und beseitigt werden.
- Starten Sie die Maschine nicht neu, solange sie sich im Material befindet. Die Trennscheibe sollte ihre volle Drehzahl erreichen, bevor sie weiter schneidet. Andernfalls kann die Schleifscheibe hängen bleiben, vom Werkstück abgesprungen oder einen Rückschlag verursachen.
- Platten oder große Gegenstände sollten vor der Bearbeitung abgestützt werden, um das Risiko eines Rückschlags durch eine verklebte Scheibe zu verringern. Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht verbiegen. Das Werkstück sollte auf beiden Seiten abgestützt werden, sowohl in der Nähe der Schnittlinie als auch an der Kante.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Löcher in Wände schneiden oder in anderen unsichtbaren Bereichen arbeiten. Die in das Material eintauchende Trennscheibe kann einen Rückschlag verursachen, wenn sie auf Gas- oder Wasserrohre, Stromkabel oder andere Gegenstände trifft.

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS SCHLEIFEN MIT SCHLEIFPAPIER

- Verwenden Sie keine übergroßen Sandpapierblätter. Halten Sie sich bei der Wahl der Größe des Schleifpapiers an die Empfehlungen des Herstellers. *Schleifpapier, das über die Schleifplatte hinausragt, kann Verletzungen verursachen und dazu führen, dass das Papier verstopft oder zerrissen wird, oder zu einem Rückschlag führen.*

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE ARBEIT MIT DRAHTBÜRSTEN

- Es ist zu beachten, dass auch bei normalem Gebrauch Drahtstücke durch die Bürste verloren gehen. Überlasten Sie die Drähte nicht, indem Sie zu viel Druck ausüben. *In der Luft befindliche Drahtstücke können leicht durch dünne Kleidung und/oder Haut dringen.*
- Wenn eine Schutzvorrichtung empfohlen wird, muss verhindert werden, dass die Bürste mit der Schutzvorrichtung in Berührung kommt. *Der Durchmesser von Teller- und Topfbürsten kann sich durch Druck und Zentrifugalkräfte vergrößern.*
- Tragen Sie bei der Arbeit mit Drahtbürsten immer eine Schutzbrille.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSINFORMATIONEN

- Nehmen Sie vor allen Installationsarbeiten die Batterie aus dem Gerät.
- Schleifwerkzeuge müssen vor der Verwendung überprüft werden. Das Schleifwerkzeug muss korrekt montiert sein und sich frei drehen lassen. Lassen Sie die Maschine im Rahmen der Prüfung mindestens eine Minute lang ohne Last in einer sicheren Position laufen. Verwenden Sie keine beschädigten oder vibrierenden Schleifwerkzeuge. Schleifwerkzeuge müssen eine runde Form haben. Beschädigte Schleifwerkzeuge können brechen und Verletzungen verursachen.
- Prüfen Sie nach der Montage des Schleifwerkzeugs und vor der Inbetriebnahme der Schleifmaschine, ob das Schleifwerkzeug richtig montiert ist, ob es sich frei drehen lässt und ob es nicht am Schutzgitter hängen bleibt.
- Die Spindelarretierungstaste kann nur bei stillstehender Schleifspindel betätigt werden.
- Bei Werkzeugen, die für die Aufnahme von Gewindeschleifscheiben ausgelegt sind, ist zu prüfen, ob die Länge des Schleifscheibengewindes mit der Länge des Spindelgewindes übereinstimmt.
- Das Werkstück muss gesichert werden. Das Einspannen des Werkstücks in eine Spannvorrichtung oder einen Schraubstock ist sicherer, als es in der Hand zu halten.
- Wenn das Eigengewicht des Objekts keine stabile Lage garantiert, muss es fixiert werden.
- Berühren Sie die Trenn- und Schrupscheiben nicht, bevor sie abgekühlt sind.
- Üben Sie keinen seitlichen Druck auf die Schleif- oder Trennscheibe aus. Schneiden Sie keine Werkstücke, die dicker sind als die maximale Schnitttiefe der Trennscheibe.
- Bei Verwendung eines Schnellspannflansches ist darauf zu achten, dass der Innenflansch an der Spindel mit einem O-Ring aus Gummi versehen ist und dieser nicht beschädigt ist. Achten Sie auch darauf, dass die Oberflächen des äußeren und inneren Flansches sauber sind.
- Verwenden Sie den Schnellspannflansch nur mit Schleif- und Trennscheiben. Verwenden Sie nur unbeschädigte und einwandfrei funktionierende Flansche.

ORDNUNGSGEMÄSSE HANDHABUNG UND BETRIEB VON BATTERIEN

- Der Ladevorgang sollte unter der Kontrolle des Benutzers stehen.
- Vermeiden Sie das Aufladen des Akkus bei Temperaturen unter 0°C.
- Laden Sie die Batterien nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät. *Die Verwendung eines Ladegeräts, das für das Laden eines anderen Batterietyps ausgelegt ist, stellt eine Brandgefahr dar.*
- Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Nägeln,

Schlüsseln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die einen Kurzschluss an den Akkuan Anschlüssen verursachen können. Ein Kurzschluss der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder Feuer führen.

- Bei Beschädigung und/oder unsachgemäßem Gebrauch der Batterie können Gase freigesetzt werden. Lüften Sie den Raum, suchen Sie bei Unwohlsein einen Arzt auf. *Die Gase können die Atmungsorgane schädigen.*
- Unter extremen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Aus der Batterie austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen. *Wenn ein Leck entdeckt wird, gehen Sie wie folgt vor:*
- Wischen Sie die Flüssigkeit vorsichtig mit einem Tuch ab. Vermeiden Sie den Kontakt der Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen.
- wenn die Flüssigkeit mit der Haut in Berührung kommt, sollte die betreffende Körperstelle sofort mit reichlich sauberem Wasser gewaschen oder die Flüssigkeit mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig neutralisiert werden.
- Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie diese sofort mindestens 10 Minuten lang mit reichlich klarem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus. Beschädigte oder modifizierte Batterien können sich unvorhersehbar verhalten, was zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Die Batterie darf nicht mit Feuchtigkeit oder Wasser in Berührung kommen.
- Halten Sie den Akku immer von einer Wärmequelle fern. Lassen Sie ihn nicht über einen längeren Zeitraum in einer Umgebung mit hohen Temperaturen liegen (in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizkörpern oder an Orten, an denen die Temperatur 50 °C übersteigt).
- Setzen Sie den Akku keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. *Feuer oder Temperaturen über 130°C können eine Explosion verursachen.*
- HINWEIS: Eine Temperatur von 130°C kann als 265°F angegeben werden.
- Alle Ladeanweisungen müssen befolgt werden, und die Batterie darf nicht bei einer Temperatur außerhalb des in der Tabelle in der Bedienungsanleitung angegebenen Bereichs geladen werden. *Falsches Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann die Batterie beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.*

BATTERIE-REPARATUR:

- Beschädigte Batterien dürfen nicht repariert werden. Reparaturen an der Batterie sind nur durch den Hersteller oder eine autorisierte Servicestelle zulässig.
- Die verbrauchte Batterie sollte zu einer Entsorgungsstelle für diese Art von Sondermüll gebracht werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS LADEGERÄT

- Das Ladegerät darf nicht mit Feuchtigkeit oder Wasser in Berührung kommen. Das Eindringen von Wasser in das Ladegerät erhöht die Gefahr eines Stromschlags. Das Ladegerät darf nur in trockenen Räumen verwendet werden.
- Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht auf einer brennbaren Oberfläche (z. B. Papier, Textilien) oder in der Nähe von brennbaren Stoffen. *Durch den Temperaturanstieg des Ladegeräts während des Ladevorgangs besteht Brandgefahr.*
- Überprüfen Sie den Zustand des Ladegeräts, des Kabels und des Steckers jedes Mal vor der Benutzung. Wenn Sie eine Beschädigung feststellen, dürfen Sie das Ladegerät nicht verwenden. Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu zerlegen. Überlassen Sie alle Reparaturen einer autorisierten Servicewerkstatt. *Bei unsachgemäßer Installation des Ladegeräts besteht die Gefahr eines Stromschlags oder Brands.*
- Kinder und körperlich, seelisch oder geistig behinderte Personen sowie andere Personen, deren Erfahrung oder Kenntnisse nicht ausreichen, um das Ladegerät unter Beachtung aller

Sicherheitsvorkehrungen zu bedienen, sollten das Ladegerät nicht ohne Aufsicht einer verantwortlichen Person bedienen. Andernfalls besteht die Gefahr, dass das Gerät falsch gehandhabt wird und zu Verletzungen führt.

- **Wenn das Ladegerät nicht in Gebrauch ist, sollte es vom Netz getrennt werden.**
- **Alle Ladeanweisungen müssen befolgt werden, und die Batterie darf nicht bei einer Temperatur außerhalb des in der Tabelle in der Bedienungsanleitung angegebenen Bereichs geladen werden. Falsches Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann die Batterie beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.**

CHARGER REPAIR

- **Ein defektes Ladegerät darf nicht repariert werden.** Reparaturen am Ladegerät sind nur durch den Hersteller oder eine autorisierte Servicestelle zulässig.
- **Das gebrauchte Ladegerät sollte zu einer Entsorgungsstelle für diese Art von Abfall gebracht werden.**
- **ACHTUNG:** Das Gerät ist für den Betrieb in Innenräumen konzipiert.
- **Trotz einer inhärent sicheren Konstruktion, der Anwendung von Sicherheitsmaßnahmen und zusätzlichen Schutzmaßnahmen besteht bei der Arbeit immer ein Restrisiko für Verletzungen.**

Li-Ionen-Batterien können auslaufen, Feuer fangen oder explodieren, wenn sie zu heiß werden oder kurzgeschlossen werden. Bewahren Sie sie an heißen und sonnigen Tagen nicht im Auto auf. Öffnen Sie das Akkupaket nicht. Li-Ion-Akkus enthalten elektronische Sicherheitsvorrichtungen, die bei Beschädigung zu einem Brand oder einer Explosion führen können.



Erläuterung der verwendeten Piktogramme

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, beachten Sie die darin enthaltenen Warn- und Sicherheitshinweise.
2. eine Schutzbrille und einen Gehörschutz tragen.
3. mit einer Schutzmaske arbeiten.
4. halten Sie Kinder von dem Gerät fern.
5. vor Regen schützen.
6. in Innenräumen, geschützt vor Wasser und Feuchtigkeit verwenden.
7. vorsicht, scharfe Teile!
8. tragen Sie Schutzhandschuhe.
9. Recycling.
10. zweite Klasse des Schutzes.
11. selektive Sammlung.

12. werfen Sie die Zellen nicht ins Feuer.

13. die eine Gefahr für die aquatische Umwelt darstellen.

14. nicht über 50°C erhitzen.

KONSTRUKTION UND ANWENDUNG

Der Winkelschleifer ist ein handgehaltenes Elektrowerkzeug, das mit einem Akku betrieben wird. Er wird von einem Permanentmagnet-Gleichstromkommutatormotor angetrieben, dessen Drehzahl über ein Winkelgetriebe übertragen wird. Er kann sowohl zum Schleifen als auch zum Trennen verwendet werden. Diese Art von Elektrowerkzeug wird häufig zum Entfernen aller Arten von Graten auf der Oberfläche von Metallteilen, zur Oberflächenbehandlung von Schweißnähten, zum Schneiden von dünnwandigen Rohren und kleinen Metallteilen usw. verwendet. Mit dem entsprechenden Zubehör kann der Winkelschleifer nicht nur zum Trennen und Schleifen, sondern auch zum Reinigen von z. B. Rost, Farbschichten usw. verwendet werden.

Zu seinen Einsatzgebieten gehören umfangreiche Reparatur- und Bauarbeiten im Zusammenhang mit Innenausbau, Raumanpassungen usw.

Das Gerät ist nur für den Trockengebrauch bestimmt, nicht zum Polieren. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht falsch.

Mißbrauch.

- **Hantieren Sie nicht mit asbesthaltigen Materialien. Asbest ist krebserregend.**
- **Arbeiten Sie nicht mit Materialien, deren Stäube brennbar oder explosiv sind. Bei der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug werden Funken erzeugt, die die entstehenden Dämpfe entzünden können.**
- **Trennschleifscheiben dürfen nicht für Schleifarbeiten verwendet werden. Trennscheiben arbeiten auf der Stirnseite und das Schleifen mit der Seitenfläche einer solchen Scheibe kann die Scheibe beschädigen und zu Verletzungen des Bedieners führen.**

BESCHREIBUNG DER GRAFISCHEN SEITEN

Die nachstehende Nummerierung bezieht sich auf die Komponenten des Geräts, die auf den grafischen Seiten dieses Handbuchs dargestellt sind.

1. die Taste für die Spindelsperre
2. die Sperrtaste umschalten
3. Schalter
4. zusätzlicher Griff
5. Schutzschild
6. äußerer Flansch
7. innerer Flansch
8. Hebel (Schildschutz)
9. die Taste zur Befestigung der Batterie
10. wiederaufladbare Batterie (nicht enthalten)
11. LEDs
12. Sonderschlüssel.

* Es kann zu Abweichungen zwischen der Zeichnung und dem Produkt kommen.

AUSRÜSTUNG UND ZUBEHÖR

Schutzschild	-	1 Stk.
Spezial-Schlüssel		1 Stk.
Zusätzlicher Griff-		1 Stk.

VORBEREITUNG AUF DIE ARBEIT

ENTFERNEN / EINSETZEN DER BATTERIE

- Drücken Sie auf die Batteriefixierungstaste (9) und schieben Sie die Batterie heraus (10).

- Setzen Sie den geladenen Akku (10) in die Griffhalterung ein, bis der Akku-Halteknopf (9) hörbar einrastet.

Batterietypen und -kapazitäten

Das Gerät ist für die Verwendung mit den ENERGY+ Batterien 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Akku-Typ	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Kapazität der Batterie	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Arbeitszeiten	18 min	26 min	45 min	60 min

AUFLADEN DES AKKUS

Das Gerät wird mit einem teilweise geladenen Akku geliefert. Der Akku sollte bei einer Umgebungstemperatur von 4°C - 40°C geladen werden. Ein neuer Akku oder ein Akku, der über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurde, erreicht seine volle Leistungsfähigkeit nach etwa 3 - 5 Lade- und Entladezyklen.

- Nehmen Sie die Batterie (10) aus dem Gerät.
- Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose (230 V AC) an.
- Wenn der Akku (11) in das Ladegerät eingelegt wird, leuchten die grünen LEDs (11), die den Ladezustand des Akkus anzeigen, pulsierend in einem anderen Muster auf (siehe Beschreibung unten).

Pulsierendes Aufleuchten aller LEDs - zeigt an, dass die Batterie leer ist und aufgeladen werden muss.

Pulsierendes Aufleuchten von 2 LEDs - zeigt Teilentladung an.

Pulsierende 1 LED - zeigt einen hohen Ladezustand der Batterie an.

Wenn der Akku geladen ist, leuchten alle Akkuladezustands-LEDs (11) kontinuierlich auf. Nach einer bestimmten Zeit (ca. 15s) erlöschen die Akkuladezustands-LEDs (11).

Der Akku sollte nicht länger als 8 Stunden geladen werden. Eine Überschreitung dieser Zeit kann die Akkuzellen beschädigen. Das Ladegerät schaltet sich nicht automatisch aus, wenn der Akku vollständig geladen ist. Die grüne LED am Ladegerät leuchtet weiter. Die LED für den Ladezustand des Akkus schaltet sich nach einer gewissen Zeit aus. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie den Akku aus der Ladebuchse nehmen. Vermeiden Sie aufeinanderfolgende kurze Ladevorgänge. Laden Sie Akkus nicht nach kurzem Gebrauch wieder auf. Eine deutliche Verkürzung der Zeit zwischen den erforderlichen Aufladungen deutet darauf hin, dass der Akku abgenutzt ist und ersetzt werden sollte.

Akkus werden während des Ladevorgangs warm. Arbeiten Sie nicht sofort nach dem Laden, sondern warten Sie, bis der Akku Raumtemperatur erreicht hat. So vermeiden Sie Schäden an der Batterie.

ANZEIGE DES BATTERIELADEZUSTANDS

Der Akku ist mit einer Ladezustandsanzeige (3 LEDs) ausgestattet (11). Das Aufleuchten aller LEDs zeigt einen hohen Ladezustand des Akkus an. Das Aufleuchten von 2 Dioden zeigt eine Teilentladung an. Das Aufleuchten von nur 1 Diode zeigt an, dass der Akku erschöpft ist und wieder aufgeladen werden muss.

MONTAGE UND EINSTELLUNG DES SCHILDES

Der Blattschutz schützt den Bediener vor Schmutz, versehentlichem Kontakt mit dem Arbeitsgerät oder Funken. Er

sollte immer so angebracht werden, dass sein abdeckender Teil dem Bediener zugewandt ist.

- Die Konstruktion der Messerschutzbefestigung ermöglicht eine werkzeuglose Einstellung des Schutzes auf die optimale Position.
- Lösen und ziehen Sie den Hebel (8) am Scheibenschutz (5) zurück.
- Drehen Sie den Scheibenschutz (5) in die gewünschte Position.
- Durch Absenken des Hebels (8) verriegeln.
- Der Ausbau und die Einstellung des Scheibenschutzes erfolgen in umgekehrter Reihenfolge wie der Einbau.

WERKZEUGWECHSEL

- Beim Werkzeugwechsel müssen Arbeitshandschuhe getragen werden.
- Der Spindelarretierknopf (1) darf nur zum Arretieren der Spindel der Schleifmaschine beim Auf- oder Abbau des Arbeitswerkzeugs verwendet werden. Sie darf nicht als Bremstaste verwendet werden, während sich die Scheibe dreht. Andernfalls kann die Schleifmaschine beschädigt werden oder der Benutzer kann sich verletzen.

SCHIEBENBEFESTIGUNG

- Bei Schleif- oder Trennscheiben mit einer Dicke von weniger als 3 mm sollte die äußere Flanschrutze (6) auf der Scheibenseite flach aufgeschraubt werden.
- Drücken Sie die Spindelarretierungstaste (1).
- Stecken Sie den mitgelieferten Spezialschlüssel (12) in die Löcher des äußeren Flansches (6).
- Drehen Sie den Schlüssel (12) - lösen und entfernen Sie den äußeren Flansch (6).
- Legen Sie die Scheibe so an, dass sie gegen die Oberfläche des inneren Flansches (7) gedrückt wird.
- Äußeren Flansch (6) aufschrauben und mit Spezialschlüssel (12) leicht anziehen.
- Die Demontage der Scheiben erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie die Montage. Bei der Montage ist die Scheibe gegen die Oberfläche des Innenflansches (7) zu drücken und mittig auf dessen Unterseite aufzusetzen.

MONTAGE VON ARBEITSGERÄTEN MIT GEWINDEBOHRUNG

- Drücken Sie die Spindelarretierungstaste (1).
- Entfernen Sie das zuvor montierte Gerät - falls vorhanden.
- Beide Flansche - Innenflansch (7) und Außenflansch (6) - vor dem Einbau entfernen.
- Schrauben Sie das Gewindeteil des Arbeitsgerätes auf die Spindel und ziehen Sie es leicht an.
- Die Demontage von Werkzeugen mit Gewindelöchern erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie die Montage.

MONTAGE DES WINKELSCHLEIFERS IM WINKELSCHLEIFER-STÄNDER

Es ist zulässig, den Winkelschleifer in einem speziellen Stativ für Winkelschleifer zu verwenden, vorausgesetzt, es wird ordnungsgemäß gemäß der Montageanleitung des Stativherstellers montiert.

BEDIENUNG / EINSTELLUNGEN

Überprüfen Sie den Zustand der Schleifscheibe, bevor Sie sie verwenden. Verwenden Sie keine abgesplitterten, gerissenen oder anderweitig beschädigten Schleifscheiben. Eine abgenutzte Scheibe oder Bürste sollte vor der Verwendung sofort durch eine neue ersetzt werden. Schalten Sie die Schleifmaschine nach Beendigung der Arbeit immer aus und warten Sie, bis das Arbeitsgerät vollständig zum Stillstand gekommen ist. Erst dann kann der Schleifer abgestellt werden. Bremsen Sie die rotierende Schleifscheibe nicht ab, indem Sie sie gegen das Werkstück drücken.

- Überlasten Sie die Schleifmaschine nicht. Das Gewicht des Elektrowerkzeugs übt genügend Druck aus, um das Werkzeug effektiv zu betreiben. Eine Überlastung und ein zu hoher Druck

können zu einem gefährlichen Bruch des Elektrowerkzeugs führen.

- Wenn die Schleifmaschine während des Betriebs herunterfällt, muss das Arbeitswerkzeug unbedingt überprüft und gegebenenfalls ausgetauscht werden, wenn es beschädigt oder verformt ist.
- Schlagen Sie das Arbeitswerkzeug niemals gegen das Arbeitsmaterial.
- Vermeiden Sie das Aufprallen und Schaben mit der Scheibe, insbesondere bei Arbeiten an Ecken, scharfen Kanten usw. (dies kann zum Verlust der Kontrolle und zu Rückschlägen führen). (dies kann zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug und zu einem Rückschlag führen).
- Verwenden Sie niemals Sägeblätter, die zum Schneiden von Holz mit Kreissägen bestimmt sind. Die Verwendung solcher Sägeblätter führt häufig zu einem Rückschlag des Elektrowerkzeugs, zum Verlust der Kontrolle und kann zu Verletzungen des Bedieners führen.

EIN/AUS

Halten Sie die Schleifmaschine während der Inbetriebnahme und des Betriebs mit beiden Händen fest. Der Schleifer ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet, der ein versehentliches Einschalten verhindert.

- Drücken Sie die Sicherheitstaste (2).
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (3).
- Wenn Sie den Druck auf den Schaltknopf (3) loslassen, stoppt das Mahlwerk.
- Warten Sie nach dem Einschalten der Schleifmaschine, bis die Schleifscheibe die maximale Drehzahl erreicht hat, bevor Sie mit der Arbeit beginnen. Der Schalter darf nicht betätigt werden, während die Schleifmaschine ein- oder ausgeschaltet ist. Der Schalter der Schleifmaschine darf nur betätigt werden, wenn das Elektrowerkzeug vom Werkstück entfernt ist.

CUTTING

- Das Schneiden mit einem Winkelschleifer kann nur in einer geraden Linie erfolgen.
- Schneiden Sie das Material nicht, während Sie es in der Hand halten.
- Große Werkstücke sollten unterstützt werden, und es sollte darauf geachtet werden, dass die Unterstützungspunkte nahe an der Schnittlinie und am Ende des Materials liegen. Stabil aufgelegtes Material neigt nicht dazu, sich während des Schneidens zu bewegen.
- Kleine Werkstücke sollten z. B. in einem Schraubstock, mit Zwingen usw. eingespannt werden. Das Material sollte so eingespannt werden, dass sich die Schneidspitze nahe am Spannelement befindet. Dadurch wird eine höhere Schnittgenauigkeit erreicht.
- Achten Sie darauf, dass die Trennscheibe nicht vibriert oder gestaucht wird, da dies die Schnittqualität beeinträchtigt und zum Bruch der Trennscheibe führen kann.
- Beim Schneiden sollte kein seitlicher Druck auf die Trennscheibe ausgeübt werden.
- Verwenden Sie je nach dem zu schneidenden Material die richtige Trennscheibe.
- Beim Schneiden durch Material wird empfohlen, dass die Vorschubrichtung mit der Drehrichtung der Trennscheibe übereinstimmt.
- Die Schnitttiefe hängt vom Durchmesser der Scheibe ab.
- Es dürfen nur Scheiben verwendet werden, deren Nenndurchmesser nicht größer ist als der für das Schleifmaschinenmodell empfohlene.
- Bei tiefen Schnitten (z.B. Profile, Bauklötze, Ziegelsteine, etc.) dürfen die Spannflansche nicht mit dem Werkstück in Berührung kommen.
- Trennscheiben erreichen während des Betriebs sehr hohe Temperaturen - berühren Sie sie nicht mit ungeschützten Körperteilen, bevor sie abgekühlt sind.

SANDING

Schleifarbeiten können z. B. mit Schleifscheiben, Schleiftpföfen, Fächerscheiben, Scheiben mit Schleifvlies, Drahtbürsten, flexiblen Scheiben für Schleifpapier usw. durchgeführt werden. Jeder Scheibentyp und jedes Werkstück erfordert eine geeignete Arbeitstechnik und die Verwendung einer geeigneten persönlichen Schutzausrüstung.

- Zum Schneiden bestimmte Scheiben sollten nicht zum Schleifen verwendet werden.
- Schleifscheiben sind so konzipiert, dass sie das Material mit der Kante der Scheibe abtragen.
- Schleifen Sie nicht mit der Seitenfläche der Scheibe. Der optimale Arbeitswinkel für diesen Scheibentyp ist 30°.
- Schleifarbeiten dürfen nur mit für das Material geeigneten Schleifscheiben durchgeführt werden.
- Bei der Arbeit mit Fächerschleifern, Schleifvlies-scheiben und flexiblen Schleifpapierscheiben muss auf den richtigen Anstellwinkel geachtet werden.
- Schleifen Sie nicht mit der gesamten Oberfläche der Scheibe.
- Diese Arten von Scheiben werden für die Bearbeitung von flachen Oberflächen verwendet.
- Drahtbürsten sind hauptsächlich für die Reinigung von Profilen und schwer zugänglichen Stellen bestimmt. Sie können z. B. zum Entfernen von Rost, Farbschichten usw. von der Materialoberfläche verwendet werden.
- Es dürfen nur Arbeitswerkzeuge verwendet werden, deren zulässige Drehzahl größer oder gleich der maximalen Drehzahl des Winkelschleifers ohne Last ist.

BETRIEB UND WARTUNG

Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, bevor Sie irgendwelche Installations-, Einstellungs-, Reparatur- oder Bedienungsarbeiten durchführen.

WARTUNG UND LAGERUNG

- Es wird empfohlen, das Gerät sofort nach jedem Gebrauch zu reinigen.
- Verwenden Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten zur Reinigung.
- Das Gerät sollte mit einem trockenen Tuch gereinigt oder mit Niederdruck-Pressluft ausgeblasen werden.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel, da diese die Kunststoffteile beschädigen können.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze im Motorgehäuse, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.
- Wenn übermäßige Funkenbildung am Kommutator auftritt, lassen Sie den Zustand der Kohlebürsten des Motors von einer qualifizierten Person überprüfen.
- Bewahren Sie das Gerät immer an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie das Gerät mit herausgenommenem Akku auf.
- Etwaige Mängel sollten von der autorisierten Kundendienststelle des Herstellers behoben werden.

TECHNISCHE DATEN

RATING-DATEN

Energy+ Winkelschleifer 58GE130	
Parameter	Wert
Spannung der Batterie	18 V GLEICHSTROM
Nenngeschwindigkeit	10000 min ⁻¹
Max. Scheibendurchmesser	125 mm
Spindelgewinde	M14
Schutzklasse	III
Masse	1,65 kg
Jahr der Herstellung	2025
58GE130 steht sowohl für die Typen- als auch für die Maschinenbezeichnung	

LÄRM- UND VIBRATIONSDATEN

Schalldruckpegel	LPA = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
------------------	---------------------------------

Schalleistungspegel	LWA = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Schwingungsbeschleunigungswert (Hauptgriff)	ah = 3,983 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Schwingungsbeschleunigungswert (Hilfsgriff)	ah = 4,272 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informationen über Lärm und Vibrationen

Der Geräuschemissionspegel des Geräts wird beschrieben durch: den emittierten Schalldruckpegel L_{pa} und den Schalleistungspegel L_{WA} (wobei K die Messunsicherheit bezeichnet). Die von der Maschine ausgehenden Vibrationen werden durch den Wert der Vibrationsbeschleunigung a_h beschrieben (wobei K die Messunsicherheit bezeichnet).

Der in dieser Anleitung angegebene Schalldruckpegel L_{pa}, Schalleistungspegel L_{WA} und Schwingungsbeschleunigungswert a_h wurden gemäß EN 60745-1 gemessen. Der angegebene Schwingungspegel a_h kann zum Vergleich von Geräten und zur vorläufigen Bewertung der Schwingungsbelastung verwendet werden.

Das angegebene Vibrationsniveau ist nur repräsentativ für die grundlegende Verwendung des Geräts. Wenn das Gerät für andere Anwendungen oder mit anderen Arbeitsgeräten verwendet wird, kann sich der Vibrationspegel ändern. Ein höheres Vibrationsniveau wird durch unzureichende oder zu seltene Wartung des Geräts beeinflusst. Die oben genannten Gründe können zu einer erhöhten Vibrationsbelastung während der gesamten Arbeitsdauer führen.

Um die Vibrationsexposition genau abzuschätzen, müssen die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät ausgeschaltet ist oder wenn es zwar eingeschaltet ist, aber nicht zum Arbeiten verwendet wird. Wenn alle Faktoren genau abgeschätzt wurden, kann die Gesamtvibrationsexposition viel niedriger ausfallen.

Um den Benutzer vor den Auswirkungen von Vibrationen zu schützen, sollten zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen ergriffen werden, wie z. B. die zyklische Wartung der Maschine und der Arbeitsgeräte, die Sicherstellung einer angemessenen Handtemperatur und eine angemessene Arbeitsorganisation.

SCHUTZ DER UMWELT



Elektrisch betriebene Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer geeigneten Einrichtung zur Entsorgung zugeführt werden. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden, um Informationen zur Entsorgung zu erhalten. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten Stoffe, die nicht umweltverträglich sind. Unrecycelte Geräte stellen eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością", Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (im Folgenden: "GTX Polen") teilt mit, dass alle Urheberrechte an Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden: "Handbuch"), einschließlich unter anderem. Alle Urheberrechte an Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden: "Handbuch"), einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Text, die Fotos, die Diagramme, die Zeichnungen sowie die Zusammensetzung des Handbuchs, gehören ausschließlich GTX Poland und unterliegen dem rechtlichen Schutz gemäß dem Gesetz vom 4. Februar 1994 über das Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (d.h. Gesetzblatt 2006 Nr. 90, Pos. 631 mit Änderungen). Das Kopieren, Verarbeiten, Veröffentlichen, Ändern des gesamten Handbuchs sowie seiner einzelnen Elemente zu kommerziellen Zwecken ohne die schriftliche Zustimmung von GTX Poland ist strengstens untersagt und kann zivil- und strafrechtliche Folgen haben.

EG-Konformitätserklärung

Hersteller: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k,
2/4 Pograniczna Straße 02-285 Warschau

Produkt: Winkelschleifer

Modell: 58GE130

Handelsname: GRAPHITE

Seriennummer: 00001 + 99999

Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten:

Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische

Verträglichkeit

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, geändert durch Richtlinie

2015/863/EU

Und erfüllt die Anforderungen der Normen:

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in der Form, in der sie in Verkehr gebracht wird, und umfasst keine Bauteile vom Endnutzer hinzugefügt oder von ihm nachträglich durchgeführt werden.

Name und Anschrift der in der EU ansässigen Person, die zur Erstellung des technischen Dokuments befugt ist:

Unterzeichnet im Namen von:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Straße

02-285 Warschau

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Beauftragter für technische Dokumentation GTX Polen

Warschau, 2025-02-19

РУССКИЙ (RU)

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ

АККУМУЛЯТОРНАЯ УГЛОВАЯ ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА

58GE130

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ОСОБЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ УГЛОВЫХ ШЛИФОВАЛЬНЫХ МАШИН

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ШЛИФОВКЕ, ЗАЧИСТКЕ НАЖДАЧНОЙ БУМАГОЙ, РАБОТЕ С ПРОВОЛОЧНЫМИ ЩЕТКАМИ И РЕЗКЕ ШЛИФОВАЛЬНЫМ КРУГОМ

- Этот станок можно использовать как обычную шлифовальную машину, как шлифовальную машину с наждачной бумагой, как шлифовальную машину с проволочной щеткой и как станок для резки шлифовальных кругов. Соблюдайте все инструкции по технике безопасности, указания, описания и данные, поставляемые с машиной.

Несоблюдение следующих инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

- Этот прибор нельзя использовать для полировки. Использование прибора не по назначению может привести к опасностям и травмам.
- Не используйте аксессуары, которые не предусмотрены и не рекомендованы производителем для данного прибора. *Тот факт, что принадлежность может быть установлена на прибор, не является гарантией безопасного использования.*
- Допустимая скорость вращения используемого рабочего инструмента не должна быть меньше максимальной скорости, указанной на оборудовании. *Рабочий инструмент, вращающийся быстрее допустимой скорости, может сломаться, а его части - разлететься на осколки.*
- Внешний диаметр и толщина рабочего инструмента должны соответствовать размерам оборудования. Рабочие инструменты с неправильными размерами не могут быть достаточно экранированы или проверены.
- Рабочие инструменты с резьбовой вставкой должны точно соответствовать резьбе на шпинделе. Для рабочих инструментов с фланцем диаметр отверстия рабочего инструмента должен совпадать с диаметром фланца. *Рабочие инструменты, которые не могут быть точно установлены на станке, будут вращаться неравномерно,*

сильно вибрировать и могут привести к потере контроля над станком.

- Ни в коем случае не используйте поврежденные рабочие инструменты. Осматривайте осястку перед каждым использованием, например, шлифовальные круги на предмет сколов и трещин, шлифовальные диски на предмет трещин, потертой или сильно износа, проволочные щетки на предмет ослабленных или сломанных проводов. Если станок или рабочий инструмент упал, проверьте его на наличие повреждений или используйте другой неповрежденный инструмент. Если инструмент проверен и исправлен, следует включить машину на максимальную скорость на одну минуту, следя за тем, чтобы оператор и находящиеся поблизости люди находились вне зоны действия вращающегося инструмента. *Поврежденные инструменты обычно ломаются в течение этого времени испытания.*
- Необходимо использовать средства индивидуальной защиты. В зависимости от вида работ надевайте защитную маску, закрывающую все лицо, защиту для глаз или защитные очки. При необходимости используйте пылезащитную маску, средства защиты органов слуха, защитные перчатки или специальный фартук для защиты от мелких частиц абразивного и обработанного материала. *Защитайте глаза от посторонних частиц, образующихся в воздухе во время работы. Пылезащитная маска и средства защиты органов дыхания должны отфильтровывать пыль, образующуюся во время работы. Длительное воздействие шума может привести к потере слуха.*
- Необходимо следить за тем, чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии от зоны действия прибора. Все, кто находится вблизи работающей машины, должны использовать средства индивидуальной защиты. *Осколки заготовок или сломанные рабочие инструменты могут разлететься и нанести травму даже вне зоны действия прибора.*
- При выполнении работ, где инструмент может столкнуться со скрытыми электрическими проводами, держите его только за изолированные поверхности рукоятки. *Контакт с сетевым проводом может привести к передаче напряжения на металлические части инструмента, что может привести к поражению электрическим током.*
- Никогда не опускайте прибор до полной остановки рабочего инструмента. *Вращающийся инструмент может соприкоснуться с поверхностью, на которую он опущен, и вы можете потерять контроль над прибором.*
- Не переносите машину во время ее движения. *Случайное соприкосновение одежды с вращающимся рабочим инструментом может привести к его затягиванию и сверлению тела оператора.*
- Регулярно очищайте вентиляционные отверстия устройства. *Вентилятор двигателя тягивает пыль в корпус, и большое скопление металлической пыли может стать причиной опасности поражения электрическим током.*
- Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов. *Искры могут их воспламенить.*
- Не используйте инструменты, для которых требуется жидкая охлаждающая жидкость. *Использование воды или других жидкостей охлаждающих жидкостей может привести к поражению электрическим током.*

ВЫБРОСИТЬ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Отдача - это внезапная реакция машины на засорение или препятствие вращающегося инструмента, такого как шлифовальный круг, шлифовальная пластина, проволочная щетка и т. д. Застревание или блокировка приводит к внезапной остановке вращающегося рабочего инструмента. Таким образом, неуправляемое устройство будет дергаться в направлении, противоположном направлению вращения рабочего инструмента. Например, когда шлифовальный круг заклинивает или застревает в заготовке, погруженная кромок

шлифовального круга может заблокироваться и привести к его выпадению или выбросу. Движение шлифовального круга (в сторону оператора или от него) зависит от направления движения круга в точке заклинивания. Кроме того, шлифовальные круги могут ломаться.

- Повторная отдача является следствием неправильного или неаккуратного использования устройства. Ее можно избежать, приняв соответствующие меры предосторожности, описанные ниже.
- Устройство следует держать крепко, при этом корпус и руки должны быть расположены так, чтобы смягчить отдачу. Если в стандартную комплектацию входит дополнительная рукоятка, ее следует использовать всегда, чтобы обеспечить максимально возможный контроль над силой отдачи или моментом отдачи при запуске. Оператор может контролировать рывок и отдачу, принимая соответствующие меры предосторожности.
- Никогда не держите руки рядом с вращающимися рабочими инструментами. Рабочий инструмент может повредить руку из-за отдачи.
- Держитесь подальше от зоны действия, где устройство будет двигаться во время отдачи. В результате отдачи устройство перемещается в направлении, противоположном движению шлифовального круга в месте засорения.
- Будьте особенно осторожны при обработке углов, острых кромок и т. д. Не допускайте отклонения или заклинивания рабочих инструментов.
- Вращающийся рабочий инструмент более подвержен заклиниванию при обработке углов, острых кромок или при отклонении назад. Это может стать причиной потери контроля или отдачи.
- Не используйте деревянные или зубчатые диски.
- Рабочие инструменты такого типа часто приводят к отдаче или потере контроля.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ШЛИФОВАНИИ И РЕЗКЕ ШЛИФОВАЛЬНЫМ КРУГОМ

- Используйте только шлифовальный круг, предназначенный для данного станка, и защитное приспособление, предназначенное для этого круга. Шлифовальные круги, не являющиеся осясткой для конкретного станка, не могут быть достаточно защищены и не являются достаточно безопасными.
- Гнутые шлифовальные круги должны быть установлены таким образом, чтобы их шлифовальная поверхность не выступала за край защитного кожуха. Неправильно установленный шлифовальный диск, выступающий за край защитного кожуха, не может быть достаточно защищен.
- Для обеспечения максимально возможной степени безопасности защитный кожух должен быть надежно закреплен на станке - он должен располагаться таким образом, чтобы часть шлифовального круга, обращенная к оператору, была как можно меньше. Кожух защищает оператора от мусора, случайного контакта со шлифовальным кругом, а также от искр, которые могут воспламенить одежду.
- Шлифовальные круги можно использовать только для тех работ, для которых они предназначены.
- Например, никогда не шлифуйте боковой поверхностью отрезного круга. Отрезные круги предназначены для удаления материала кромок. Воздействие боковых сил на эти шлифовальные круги может привести к их поломке.
- Всегда используйте неповрежденные зажимные фланцы правильного размера и формы для выбранного шлифовального круга. Правильные фланцы поддерживают шлифовальный круг и тем самым снижают опасность его поломки. Фланцы для отрезных кругов могут отличаться от фланцев для других шлифовальных кругов.

- Не используйте изношенные шлифовальные круги от больших машин. Шлифовальные круги для больших станков не рассчитаны на более высокие обороты, характерные для малых станков, и поэтому могут сломаться.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РЕЗКЕ ШЛИФОВАЛЬНЫМ КРУГОМ

- Избегайте заклинивания режущего диска или слишком сильного давления. Не делайте слишком глубоких пропилов. Перегрузка режущего диска увеличивает нагрузку на лезвие и его склонность к заклиниванию или блокировке и, следовательно, возможность отброса или поломки.
- Избегайте зоны перед и за вращающимся режущим диском. Перемещение режущего диска в заготовке в сторону от вас может привести к тому, что в случае отдачи станок отбросит вращающийся диск прямо к вам.
- Если режущий диск заклинило или произошел перерыв в работе, выключите машину и дождитесь полной остановки диска. Никогда не пытайтесь вытащить еще движущийся диск из зоны резания, так как это может привести к отдаче. Необходимо найти и устранить причину заклинивания.
- Не перезапускайте машину, пока она находится в материале. Отрезной круг должен набрать полную скорость, прежде чем продолжиться резку. В противном случае шлифовальный круг может зацепиться, соскочить с заготовки или вызвать отдачу.
- Пластины или крупные предметы перед обработкой следует поддерживать, чтобы снизить риск отдачи из-за заклинивания диска. Большие заготовки могут прогнуться под собственным весом. Заготовку следует поддерживать с обеих сторон, как у линии реза, так и у края.
- Соблюдайте особую осторожность при вырезании отверстий в стенах или работе в других невидимых местах. Режущий диск, погружающийся в материал, может вызвать отдачу инструмента при столкновении с газовыми трубами, водопроводными трубами, электрическими кабелями или другими объектами.

ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ШЛИФОВКЕ НАЖДАЧНОЙ БУМАГОЙ

- Не используйте листы наждачной бумаги большого размера. При выборе размера наждачной бумаги следуйте рекомендациям производителя. Шлифовальная бумага, выступающая за пределы шлифовальной пластины, может привести к травме, а также к засорению или разрыву бумаги, или к отдаче.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ПРОВОЛОЧНЫМИ ЩЕТКАМИ

- Следует учитывать, что даже при нормальном использовании через щетку теряются куски проволоки. Не перегружайте провода, прилагаемые слишком большое давление. *Попавшие в воздух кусочки проволоки могут легко проткнуть тонкую одежду и/или кожу.*
- Если рекомендуется использовать защитный кожух, не допускайте контакта щетки с кожом. Диаметр щеток для тарелок и кастриоль может увеличиваться под действием давления и центростремительных сил.
- При работе с проволочными щетками всегда надевайте защитные очки.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом всех монтажных работ извлеките батарею из устройства.
- Перед использованием шлифовальные инструменты необходимо проверить. Шлифовальный инструмент должен быть правильно установлен и свободно вращаться. В рамках проверки запустите машину без нагрузки не менее чем на одну минуту в безопасном положении. Не используйте поврежденные или вибрирующие шлифовальные инструменты. Шлифовальные инструменты должны иметь

круглую форму. Поврежденные шлифовальные инструменты могут сломаться и нанести травму.

- После установки шлифовального инструмента и перед запуском шлифовальной машины проверьте, правильно ли установлен шлифовальный инструмент, свободно ли он вращается и не задевает ли он за защитный кожух.
- Кнопка блокировки шпинделя может быть нажата только при неподвижном шлифовальном шпинделе.
- На инструментах, предназначенных для установки резбовых шлифовальных кругов, убедитесь, что длина резбы шлифовального круга соответствует длине резбы шпинделя.
- Заготовка должна быть надежно закреплена. Зажимать заготовку в зажимном устройстве или тисках безопаснее, чем держать ее в руке.
- Если собственный вес объекта не гарантирует стабильного положения, его необходимо закрепить.
- Не прикасайтесь к режущим и шлифовальным дискам, пока они не остыли.
- Не оказывайте бокового давления на шлифовальный или отрезной диск. Не разрезайте заготовки толще, чем максимальная глубина резания отрезного диска.
- При использовании быстродействующего фланца убедитесь, что внутренний фланец, установленный на шпинделе, оснащен резиновым уплотнительным кольцом и что это кольцо не повреждено. Также убедитесь, что поверхности внешнего и внутреннего фланцев чистые.
- Используйте брызгоулавливающий фланец только с абразивными и отрезными дисками. Используйте только неповрежденные и исправные фланцы.

ПРАВИЛЬНОЕ ОБРАЩЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ АККУМУЛЯТОРА

- Процесс зарядки аккумулятора должен контролироваться пользователем.
- Не заряжайте аккумулятор при температуре ниже 0°C.
- Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, рекомендованного производителем. Использование зарядного устройства, предназначенного для зарядки аккумуляторов другого типа, создает опасность возгорания.
- Когда аккумулятор не используется, держите его подальше от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, шурупы и другие мелкие металлические предметы, которые могут замкнуть клеммы аккумулятора. Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- В случае повреждения и/или неправильного использования батареи возможно выделение газов. Проветрите помещение, в случае дискомфорта обратитесь к врачу. Газы могут повредить дыхательные пути.
- В экстремальных условиях может произойти утечка жидкости из аккумулятора. Вытекающая из аккумулятора жидкость может вызвать раздражение или ожоги. При обнаружении утечки действуйте следующим образом:
- Осторожно вытрите жидкость куском ткани. Избегайте попадания жидкости на кожу или в глаза.
- Если жидкость попала на кожу, соответствующий участок тела следует немедленно промыть большим количеством чистой воды или нейтрализовать жидкостью слабой кислотой, например, лимонным соком или уксусом.
- Если жидкость попала в глаза, немедленно промойте их большим количеством чистой воды в течение не менее 10 минут и обратитесь к врачу.
- Не используйте поврежденные или модифицированные батареи. Поврежденные или модифицированные батареи могут повести себя непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или травмам.
- Аккумулятор не должен подвергаться воздействию влаги или воды.

- Всегда держите аккумулятор вдали от источников тепла. Не оставляйте его надолго в условиях высокой температуры (под прямыми солнечными лучами, рядом с радиаторами или в местах, где температура превышает 50°C).
- **Не подвергайте батарею воздействию огня или высоких температур.** Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** Температура 130°C может быть указана как 265°F.
- Необходимо соблюдать все инструкции по зарядке и не заряжать батарею при температуре, выходящей за пределы диапазона, указанного в таблице номиналов в руководстве по эксплуатации. *Неправильная зарядка или зарядка при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона, может повредить батарею и повысить риск возгорания.*

РЕМОНТ АККУМУЛЯТОРОВ:

- Поврежденные аккумуляторы не подлежат ремонту. Ремонт батареи разрешается только производителю или авторизованному сервисному центру.
- **Использованную батарею следует сдать в центр утилизации опасных отходов этого типа.**

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

- Зарядное устройство не должно подвергаться воздействию влаги или воды. Попадание воды внутрь зарядного устройства повышает риск поражения электрическим током. Зарядное устройство можно использовать только в сухих помещениях.
- Отключите зарядное устройство от сети перед выполнением любых работ по обслуживанию или чистке.
- **Не используйте зарядное устройство на легковоспламеняющейся поверхности (например, на бумаге, текстиле) или вблизи легковоспламеняющихся веществ.** Из-за повышения температуры зарядного устройства в процессе зарядки существует опасность возгорания.
- Каждый раз перед использованием проверяйте состояние зарядного устройства, кабеля и штекера. Если обнаружены повреждения - не используйте зарядное устройство. Не пытайтесь разобрать зарядное устройство. Обратитесь за ремонтом в авторизованную сервисную мастерскую. *Неправильная установка зарядного устройства может привести к риску поражения электрическим током или возгорания.*
- Дети, люди с ограниченными физическими, эмоциональными или умственными возможностями, а также другие лица, чей опыт или знания недостаточны для эксплуатации зарядного устройства с соблюдением всех мер предосторожности, не должны пользоваться зарядным устройством без присмотра ответственного лица. В противном случае существует опасность неправильного обращения с устройством, которое может привести к травмам.
- **Когда зарядное устройство не используется, его следует отключать от сети.**
- Необходимо соблюдать все инструкции по зарядке и не заряжать батарею при температуре, выходящей за пределы диапазона, указанного в таблице номиналов в руководстве по эксплуатации. *Неправильная зарядка или зарядка при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона, может повредить батарею и повысить риск возгорания.*

РЕМОНТ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

- **Неисправное зарядное устройство не подлежит ремонту.** Ремонт зарядного устройства разрешается только производителю или авторизованному сервисному центру.
- **Использованное зарядное устройство следует сдать в центр утилизации отходов такого типа.**
- **ВНИМАНИЕ:** Устройство предназначено для работы в помещении.

- **Несмотря на использование безопасной по своей сути конструкции, применение мер безопасности и дополнительных защитных мер, всегда существует остаточный риск получения травмы во время работы.**

Литий-ионные аккумуляторы могут протечь, загореться или взорваться, если их нагреть до высоких температур или замкнуть накоротко. Не храните их в автомобиле в жаркие и солнечные дни. Не открывайте батарейный блок. Литий-ионные аккумуляторы содержат электронные устройства безопасности, повреждение которых может привести к возгоранию или взрыву аккумулятора.

Пояснения к используемым пиктограммам



1. Прочтите инструкцию по эксплуатации, соблюдайте содержащиеся в ней предупреждения и условия безопасности.
2. Надевайте защитные очки и защиту для ушей.
3. Работайте в защитной маске.
4. Не допускайте детей к прибору.
5. Защищайте от дождя.
6. Используйте в помещении, защищенном от воды и влаги.
7. Осторожно, острые части!
8. Наденьте защитные перчатки.
9. Переработка.
10. Второй класс защиты.
11. Выборочная коллекция.
12. Не бросайте ячеи в огонь.
13. Представляет риск для водной среды.
14. Не допускайте нагревания выше 50°C.

КОНСТРУКЦИЯ И ПРИМЕНЕНИЕ

Угловая шлифовальная машина - это ручной электроинструмент, работающий от аккумуляторной батареи. Она приводится в действие двигателем постоянного тока с постоянным магнитом, скорость вращения которого передается через угловую зубчатую передачу. Она может использоваться как для шлифования, так и для резки. Этот тип электроинструмента широко применяется для удаления всех видов заусенцев с поверхности металлических деталей, обработки поверхности сварных швов, резки тонкостенных труб и мелких металлических деталей и т.д. При наличии

соответствующих насадок угловую шлифовальную машину можно использовать не только для резки и шлифовки, но и для очистки, например, от ржавчины, лакокрасочных покрытий и т.д.

В сферу его применения входят ремонтно-строительные работы, связанные с обустройством интерьера, адаптацией помещений и т.д.

Прибор предназначен только для сухого использования, не для полировки. Не используйте электроинструмент не по назначению.

Неправильное использование.

- Не работайте с материалами, содержащими асбест. *Асбест является канцерогеном.*
- Не работайте с материалами, пыль которых воспламеняется или взрывоопасна. *При работе с электроинструментом образуются искры, которые могут воспламенить выделяющиеся пары.*
- Отрезные круги не должны использоваться для шлифовальных работ. *Отрезные круги работают на лицевой стороне, и шлифование боковой стороной такого круга может привести к повреждению круга и травмам оператора.*

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ СТРАНИЦ

Приведенная ниже нумерация относится к компонентам устройства, показанным на графических страницах данного руководства.

- 1.Кнопка блокировки шпинделя
- 2.Кнопка блокировки переключателя
- 3.Переключатель
- 4.Дополнительная ручка
- 5.Щит
- 6.Внешний фланец
- 7.Внутренний фланец
- 8.Рычаг (защита щита)
- 9.Кнопка крепления батареи
- 10.перезаряжаемая батарея (не входит в комплект)
- 11.Светодиоды
- 12.Специальный ключ.

* Между рисунком и изделием могут быть различия.

ОБОРУДОВАНИЕ И АКСЕССУАРЫ

- Щит - 1 шт.
- Специальный гаечный ключ - 1 шт.
- Дополнительная ручка - 1 шт.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ИЗВЛЕЧЕНИЕ / УСТАНОВКА БАТАРЕИ

- Нажмите на кнопку фиксации батареи (9) и выдвиньте батарею (10).
- Вставьте заряженную батарею (10) в держатель рукоятки до звукового срабатывания кнопки фиксации батареи (9).

Типы и емкости аккумуляторов

Устройство подходит для использования с аккумуляторами ENERGY+ 58G001, 58G001-1, 58G004. 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58G152.

Тип батареи	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58G152
Емкость аккумулятора	2 А	4 А	6 А	8 А
Время работы	18 мин	26 мин	45 мин	60 мин

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Устройство поставляется с частично заряженным аккумулятором. Аккумулятор следует заряжать в условиях, когда температура окружающей среды составляет 4°C - 40°C. Новая батарея или батарея, которая не использовалась в течение длительного периода времени, достигнет полной мощности примерно через 3 - 5 циклов заряда и разряда.

- Извлеките батарею (10) из устройства.
- Подключите зарядное устройство к сетевой розетке (230 В переменного тока).
- Когда аккумуляторная батарея (10) помещается в зарядное устройство, зеленые светодиоды (11), сигнализирующие о состоянии заряда батареи, загораются пульсирующим светом в различном порядке (см. описание ниже).

Импульсное свечение всех светодиодов - указывает на разрядку аккумулятора и необходимость подзарядки.

Пульсирующее свечение 2 светодиодов - указывает на частичную разрядку.

Пульсирующий 1 светодиод - указывает на высокий уровень заряда батареи.

Когда аккумулятор заряжен, все светодиодные индикаторы состояния заряда аккумулятора (11) горят непрерывно. Через определенное время (примерно 15 с) светодиоды состояния заряда батареи (11) гаснут.

Аккумулятор не следует заряжать более 8 часов. Превышение этого времени может привести к повреждению элементов батареи. Зарядное устройство не выключится автоматически, когда аккумулятор будет полностью заряжен. Зеленый светодиод на зарядном устройстве будет гореть. Через некоторое время индикатор состояния заряда батареи погаснет. Перед извлечением аккумулятора из гнезда зарядного устройства отключите питание. Избегайте последовательных коротких зарядок. Не перезаряжайте аккумуляторы после непродолжительного использования. Значительное сокращение времени между необходимыми подзарядками указывает на то, что батарея износилась и ее следует заменить.

Во время зарядки аккумуляторы нагреваются. Не приступайте к работе сразу после зарядки - подождите, пока батарея не достигнет комнатной температуры. Это позволит избежать повреждения батареи.

ИНДИКАЦИЯ СОСТОЯНИЯ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

Аккумулятор оснащен индикатором состояния заряда (3 светодиода) (11). Свечение всех светодиодов указывает на высокий уровень заряда батареи. Свечение 2 светодиодов указывает на частичный разряд. Свечение только 1 диода указывает на то, что батарея разряжена и нуждается в подзарядке.

УСТАНОВКА И РЕГУЛИРОВКА ЩИТКА

Защитный кожух ножа защищает оператора от мусора, случайного контакта с рабочим инструментом или искр. Его следует устанавливать с особой тщательностью, чтобы его закрывающая часть была обращена к оператору.

- Конструкция крепления защитного кожуха ножа позволяет без инструментов установить его в оптимальное положение.
- Ослабьте и отведите назад рычаг (8) на защитном кожухе диска (5).
- Поверните защитный кожух диска (5) в нужное положение.
- Заблокируйте, опустив рычаг(8).
- Снятие и регулировка защитного кожуха диска выполняются в порядке, обратном его установке.

ЗАМЕНА ИНСТРУМЕНТА

- При смене инструмента необходимо надевать рабочие перчатки.
- Кнопка блокировки шпинделя (1) предназначена только для блокировки шпинделя шлифовальной машины при монтаже или демонтаже рабочего инструмента. Ее нельзя использовать в качестве тормозной кнопки во время вращения диска. Это может привести к повреждению шлифовальной машины или травмам пользователя.

КРЕПЛЕНИЕ НА ДИСК

- В случае шлифовальных или отрезных дисков толщиной менее 3 мм внешняя фланцевая гайка (6) должна быть навинчена на плоскую сторону диска.
- Нажмите кнопку блокировки шпинделя (1).
- Вставьте специальный ключ (12) (входит в комплект поставки) в отверстия внешнего фланца (6).
- Поверните ключ (12) - ослабьте и снимите внешний фланец (6).
- Поместите диск так, чтобы он был прижат к поверхности внутреннего фланца (7).
- Прикрутите внешний фланец (6) и слегка затяните специальным ключом (12).
- Разборка дисков производится в порядке, обратном сборке. При сборке диск должен быть прижат к поверхности внутреннего фланца (7) и посажен по центру на его нижнюю сторону.

КРЕПЛЕНИЕ РАБОЧИХ ИНСТРУМЕНТОВ С РЕЗЬБОВЫМ ОТВЕРСТИЕМ

- Нажмите кнопку блокировки шпинделя (1).
- Снимите ранее установленное орудие - если оно есть.
- Перед установкой снимите оба фланца - внутренний (7) и внешний (6).
- Навинтите резьбовую часть рабочего инструмента на шпиндель и слегка затяните.
- Разборка инструментов для работы с резьбовыми отверстиями производится в порядке, обратном сборке.

УСТАНОВКА УГЛОВОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ В ПОДСТАВКУ ДЛЯ УГЛОВОЙ ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Допускается использование угловой шлифовальной машины на специальном штативе для угловых шлифовальных машин, если он установлен правильно в соответствии с инструкциями по сборке производителя штатива.

РАБОТА / НАСТРОЙКИ

Перед использованием проверьте состояние шлифовального круга. Не используйте шлифовальные круги со сколами, трещинами или другими повреждениями. Изношенный круг или щетку перед использованием следует немедленно заменить на новые. По окончании работы всегда выключайте шлифовальную машину и дождитесь полной остановки рабочего инструмента. Только после этого шлифовальную машину можно убрать. Не тормозите вращающийся шлифовальный круг, прижимая его к заготовке.

- Никогда не перегружайте шлифовальную машину. Вес электроинструмента оказывает давление, достаточное для его эффективной работы. Перегрузка и чрезмерное давление могут привести к опасной поломке электроинструмента.
- Если шлифовальная машина упала во время работы, необходимо осмотреть и, при необходимости, заменить рабочий инструмент, если он окажется поврежденным или деформированным.
- Никогда не ударяйте рабочий инструмент о рабочий материал.
- Избегайте подпрыгивания и скрежета диска, особенно при работе на углах, острых кромках и т.д. (это может привести к потере контроля и отдаче). (это может привести к потере

контроля над электроинструментом и возникновению эффекта отдачи).

- Никогда не используйте пыльные диски, предназначенные для резки древесины, в дисковых пилах. Использование таких пыльных дисков часто приводит к отдаче электроинструмента, потере контроля и может привести к травмам оператора.

ВКЛ/ВЫКЛ

Во время запуска и работы держите шлифовальную машину обеими руками. Шлифовальная машина оснащена предохранительным выключателем для предотвращения случайного запуска.

- Нажмите кнопку безопасности (2).
- Нажмите кнопку включения/выключения (3).
- Ослабление давления на кнопку выключателя (3) останавливает кофемолку.
- После запуска шлифовальной машины подождите, пока шлифовальный круг не наберет максимальную скорость, прежде чем приступить к работе. Запрещается пользоваться выключателем при включенной или выключенной шлифовальной машине. Выключатель шлифовальной машины можно включать только тогда, когда электроинструмент находится на расстоянии от заготовки.

РЕЗКА

- Резать угловой шлифовальной машиной можно только по прямой линии.
- Не разрезайте материал, держа его в руке.
- Большие заготовки должны иметь опоры, и необходимо следить за тем, чтобы точки опоры находились близко к линии реза и на конце материала. Материал, расположенный устойчиво, не будет двигаться во время резки.
- Небольшие заготовки следует зажимать, например, в тисках, с помощью зажимов и т.д. Материал следует зажимать так, чтобы точка резания находилась близко к зажимному элементу. Это обеспечит большую точность резки.
- Не допускайте вибрации или надавливания на режущий диск, так как это ухудшит качество резки и может привести к поломке режущего диска.
- Во время резки на режущий диск не должно оказываться боковое давление.
- Используйте правильный режущий диск в зависимости от материала, который необходимо разрезать.
- При резке материала рекомендуется, чтобы направление подачи совпадало с направлением вращения режущего диска.
- Глубина пропила зависит от диаметра диска.
- Используйте только диски с номинальным диаметром, не превышающим рекомендованный для данной модели шлифовальной машины.
- При выполнении глубоких пропилов (например, профилей, строительных блоков, кирпичей и т.д.) не допускайте контакта зажимных фланцев с заготовкой.
- Во время работы режущие диски нагреваются до очень высоких температур - не прикасайтесь к ним незащищенными частями тела, пока они не остыли.

ПЕСОК

Для шлифования могут использоваться, например, шлифовальные круги, чашечные круги, отбойные круги, круги с абразивным ворсом, проволоочные щетки, гибкие круги для наждачной бумаги и т.д. Для каждого типа дисков и заготовок требуется соответствующая техника работы и использование соответствующих средств индивидуальной защиты.

- Диски, предназначенные для резки, не следует использовать для шлифовки.
- Шлифовальные круги предназначены для удаления материала с помощью кромки круга.

- Не шлифуйте боковой поверхностью диска. Оптимальный рабочий угол для данного типа дисков составляет 30°.
- Шлифовальные работы должны выполняться только с использованием шлифовальных кругов, подходящих для данного материала.
- При работе с отбойными дисками, абразивными физиологическими дисками и гибкими дисками для наждачной бумаги необходимо следить за правильным углом атаки.
- Не шлифуйте всю поверхность диска.
- Эти типы дисков используются для обработки плоских поверхностей.
- Проволочные щетки предназначены в основном для очистки профилей и труднодоступных мест. С их помощью можно, например, удалять с поверхности материала ржавчину, лакокрасочные покрытия и т. д.
- Следует использовать только те рабочие инструменты, допускаемая частота вращения которых превышает или равна максимальной частоте вращения угловой шлифовальной машины без нагрузки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед выполнением любых работ по установке, настройке, ремонту или эксплуатации извлеките батарею из устройства.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Рекомендуется очищать прибор сразу после каждого использования.
- Не используйте для очистки воду или другие жидкости.
- Устройство следует чистить сухой тканью или продуть сжатым воздухом под небольшим давлением.
- Не используйте чистящие средства или растворители, так как они могут повредить пластиковые детали.
- Регулярно очищайте вентиляционные отверстия в корпусе двигателя, чтобы предотвратить перегрев устройства.
- Если на коммутаторе возникает чрезмерное искрение, обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки состояния угловых щеток двигателя.
- Всегда храните устройство в сухом и недоступном для детей месте.
- Храните устройство с извлеченным аккумулятором.
- Любые дефекты должны быть устранены в авторизованном сервисном центре производителя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РЕЙТИНГОВЫЕ ДАННЫЕ

Угловая шлифовальная машина Energy+ 58GE130	
Параметр	Значение
Напряжение аккумулятора	18 В ПОСТОЯННОГО ТОКА
Номинальная скорость	10000 мин ⁻¹
Макс. диаметр диска	125 мм
Резьба шпинделя	M14
Класс защиты	III
Масса	1,65 кг
Год производства	2025
58GE130 обозначает как тип, так и обозначение машины	

ДАННЫЕ О ШУМЕ И ВИБРАЦИИ

Уровень звукового давления	LPA = 78,8 дБ(А) K = 3 дБ(А)
Уровень звуковой мощности	LWA = 86,8 дБ(А) K = 3 дБ(А)
Значение виброускорения (основная рукоятка)	ax = 3,983 м/с ² K = 1,5 м/с ²
Значение виброускорения (вспомогательная рукоятка)	ax = 4,272 м/с ² K = 1,5 м/с ²

Информация о шуме и вибрации

Уровень шума, издаваемого оборудованием, описывается: уровнем звукового давления L_{PA} и уровнем звуковой мощности L_{WA} (где K обозначает неопределенность измерений).

Вибрация, издаваемая оборудованием, описывается значением виброускорения a_n (где K - неопределенность измерений).

Уровень звукового давления L_{PA}, уровень звуковой мощности L_{WA} и значение виброускорения a_n, указанные в данной инструкции, были измерены в соответствии с EN 60745-1. Указанный уровень вибрации a_n может быть использован для сравнения оборудования и предварительной оценки воздействия вибрации.

Указанный уровень вибрации является показателем только базового использования устройства. Если устройство используется для других целей или с другими рабочими инструментами, уровень вибрации может измениться. На более высокий уровень вибрации влияет недостаточное или слишком редкое техническое обслуживание устройства. Вышеуказанные причины могут привести к повышенному воздействию вибрации в течение всего рабочего периода.

Для точной оценки воздействия вибрации необходимо учитывать периоды, когда устройство выключено или когда оно включено, но не используется для работы. После точной оценки всех факторов общее воздействие вибрации может оказаться гораздо ниже.

Чтобы защитить пользователя от воздействия вибрации, необходимо принять дополнительные меры безопасности, такие как циклическое обслуживание станка и рабочих инструментов, обеспечение надлежащей температуры рук и правильная организация труда.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Изделия с электрическим приводом не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами, их следует сдавать на соответствующие предприятия для утилизации. За информацией об утилизации обращайтесь к продавцу изделия или в местные органы власти. Отходы электрического и электронного оборудования содержат вещества, небезопасные для окружающей среды. Неутилизированное оборудование представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa с юридическим адресом в Варшаве, ул. Pograniczna 2/4 (далее: "GTX Poland") сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее: "Руководство"), включая, среди прочего. Все авторские права на содержание данного руководства (далее "Руководство"), включая, но не ограничиваясь его текстом, фотографиями, схемами, рисунками, а также его композицией, принадлежат исключительно GTX Poland и подлежат правовой охране в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (т.е. Законодательный вестник 2006 года № 90 пункт 631 с поправками). Копирование, обработка, публикация, изменение в коммерческих целях всего Руководства, а также его отдельных элементов без письменного согласия GTX Poland строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.

ČESKÁ REPUBLIKA (CZ)
PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ
AKUMULÁTOROVÁ ÚHLOVÁ BRUSKA
58GE130

POZNÁMKY: PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ USTANOVENÍ

ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ PRO BEZPEČNÝ PROVOZ ÚHLOVÝCH BRUSEK

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BROUŠENÍ, BROUŠENÍ BRUSNÝM PAPIREM, PRÁCI S DRÁTĚNÝMI KARTÁČI A ŘEZÁNÍ BRUSNÝM KOTOUČEM.

- Tento stroj lze používat jako běžnou brusku (brusku na brusný papír, brusku s drátěným kartáčem a jako brusku na řezání kotoučů. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, návody, popisy a údaje dodané se strojem. *Nedodržení následujících pokynů může představovat nebezpečí úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážného zranění.*
- Tento přístroj se nesmí používat k leštění. Použití přístroje k jině než určené pracovní činnosti může vést k nebezpečí a zranění.

- Nepoužívejte příslušenství, které není výslovně určeno a doporučeno výrobcem pro daný spotřebič. *Skutečnost, že příslušenství lze ke spotřebiči namontovat, není zárukou bezpečného používání.*
- Přípustná rychlost použití pracovního nástroje nesmí být nižší než maximální rychlost uvedená na zařízení. *Pracovní nástroj, který se otáčí rychleji, než je přípustná rychlost, se může zlomit a části nástroje se mohou odštěpnout.*
- Vnější průměr a tloušťka pracovního nástroje musí odpovídat rozměrům zařízení. Pracovní nástroje s nesprávnými rozměry nelze dostatečně stlhnout ani kontrolovat.
- Pracovní nástroje se závitovou destičkou musí přesně zapadat do závitů na vřetenu. U pracovních nástrojů s přírubou musí průměr otvoru pracovního nástroje odpovídat průměru příruby. *Obraáběcí nástroje, které na stroj přesně nepasují, se budou otáčet nerovnoměrně, budou velmi silně vibrovat a mohou způsobit ztrátu kontroly nad strojem.*
- V žádném případě nepoužívejte poškozené pracovní nástroje. Před každým použitím zkontrolujte nářadí, např. brusné kotouče, zda nejsou odštěpnuté a prasklé, brusné podložky, zda nejsou prasklé, odřené nebo silně opotřebované, drátěné kartáče, zda nejsou uvolněné nebo přetřžené dráty. Pokud stroj nebo pracovní nástroj upadl, zkontrolujte, zda není poškozen, nebo použijte jiný nepoškozený nástroj. Pokud byl nástroj zkontrolován a opraven, je třeba stroj zapnout na nejvyšší otáčky na dobu jedné minuty a dbát na to, aby se obsluha a okolostojící osoby v blízkosti nacházely mimo zónu rotujícího nástroje. *Poškozené nástroje se během této doby testování obvykle zlomí.*
- Je nutné používat osobní ochranné pomůcky. V závislosti na typu práce noste ochrannou masku zakrývající celý obličej, ochranu očí nebo ochranné brýle. V případě potřeby používejte protiprachovou masku, ochranu sluchu, ochranné rukavice nebo speciální zástěru na ochranu před malými částicemi obráběvaného a opracovávaného materiálu. *Chraňte si oči před cizími tělesy ve vzduchu, která vznikají při práci. Prachová maska a ochrana dýchacích cest musí odflitrovat prach vznikající při práci. Dlouhodobé vystavení hluku může vést ke ztrátě sluchu.*
- Je třeba dbát na to, aby se kolemjdoucí osoby nacházely v bezpečné vzdálenosti od oblasti pokrytí spotřebiče. Každý, kdo se nachází v blízkosti pracovního stroje, musí používat osobní ochranné pomůcky. Úlomky obrobků nebo zlomené pracovní nástroje se mohou odštěpnout a způsobit zranění i mimo bezprostřední oblast dosahu.
- Při práci, při níž by se nářadí mohlo setkat se skrytými elektrickými vodiči, držte nářadí pouze za izolované plochy rukojeti. *Kontakt s napájecím kabelem může způsobit přenos napětí na kovové části nářadí, což může mít za následek úraz elektrickým proudem.*
- Nikdy neodkládejte spotřebič dříve, než se pracovní nástroj zcela zastaví. *Rotující nástroj se může dostat do kontaktu s povrchem, na který je odložen, takže byste mohli ztratit kontrolu nad přístrojem.*
- Nepřenašejte stroj, když je v pohybu. *Náhodný kontakt oděvu s rotujícím pracovním nástrojem může způsobit jeho vtažení a zavrtání pracovního nástroje do těla obsluhy.*
- Pravidelně čistěte větrací otvory jednotky. *Ventilátor motoru nasává prach do krytu a velké nahromadění kovového prachu může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
- Přístroj nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů. *Jiskry by je mohly zapálit.*
- Nepoužívejte nářadí, které vyžaduje kapalné chladicí kapaliny. *Použití vody nebo jiných kapalných chladicích kapalin může vést k úrazu elektrickým proudem.*

VYŘAZENÍ A PŘÍSLUŠNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Zpětný ráz je náhlá reakce stroje na zablokování nebo překážku rotujícího nástroje, jako je brusný kotouč, brusný talíř, drátěný kartáč atd. Zaseknutí nebo zablokování vede k náhlému zastavení rotujícího pracovního nástroje. Nekomrolované zařízení se tak trhne ve směru opačném, než je směr otáčení pracovního nástroje. Když se například brusný kotouč zasekne nebo se zasekne v obrobku, může dojít k zablokování ponoreň hrany brusného kotouče a jeho vypadnutí nebo vymrštění. Pohyb

brusného kotouče (směrem k obsluze nebo od ní) je pak závislý na směru pohybu kotouče v místě zablokování. Kromě toho se mohou brusné kotouče také zlomit.

- Zpětný ráz je důsledkem nesprávného nebo chybného používání přístroje. Lze mu předjet přijetím vhodných opatření popsaných níže.
- Přístroj by měl být držen pevně, s tělem a rukama v poloze, která zmiňuje zpětný ráz. Pokud je součástí standardního vybavení pomocná rukojeť, měla by být vždy použita, aby bylo možné co nejlépe kontrolovat síly zpětného rázu nebo moment zpětného rázu během spouštění. *Obsluha může kontrolovat jevy trhnutí a zpětného rázu přijetím vhodných opatření.*
- Nikdy nedržte ruce v blízkosti rotujících pracovních nástrojů. *Pracovní nástroj vás může v důsledku zpětného rázu zranit.*
- Nepřibližujte se k zóně dostřelu, kde se přístroj při zpětném rázu pohybuje. *V důsledku zpětného rázu se zařízení pohybuje v opačném směru, než je pohyb brusného kotouče v místě zablokování.*
- Obzvláště opatrní buďte při obrábění rohů, ostrých hran apod. *Zabraňte vychýlení nebo zablokování pracovních nástrojů.*
- Rotující pracovní nástroj je náchylnější k zaseknutí při obrábění úhlů, ostrých hran nebo při zpětném rázu. *To se může stát příčinou ztráty kontroly nebo zpětného rázu.*
- Nepoužívejte dřevěné nebo ozubené kotouče.
- Pracovní nástroje tohoto typu často způsobují zpětný ráz nebo ztrátu kontroly.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BROUŠENÍ A ŘEZÁNÍ BRUSNÝM KOTOUČEM

- Používejte pouze brusný kotouč určený pro tento stroj a ochranný kryt určený pro tento kotouč. Brusné kotouče, které nejsou určeny pro konkrétní stroj, nemohou být dostatečně chráněny a nejsou dostatečně bezpečné.
- Ohnuté brusné kotouče musí být namontovány tak, aby jejich brusná plocha nevychýlila za okraj ochranného krytu. Nesprávně namontovaný brusný kotouč, který vyčnívá za okraj ochranného krytu, nemůže být dostatečně chráněn.
- Kryt musí být pevně připevněn ke stroji, aby byla zaručena co nejvyšší míra bezpečnosti - musí být umístěn tak, aby část brusného kotouče, která je vystavena a směřuje k obsluze, byla co nejmenší. Ochranný kryt chrání obsluhu před úlomky, náhodným kontaktem s brusným kotoučem a také před jiskrami, které by mohly zapálit oděv.
- Brusné kotouče lze používat pouze k práci, která je pro ně určena.
- Nikdy například nebruste bočním povrchem řezného kotouče. Řezné kotouče jsou navrženy tak, aby odstraňovaly materiál hranou kotouče. Působení bočních sil na tyto brusné kotouče je může zlomit.
- Vždy používejte nepoškozené upínací příruby správné velikosti a tvaru pro zvolený brusný kotouč. Správné příruby podpirají brusný kotouč a snižují tak nebezpečí jeho zlomení. Příruby pro řezné kotouče se mohou lišit od přírub pro ostatní brusné kotouče.
- Nepoužívejte opotřebované brusné kotouče z větších strojů. Brusné kotouče pro větší stroje nejsou konstruovány pro vyšší otáčky, které jsou charakteristické pro menší stroje, a mohou se proto zlomit.

DALŠÍ SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ŘEZÁNÍ BRUSNÝM KOTOUČEM

- Vyvarujte se zaseknutí řezného kotouče nebo přílišného tlaku. *Neprovádějte příliš hluboké řezy.* Přetěžování řezného kotouče zvyšuje zatížení kotouče a jeho tendenci k zaseknutí nebo zablokování, a tím i možnost vyhození nebo zlomení.
- Vyhýbejte se prostoru před a za rotujícím řezacím kotoučem. Pohyb řezného kotouče v obrobku směrem od vás může způsobit, že se stroj v případě zpětného rázu vrátí rotujícím kotoučem přímo k vám.

- Pokud se řezný kotouč zasekne nebo dojde k přerušení provozu, vypněte stroj a počkejte, dokud se kotouč zcela nezastaví. Nikdy se nepokoušejte stále se pohybující kotouč vytáhnout z řezného prostoru, protože by mohl dojít k jeho zpětnému rázu. Je třeba zjistit a odstranit příčinu zaseknutí.
- Nepouštějte stroj znovu, dokud je v materiálu. Před pokračováním v řezání by měl řezný kotouč dosáhnout plných otáček. V opačném případě může dojít k zachycení brusného kotouče, jeho odskočení od obrobku nebo zpětnému rázu.
- Desky nebo velké předměty by měly být před obráběním podepřeny, aby se snížilo riziko zpětného rázu způsobeného zaseknutým kotoučem. Velké obrobky se mohou ohnout pod vlastní vahou. Obrohek by měl být podepřen z obou stran, a to jak v blízkosti linie řezu, tak na okraji.
- Při řezání otvorů ve stěnách nebo v jiných neviditelných oblastech dbejte zvýšené opatrnosti. Řezný kotouč zanořený do materiálu může způsobit zpětný ráz nástroje, pokud narazí na plynové potrubí, vodovodní trubky, elektrické kabely nebo jiné předměty.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BROUŠENÍ BRUSNÝM PAPIREM

- Nepoužívejte nadměrné listy brusného papíru. Při výběru velikosti brusného papíru se řiďte doporučením výrobce. Brusný papír vyčnívající mimo brusnou desku může způsobit zranění a může také vést k zablokování nebo roztržení papíru nebo k jeho zpětnému odvíjení.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI S DRÁTĚNÝMI KARTÁČI

- Je třeba vzít v úvahu, že i při běžném používání dochází ke ztrátám kousků drátů kartáčem. Nepřetěžujte dráty příliš velkým tlakem. Vzduchem unášené kousky drátů mohou snadno prorazit tenký oděv a/nebo kůži.
- Pokud je doporučen ochranný kryt, zabraňte kontaktu kartáče s ochranným krytem. Průměr talířových a hřmčových kartáčů se může lišit vlivem tlaku a odstředivých sil zvětšit.
- Při práci s drátěnými kartáči vždy používejte ochranné brýle.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Před všemi montážními pracemi vyjměte baterii z přístroje.
- Brusné nástroje je třeba před použitím zkontrolovat. Brusný nástroj musí být správně nasazen a musí se volně otáčet. V rámci zkoušky nechte stroj běžet bez zatížení po dobu nejméně jedné minuty v bezpečné poloze. Nepoužívejte poškozené nebo vibrující brusné nástroje. Brusné nástroje musí mít kulatý tvar. Poškozené brusné nástroje se mohou zlomit a způsobit zranění.
- Po nasazení brusného nástroje a před spuštěním brusky zkontrolujte, zda je brusný nástroj správně nasazen, zda se volně otáčí a zda se nezachytává o ochranný kryt.
- Tlačítko aretace vřetena lze ovládat pouze tehdy, když je brusné vřeteno v klidu.
- U nástrojů určených pro závitové brusné kotouče zkontrolujte, zda délka závitů brusného kotouče odpovídá délce závitů vřetena.
- Obrohek musí být zajištěn. Upnutí obrobku do upínacího zařízení nebo svéráku je bezpečnější než jeho držení v ruce.
- Pokud vlastní váha objektu nezaručuje stabilní polohu, musí být objekt upevněn.
- Nedotýkejte se řezných a brusných kotoučů, dokud nevychladnou.
- Na brusný nebo řezný kotouč nevyvíjejte boční tlak. Neřežte obrobky silnější, než je maximální hloubka řezu řezného kotouče.
- Při použití rychloupínací příruby se ujistěte, že vnitřní příruba nasazená na vřeteno je opatřena pryžovým O-kroužkem a že tento kroužek není poškozen. Dbejte také na to, aby byly povrchy vnější příruby a vnitřní příruby čisté.
- Rychloupínací přírubu používejte pouze s brusnými a řeznými kotouči. Používejte pouze nepoškozené a správně fungující příruby.

SPRÁVNÁ MANIPULACE S BATERIÍ A JEJÍ PROVOZ

- Proces nabíjení baterie by měl být pod kontrolou uživatele.
- Nenabíjejte baterii při teplotách pod 0°C.
- Baterie nabíjejte pouze nabíječkou doporučenou výrobcem. Použití nabíječky určené k nabíjení jiného typu baterii představuje riziko požáru.
- Pokud baterii nepoužíváte, nepřiblížte ji ke kovovým předmětům, jako jsou kancelářské sponky, mince, hřebíky, klíče, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou zkratovat póly baterie. Zkratování pólů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- V případě poškození a/nebo nesprávného použití baterie může dojít k uvolnění plynů. Vytvěřte místnost, v případě potíží vyhledejte lékaře. Plynů mohou poškodit dýchací cesty.
- V extrémních podmínkách může dojít k úniku kapaliny z baterie. Kapalina vytékající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny. V případě zjištění úniku postupujte následujícím způsobem:
- Kapalinu opatrně setřete hadříkem. Zabraňte kontaktu kapaliny s kůží nebo očima.
- Pokud se kapalina dostane do kontaktu s kůží, je třeba příslušné místo na těle okamžitě omýt velkým množstvím čisté vody nebo kapalinu neutralizovat mírnou kyselinou, například citronovou šťávou nebo octem.
- Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii. Poškozené nebo upravené baterie se mohou chovat nepředvídatelně, což může vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.
- Baterie nesmí být vystavena vlhkosti nebo vodě.
- Akumulátor vždy uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla. Nenechávejte ji dlouhodobě v prostředí s vysokou teplotou (na přímém slunci, v blízkosti radiátorů nebo kdekoli, kde teplota přesahuje 50 °C).
- Nevystavujte baterii ohni ani nadměrným teplotám. Vystavení ohni nebo teplotám nad 130 °C může způsobit výbuch.
- **POZNÁMKA:** Teplotu 130 °C lze specifikovat jako 265 °F.
- Je třeba dodržovat všechny pokyny pro nabíjení a akumulátor nesmí být nabíjen při teplotě mimo rozsah uvedený v tabulce jmenovitých hodnot v návodu k obsluze. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může baterii poškodit a zvýšit riziko požáru.

OPRAVA BATERIE:

- Poškozené baterie se nesmí opravovat. Opravy baterie smí provádět pouze výrobce nebo autorizované servisní středisko.
- Použitou baterii odevzdejte do střediska pro likvidaci tohoto typu nebezpečného odpadu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO NABÍJEČKU

- Nabíječka nesmí být vystavena vlhkosti nebo vodě. Vniknutí vody do nabíječky zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Nabíječka se smí používat pouze v suchých vnitřních prostorách.
- Před jakoukoli údržbou nebo čištěním odpojte nabíječku od elektrické sítě.
- Nepoužívejte nabíječku umístěnou na hořlavém povrchu (např. papír, textil) nebo v blízkosti hořlavých látek. V důsledku zvýšené teploty nabíječky během nabíjení hrozí nebezpečí požáru.
- Před každým použitím zkontrolujte stav nabíječky, kabelu a zástrčky. Pokud zjistíte poškození - nabíječku nepoužívejte. Nepokoušejte se nabíječku rozebrat. Veškeré opravy svěďte autorizovanému servisu. Nesprávná instalace nabíječky může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Děti a osoby s tělesným, duševním nebo mentálním postižením, jakož i jiné osoby, jejichž zkušenosti nebo znalosti nejsou dostatečné pro obsluhu nabíječky při dodržení všech bezpečnostních opatření, by neměly nabíječku obsluhovat bez dozoru odpovědné osoby. V opačném případě hrozí nebezpečí, že dojde k nesprávné manipulaci se zařízením, která může mít za následek zranění.

- Pokud nabíječku nepoužíváte, měla by být odpojena od elektrické sítě.
- Je třeba dodržovat všechny pokyny pro nabíjení a akumulátor nesmí být nabíjen při teplotě mimo rozsah uvedený v tabulce jmenovitých hodnot v návodu k obsluze. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může baterii poškodit a zvýšit riziko požáru.

OPRAVA NABÍJEČKY

- Vadná nabíječka se nesmí opravovat. Opravy nabíječky smí provádět pouze výrobce nebo autorizované servisní středisko.
- Použitou nabíječku je třeba odevzdat do střediska pro likvidaci tohoto typu odpadu.
- UPOZORNĚNÍ: Zařízení je určeno pro provoz v interiéru.
- Navzdory použití přirozeně bezpečné konstrukce, bezpečnostních opatření a dalších ochranných opatření existuje vždy zbytkové riziko úrazu při práci.

Li-Ion baterie mohou při zahřátí na vysokou teplotu nebo zkratu vytéct, vzplanout nebo explodovat. Neukladujte je ve vozidle během horkých a slunečných dnů. Neotevírejte akumulátory. Li-Ion akumulátory obsahují elektronická bezpečnostní zařízení, která mohou v případě poškození způsobit požár nebo výbuch akumulátoru.



Vysvětlení použitých pictogramů

1. Přečtěte si návod k obsluze, dodržujte v něm obsažená upozornění a bezpečnostní podmínky.
2. Používejte ochranné brýle a ochranu sluchu.
3. Pracujte v ochranné masce.
4. Udržujte děti v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče.
5. Protect před deštěm.
6. Používejte v interiéru, chráněném před vodou a vlhkostí.
7. Pozor, ostré části!
8. Používejte ochranné rukavice.
9. Recyklace.
10. Druhá třída ochrany.
11. Selektivní sběr.
12. Neházejte články do ohně.
13. Představuje riziko pro vodní prostředí.
14. Nedovolte, aby teplota překročila 50 °C.

KONSTRUKCE A POUŽITÍ

Úhlová bruska je ruční elektrické nářadí napájené z akumulátoru. Je poháněna stejnosměrným komutátorovým motorem s permanentními magnety, jehož otáčky jsou přenášeny prostřednictvím úhlové převodovky. Lze ji použít k broušení i

řezání. Tento typ elektrického nářadí se široce používá k odstraňování všech typů ořepů z povrchu kovových dílů, k povrchové úpravě svarů, k řezání tenkostěnných trubek a malých kovových dílů atd. S vhodným příslušenstvím lze úhlovou brusku používat nejen k řezání a broušení, ale také k čištění např. rzi, nátěrů apod.

Její využití zahrnuje rozsáhlé opravy a stavební práce související s vybavením interiérů, úpravami místností apod.

Spotřebič je určen pouze pro suché použití, nikoli pro leštění. Elektrický nástroj nepoužívejte nesprávně.

Neužití.

- Nemanipulujte s materiály obsahujícími azbest. Azbest je karcinogenní.
- Nepracujte s materiály, jejichž prach je hořlavý nebo výbušný. Při práci s elektrickým nářadím vznikají jiskry, které mohou vznítit uvolňované výpary.
- K broušení se nesmí používat řezné kotouče. Řezné kotouče pracují na čelní straně a broušení boční stranou takového kotouče může vést k jeho poškození a zranění obsluhy.

POPIS GRAFICKÝCH STRÁNEK

Níže uvedené číslování se vztahuje na součásti jednotky zobrazené na grafických stránkách této příručky.

1. Tlačítko zámku vřetena
2. Switch tlačítka zámku
3. Switch
4. Přídavná rukojeť
5. Štít
6. External příruba
7. Vnitřní příruba
8. Páka (chránič štítu)
9. Tlačítko pro připojení baterie
10. Dobíjecí baterie (není součástí dodávky)
11. LED
12. Speciální klíč.

* Mezi výkresem a výrobkem mohou být rozdíly.

VYBAVENÍ A PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Štít - 1 ks.
- Speciální klíč - 1 ks.
- Přídavná rukojeť - 1 ks.

PŘÍPRAVA NA PRÁCI

VYJMUTÍ / VLOŽENÍ BATERIE

- Stiskněte tlačítko pro upevnění baterie (9) a vysuňte baterii (10).
- Vložte nabitou baterii (10) do držáku rukojeti, dokud nezapadne aretační tlačítko baterie (9).

Typy a kapacity baterií

Přístroj je vhodný pro použití s bateriemi ENERGY+ 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Typ baterie	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Kapacita baterie	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Pracovní doba	18 minut	26 min	45 minut	60 minut

NABÍJENÍ BATERIE

Zařízení je dodáváno s částečně nabitou baterií. Baterie by měla být nabíjena v podmínkách, kdy je okolní teplota 4°C - 40°C. Nová baterie nebo baterie, která nebyla delší dobu používána, dosáhne plné výkonné kapacity přibližně po 3 - 5 cyklech nabití a vybití.

- Vyměňte baterii (10) z přístroje.
- Zapojte nabíječku do síťové zásuvky (230 V AC).
- Když je akumulátor (10) vložen do nabíječky, rozsvítí se zelené LED diody (11) stavu nabití akumulátoru pulzujícím způsobem (viz popis níže).

Pulzní rozsvícení všech LED diod - signalizuje vybití baterie a potřebu dobít.

Pulzující svícení 2 LED diod - indikuje částečné vybití.

Pulzující 1 LED dioda - indikuje vysoké nabití baterie.

Když je baterie nabitá, svítí nepřetržitě všechny kontrolky stavu nabití baterie (11). Po určité době (cca 15 s) kontrolky stavu nabití baterie (11) zhasnou.

Baterie by se neměla nabíjet déle než 8 hodin. Překročení této doby může vést k poškození článků baterie. Po úplném nabití baterie se nabíječka automaticky nevypne. Zelená kontrolka LED na nabíječce zůstane svítit. Kontrolka stavu nabití baterie po určité době zhasne. Před vyjmutím akumulátoru ze zásuvky nabíječky odpojte napájení. Vyvarujte se po sobě jdoucích krátkých nabíjení. Nenabíjejte baterie po krátkém použití. Výrazné zkrácení doby mezi nutnými dobíjeními znamená, že baterie je opotřebovaná a měla by být vyměněna.

Baterie se během nabíjení zahřívají. Neprovádějte práce ihned po nabití - počkejte, až baterie dosáhne pokojové teploty. Zabráníte tak poškození baterie.

INDIKACE STAVU NABÍTÍ BATERIE

Baterie je vybavena indikací stavu nabití (3 LED diody) (11). Rozsvícení všech LED indikuje vysokou úroveň nabití akumulátoru. Rozsvícení 2 LED indikuje částečné vybití. Rozsvícení pouze 1 diody signalizuje, že baterie je vybitá a je třeba ji dobít.

INSTALACE A NASTAVENÍ ŠTÍTU

Kryt nože chrání obsluhu před úlohami, náhodným kontaktem s pracovním nástrojem nebo jiskrami. Vždy je třeba dbát na to, aby jeho krycí část směřovala k obsluze.

- Konstrukce krytu nože umožňuje nastavení krytu do optimálních polohy bez použití nářadí.
- Uvolněte a stáhněte páčku (8) na ochranném krytu kotouče (5).
- Otočte ochranný kryt kotouče (5) do požadované polohy.
- Uzamkněte spuštěním páčky (8).
- Demontáž a seřízení ochranného krytu disku se provádí v opačném pořadí než jeho montáž.

VÝMĚNA NÁSTROJŮ

- Při výměně nástrojů je nutné nosit pracovní rukavice.
- Tlačítko aretace vřetena (1) slouží pouze k aretaci vřetena brusky při montáži nebo demontáži pracovního nástroje. Nesmí se používat jako brzdomé tlačítko při otáčení kotouče. Takový postup může vést k poškození brusky nebo ke zranění uživatele.

MONTÁŽ DISKU

- U brusných nebo řezných kotoučů o tloušťce menší než 3 mm by měla být matice vnější příruby (6) na straně kotouče našroubována naplno.
- Stiskněte tlačítko aretace vřetena (1).
- Do otvorů vnější příruby (6) zasuněte speciální klíč (12) (součást dodávky).
- Otočte klíčem (12) - uvolněte a sejměte vnější přírubu (6).
- Umístěte kotouč tak, aby byl přitlačen k povrchu vnitřní příruby (7).
- Našroubujte vnější přírubu (6) a lehce utáhněte speciálním klíčem (12).
- Demontáž disků probíhá v opačném pořadí než montáž. Při montáži by měl být kotouč přitlačen k povrchu vnitřní příruby (7) a centrálně usazen na její spodní straně.

MONTÁŽ PRACOVNÍCH NÁSTROJŮ S OTVOREM SE ZÁVITEM

- Stiskněte tlačítko aretace vřetena (1).
- Odstraňte dřívě namontované nářadí, pokud je namontováno.
- Před montáží odstraňte obě příruby - vnitřní přírubu (7) a vnější přírubu (6).
- Našroubujte závitovou část pracovního nástroje na vřeteno a mírně utáhněte.
- Demontáž pracovních nástrojů se závitovými otvory se provádí v opačném pořadí než montáž.

MONTÁŽ ÚHLOVÉ BRUSKY DO STOJANU ÚHLOVÉ BRUSKY

Úhlovou brusku je přípustné používat ve stativu určeném pro úhlovou brusku, pokud je správně namontován v souladu s montážními pokyny výrobce stativu.

PROVOZ / NASTAVENÍ

Před použitím brusného kotouče zkontrolujte jeho stav. Nepoužívejte odstřípnuté, prasklé nebo jinak poškozené brusné kotouče. Opotřebovaný brusný kotouč nebo kartáč je třeba před použitím okamžitě vyměnit za nový. Po ukončení práce brusku vždy vypněte a počkejte, až se pracovní nástroj zcela zastaví. Teprve potom je možné brusku odložit. Nebrzděte rotující brusný kotouč jeho přitlačením na obrobek.

- Mlýnek nikdy nepřetěžujte. Hmotnost elektrického nářadí vyvíjí dostatečný tlak, aby bylo možné nářadí účinně ovládat. Přetížení a nadměrný tlak mohou způsobit nebezpečné zlomení elektrického nářadí.
- Pokud bruska při práci spadne, je nutné ji zkontrolovat a případně vyměnit pracovní nástroj, pokud zjistíte, že je poškozený nebo deformovaný.
- Nikdy neudeřte pracovním nástrojem o obrobek.
- Vyvarujte se odsakování a škrábání kotouče, zejména při práci v rozích, na ostrých hranách apod. (může dojít ke ztrátě kontroly a zpětnému rázu). (může to způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím a zpětný ráz).
- Nikdy nepoužívejte pilové kotouče určené k řezání dřeva z kotoučových pil. Použití takových pilových kotoučů má často za následek zpětný ráz elektrického nářadí, ztrátu kontroly a může vést ke zranění obsluhy.

ZAPNUTO/VYPNUTO

Během spouštění a provozu držte brusku oběma rukama. Bruska je vybavena bezpečnostním spínačem, který zabraňuje náhodnému spuštění.

- Stiskněte bezpečnostní tlačítko (2).
- Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (3).
- Uvolněním tlaku na spínací tlačítko (3) se bruska zastaví.
- Po spuštění brusky počkejte, až brusný kotouč dosáhne maximálních otáček, a teprve poté začněte pracovat. Spínač nesmí být ovládán, pokud je bruska zapnutá nebo vypnutá. Spínač brusky se smí ovládat pouze tehdy, když je elektrické nářadí vzdáleno od obrobku.

CUTTING

- Řezání úhlovou bruskou lze provádět pouze v přímém směru.
- Neřežte materiál, když ho držíte v ruce.
- Velké obrobky by měly být podepřeny a je třeba dbát na to, aby opěrné body byly blízko linie řezu a na konci materiálu. Stabilitě umístění materiál nebude mít tendenci se během řezání pohybovat.
- Malé obrobky by měly být upnuty např. ve svěráku, pomocí svěrky apod. Materiál by měl být upnut tak, aby se řezný bod nacházel v blízkosti upínacího prvku. Tím se zajistí větší přesnost řezání.
- Nedovolte vibrace nebo podbíjení řezacího kotouče, protože to zhoršuje kvalitu řezu a může způsobit zlomení řezacího kotouče.
- Během řezání nesmí být na řezný kotouč vyvíjen žádný boční tlak.
- Použijte správný řezný kotouč v závislosti na řezaném materiálu.

- Při řezání materiálu se doporučuje, aby směr posuvu byl v souladu se směrem otáčení řezného kotouče.
- Hloubka řezu závisí na průměru kotouče.
- Používejte pouze kotouče o jmenovitém průměru, který není větší než průměr doporučený pro daný model brusky.
- Při provádění hlubokých řezů (např. profilů, stavebních bloků, cihel atd.) nedovolte, aby se upínací příruby dostaly do kontaktu s obrobkem.
- Řezné kotouče dosahují během provozu velmi vysokých teplot - nedotýkejte se jich nechráněnými částmi těla, dokud nevychladnou.

PÍSKOVÁNÍ

Broušení lze provádět např. pomocí brusných kotoučů, kalíšků, lamelových kotoučů, kotoučů s brusným roumem, drátěných kartáčů, pružných kotoučů na brusný papír atd. Každý typ kotouče a obrobku vyžaduje vhodnou pracovní techniku a použití vhodných osobních ochranných pomůcek.

- Kotouče určené k řezání by se neměly používat k broušení.
- Brusné kotouče jsou určeny k odstraňování materiálu hranou kotouče.
- Nebrousit boční stranou kotouče. Optimální pracovní úhel pro tento typ kotouče je 30°.
- Broušení se smí provádět pouze pomocí brusných kotoučů vhodných pro daný materiál.
- Při práci s lamelovými kotouči, kotouči z brusného rouna a pružnými kotouči na brusný papír je třeba dbát na správný úhel náběhu.
- Nebruste celou plochou kotouče.
- Tyto typy kotoučů se používají k obrábění rovných ploch.
- Drátěné kartáče jsou určeny především k čištění profilů a těžko přístupných míst. Lze je použít například k odstranění rzi, nátěrů apod. z povrchu materiálu.
- Používejte pouze pracovní nástroje, jejichž přípustné otáčky jsou vyšší nebo rovny maximálním otáčkám úhlové brusky bez zatížení.

PROVOZ A ÚDRŽBA

Před jakoukoli instalací, seřizováním, opravou nebo obsluhou vyjměte z přístroje baterii.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Doporučujeme přístroj po každém použití ihned vyčistit.
- K čištění nepoužívejte vodu ani jiné kapaliny.
- Jednotku je třeba čistit suchým hadříkem nebo profouknout nízkotlakým stlačeným vzduchem.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani rozpouštědla, protože by mohly poškodit plastové díly.
- Pravidelně čistěte větrací otvory v krytu motoru, abyste zabránili přehřátí jednotky.
- Pokud se na komutátoru objeví nadměrné jiskření, nechte kvalifikovanou osobou zkontrolovat stav uhlíkových kartáčů motoru.
- Přístroj vždy skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.
- Zařízení skladujte s vyjmutou baterií.
- Případné závady by mělo odstranit autorizované servisní oddělení výrobce.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

ÚDAJE O HODNOCENÍ

Úhlová bruska Energy+ 58GE130	
Parametr	Hodnota
Napětí baterie	18 V DC
Jmenovitá rychlost	10000 min ⁻¹
Maximální průměr kotouče	125 mm
Závít vřetena	M14
Třída ochrany	III
Hromadné	1,65 kg
Rok výroby	2025
58GE130 znamená označení typu i stroje	

ÚDAJE O HLUKU A VIBRACÍCH

Hladina akustického tlaku	LPA = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu	LWA = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Hodnota zrychlení vibrací (hlavní rukojeť)	ah = 3,983 m/s² K = 1,5 m/s²
Hodnota zrychlení vibrací (pomocná rukojeť)	ah = 4,272 m/s² K = 1,5 m/s²

Informace o hluku a vibracích

Hladina emisí hluku zařízení je popsána: hladinou vyzařovaného akustického tlaku $L_{p(A)}$ a hladinou akustického výkonu $L_{w(A)}$ (kde K označuje nejistotu měření). Vibrace vyzařované zařízením jsou popsány hodnotou zrychlení vibrací a_h (kde K znamená nejistotu měření).

Hladina akustického tlaku $L_{p(A)}$, hladina akustického výkonu $L_{w(A)}$ a hodnota zrychlení vibrací a_h uvedené v tomto návodu byly měřeny v souladu s normou EN 60745-1. Stanovenou hladinu vibrací a_h lze použít pro porovnání zařízení a pro předběžné posouzení expozice vibracím.

Uvedená úroveň vibrací je reprezentativní pouze pro základní použití jednotky. Pokud se jednotka používá pro jiné aplikace nebo s jinými pracovními nástroji, může se úroveň vibrací změnit. Vyšší úroveň vibrací bude ovlivněna nedostatečnou nebo příliš řídkou údržbou jednotky. Výše uvedené důvody mohou mít za následek zvýšenou expozici vibracím po celou dobu práce.

Pro přesný odhad expozice vibracím je nutné vzít v úvahu období, kdy je jednotka vypnutá nebo kdy je zapnutá, ale nepoužívat se k práci. Pro přesnější odhadu všech faktorů se může ukázat, že celková expozice vibracím je mnohem nižší.

Pro ochranu uživatele před účinky vibrací je třeba zavést další bezpečnostní opatření, jako je cyklická údržba stroje a pracovních nástrojů, zajištění odpovídající teploty rukou a správná organizace práce.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Elektrický poháněný výrobek by neměl být likvidován společně s domovním odpadem, ale měl by být odevzán do příslušných zařízení k likvidaci. Informace o likvidaci získáte u prodejce výrobku nebo na místním úřadě. Odpad z elektrických a elektronických zařízení obsahuje látky, které nejsou šetrné k životnímu prostředí. Nerecyklovatelná zařízení představují potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě, ul. Pograniczna 2/4 (dále jen "GTX Poland") oznamuje, že veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), včetně mj. veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), mimo jiné včetně jejího textu, fotografií, schémat, nákrešů, jakož i jejího složení, náleží výhradně společnosti GTX Polsko a podléhají právní ochraně podle zákona ze dne 4. února 1994 o autorském právu a právech s ním souvisejících (tj. Sb. zákonů 2006 č. 90 položka 631 v platném znění). Kopírování, zpracovávání, zveřejňování, upravování pro komerční účely celého manuálu i jeho jednotlivých prvků bez písemného souhlasu společnosti GTX Poland je přísně zakázáno a může mít za následek občanskoprávní a trestněprávní odpovědnost.

ES prohlášení o shodě

Výrobce: z o.o. Sp.k,
Ulice Pograniczna 2/4 02-285 Varšava

Výrobek: Úhlová bruska

Model: 58GE130

Obchodní název: GRAPHITE

Sériové číslo: 00001 + 99999

Výše popsaný výrobek je v souladu s následujícími dokumenty:

Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU

Směrnice RoHS 2011/65/EU ve znění směrnice 2015/863/EU

A splňuje požadavky norem:

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Toto prohlášení se vztahuje pouze na strojní zařízení ve stavu, v jakém bylo uvedeno na trh, a nezahrnuje součásti, přídal koncový uživatel nebo je provedl dodatečně.

Jméno a adresa osoby s bydliském v EU, která je oprávněna vypracovat technickou dokumentaci:

Podpsáno jménem:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Ulice Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Referent technické dokumentace GTX Polsko

Varšava, 2025-02-19

SLOVENSKO (SK)
PREKLAD PŮVODNÝCH POKYNOV
AKUMULÁTOROVÁ UHLVÁ BRÚSKA
58GE130

POZNÁMKA: PRED POUŽITÍM SPOTREBIČA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCE POUŽITIE.

OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ USTANOVENIA

OSOBITNÉ USTANOVENIA PRE BEZPEČNÚ PREVÁDZKU UHLVÝCH BRÚSKO

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BRÚSENIE, BRÚSENIE BRÚSNÝM PAPIEROM, PRÁCU S DRŤENÝMI KEFAMI A REZANIE BRÚSNÝM KOTÚČOM

- Tento stroj možno používať ako bežnú brúsku, brúsku na brúsný papier, brúsku s drôtenou kefou a ako brúsku na rezanie kotúčov. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, inštrukcie, popisy a údaje dodané so strojom. *Nedodržanie nasledujúcich pokynov môže predstavovať nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážneho poranenia.*
- Toto zariadenie sa nesmie používať na leštenie. Používanie zariadenia na inú ako určenú pracovnú činnosť môže viesť k nebezpečenstvu a zraneniam.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je výslovne určené a odporúčané výrobcom pre daný spotrebič. *Skutočnosť, že príslušenstvo je možné namontovať na spotrebič, nie je zárukou bezpečného používania.*
- Pripustná rýchlosť použitého pracovného nástroja nesmie byť nižšia ako maximálna rýchlosť uvedená na zariadení. *Pracovný nástroj, ktorý sa otáča rýchlejšie, ako je prípustná rýchlosť, sa môže zlomiť a časti nástroja sa môžu rozštiepiť.*
- Vonkajší priemer a hrúbka pracovného nástroja musia zodpovedať rozmerom zariadenia. Pracovné nástroje s nesprávnymi rozmermi nie je možné dostatočne chrániť ani kontrolovať.
- Pracovné nástroje so závitovou vložkou musia presne pasovať na závit na vretene. V prípade pracovných nástrojov s prírubou musí priemer otvoru pre pracovný nástroj zodpovedať priemeru príruby. *Pracovné nástroje, ktoré sa nedajú presne nasadiť na stroj, sa budú otáčať nerovnomerne, veľmi silno vibrovať a môžu spôsobiť stratu kontroly nad strojom.*
- V žiadnom prípade nepoužívajte poškodené pracovné nástroje. Pred každým použitím skontrolujte náradie, napr. brúsne kotúče, či nie sú odštiepené a prasknuté, brúsne podložky, či nie sú prasknuté, odreté alebo silne opotrebované, drôtene kefy, či nie sú uvoľnené alebo zlomené drôty. Ak stroj alebo pracovný nástroj spadol, skontrolujte, či nie je poškodený, alebo použite iný nepoškodený nástroj. Ak bol nástroj skontrolovaný a upevnený, stroj by sa mal zapnúť na najvyššie otáčky na jednu minútu, pričom treba dbať na to, aby sa obsluha a okolostojace osoby nachádzali mimo zóny rotujúceho nástroja. *Poškodené nástroje sa počas tohto skúšobného času zvyčajne zlomia.*
- Musia sa používať osobné ochranné prostriedky. V závislosti od typu práce noste ochrannú masku pokrývajúcu celú tvár, ochranu očí alebo ochranné okuliare. V prípade potreby použite protiprachovú masku, ochranu sluchu, ochranné rukavice alebo

špeciálnu zásteru na ochranu pred malými čiastočkami obrusovaného a obrábaného materiálu. *Chráňte si oči pred cudzími telesami vo vzduchu, ktoré vznikajú pri práci. Prachová maska a ochrana dýchacích ciest musia odfiltrovať prach vznikajúci počas práce. Dlhodobé vystavenie hluku môže viesť k strate sluchu.*

- Je potrebné dbať na to, aby sa okolité osoby nachádzali v bezpečnej vzdialenosti od oblasti pokrytia spotrebiča. Každý, kto sa nachádza v blízkosti pracovného stroja, musí používať osobné ochranné prostriedky. *Úlomky obrobkov alebo zlomené pracovné nástroje sa môžu odštiepiť a spôsobiť zranenie aj mimo bezprostrednej zóny dosahu.*
- Pri prácach, pri ktorých by sa náradie mohlo stretnúť so skrytými elektrickými vodičmi, držte náradie len za izolované plochy rukoväte. *Kontakt so sieťovým káblom môže spôsobiť prenos napätia na kovové časti náradia, čo môže mať za následok úraz elektrickým prúdom.*
- Nikdy neodkladajte spotrebič skôr, ako sa pracovný nástroj úplne zastaví. *Rotujúci nástroj sa môže dostať do kontaktu s povrchom, na ktorý je položený, takže by ste mohli stratiť kontrolu nad prístrojom.*
- Stroj neprenášajte, keď je v pohybe. *Náhodný kontakt odevu s rotujúcim pracovným nástrojom môže spôsobiť jeho vytiahnutie a zavretie pracovného nástroja do tela obsluhy.*
- Pravidelne čistite vetracie otvory jednotky. *Ventilátor motora nasáva prach do krytu a veľké nahromadenie kovového prachu môže spôsobiť elektrické nebezpečenstvo.*
- Prístroj nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov. *Iskry ich môžu zapáliť.*
- Nepoužívajte náradie, ktoré vyžaduje kvapalné chladiace kvapaliny. *Použitie vody alebo iných kvapalných chladiacich prostriedkov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.*

VYRADENIE A PRÍSLUŠNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Spätný náraz je náhla reakcia stroja na zablokovanie alebo prekážku rotujúceho nástroja, ako je brúsný kotúč, brúsný tanier, drôtene kefa atď. Zaseknutie alebo zablokovanie vedie k náhlemu zastaveniu rotujúceho pracovného nástroja. Nekontrolované zariadenie sa tak trhne v smere opačnom, ako je smer otáčania pracovného nástroja. Keď sa napríklad brúsný kotúč zasekne alebo zasekne v obrobní, môže dôjsť k zablokovaniu ponorenej hrany brúsneho kotúča a k jeho vypadnutiu alebo vymršteniu. Pohyb brúsneho kotúča (smerom k obsluhu alebo od nej) potom závisí od smeru pohybu kotúča v mieste zablokovania. Okrem toho sa môžu brúsne kotúče aj zlomiť.
- Spätný ráz je dôsledkom nesprávneho alebo chybného používania zariadenia. Dá sa mu predísť prijatím vhodných bezpečnostných opatrení opísaných nižšie.
- Zariadenie by sa malo držať pevne, pričom telo a ruky by mali byť v polohe, ktorá zmiernuje spätý ráz. Ak je súčasťou štandardného vybavenia pomocná rukoväť, mala by sa vždy používať, aby sa dosiahla čo najväčšia kontrola nad silami spätného rázu alebo momentom spätného rázu počas spúšťania. *Obsluha môže kontrolovať trhnutie a javy spätného rázu prijatím vhodných bezpečnostných opatrení.*
- Nikdy nedržte ruky v blízkosti rotujúcich pracovných nástrojov. *Pracovný nástroj si môže v dôsledku spätného rázu poraniť ruku.*
- Držte sa ďalej od zóny dostrely, kde sa zariadenie bude pohybovať počas spätného rázu. *V dôsledku spätného rázu sa zariadenie pohybuje v opačnom smere, ako je pohyb brúsneho kotúča v mieste zablokovania.*
- Obzvlášť opatrni buďte pri obrábaní rohov, ostrých hrán atď. Zabráňte vychýleniu alebo zablokovaniu pracovných nástrojov.
- Rotacíny pracovný nástroj je náchylnejší na zaseknutie pri obrábaní uhlov, ostrých hrán alebo ak je odkopnutý. To sa môže stať príčinou straty kontroly alebo spätného rázu.
- Nepoužívajte drevené alebo ozubené kotúče.
- Pracovné nástroje tohto typu často spôsobujú spätý ráz alebo stratu kontroly.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BRÚSENIE A REZANIE BRÚSNYM KOTUČOM

- Používajte len brúsny kotúč určený pre tento stroj a ochranný kryt určený pre tento kotúč. Brúsne kotúče, ktoré nie sú určené pre konkrétny stroj, nemôžu byť dostatočne chránené a nie sú dostatočne bezpečné.
- Ohnuté brúsne kotúče musia byť namontované tak, aby ich brúsna plocha nepresahovala okraj ochranného krytu. Nesprávne namontovaný brúsny kotúč, ktorý vyčnieva za okraj ochranného krytu, nemôže byť dostatočne chránený.
- Ochranný kryt musí byť pevne pripavený k stroju, aby bola zaručená čo najvyššia miera bezpečnosti - umiestnený tak, aby bola odkrytá časť brúsneho kotúča smerujúca k obsluhu čo najmenšia. Ochranný kryt chráni obsluhu pred úlomkami, náhodným kontaktom s brúsnym kotúčom, ako aj pred iskrami, ktoré by mohli zapáliť odev.
- Brúsne kotúče sa môžu používať len na prácu, na ktorú sú určené.
- Nikdy napríklad nebrúste bočným povrchom rezného kotúča. Rezné kotúče sú určené na odstraňovanie materiálu pomocou hrany kotúča . Pôsobenie bočných síl na tieto brúsne kotúče ich môže zlomiť .
- Vždy používajte nepoškodené upínacie príruby správnej veľkosti a tvaru pre zvolený brúsny kotúč . Správne príruby podopierajú brúsny kotúč a znižujú tak nebezpečenstvo jeho zlomenia . Príruby pre rezné kotúče sa môžu líšiť od prírub pre iné brúsne kotúče .
- Nepoužívajte opotrebované brúsne kotúče z väčších strojov . Brúsne kotúče pre väčšie stroje nie sú navrhnuté pre vyššie otáčky, ktoré sú charakteristické pre menšie stroje, a preto sa môžu zlomiť .

ĎALŠIE ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE REZANIE BRÚSNYM KOTUČOM

- Zabráňte zaseknutiu rezného kotúča alebo prílišnému tlaku. Nevynakáňajte príliš hlboké rezy. Prefaženie rezného kotúča zvyšuje zaťaženie kotúča a jeho tendenciu k zaseknutiu alebo zablokovaniu, a tým aj možnosť odhodenia alebo zlomenia.
- Vyhňte sa priestoru pred a za rotujúcim rezacím kotúčom. Pohyb rezného kotúča v obrobku smerom od vás môže spôsobiť, že sa stroj v prípade spätného rázu vráti s rotujúcim kotúčom priamo k vám.
- Ak sa rezací kotúč zasekne alebo ak dôjde k prerušeniu prevádzky, vypnite stroj a počkajte, kým sa kotúč úplne nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte vytiahnuť ešte pohybujúci sa kotúč z rezného priestoru, pretože to môže spôsobiť spätný náraz. Príčina zaseknutia sa musí zistiť a odstrániť.
- Stroj znovu nepúšťajte, kým je v materiáli. Pred pokračovaním v rezaní by mal rezací kotúč dosiahnuť plné otáčky. V opačnom prípade sa môže brúsny kotúč zachytiť, vyskočiť z obrobku alebo spôsobiť spätný ráz.
- Dosky alebo veľké predmety by sa mali pred obrábaním podložiť, aby sa znížilo riziko spätného rázu spôsobeného zaseknutým kotúčom. Veľké obrobky sa môžu ohnúť pod vlastnou váhou. Obrobok by mal byť podporený z oboch strán, a to v blízkosti rezného čiary aj na okraji.
- Pri rezaní otvorov v stenách alebo pri práci v iných neviditeľných oblastiach dajte na zvýšenú opatnosť. Rezací kotúč ponárajúci sa do materiálu môže spôsobiť spätný ráz nástroja, ak narazí na plynové potrubie, vodovodné potrubie, elektrické káble alebo iné predmety.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BRÚSENIE BRÚSNYM PAPIEROM

- Nepoužívajte nadrozmerné listy brúsneho papiera. Pri výbere veľkosti brúsneho papiera sa riadte odporúčaniami výrobcu. Brúsny papier vyčnievajúci mimo brúsnej dosky môže spôsobiť poranenie a môže tiež viesť k zablokovaniu alebo roztrhnutiu papiera alebo k jeho spätnému odvíjaniu.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRÁCU S DRÔTENÝMI KEFAMI

- Je potrebné vziať do úvahy, že aj pri bežnom používaní dochádza k úbytku kúsok drôtu cez kefú. Nepreťažujte drôty príliš veľkým tlakom. Vzdušné kúsky drôtu môžu ľahko preraziť tenký odev a/alebo pokožku.
- Ak sa odporúča ochranný kryt, zabráňte kontaktu kefy s ochranným krytom. Prímer tanierových a hrncových kef sa môže zväčšiť vplyvom tlaku a odstredivých síl.
- Pri práci s drôtenými kefami vždy používajte ochranné okuliare.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Pred všetkými inštaláciami prácami vyberte batériu z jednotky.
- Brúsne nástroje sa musia pred použitím skontrolovať. Brúsny nástroj musí byť správne nasadený a musí sa voľne otáčať. V rámci skúšky pusťte stroj bez zaťaženia aspoň na jednu minútu v bezpečnej polohe. Nepoužívajte poškodené alebo vibrujúce brúsne nástroje. Brúsne nástroje musia mať okrúhly tvar. Poškodené brúsne nástroje sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie.
- Po nasadení brúsneho nástroja a pred spustením brúsky skontrolujte, či je brúsny nástroj správne nasadený, či sa voľne otáča a či sa nezachytáva o ochranný kryt.
- Tlačidlo aretácie vretena možno ovládať len vtedy, keď je brúsne vreteno v pokoji.
- Pri nástrojoch určených na brúsne kotúče so závitom skontrolujte, či dĺžka závitú brúsneho kotúča zodpovedá dĺžke závitú vretena.
- Obrobok musí byť zaistený. Uspnutie obrobku do upínacieho zariadenia alebo zveráka je bezpečnejšie ako jeho držanie v ruke.
- Ak vlastná hmotnosť objektu nezaručuje jeho stabilnú polohu, musí sa upevniť.
- Nedotýkajte sa rezných a brúsných kotúčov, kým nevychladnú.
- Na brúsny alebo rezný kotúč nevynáčajte bočný tlak. Neorezávajte obrobky hrubšie, ako je maximálna hĺbka rezu rezacieho kotúča.
- Pri použití rýchlopúlnacej príruby sa uistite, že vnútorná príruha nasadená na vreteno je vybavená gumovým O-kružkom a že tento krúžok nie je poškodený. Taktiež sa uistite, že povrch vonkajšej príruby a vnútornej príruby je čistý.
- Rýchlopúlniaciu prírubu používajte len s brúsnymi a reznými kotúčmi. Používajte len nepoškodené a správne fungujúce príruby.

SPRÁVNA MANIPULÁCIA S BATÉRIOU A JEJ POUŽÍVANIE

- Proces nabíjania batérie by mal byť pod kontrolou používateľa.
- Nenabíjajte batériu pri teplotách pod 0°C.
- Batérie nabíjajte iba nabíjačkou odporúčanou výrobcom. Použitie nabíjačky určenej na nabíjanie iného typu batérie predstavuje riziko požiaru.
- Ak batériu nepoužívate, uchovávajte ju mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, klince, kľúče, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skrat na póloch batérie. Skratovanie pólov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- V prípade poškodenia a/alebo nesprávneho použitia batérie sa môžu uvoľňovať plyny. Vyvetrajte miestnosť, v prípade ťažkostí vyhľadajte lekára. Plyny môžu poškodiť dýchacie cesty.
- V extrémnych podmienkach môže dôjsť k úniku kvapaliny z batérie. Kvapalina unikajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny. V prípade zistenia úniku postupujte nasledovne:
- Opatrne zotrite tekutinu kúskom látky. Zabráňte kontaktu kvapaliny s pokožkou alebo očami.
- ak sa kvapalina dostane do kontaktu s pokožkou, príslušné miesto na tele by sa malo okamžite umyť veľkým množstvom čistej vody alebo neutralizovať kvapalinu miernou kyselinou, ako je citrónová šťava alebo ocot.
- ak sa kvapalina dostane do očí, okamžite ich vyplachujte veľkým množstvom čistej vody aspoň 10 minút a vyhľadajte lekársku pomoc.

- **Nepoužívajte poškodenú alebo upravenú batériu.** Poškodené alebo upravené batérie sa môžu správať nepredvídateľne, čo môže viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu zranenia.
- **Batéria nesmie byť vystavená vlhkosti alebo vode.**
- Batériu vždy uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla. Nenechávajte ju dlhodobo v prostredí s vysokou teplotou (na priamom slnečnom svetle, v blízkosti radiátorov alebo kdekoľvek, kde teplota presahuje 50 °C).
- **Nevystavujte batériu ohňu ani nadmerným teplotám.** Vystavenie ohňu alebo teplotám nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- **POZNÁMKA:** Teplota 130 °C môže byť špecifikovaná ako 265 °F.
- Musia sa dodržiavať všetky pokyny na nabíjanie a batéria sa nesmie nabíjať pri teplote mimo rozsahu uvedeného v tabuľke s hodnotami v návode na obsluhu. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo uvedeného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

OPRAVA BATÉRIE:

- **Poškodené batérie sa nesmú opravovať.** Opravy batérie smie vykonávať len výrobca alebo autorizované servisné stredisko.
- **Použitú batériu je potrebné odovzdať do strediska na likvidáciu tohto typu nebezpečného odpadu.**

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE NABÍJAČKU

- **Nabíjačka nesmie byť vystavená vlhkosti alebo vode.** Vniknutie vody do nabíjačky zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Nabíjačka sa môže používať len v interiéri v suchých miestnostiach.
- Pred vykonávaním akejkoľvek údržby alebo čistenia odpojte nabíjačku od elektrickej siete.
- **Nabíjačku nepoužívajte umiestnenú na horľavom povrchu (napr. papier, textilie) alebo v blízkosti horľavých látok.** V dôsledku zvýšenia teploty nabíjačky počas nabíjania hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- **Pred každým použitím skontrolujte stav nabíjačky, kábla a zástrčky. Ak zistíte poškodenie - nabíjačku nepoužívajte. Nepokúšajte sa nabíjačku rozoberať.** Všetky opravy zverte autorizovanému servisu. Nesprávna inštalácia nabíjačky môže mať za následok riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Deti a osoby s fyzickými, emocionálnymi alebo mentálnymi problémami, ako aj iné osoby, ktorých skúsenosti alebo znalosti nie sú dostatočné na obsluhu nabíjačky so všetkými bezpečnostnými opatreniami, by nemali obsluhovať nabíjačku bez dohľadu zodpovednej osoby. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo, že dôjde k nesprávnej manipulácii so zariadením s následkom poranenia.
- **Ak sa nabíjačka nepoužíva, mala by byť odpojená od elektrickej siete.**
- **Musia sa dodržiavať všetky pokyny na nabíjanie a batéria sa nesmie nabíjať pri teplote mimo rozsahu uvedeného v tabuľke s hodnotami v návode na obsluhu. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo uvedeného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.**

OPRAVA NABÍJAČKY

- **Poškodená nabíjačka sa nesmie opravovať.** Opravy nabíjačky smie vykonávať len výrobca alebo autorizované servisné stredisko.
- **Použitú nabíjačku je potrebné odovzdať do strediska na likvidáciu tohto typu odpadu.**
- **UPOZORNENIE:** Zariadenie je určené na prevádzku v interiéri.
- **Napriek použitiu prirodzene bezpečnej konštrukcie, bezpečnostných opatrení a ďalších ochranných opatrení vždy existuje zvyškové riziko úrazu počas práce.**

Li-Ion batérie môžu vytekať, vznietiť sa alebo explodovať, ak sa zahreje na vysokú teplotu alebo skratujú. Neskladujte ich v aute počas horúcich a slnečných dní. Neotvárajte akumulátor. Li-Ion batérie obsahujú elektronické

bezpečnostné zariadenia, ktoré v prípade poškodenia môžu spôsobiť požiar alebo výbuch batérie.



Vysvetlenie použitých piktogramov

1. Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte upozornenia a bezpečnostné podmienky v ňom uvedené.
2. Noste ochranné okuliare a ochranu sluchu.
3. Pracujte v ochrannej maske.
4. Udržujte deti mimo dosahu spotrebiča.
5. Protect pred dažďom.
6. Používajte v interiéri, chránené pred vodou a vlhkosťou.
7. Pozor, ostré časti!
8. Noste ochranné rukavice.
9. Recykliácia.
10. Druhá trieda ochrany.
11. Selektívny zber.
12. Nehádzte články do ohňa.
13. Predstavuje riziko pre vodné prostredie.
14. Nedovoľte, aby teplota prekročila 50 °C.

KONŠTRUKCIA A POUŽITIE

Uholvá brúška je ručný elektrický nástroj napájaný z akumulátora. Poháňa ju jednosmerný komutátorový motor s permanentným magnetom, ktorého otáčky sa prenášajú prostredníctvom uholového prevodu. Môže sa používať na brúsenie aj rezanie. Tento typ elektrického náradia sa široko používa na odstraňovanie všetkých typov otropov z povrchu kovových dielov, na povrchovú úpravu zvarov, na rezanie tenkostenných rúrok a malých kovových dielov atď. S vhodným príslušenstvom možno uholvú brúsku používať nielen na rezanie a brúsenie, ale aj na čistenie napr. hrdz, náterov atď.

Medzi jej oblasti použitia patria rozsiahle opravárenské a stavebné práce súvisiace s interiérovým vybavením, úpravami miestností atď.

Spotrebič je určený len na suché použitie, nie na leštenie. Elektrický nástroj nepoužívajte nesprávne.

Zneužitie.

- Nemanipulujte s materiálmi obsahujúcimi azbest. Azbest je karcinogénny.
- Nepracujte s materiálmi, ktorých prach je horľavý alebo výbušný. Pri práci s elektrickým náradím vznikajú iskry, ktoré môžu vznietiť uvoľňované výpary.

- Na brúsenie sa nesmú používať rezné kotúče. *Rezné kotúče pracujú na čelnej strane a brúsenie bočnou stranou takého kotúča môže viesť k jeho poškodeniu a zraneniu obsluhy.*

POPIS GRAFICKÝCH STRÁŇOK

Nižšie uvedené číslovanie sa vzťahuje na komponenty jednotky zobrazené na grafických stránach tejto príručky.

1. Tlačidlo blokovania vretena
2. Switch tlačidlo zámku
3. Switch
4. Prídavná rukoväť
5. Štít
6. External príruha
7. Vnútoraná príruha
8. Páka (ochranný štít)
9. Tlačidlo na pripavenie batérie
10. Dobíjateľná batéria (nie je súčasťou balenia)
11. LED
12. Špeciálny kľúč.

* Medzi výkresom a výrobkom môžu byť rozdiely.

VYBAVENIE A PRISLUŠENSTVO

- Štít - 1 ks.
Špeciálny kľúč - 1 ks.
Prídavná rukoväť - 1 ks.

PRÍPRAVA NA PRÁCU

VYBERANIE/VKLADANIE BATÉRIE

- Stlačte tlačidlo na upevnenie batérie (9) a vysuňte batériu (10).
- Vložte nabitú batériu (10) do držiaka rukoväte, až kým nezapadne aretačné tlačidlo batérie (9).

Typy a kapacity batérií

Zariadenie je vhodné na použitie s batériami ENERGY+ 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Typ batérie	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Kapacita batérie	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Pracovný čas	18 min.	26 min.	45 minút	60 minút

NABÍJANIE BATÉRIE

Zariadenie sa dodáva s čiastočne nabitou batériou. Batéria by sa mala nabíjať v podmienkach, kde je teplota okolia 4°C - 40°C. Nová batéria alebo batéria, ktorá sa dlhší čas nepoužívala, dosiahne plnú výkonnú kapacitu približne po 3 - 5 cykloch nabíjania a vybíjania.

- Vyberte batériu (10) z prístroja.
- Zapojte nabíjačku do sieťovej zásuvky (230 V AC).
- Keď je akumulátor (10) vložený do nabíjačky, zelené LED diódy (11) stavu nabitia akumulátora sa pulzujúcim spôsobom rozsvietia v rôznom vzore (pozri popis nižšie).

Pulzné rozsvietenie všetkých LED diód - signalizuje vybitie batérie a potrebu dobitia.

Pulzujúce svietenie 2 LED diód - indikuje čiastočné vybitie.

Pulzujúca 1 LED dióda - indikuje vysoké nabitie batérie.

Keď je batéria nabitá, všetky kontrolky stavu nabitia batérie (11) svietia nepretržite. Po určitom čase (približne 15 s) LED diódy stavu nabitia batérie (11) zhasnú.

Batéria by sa nemala nabíjať dlhšie ako 8 hodín. Prekročenie tohto času môže poškodiť články batérie. Nabíjačka sa po úplnom nabití batérie automaticky nevypne. Zelená kontrolka na

nabíjačke zostane svietiť. Kontrolka stavu nabitia batérie sa po určitom čase vypne. Pred vybratím batérie zo zásuvky nabíjačky odpojte napájanie. Vyhnite sa po sebe nasledujúcim krátkym nabíjaním. Nenabíjajte batérie po krátkom používaní. Výrazné skrátenie času medzi potrebnými dobíjaniami znamená, že batéria je opotrebovaná a mala by sa vymeniť.

Batéria sa počas nabíjania zahrieva. Nevykonávajte prácu ihneď po nabití - počkajte, kým batéria nedosiahne izbovú teplotu. Zabráňte tak poškodeniu batérie.

INDIKÁCIA STAVU NABÍTIA BATÉRIE

Batéria je vybavená indikátorom stavu nabitia (3 LED) (11). Rozsvietenie všetkých LED indikuje vysokú úroveň nabitia batérie. Rozsvietenie 2 LED indikuje čiastočné vybitie. Rozsvietenie iba 1 diódy signalizuje, že batéria je vybitá a je potrebné ju dobiť.

INŠTALÁCIA A NASTAVENIE ŠTÍTU

Kryt noža chráni obsluhu pred úlomkami, náhodným kontaktom s pracovným nástrojom alebo iskrami. Mal by byť vždy namontovaný s osobitnou pozornosťou, aby jeho krycia časť smerovala k obsluhu.

- Konštrukcia ochranného krytu noža umožňuje nastaviť ochranný kryt do optimálnej polohy bez použitia náradia.
- Uvoľnite a stiahnite páku (8) na ochrannom kryte kotúča (5).
- Otočte ochranný kryt kotúča (5) do požadovanej polohy.
- Uzamknite spustením páky(8).
- Demontáž a nastavenie ochranného krytu disku sa vykonáva v opačnom poradí ako jeho montáž.

VÝMENA NÁSTROJA

- Počas výmeny nástrojov sa musia nosiť pracovné rukavice.
- Tlačidlo aretácie vretena (1) slúži len na zablokovanie vretena brúsky pri montáži alebo demontáži pracovného nástroja. Nesmie sa používať ako tlačidlo brzdy počas otáčania kotúča. Takýto postup môže poškodiť brúsku alebo zraníť používateľa.

MONTÁŽ DISKOV

- V prípade brúsnych alebo rezacích kotúčov s hrúbkou menšou ako 3 mm by mala byť vonkajšia prírubová matica (6) na strane kotúča naskrutkovaná naplocho.
- Stlačte tlačidlo blokovania vretena (1).
- Vložte špeciálny kľúč (12) (dodaný) do otvorov vonkajšej príruby (6).
- Otočte kľúčom (12) - uvoľnite a odstráňte vonkajšiu prírubu (6).
- Umiestnite disk tak, aby bol pritiačený k povrchu vnútornej príruby (7).
- Naskrutkujte vonkajšiu prírubu (6) a zľahka utiahnite špeciálnym kľúčom (12).
- Demontáž diskov prebieha v opačnom poradí ako montáž. Pri montáži by mal byť kotúč pritiačený k povrchu vnútornej príruby (7) a centrálne usadený na jej spodnej strane.

MONTÁŽ PRACOVNÝCH NÁSTROJOV S OTVOROM SO ZÁVITOM

- Stlačte tlačidlo blokovania vretena (1).
- Odstráňte predtým namontované zariadenie - ak je namontované.
- Pred montážou odstráňte obe príruby - vnútornú prírubu (7) a vonkajšiu prírubu (6).
- Naskrutkujte závitovú časť pracovného nástroja na vreteno a mierne ho utiahnite.
- Demontáž pracovných nástrojov so závitovými otvormi sa vykonáva v opačnom poradí ako montáž.

MONTÁŽ UHLOVEJ BRÚSKY DO STOJANA UHLOVEJ BRÚSKY

Uhlová brúska sa smie používať na statíve určenom pre uhlové brúsky, ak je správne namontovaný v súlade s montážnymi pokynmi výrobcu statívu.

PREVÁDZKA / NASTAVENIA

Pred použitím brúsneho kotúča skontrolujte jeho stav. Nepoužívajte odštiepené, prasknuté alebo inak poškodené brúsne kotúče. Opotrebovaný brúsny kotúč alebo kefa by sa mali pred použitím okamžite vymeniť za nové. Po skončení práce brúsku vždy vypnite a počkajte, kým sa pracovný nástroj úplne zastaví. Až potom je možné brúsku odložiť. Nebrzdíte rotujúci brúsny kotúč jeho pritláčaním na obrobok.

- Mlynček nikdy nepreťažujte. Hmotnosť elektrického náradia vyvíja dostatočný tlak na jeho účinnú prevádzku. Preťaženie a nadmerný tlak môžu spôsobiť nebezpečné zlomenie elektrického náradia.
- Ak brúska počas práce spadne, je nevyhnutné skontrolovať a v prípade potreby vymeniť pracovný nástroj, ak sa zistí, že je poškodený náradím alebo deformovaný.
- Nikdy neudierajte pracovným nástrojom o obrobok.
- Vyhnete sa odrazaniu a škrabaniu kotúča, najmä pri práci v rohoch, na ostrých hranách a podobne (môže to spôsobiť stratu kontroly a spätný náraz). (môže to spôsobiť stratu kontroly nad elektrickým náradím a efekt spätného rázu).
- Nikdy nepoužívajte pilové listy určené na rezanie dreva z kotúčových pil. Používanie takýchto pilových kotúčov často vedie k javu spätného rázu elektrického nástroja, strate kontroly a môže viesť k zraneniu obsluhy.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE

Počas spúšťania a prevádzky držte brúsku oboma rukami.

Brúska je vybavená bezpečnostným spínačom, ktorý zabráňuje náhodnému spusteniu.

- Stlačte bezpečnostné tlačidlo (2).
- Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia (3).
- Uvoľnením tlaku na spínače tlačidlo (3) sa mlynček zastaví.
- Po spustení brúsky počkajte, kým brúsny kotúč nedosiahne maximálne otáčky, a až potom začnite pracovať. Spínač sa nesmie používať, keď je brúska zapnutá alebo vypnutá. Spínač brúsky sa musí ovládať len vtedy, keď je elektrické náradie vzdialené od obrobku.

CUTTING

- Rezanie uhlovou brúskou sa môže vykonávať len v priamom smere.
- Neodrezávajte materiál, keď ho držíte v ruke.
- Veľké obrobky by sa mali podopierať a treba dbať na to, aby sa podporné body nachádzali v blízkosti línie rezu a na konci materiálu. Stabilne umiestnený materiál nebude mať tendenciu sa počas rezania pohybovať.
- Malé obrobky by sa mali upínať napr. do zveráka, pomocou svoriek atď. Materiál by sa mal upínať tak, aby bol bod rezu blízko upínacieho prvku. Tým sa zabezpečí väčšia presnosť rezania.
- Nedovoľte vibrácie alebo podbíjanie rezacieho kotúča, pretože to zhoršuje kvalitu rezu a môže spôsobiť zlomenie rezacieho kotúča.
- Počas rezania nesmie byť na rezací kotúč vyvíjaný žiadny bočný tlak.
- Použite správny rezný kotúč v závislosti od rezaného materiálu.
- Pri rezaní materiálu sa odporúča, aby bol smer posuvu v súlade so smerom otáčania rezacieho kotúča.
- Hĺbka rezu závisí od priemeru kotúča.
- Mali by sa používať len kotúče s menovitým priemerom, ktorý nie je väčší ako priemer odporúčaný pre daný model brúsky.
- Pri vykonávaní hlbokých rezov (napr. profily, stavebné bloky, tehly atď.) nedovoľte, aby sa upínacie príruby dostali do kontaktu s obrobkom.
- Rezné kotúče dosahujú počas prevádzky veľmi vysoké teploty - nedotýkajte sa ich nechránenými časťami tela, kým nevychladnú.

PIESOK

Brúsne práce sa môžu vykonávať napr. pomocou brúsnych kotúčov, pohárikových kotúčov, lamelových kotúčov, kotúčov s brúsnym rúnom, drôtených kefiel, pružných kotúčov na brúsny

papier atď. Každý typ kotúča a obrobku si vyžaduje vhodnú pracovnú techniku a používanie vhodných osobných ochranných prostriedkov.

- Kotúče určené na rezanie by sa nemali používať na brúsenie.
- Brúsne kotúče sú určené na odstraňovanie materiálu hranou kotúča.
- Nebrúste bočnou stranou kotúča. Optimálny pracovný uhol pre tento typ kotúča je 30°.
- Brúsenie sa musí vykonávať len s použitím brúsnych kotúčov vhodných pre daný materiál.
- Pri práci s lamelovými kotúčmi, kotúčmi z brúsneho rúna a pružnými kotúčmi na brúsny papier je potrebné dbať na správny uhol nábehu.
- Nebrúste celý povrch kotúča.
- Tieto typy kotúčov sa používajú na obrábanie rovných povrchov.
- Drôtené kefy sú určené najmä na čistenie profilov a ťažko prístupných miest. Možno ich použiť napríklad na odstraňovanie hrdz, náterov atď. z povrchu materiálu.
- Mali by sa používať len pracovné nástroje, ktorých prípustné otáčky sú vyššie alebo rovnaké ako maximálne otáčky uhlovej brúsky bez zaťaženia.

PREVÁDZKA A ÚDRŽBA

Pred akoukoľvek inštaláciou, nastavením, opravou alebo prevádzkou vyberte z prístroja batériu.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Prístroj sa odporúča čistiť ihneď po každom použití.
- Na čistenie nepoužívajte vodu ani iné kvapaliny.
- Prístroj by sa mal čistiť suchou handričkou alebo vyfúkať nízkotlakovým stlačeným vzduchom.
- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť plastové časti.
- Pravidelne čistite vetracie otvory v kryte motora, aby ste zabránili prehriatiu jednotky.
- Ak sa na komutátore objaví nadmerné iskrenie, nechajte skontrolovať stav uhlikových kief motora kvalifikovanou osobou.
- Zariadenie vždy skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- Zariadenie skladujte s vybratou batériou.
- Akkoľvek závädy by malo odstrániť autorizované servisné oddelenie výrobcu.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

ÚDAJE O HODNOTNÍ

Uhľová brúska Energy+ 58GE130	
Parameter	Hodnota
Napätie batérie	18 V DC
Menovitá rýchlosť	10000 min ⁻¹
Maximálny priemer kotúča	125 mm
Závit vretena	M14
Trieda ochrany	III
Hmotnosť	1,65 kg
Rok výroby	2025
58GE130 znamená označenie typu aj stroja	

ÚDAJE O HLUKU A VIBRÁCIÁCH

Hladina akustického tlaku	L _{PA} = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu	L _{WA} = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Hodnota zrýchlenia vibrácií (hlavná rukováť)	a _h = 3,983 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Hodnota zrýchlenia vibrácií (pomocná rukováť)	a _h = 4,272 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informácie o hluku a vibráciách

Hladina emisie hluku zariadenia je opísaná: hladinou vyžarovaného akustického tlaku L_{PA} a hladinou akustického výkonu L_{WA} (kde K označuje neistotu merania). Vibrácie emitované zariadením sú opísané hodnotou zrýchlenia vibrácií a_h (kde K znamená neistotu merania).

Hladina akustického tlaku L_{pA} , hladina akustického výkonu L_{WA} a hodnota zrýchlenia vibrácií a_h uvedené v týchto pokynoch boli merané v súlade s normou EN 60745-1. Uvedená hladina vibrácií a_h sa môže použiť na porovnanie zariadení a na predbežné posúdenie vystavenia vibráciám.

Uvedená úroveň vibrácií je reprezentatívna len pre základné použitie jednotky. Ak sa jednotka používa na iné účely alebo s inými pracovnými nástrojmi, úroveň vibrácií sa môže zmeniť. Vyššiu úroveň vibrácií vyplývajú nedoriadene alebo príliš zriedkavá údržba jednotky. Uvedené dôvody môžu mať za následok zvýšenú expozíciu vibráciám počas celého pracovného obdobia.

Na presný odhad vystavenia vibráciám je potrebné zohľadniť obdobia, keď je jednotka vypnutá alebo keď je zapnutá, ale nepoužíva sa na prácu. Po presnom odhade všetkých faktorov sa môže ukázať, že celková expozícia vibráciám je oveľa nižšia. Na ochranu používateľa pred účinkami vibrácií by sa mali zaviesť ďalšie bezpečnostné opatrenia, ako napríklad cyklická údržba stroja a pracovných nástrojov, zabezpečenie primeranej teploty rúk a správna organizácia práce.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektrický poháňaný výrobky by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom, ale mali by sa odniesť do príslušných zariadení na likvidáciu. Informácie o likvidácii vám poskytne predajca výrobku alebo miestny úrad. Odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje látky, ktoré nie sú šetrné k životnému prostrediu. Nerecyklované zariadenia predstavujú potenciálne riziko pre životné prostredie a ľudské zdravie.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (ďalej len "GTX Poland") oznamuje, že všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), okrem iného vrátane jej textu, fotografií, schém, náčrtov, ako aj jej kompozície, patria výlučne spoločnosti GTX Polska a podliehajú právnej ochrane podľa zákona zo 4. februára 1994 o autorských právach a súvisiacich právach (t. j. Zbierka zákonov 2006 č. 90 položka 631 v znení neskorších predpisov). Kopírovanie, spracovanie, publikovanie, úprava na komerčné účely celého príručky, ako aj jej jednotlivých prvkov bez písomného súhlasu spoločnosti GTX Poland je prísne zakázané a môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.

ES vyhlásenie o zhode

Výrobca: z o.o. Sp.k.
Ulica Pograniczna 2/4 02-285 Varšava

Výrobok: Uhľová brúska

Model: 58GE130

Obchodný názov: GRAPHITE

Sériové číslo: 00001 + 99999

Opísaný výrobok je v súlade s týmito dokumentmi:

Smernica o strojových zariadeniach 2006/42/ES

Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite

Smernica RoHS 2011/65/EÚ v znení smernice 2015/863/EÚ

A spĺňa požiadavky noriem:

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 63000:2018

Toto vyhlásenie sa vzťahuje len na strojové zariadenie v podobe, v akej bolo uvedené na trh, a nezahŕňa komponenty pridá koncový používateľ alebo ho vykoná dodatočne.

Meno a adresa osoby so sídlom v EÚ, ktorá je oprávnená vypracovať technickú dokumentáciu:

Podpísané v mene:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Ulica Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Pracovník pre technickú dokumentáciu GTX Poľsko

Varšava, 2025-02-19

HRVATSKA (HR)
PRÍJEVOD IZVORNIH UPUTA

AKUMULATORSKA KUTNA BRUSILICA 58GE130

BILJEŠKA: PRIJE UPOTREBE UREĐAJA, PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK I SAČUVAJTE GA ZA BUDUĆU UPOTREBU.

POSEBNE SIGURNOSNE ODREDBE

POSEBNE ODREDBE ZA SIGURAN RAD KUTNIH BRUSILICA

SIGURNOSNE UPUTE ZA BRUŠENJE, BRUŠENJE BRUSNIM PAPIROM, RAD SA ŽIČANIM ČETKAMA I REZANJE BRUSNIM KOTAČEM

- Ovaj stroj se može koristiti kao obična brusilica, brusilica za brusni papir, brusilica za žičane četke i kao stroj za rezanje brusnih ploča. Pridržavajte se svih sigurnosnih uputa, uputa, opisa i podataka isporučenih sa strojem. *Nepoštivanje sljedećih uputa može predstavljati opasnost od strujnog udara, požara i/ili teških ozljeda.*
- Ovaj se uređaj ne smije koristiti za poliranje. Korištenje uređaja za druge radne aktivnosti osim predviđenih može dovesti do opasnosti i ozljeda.
- Nemojte koristiti pribor koji nije posebno namijenjen i preporučen od strane proizvođača za uređaj. *Činjenica da se pribor može ugraditi na uređaj nije jamstvo sigurne uporabe.*
- Dopuštena brzina korištenog radnog alata ne smije biti manja od maksimalne brzine naznačene na uređaju. *Radni alat koji se okreće brže od dopuštene brzine može se slomiti i dijelovi alata mogu se rasprsnuti.*
- Vanjski promjer i debljina radnog alata moraju odgovarati dimenzijama opreme. Radni alati s pogrešnim dimenzijama ne mogu se dovoljno zaštititi ili pregledati.
- Radni alati s navojnim umetkom moraju točno stati na navoj na vretenu. Za radne alate montirane na pribor, promjer povrta radnog alata mora odgovarati promjeru priborice. *Radni alati koji ne mogu točno stati na stroj okretat će se neravnomjerno, jako vibrirati i mogu uzrokovati gubitak kontrole nad strojem.*
- Ni u kojem slučaju ne smijete koristiti oštećene radne alate. Prije svake uporabe pregledajte alate, npr. brusne ploče na krhotine i pukotine, brusne ploče na pukotine, abraziju ili jako istrošenost, žičane četke na labave ili slomljene žice. Ako je stroj ili radni alat pao, provjerite ima li oštećenja ili upotrijebite drugi neoštećeni alat. Ako je alat provjeren i fiksiran, stroj treba uključiti na najveću brzinu na jednu minutu, pazite da rukovatelj i promatrači u blizini budu izvan zone rotirajućeg alata. *Oštećeni alati obično se lome tijekom ovog vremena ispitivanja.*
- Mora se nositi osobna zaštitna oprema. Ovisno o vrsti posla, nosite zaštitnu masku koja pokriva cijelo lice, zaštitu za oči ili zaštitne naočale. Ako je potrebno, upotrijebite masku za prašinu, zaštitu za sluh, zaštitne rukavice ili posebno pregaču za zaštitu od sitnih čestica brušenog i obrađenog materijala. *Zaštitite oči od stranih tijela u zraku koja nastaju tijekom rada. Maska za prašinu i zaštita dišnih putova moraju filtrirati prašinu koja nastaje tijekom rada. Izloženost buci tijekom duljeg vremenskog razdoblja može dovesti do gubitka sluha.*
- Mora se paziti da se promatrači drže na sigurnoj udaljenosti od područja pokrivanja uređaja. Svatko u blizini radnog stroja mora koristiti osobnu zaštitnu opremu. *Krhotine obraćka ili slomljeni radni alati mogu se rasprsnuti i uzrokovati ozljede čak i izvan neposredne zone dometa.*
- Prilikom izvođenja radova na kojima bi alat mogao naići na skrivene električne žice, držite alat samo za izolirane površine ručke. *Kontakt s mrežnim kablom može uzrokovati voltage koji se prenosi na metalne dijelove alata, što može dovesti do strujnog udara.*
- Nikada ne odlažite uređaj prije nego što se radni alat potpuno zaustavi. *Rotirajući alat može doći u dodir s površinom na koju je položen, tako da možete izgubiti kontrolu nad jedinicom.*
- Ne nosite stroj dok je u pokretu. *Slučajni kontakt odjeće s rotirajućim radnim alatom može uzrokovati njegovo uvlačenje i bušenje radnog alata u tijelo rukovatelja.*

- Redovito čistite ventilacijske jedinice. *Puhalo motora uvlači prašinu u kućine i veliko nakupljanje metalne prašine može uzrokovati električnu opasnost.*
- Ne koristite jedinicu u blizini zapaljivih materijala. *Iskre ih mogu zapaliti.*
- Nemojte koristiti alate koji zahtijevaju tekuće rashladne tekućine. *Korištenje vode ili drugih tekućih rashladnih sredstava može dovesti do strujnog udara.*

ODBACITE I RELEVANTNE SIGURNOSNE SAVJETE

- Povratni udar je iznenadna reakcija stroja na začepljenje ili začepljenje rotirajućeg alata kao što je brusni kotač, brusna podloga, žičana četka itd. Zaglavljivanje ili blokiranje dovodi do naglog zaustavljanja rotirajućeg radnog alata. Nekontrolirani uređaj tako će se trzati u smjeru suprotnom od smjera vrtnje radnog alata. Kada se, na primjer, brusna ploča zaglavi ili zaglavi u radnom komadu, uronjeni rub brusne ploče može se začeptiti i uzrokovati njegovo ispadanje ili izbacivanje. Kretanje brusne ploče (prema ili od rukovatelja) tada ovisi o smjeru kretanja kotača na mjestu začepljenja. Osim toga, brusni kotači također se mogu slomiti.
- Trzaj je posljedica nepravilne ili nepravilne uporabe uređaja. To se može izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza opisanih u nastavku.
- Uređaj treba čvrsto držati, s tijelom i rukama u položaju da omećša trzaj. Ako je pomoćna ručka uključena kao dio standardne opreme, uvijek je treba koristiti kako bi se imala najveća moguća kontrola nad silama trzaja ili momentom trzaja tijekom pokretanja. *Operator može kontrolirati pojave trzaja i trzaja poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza.*
- Nikada nemojte držati ruke u blizini rotirajućih radnih alata. *Radni alat može ozlijediti vašu ruku zbog trzaja.*
- Držite se podalje od zone dometa gdje će se uređaj pomicati tijekom trzaja. *Kao rezultat trzaja, uređaj se kreće u suprotnom smjeru od kretanja brusnog kotača na mjestu začepljenja.*
- Budite posebno oprezni pri obradi kutova, oštih rubova itd. *Sprječite da se radni alati skrenu ili začepe.*
- Rotirajući radni alat osjetljiviji je na zaglavljivanje prilikom obrade kutova, oštih rubova ili ako se odbaci. *To može postati uzrok gubitka kontrole ili povratnog udara.*
- Nemojte koristiti drvene ili nazubljene diskove.
- Radni alati ove vrste često rezultiraju trzajem ili gubitkom kontrole.

POSEBNE SIGURNOSNE UPUTE ZA BRUŠENJE I REZANJE BRUSNIM KOTAČEM

- Koristite samo brusni kotač dizajniran za stroj i štitnik dizajniran za kotač. Brusne ploče koje nisu alat za određeni stroj ne mogu biti dovoljno zaštićene i nisu dovoljno sigurne.
- Savijeni brusni diskovi moraju biti montirani na takav način da njihova površina za brušenje ne strši izvan ruba zaštitnog poklopca. Nepravilno postavljen brusna ploča koja strši izvan ruba zaštitnog poklopca ne može se dovoljno zaštititi.
- Štitnik mora biti čvrsto pričvršćen na stroj kako bi se zajamčio najveći mogući stupanj sigurnosti - postavljen tako da dio brusne ploče izložen i okrenut prema rukovatelju bude što manji. Štitnik štiti rukovatelja od rkhotina, slučajnog kontakta s brusnim kotačem, kao i iskre koje bi mogle zapaliti odjeću.
- Brusni kotači smiju se koristiti samo za radove koji su im namijenjeni.
- Na primjer, nikada nemojte brusiti bočnom površinom rezne ploče. Rezni kotači dizajnirani su za uklanjanje materijala rubom diska. Učinak bočnih sila na ove brusne ploče može ih slomiti.
- Uvijek koristite neoštećene stezne priborice ispravne veličine i oblika za odabranu brusnu ploču. Ispravne priborice podupiru brusnu ploču i tako smanjuju opasnost od loma kotača. Priborice za rezne ploče mogu se razlikovati od onih za ostale brusne ploče.
- Nemojte koristiti istrošene brusne ploče većih strojeva. Brusne ploče za veće strojeve nisu dizajnirane za veće okretaje

u minuti što je karakteristika manjih strojeva i stoga se mogu slomiti.

DODATNE POSEBNE SIGURNOSNE UPUTE ZA REZANJE BRUSNIH PLOČA

- Izbjegavajte zaglavljivanje rezne ploče ili preveliki pritisak. *Ne pravite pretjerano duboke rezove. Preopterećenje rezne ploče povećava opterećenje oštrice i njezinu sklonost zaglavljivanju ili začepljenju, a time i mogućnost odbacivanja ili lomljenja.*
- Izbjegavajte područje ispred i iza rotirajuće rezne ploče. Pomicanje rezne ploče u radnom komadu dalje od vas može uzrokovati da se stroj povuče s rotirajućom pločom izravno prema vama u slučaju povratnog udara.
- Ako se rezna ploča zaglavi ili ako dođe do prekida u radu, isključite stroj i pričekaite dok se disk potpuno ne zaustavi. *Nikada ne pokušavajte izvući disk koji se još uvijek kreće iz područja rezanja jer to može uzrokovati trzaj. Uzrok zastoja mora se otkriti i ukloniti.*
- Nemojte ponovno pokretati stroj dok je u materijalu. *Rezni kotač trebao bi postići punu brzinu prije nego što nastavi s rezanjem.* U suprotnom, brusni kotač može se zakačiti, skočiti s obratka ili uzrokovati trzaj.
- Ploče ili velike predmete treba poduprijeti prije obrade kako bi se smanjio rizik od povratnog udara uzrokovano zaglavljivanjem diskom. Veliki radni dijelovi mogu se saviti pod vlastitom težinom. Radni komad treba biti poduprt s obje strane, kako u blizini linije rezanja, tako i na rubu.
- Budite posebno oprezni pri rezanju rupa u zidovima ili radu na drugim nevidljivim područjima. *Rezna ploča koja zaranja u materijal može uzrokovati trzanje alata ako naiđe na plinske cijevi, vodovodne cijevi, električne kabele ili druge predmete.*

POSEBNE SIGURNOSNE UPUTE ZA BRUŠENJE BRUSNIM PAPIROM

- Nemojte koristiti prevelike listove brusnog papira. Prilikom odabira veličine brusnog papira slijedite preporuke proizvođača. *Brusni papir koji strši izvan brusne ploče može uzrokovati ozljede i također može dovesti do začepljenja ili poderivanja papira ili trzaja.*

POSEBNE SIGURNOSNE UPUTE ZA RAD SA ŽIČANIM ČETKAMA

- Treba uzeti u obzir da čak i uz normalnu uporabu dolazi do gubitka komada žice kroz četku. Nemojte preoptereti žice primjenom prevelikog pritiska. *Komadi žice u zraku mogu lako probiti tanku odjeću i/ili kožu.*
- Ako se preporučuje štitnik, sprječite da četka dođe u kontakt sa štitnikom. *Promjer ploča i četkica može se povećati pritiskom i centrifugalnim silama.*
- Uvijek nosite zaštitne naočale kada radite sa žičanim četkama.

DODATNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

- Izvadite bateriju iz jedinice prije svih instalacijskih radova.
- Alati za brušenje moraju se provjeriti prije upotrebe. Alat za brušenje mora biti pravilno postavljen i mora se slobodno okretati. Kao dio testa, pokrenite stroj bez opterećenja najmanje jednu minutu u sigurnom položaju. Nemojte koristiti oštećene ili vibrirajuće alate za brušenje. Alati za brušenje moraju biti okruglog oblika. Oštećeni alati za brušenje mogu se slomiti i uzrokovati ozljede.
- Nakon postavljanja alata za brušenje i prije pokretanja brusilice, provjerite je li alat za brušenje pravilno postavljen, da li se slobodno okreće i da se ne zakači za štitnik.
- Tipkom za zaključavanje vretena može se upravljati samo kada je vreteno za brušenje u mirovanju.
- Na alatima dizajniranim za smještaž brusnih ploča s navojem provjerite je li duljina navoja brusne ploče primjerena duljini navoja vretena.
- Radni komad mora biti osiguran. Stezanje obratka u steznom uređaju ili škripcu sigurnije je od držanja u ruci.
- Ako vlastita težina predmeta ne jamči stabilan položaj, mora se popraviti.
- Ne dodirujte ploče za rezanje i brušenje prije nego što se ohlade.

- Nemojte vršiti bočni pritisak na brusnu ili reznu ploču. Nemojte rezati izratke deblje od maksimalne dubine rezanja rezne ploče.
- Kada koristite brzu priрубnicu, pazite da je unutarnja priрубnica postavljena na vreteno opremljena gumenim O-prstenom i da ovaj prsten nije oštećen. Također osigurajte da su površine vanjske i unutarnje priрубnice čiste.
- Priрубnicu za brzo djelovanje koristite samo s abrazivnim i reznim pločama. Koristite samo neoštećene i ispravno funkcionirajuće priрубnice.

PRAVILNO RUKOVANJE I RAD BATERIJE

- Proces punjenja baterije trebao bi biti pod kontrolom korisnika.
- Izbjegavajte punjenje baterije na temperaturama nižim od 0oC.
- **Baterije punite samo punjačem koji preporučuje proizvođač.** Korištenje punjača dizajniranog za punjenje druge vrste baterija predstavlja opasnost od požara.
- **Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od metalnih predmeta kao što su spajalice, kovanice, čavli, ključevi, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji mogu kratko spojiti kontakte baterije.** Kratki spoj terminala baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- U slučaju oštećenja i/ili zlorabuse baterije, plinovi se mogu ispuštati. Protračite sobu, obratite se liječniku u slučaju nelagode. Plinovi mogu oštetiti dišne puteve.
- U ekstremnim uvjetima može doći do curenja tekućine iz baterije. Tekućina koja curi iz baterije može izazvati iritaciju ili opekline. Ako se otkrije curenje, postupite na sljedeći način:
 - Pažljivo obrišite tekućinu komadom tkanine. Izbjegavajte kontakt tekućine s kožom ili očima.
- Ako tekućina dođe u dodir s kožom, relevantno područje na tijelu treba odmah oprati obilnom količinom čiste vode ili neutralizirati tekućinu blagom kiselinom poput limunovog soka ili octa.
- Ako tekućina dospije u oči, odmah ih isperite s puno čiste vode najmanje 10 minuta i potražite savjet liječnika.
- **Nemojte koristiti bateriju koja je oštećena ili modificirana.** Oštećene ili modificirane baterije mogu djelovati nepredvidivo, što može dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljeda.
- **Bateriju ne smije biti izložena vlazi ili vodi.**
- Bateriju uvijek držite podalje od izvora topline. Ne ostavljajte ga dulje vrijeme u okruženju s visokom temperaturom (na izravnoj sunčevoj svjetlosti, u blizini radijatora ili bilo gdje gdje temperatura prelazi 50°C).
- **Ne izlažite bateriju vatri ili prekomjernim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama iznad 130°C može uzrokovati eksploziju.
- **NAPOMENA:** Temperatura od 130°C može se odrediti kao 265°F.
- Morate se pridržavati svih uputa za punjenje, a baterija se ne smije puniti na temperaturi izvan raspona navedenog u tablici ocjena u uputama za uporabu. Nepravilno punjenje ili na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

POPRAVAK BATERIJE:

- **Oštećene baterije ne smije se popravljati.** Popravke baterije dopušta samo proizvođač ili ovlašteni servisni centar.
- **Iskorišteni bateriju treba odnijeti u centar za zbrinjavanje ove vrste opasnog otpada.**

SIGURNOSNE UPUTE ZA PUNJAČ

- **Punjač ne smije biti izložen vlazi ili vodi.** Ulazak vode u punjač povećava rizik od udara. Punjač se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru u suhim prostorijama.
- Isključite punjač iz električne mreže prije bilo kakvog održavanja ili čišćenja.
- **Nemojte koristiti punjač postavljen na zapaljivu površinu (npr. papir, tekstil) ili u blizini zapaljivih tvari.** Zbog povećanja temperature punjača tijekom postupka punjenja postoji opasnost od požara.
- **Prije upotrebe provjerite stanje punjača, kabela i utikača.** Ako se utvrdi oštećenje - nemojte koristiti punjač. Ne pokušavajte rastaviti punjač. Sve popravke prepustite

ovlaštenoj servisnoj radionici. Nepravilna ugradnja punjača može dovesti do opasnosti od strujnog udara ili požara.

- Djeca i osobe s fizičkim, emocionalnim ili mentalnim poteškoćama, kao i druge osobe čije iskustvo ili znanje nije dovoljno za rukovanje punjačem uz sve sigurnosne mjere opreza, ne smiju koristiti punjač bez nadzora odgovorne osobe. U suprotnom postoji opasnost od pogrešnog rukovanja uređajem što može dovesti do ozljeda.
- **Kada se punjač ne koristi, treba ga isključiti iz električne mreže.**
- **Morate se pridržavati svih uputa za punjenje, a baterija se ne smije puniti na temperaturi izvan raspona navedenog u tablici ocjena u uputama za uporabu.** Nepravilno punjenje ili na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

POPRAVAK PUNJAČA

- **Neispravan punjač ne smije se popravljati.** Popravke punjača dopušta samo proizvođač ili ovlašteni servisni centar.
- **Iskorišteni punjač treba odnijeti u centar za zbrinjavanje ove vrste otpada.**
- **PAŽNJA:** Uređaj je dizajniran za unutarnji rad.
- Unatoč korištenju inherentno sigurnog dizajna, upotrebi sigurnosnih mjera i dodatnih zaštitnih mjera, uvijek postoji preostali rizik od ozljeda tijekom rada.

Li-Ion baterije mogu iscuriti, zapaliti se ili eksplodirati ako se zagriju na visoke temperature ili u kratkom spoju. Ne čuvajte ih u automobilu tijekom vrućih i sunčanih dana. Ne otvarajte bateriju. Li-Ion baterije sadrže elektroničke sigurnosne uređaje koji, ako su oštećeni, mogu uzrokovati zapaljenje ili eksploziju baterije.

Objašnjenje korištenih piktograma



1. Pročitajte upute za uporabu, pridržavajte se upozorenja i sigurnosnih uvjeta koji su u njima sadržani.
2. Nosite zaštitne naočale i zaštitu za uši.
3. Work u zaštitnoj maski.
4. Držite djecu podalje od uređaja.
5. Zaštitite od kiše.
6. Koristite u zatvorenom prostoru, zaštićenom od vode i vlage.
7. Oprez, oštri dijelovi!
8. Nosite zaštitne rukavice.
9. Recikliranje.
10. Drugi razred zaštite.
11. Selektivno prikupljanje.
12. Do ne bacati ćelije u vatra.
13. Predstavlja rizik za vodni okoliš.
14. Do ne dopustiti da toplina prijeđe 50 °C.

KONSTRUKCIJA I PRIMJENA

Kutna brusilica je ručni električni alat koji se napaja baterijom. Pokreće ga istosmjerni komutatorski motor s trajnim magnetom, čija se brzina prenosi preko zupčanika s kutnim zupčanicom. Može se koristiti i za brušenje i za rezanje. Ova vrsta električnog alata naširoko se koristi za uklanjanje svih vrsta neravnina s površine metalnih dijelova, površinsku obradu zavarenih spojeva, rezanje tankozidnih cijevi i malih metalnih dijelova itd. Uz odgovarajući pribor, kutna brusilica može se koristiti ne samo za rezanje i brušenje, već i za čišćenje npr. hrđe, premaza boje itd.

Njegova područja primjene uključuju opsežne popravke i građevinske radove vezane uz unutarnju opremu, adaptaciju prostorija itd.

Uređaj je namijenjen samo za suhu upotrebu, a ne za poliranje. Nemojte zloupotrebjavati električni alat.

Zloupotrijebiti.

- Ne rukujte materijalima koji sadrže azbest. *Azbest je kancerogen.*
- Ne radite s materijalima čija je prašina zapaljiva ili eksplozivna. *Prilikom rada s električnim alatom stvaraju se iskre koje mogu zapaliti isparavanje.*
- Rezne ploče ne smiju se koristiti za brušenje. *Rezne ploče rade na licu i brušenje bočnom stranom takve ploče može oštetiti ploču i dovesti do ozljeda rukovatelja.*

OPIS GRAFIČKIH STRANICA

Numeriranje u nastavku odnosi se na komponente jedinice prikazane na grafičkim stranicama ovog priručnika.

1. Gumb za zaključavanje vretena
2. Gumb za zaključavanje prekidača
3. Prekidač
4. Dodatna ručka
5. Štit
6. Vanjska prirubnica
7. Unutarnja prirubnica
8. Poluga (štitnik štita)
9. Gumb za pričvršćivanje baterije
10. Punjiva baterija (nije uključena)
11. LED diode
12. Poseban ključ.

* Mogu postojati razlike između crteža i proizvoda.

OPREMA I PRIBOR

- Štit - 1 kom.
- Specijalni ključ - 1 kom.
- Dodatna ručka - 1 kom.

PRIPREMA ZA RAD

UKLANJANJE / UMETANJE BATERIJE

- Pritisnite gumb za pričvršćivanje baterije (9) i izvucite bateriju (10).
- Umetnite napunjenu bateriju (10) u držač ručke dok se čujno ne ugavi gumb za držanje baterije (9).

Vrste i kapaciteti baterija

Uređaj je prikladan za upotrebu s ENERGY+ baterijama 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Vrsta baterije	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Kapacitet baterije	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Radno vrijeme	18 minuta	26 minuta	45 minuta	60 min

PUNJENJE BATERIJE

Uređaj se isporučuje s djelomično napunjenom baterijom. Bateriju treba puniti u uvjetima kada je temperatura okoline 40C - 400C. Nova baterija ili ona koja se nije koristila dulje vrijeme postići će punu snagu nakon otprilike 3 - 5 ciklusa punjenja i pražnjenja.

- Izvadite bateriju (10) iz jedinice.
- Uključite punjač u mrežnu utičnicu (230 V AC).
- Kada se baterija (10) stavi u punjač, zelene LED diode (11) stanja napunjenosti baterije svijetle pulsirajuće u drugačijem uzorku (vidi opis u nastavku).

Pulsno osvjetljenje svih LED dioda - ukazuje na pražnjenje baterije i potrebu za punjenjem.

Pulsirajuće osvjetljenje 2 LED diode - označava djelomično pražnjenje.

Pulsirajuća 1 LED dioda - označava visoku napunjenost baterije.

Kada je baterija napunjena, sve LED diode statusa napunjenosti baterije (11) neprekidno svijetle. Nakon određenog vremena (približno 15 s) LED diode statusa napunjenosti baterije (11) se gase.

Baterija se ne smije puniti dulje od 8 sati. Prekoračenje tog vremena može oštetiti ćelije baterije. Punjač se neće automatski isključiti kada je baterija potpuno napunjena. Zelena LED dioda na punjaču ostat će upaljena. LED indikator statusa napunjenosti baterije ugasit će se nakon određenog vremena. Isključite napajanje prije vađenja baterije iz utičnice punjača. Izbjegavajte uzastopna kratka punjenja. Nemojte puniti baterije nakon kratke uporabe. Značajno smanjenje vremena između potrebnih punjenja ukazuje na to da je baterija istrošena i da je treba zamijeniti.

Baterije se zagrijavaju tijekom procesa punjenja. Ne poduzimajte radove odmah nakon punjenja - pričekajte dok baterija ne dosegne sobnu temperaturu. To će spriječiti oštećenje baterije.

INDIKACIJA STATUSA NAPUNJENOSTI BATERIJE

Baterija je opremljena indikacijom stanja napunjenosti (3 LED diode) (11). Osvjetljenje svih LED dioda ukazuje na visoku razinu napunjenosti baterije. Osvjetljenje 2 LED diode označava djelomično pražnjenje. Osvjetljenje samo 1 diode označava da je baterija ispražnjena i da je treba napuniti.

UGRADNJA I PODEŠAVANJE ŠTITA

Štitnik oštrice štiti rukovatelja od krhotina, slučajnog dodira s radnim alatom ili iskri. Uvijek ga treba posebno paziti da njegov pokrovni dio bude okrenut prema rukovatelju.

- Dizajn nastavka štitnika oštrice omogućuje podešavanje štitnika u optimalni položaj bez alata.
- Otpustite i povucite ručicu (8) na štitniku diska (5).
- Okrenite štitnik diska (5) u željeni položaj.
- Zaključajte spuštanjem ručice (8).
- Uklanjanje i podešavanje štitnika diska vrši se obrnutim redoslijedom od njegove ugradnje.

ZAMJENA ALATA

- Radne rukavice moraju se nositi tijekom postupaka izmjene alata.
- Gumb za zaključavanje vretena (1) smije se koristiti samo za blokiranje vretena brusilice prilikom montaže ili demontaže radnog alata. Ne smije se koristiti kao gumb za kočnicu dok se disk okreće. To može oštetiti mlin ili ozlijediti korisnika.

MONTAŽA DISKA

- U slučaju brusnih ili reznih ploča debljine manje od 3 mm, vanjsku maticu prirubnice (6) treba pričvrstiti ravno na strani diska.
- Pritisnite tipku za zaključavanje vretena (1).

- Umetnite poseban ključ (12) (isporučen) u rupe vanjske priрубnice (6).
- Okrenite ključ (12) - otpustite i uklonite vanjsku priрубnicu (6).
- Postavite disk tako da bude pritisnut na površinu unutarnje priрубnice (7).
- Pričvrstite vanjsku priрубnicu (6) i lagano zategnite posebnim ključem (12).
- Rastavljanje diskova odvija se obrnutim redoslijedom od montaže. Tijekom montaže disk treba pritisnuti na površinu unutarnje priрубnice (7) i sredinski postaviti na njegovu donju stranu.

MONTAŽA RADNIH ALATA S RUPOM S NAVOJEM

- Pritisnite tipku za zaključavanje vretena (1).
- Uklonite prethodno montirani alat - ako je ugrađen.
- Prije ugradnje uklonite obje priрубnice - unutarnju priрубnicu (7) i vanjsku priрубnicu (6).
- Pričvrstite navojni dio radnog alata na vreteno i lagano ga zategnite.
- Rastavljanje radnih alata s navojnim rupama je obrnutim redoslijedom od montaže.

MONTAŽA KUTNE BRUSILICE U POSTOLJE KUTNE BRUSILICE

Dopušteno je koristiti kutnu brusilicu u namjenskom stativu za kutne brusilice, pod uvjetom da je pravilno postavljena u skladu s uputama za montažu proizvođača stativa.

RAD / POSTAVKE

Prije upotrebe provjerite stanje brusnog kotača. Nemojte koristiti usitnjene, napuknute ili na drugi način oštećene brusne ploče. Istrošeni kotač ili četku prije upotrebe treba odmah zamijeniti novim. Kada završite s radom, uvijek isključite brusilicu i pričekaite dok se radni alat potpuno ne zaustavi. Tek tada se brusilica može odložiti. Nemojte kočiti rotirajući brusni kotač pritiskom na radni komad.

- Nikada nemojte preoptereti brusilicu. Težina električnog alata vrši dovoljan pritisak za učinkovit rad alata. Preopterećenje i prekomjerni pritisak mogu uzrokovati opasno lomljenje električnog alata.
- Ako brusilica padne tijekom rada, neophodno je pregledati i, ako je potrebno, zamijeniti radni alat ako se utvrdi da je oštećen ili deformiran.
- Nikada nemojte udarati radnim alatom o radni materijal.
- Izbjegavajte poskakivanje i struganje s diskom, posebno kada radite na kutovima, oštrim rubovima itd. (to može uzrokovati gubitak kontrole i povratni udar). (to može dovesti do gubitka kontrole nad električnim alatom i povratnog udarca).
- Nikada nemojte koristiti listove pile namijenjene za rezanje drva iz kružnih pila. Korištenje takvih listova pile često rezultira fenomenom trzaja električnog alata, gubitkom kontrole i može dovesti do ozljeda operatera.

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

Držite brusilicu objema rukama tijekom pokretanja i rada.

Brusilica je opremljena sigurnosnim prekidačem koji sprječava slučajno pokretanje.

- Pritisnite sigurnosnu tipku (2).
- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje (3).
- Opuštanjem pritiska na prekidač (3) mlin se zaustavlja.
- Nakon pokretanja brusilice, pričekaite dok brusni kotač ne postigne maksimalnu brzinu prije početka rada. Prekidač se ne smije koristiti dok je brusilica uključena ili isključena. Prekidač brusilice smije se koristiti samo kada je električni alat udaljen od obratka.

REZANJE

- Rezanje kutnom brusilicom može se obaviti samo u ravnoj liniji.
- Nemojte rezati materijal dok ga držite u ruci.
- Velike radne dijelove treba poduprijeti i paziti da točke potpore budu blizu linije rezanja i na kraju materijala. Stabilno postavljenu materijal neće se pomakati tijekom rezanja.

- Male izratke treba stegnuti npr. u škripcu, pomoću stezaljki itd. Materijal treba stegnuti tako da je točka rezanja blizu steznog elementa. To će osigurati veću preciznost rezanja.
- Ne dopustite vibracije ili tamping rezne ploče, jer će to narušiti kvalitetu reza i može uzrokovati pucanje rezne ploče.
- Tijekom rezanja ne smije se vršiti bočni pritisak na rezu ploču.
- Koristite ispravnu rezu ploču ovisno o materijalu koji se reže.
- Priilikom rezanja materijala preporučuje se da smjer dodavanja bude u skladu sa smjerom vrtnje reznog diska.
- Dubina reza ovisi o promjeru diska.
- Smiju se koristiti samo diskovi nazivnog promjera ne većeg od preporučenih za model brusilice.
- Priilikom dubokih rezova (npr. profili, građevni blokovi, cigle itd.) ne dopustite da stezne priрубnice dođu u dodir s radnim komadom.
- Rezni diskovi tijekom rada postižu vrlo visoke temperature - ne dodirujte ih nezaštićenim dijelovima tijela prije nego što se ohlade.

BRUŠENJE

Brušenje se može izvoditi pomoću npr. brusnih ploča, čašastih ploča, preklapnih ploča, diskova s abrazivnim runom, žičanih četkica, fleksibilnih diskova za brusni papir itd. Svaka vrsta diska i obratka zahtijeva odgovarajuću tehniku rada i uporabu odgovarajuće osobne zaštitne opreme.

- Diskovi dizajnirani za rezanje ne smiju se koristiti za brušenje.
- Brusni diskovi dizajnirani su za uklanjanje materijala rubom diska.
- Nemojte brusiti bočnom stranom diska. Optimalni radni kut za ovu vrstu diska je 30o.
- Brušenje se smije izvoditi samo pomoću brusnih ploča prikladnih za materijal.
- Priilikom rada s preklapnim diskovima, abrazivnim diskovima od flisa i fleksibilnim diskovima za brusni papir potrebno je paziti da se osigura ispravan napadni kut.
- Ne brusite cijelom površinom diska.
- Ove vrste diskova koriste se za obradu ravnih površina.
- Žičane četke uglavnom su namijenjene čišćenju profila i teško dostupnih područja. Mogu se koristiti za uklanjanje, na primjer, hrđe, premaza boje itd. S površine materijala.
- Smiju se koristiti samo radni alati čija je dopuštena brzina veća ili jednaka maksimalnoj brzini kutne brusilice bez opterećenja.

RAD I ODRŽAVANJE

Izvadite bateriju iz jedinice prije bilo kakve instalacije, podešavanja, popravka ili rada.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

- Preporuča se čišćenje uređaja odmah nakon svake uporabe.
- Za čišćenje nemojte koristiti vodu ili druge tekućine.
- Jedinicu treba očistiti suhim komadom krpe ili puhati komprimiranim zrakom pod niskim tlakom.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje ili otapala jer mogu oštetiti plastične dijelove.
- Redovito čistite ventilacijske otvore u kućištu motora kako biste spriječili pregrijavanje jedinice.
- Ako dođe do prekomjernog iskrenja na komutatoru, neka kvalificirana osoba provjeri stanje ugljenih četkica motora.
- Uredaj uvijek čuvajte na suhom mjestu izvan dohvata djece.
- Uredaj čuvajte s izvađenom baterijom.
- Sve nedostatke treba otkloniti ovlašteni servis proizvođača.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

PODACI OCJENE

Energy+ kutna brusilica 58GE130	
Parametarski	Vrijednost
Napon baterije	18 V istosmjerne struje
Nazivna brzina	10000 min ⁻¹
promjer diska	125 mm
Navoj vretena	M14

Klasa zaštite	III
Misa	1,65 kg
Godina proizvodnje	2025
58GE130 označava i tip i oznaku stroja	

PODACI O BUCI I VIBRACIJAMA

Razina zvučnog tlaka	LPA = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Razina zvučne snage	LWA = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Vrijednost ubrzanja vibracija (glavna ručka)	ah = 3,983 m/s ² K = 1.5 m/s ²
Vrijednost ubrzanja vibracija (pomoćna ručka)	ah = 4,272 m/s ² K = 1.5 m/s ²

Informacije o buci i vibracijama

Razina emisije buke opreme opisana je: emitiranom razinom zvučnog tlaka LpA i razinom zvučne snage LWA (gdje K označava mjernu nesigurnost). Vibracije koje emitira oprema opisane su vrijednošću ubrzanja vibracija ah (gdje je K mjerna nesigurnost). Razina zvučnog tlaka LpA, razina zvučne snage LWA i vrijednost ubrzanja vibracija ah navedena u ovim uputama izmjerjeni su u skladu s EN 60745-1. Navedena razina vibracija ah može se koristiti za usporedbu opreme i za preliminarnu procjenu izloženosti vibracijama.

Navedena razina vibracija predstavlja samo osnovnu uporabu jedinice. Ako se jedinica koristi za druge primjene ili s drugim radnim alatom, razina vibracija može se promijeniti. Na višu razinu vibracija utječe da nedovoljno ili prebrzo održavanje jedinice. Gore navedeni razlozi mogu rezultirati povećanom izloženosti vibracijama tijekom cijelog radnog razdoblja.

Da bi se točno procijenila izloženost vibracijama, potrebno je uzeti u obzir razdoblja kada je jedinica isključena ili kada je uključena, ali se ne koristi za rad. Nakon što su svi čimbenici točno procijenjeni, ukupna izloženost vibracijama može se pokazati mnogo nižom.

Kako bi se korisnik zaštitio od utjecaja vibracija, potrebno je provesti dodatne sigurnosne mjere, kao što su cikličko održavanje stroja i radnih alata, osiguravanje odgovarajuće temperature ruku i pravilna organizacija rada.

ZAŠTITA OKOLIŠA



Proizvodi na električni pogon ne smiju se odlagati s kućnim otpadom, već ih treba odnijeti u odgovarajuće objekte na odlaganje. Obratite se prodavaču proizvoda ili lokalnim vlastima za informacije o odlaganju. Otpadna električna i elektronička oprema sadrži tvari koje nisu ekološki prihvatljive. Nereciklirana oprema predstavlja potencijalni rizik za okoliš i ljudsko zdravlje.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa sa siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (u daljnjem tekstu: "GTX Polska") oświadczając, że wszystkie prawa autorskie do niniejszego dokumentu (w tym: "Priručnik"), ujętych w niniejszym dokumencie, należą do GTX Poland i podlegają prawnej ochronie zgodnie z art. 4. ustawy z dnia 27 czerwca 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Kopowanie, rozpowszechnianie, zmiana lub komercyjna celowa rozpowszechnianie niniejszego dokumentu oraz jego części bez pisemnej zgody GTX Poland jest zabronione i może skutkować odpowiedzialnością prawną i karną."

EZ izjava o sukladnosti

Proizvođač: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Ulica Pograniczna 2/4 02-285 Varšava

Proizvod: Kutna brusilica

Model: 58GE130

Trgovački naziv: GRAPHITE

Serijski broj: 00001 + 99999

Gore opisani proizvod u skladu je sa sljedećim dokumentima:

Direktiva o strojevima 2006/42/EZ

Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU

Direktiva RoHS 2011/65/EU kako je izmijenjena Direktivom

2015/863/EU

I ispunjava zahtjeve standarda:

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Ova se izjava odnosi samo na strojeve kako su stavljeni na tržište i ne uključuje sastavne dijelove dodao krajnji korisnik ili ga je naknadno izvršio.

Ime i adresa osobe s boravištem u EU-u ovlaštene za pripremu tehničke dokumentacije:

Potpisano u ime:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Ulica Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Službenik za tehničku dokumentaciju GTX Poljska

Varšava, 2025-02-19

LIETUVA (LT)

ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS

AKUMULIATORINIS KAMPINIS ŠLIFUOKLIS

58GE130

PASTABA: PRIEŠ NAUDODAMI PRIETAISĄ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠĮ VADOVĄ IR IŠSAUGOKITE JĮ ATEITYJE.

KONKREČIOS SAUGOS NUOSTATOS

SPECIALIOS SAUGAUS KAMPINIŲ ŠLIFUOKLIŲ NAUDOJIMO NUOSTATOS

ŠLIFAVIMO, ŠLIFAVIMO ŠVITRINIŲ POPIERIUMI, DARBO VIELINIAIS ŠEPEČIAIS IR PJOVIMO ŠLIFAVIMO RATU SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį įrenginį galima naudoti kaip įprastą šlifuoeklį, švitrinį popierių, vielinį šepetėlį ir šlifavimo diskų pjovimo mašiną. Laikykitės visų saugos instrukcijų, nurodymų, aprašymų ir duomenų, pateiktų kartu su mašina.
- *Nesilaikant šių nurodymų gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkių sužalojimų pavojus.*
- Šio prietaiso negalima naudoti poliravimui. Naudojant prietaisą ne pagal paskirtį, gali kilti pavojus ir sužalojimai.
- Nenaudokite priedų, kurie nėra specialiai prietaisui skirti ir gamintojo rekomenduojami.
- *Tai, kad priedą galima pritvirtinti prie prietaiso, dar negarantuoja, kad jis bus saugiai naudojamas.*
- Naudojamo darbo įrankio leistinasis greitis turi būti ne mažesnis už didžiausią ant įrangos nurodytą greitį.
- *Darbo įrankis, besisukantis greičiau nei leistinas greitis, gali sulūžti, o įrankio dalys - suskilti.*
- Darbo įrankio išorinis skersmuo ir storis turi atitikti įrangos matmenis. Neteisingi matmenų darbo įrankių negalima pakankamai apsaugoti ar patikrinti.
- Darbo įrankiai su srieginiais dėklais turi tiksliai priglusti prie verpsės sriegio. Darbo įrankių su flanšu atveju darbo įrankio angos skersmuo turi atitikti flanšo skersmenį.
- *Darbo įrankiai, kurie negali tiksliai priglusti prie mašinos, sukasi netolygiai, labai stipriai vibruoja ir gali prarasti mašinos valdymą.*
- Jokių būdu negalima naudoti sugadintų darbo įrankių. Prieš kiekvieną naudojimą apžiūrėkite įrankius, pvz., šlifavimo diskus, ar nėra įskilimų ir įtrūkimų, šlifavimo trinkelės, ar nėra įtrūkimų, nusidėvėjimo ar stipraus nusidėvėjimo, vielinius šepetčius, ar nėra atsilaisvinusių ar nutrūkusių vielų. Jei mašina ar darbo įrankis nukrito, patikrinkite, ar jis nepažeistas, arba naudokite kitą nepažeistą įrankį. Jei įrankis patikrintas ir sutvarkytas, mašina reikia įjungti didžiausiu greičiu vieni minutę, stengiantis, kad operatorius ir šalia esantys pašaliniai asmenys nebūtų besisukančio įrankio zonoje.
- *Pazeisti įrankiai paprastai lūžta per šį bandomo laiką.*
- Būtina dėvėti asmenines apsaugos priemones. Priklausomai nuo darbo pobūdžio, dėvėkite visą veidą dengiančią apsauginę kaukę, akių apsaugą arba apsauginius akinius. Jei reikia, naudokite dulkių kaukę, klausos apsaugą, apsaugines pirštines arba specialią prijuostę, kad apsaugotumėte nuo smulkių

- šlifuojamų ir apdirbamų medžiagų dalelių. *Saugokite akis nuo darbo metu susidaranciu ore esančių svetimkūnių. Dulkų kaulė ir kvėpavimo takų apsaugos priemonės turi filtruoti darbo metu susidarusias dulkes. Ilgesnį laiką veikiant triukšmui, gali sutrikti klausda.*
- Būtina pasirūpinti, kad pašaliniai asmenys būtų saugiai atstumu nuo prietaiso veikimo zonos. Visi, esantys šalia veikiančio įrenginio, privalo naudoti asmenines apsaugos priemones. *Ruošinių atplaisas ar sulūžę darbo įrankiai gali sukelti ir sužaloti net ir už artimiausios veikimo zonos ribų.*
- Atlikdami darbus, kai įrankis gali susidurti su paslėptais elektros laidais, laikykite įrankį tik už izoliuotų rankenos paviršių. *Prisilietus prie elektros tinklo laido, įtampa gali būti perduota į metalines įrankio dalis, o tai gali sukelti elektros smūgį.*
- Niekada neatidėkite prietaiso, kol darbinis įrankis visiškai nesustoja. *Besisukantis įrankis gali liestis su paviršiumi, ant kurio jis padėtas, todėl galite prarasti prietaiso kontrolę.*
- Neneškite mašinos, kai ji juda. *Atsitiktinis drabužių prisilietimas prie besisukančio darbo įrankio gali sukelti jį įtraukimą ir darbo įrankio grėžimąsi į operatoriaus kūną.*
- Reguliariai valykite įrenginio ventiliacijos angas. *Variklio ventiliatorius įtraukia dulkes į korpusą, o susikaupusios didelės metalinės dulksės gali sukelti elektros pavojų.*
- Nenaudokite įrenginio šalia degių medžiagų. *Nuo kibirkščių jos gali užsidegti.*
- Nenaudokite įrankių, kuriems reikia skystų aušinimo skysčių. *Naudojant vandenį ar kitus skystus aušinimo skysčius, galima patirti elektros smūgį.*

ĮŠMETIMAS IR ATITINKAMI SAUGOS PATARIMAI.

- Atgalinis smūgis - tai staigi mašinos reakcija į besisukančio įrankio, pavyzdžiui, šlifavimo disko, šlifavimo pado, vielinio šepčio ir pan., užblokovimą ar kliūtį. Dėl užstrigimo ar užsikirtimo staiga sustoja besisukantis darbo įrankis. Tokiu būdu nevaldomas įrenginys trūkioja priešinga darbo įrankio sukimosi kryptiai kryptimi. Pavyzdžiui, šlifavimo ratui užstrigus arba įsirėžus į ruošinį, panardintas šlifavimo rato kraštas gali užsiblokuoti ir dėl to jis gali iškristi arba išslysti. Tuomet šlifavimo rato judėjimas (link operatoriaus arba nuo jo) priklauso nuo rato judėjimo krypties užsikirtimo vietoje. Be to, šlifavimo diskai gali sulūžti.
- Atbulinė trauka atsiranda dėl netinkamo arba neteisingo prietaiso naudojimo. Jos galima išvengti imantis toliau aprašytų atitinkamų atsargumo priemonių.
- Prietaisą reikia laikyti tvirtai, kūnu ir rankomis taip, kad būtų sušvelnintas atatranks poveikis. Jei pagalbinė rankena yra standartinės įrangos dalis, ją visada reikia naudoti, kad būtų galima kuo geriau kontroliuoti atatranks jėgas arba atatranks momentą paleidimo metu. Operatorius, imdamasis atitinkamų atsargumo priemonių, gali kontroliuoti trūkčiojimo ir atatranks reiškinius.
- Niekada nelaikykite rankų prie besisukančių darbo įrankių. *Darbo įrankis dėl atatranks gali sužeisti ranką.*
- Laikykites atokiau nuo šaudymo zonos, kurioje prietaisas judės atatranks metu. Dėl atoveikimo prietaisas juda priešinga kryptimi, nei šlifavimo rato judėjimas užsikirtimo vietoje.
- Būkite ypač atsargūs apdirbdami kampus, aštrias briaunas ir pan. Neleiskite, kad darbo įrankiai atsilenktų arba užsikirstų.
- Besisukantis darbinis įrankis labiau užstringa apdirbant kampus, aštrias briaunas arba jei jis atšoka atgal. Tai gali tapti valdymo praradimo arba atgalinio smūgio priežastimi.
- Nenaudokite medinių ar dantytų diskų.
- Tokio tipo darbo įrankiai dažnai atšoka arba praranda kontrolę.

SPECIALŪS ŠLIFAVIMO IR PJOVIMO ŠLIFAVIMO DISKU SAUGOS NURODYMAI

- Naudokite tik šlifavimo diską, skirtą šlifavimo mašinai, ir apsaugą, skirtą šlifavimo diskui. Šlifavimo diskų, kurie nėra skirti konkrečioms staklėms, negalima pakankamai apsaugoti ir jie nėra pakankamai saugūs.

- Sulenkti šlifavimo diskai turi būti sumontuoti taip, kad jų šlifavimo paviršius neišsikištų už apsauginio dangtelio krašto. Netinkamai pritvirtintas šlifavimo diskas, išsikišęs už apsauginio dangtelio krašto, negali būti pakankamai apsaugotas.
- Apsauga turi būti tvirtai pritvirtinta prie mašinos, kad būtų užtikrintas didžiausias įmanomas saugos lygis - ji turi būti įrengta taip, kad šlifavimo disko dalis, kuri yra atidengta ir nukreipta į operatorių, būtų kuo mažesnė. Apsauga apsaugo operatorių nuo šiukšlių, atsitiktinio sąlyčio su šlifavimo disku, taip pat nuo kibirkščių, galinčių uždegti drabužius.
- Šlifavimo diskai gali būti naudojami tik jiems skirtiems darbams atlikti.
- Pavyzdžiui, niekada nešlifluokite šoniniu pjovimo disko paviršiumi. Pjovimo diskai skirti medžiagai šalinti disko kraštu. Dėl šoninių jėgų poveikio šie šlifavimo diskai gali sulūžti.
- Visada naudokite nepažeistus tinkamo dydžio ir formos praspidumo flanšus, tinkamus pasirinktam šlifavimo ratui. Tinkami flanšai palaiko šlifavimo diską ir taip sumažina jo lūžimo pavojų. Atpjovimo diskams skirti flanšai gali skirtis nuo kitems šlifavimo diskams skirtų flanšų.
- Nenaudokite susidėvėjusių šlifavimo diskų iš didesnių mašinų. Didesnių mašinų šlifavimo diskai nėra pritaikyti didesniams sukūdam žiūniui, kuris būdingas mažesnėms mašinoms, todėl jie gali sulūžti.

PAPILDOMI SPECIALŪS SAUGOS NURODYMAI DĖL ŠLIFAVIMO DISKŲ PJOVIMO

- Venkite pjovimo disko užstrigimo arba per didelio spaudimo. Nedarykite pernelyg gilių pjūvių. Per daug apkraunant pjovimo diską, padidėja jo apkrova ir polinkis užstrigti ar užsikirsti, todėl yra tikimybė ji išmesti ar sulaužyti.
- Venkite vietos prieš besisukančią pjovimo diską ir už jo. Judinant pjovimo diską ruošinyje tolyn nuo savęs, esant atatranks pjovimo diskas gali atšokti su besisukančiu disku tiesiai į jus.
- Jei pjovimo diskas užstrigo arba jei darbas nutrūko, išjunkite mašiną ir palaukite, kol diskas visiškai sustos. Niekada nebandykite ištraukti vis dar judančio disko iš pjovimo zonos, nes tai gali sukelti atoveiksmį. Turi būti nustatyta ir pašalinta įstrigimo priežastis.
- Neįjunkite mašinos iš naujo, kol ji yra medžiagoje. Prieš tęsiant pjovimą, pjovimo diskas turi pasiekti visą greitį. Priešingu atveju šlifavimo diskas gali užstrigti, atšokti nuo ruošinio arba sukelti atatranką.
- Ploktės ar didelis daiktas prieš apdirbant reikia pamet, kad sumažėtų rizika, jog dėl užstrigusio disko atsiras atatranka. Dideli ruošiniai gali sulinkti nuo savo svorio. Ruošins turėtų būti paremtas iš abiejų pusių, tiek prie pjovimo linijos, tiek prie krašto.
- Būkite ypač atsargūs pjaudami skyles sienose arba dirbdami kitose nematomose vietose. Pjovimo diskas, įsirėžęs į medžiagą, gali atsitrenkti į dujų vamzdžius, vandentiekio vamzdžius, elektros kabelius ar kitus objektus.

SPECIALŪS ŠLIFAVIMO ŠVITRINIŲ POPIERIUMI SAUGOS NURODYMAI

- Nenaudokite per didelių švitrinio popieriaus lapų. Rinkdamiesi švitrinio popieriaus dydį, vadovaukitės gamintojo rekomendacijomis. *Už šlifavimo ploktės išsikišęs šlifavimo popierius gali sužaloti, be to, gali užsikisti, suplyšti arba atšokti.*

SPECIALŪS SAUGOS NURODYMAI DIRBANT SU VIELINIAIS ŠEPEČIAIS

- Reikėtų atsižvelgti į tai, kad net ir įprastai naudojant šepetėlį, per jį prarandami vielos gabalėliai. Neperkraukite laidų per dideliu spaudimu. *Ore esantys vielos gabalukai gali lengvai prasiskverbti pro plonus drabužius ir (arba) odą.*
- Jei rekomenduojama naudoti apsaugą, neleiskite šepetėliui liestis prie apsaugos. *Ploktėlių ir puodų šepčių skersmuo gali padidėti dėl slėgio ir išcentrinį jėgų.*
- Dirbdami su vieliniais šepčiais visada dėvėkite apsauginius akinus.

PAPILDOMA SAUGOS INFORMACIJA

- Prieš atlikdami visus montavimo darbus išimkite akumuliatorių iš įrenginio.
- Prieš naudojant šlifavimo įrankius būtina juos patikrinti. Šlifavimo įrankis turi būti tinkamai pritvirtintas ir laisvai sukis. Atliekant bandymą, bent vieną minutę paleiskite mašiną be apkrovos saugioje padėtyje. Nenaudokite pažeistų arba vibruojančių šlifavimo įrankių. Šlifavimo įrankiai turi būti apvalios formos. Pažeisti šlifavimo įrankiai gali sužisti ir sužaloti.
- Montavę šlifavimo įrankį ir prieš įjungdami šlifuoklį patikrinkite, ar šlifavimo įrankis tinkamai pritvirtintas, ar jis laisvai sukasi ir ar neužsikerta ant apsaugos.
- Suklio blokavimo mygtuką galima naudoti tik tada, kai šlifavimo suklys nejudą.
- Naudodami įrankius, skirtus šlifavimo diskams su sriegiu, patikrinkite, ar šlifavimo disko sriegio ilgis atitinka verpstės sriegio ilgį.
- Ruošinys turi būti pritvirtintas. Saugiau užfiksuoti ruošinį prispaudimu įtaisui arba spaustuvu, nei laikyti jį rankoje.
- Jei objekto svoris neužtikrina stabilios padėties, jis turi būti pritvirtintas.
- Nelieskite pjovimo ir šlifavimo diskų, kol jie nėra atvėję.
- Šlifavimo ar pjovimo disko nespauskite į šonus. Nepjaukite ruošinių, kurių storis yra didesnis nei didžiausias pjovimo disko pjovimo gylis.
- Naudodami greitojo veikimo flanšą, įsitikinkite, kad prie veleno pritvirtintas vidinis flanšas turi guminį O formos žiedą ir kad šis žiedas nėra pažeistas. Taip pat įsitikinkite, kad išorinio ir vidinio flanšo paviršiai yra švarūs.
- Greito veikimo flanšą naudokite tik su abrazyviniais ir pjovimo diskais. Naudokite tik nepažeistus ir tinkamai veikiančius flanšus.

TINKAMAS AKUMULIATORIAUS TVARKYMAS IR EKSPLOATAVIMAS

- Akumuliatoriaus įkrovimo procesą turėtų kontroliuoti naudotojas.
- Venkite įkrauti akumuliatorių žemesnėje nei 0°C temperatūroje.
- Akumuliatorių įkraukite tik gamintojo rekomenduojamu įkrovikliu. Naudojant įkroviklį, skirtą kito tipo akumuliatoriams įkrauti, kyla gaisro pavojus.
- Kai akumuliatorių nenaudojamas, laikykite jį atokiau nuo metalinių daiktų, pavyzdžiui, segtukų, monetų, vinių, raktų, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, kurie gali trumpai sujungti akumuliatorių gnybtus. Trumpas akumuliatoriaus gnybtų sujungimas gali sukelti nudegimus arba gaisrą.
- Pažeidus ir (arba) netinkamai naudojant akumuliatorių, gali išsiskirti dujų. Išvėdinkite patalpą, atsiradus nemaloniems pojūčiams, kreipkitės į gydytoją. Dujos gali pažeisti kvėpavimo takus.
- Ekstremaliomis sąlygomis iš akumuliatoriaus gali ištėkėti skystis. Iš akumuliatoriaus ištėkęs skystis gali sukelti dirginimą arba nudegimus. Aptikę nuotėkį, elkitės taip:
 - Atsargiai nuvalykite skystį šluoste. Venkite skystio patekimo ant odos ar akis.
 - jei skystis pateko ant odos, atitinkamą kūno vietą reikia nedelsiant nuplauti dideliu kiekiu švaraus vandens arba neutralizuoti skystį švelnia rūgštimi, pavyzdžiui, citrinos sultimis arba actu.
 - jei skystis pateko į akis, nedelsdami plaukite jas dideliu kiekiu švaraus vandens bent 10 minučių ir kreipkitės į gydytoją.
- Nenaudokite pažeisto ar modifikuoto akumuliatoriaus. Pažeistos ar modifikuotos baterijos gali veikti nenusipėjusiai, todėl gali kilti gaisras, sprogitas ar pavojus susižeisti.
- Akumuliatorių negali būti veikiamas drėgmės ar vandens.
- Akumuliatorių visada laikykite atokiau nuo šilumos šaltinio. Nepalikite jo ilgai aukštoje temperatūroje (tiesioginiuose saulės spinduliuose, šalia radiatorių arba bet kur, kur temperatūra viršija 50 °C).
- Nelaikykite akumuliatoriaus ugnyje ar aukštoje temperatūroje. Dėl ugnies arba aukštesnės nei 130 °C temperatūros gali įvykti sprogitas.
- PASTABA: 130 °C temperatūrą galima nurodyti kaip 265 °F.

- Būtina laikytis visų įkrovimo instrukcijų, o akumuliatoriaus negalima įkrauti temperatūroje, kuri neatitinka eksploataavimo instrukcijoje esančioje vardinųjų parametrų lentelėje nurodytos temperatūros. Netinkamai įkraunant arba naudojant temperatūrą, viršijančią nurodytą diapazoną, galima sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

AKUMULIATORIAUS REMONTAS:

- **Pažeistų baterijų negalima taisyti.** Akumuliatorių leidžiama remontuoti tik gamintojui arba įgaliotam aptarnavimo centrui.
- **Panaudotą akumuliatorių reikia nuvežti į tokio tipo pavojingų atliekų šalinimo centrą.**

ĮKROVIKLIO SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Įkroviklis negali būti veikiamas drėgmės ar vandens. Vandens patekimas į įkroviklį padidina elektros smūgio pavojų. Įkroviklį galima naudoti tik patalpose, sausoje patalpoje.
- Prieš atlikdami bet kokią techninę priežiūrą ar valymą, atjunkite įkroviklį nuo elektros tinklo.
- Nenaudokite įkroviklio ant degių paviršių (pvz., popieriaus, tekstilės) arba šalia degių medžiagų. Dėl įkrovimo metu pakilusio įkroviklio temperatūros kyla gaisro pavojus.
- Kiekvieną kartą prieš naudodami patikrinkite įkroviklio, kabelio ir kištuko būklę. Jei randama pažeidimų, įkroviklio nenaudokite. Nebandykite išardyti įkroviklio. Visus remonto darbus patikėkite įgaliotoms techninės priežiūros dirbtuvėms. Netinkamai sumontavus įkroviklį, gali kilti elektros smūgio arba gaisro pavojus.
- Vaikai ir fiziniai, emociniai ar protiškaip neįgalūs asmenys, taip pat kiti asmenys, kurių patirties ar žinių nepakanka, kad galėtų naudotis įkrovikliu laikantis visų saugos priemonių, neturėtų naudotis įkrovikliu be atsakingo asmens priežiūros. Priešingu atveju kyla pavojus, kad netinkamai elgiantis su prietaisu bus sužalotas žmogus.
- Kai įkroviklis nenaudojamas, jį reikia atjungti nuo elektros tinklo.
- Būtina laikytis visų įkrovimo instrukcijų, o akumuliatoriaus negalima įkrauti temperatūroje, kuri neatitinka eksploataavimo instrukcijoje esančioje vardinųjų parametrų lentelėje nurodytos temperatūros. Netinkamai įkraunant arba naudojant temperatūrą, viršijančią nurodytą diapazoną, galima sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

ĮKROVIKLIŲ REMONTAS

- Sugedusio įkroviklio taisyti negalima. Įkroviklį leidžiama taisyti tik gamintojui arba įgaliotam aptarnavimo centrui.
- Panaudotą įkroviklį reikia nuvežti į tokio tipo atliekų šalinimo centrą.
- DĖMESIO: prietaisas skirtas naudoti patalpose.
- Nepaisant iš esmės saugios konstrukcijos, saugos priemonių ir papildomų apsaugos priemonių naudojimo, visada išlieka rizika susižeisti darbo metu.

Li-Ion akumuliatoriai gali ištėkėti, užsidegti arba sprogti, jei jie įkaista iki aukštos temperatūros arba įvyko trumpasis jungimas. Nelaikykite jų automobilyje karštomis ir saulėtomis dienomis. Neatidarykite akumuliatoriaus pakuotės. Li-Ion akumuliatoriuose yra elektroninių saugos įtaisų, kuriuos pažeidus akumuliatoriaus gali užsidegti arba sprogti.

Naudojamų piktogramų paaiškinimas

1. Perskaitykite naudojimo instrukciją, laikykitės joje pateiktų įspėjimų ir saugos sąlygų.
2. Dėvėkite apsauginius akinius ir ausų apsaugą.
3. Dirbkite su apsaugine kauke.
4. Laikykite vaikus atokiau nuo prietaiso.
5. Protect nuo lietaus.
6. Use patalpose, apsaugotas nuo vandens ir drėgmės.
7. Atsargiai, aštrios dalys!
8. Dėvėkite apsaugines pirštines.
9. Recycling.

10. Antroji apsaugos klasė.
11. Atrankinis rinkimas.
12. Nemeskite elementų į ugnį.
13. Kelia pavojų vandens aplinkai.
14. Neleiskite, kad karštis viršytų 50 °C.



KONSTRUKCIJA IR TAIKYMAS

Kampinis šlifukoilis yra rankinis elektrinis įrankis, maitinamas iš akumuliatoriaus. Jį suka nuolatinio magneto nuolatinės srovės komutacinis variklis, kurio greitis perduodamas per kampinį reduktorių. Jį galima naudoti ir šlifavimui, ir pjovimui. Šio tipo elektrinis įrankis plačiai naudojamas visų tipų šerpetoms nuo metalinių dalių paviršiaus šalinimo, suvirinimo siūlių paviršiui apdoroti, plonasieniams vamzdžiams ir smulkioms metalinėms dalims pjauti ir kt. Su atitinkamais priedais kampinį šlifukoilį galima naudoti ne tik pjovimui ir šlifavimui, bet ir valyti, pavyzdžiui, rūdis, dažų dangas ir pan.

Jos naudojimo sritys apima plataus masto remonto ir statybos darbus, susijusius su vidaus įrengimu, patalpų pritaikymu ir pan.

Prietaisai skirtas tik sausam naudojimui, o ne poliravimui. Nenaudokite elektrinio įrankio netinkamai.

Piktnaudžiavimas.

- Nedirbkite su medžiagomis, kuriose yra asbesto. *Asbestas yra kancerogeniškas.*
- Nedirbkite su medžiagomis, kurių dulkės yra degios arba sprogios. *Dirbant su elektriniu įrankiu kyla kibirkštys, kurios gali uždegti išsiskiriančius garus.*
- Šlifavimo darbams negalima naudoti pjovimo diskų. *Pjovimo diskai veikia šoniniu paviršiumi, todėl šlifavimas šoniniu tokiu disko paviršiumi gali sugadinti diską ir sužaloti operatorių.*

GRAFINIŲ PUSLAPIŲ APRĄŠYMAS

Toliau pateikta numeracija nurodo įrenginio sudedamąsias dalis, pavaizduotas šio vadovo grafiniuose puslapiuose.

1. Spindlio užrakto mygtukas
2. Switch užrakto mygtukas
3. Switch
4. Papildoma rankena
5. Skydas
6. External flanšas
7. Vidinis flanšas
8. Lever (skydo apsauga)
9. Battery tvirtinimo mygtukas

10. Įkraunama baterija (neįtraukta į komplektą)

11. LED

12. Specialusis raktas.

* Brėžinys ir gaminys gali skirtis.

ĮRANGA IR PRIEDAI

- Skydas - 1 vnt.
- Specialus veržliaraktis - 1 vnt.
- Papildoma rankena - 1 vnt.

PASIRUOŠIMAS DARBUI

AKUMULIATORIAUS IŠĖMIMAS / ĮDĖJIMAS

- Paspauskite akumuliatoriaus tvirtinimo mygtuką (9) ir ištraukite akumuliatorių (10).
- Įdėkite įkrautą akumuliatorių (10) į rankenos laikiklį, kol akumuliatoriaus laikymo mygtukas (9) garsiai užsifiksuos.

Akumuliatorių tipai ir talpa

Įrenginys tinka naudoti su ENERGY+ akumuliatoriais 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Akumuliatoriaus tipas	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Akumuliatoriaus talpa	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Darbo laikas	18 min.	26 min.	45 min.	60 min.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

Prietaisai tiekiamas su iš dalies įkrautu akumuliatoriumi. Akumuliatorių reikia įkrauti tokiomis sąlygomis, kai aplinkos temperatūra yra nuo 4°C iki 40°C. Naujas arba ilgą laiką nenaudotas akumuliatorius pasieks pilną galingumą maždaug po 3-5 įkrovimo ir iškrovimo ciklų.

- Iš prietaiso išimkite akumuliatorių (10).
- Įjunkite įkroviklį į elektros tinklo lizdą (230 V AC).
- Kai akumuliatorius (10) įdedamas į įkroviklį, žalieji akumuliatoriaus įkrovos būsenos šviesos diodai (11) pulsuoja į šviesą skirtingu raštu (žr. toliau pateiktą aprašymą).

Impulsinis visų šviesos diodų įsižiebimas - rodo, kad akumuliatorius išsikrovė ir jį reikia įkrauti.

Pulsuojantis 2 šviesos diodų apšvietimas - rodo dalinį išsikrovimą.

Pulsuojantis 1 šviesos diodas - rodo, kad akumuliatorius įkrautas.

Kai akumuliatorius įkrautas, visi akumuliatoriaus įkrovos būsenos šviesos diodai (11) šviečia nepertraukiamai. Praėjus tam tikram laikui (maždaug 15 s), akumuliatoriaus įkrovos būsenos šviesos diodai (11) užgessta.

Akumuliatorius neturėtų būti įkraunamas ilgiau nei 8 valandas. Viršijus šį laiką gali būti pažeisti akumuliatoriaus elementai. Įkroviklis neišsijungia automatiškai, kai akumuliatorius visiškai įkrautas. Ant įkroviklio liks šviesti žalias šviesos diodas. Akumuliatoriaus įkrovimo būsenos šviesos diodas po kurio laiko išsijungs. Prieš išimdami akumuliatorių iš įkroviklio lizdo, atjunkite maitinimo šaltinį. Venkite trumpalaikio įkrovimų iš eilės. Neįkraukite akumuliatorių po trumpo naudojimo. Žymiai sutrumpėjęs laikas tarp būtinų įkrovimų rodo, kad akumuliatorius susidėvėjęs ir jį reikia pakeisti.

Įkrovimo metu baterijos įkaista. Nesiimkite darbo iš karto po įkrovimo - palaukite, kol akumuliatorius pasieks kambario temperatūrą. Taip išvengsite akumuliatoriaus pažeidimų.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVOS BŪSENOS INDIKACIJA

Akumuliatorius turi įkrovos būsenos indikatorių (3 šviesos diodai) (11). Visų šviesos diodų įsižiebimas rodo, kad akumuliatoriaus įkrovos lygis yra aukštas. 2 šviesos diodų įsižiebimas rodo dalinį išsikrovimą. Tik 1 diodo įsižiebimas rodo, kad akumuliatorius išsikrovė ir jį reikia įkrauti.

SKYDO MONTAVIMAS IR REGULIAVIMAS

Asmenų apsauga apsaugo operatorių nuo šuikščių, atsiktiktinio sąlyčio su darbo įrankiu ar kibirkščių. Jį visada reikia montuoti ypač atidžiai, kad jo dengiančioji dalis būtų nukreipta į operatoriaus pusę.

- Dėl peilių apsaugų tvirtinimo konstrukcijos galima be įrankių reguliuoti apsaugos į optimalią padėtį.
- Atlaisvinkite ir patraukite atgal disko apsaugos svirtį (8) (5).
- Paspauskite disko apsaugą (5) į reikiamą padėtį.
- Užfiksuokite nuleisdami svirtį (8).
- Diskų apsauga nuimama ir reguliuojama atvirkštine tvarka nei montuojama.

ĮRANKIŲ KEITIMAS

- Atliekant įrankių keitimo operacijas būtina mūvėti darbinės pirštines.
- Suklio blokavimo mygtukas (1) naudojamas tik šlifuko sūkliui užfiksuoti montuojant arba nuimant darbo įrankį. Jo negalima naudoti kaip stabdymo mygtuko, kai diskas sukasi. Taip elgiantis galima sugadinti šlifuko klį arba sužeisti naudotoją.

DISC TVIRTINIMAS

- Jei šlifavimo arba pjovimo diskai yra mažesnio nei 3 mm storio, išorinė flanšo veržlė (6) turi būti užsukta plokščiai disko pusėje.
- Paspauskite suklio fiksavimo mygtuką (1).
- Įkiškite specialų raktą (12) (pridedamas) į išorinio flanšo (6) skylutes.
- Pasukite raktą (12) - atlaisvinkite ir nuimkite išorinį flanšą (6).
- Įdėkite diską taip, kad jis būtų prispaustas prie vidinio flanšo (7) paviršiaus.
- Užsukite išorinį flanšą (6) ir lengvai priveržkite specialiu veržliarakčiu (12).
- Diskai išmontuojami atvirkštine tvarka nei surenkami. Montuojant diskas turi būti prispaustas prie vidinio flanšo (7) paviršiaus ir centriškai įsitaisęs jo apačioje.

DARBO ĮRANKIŲ SU SRIEGINE ANGA MONTAVIMAS

- Paspauskite suklio fiksavimo mygtuką (1).
- Nuimkite anksčiau sumontuotą įrankį, jei jis buvo sumontuotas.
- Prieš montuodami nuimkite abu flanšus - vidinį flanšą (7) ir išorinį flanšą (6).
- Prisukite darbinio įrankio srieginę dalį prie verpstės ir šiek tiek priveržkite.
- Srieginių skylių darbo įrankiai išmontuojami atvirkštine nei surinkimo tvarka.

KAMPINIO ŠLIFUOKLIO TVIRTINIMAS KAMPINIO ŠLIFUOKLIO STOVE

Kampinį šlifuko klį galima naudoti su kampiniais šlifuko kliais skirtu trikoju, jei jis tinkamai pritvirtintas pagal trikojo gamintojo montavimo instrukcijas.

VEIKIMAS / NUSTATYMAI

Prieš naudodami šlifavimo diską patikrinkite jo būklę. Nenaudokite suskilusių, įtrūkusių ar kitaip pažeistų šlifavimo diskų. Susidėvėjusį šlifavimo ratuką arba šepetį prieš naudojimą nedelsdami pakeiskite nauju. Baigę darbą, visada išjunkite šlifuko klį ir palaukite, kol darbo įrankis visiškai sustos. Tik tada šlifuko klį galima padėti į vietą. Negalima stabdyti besisukančio šlifavimo disko, spaudžiant jį prie ruošinio.

- Niekada neperkraukite malūnėlio. Elektrinio įrankio svoris sukuria pakankamą slėgį, kad įrankis veiktų efektyviai. Dėl perkrovos ir per didelio slėgio elektrinis įrankis gali pavojingai sulūžti.

- Jei šlifuko klis darbo metu nukrenta, būtina patikrinti ir, jei reikia, pakeisti darbo įrankį, jei nustatoma, kad jis pažeistas arba deformuotas.
- Niekada nenušukite darbo įrankių į apdirbamąją medžiagą.
- Venkite disko šokinėjimo ir braukimo, ypač dirbdami kampuose, aštriuose kraštuose ir t. t. (dėl to galite prarasti kontrolę ir patirti atitransą). (dėl to gali būti prasta elektrinio įrankio kontrolė ir atsirasti atitranso efektas).
- Niekada nenaudokite medienai pjauti skirtų diskinių pjūklų diskų. Naudojant tokius pjūklus, elektrinis įrankis dažnai atšoka, praranda kontrolę ir gali sužaloti operatorių.

JUNGTA / IŠJUNGTA

Įjungimo ir darbo metu šlifuko klį laikykite abiem rankomis. Šlifuko klis turi apsauginį jungiklį, kad būtų išvengta atsiktiktinio įjungimo.

- Paspauskite saugos mygtuką (2).
- Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (3).
- Atleisdus spaudimą ant jungiklio mygtuko (3), šlifuko klis sustoja.
- Įjungę šlifuko klį, prieš pradėdami darbą palaukite, kol šlifavimo diskas pasieks maksimalų greitį. Įjungus arba išjungus šlifuko klį, negalima naudoti jungiklio. Šlifuko klį jungiklį galima valdyti tik tada, kai elektrinis įrankis yra atokiau nuo ruošinio.

PJOVIMAS

- Pjauti kampiniu šlifuko kliais galima tik tiesia linija.
- Nekirkite medžiagos laikydami ją rankoje.
- Dideli ruošiniai turėtų būti paremti ir reikėtų pasirūpinti, kad atramos taškai būtų arti pjovimo linijos ir medžiagos gale. Stabiliai padėta medžiaga pjaunant nebus linkusi judėti.
- Nedidelius ruošinius reikia tvirtinti, pvz., spaustuvais, spaustukais ir pan. Medžiaga turėtų būti suveržiama taip, kad pjovimo taškas būtų arti prispaudimo elemento. Taip bus užtikrintas didesnis pjovimo tikslumas.
- Neleiskite pjovimo diskui vibruoti ar tampo, nes dėl to pablogės pjovimo kokybė ir pjovimo diskas gali sulūžti.
- Pjaunant pjovimo diskas neturi būti spaudžiamas į šonus.
- Naudokite tinkamą pjovimo diską, priklausomai nuo pjaunamos medžiagos.
- Pjaunant medžiagą rekomenduojama, kad tiekimo kryptis sutaptų su pjovimo disko sukimosi kryptimi.
- Pjovimo gylis priklauso nuo disko skersmens.
- Naudokite tik tokius diskus, kurių vardinis skersmuo yra ne didesnis nei rekomenduojamas šlifuko klį modeliui.
- Darydami gilius pjūvius (pvz., profilius, statybinis blokelius, plytas ir t. t.), neleiskite, kad prispaudimo flanšai liestųsi su ruošiniu.
- Pjovimo diskai darbo metu pasiekia labai aukštą temperatūrą - nelieskite jų neapsaugotomis kūno dalimis, kol jie neatvės.

SMĖLIAVIMAS

Šlifavimo darbus galima atlikti naudojant, pavyzdžiui, šlifavimo diskus, taurinius diskus, atlenkiamuosius diskus, diskus su abrazyvinio pluošto, vielinius šepetčius, lanksčius diskus švitrininiu popieriumi ir t. t. Kiekvienam disko ir ruošinio tipui reikia tinkamos darbo technikos ir tinkamų asmeninių apsaugos priemonių.

- Pjovimui skirtų diskų negalima naudoti šlifavimui.
- Šlifavimo diskai skirti medžiagai šalinti disko briauna.
- Soniniu disko paviršiumi nešlifukite. Optimalus šio tipo disko darbinis kampas yra 30°.
- Šlifavimo darbai turi būti atliekami tik naudojant šlifavimo diskus, tinkamus šiai medžiagai.
- Dirbant su atlenkiamaisiais diskais, abrazyvinės vilnos diskais ir lanksčiais švitrininiu popieriaus diskais, reikia pasirūpinti, kad būtų užtikrintas tinkamas atakos kampas.
- Nešveiskite visu disko paviršiumi.
- Šių tipų diskai naudojami plokščiam paviršiui apdirbti.
- Vieliniai šepetčiai daugiausia skirti profiliams ir sunkiai pasiekiamoms vietoms valyti. Jais galima pašalinti, pavyzdžiui, rūdis, dažų dangas ir pan. nuo medžiagos paviršiaus.

- Naudokite tik tuos darbo įrankius, kurių leistinasis greitis yra didesnis arba lygus didžiausiam kampinio šlifuko greičiui be apkrovos.

EKSPLOATACIJA IR PRIEŽIŪRA

Prieš atlikdami bet kokius įrenginio montavimo, reguliavimo, taisymo ar eksploatavimo darbus, išimkite iš jo akumuliatorių.

PRIEŽIŪRA IR SAUGOJIMAS

- Rekomenduojama prietaisą valyti iš karto po kiekvieno naudojimo.
- Valymui nenaudokite vandens ar kitų skysčių.
- Įrenginį reikia valyti sausu audiniu arba pūsti mažo slėgio suslėgtu oru.
- Nenaudokite jokių valiklių ar tirpiklių, nes jie gali pažeisti plastikines dalis.
- Kad įrenginys neperkaistų, reguliariai valykite variklio korpuse esančias ventiliacijos angas.
- Jei komutatoriuje atsiranda pernelyg didelis kibirkščiavimas, leiskite kvalifikuotam specialistui patikrinti variklio anginių šepetėlių būklę.
- Visada laikykite prietaisą sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Laikykite prietaisą su išimtu akumuliatoriumi.
- Bet kokius defektus turėtų pašalinti gamintojo įgaliotasis techninės priežiūros skyrius.

TECHNINIS SPECIFIKACIJOS

VERTINIMO DUOMENYS

Kampinis šlifuko klis "Energy+" 58GE130	
Parametras	Vertė
Akumuliatoriaus įtampa	18 V NUOLATINĖ SROVĖ
Vardinis greitis	10000 min ⁻¹
Maksimalus disko skersmuo	125 mm
Suklio sriegis	M14
Apsaugos klasė	III
Masė	1,65 kg
Gamybos metai	2025
58GE130 reiškia ir tipo, ir mašinos pavadinimą	

TRIUŠMO IR VIBRACIJOS DUOMENYS

Garso slėgio lygis	LPA = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Garso galios lygis	LWA = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Vibracijos pagreičio vertė (pagrindinė rankena)	ah = 3,983 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Vibracijos pagreičio vertė (pagalbinė rankena)	ah = 4,272 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informacija apie triukšmą ir vibraciją

Įrangos skleidžiamo triukšmo lygį apibūdina: skleidžiamo garso slėgio lygis L_{PA} ir garso galios lygis L_{WA} (kur K reiškia matavimo neapibrėžtį). Įrangos skleidžiamą vibraciją apibūdina vibracijos pagreičio vertė a_h (kur K - matavimo neapibrėžtis).

Šiose instrukcijose nurodytas garso slėgio lygis L_{PA} , garso galios lygis L_{WA} ir vibracijos pagreičio vertė a_h buvo išmatuoti pagal standartą EN 60745-1. Nurodytas vibracijos lygis a_h gali būti naudojamas įrangai palyginti ir preliminariai įvertinti vibracijos poveikį.

Nurodytas vibracijos lygis atspindi tik pagrindinį įrenginio naudojimą. Jei įrenginys naudojamas kitais tikslais arba su kitais darbo įrankiais, vibracijos lygis gali pasikeisti. Didėsiančios vibracijos lygiui įtakos turės nepakankama arba per retai atliekama įrenginio techninė priežiūra. Dėl pirmiau nurodytų priežasčių per visą darbo laikotarpį gali padidėti vibracijos poveikis.

Norint tiksliai įvertinti vibracijos poveikį, būtina atsižvelgti į laikotarpius, kai įrenginys yra išjungtas arba kai jis įjungtas, bet nenaudojamas darbu. Tiksliai įvertinus visus veiksnius, gali paaiškėti, kad bendras vibracijos poveikis yra daug mažesnis. Siekiant apsaugoti naudotoją nuo vibracijos poveikio, reikėtų įgyvendinti papildomas saugos priemones, pavyzdžiui, atlikti ciklinę

mašinos ir darbo įrankių techninę priežiūrą, užtikrinti tinkamą rankų temperatūrą ir tinkamai organizuoti darbą.

APLINKOS APSAUGA



Elektra varomų gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, juos reikia pristatyti į atitinkamas utilizavimo vietas. Dėl informacijos apie šalinimą kreipkitės į gaminio pardavėją arba vietos valdžios instituciją. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose yra medžiagų, kurios nėra nekenksmingos aplinkai. Neperdirbta įranga kelia potencialių pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" "Spółka komandytowa", kurios registruota buveinė yra Varšuvoje, ul. Pograniczna 2/4 (toliau - "GTX Poland") informuoja, kad visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - "Vadovas") turinį, įskaitant, be kita ko. Visos autorių teisės į šio vadovo (toliau - "Vadovas") turinį, įskaitant, bet neapsiribojant, jo tekstą, nuotraukas, diagramas, brėžinius, taip pat jo kompoziciją, priklauso tik GTX Poland ir yra teisinės apsaugos objektas pagal 1994 m. vasario 4 d. Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymą (t. y. 2006 m. Įstatymų leidinio Nr. 90, 631 punktas su pakeitimais). Kopijuoti, apdoroti, publikuoti, keisti komerciniais tikslais visą vadovą ir atskirus jo elementus be raštiško "GTX Polska" sutikimo yra griežtai draudžiama ir gali užtraukti civilinę ir baudžiamąją atsakomybę.

EB atitikties deklaracija

Gamintojas: Sp.k,

Pograniczna gatwė 2/4 02-285 Varšuva

Produktas: Kampinis šlifuko klis

Modelis: 58GE130

Prekybos pavadinimas: GRAPHITE

Serijos numeris: 00001 + 99999

Pirmiau aprašytas gaminytis atitinka šiuos dokumentus:

Mašinų direktyva 2006/42/EB

Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES

RoHS direktyva 2011/65/ES su pakeitimais, padarytais Direktyva

2015/863/ES

Ir atitinka standartų reikalavimus:

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN

IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Ši deklaracija taikoma tik tokioms mašinoms, kokios jos pateikiamos į rinką, ir neapima sudedamųjų dalių.

Pridėda galutinis naudotojas arba atlieka vėliau.

ES reziduojančio asmens, įgalioto rengti techninę dokumentaciją,

vardas, pavardė ir adresas:

Pasirašyta:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Pograniczna gatwė 2/4

02-285 Varšuva

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Techninės dokumentacijos specialistas GTX Lenkija

Varšuva, 2025-02-19

LATVIJA (LV)
ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS TULKŅOJUMS
BEZVADU LENĶA SLĪPMAŠĪNA
58GE130

PIEZĪME: PIRMS IERĪCES LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI LIETOŠANAI.

ĪPAŠI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

ĪPAŠI NOTEIKUMI DROŠAI LENĶA SLĪPMAŠĪNU EKSPLUATĀCIJAI

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS SLĪPŠANAI, SLĪPŠANAI AR SMILŠPĀPIŅU, DARBAM AR STIEPLŲ BIRSTĒM UN GRIEŠANAI AR SLĪPRĪPU.

- Šo mašinu var izmantot kā parastu slīpmašīnu, slīpmašīnu ar smilšpāpiņu, slīpmašīnu ar stieplu suku un slīpmašīnu ar slīpriņu. Ievērojiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, aprakstus un datus, kas pievienoti mašīnai.

Šo norādījumu neievērošana var radīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai smagu traumu briesmas.

- Šo ierīci nedrīkst izmantot pulēšanai. Ierīces lietošana citai darbībai, kas nav paredzēta, var radīt apdraudējumus un traumas.
- Neizmantojiet piederumus, kas nav īpaši paredzēti un kuros ražotājs nav ieteicis ierīcei. *Tas, ka piederumu var uzstādīt ierīcei, nav drošas lietošanas garantija.*
- Izmantotā darba rīka pieļaujamais ātrums nedrīkst būt mazāks par maksimālo ātrumu, kas norādīts uz iekārtas. *Darba rīks, kas griežas ātrāk par pieļaujamā ātrumu, var salūzt un tā daļas var sasāļtiesies.*
- Darba rīka ārējais diametrs un biežums jāatbilst iekārtas izmēriem. Darba rīkus ar nepareiziem izmēriem nevar pietiekami aizsargāt vai pārbaudīt.
- Darba instrumentiem ar vītņotiem ieliktniem precīzi jāpieguļ vārpstas vītnei. Ar atloku motiem darba instrumentiem darba instrumenta urbuma diametram jāskrīt ar atloka diametru. *Darbarīki, kas nevar precīzi piestiprināties pie mašīnas, rotēs nevienmērīgi, ļoti stipri vibrēs un var izraisīt mašīnas vadības zudumu.*
- Nekādā gadījumā nedrīkst izmantot bojātus darba rīkus. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet darbarīkus, piemēram, slīpēšanas rīteņus, lai konstatētu, vai tie nav saskrāpējušies un radušās plaisas, slīpēšanas spilventiņus, lai konstatētu plaisas, nodilumu vai lielu nodilumu, stieple birstes, lai konstatētu, vai stieples nav atslābušas vai salauztas. Ja mašīna vai darba rīks ir nokritis, pārbaudiet, vai tas nav bojāts, vai izmantojiet citu nebojātu instrumentu. Ja darbarīks ir pārbaudīts un nostiprināts, mašīna uz vienu minūti jāieslēdz ar vislielāko apgriezīgu skaitu, raugoties, lai operators un tuvumā esošie apkārtējie cilvēki atrastos ārpus rotējošā darbarīka darbības zonas. *Bojātie instrumenti parasti salūst šajā pārbaudes laikā.*
- Jālieto individuālie aizsardzības līdzekļi. Atkarībā no darba veida jālieto aizsargmaska, kas nosedz visu seju, acu aizsardzība vai aizsargbrilles. Ja nepieciešams, izmantojiet putekļu masku, dzirdes aizsardzības līdzekli, aizsargcimdus vai speciālu priekšautu, lai pasargātu no mazām slīpēta un apstrādāta materiāla daļiņām. *Aizsargājiet acis no darba laikā gaisā nonākušiem svešķermeņiem. Ar putekļu masku un elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļiem jāfiltrē darba laikā radušies putekļi. Ilgstāša trokšņa iedarbība var izraisīt dzirdes zudumu.*
- Jāzūmanās, lai apkārtējie cilvēki atrastos drošā attālumā no ierīces darbības zonas. Ikvienai personai, kas atrodas darba iekārtas tuvumā, jālieto individuālie aizsardzības līdzekļi. *Darbagaidu šķembas vai salauzti darba rīki var šķēlties un radīt traumas arī ārpus tiešās darbības zonas.*
- Veicot darbus, kuros instruments var saskarties ar slēptiem elektrības vadiem, turiet instrumentu tikai par roktura izolētajām virsmām. *Saskaroties ar elektrotīklu vadu, spriegums var tikt pārnest uz instrumenta metāla daļām, kas var izraisīt elektrošoku.*
- Nekad nenovietojiet ierīci, pirms darba rīks nav pilnībā apstājies. *Rotējošais darbarīks var saskarties ar virsmu, uz kuras tas ir nolikts, tādējādi jūs varat zaudēt kontroli pār ierīci.*
- Nepārnēsājiet mašīnu, kamēr tā ir kustībā. *Apģērba nejausa saskare ar rotējošu darba rīku var izraisīt tā ievilkšanu un darba rīka ievērošanas operatora ķermeni.*
- Regulāri tīriet ierīces ventilācijas atveres. *Motora ventilators ievilk putekļus korpusā, un liels metāla putekļu uzkrājums var radīt elektrības apdraudējumu.*
- Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. *Tie var aizdegties no dzirksteļiem.*
- Neizmantojiet instrumentus, kuriem nepieciešams šķidrums dzesēšanas šķidrums. *Udens vai citu šķidro dzesētāju izmantošana var izraisīt elektrošoku.*

IZMĒŠANA UN ATTIECĪGĀS DROŠĪBAS IETEIKUMI.

- Atpakaļplūsmas ir mašīnas pēkšņa reakcija uz rotējošo instrumenta, piemēram, slīpripas, slīpripas, stieple sukas utt., bloķēšanu vai šķēršļu radīšanu. Aizķeršanās vai bloķēšana izraisa pēkšņu rotējošā darba rīka apstāšanos. Tādējādi

nekontrolējama ierīce tiek aizstumta virzienā, kas ir pretējs darba rīka rotācijas virzienam. Ja, piemēram, slīpēšanas rītenis iestrēgst vai iesprūst apstrādājamajā priekšmetā, slīpēšanas rītena iegremdētā mala var bloķēties un izraisīt tā izkrišanu vai izmešanu. Slīpēšanas rītena kustība (virzienā uz operatoru vai prom no tā) tad ir atkarīga no rītena kustības virziena bloķēšanas vietā. Turklāt slīpripas var arī salūzt.

- Atgriešanās ir nepareizas vai nepareizas ierīces lietošanas sekas. To var novērst, veicot tālāk aprakstītos piesardzības pasākumus.
- Ierīce jātur stingri, ar ķermeni un rokām tādā stāvoklī, lai mīkstinātu atsitienu. Ja standarta aprikojumā ir iekļauts papildu rokturis, tas vienmēr jāizmanto, lai palaišanas laikā varētu pēc iespējas labāk kontrolēt atvilces spēku vai atvilces momentu. *Operators var kontrolēt triecienu un atvilces parādības, veicot atbilstošus piesardzības pasākumus.*
- Nekad neturiet rokas tuvu rotējošiem darba rīkiem. *Darba rīks var savainot jūsu roku atvelkšanās dēļ.*
- Atrodieties tālāk no darbības zonas, kur ierīce pārvietosies atsitiena laikā. *Atsitiena rezultātā ierīce pārvietojas pretējā virzienā slīpripas kustībai bloķēšanas vietā.*
- Esiet īpaši uzmanīgi, apstrādājot stūrus, asas malas utt. *Neļaujiet darba instrumentiem attīeties vai bloķēties.*
- Rotējošais darbarīks ir vairāk pakļauts aizķeršanās riskam, ja tiek apstrādāti leņķi, asas malas vai ja tas ir atgrūsts atpakaļ. *Tas var kļūt par kontroles zuduma vai atsitiena cēloni.*
- Neizmantojiet koka vai zobainus diskus.
- Šāda veida darba rīki bieži vien izraisa atsitieni vai kontroles zudumu.

ĪPAŠI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI SLĪPĒŠANAI UN GRIEŠANAI AR SLĪPRIPU

- Izmantojiet tikai slīpēšanas disku, kas paredzēts darbīgaldam, un šim diskam paredzētu aizsargu. Slīpēšanas diski, kas nav paredzēti konkrētai mašīnai, nevar būt pietiekami aizsargāti un nav pietiekami droši.
- Izliktie slīpēšanas diski jāuzstāda tā, lai to slīpēšanas virsma neizvirzītos ārpus aizsargvācīna malas. Nepareizi uzstādītu slīpēšanas disku, kas izvirzās ārpus aizsargvācīna malas, nevar pietiekami aizsargāt.
- Aizsargam jābūt stingri piestiprinātam pie mašīnas, lai garantētu pēc iespējas lielāku drošību, - tas jānovieto tā, lai slīpripas daļa, kas ir atklāta un vērsta pret operatoru, būtu pēc iespējas mazāka. Aizsargs pasargā operatoru no gruziem, nejaušas saskares ar slīpripu, kā arī no dzirksteļiem, kas var aizdedzināt apģērbu.
- Slīpēšanas rīteņus drīkst izmantot tikai tiem paredzētajiem darbiem.
- Piemēram, nekad neslīpējiet ar griezējriteņa sānu virsmu. Nogriešanas diski ir paredzēti materiāla noņemšanai ar diska malu. Šiem slīpēšanas diskiem sānu spēki var tos salauzt.
- Vienmēr izmantojiet nebojātus, pareizā izmēra un formas stiprinājuma atlokus, kas atbilst izvēlētajam slīpēšanas rīpas izmēram un formai. Pareizi piestiprināti atloki atbalsta slīpripas un tādējādi samazina to lūšanas risku. Frēzes griezējdiskiem var atšķirties no citu slīpēšanas rīpu frēzēm.
- Neizmantojiet nolietotus slīpēšanas diskus no lielākām mašīnām. Lielāku mašīnu slīpēšanas diski nav paredzēti lielākiem apgriezieniem minūtē, kas raksturīgi mazākām mašīnām, tāpēc tie var salūzt.

PAPILDU ĪPAŠI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI SLĪPĒŠANAS RĪTEŅU GRIEŠANAI

- Izvairieties no griešanas diska aizķeršanās vai pārāk liela spiediena. Neveiciet pārāk dziļus iegriezumus. Pārslodze palielina griešanas diska slodzi un tā tendenci aizķerties vai bloķēties, tādējādi palielinot izmešanas vai lūzuma iespēju.
- Izvairieties no zonas pirms un aiz rotējošā griešanas diska. Pļaušanas diska pārvietošana apstrādājamā izstrādājumā prom no jums var izraisīt mašīnas atvilkšanu ar rotējošo disku tieši pret jums, ja notiek atsitens.

- Ja griešanas disks aizķeras vai ja ir darba pārtraukums, izslēdziet mašīnu un pagaidiet, līdz disks pilnībā apstājas. Nekad nemēģiniet izvilkēt vēl kustīgo disku no griešanas zonas, jo tas var izraisīt atslīdēnu. Jāatrod un jānovērš aizķeršanās cēloņi.
- Neiedarbināt mašīnu no jauna, kamēr tā atrodas materiālā. Pirms turpināt griešanu, griešanas ritenim jāsasniedz pilns apgriezīgu skaits. Pretējā gadījumā slīpēšanas ritenis var aizķerties, atlēkt no apstrādājamās detaļas vai izraisīt atslīdēnu.
- Plāksnes vai lielus priekšmetus pirms apstrādes vajadzētu atbalstīt, lai samazinātu diska atslīdēna risku, ko izraisa iestrēdzis disks. Lieli apstrādājamie priekšmeti var saliekties zem sava svara. Apstrādājamais gabals jāatbalsta no abām pusēm, gan pie griešanas līnijas, gan pie malas.
- Esiet īpaši uzmanīgi, kad griezat caurumus sienās vai strādājāt citās neredzamās zonās. Ja griezējidsks iegrimst materiālā, instruments var atslīdēt, ja tas saskaras ar gāzes caurulem, ūdensvadiem, elektrības kabeļiem vai citiem priekšmetiem.

ĪPAŠI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI SLĪPĒŠANAI AR SMILŠPĀPIŅU

- Neizmantojiet lielu izmēra smilšpapīra loksnes. Izvēlieties smilšpapīra izmēru, ievērojot ražotāja ieteikumus. Smilšpapīrs, kas izvirzās ārpus slīpēšanas plāksnes, var radīt traumas, kā arī var izraisīt pīrļa aizķeršanos, saplēšanu vai atkrišanu.

ĪPAŠI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI DARBAM AR STIEPĻU BIRSTĒM

- Jāņem vērā, ka, pat normāli lietojot, caur birsti tiek zaudēti tieples gabaliņi. Nepārslēgiet vadus, pielietojot pārāk lielu spiedienu. *Gaisā nonākušie tieples gabaliņi var viegli izlauzties cauri plānam apģērbam un/vai ādai.*
- Ja ieteicams izmantot aizsargu, neļaujiet sukai saskarties ar aizsargu. *Plākšņu un trauku birstes diametrs var palielināties spiediena un centrālās spēku dēļ.*
- Strādājot ar stiepli birstēm, vienmēr lietojiet aizsargbrilles.

PAPILDU DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

- Pirms visiem uzstādīšanas darbiem izņemiet akumulatoru no ierīces.
- Pirms lietošanas slīpēšanas instrumenti ir jāpārbauda. Slīpēšanas instrumentam jābūt pareizi piestiprinātam un brīvi rotējam. Veicot pārbaudi, vismaz vienu minūti darbiniet mašīnu bez slodzes drošā pozīcijā. Neizmantojiet bojātus vai vibrējošus slīpēšanas instrumentus. Slīpēšanas instrumentiem jābūt apaļas formas. Bojāti slīpēšanas instrumenti var salūzt un radīt traumas.
- Pēc slīpēšanas instrumenta uzstādīšanas un pirms slīpēšanas iedarbināšanas pārbaudiet, vai slīpēšanas instruments ir pareizi uzstādīts, vai tas brīvi griežas un vai tas nav aizķēries uz aizsarga.
- Vārpstas bloķēšanas pogu var darbināt tikai tad, ja slīpēšanas vārpsta ir nekustīga.
- Instrumentiem, kas paredzēti slīpēšanas diskam ar vītņiem, pārbaudiet, vai slīpēšanas diska vītņus garums atbilst vārpstas vītņus garumam.
- Apstrādājamais gabals ir jānostiprina. Drošāk ir detaļu saspiest skavā vai savilcējierīcē, nekā turēt to rokās.
- Ja objekta svārs nenodrošina stabilitāti stāvoklī, tas ir jānostiprina.
- Nepieskarieties griešanas un slīpēšanas diskam, pirms tie nav atdzisīši.
- Nespiediet slīpēšanas vai griešanas disku sānu virzienā. Negrieziet apstrādājamus priekšmetus, kas ir biežāki par griešanas diska maksimālo griešanas dziļumu.
- Ja izmantojat ātrās darbības atloku, pārliecinieties, ka uz vārpstas piestiprinātais iekšējais atloks ir apķītojis ar gumijas blīvgredzenu un ka šis gredzens nav bojāts. Pārliecinieties arī, ka ārējais atloks un iekšējais atloks virsmas ir tīras.
- Ātrās darbības atloku izmantojiet tikai ar abrazīviem un griešanas diskam. Izmantojiet tikai nebojātus un pareizi funkcionējošus atlokus.

PAREIZA AKUMULATORU LIETOŠANA UN EKSPLOATĀCIJA

- Akumulatora uzlādes procesam jābūt lietotāja kontrolē.

- Izvairieties no akumulatora uzlādes temperatūrā, kas zemāka par 0°C.
- Uzlādējiet akumulatorus tikai ar ražotāja ieteikto lādētāju. Izmantojot lādētāju, kas paredzēts cita tipa akumulatoru uzlādei, pastāv ugunsgrēka risks.
- Kad akumulators netiek lietots, turiet to tālāk no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, naglu atslēgām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var radīt īssavienojumu akumulatora termināļos. Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.
- Akumulatora bojājumu un/vai nepareizas lietošanas gadījumā var izdalīties gāzes. Izvēdiniet telpu, diskomforta gadījumā konsultējieties ar ārstu. Gāzes var bojāt elpošanas ceļus.
- Ekstrēmos apstākļos var rasties šķidruma noplūde no akumulatora. Šķidruma noplūde no akumulatora var izraisīt kairinājumu vai apdegumus. Ja tiek konstatēta noplūde, rīkojieties šādi:
 - Rūpīgi noslaukiet šķidrumu ar drānu. Izvairieties no šķidruma saskares ar ādu vai acīm.
 - Ja šķidrums nonāk saskarē ar ādu, attiecīgā ķermeņa vieta nekavējoties jānomazgā ar lielu daudzumu tīra ūdens vai jāneitralizē šķidrums ar vieglu skābi, piemēram, citronu sulu vai etiķi.
 - Ja šķidrums nokļūst acīs, nekavējoties vismaz 10 minūtes skalojiet acis ar lielu daudzumu tīra ūdens un meklējiet medicīnisku palīdzību.
- Neizmantojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru. Bojātas vai pārveidotas baterijas var darboties neprognozējami, izraisot ugunsgrēku, sprādzienu vai draudot gūt traumas.
- Akumulatoru nedrīkst pakļaut mitruma vai ūdens iedarbībai. Akumulatoru vienmēr turiet tālu no karstuma avota. Neatstājiet to ilgstoši augstā temperatūrā (tiešos saules staros, radiatoru tuvumā vai vietās, kur temperatūra pārsniedz 50°C).
- Akumulatoru nepakļaujiet uguns iedarbībai vai pārmērīgai temperatūrai. Uguns vai temperatūras virs 130°C iedarbība var izraisīt sprādzienu.
- **PIEZĪME:** 130°C temperatūru var norādīt kā 265°F.
- Jāievēro visi uzlādes norādījumi, un akumulatoru nedrīkst uzlādēt temperatūrā, kas ir ārpus ekspluatācijas instrukcijas tabulā norādītā diapazona. Nepareiza uzlāde vai uzlāde temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

AKUMULATORU REMONTS:

- Bojātas baterijas nedrīkst remontēt. Akumulatoru drīkst remontēt tikai ražotājs vai pilnvarots servisa centrs.
- Izlietotā baterija jānogādā šāda veida bīstamo atkritumu iznīcināšanas centrā.

LĀDĒTĀJA DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Lādētājs nedrīkst būt pakļauts mitruma vai ūdens iedarbībai. Ūdens iekļūšana lādētāja palielina trieciena risku. Lādētāju drīkst lietot tikai telpās, sausās telpās.
- Pirms apkopes vai tīrīšanas darbu veikšanas atvienojiet lādētāju no elektrotīkla.
- Nelietojiet lādētāju uz viegli uzliesmojošas virsmas (piemēram, papīra, tekstila) vai viegli uzliesmojošu vielu tuvumā. Lādētāja temperatūras paaugstināšanās lādēšanas procesa laikā rada aizdegšanās risku.
- Katru reizi pirms lietošanas pārbaudiet lādētāja, kabeļa un kontaktdakšas stāvokli. Ja tiek konstatēti bojājumi, lādētāju nelietojiet. Nemēģiniet ievietot lādētāju. Visus remontdarbus nododiet autorizētai servisa darbnīcai. Nepareiza lādētāja uzstādīšana var radīt elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka risku.
- Bērni ir fiziski, emocionāli vai garīgi atpalikušas personas, kā arī citas personas, kuru pieredze vai zināšanas nav pietiekamas, lai darbinātu lādētāju, ievērojot visus drošības pasākumus, nedrīkst lietot lādētāju bez atbildīgas personas uzraudzības. Pretējā gadījumā pastāv risks, ka ierīce tiks nepareizi lietota, kā rezultātā var tikt gūti ievainojumi.

- Ja lādētājs netiek lietots, tas jāatvieno no elektrotīkla.
- Jāievēro visi uzlādes norādījumi, un akumulatoru nedrīkst uzlādēt temperatūrā, kas ir ārpus ekspluatācijas instrukcijas tabulā norādītā diapazona. Nepareiza uzlāde vai uzlāde temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

LĀDĒTĀJA REMONTS

- Bojātu lādētāju nedrīkst remontēt. Lādētāja remontu drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarots servisa centrs.
- Izlietotais lādētājs jānogādā šāda veida atkritumu iznīcināšanas centrā.
- UZMANĪBU: Ierīce ir paredzēta darbam telpās.
- Neraugoties uz to, ka tiek izmantota pēc būtības droša konstrukcija, drošības pasākumi un papildu aizsardzības pasākumi, darba laikā vienmēr pastāv atlikušais risks gūt traumas.

Li-Ion akumulatori var noplūst, aizdegties vai eksplodēt, ja tie tiek uzkrāsēti augstā temperatūrā vai īssavienoti. Neglabājiet tās automašīnā karstās un saulainās dienās. Neatveriet akumulatoru komplektu. Li-Ion akumulatori satur elektroniskās drošības ierīces, kuru bojājuma gadījumā akumulators var aizdegties vai eksplodēt.

Izmantoto piktogrammu skaidrojums



1. Izsiet lietošanas instrukciju, ievērojiet tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus.
2. Nēsājiet aizsargbrilles un ausu aizsarglīdzekļus.
3. Strādāt ar aizsargmasku.
4. Sargājiet bērns no ierīces.
5. Protect no lietus.
6. Izmantojiet iekšējās, pasargājot no ūdens un mitruma.
7. Uzmanību, asas detaļas!
8. Valkājiet aizsargcimdus.
9. Recycling.
10. Otrā aizsardzības klase.
11. Selektīvā vākšana.
12. Neieņemiet šūnas ugunī.
13. Radot risku ūdens videi.
14. Nepieļaujiet, ka karstums pārsniedz 50°C.

KONSTRUKCIJA UN PIELIETOJUMS

Leņķa slīpmašīna ir ar akumulatoru darbināms rokas darbarīks. To darbina līdzstrāvas līdzstrāvas komutatora motors ar pastāvīgo magnētu, kura apgriezienus pārnēs leņķa zobrats. To var izmantot gan slīpēšanai, gan griešanai. Šāda veida elektroinstrumentu plaši izmanto visu veidu urbumu noņemšanai

no metāla detaļu virsmas, šuvju virsmas apstrādei, plānsienu cauruļu un mazu metāla detaļu griešanai utt. Izmantojot atbilstošus piederumus, leņķa slīpmašīnu var izmantot ne tikai griešanai un slīpēšanai, bet arī, piemēram, rūsas, krāsas pārklājumu tīrīšanai u. c.

Tās izmantošanas jomas ietver plašus remonta un celtniecības darbus, kas saistīti ar iekšējo apdari, telpu pielāgošanu utt.

Ierīce ir paredzēta tikai sausai lietošanai, nevis pulēšanai. Neizmantojiet elektroinstrumentu nepareizi.

Nepareiza lietošana.

- Nestrādājiet ar azbestu saturošiem materiāliem. Azbests ir kancerogēns.
- Nedarboties ar materiāliem, kuru putekļi ir viegli uzliesmojoši vai sprādzienbīstami. Strādājot ar elektroinstrumentu, rodas dzirksteles, kas var aizdedzināt izdalītos tvaikus.
- Slīpēšanas darbiem nedrīkst izmantot griezējdiskus. Nogriešanas diski darbojas uz virsmas, un slīpēšana ar šāda diska sānu virsmu var sabojāt rīti un izraisīt operatora traumas.

GRAFISKO LAPU APRAKSTS

Tālāk norādītā numerācija attiecas uz ierīces sastāvdaļām, kas parādītas šīs rokasgrāmatas grafiskajās lapās.

1. Spindle bloķēšanas poga
2. Switch bloķēšanas poga
3. Switch
4. Papildu rukturis
5. Shield
6. External atloks
7. Iekšējais atloks
8. Lever (vairoga aizsargs)
9. Battery stiprinājuma poga
10. Rechargeable baterija (nav iekļauta komplektā)
11. LED
12. Ipaša atslēga.

* Starp rasējumu un izstrādājumu var būt atšķirības.

APRĪKOJUMS UN PIEDERUMI

- Vairogs - 1 gab.
- Speciāla uzgriežņu atslēga - 1 gab.
- Papildu rukturis - 1 gab.

SAGATAVOŠANĀS DARBAM

AKUMULATORA IZNĒMŠANA / IEVIETOŠANA

- Nospiediet akumulatora fiksācijas pogu (9) un izvelciet akumulatoru (10).
- Ievietojiet uzlādēto akumulatoru (10) ruktura turētājā, līdz akumulatora fiksācijas poga (9) dzirdami ieslēdzas.

Akumulatoru veidi un ietilpība

Ierīce ir piemērota lietošanai ar ENERGY+ baterijām 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Akumulatora tips	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Akumulatora ietilpība	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Darba laiks	18 minūtes	26 minūtes	45 minūtes	60 minūtes

AKUMULATORA UZLĀDE

Ierīce tiek piegādāta ar daļēji uzlādētu akumulatoru. Akumulators jālādē apstākļos, kad apkārtējās vides temperatūra ir 4°C - 40°C. Jauns akumulators vai ilgstoši nelietots akumulators saņiegs pilnu jaudu pēc aptuveni 3 - 5 uzlādes un izlādes cikliem.

- Izņemiet akumulatoru (10) no ierīces.

- Iespraudiet lādētāju elektrotīkla kontaktligzdā (230 V maiņstrāvas).
- Kad akumulatora bloks (10) ir ievietots lādētājā, akumulatora uzlādes stāvokļa zaļās gaismas diodes (11) pulsējoši iedegas ar atšķirīgu zīmējumu (sk. aprakstu tālāk).

Impulsa apgaismojums visos LED indikatoros - norāda, ka akumulators ir izsmelts un ir nepieciešams to uzlādēt.

2 LED pulsējošs iedegums - norāda uz daļēju izlādi.

Pulsējošs 1 LED - norāda uz augstu akumulatora uzlādes līmeni.

Kad akumulators ir uzlādēts, visi akumulatora uzlādes statusa indikatori (11) nepārtraukti iedegas. Pēc noteikta laika (aptuveni 15 s) akumulatora uzlādes stāvokļa indikatori (11) nodziest.

Akumulatoru nedrīkst uzlādēt ilgāk par 8 stundām. Pārsniedzot šo laiku, var tikt bojātas akumulatora šūnas. Lādētājs neizslēdzas automātiski, kad akumulators ir pilnībā uzlādēts. Uz lādētāja joprojām deg zaļais LED indikators. Akumulatora uzlādes stāvokļa indikators pēc kāda laika izslēgsies. Pirms akumulatora izņemšanas no lādētāja kontaktligzdas atvienojiet strāvas padevi. Izvairieties no secīgas īslaicīgas uzlādes. Neuzlādējiet akumulatorus pēc īslaicīgas lietošanas. Ievērojams laika samazinājums starp nepieciešamajām uzlādēm norāda, ka akumulators ir nolietojies un ir jānomaina.

Uzlādes laikā akumulatori sasiit. Neuzsāciet darbu uzreiz pēc uzlādes - pagaidiet, līdz akumulators ir sasniedzis istabas temperatūru. Tas novērsīs akumulatora bojājumus.

AKUMULATORA UZLĀDES STATUSA INDIKĀCIJA

Akumulators ir aprīkots ar uzlādes stāvokļa indikatoru (3 LED) (11). Visu LED indikatoru iedegšanās norāda uz augstu akumulatora uzlādes līmeni. Divu LED indikatoru iedegšanās norāda uz daļēju izlādi. Tikai 1 diodes iedegšanās norāda, ka akumulators ir izlādējies un tas ir jāuzlādē.

VAIROGA UZSTĀDĪŠANA UN REGULĒŠANA

Asmeņu aizsargs pasargā operatoru no gruziem, nejausās saskares ar darba rīku vai dzirkstējām. Tas vienmēr jāuzstāda īpaši uzmanīgi, lai nodrošinātu, ka tā nosedzošā daļa ir vērsta pret operatoru.

- Asmeņu aizsarga stiprinājuma konstrukcija ļauj bez instrumentiem regulēt aizsargu optimālā stāvoklī.
- Atbrīvojiet un pavelciet atpakaļ diska aizsarga (5) sviru (8).
- Pagrieziet diska aizsargu (5) vēlamajā pozīcijā.
- Bloķējiet, nolaižot sviru (8).
- Disku aizsarga noņemšana un regulēšana tiek veikta pretējā secībā nekā tā uzstādīšana.

INSTRUMENTU NOMAIŅA

- Darbarīku maiņas laikā jāvalkā darba cimdi.
- Vārpstas bloķēšanas poga (1) ir izmantojama tikai slīpmašīnas vārpstas bloķēšanai, kad tiek montēts vai demontēts darba instruments. To nedrīkst izmantot kā bremzēšanas pogu, kamēr griežas disks. Šāda darbība var sabojāt slīpmašīnu vai savainot lietotāju.

DISKA UZMONTĒŠANA

- Ja slīpēšanas vai griešanas disku biezums ir mazāks par 3 mm, ārējā atloka uzgrieznis (6) jāpieskrūvē līdzinamā no diska puses.
- Nospiediet vārpstas bloķēšanas pogu (1).
- Ievietojiet speciālo atslēgu (12) (komplektā) ārējā atloka (6) caurumos.
- Pagrieziet atslēgu (12) - atslābiniet un noņemiet ārējo atloku (6).
- Novietojiet disku tā, lai tas būtu piespiests pie iekšējā atloka (7) virsmas.
- Uzskrūvējiet ārējo atloku (6) un viegli pievelciet ar speciālu uzgriežņu atslēgu (12).

- Disku demontāža notiek montāžai pretējā secībā. Montāžas laikā disks jāpiespiež pie iekšējā atloka (7) virsmas un jānovieto tā apakšpusē.

DARBA RĪKU AR VĪŅNOTU ATVERI MONTĀŽA

- Nospiediet vārpstas bloķēšanas pogu (1).
- Noņemiet iepriekš uzstādīto instrumentu, ja tas ir uzstādīts.
- Pirms uzstādīšanas noņemiet abus atlokus - iekšējo atloku (7) un ārējo atloku (6).
- Uzskrūvējiet darba rīka vītņoto daļu uz vārpstas un nedaudz pievelciet.
- Darba rīku ar vītņotiem caurumiem demontāža notiek pretējā secībā, nekā montāža.

LENĶA SLĪPMAŠĪNAS MONTĀŽA LENĶA SLĪPMAŠĪNAS STATĪVA

Ir pieļaujama lenķa slīpmašīnas lietošana ar lenķa slīpmašīnām paredzētu statīvu, ja tas ir pareizi uzstādīts saskaņā ar statīva ražotāja montāžas instrukcijām.

DARBĪBA / IESTĀTĪJUMI

Pirms slīpēšanas diska lietošanas pārbaudiet tā stāvokli. Neizmantojiet šķembas, plaisas vai citādi bojātus slīpēšanas diskus. Nolieciet rītenis vai birste pirms lietošanas nekavējoties jānomaina pret jaunu. Pabeidzot darbu, vienmēr izslēdziet slīpmašīnu un pagaidiet, līdz darba instruments pilnībā apstājas. Tikai tad slīpmašīnu var novietot. Nebremzējiet rotējošo slīpripu, piespiežot to pie apstrādājamās detaļas.

- Nekad nepārslogojiet slīpmašīnu. Elektroinstrumenta svars rada pietiekamu spiedienu, lai efektīvi darbinātu instrumentu. Pārslozde un pārmērīgs spiediens var izraisīt bīstamu elektroinstrumenta lūzumu.
- Ja slīpmašīna darba laikā nokrīt, ir svarīgi pārbaudīt un, ja nepieciešams, nomainīt darba rīku, ja konstatēts, ka tas ir bojāts vai deformēts.
- Nekad netriciet darba rīku pret apstrādājamo materiālu.
- Izvairieties no diska atslīdēšanas un skrāpēšanas, jo īpaši strādājot uz stūriem, asām malām u.c. (tas var izraisīt kontroles zudumu un atslīdēšanu). (tas var izraisīt elektroinstrumenta kontroles zudumu un atslīdēšanu efektu).
- Nekad neizmantojiet zāga asmeņus, kas paredzēti koka griešanai no rīpāžiem. Šādu zāga asmeņu izmantošana bieži vien izraisa elektroinstrumenta atslīdēšanu parādību, kontroles zudumu un var izraisīt operatora traumas.

IESLĒGTS/IZSLĒGTS

Darba uzsākšanas un darbības laikā turiet slīpmašīnu ar abām rokām. Slīpmašīna ir aprīkota ar drošības slēdzi, lai novērstu nejaušu iedarbināšanu.

- Nospiediet drošības pogu (2).
- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (3).
- Atlaižot spiedienu uz slēdža pogu (3), dzinviņas darbība tiek apturēta.
- Pēc slīpmašīnas iedarbināšanas pirms darba uzsākšanas pagaidiet, līdz slīpripas ir sasniedzis maksimālo ātrumu. Slēdzis nedrīkst darboties, kamēr slīpmašīna ir ieslēgta vai izslēgta. Slīpmašīnas slēdzi drīkst darbināt tikai tad, kad elektroinstruments atrodas tālāk no apstrādājamās detaļas.

CUTTING

- Griešanu ar lenķa slīpmašīnu var veikt tikai taisnā līnijā.
- Nepārgrieziet materiālu, turot to rokās.
- Lielī apstrādājāmie priekšmeti ir jāatbalsta, un jāraugās, lai atbalsta punkti atrastos tuvu griešanas līnijai un materiāla beigās. Stabili novietotais materiāls griešanas laikā nebūs tendēts kustēties.
- Nelieli apstrādājāmie priekšmeti jānostiprina, piemēram, skavās, ar skavām utt. Materiāls jānostiprina tā, lai griešanas punkts atrastos tuvu skavas elementam. Tas nodrošinās lielāku griešanas precizitāti.

- Nepieļaujiet griešanas diska vibrāciju vai blietēšanu, jo tas pasliktina griezuma kvalitāti un var izraisīt griešanas diska lūzumu.
- Griešanas laikā uz griešanas disku nedrīkst izdarīt sānu spiedienu.
- Izmantojiet pareizo griešanas disku atkarībā no griežamā materiāla.
- Griežot caur materiālu, ieteicams, lai padeves virziens atbilstu griešanas diska rotācijas virzienam.
- Griešanas dziļums ir atkarīgs no diska diametra.
- Jāizmanto tikai tādi diski, kuru nominālais diametrs nav lielāks par slīpmašīnas modelim ieteikto.
- Veicot dziļus griezumus (piemēram, profiliem, celtniecības blokiem, ķieģeļiem u. c.), neļaujiet fiksācijas atlokiem saskarties ar apstrādājamo detaļu.
- Darba laikā griešanas diski sasniedz ļoti augstu temperatūru - nepieskarieties tiem ar neaizsargātām ķermeņa daļām, pirms tie ir atdzisīši.

SANDING

- Slīpēšanas darbus var veikt, izmantojot, piemēram, slīpēšanas diskus, kausveida diskus, lāpstīndiskus, diskus ar abrazīvu virsmu, stieple birstes, elastīgus diskus smilšpapīram utt. Katram diska un apstrādājamās detaļas veidam ir nepieciešama piemērota darba tehnika un piemēroti individuālie aizsardzības līdzekļi.
- Griešanai paredzētus diskus nedrīkst izmantot slīpēšanai.
 - Slīpēšanas diski ir paredzēti materiāla noņemšanai ar diska malu.
 - Neslīpējiet ar diska sānu virsmu. Optimālais darba leņķis šāda tipa diskjiem ir 30°.
 - Slīpēšanas darbus drīkst veikt tikai ar materiālam piemērotiem slīpēšanas diskjiem.
 - Strādājot ar lāpstīndiskiem, abrazīviem vilnas diskjiem un elastīgiem smilšpapīra diskjiem, ir jāraugās, lai nodrošinātu pareizu uzbrukuma leņķi.
 - Neslīpējiet visu diska virsmu.
 - Šāda veida diskus izmanto plakanu virsmu apstrādei.
 - Stieple birstes galvenokārt ir paredzētas profilu un grūti aizsniedzamu vietu tīrīšanai. Tās var izmantot, piemēram, rūsas, krāsu pārklājumu u. c. noņemšanai no materiāla virsmas.
 - Jāizmanto tikai tādi darba rīki, kuru pieļaujamais ātrums ir lielāks vai vienāds ar leņķa slīpmašīnas maksimālo ātrumu bez slodzes.

EKSPLOATĀCIJA UN APKOPE

Pirms instalēšanas, regulēšanas, remonta vai darbības veikšanas izņemiet akumulatoru no ierīces.

APKOPE UN UZGLABĀŠANA

- Ierīci ieteicams tīrīt uzreiz pēc katras lietošanas reizes.
- Tīrīšanai neizmantojiet ūdeni vai citus šķidrumus.
- Ierīce jānotīra ar sausu drānu vai jāizpūš ar zema spiediena saspiesu gaisu.
- Nelietojiet nekādus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, jo tie var sabojāt plastmasas detaļas.
- Regulāri tīrīt ventilācijas atveres motora korpusā, lai novērstu ierīces pārkaršanu.
- Ja komutatori rodas pārmērīga dzirkstēlošana, uzticiet kvalificētai personai pārbaudīt motora ogles suku stāvokli.
- Vienmēr uzglabājiet ierīci sausā, bērniem nepieejamā vietā.
- Ierīci uzglabājiet ar izņemtu akumulatoru.
- Jebkādi defekti jānovērš ražotāja pilnvarotajā servisa nodaļā.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

RITINGA DATI

Energy+ leņķa slīpmašīna 58GE130	
Parametrs	Vērtība
Akumulatora spriegums	18 V LĪDZSTRĀVAS SPRIEGUMS
Nominālais ātrums	10000 min ⁻¹
Maksimālais diska diametrs	125 mm

Vārpstas vītne	M14
Aizsardzības klase	III
Masu	1,65 kg
Ražošanas gads	2025
58GE130 apzīmē gan tipa, gan mašīnas apzīmējumu.	

TROKŠŅA UN VIBRĀCIJAS DATI

Skaņas spiediena līmenis	L _{PA} = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Skaņas jaudas līmenis	L _{WA} = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Vibrācijas paātrinājuma vērtība (galvenais rokturis)	a _h = 3,983 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Vibrācijas paātrinājuma vērtība (papildu rokturis)	a _h = 4,272 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informācija par troksni un vibrāciju

Iekārtas trokšņa emisijas līmeni raksturo: emitētais skaņas spiediena līmenis L_{PA} un skaņas jaudas līmenis L_{WA} (kur K apzīmē mērījumu nenoteiktību). Iekārtas emitēto vibrāciju raksturo vibrācijas paātrinājuma vērtība a_h (kur K ir mērījumu nenoteiktība). Skaņas spiediena līmenis L_{PA}, skaņas jaudas līmenis L_{WA} un vibrācijas paātrinājuma vērtība a_h, kas norādīta šajās instrukcijās, tika mērīta saskaņā ar EN 60745-1. Norādīto vibrācijas paātrinājuma līmeni a_h var izmantot iekārtu salīdzināšanai un vibrācijas iedarbības sākotnējam novērtējumam.

Norādītais vibrāciju līmenis ir reprezentatīvs tikai ierīces pamatlietošanas gadījumā. Ja ierīce tiek izmantota citiem mērķiem vai ar citiem darba rīkiem, vibrācijas līmenis var mainīties. Augstāku vibrācijas līmeni ietekmēs nepietiekama vai pārāk retā ierīces apkope. Iepriekš minētie iemesli var izraisīt paaugstinātu vibrācijas iedarbību visā darba laikā.

Lai precīzi novērtētu vibrācijas iedarbību, ir jāņem vērā periodi, kad ierīce ir ieslēgta vai kad tā ir ieslēgta, bet netiek izmantota darbam. Kad visi faktori ir precīzi novērtēti, kopējā vibrācijas iedarbība var izrādīties daudz mazāka.

Lai aizsargātu lietotāju no vibrācijas iedarbības, jāievieš papildu drošības pasākumi, piemēram, cikliski mašīnas un darba rīku apkopes darbi, atbilstošas rokas temperatūras nodrošināšana un pareiza darba organizācija.

VIDES AIZSARDZĪBA



Ar elektroenerģiju darbināmas izstrādājumus nedrīkst izmet kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie jānogādā atbilstošās utilizācijas vietās. Lai iegūtu informāciju par utilizāciju, sazinieties ar sava izstrādājuma izplatītāju vai vietējo iestādi. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi satur vielas, kas nav videi draudzīgas. Nepārstrādātas iekārtas rada potenciālu risku videi un cilvēku veselībai.

"GTX Poland Spółka z ierobežoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa ar juridisko adresi Varšavā, ul. Pograniczna 2/4 (turpmāk tekstā - "GTX Poland") informē, ka visas autoritēties uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tai skaitā, cita starpā. Visas autoritēties uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk tekstā - "Rokasgrāmata") saturu, tostarp, bet ne tikai uz tās tekstu, fotogrāfijām, diagrammām, zīmējumiem, kā arī uz tās kompozīciju, pieder tikai un vienīgi GTX Poland un ir pakļautas tiesiskai aizsardzībai saskaņā ar 1994. gada 4. februāra Likumu par autoritētibām un blakustiesībām (t. i., 2006. gada Likumu Vēstnesī Nr. 90, 631. punkts ar grozījumiem). Kopēt, apstrādāt, publicēt, pārveidot komerciālos nolūkos visu Rokasgrāmatu, kā arī tās atsevišķus elementus bez GTX Poland rakstiskas piekrišanas ir stingri aizliegts, un tas var novest pie civiltiesiskās un krimināltiesiskās.

EK atbilstības deklarācija

Ražotājs: z o.o. Sp.k. Sp.k.
Pograniczna iela 2/4 02-285 Varšava

Izstrādājums: Leņķa slīpmašīna

Modelis: 58GE130

Tirdzniecības nosaukums: GRAPHITE

Sērijas numurs: 00001 + 99999

Iepriekš aprakstītais izstrādājums atbilst šādiem dokumentiem:
Mašīnu direktīva 2006/42/EK

Elektromagnētiskās saderības direktīva 2014/30/ES

RoHS Direktīva 2011/65/ES, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2015/863/ES

Un atbilst standartu prasībām:

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Ši deklaracija attestas tikai uz tirgū laistajām mašīnām, un tā neatceļas uz sastāvdaļām.

pievieno galalietotājs vai veic vēlāk.

Tās ES rezidējošās personas vārds, uzvārds un adrese, kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko dokumentāciju:

Parakstīts uzņēmuma vārdā:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Pogranicznca nr 2/4

02-285 Varšava



Paweł Kowalski

Tehniskās dokumentācijas speciālists GTX Polija

Varšava, 2025-02-19

SLOVENSKI (SL)
PREVOD IZVRINIŠ NAVODIL
AKUMULATORSKI KOTNI BRUSILNIK
58GE130

OPOMBA: PRED UPORABO NAPRAVE NATANČNO PREBERITE TA PRIROČNIK IN GA SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

POSEBNE VARNOSTNE DOLOČBE

POSEBNI PREDPISI ZA VARNO UPORABO KOTNIH BRUSILNIKOV

VARNOSTNA NAVODILA ZA BRUŠENJE, BRUŠENJE S SMIRKOVIM PAPIRJEM, DELO Z ŽIČNATIMI KRTAČAMI IN REZANJE Z BRUSILNIM KOLUTOM

• Ta stroj se lahko uporablja kot običajni brusilnik, brusilnik za brusni papir, brusilnik z žično krtačo in kot stroj za rezanje brusnih kolotov. Upoštevajte vsa varnostna navodila, navodila, opise in podatke, ki so priloženi stroju. *Neupoštevanje naslednjih navodil lahko predstavlja nevarnost električnega udara, požara in/ali hudih poškodb.*

• Te naprave ne smete uporabljati za poliranje. Uporaba naprave za drugo delovno dejavnost, kot je predvidena, lahko povzroči nevarnosti in poškodbe.

• Ne uporabljajte dodatne opreme, ki ni posebej predvidena in priporočena s strani proizvajalca za napravo. *Dejstvo, da je mogoče dodatno opremo namestiti na aparat, ni zagotovilo za varno uporabo.*

• Dovoljena hitrost uporabljenega delovnega orodja ne sme biti manjša od največje hitrosti, navedene na opremi. *Delovno orodje, ki se vrti hitreje od dovoljene hitrosti, se lahko zlomi in deli orodja se lahko odlomijo.*

• Zunanji premer in debelina delovnega orodja morata ustrezati meram opreme. Delovnih orodij z neustreznimi dimenzijami ni mogoče ustrezno zaščititi ali pregledati.

• Delovno orodje z navojnim vložkom se mora natančno prilagati na navoj na vretenu. Pri delovnih orodjih s priborico se mora premer odprtine za delovno orodje ujemati s premerom priborice. *Delovna orodja, ki se ne prilagajo natančno na stroj, se bodo vrтела neenakomerno, zelo močno vibrirala in lahko povzročijo izgubo nadzora nad strojem.*

• V nobenem primeru ne uporabljajte poškodovanih delovnih orodij. Pred vsako uporabo pregledajte orodje, npr. brusilne kolute, če so razpokani in razpokani, brusilne plošče, če so razpokane, odrgnjene ali močno obrabljene, žične ščetke, če so žice ohlapne ali pretrgane. Če je stroj ali delovno orodje padlo, preverite, ali je poškodovano, ali pa uporabite drugo nepoškodovano orodje. Če je orodje preverjeno in popravljeno, je treba stroj za eno minuto vklopiti na najvišjo hitrost in pri tem paziti, da so upravljevec in mimoidoči v bližini zunaj območja vrtečega se orodja. *Poškodovana orodja se običajno zlomijo v tem času preizkušanja.*

- Nositi je treba osebno zaščitno opremo. Glede na vrsto dela nosite zaščitno masko, ki pokriva ves obraz, zaščito za oči ali zaščitna očala. Po potrebi uporabite masko proti prahu, zaščito sluha, zaščitne rokavice ali poseben predpasnik za zaščito pred majhnimi delci brušenega in obdelanega materiala. *Oči zaščitite pred tuji, ki se prenašajo po zraku in nastajajo med delom. Masko proti prahu in zaščito dihal morata filtrirati prah, ki nastane med delom. Dolgotrajna izpostavljenost hrupu lahko povzroči izgubo sluha.*
- Paziti je treba, da so mimoidoči na varni razdalji od območja delovanja naprave. Vsi, ki se nahajajo v bližini delovnega stroja, morajo uporabljati osebno zaščitno opremo. Odlomki obdelovancev ali zlomljena delovna orodja se lahko odlomijo in povzročijo poškodbe tudi zunaj neposrednega območja dosega.
- Pri delu, pri katerem bi orodje lahko naletelo na skrite električne žice, držite orodje le za izolirane površine ročaja. *Stik z omrežnim vodnikom lahko povzroči prenos napetosti na kovinske dele orodja, kar lahko povzroči električni udar.*
- Nikoli ne odložite naprave, preden se delovno orodje popolnoma ustavi. *Vrtljivo orodje lahko pride v stik s površino, na katero je odloženo, zato lahko izgubite nadzor nad napravo.*
- Ne prenašajte stroja, ko je v gibanju. *Naključni stik oblačila z vrtečim se delovnim orodjem lahko povzroči, da se oblačilo potegne navznoter, delovno orodje pa se zavrti v telo upravljalca.*
- Redno čistite prezačevalne reže enote. *Motorni ventilator v ohišje vleče prah, veliko nakopičenega kovinskega prahu pa lahko povzroči električno nevarnost.*
- Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov. *Iskre jih lahko vžgejo.*
- Ne uporabljajte orodij, ki zahtevajo tekoča hladilna sredstva. *Uporaba vode ali drugih tekočih hladil lahko povzroči električni udar.*

ZAVRŽENJE IN USTREZNI VARNOSTNI NASVETI.

- Povratni udarec je nenadna reakcija stroja na blokado ali oviro rotirajočega orodja, kot je brusilni kolut, brusilna ploščica, žična krtača itd. Zatikanje ali blokiranje povzroči nenadno zaustavitev vrtečega se delovnega orodja. Nenadzorovana naprava se tako podrgne v smeri, ki je nasprotna smeri vrtenja delovnega orodja. Ko se na primer brusilni kolut zatakne ali zatakne v obdelovancu, se lahko potopljeni rob brusilnega koluta zablokira in povzroči, da izpade ali se izmakne. Gibanje brusilnega kolesa (v smeri proti upravljalcu ali stran od njega) je nato odvisno od smeri gibanja kolesa na mestu blokade. Poleg tega se lahko brusilna kolesa tudi zlomijo.
- Ponovni vzgon je posledica nepravilne ali nepravilne uporabe naprave. Preprečite ga z ustreznimi previdnostnimi ukrepi, opisanimi v nadaljevanju.
- **Napravo je treba držati trdno, s telesom in rokami v položaju, ki blazi odboj. Če je pomožni ročaj del standardne opreme, ga je treba vedno uporabiti, da bi med zagonom kar najbolje nadzorovali sile odboja ali moment odboja. Upravljevec lahko z ustreznimi previdnostnimi ukrepi nadzoruje pojav odrida in povratnega udara.**
- **Nikoli ne držite rok v bližini vrtečih se delovnih orodij. Delovno orodje si lahko zaradi povratnega udarca poškoduje roko.**
- **Napravo hranite stran od območja streljišča, kjer se bo med odbojem premikala. Zaradi odboja se naprava premika v nasprotni smeri od gibanja brusilnega kolesa na mestu blokade.**
- **Posebno previdni bodite pri obdelavi vogalov, ostrih robov itd. Preprečite, da bi se delovna orodja odklonila ali blokiral.**
- **Vrtljivo delovno orodje je bolj izpostavljeno zatikanju pri obdelavi kotov, ostrih robov ali če je odrinjeno nazaj. To lahko povzroči izgubo nadzora ali povratni udarec.**
- **Ne uporabljajte lesenih ali zobatih diskov.**
- **Tovrstna delovna orodja pogosto povzročijo povratni udarec ali izgubo nadzora.**

POSEBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA BRUŠENJE IN REZANJE Z BRUSILNIM KOLUTOM

- Uporabljajte samo brusilni kolut, ki je namenjen stroju, in varovalo, ki je namenjeno temu kolutu. Brusilnih kolutov, ki niso orodje za določen stroj, ni mogoče dovolj zaščititi in niso dovolj varni.
- Upognjeni brusilni diski morajo biti nameščeni tako, da njihova brusilna površina ne štrli čez rob zaščitnega pokrova. Nepravilno nameščen brusilni disk, ki štrli preko roba zaščitnega pokrova, ne more biti ustrezno zaščiten.
- Zaščita mora biti trdno pritrjena na stroj, da se zagotovi največja možna stopnja varnosti - nameščena mora biti tako, da je izpostavljeni del brusilnega kolesa, ki je obrnjen proti upravljavcu, čim manjši. Varovalo varuje upravljavca pred drobci, naključnim stikom z brusilnim kolesom in iskrami, ki lahko vžgejo oblačila.
- Brusilne plošče se lahko uporabljajo samo za delo, ki je zanje predvideno.
- Na primer, nikoli ne brusite s stransko površino odrezovalnega koluta. Odrezovalni kolut je namenjen odstranjevanju materiala z robom diska. Učinek stranskih sil na ta brusilna kolesa jih lahko zlomi.
- Vedno uporabljajte nepoškodovane vpenjalne prirobnice pravilne velikosti in oblike za izbrani brusilni kolut. Pravilne prirobnice podpirajo brusilni kolut in tako zmanjšujejo nevarnost, da bi se kolut zlomil. Prirobnice za odrezovalne krožnike se lahko razlikujejo od prirobnic za druge brusilne krožnike.
- Ne uporabljajte obrabljenih brusilnih kolutov iz večjih strojev. Brusilna kolesa za večje stroje niso zasnovana za višje število vrtljajev, ki je značilno za manjše stroje, zato se lahko zlomijo.

DODATNA POSEBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA REZANJE Z BRUSILNIM KOLUTOM

- Izogibajte se zatikanju rezalnega diska ali premočnemu pritisku. Ne delajte preglobokih rezov. Preobremenitev rezalne plošče poveča obremenitev rezila in njegovo nagljenost k zatikanju ali blokiranju ter s tem možnost odmetavanja ali lomljenja.
- Izogibajte se območju pred in za vrtečim se rezalnim diskom. Premikanje rezalne plošče v obdelovancu stran od vas lahko povzroči, da se stroj v primeru povratnega udarca vrti z vrtečo se ploščo neposredno proti vam.
- Če se rezalni disk zatakne ali če pride do prekinitve delovanja, izklopite stroj in počakajte, da se disk popolnoma ustavi. Nikoli ne poskušajte potegniti se premikajočega se diska iz območja rezanja, saj lahko to povzroči povratni sunek. Odkriti in odstraniti je treba vzrok zastoja.
- Ne zaženite stroja znova, ko je v materialu. Pred nadaljevanjem rezanja mora rezalno kolo doseči polno hitrost. V nasprotnem primeru se lahko brusilno kolo ujame, skoči z obdelovanca ali povzroči povratni sunek.
- Plošče ali velike predmete je treba pred obdelavo podpreti, da se zmanjša nevarnost povratnega udarca zaradi zataknjenega diska. Veliki obdelovanci se lahko upognejo pod lastno težo. Obdelovanec mora biti podprt z obeh strani, tako v bližini linije rezanja kot na robu.
- Pri rezanju lukenj v stene ali na drugih nevidnih območjih bodite še posebej previdni. Rezalni disk, ki se pogrezne v material, lahko povzroči povratni udarec orodja, če naleti na plinske in vodovodne cevi, električne kable ali druge predmete.

POSEBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA BRUŠENJE Z BRUSILNIM PAPIRJEM

- Ne uporabljajte prevelikih listov brusnega papirja. Pri izbiri velikosti brusnega papirja upoštevajte priporočila proizvajalca. Brusni papir, ki štrli izven brusilne plošče, lahko povzroči poškodbe, lahko pa tudi zamašitev ali raztrganje papirja ali odpiranje.

POSEBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA DELO Z ŽIČNIMI KRTAČAMI

- Upoštevati je treba, da se tudi pri običajni uporabi skozi krtačo izgublja koščki žice. Žice ne preobremenite s prevelikim pritiskom. *Kosi žice, ki se prenašajo po zraku, zlahka prodrejo skozi tanko obleko in/ali kožo.*
- Če je priporočeno varovalo, preprečite, da bi ščetka prišla v stik z varovalom. *Premrer krtač za krožnike in lonce se lahko poveča zaradi pritiska in centrifugalnih sil.*
- Pri delu z žičnimi krtačami vedno nosite zaščitna očala.

DODATNE VARNOSTNE INFORMACIJE

- Pred vsemi namestitvenimi deli odstranite baterijo iz enote.
- Brusilna orodja je treba pred uporabo preveriti. Brusilno orodje mora biti pravilno nameščeno in se mora prosto vrteti. V okviru preizkusa stroj brez obremenitve vsaj eno minuto poganjajte v varnem položaju. Ne uporabljajte poškodovanih ali vibrirajočih brusilnih orodij. Brusilna orodja morajo biti okrogle oblike. Poškodovana brusilna orodja se lahko zlomijo in povzročijo poškodbe.
- Po namestitvi brusilnega orodja in pred zagonom brusilnika preverite, ali je brusilno orodje pravilno nameščeno, ali se prosto vrti in ali se ne zatakne za varovalo.
- Gumb za blokado vretena lahko uporabite le, če je brusilno vreteno nepremično.
- Pri orodjih, ki so zasnovana za uporabo brusilnih kolutov z navojem, preverite, ali dolžina navoja brusilnega koluta ustreza dolžini navoja vretena.
- Obdelovanec mora biti pritrjen. Pritrditev obdelovanca v vpenjalno napravo ali primež je varnejša kot držanje v roki.
- Če lastna teža predmeta ne zagotavlja stabilnega položaja, ga je treba pritrditi.
- Ne dotikajte se rezalnih in brusilnih diskov, dokler se ne ohladijo.
- Ne izvajajte bočnega pritiska na brusilni ali rezalni disk. Ne režite obdelovancev, ki so debelejši od največje globine rezanja rezalnega krožnika.
- Če uporabljate hitro delujočo prirobnico, se prepričajte, da je notranja prirobnica, nameščena na vreteno, opremljena z gumijastim tesnilnim oročem in da ta ni poškodovan. Poskrbite tudi, da sta površini zunanje prirobnice in notranje prirobnice čisti.
- Prirobnico za hitro delovanje uporabljajte samo z brusnimi in rezalnimi krožniki. Uporabljajte samo nepoškodovane in pravilno delujoče prirobnice.

PRAVILNO RAVNANJE Z BATERIJO IN NJENO DELOVANJE

- Postopek polnjenja baterije mora biti pod nadzorom uporabnika.
- Baterije ne polnite pri temperaturah pod 0°C.
- Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga priporoča proizvajalec. Uporaba polnilnika, namenjenega polnjenju druge vrste baterij, predstavlja nevarnost požara.
- Ko baterije ne uporabljate, jo hranite stran od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključji za žeblice, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo kratek stik na sponkah baterije. *Kratek stik na sponkah baterije lahko povzroči opekline ali požar.*
- V primeru poškodbe in/ali napake uporabe baterije se lahko sproščajo plini. Prezračite prostor, v primeru neprijetnih občutkov se posvetujte z zdravnikom. *Plini lahko poškodujejo dihalne poti.*
- V ekstremnih razmerah lahko pride do iztekanja tekočine iz baterije. Iztekanje tekočine iz baterije lahko povzroči draženje ali opekline. Če odkrijete uhajanje, ravnajte, kot sledi:
- Tekočino previdno obrišite s krpo. Izogibajte se stiku tekočine s kožo ali očmi.
- Če tekočina pride v stik s kožo, je treba zadevni del telesa takoj umiti z veliko količino čiste vode ali nevtralizirati tekočino z blago kislino, na primer z limoninim sokom ali kisom.
- Če tekočina pride v oči, jih takoj izpirate z veliko čiste vode vsaj 10 minut in poiščite zdravniško pomoč.
- Ne uporabljajte poškodovane ali spremenjene baterije. Poškodovane ali modificirane baterije lahko delujejo nepredvidljivo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.
- Baterija ne sme biti izpostavljena vlagi ali vodi.

- Baterijo vedno hranite stran od vira toplote. Ne puščajte je dlje časa v okolju z visoko temperaturo (na neposredni sončni svetlobi, v bližini radiatorjev ali kjer koli, kjer temperatura presega 50 °C).
- **Baterije ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- **OPOMBA:** Temperatura 130 °C se lahko določi kot 265 °F.
- Upoštevati je treba vsa navodila za polnjenje in baterije ne smete polniti pri temperaturi, ki je izven območja, določenega v tabeli z nazivnimi vrednostmi v navodilih za uporabo. *Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj navedenega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.*

POPRAVILO BATERIJE:

- **Poškodovanih baterij ni dovoljeno popravljati.** Popravila baterije lahko izvaja le proizvajalec ali pooblaščen servisni center.
- **Izrabljeno baterijo je treba odpeljati v center za odstranjevanje tovrstnih nevarnih odpadkov.**

VARNOSTNA NAVODILA ZA POLNILNIK

- **Polnilec ne sme biti izpostavljen vlagi ali vodi.** Vdor vode v polnilnik poveča nevarnost električnega udara. Polnilce lahko uporabljate le v zaprtih prostorih v suhih prostorih.
- **Pred kakršnim koli vzdrževanjem ali čiščenjem izključite polnilnik iz električnega omrežja.**
- **Polnilnika ne uporabljajte na vnetljivih površinah (npr. papir, tekstil) ali v bližini vnetljivih snovi.** Zaradi povišanja temperature polnilnika med polnjenjem obstaja nevarnost požara.
- **Pred vsako uporabo preverite stanje polnilnika, kablo in vtiča.** Če odkrijete poškodbe, polnilnika ne uporabljajte. **Polnilnika ne poskušajte razstaviti.** Vsa popravila zaupajte pooblaščenim servisnim delavnicam. Nepravilna namestitve polnilnika lahko povzroči nevarnost električnega udara ali požara.
- Otroci in fizično, čustveno ali duševno prizadete osebe ter druge osebe, katerih izkušnje ali znanje ne zadostujejo za upravljanje polnilnika z vsemi varnostnimi ukrepi, ne smejo uporabljati polnilnika brez nadzora odgovorne osebe. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost, da se naprava napačno upravlja in povzroči poškodbe.
- **Kadar polnilnika ne uporabljate, ga izključite iz električnega omrežja.**
- **Upoštevati je treba vsa navodila za polnjenje in baterije ne smete polniti pri temperaturi, ki je izven območja, določenega v tabeli z nazivnimi vrednostmi v navodilih za uporabo.** *Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj navedenega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.*

POPRAVILO POLNILNIKA

- **Pokvarjenega polnilnika ne smete popravljati.** Popravila polnilnika lahko opravlja le proizvajalec ali pooblaščen servisni center.
- **Izrabljen polnilec je treba oddati v centru za odstranjevanje tovrstnih odpadkov.**
- **POZOR:** Naprava je zasnovana za delovanje v zaprtih prostorih.
- Kljub uporabi varne zasnove, varnostnih ukrepov in dodatnih zaščitnih ukrepov med delom vedno obstaja preostala nevarnost poškodb.

Li-Ion baterije lahko puščajo, se vžgejo ali eksplodirajo, če se segrejejo na visoke temperature ali če pride do kratkega stika. V vročih in sončnih dneh jih ne shranjujte v avtomobilu. Ne odpirajte baterijskega paketa. Li-Ion akumulatorji vsebujejo elektronske varnostne naprave, ki lahko ob poškodbi povzročijo požar ali eksplozijo.

Razlaga uporabljenih piktogramov



1. Preberite navodila za uporabo, upoštevajte opozorila in varnostne pogoje, ki jih vsebujejo.
2. Nosite zaščitna očala in zaščito za ušesa.
3. Delo v zaščitni maski.
4. Otroke držite stran od naprave.
5. Protect pred dežjem.
6. Uporabljajte v zaprtih prostorih, zaščiteni pred vodo in vlago.
7. Pozor, ostri deli!
8. Nosite zaščitne rokavice.
9. Recikliranje.
10. Drugi razred zaščite.
11. Selektivno zbiranje.
12. Ne mečite celic v ogenj.
13. Predstavlja tveganje za vodno okolje.
14. Ne dovolite, da bi toplota presegla 50 °C.

KONSTRUKCIJA IN UPORABA

Kotni brusilnik je ročno električno orodje, ki ga poganja baterija. Poganja ga komutatorski motor s trajnim magnetom na enosmerni tok, katerega hitrost se prenaša prek kotnega zobnika. Uporablja se lahko za brušenje in rezanje. Ta vrsta električnega orodja se pogosto uporablja za odstranjevanje vseh vrst ostružkov s površine kovinskih delov, površinsko obdelavo zvarov, rezanje skozi tankostenske cevi in majhne kovinske dele itd. Z ustrezno dodatno opremo lahko kotni brusilnik uporabljate ne le za rezanje in brušenje, temveč tudi za čiščenje, npr. rje, barvnih premazov itd.

Njegova področja uporabe vključujejo obsežna popravila in gradbena dela, povezana z notranjo opremo, adaptacijo prostorov itd.

Naprava je namenjena le suhi uporabi, ne pa tudi poliranju. Električnega orodja ne uporabljajte napačno.

Zloraba.

- Ne ravajte z materiali, ki vsebujejo azbest. Azbest je rakotvoren.
- Ne delajte z materiali, katerih prah je vnetljiv ali eksploziven. Pri delu z električnim orodjem nastajajo iskre, ki lahko vžgejo izločene hlape.
- Za brušenje ne smete uporabljati odrezovalnih kolutov. Odrezovalna kolesa delujejo na čelni strani in brušenje s stransko

stranjo takšnega kolesa lahko poškoduje kolo in povzroči osebne poškodbe upravljalca.

OPIS GRAFIČNIH STRANI

Številčenje v nadaljevanju se nanaša na sestavne dele enote, prikazane na grafičnih straneh tega priročnika.

- 1.Spindle lock gumb za zaklepanje vretena
- 2.Switch gumb za zaklepanje
- 3.Switch
- 4.Dodatni ročaj
- 5.Ščit
- 6.External prirobnica
- 7.Notranja prirobnica
- 8.Lever (ščitnik ščitnika)
- 9.Gumb za pritrditev baterije
- 10.Baterija za polnjenje (ni vključena)
- 11.LED
- 12.Posebni ključ.

* Med risbo in izdelkom so lahko razlike.

OPREMA IN DODATKI

- Ščit - 1 kos.
Posebni ključ - 1 kos.
Dodatni ročaj - 1 kos.

PRIPRAVA NA DELO

ODSTRANJEVANJE / VSTAVLJANJE BATERIJE

- Pritisnite gumb za pritrditev baterije (9) in izvlecite baterijo (10).
- Polnjeno baterijo (10) vstavite v držalo ročaja, dokler se gumb za pritrditev baterije (9) slišno ne zasčkoči.

Vrste in zmogljivosti baterij

Naprava je primerna za uporabo z baterijami ENERGY+ 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Vrsta baterije	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Kapaciteta baterije	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Delovni čas	18 min	26 min	45 min	60 min

POLNJENJE BATERIJE

Naprava je dobavljena z delno napolnjeno baterijo. Baterijo je treba polniti v pogojih, kjer je temperatura okolice od 4°C do 40°C. Nova baterija ali baterija, ki se dlje časa ni uporabljala, bo dosegla polno zmogljivost po približno 3 do 5 ciklih polnjenja in praznjenja.

- Iz enote odstranite baterijo (10).
- Polnilec priključite v omrežno vtičnico (230 V AC).
- Ko je paket baterij (10) vstavljen v polnilnik, zelene LED diode (11), ki označujejo stanje napolnenosti baterije, utripajoče svetijo v drugačnem vzorcu (glej opis spodaj).

Impulzno prižiganje vseh diod LED - označuje izčrpanje baterije in potrebo po ponovnem polnjenju.

Pulzirajoča osvetlitev 2 LED diod - kaže na delno izpraznitev.

Pulzirajoča 1 LED - označuje visoko napolnjenost baterije.

Ko je baterija napolnjena, vse LED diode stanja napolnenosti baterije (11) neprekinjeno svetijo. Po določenem času (približno 15 s) LED diode stanja napolnenosti baterije (11) ugasnejo.

Baterije ne smete polniti več kot 8 ur. Če ta čas prekoračite, lahko poškodujete celice baterije. Polnilec se ne izklopi samodejno, ko je baterija popolnoma napolnjena. Zelena LED dioda na polnilniku bo ostala prižgana. Svetlobna dioda stanja napolnenosti baterije se bo po določenem času ugasnila. Preden

odstranite baterijo iz vtičnice polnilnika, odklopite napajanje. Izogibajte se zaporednim kratkim polnjenjem. Ne polnite baterij po kratkotrajni uporabi. Znatno skrajšanje časa med potrebnimi polnjenji pomeni, da je baterija obrabljena in jo je treba zamenjati.

Med polnjenjem se baterije segrejejo. Ne delajte takoj po polnjenju - počakajte, da baterija doseže sobno temperaturo. S tem preprečite poškodbe baterije.

PRIKAZ STANJA NAPOLNJENOSTI BATERIJE

Baterija je opremljena z indikatorjem stanja napolnenosti (3 LED diode) (11). Prižiganje vseh diod LED kaže na visoko stopnjo napolnenosti baterije. Prižgana 2 LED diodi kažeta na delno izpraznitev. Prižiganje samo 1 diode pomeni, da je baterija izpraznjena in jo je treba ponovno napolniti.

NAMESTITEV IN NASTAVITEV ŠČITA

Varovalo rezila ščiti upravljalca pred drobci, nenamernim stikom z delovnim orodjem ali iskrami. Vedno ga je treba namestiti in posebej paziti, da je njegov pokrivni del obrnjen proti upravljalcu.

- Zasnova nastavka za zaščito rezila omogoča nastavev zaščite v optimalni položaj brez uporabe orodja.
- Sprostite in povlecite nazaj vzvod (8) na varovalu diska (5).
- Zavrtite varovalo diska (5) v želeni položaj.
- Zaklenite ga tako, da spustite vzvod(8).
- Odstranjevanje in nastavljanje zaščite diska poteka v obratnem vrstnem redu kot njena namestitve.

ZAMENJAVA ORODJA

- Med menjavo orodja je treba nositi delovne rokavice.
- Gumb za blokado vretena (1) se uporablja samo za blokado vretena brusilnika pri montaži ali demontaži delovnega orodja. Med vrtenjem diska se ne sme uporabljati kot zavorni gumb. S tem lahko poškodujete brusilnik ali poškodujete uporabnika.

NAMESTITEV DISKA

- Pri brusilnih ali rezalnih diskih z debelino manj kot 3 mm je treba zunanjo prirobnico matico (6) priviti ravno na strani diska.
- Pritisnite gumb za blokado vretena (1).
- Posebni ključ (12) (priložen) vstavite v odprtine zunanje prirobnice (6).
- Zavrtite ključ (12) - sprostite in odstranite zunanjo prirobnico (6).
- Disko namestite tako, da je pritisnjen na površino notranje prirobnice (7).
- Privijte zunanjo prirobnico (6) in jo rahlo privijte s posebnim ključem (12).
- Demontaža diskov poteka v obratnem vrstnem redu kot montaža. Med sestavljanjem je treba disk pritisniti ob površino notranje prirobnice (7) in ga sredinsko namestiti na njeno spodnjo stran.

MONTAŽA DELOVNIH ORODIJ Z NAVOJNO ODPRTINO

- Pritisnite gumb za blokado vretena (1).
- Odstranite predhodno nameščeno orodje, če je bilo nameščeno.
- Pred namestitvijo odstranite obe prirobnici - notranjo prirobnico (7) in zunanjo prirobnico (6).
- Navojni del delovnega orodja privijte na vreteno in ga rahlo privijte.
- Demontaža delovnih orodij z navojnimi luknjami poteka v obratnem vrstnem redu kot montaža.

PRITRDITEV KOTNEGA BRUSILNIKA NA STOJALO ZA KOTNI BRUSILNIK

Dovoljena je uporaba kotnega brusilnika v namenskem stativu za kotne brusilnike, če je pravilno nameščen v skladu z navodili proizvajalca za montažo stativa.

DELOVANJE / NASTAVITVE

Pred uporabo preverite stanje brusilnega kolesa. Ne uporabljajte odlomljenih, razpokanih ali kako drugače poškodovanih brusilnih kolotov. Obrabljeno brusilno kolo ali krtačo je treba pred uporabo

takoj zamenjati z novo. Po končanem delu vedno izklopite brusilnik in počakajte, da se delovno orodje popolnoma ustavi. Šele nato lahko brusilnik pospravite. Vrtečega se brusilnega kolesa ne zavirajte s pritiskanjem na obdelovanec.

- Mlinčka nikoli ne preobremenite. Teža električnega orodja ustvarja zadosten pritisk za učinkovito delovanje orodja. Zaradi preobremenitve in prevelikega pritiska se lahko električno orodje nevarno zlomi.
- Če brusilnik med delovanjem pade, je treba pregledati in po potrebi zamenjati delovno orodje, če se ugotovi, da je poškodovano ali deformirano.
- Nikoli ne udarjajte z delovnim orodjem ob obdelovanec.
- Izogibajte se odbijanju in strganju diska, zlasti pri delu na vogalih, ostrih robovih itd. (to lahko povzroči izgubo nadzora in povratni udarec). (to lahko povzroči izgubo nadzora nad električnim orodjem in učinek povratnega udara).
- Nikoli ne uporabljajte žaginskih listov, namenjenih za rezanje lesa, iz krožnih žag. Uporaba takšnih žaginskih listov pogosto povzroči pojav povratnega udara električnega orodja, izgubo nadzora in lahko privede do poškodb upravljalca.

VKLOPIZKLOP

Med zagonom in delovanjem brusilnik držite z obema rokama. Brusilnik je opremljen z varnostnim stikalom, ki preprečuje nenameren zagon.

- Pritisnite varnostni gumb (2).
- Pritisnite gumb za vklop/izklop (3).
- Če sprostite pritisk na stikalni gumb (3), se mlinček ustavi.
- Po zagonu brusilnika počakajte, da brusilni kolut doseže največjo hitrost, in šele nato začnite z delom. Stikalo ne smete uporabljati, ko je brusilnik vklopljen ali izklopljen. Stikalo brusilnika se sme upravljati le, ko je električno orodje odmaknjeno od obdelovanca.

REZANJE

- Rezanje s kotnim brusilnikom je mogoče le v ravni črti.
- Materiala ne režite, ko ga držite v roki.
- Velike obdelovalce je treba podpreti in paziti, da so podporne točke blizu linije rezanja in na koncu materiala. Stabilno postavljen material se med rezanjem ne bo premikal.
- Majhne obdelovalce je treba vpenjati, npr. v primež, z objemkami itd. Material je treba vpenjati tako, da je rezalna točka blizu vpenjalnega elementa. To zagotavlja večjo natančnost rezanja.
- Ne dovolite vibriranja ali tamponiranja rezalnega diska, saj to poslabša kakovost rezanja in lahko povzroči zlom rezalnega diska.
- Med rezanjem ne smete izvajati stranskega pritiska na rezalni disk.
- Uporabite ustrezen rezalni disk glede na material, ki ga želite rezati.
- Pri rezanju skozi material je priporočljivo, da je smer podajanja skladna s smerjo vrtenja rezalnega diska.
- Globina reza je odvisna od premera diska.
- Uporabljajte samo diske z nazivnim premerom, ki ni večji od premera, priporočenega za model brusilnika.
- Pri globokih rezih (npr. profilov, gradbenih blokov, opeke itd.) ne dovolite, da bi se vpenjalne prirobnice dotaknile obdelovanca.
- Rezalni disk med delovanjem dosegajo zelo visoke temperature - ne dotikajte se jih z nezaščitenimi deli telesa, dokler se ne ohladijo.

PEŠKANJE

Brušenje se lahko izvaja npr. z brusilnimi krožniki, krožniki s čašami, lamelnimi krožniki, krožniki z abrazivnim flisom, žičnatimi krtačami, gijljivimi krožniki za brusni papir itd. Vsaka vrsta diska in obdelovanca zahteva ustrezno tehniko dela in uporabo ustrezne osebne zaščitne opreme.

- Za brušenje ne smete uporabljati diskov, namenjenih rezanju.
- Brusilni diski so zasnovani tako, da odstranjujejo material z robom diska.

- Ne brusite s stransko stranjo diska. Optimalni delovni kot za to vrsto diska je 30°.
- Brušenje lahko izvajate le z brusilnimi krožniki, ki so primerni za material.
- Pri delu z lopatastimi diski, diski iz abrazivnega flisa in prožnimi diski za brusni papir je treba poskrbeti za pravilen kot napada.
- Ne brusite celotne površine diska.
- Te vrste diskov se uporabljajo za obdelavo ravnih površin.
- Žične krtače so namenjene predvsem čiščenju profilov in težko dostopnih mest. Z njimi lahko s površine materiala odstranite na primer rjo, barvne premaze itd.
- Uporabljajte samo delovna orodja, katerih dovoljena hitrost je večja ali enaka največji hitrosti kotnega brusilnika brez obremenitve.

DELOVANJE IN VZDRŽEVANJE

Pred kakršnim koli nameščanjem, nastavljanjem, popravilom ali delovanjem odstranite baterijo iz enote.

VZDRŽEVANJE IN SKLADIŠČENJE

- Priporočljivo je, da napravo očistite takoj po vsaki uporabi.
- Za čiščenje ne uporabljajte vode ali drugih tekočin.
- Enoto očistite s suho krpo ali izpihajte z nizkotlačnim stisnjenim zrakom.
- Ne uporabljajte čistil ali topil, saj lahko poškodujejo plastične dele.
- Redno čistite prezračevalne reže v ohišju motorja, da preprečite pregrevanje enote.
- Če se na komutatorju pojavi prekomerno iskrenje, naj usposobljena oseba preveri stanje oglikovih ščetk motorja.
- Napravo vedno shranjujte na suhem mestu, nedosegljivem otrokom.
- Napravo shranjujte z odstranjeno baterijo.
- Morebitne napake mora odpraviti pooblaščen servisni oddelek proizvajalca.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

PODATKI O OCENJEVANJU

Kotni brusilnik Energy+ 58GE130	
Parameter	Vrednost
Napetost baterije	18 V DC
Nazivna hitrost	10000 min ⁻¹
Največji premer diska	125 mm
Navoi vretena	M14
Zaščitni razred	III
Masa	1,65 kg
Leto izdelave	2025
58GE130 pomeni oznako tipa in stroja	

PODATKI O HRUPU IN VIBRACIJAH

Raven zvočnega tlaka	LPA = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Raven zvočne moči	LWA = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Vrednost pospeška vibracij (glavni ročaj)	ah = 3,983 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Vrednost pospeška vibracij (pomožni ročaj)	ah = 4,272 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informacije o hrupu in vibracijah

Raven emisije hrupa opreme je opisana z: ravniyo oddanega zvočnega tlaka L_{PA} in ravniyo zvočne moči L_{WA} (kjer K označuje merilno negotovost). Vibracije, ki jih oddaja oprema, so opisane z vrednostjo pospeška vibracij a_h (kjer K pomeni merilno negotovost). Raven zvočnega tlaka L_{PA} , raven zvočne moči L_{WA} in vrednost pospeška vibracij a_h , ki so navedeni v teh navodilih, so bili izmerjeni v skladu s standardom EN 60745-1. Navedena raven vibracij a_h se lahko uporabi za primerjavo opreme in za predhodno oceno izpostavljenosti vibracijam.

Navedena raven vibracij je reprezentativna le za osnovno uporabo enote. Če se enota uporablja za druge namene ali z drugimi delovnimi orodji, se lahko raven vibracij spremeni. Na višjo raven

вибрация влиява незадостатъчно или препогостено въздържане еноте. Згорай наведени разлгои lahko povzročijo povečano izpostavljenost vibracijam v celotnem delovnem obdobju.

Za natančno oceno izpostavljenosti vibracijam je treba upoštevati obdobja, ko je enota izklopljena ali ko je vklopljena, vendar se ne uporablja za delo. Po natančni oceni vseh dejavnikov se lahko izkaže, da je skupna izpostavljenost vibracijam veliko manjša.

Za zaščito uporabnika pred učinki vibracij je treba izvesti dodatne varnostne ukrepe, kot so ciklično vzdrževanje stroja in delovnih orodij, zagotavljanje ustrezne temperature rok in ustrezna organizacija dela.

VARSTVO OKOLJA



Izdelkov na električni pogon ne smete odlagati skupaj z gospodinjstskimi odpadki, temveč jih je treba odpeljati v ustrezne prostore za odstranjevanje. Za informacije o odstranjevanju se obrnite na prodajalca izdelka ali lokalne oblasti. Odpadna električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki niso okolju prijazne. Nereciklirana oprema predstavlja potencialno tveganje za okolje in zdravje ljudi.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa s sedeżem w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (v nadaljevanju: "GTX Poland") obvešča, da so vse avtorske pravice na vsebini tega priročnika (v nadaljevanju: "Priročnik"), med drugim tudi. Vse avtorske pravice na vsebini tega priročnika (v nadaljevanju: "priročnik"), med drugim tudi na njegovem besedilu, fotografijah, diagramih, risbah in sestavi, pripadajo izključno družbi GTX Poljska in so predmet pravnega varstva v skladu z Zakonom o avtorski in sorodnih pravicah z dne 4. februarja 1994 (tj. Uradni list 2006, št. 90, točka 631 s spremembami). Kopiranje, obdelava, objava, spreminjanje celotnega priročnika in njegovih posameznih elementov v komercialne namene brez pisnega soglasja družbe GTX Poland je strogo prepovedano in lahko povzroči civilno in kazensko odgovornost.

Izjava ES o skladnosti

Proizvajalec: z o.o. Sp.k.,

Ulica Pograniczna 2/4 02-285 Varšava

Izdelek: Kotni brusilnik

Model: 58GE130

Trgovsko ime: GRAPHITE

Serijska številka: 00001 + 99999

Opisani izdelek je skladen z naslednjimi dokumenti:

Direktiva o strojih 2006/42/ES

Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti

Direktiva RoHS 2011/65/EU, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2015/863/EU

In izpolnjuje zahteve standardov:

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN

IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Ta izjava se nanaša samo na stroj, kot je bil dan na trg, in ne vključuje sestavnih delov.

ki jih doda končni uporabnik ali jih izvede naknadno.

Ime in naslov osebe s sedežem v EU, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Podpisano v imenu:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Ulica Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Uradnik za tehnično dokumentacijo GTX Poljska

Varšava, 2025-02-19

БЪЛГАРИЯ (BG)

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

АКУМУЛАТОРЕН ЪГЛОШЛАЙФ

58GE130

ЗАБЕЛЕЖКА: ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО И ГО ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

СПЕЦИФИЧНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ЪГЛОШЛАЙФИ

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ШЛАЙФАНЕ, ШЛИФОВАНЕ С ШКУРКА, РАБОТА С ТЕЛЕНИ ЧЕТКИ И РЪЗАНЕ С ШЛИФОВЪЧЕН ДИСК

- Тази машина може да се използва като обикновена шлайфмашина, шлайфмашина с шкурка, шлайфмашина с телена четка и като машина за ръзване на шлифовъчни дискове. Спазвайте всички инструкции за безопасност, указания, описания и данни, доставени с машината. *Неспазването на следните инструкции може да представлява опасност от токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.*
- Това устройство не трябва да се използва за полиране. Използването на устройството за друга работна дейност, различна от предвидената, може да доведе до опасности и наранявания.
- Не използвайте аксесоари, които не са специално предназначени и препоръчани от производителя за уреда. *Фактът, че даден аксесоар може да се монтира към уреда, не е гаранция за безопасното му използване.*
- Допустимата скорост на използвания работен инструмент не трябва да бъде по-малка от максималната скорост, посочена върху оборудването. *Работен инструмент, който се върти с по-висока от допустимата скорост, може да се счупи и части от него да се разпият.*
- Външният диаметър и дебелината на работния инструмент трябва да съответстват на размерите на оборудването. Работни инструменти с неправилни размери не могат да бъдат достатъчно добре защитени или проверени.
- Работните инструменти с резбова вложка трябва да прилягат точно към резбата на шпиндела. При работни инструменти с монтиран фланец диаметърът на отвора на работния инструмент трябва да съответства на диаметъра на фланеца. *Работни инструменти, които не могат да паснат точно на машината, ще се въртят неравномерно, ще вибрират много силно и могат да доведат до загуба на контрол над машината.*
- При никакви обстоятелства не трябва да се използват повредени работни инструменти. Проверявайте инструментите преди всяка употреба, напр. шлифовъчните дискове за отчупвания и пукнатини, шлифовъчните подложки за пукнатини, абразия или силно износване, телените четки за разхлабени или скъсани жици. Ако машината или работният инструмент е паднал, проверете го за повреди или използвайте друг неповреден инструмент. Ако инструментът е проверен и фиксиран, машината трябва да се включи на най-висока скорост за една минута, като се внимава операторът и намиращите се наблизо странични лица да са извън зоната на въртящата се инструмент. *Повредените инструменти обикновено се счупват през това време на изпитване.*
- Трябва да се носят лични предпазни средства. В зависимост от вида на работата носете защитна маска, покриваща цялото лице, защитни очила или предпазни очила. Ако е необходимо, използвайте противопрахова маска, защита на слуха, защитни ръкавици или специална престилка, за да се предпазите от малки частици от изтъркан и обработен материал. *Предпазвайте очите си от въздушни чужди тела, образувани по време на работа. Праховата маска и дихателната защита трябва да филтрират праха, генериран по време на работа. Изпагането на шум за продължителен период от време, може да доведе до загуба на слуха.*
- Трябва да се внимава страничните лица да са на безопасно разстояние от зоната на действие на уреда. Всеки, който се намира в близост до работната машина, трябва да използва лични предпазни средства. *Отломки от детайли или счупени работни инструменти могат да се откърят и*

да причинят нараняване дори извън непосредствената зона на обхвата.

- Когато извършвате работа, при която инструментът може да се сблъска със скрити електрически проводници, дръжте инструмента само за изолираните повърхности на дръжката. Контактът с мрежовия кабел може да доведе до предаване на напрежение към металните части на инструмента, което може да доведе до токов удар.
- Никога не поставяйте уреда, преди работният инструмент да е спрял напълно. Въртящият се инструмент може да влезе в контакт с повърхността, върху която е поставен, и така да загубите контрол над уреда.
- Не пренасяйте машината, докато е в движение. Случаен контакт на обектото с въртящ се работен инструмент може да доведе до извърпването му и пробиване на работния инструмент в тялото на оператора.
- Почиствайте редовно вентилационните отвори на устройството. Вентилаторът на двигателя засмуква прах в корпуса и голямото натрупване на метален прах може да предизвика електрическа опасност.
- Не използвайте уреда в близост до запалими материали. Искрите могат да ги запалят.
- Не използвайте инструменти, които изискват течни охлаждащи течности. Използването на вода или други течни охлаждащи течности може да доведе до токов удар.

ИЗВЪРПЯНЕ И СЪОТВЕТНИ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Откактъ е внезапна реакция на машината при блокиране или препятстване на въртящ се инструмент, като например шлифовъчен диск, шлифовъчна плоча, телена четка и др. Заклеждането или блокирането води до внезапно спиране на въртящия се работен инструмент. По този начин неконтролираното устройство ще бъде дръпнато в посока, обратна на посоката на въртене на работния инструмент. Когато например шлифовъчният диск се заклепи или заклипи в обработвания детайл, потопеният ръб на шлифовъчния диск може да се блокира и да доведе до неговото изпадане или извърпване. Тогава движението на шлифовъчния диск (към или от оператора) зависи от посоката на движение на диска в точката на блокиране. Освен това шлифовъчните колела могат и да се счупят.
- Откактъ е последица от неправилно или неправилно използване на устройството. То може да бъде избегнато чрез предприемане на подходящи предпазни мерки, описани по-долу.
- Устройството трябва да се държи здраво, като тялото и ръцете трябва да са в позиция, която да смекчава отката. Ако в стандартното оборудване е включена помощна ръкохватка, тя винаги трябва да се използва, за да се осигури възможно най-голям контрол върху силите на отката или момента на отката по време на пускане. Операторът може да контролира явлението на тласъка и отката, като вземе подходящи предпазни мерки.
- Никога не дръжте ръцете си в близост до въртящи се работни инструменти. Работният инструмент може да нарани ръката ви поради откат.
- Пазете далеч от зоната на стрелбата, където устройството ще се движи при откат. В резултат на отката устройството се движи в посока, обратна на движението на шлифовъчния диск в точката на блокиране.
- Бъдете особено внимателни при обработката на ъгли, остри ръбове и др. Предпазвайте работните инструменти от отклоняване или блокиране.
- Въртящият се работен инструмент е по-податлив на заклиняване при обработка на ъгли, остри ръбове или ако е отхвърлен назад. Това може да стане причина за загуба на контрол или откат.
- Не използвайте дървени или зъбни дискове.
- Работните инструменти от този тип често водят до откат или загуба на контрол.

СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ШЛИФОВАНЕ И РЪЗАНЕ С ШЛИФОВЪЧЕН ДИСК

- Използвайте само шлифовъчен диск, предназначен за машината, и предпазител, предназначен за диска. Шлифовъчните дискове, които не са предназначени за дадена машина, не могат да бъдат достатъчно защитени и не са достатъчно безопасни.
- Извитите шлифовъчни дискове трябва да се монтират така, че шлифовъчната им повърхност да не излиза извън ръба на защитния капак. Неправилно монтиран шлифовъчен диск, който стърчи извън ръба на защитния капак, не може да бъде достатъчно защитен.
- Предпазителят трябва да бъде здраво прикрепен към машината, за да се гарантира възможно най-висока степен на безопасност - разположен така, че откритата част на шлифовъчния диск, обръната към оператора, да бъде възможно най-малка. Предпазителят предпазва оператора от отломки, случаен контакт с шлифовъчния диск, както и от искри, които биха могли да запалят обектото.
- Шлифовъчните дискове могат да се използват само за работата, за която са предназначени.
- Например, никога не шлифвайте със страничната повърхност на отрезния диск. Отрезните дискове са предназначени за отстраняване на материал с ръба на диска. Въздействието на страничните сили върху тези шлифовъчни дискове може да ги счупи.
- Винаги използвайте неповредени притискащи фланци с правилен размер и форма за избрания шлифовъчен диск. Правилните фланци поддържат шлифовъчния диск и по този начин намаляват опасността от счупване на диска. Фланците за отрезни дискове могат да се различават от тези за други шлифовъчни дискове.
- Не използвайте износени шлифовъчни дискове от по-големи машини. Шлифовъчните дискове за по-големи машини не са предназначени за по-високи обороти, които са характерни за по-малките машини, и поради това могат да се счупят.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ СПЕЦИФИЧНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РЪЗАНЕ С ШЛИФОВЪЧЕН ДИСК

- Избягвайте заклеждане на режещия диск или прекалено силен натиск. Не правете прекалено дълбоки разрези. Прекомерното натоварване на режещия диск увеличава натоварването на ножа и склонността му към заклиняване или блокиране, а оттам и възможността за извърпване или счупване.
- Избягвайте зоната пред и зад въртящия се режещ диск. Преместването на режещия диск в обработвания детайл далеч от вас може да доведе до откат на машината с въртящия се диск директно към вас в случай на откат.
- Ако режещият диск заседне или ако има прекъсване в работата, изключете машината и изчакайте, докато дискът спре напълно. Никога не се опитвайте да издърпате все още движещия се диск от зоната на разрез, тъй като това може да доведе до откат. Причината за засядането трябва да се открие и отстрани.
- Не рестартирайте машината, докато тя е в материала. Преди да продължите да режете, режещият диск трябва да достигне пълната си скорост.
- В противен случай шлифовъчният диск може да се заклини, да изскочи от обработвания детайл или да предизвика откат.
- Плочите или големите предмети трябва да се подпират преди обработката, за да се намали рискът от откат, причинен от заклинен диск. Големите детайли могат да се огъят под собственото си тегло. Детайлът трябва да бъде подпрян от двете страни, както в близост до линията на ръзване, така и по ръба.
- Бъдете особено внимателни, когато изрязвате отвори в стени или работите в други невидими зони. Потопянето на режещия диск в материала може да доведе до откат на инструмента, ако той се сблъска с газови тръби, водопроводни тръби, електрически кабели или други предмети.

СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ШЛИФОВАНЕ С ШКУРКА

- Не използвайте прекалено големи листове шкурка. Когато избирате размера на шкурката, следвайте препоръките на производителя. *Шкурка, стърчаща извън шлифовъчната плоча, може да причини нараняване, а също така може да доведе до блокиране или скъсване на хартията или до откат.*

СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ТЕЛЕНИ ЧЕТКИ

- Трябва да се има предвид, че дори при нормална употреба има загуба на парчета тел през четката. Не претоварвайте проводниците, като прилагате твърде голям натиск. *Пренасянето по въздуха парчета тел могат лесно да пробият тънко облекло и/или кожа.*
- Ако е препоръчан предпазител, предотвратете контакта на четката с предпазителя. *Диаметърът на четките за плочи и тенджери може да се увеличи вследствие на налягането и центробежните сили.*
- Винаги носете предпазни очила, когато работите с телени четки.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди всички монтажни работи извадете батерията от устройството.
- Инструментите за шлайфане трябва да се проверяват преди употреба. Инструментът за шлайфане трябва да е монтиран правилно и да се върти свободно. Като част от проверката стартирайте машината без натоварване за поне една минута в безопасно положение. Не използвайте повредени или вибриращи шлифовъчни инструменти. Инструментите за шлайфане трябва да имат кръгла форма. Повредените шлифовъчни инструменти могат да се съплят и да причинят нараняване.
- След като монтирате шлайфация инструмент и преди да стартирате шлифовъчната машина, проверете дали шлайфация инструмент е правилно монтиран, дали се върти свободно и дали не се закача за предпазителя.
- Бутонът за блокиране на шпиндела може да се задейства само когато шпинделът за шлифване е неподвижен.
- При инструментите, предназначени за шлифовъчни дискове с резба, проверете дали дължината на резбата на шлифовъчния диск съответства на дължината на резбата на шпиндела.
- Детайлът трябва да бъде закрепен. Закрепването на детайла в стягащо устройство или в скоба е по-безопасно, отколкото да го държите в ръка.
- Ако собственото телло на обекта не гарантира стабилна позиция, той трябва да бъде фиксиран.
- Не докосвайте режещите и шлифовъчните дискове, преди да са изстинали.
- Не упражнявайте страничен натиск върху шлифовъчния или режещия диск. Не режейте детайли с дебелина, по-голяма от максималната дълбочина на рязане на режещия диск.
- Когато използвате фланец с бързо действие, уверете се, че вътрешният фланец, монтиран на шпиндела, е снабден с гумен О-пръстен и че този пръстен не е повреден. Също така се уверете, че повърхностите на външния фланец и вътрешния фланец са чисти.
- Използвайте бързодействащия фланец само с абразивни и режещи дискове. Използвайте само неповредени и правилно функциониращи фланци.

ПРАВИЛНО БОРАВЕНЕ С БАТЕРИЯТА И РАБОТА С НЕЯ

- Процесът на зареждане на батерията трябва да се контролира от потребителя.
- Избягвайте да зареждате батерията при температури под 0°C.
- Зареждайте батериите само със зарядното устройство, препоръчано от производителя. Използването на зарядно устройство, предназначено за зареждане на различен тип батерии, крие риск от пожар.

- Когато батерията не се използва, я дръжте далеч от метални предмети, като например щипки за хартия, монети, ключове, винтове или други малки метални предмети, които могат да свържат клемите на батерията на късо. *Късото съединение на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.*
- В случай на повреда и/или неправилна употреба на батерията може да се отделят газове. Проветрете помещението, консултирайте се с лекар в случай на дискомфорт. *Газовете могат да уредят дихателните пътища.*
- При екстремни условия може да се получи изтичане на течност от батерията. Изтичането на течност от батерията може да причини дразнене или изгаряния. *Ако бъде открито изтичане, процедурирайте по следния начин:*
- Внимателно избършете течността с парче плат. *Избягвайте контакт на течността с кожата или очите.*
- ако течността попадне върху кожата, съответната част от тялото трябва незабавно да се измие с голямо количество чиста вода или да се неутрализира течността с лека киселина, например лимонен сок или оцет.
- ако течността попадне в очите, незабавно ги изплакнете с обилно количество чиста вода в продължение на поне 10 минути и потърсете лекарска помощ.
- Не използвайте батерия, която е повредена или модифицирана. *Повредените или модифицирани батерии могат да действат непредсказуемо, което да доведе до пожар, експлозия или опасност от нараняване.*
- Батерията не трябва да бъде излагана на влага или вода.
- Винаги дръжте батерията далеч от източници на топлина. Не я оставяйте в среда с висока температура за дълъг период от време (на пряка слънчева светлина, в близост до радиатори или навсякъде, където температурата надвишава 50°C).
- Не излагайте батерията на огън или прекомерни температури. *Излагането на огън или на температури над 130°C може да доведе до експлозия.*
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Температура от 130°C може да бъде посочена като 265°F.
- Трябва да се спазват всички инструкции за зареждане и батерията не трябва да се зарежда при температура извън диапазона, посочен в таблицата за номиналните стойности в инструкциите за експлоатация. *Неправилното зареждане или зареждането при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.*

РЕМОНТ НА БАТЕРИИ:

- Повредените батерии не трябва да се ремонтират. Ремонтът на батерията се разрешава само от производителя или от оторизиран сервизен център.
- Използваната батерия трябва да се предаде в център за обезвреждане на този вид опасни отпадъци.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

- Зарядното устройство не трябва да бъде излагано на влага или вода. Навлизането на вода в зарядното устройство увеличава риска от токов удар. Зарядното устройство може да се използва само на закрито в сухи помещения.
- Изключете зарядното устройство от електрическата мрежа, преди да извършвате каквато и да е поддръжка или почистване.
- Не използвайте зарядното устройство, поставено върху запалима повърхност (напр. хартия, текстил) или в близост до запалими вещества. *Поради повишаването на температурата на зарядното устройство по време на процеса на зареждане съществува опасност от пожар.*
- Проверявайте състоянието на зарядното устройство, кабела и щепсела всеки път преди употреба. Ако откриете повреда - не използвайте зарядното

устройство. Не се опитвайте да разглобявате зарядното устройство. Отнасяйте се за всички ремонти в оторизиран сервиз. Неправилният монтаж на зарядното устройство може да доведе до риск от токов удар или пожар.

- Деца и лица с физически, емоционални или умствени увреждания, както и други лица, чийто опит или познания не са достатъчни, за да работят със зарядното устройство при спазване на всички мерки за безопасност, не трябва да работят със зарядното устройство без надзора на отговорно лице. В противен случай съществува опасност от неправилно боравене с устройството, което може да доведе до нараняване.
- Когато зарядното устройство не се използва, то трябва да бъде изключено от електрическата мрежа.
- Трябва да се спазват всички инструкции за зареждане и батерията не трябва да се зарежда при температура извън диапазона, посочен в таблицата с номиналните стойности в инструкциите за експлоатация. Неправилното зареждане или зареждането при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

РЕМОНТ НА ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

- Дефектно зарядно устройство не трябва да се ремонтира. Ремонт на зарядното устройство се разрешава само от производителя или от оторизиран сервизен център.
- Използването на зарядно устройство трябва да се предаде в център за изхвърляне на такъв тип отпадъци.
- **ВНИМАНИЕ:** Устройството е предназначено за работа на закрито.
- Въпреки използването на безопасен по своята същност дизайн, използването на мерки за безопасност и допълнителни защитни мерки, винаги съществува остатъчен риск от нараняване по време на работа.

Литиево-йонните батерии могат да протекат, да се запалят или да експлодират, ако се нагреят до високи температури или се свържат на късо. Не ги съхранявайте в автомобила през горещи и слънчеви дни. Не отваряйте акумулаторния блок. Li-Ion батериите съдържат електронни предпазни устройства, които при повреда могат да предизвикат запалване или експлозия на батерията.

Обяснение на използваните пиктограми



1. Прочетете инструкциите за експлоатация, спазвайте съдържащите се в тях предупреждения и условия за безопасност.

2. Носете предпазни очила и защита на ушите.
3. Работете със защитна маска.
4. Пазете децата далеч от уреда.
5. Protect от дъжд.
6. Използвайте на закрито, защитено от вода и влага.
7. Caution, остри части!
8. Носете защитни ръкавици.
9. Recycling.
10. Втори клас защита.
11. Селективно събиране.
12. Не хвърляйте клетките в огъня.
13. Представлява риск за водната среда.
14. Не позволявайте топлината да надвишава 50°C.

КОНСТРУКЦИЯ И ПРИЛОЖЕНИЕ

Ъглошлайфът е ръчен електроинструмент, който се захранва от акумулаторна батерия. Задвижва се от двигател с постояннотоков комутатор с постоянен магнит, чиято скорост се предава чрез ъглов редуктор. Той може да се използва както за шлайфане, така и за рязане. Този тип електроинструмент се използва широко за отстраняване на всички видове задирания от повърхността на метални части, за повърхностна обработка на заварки, за рязане през тънкостенни тръби и малки метални части и др. С подходящите аксесоари ъглошлайфът може да се използва не само за рязане и шлайфане, но и за почистване, например на ръжда, бояджийски покрития и др.

Областите на използване включват обширни ремонтни и строителни дейности, свързани с вътрешно обзавеждане, адаптиране на помещения и др.

Уредът е предназначен само за суха употреба, а не за полиране. Не използвайте неправилно електроинструмента.

Злоупотреба.

- Не боравете с материали, съдържащи азбест. *Азбестът е канцерогенен.*
- Не работете с материали, чиито прахове са запалими или експлозивни. *При работа с електроинструмента се получават искри, които могат да възпламят отделните пари.*
- За шлифование не трябва да се използват отрезни дискове. *Отрезните дискове работят с лицевата си страна и шлифоването със страничната страна на такъв диск може да повреди диска и да доведе до телесни повреди на оператора.*

ОПИСАНИЕ НА ГРАФИЧНИТЕ СТРАНИЦИ

Номерацията по-долу се отнася до компонентите на устройството, показани на графичните страници на това ръководство.

- Бутон за заключване на шпиндела 1.Spindle
- Switch бутон за заключване
- Switch
- Допълнителна дръжка
- Щит
- External фланец
- Inner фланец
- Lever (защитен щит)
- Battery бутон за закрепване
- Презареждаща се батерия (не е включена)
- LED
- Специален ключ.

* Възможно е да има разлики между чертежа и продукта.

ОБОРУДВАНЕ И АКСЕСОАРИ

Щит - 1 бр.
Специален гаечен ключ - 1 бр.
Допълнителна дръжка - 1 бр.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

ИЗВАЖДАНЕ/ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Натиснете бутон за фиксиране на батерията (9) и измъкнете батерията (10).
- Поставете заредената батерия (10) в държача на дръжката, докато бутонът за задържане на батерията (9) се задейства.

Видове батерии и капацитет

Устройството е подходящо за използване с батерии ENERGY+ 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Тип батерия	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Капацитет на батерията	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Работно време	18 минути	26 мин.	45 минути	60 минути

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Устройството се доставя с частично заредена батерия. Батерията трябва да се зарежда в условия, при които температурата на околната среда е от 4°C до 40°C. Нова батерия или такава, която не е била използвана за дълъг период от време, ще достигне пълна мощност след приблизително 3 - 5 цикъла на зареждане и разреждане.

- Извадете батерията (10) от устройството.
- Включете зарядното устройство в контакт на електрическата мрежа (230 V AC).
- Когато акумулаторната батерия (10) е поставена в зарядното устройство, зелените светодиоди (11) за състоянието на зареда на батерията светят пулсиращо в различен режим (вж. описанието по-долу).

Импулсно светене на всички светодиоди - показва изтощаване на батерията и необходимост от презареждане.

Пулсиращо светене на 2 светодиода - показва частичен разряд.

Пулсиращ 1 светодиод - показва висок заряд на батерията.

Когато батерията е заредена, всички светодиоди за състоянието на зареждане на батерията (11) светят непрекъснато. След определено време (приблизително 15 сек.) светодиодите за състоянието на зареждане на батерията (11) изгасват.

Батерията не трябва да се зарежда за повече от 8 часа. Превिшаването на това време може да повреди клетките на батерията. Зарядното устройство няма да се изключи автоматично, когато батерията е напълно заредена. Зелените светодиоди на зарядното устройство ще останат да светят. Светодиодът за състоянието на зареждане на батерията ще се изключи след определен период от време. Преди да извадите батерията от гнездото на зарядното устройство, изключете захранването. Избягвайте последователни кратки зареждания. Не зареждайте батериите след кратка употреба. Значителното намаляване на времето между необходимите презареждания показва, че батерията е износена и трябва да се смени.

Батериите се затоплят по време на процеса на зареждане. Не предприемайте работа веднага след зареждане - изчакайте, докато батерията достигне стайна температура. Това ще предотврати повреда на батерията.

ИНДИКАЦИЯ ЗА СЪСТОЯНИЕТО НА ЗАРЯДА НА БАТЕРИЯТА

Батерията е оборудвана с индикация за състоянието на зареда (3 светодиода) (11). Светването на всички светодиоди показва високо ниво на заряд на батерията. Светването на 2 светодиода показва частично разреждане. Светването само на 1 диод показва, че батерията е изтощена и трябва да се зареди отново.

МОНТАЖ И НАСТРОЙКА НА ЩИТА

Предпазителят на ножа предпазва оператора от отломки, случаен контакт с работния инструмент или искри. Той винаги трябва да се монтира, като се внимава покриващата му част да е обрната към оператора.

- Конструкцията на приставката за предпазител на ножа позволява без инструменти да се регулира предпазителят в оптимална позиция.
- Разхлабете и издърпайте назад лоста (8) на предпазителя на диска (5).
- Завъртете предпазител на диска (5) в желаната позиция.
- Заклучете, като спуснете лоста(8).
- Свалянето и регулирането на предпазител на диска се извършва в обратен ред на монтирането му.

ЗАМЯНА НА ИНСТРУМЕНТИ

- По време на операции по смяна на инструментите трябва да се носят работни ръкавици.
- Бутонът за блокиране на шпиндела (1) трябва да се използва само за блокиране на шпиндела на шлайфмашината при монтиране или демонтиране на работния инструмент. Той не трябва да се използва като спирачен бутон, докато дискът се върти. Това може да доведе до повреда на шлайфмашината или до нараняване на потребителя.

МОНТАЖ НА ДИСК

- При дискове за шлайфане или рязане с дебелина, по-малка от 3 mm, гайката на външния фланец (6) трябва да се завинти с плоска страна от страната на диска.
- Натиснете бутон за блокиране на шпиндела (1).
- Поставете специалния ключ (12) (в комплекта) в отворите на външния фланец (6).
- Завъртете ключа (12) - разхлабете и свалете външния фланец (6).
- Поставете диска така, че да е притиснат към повърхността на вътрешния фланец (7).
- Завинтете външния фланец (6) и леко го затегнете със специален ключ (12).
- Демонтажът на дисковете се извършва в обратен ред на монтажа. По време на сглобяването дискът трябва да се притисне към повърхността на вътрешния фланец (7) и да се постави централно върху долната му страна.

МОНТАЖ НА РАБОТНИ ИНСТРУМЕНТИ С ОТВОР С РЕЗБА

- Натиснете бутон за блокиране на шпиндела (1).
- Отстранете монтираното преди това приспособление - ако е монтирано.
- Преди да монтирате, отстранете двата фланца - вътрешния фланец (7) и външния фланец (6).
- Завинтете резбовата част на работния инструмент върху шпиндела и леко затегнете.
- Разглобяването на работните инструменти с резбови отвори се извършва в обратен ред на сглобяването.

МОНТИРАНЕ НА ЪГЛОШЛАЙФ В СТОЙКА ЗА ЪГЛОШЛАЙФ

Допустимо е ъглошлайфът да се използва в специален статив за ъглошлайфи, при условие че е монтиран правилно в

съответствие с инструкциите за монтаж на производителя на статива.

РАБОТА / НАСТРОЙКИ

Проверете състоянието на шлифовъчния диск, преди да го използвате. Не използвайте струпани, напукани или повредени по друг начин шлифовъчни дискове. Износеният шлифовъчен диск или четка трябва да се замени незабавно с нов преди употреба. Когато приключите работата, винаги изключвайте шлайфмашината и изчакайте, докато работният инструмент спре напълно. Едва тогава шлайфмашината може да се прибере. Не спирайте въртящия се шлифовъчен диск, като го притискате към обработвания детайл.

- Никога не претоварвайте мелницата. Теглото на електроинструмента упражнява достатъчно налягане, за да работи ефективно. Претоварването и прекомерният натиск могат да доведат до опасно счупване на електроинструмента.
- Ако шлайфмашината падне по време на работа, е необходимо да се провери и, ако е необходимо, да се замени работният инструмент, ако се установи, че е повреден или деформиран.
- Никога не удяряйте работния инструмент в обработвания материал.
- Избягвайте подскането и стърженето на диска, особено при работа по въгли, остри ръбове и т.н. (това може да доведе до загуба на контрол и откат). (това може да доведе до загуба на контрол върху електроинструмента и ефект на откат).
- Никога не използвайте циркулярни триони, предназначени за рязане на дърво, от циркуляри. Използването на такива дискове за трион често води до явлението откат на електроинструмента, загуба на контрол и може да доведе до нараняване на оператора.

ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ

Държете шлифовъчната машина с двете си ръце по време на пускане и работа. Шлайфмашината е оборудвана с предпазен превключвател за предотвратяване на случайно пускане.

- Натиснете бутон за безопасност (2).
- Натиснете бутон за включване/изключване (3).
- Отпускането на натиска върху бутон на превключателя (3) спира работата на шлайфмашината.
- След като стартирате шлайфа, изчакайте, докато шлайфацият диск достигне максимална скорост, преди да започнете работа. Превключвателят не трябва да се задейства, докато шлайфмашината е включена или изключена. Превключвателят на шлифовъчната машина трябва да се задейства само когато електроинструментът е отдалечен от обработвания детайл.

CUTTING

- Рязането с ъглошлайф може да се извършва само по права линия.
- Не режете материала, докато го държите в ръка.
- Големите детайли трябва да се подпират и да се внимава опорните точки да са близо до линията на рязане и в края на материала. Материалът, поставен стабилно, няма да има склонност да се движи по време на рязане.
- Малките детайли трябва да се закрепват, напр. в клещи, с помощта на скоби и др. Материалът трябва да се закрепва така, че точката на рязане да е близо до закрепващия елемент. Това ще осигури по-голяма точност на рязане.
- Не допускайте вибрации или притискане на режещия диск, тъй като това ще влоши качеството на рязане и може да доведе до счупване на режещия диск.
- По време на рязане не трябва да се упражнява страничен натиск върху режещия диск.
- Използвайте правилния режещ диск в зависимост от материала, който ще се реже.

- При рязане през материал се препоръчва посоката на подаване да е в съответствие с посоката на въртене на режещия диск.
- Дълбочината на рязане зависи от диаметъра на диска.
- Трябва да се използват само дискове с номинален диаметър, не-по-голям от препоръчания за модела на шлайфмашината.
- Когато правите дълбоки разрези (напр. профили, строителни блокове, тухли и др.), не позволявайте на притискащите фланци да влизат в контакт с обработвания детайл.
- По време на работа режещите дискове достигат много високи температури - не ги докосвайте с незащитени части на тялото, преди да са изстинали.

ПЯСЪКОСТРУЕНЕ

Шлайфането може да се извършва с помощта например на шлифовъчни дискове, чашковидни дискове, дискове с ламели, дискове с абразивна вълна, телени четки, гъвкави дискове за шкурка и др. Всеки тип диск и детайл изисква подходяща техника на работа и използване на подходящи лични предпазни средства.

- Дисковете, предназначени за рязане, не трябва да се използват за шлайфане.
- Шлифовъчните дискове са проектирани да отстраняват материал с ръба на диска.
- Не шлифовайте със страничната повърхност на диска. Оптималният работен ъгъл за този тип дискове е 30°.
- Шлайфането трябва да се извършва само с подходящи за материала шлифовъчни дискове.
- Когато работите с дискове с ламели, абразивни дискове от вълна и гъвкави дискове за шкурка, трябва да се внимава за осигуряване на правилния ъгъл на атака.
- Не шлифовайте цялата повърхност на диска.
- Тези видове дискове се използват за обработка на плоски повърхности.
- Телените четки са предназначени основно за почистване на профили и труднодостъпни места. Те могат да се използват за отстраняване на ръжда, бояджийски покрития и др. от повърхността на материала.
- Трябва да се използват само работни инструменти, чиято допустима скорост е по-висока или равна на максималната скорост на ъглошлайфа без натоварване.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ И ПОДДРЪЖКА

Извадете батерията от устройството, преди да извършвате каквито и да било дейности по инсталиране, регулиране, ремонт или експлоатация.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

- Препоръчва се устройството да се почиства веднага след всяка употреба.
- Не използвайте вода или други течности за почистване.
- Устройството трябва да се почиства със суха кърпа или да се продухва със съгъстен въздух с ниско налягане.
- Не използвайте никакви почистващи препарати или разтворители, тъй като те могат да повредят пластмасовите части.
- Почистете редовно вентилационните отвори в корпуса на двигателя, за да предотвратите прегряването на уреда.
- Ако се появи прекомерно искрене в комутатора, квалифицирано лице трябва да провери състоянието на въглеродните четки на двигателя.
- Винаги съхранявайте устройството на сухо място, недостъпно за деца.
- Съхранявайте устройството с извадена батерия.
- Всички дефекти трябва да бъдат отстранени от оторизиран сервис на производителя.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

ДАНИИ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ

Ъглошлайф Energy+ 58GE130

Параметър	Стойност
Напрежение на батерията	18 V DC
Номинална скорост	10000 мин ⁻¹
Максимален диаметър на диска	125 мм
Резба на шпиндела	M14
Клас на защита	III
Маса	1,65 kg
Година на производство	2025
58GE130 означава обозначение на типа и на машината	

ДАНИИ ЗА ШУМА И ВИБРАЦИИТЕ

Ниво на звуково налягане	L _{PA} = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Ниво на звукова мощност	L _{WA} = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Стойност на ускорението на вибрациите (основна ръкохватка)	a _h = 3,983 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Стойност на ускорението на вибрациите (спомогателна ръкохватка)	a _h = 4,272 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Информация за шума и вибрациите

Нивото на шума, излъчван от оборудването, се описва чрез: нивото на излъчваното звуково налягане L_{PA} и нивото на звуковата мощност L_{WA} (където K означава неопределеност на измерването). Вибрациите, излъчвани от оборудването, се описват от стойността на вибрационното ускорение a_h (където K е неопределеността на измерването).

Нивото на звуково налягане L_{PA}, нивото на звукова мощност L_{WA} и стойността на вибрационното ускорение a_h, посочени в тези инструкции, са измерени в съответствие с EN 60745-1. Определеното ниво на вибрациите a_h може да се използва за сравнение на оборудването и за предварителна оценка на излагането на вибрации.

Посоченото ниво на вибрации е представително само за основната употреба на уреда. Ако уредът се използва за други приложения или с други работни инструменти, нивото на вибрациите може да се промени. По-високото ниво на вибрации ще бъде повлияно от недостатъчна или твърде рядка поддръжка на уреда. Посочените по-горе причини могат да доведат до повишено излагане на вибрации през целия период на работа.

За да се направи точна оценка на експозицията на вибрации, е необходимо да се вземат предвид периодите, когато устройството е изключено или когато е включено, но не се използва за работа. След като всички фактори бъдат точно оценени, общата експозиция на вибрации може да се окаже много по-ниска.

За да се предпази потребителят от въздействието на вибрациите, трябва да се прилагат допълнителни мерки за безопасност, като например циклична поддръжка на машината и работните инструменти, осигуряване на подходяща температура на ръцете и подходяща организация на работата.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Захранваните с електричество продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а да се предават в подходящи съоръжения за изхвърляне. Съберете се с търговеца на продукта или с местните власти за информация относно изхвърлянето. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат вещества, които не са благоприятни за околната среда. Нересциклираното оборудване представлява потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa със седалище във Варшава, ул. Pograniczna 2/4 (наричана по-нататък "GTX Poland") информира, че всички авторски права върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководство"), включително и. Всички авторски права върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководството"), включително, но не само, върху неговия текст, снимки, диаграми, чертежи, както и върху композицията му, принадлежат изключително на GTX Poland и са обект на правна защита съгласно Закона от 4 февруари 1994 г. за авторското право и сродните му права (т.е. ДВ, бр. 90 от 2006 г., позиция 631 с измененията). Копирането, обработката, публикуването, модифицирането с търговска цел на цялото Ръководство, както и на отделни негови елементи без писменото съгласие на GTX Poland е строго забранено и може да доведе до гражданска и наказателна отговорност.

ЕО декларация за съответствие

Производител: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k,

Улица Pograniczna 2/4 02-285 Варшава

Продукт: Ъглошлайф

Модел: 58GE130

Търговско наименование: GRAPHITE

Сериен номер: 00001 + 99999

Продуктът, описан по-горе, съответства на следните документи:

Директива за машините 2006/42/ЕО

Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост

Директива 2011/65/ЕС, изменена с Директива 2015/863/ЕС

И отговаря на изискванията на стандартите:

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN

IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Настоящата декларация се отнася само за машината, както е пусната на пазара, и не включва компоненти.

добавени от крайния потребител или извършени от него впоследствие.

Име и адрес на лицето, пребиваващо в ЕС, упълномощено да изготви техническото досие:

Подписано от името на:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

Улица Pograniczna 2/4

02-285 Варшава

Pawel Kowalski

Павел Ковалски

Служител по техническата документация GTX Полша

Варшава, 2025-02-19

СРЕБИЈА (SR) ПРЕВОД ОРИГИНАЛНИХ УПУТСТАВА БЕЖИЧНИ УГАО БРУСИЛИЦА 58GE130

НАПОМЕНА : ПРЕ УПОТРЕБЕ УРЕЂАЈА, ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ ОВО УПУТСТВО И САЧУВАЈТЕ ГА ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ.

ПОСЕБНЕ БЕЗБЕДНОСНЕ ОДРЕДБЕ

ПОСЕБНЕ ОДРЕДБЕ ЗА БЕЗБЕДАН РАД УГАОНИХ БРУСИЛИЦА

БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ЗА БРУШЕЊЕ, БРУШЕЊЕ БРУСНИМ ПАПИРОМ, РАД СА ЖИЧАНИМ ЧЕТКАМА И СЕЧЕЊЕ БРУСНИМ ТОЧКОМ

- Ова машина се може користити као нормална брусилница, брусилница за шмирглом, брусилница за жичане четке и као машина за сечење. Пратите сва безбедносна упутства, упутства, описе и податке који се испоручују са машином. *Непоштовање следећих упутстава може представљати опасност од струјног удара, пожара и / или озбиљних повреда.*
- Овај уређај се не сме користити за полирање. Употреба уређаја за друге од предвиђене радне активности може довести до опасности и повреда.
- Немојте користити додатну опрему која није посебно намењена и препоручена од стране произвођача за уређај. *Чувањем да се додатна опрема може урадити на уређај није гаранција безбедне употребе.*
- Дозвољена брзина радног алата који се користи не сме бити мања од максималне брзине назначене на опреми. *Радни алат који се окреће брже од дозвољене брзине може се сломити и делови алата могу се растапати.*
- Спољни пречник и дебљина радног алата морају одговарати димензијама опреме. Радни алати са погрешним

димензијама не могу бити довољно заштићени или прегледани.

- Радни алати са навојним уметком морају се тачно уклопити на навој на вретену. За радне алате монтиране на прирубнице, пречник отвора радног алата мора одговарати пречнику прирубнице. *Радни алати који се не могу тачно уклонити на машину ће се неравномерно ротирати, вибрирати веома снажно и могу проузроковати губитак контроле над машином.*
- Ни под којим околностима не треба користити оштећене радне алате. Прегледајте алате пре сваке употребе, нпр. Брусне точкове за уситњавање и пукотине, брусне плоче за пукотине, абразију или тешко хабање, жичане четке за лабаве или сломљене жице. Ако је машина или радни алат пао, проверите да ли је оштећен или користите други неоштећени алат. Ако је алат проверен и фиксиран, машина треба да буде укључена на највећу брзину за један минут, водећи рачуна да оператор и посматрачи у близини су ван зоне ротирајућег алата. *Оштећени алати обично сломити током овог времена тестирања.*
- Мора се носити лична заштитна опрема. У зависности од врсте посла, носите заштитну маску која покрива цело лице, заштиту очију или заштитне наочаре. Ако је потребно, користите маску за праšину, заштиту за слух, заштитне рукавице или посебну кеџулу за заштиту од ситних честица брушењег и обрађеног материјала. *Заштитите очи од страних тела у ваздуху која настају током рада. Маска за праšину и заштитна дисајних путева морају филтрирати праšину која настаје током рада. Излагање буџи током дужег временског периода може довести до губитка слуха.*
- Мора се водити рачуна да посматрачи буду на сигурној удаљености од подручја покривања уређаја. Свако у близини радне машине мора користити личну заштитну опрему. *Крхотине радног предмета или сломљени радни алати могу се растапати и изазвати повреде чак и изван непосредне зоне домета.*
- Приликом обављања радова где би алат могао наићи на скривене електричне жице, држите алат само изолованим површинама дршке. *Контакт са мрежним каблом може довести напон да се пренесе на металне делове алата, што може довести до струјног удара.*
- Никада не спуштајте уређај пре него што се радни алат потпуно заустави. *Ротирајући алат може доћи у контакт са површином на којој је спуштен, тако да можете изгубити контролу над уређајем.*
- Не носите машину док је у покрету. *Случајни контакт одеће са ротирајућим радним алатом може довести до тога да се увуче и радни алат за бушење у телу оператора.*
- Редовно чистите вентилационе отворе јединице. *Вентилатор мотора излачи праšину у кућиште и велика акумулација металне праšине може изазвати електричну опасност.*
- Не користите уређај у близини запaljивих материјала. *Искре их могу запалити.*
- Немојте користити алате који захтевају течне расхладне течности. *Употреба воде или других течних расхладних средстава може довести до струјног удара.*

ОДБАЦИТЕ И РЕЛЕВАНТНЕ САВЕТЕ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

- Кицблaцк је изненадна реакција машине на блокаду или опструкцију ротирајућег алата, као што је брусни точак, брусна подлога, жичана четка, итд. Хватање или блокирање доводи до наглог заустављања ротирајућег радног алата. Неконтролисани уређај ће се тако трзати у правцу супротном од правца ротације радног алата. Када, на пример, брусни точак заглави или се заглави у радном комаду, уронуће ивица брусног точка може се блокирати и проузроковати да испадне или избаче. Кретање брусног точка (према или од оператора) тада зависи од правца кретања точкина на месту блокаде. Поред тога, брусни точкови се такође могу сломити.
- Трзај је последица неправилне или неправилне употребе уређаја. Може се избећи предузимањем одговарајућих мера предострожности описаних у наставку.

- Уређај треба чврсто држати, са телом и рукама у положају да омекша трзај. Ако је помоћна ручка укључена као део стандардне опреме, увек је треба користити како би се имала највећа могућа контрола над силама трзаја или моментом трзаја током покретања. *Оператор може контролисати појаве трзаја и трзаја предузимањем одговарајућих мера предострожности.*
- Никада се не држите за руке у близини ротирајућих радних алата. *Радни алат може повредити руку због трзаја.*
- Држите даље од зоне домета где ће се уређај кретати током трзаја. *Као резултат трзаја, уређај се креће у супротном смеру од кретања брусног точка на месту блокаде.*
- Будите посебно опрезни приликом обраде углова, оштрих ивица итд. Спречите радне алате да се скрене или постане блокиран.
- Ротирајући радни алат је подложнији заглављивању приликом обраде углова, оштрих ивица или ако је шутнуо назад. *То може постати узрок губитка контроле или повратног удара.*
- Не користите дрвене или назубљене дискове.
- Радни алати овог типа често доводе до трзаја или губитка контроле.

ПОСЕБНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ЗА БРУШЕЊЕ И СЕЧЕЊЕ СА БРУСНИМ ТОЧКОМ

- Користите само брусни точак дизајниран за машину и штитник дизајниран за точак. Брусни точкови који нису алати за одређену машину не могу бити довољно заштићени и нису довољно сигурни.
- Савијени брусни дискови морају бити монтирани тако да њихова брушење површина не стрши изван ивице заштитног поклопца. Неправилно постављен брусни диск који стрши изван ивице заштитног поклопца не може бити довољно заштићен.
- Штитник мора бити чврсто причвршћен за машину како би се гарантовао највећи могући степен сигурности - постављен тако да је део брусног точка изложен и окренут према оператору што је могуће мањи. Штитник штити оператора од крхотина, случајног контакта са брусним точком, као и варијца које би могле запалити одећу.
- Брусни точкови се могу користити само за рад који им је намењен.
- На пример, никада не брусите бочном површином одсеченог точка. Цут-офф точкови су дизајнирани да уклоне материјал са ивице диска. Ефекат бочних сила на ове брусне точкове може их сломити.
- Увек користите неоштећене стезне прирубнице одговарајуће величине и облика за изабрани брусни точак. Исправне прирубнице подржавају брусни точак и на тај начин смањују опасност од лома точка. Прирубнице за цут-офф точкова могу се разликовати од оних за друге брусне точкове.
- Не користите истрошене брусне точкове од већих машина. Точкови за веће машине нису дизајнирани за веће обртаја који је карактеристика мањих машина и стога може сломити.

ДОДАТНА ПОСЕБНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ЗА СЕЧЕЊЕ БРУСНИХ ТОЧКА

- Избегавајте заглављивање резног диска или превелики притисак. Не правите претјерано дубоке резове. Преоптерећење резног диска повећава оптерећење сечива и његову тенденцију да се заглави или блокира, а тиме и могућност одбацивања или ломљења.
- Избегавајте подручје испред и иза ротирајућег резног диска. Померање резног диска у радном комаду даље од вас може довести до тога да се машина повуче са ротирајућим диском директно према вама у случају повратног удара.

- Ако се резни диск заглави или ако дође до прекида у раду, искључите машину и сачекајте док се диск потпуно не заустави. Никада не покушавајте да повучете диск који се још увек креће из подручја сечења, јер то може изазвати тразја. Узрок застоја мора бити откривен и уклоњен.
- Немојте поново покренути машину док је у материјалу. Точак за резање треба да достигне своју пуну брзину пре него што настави да сече. У супротном, точак може ухватити, скочити са радног комада или изазвати тразја.
- Плоче или велики предмети треба да буду подржани пре машинске обраде како би се смањио ризик од повратног удара изазваног заглављеног диска. Велики радни комади могу савити под сопственом тежином. Радни комад треба да буде подржан са обе стране, како у близини линије сечења тако и на ивици.
- Будите посебно пажљиви приликом резања рупа у зидовима или рада у другим невидљивим подручјима. Резни диск урањање у материјал може да изазове алат да се повуче ако наиђе на гасне цеве, водоводне цеве, електричне каблове или друге предмете.

ПОСЕБНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ЗА БРУШЕЊЕ БРУСНИМ ПАПИРОМ

- Немојте користити превелике листове брусног папира. Приликом одабира величине брусног папира слиједите препоруке произвођача. *Брусни папир вири изван брусне плоче може да изазове повреду и такође може довести до папира постаје блокиран или поцепан, или да се повуче.*

ПОСЕБНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ЗА РАД СА ЖИЧАНИМ ЧЕТКАМА

- Треба узети у обзир да чак и уз нормалну употребу долази до губитка комада жице кроз четку. Не преоптерећујте жице применом превеликог притиска. *У ваздуху комади жице могу лако пробити кроз танку одећу и / или кожу.*
- Ако се препоручује стражар, спречите да четка дође у контакт са стражаром. *Пречник плоча и лонац четкица може да се повећа кроз притисак и центрифугалних сила.*
- Увек носите заштитне наочаре када радите са жичаним четкама.

ДОДАТНЕ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

- Извадите батерију из уређаја пре свих инсталацијских радова.
- Алати за брушење морају се проверити пре употребе. Алат за брушење мора бити правилно постављен и мора се слободно окретати. Као део теста, покрените машину без оптерећења најмање један минут у сигурном положају. Немојте користити оштећене или вибрирајуће алате за брушење. Алати за брушење морају бити округлог облика. Оштећени алати за брушење могу се сломити и изазвати повреду.
- Након постављања алата за брушење и пре покретања брусилеца, проверите да ли је алат за брушење правилно постављен, да ли се слободно окреће и да се не ухвати за штитник.
- Дугме за заључавање вретена може да се користи само када је вретено за брушење непомићно.
- На алатима дизајнираним за смештај прислушких брусних точића, проверите да ли је дужина навоја брусног точка одговарајућа дужини навоја вретена.
- Радни предмет мора бити осигуран. Стезање радног предмета у степеном уређају или шкрипцу је сигурније него што га држите у руци.
- Ако сопствена тежина објекта не гарантује стабилан положај, она мора бити фиксирана.
- Не дирајте дискове за сечење и брушење пре него што се охладје.
- Не вршите бочни притисак на брушење или резање диска. Не сечите радне комаде дебље од максималне дубине сечења резног диска.

- Када користите брзу акцију прируницу, уверите се да је унутрашња прируница постављена на вретено је опремљен са гуменим О-прстеном и да овај прстен није оштећен. Такође, уверите се да су површине спољне прирунице и унутрашње прирунице су чисте.
- Користите прируницу брзог дејства само са абразивним и резним дисковима. Користите само неоштећене и правилно функционисање прирунице.

ПРАВИЛНО РУКОВАЊЕ И РАД БАТЕРИЈЕ

- Процес пуњења батерије треба да буде под контролом корисника.
- Избегавајте пуњење батерије на температурама испод 0°C.
- Батерије пуните само пуњачем који препоручује произвођач. *Употреба пуњача дизајнираног за пуњење различите врсте батерија представља ризик од пожара.*
- Када се батерија не користи, држите је даље од металних предмета као што су спајалнице, кованице, кључеви за нокте, вици или други мали метални предмети који могу довести до кратког споја терминала батерије. *Кратки спој терминала батерије може изазвати електрошок или пожар.*
- У случају оштећења и / или злоупотребе батерије, гасови се могу ослободити. Прозрачите просторију, обратите се лекару у случају налагаде. *Гасови могу оштетити респираторни тракт.*
- Цурење течности из батерије може се јавити у екстремним условима. Тачност која цури из батерије може изазвати иритацију или опекотине. *Ако се открије цурење, поступите на следећи начин:*
- Пажљиво обришите течност комадом тканине. *Избегавајте контакт течности са кожом или очима.*
- Ако течност дође у контакт са кожом, релевантно подручје на телу треба одмах опрати обилним количинама чисте воде или неутралисати течност благом киселином као што је лимунев сок или сирће.
- Ако течност уђе у очи, одмах их исперите са пуно чисте воде најмање 10 минута и потражите савет лекара.
- Немојте користити батерију која је оштећена или модификована. *Оштећене или модификоване батерије могу деловати непредвидиво, што доводи до пожара, експлозије или опасности од повреда.*
- Батерија не сме бити изложена влази или води.
- Увек држите батерију даље од извора топлоте. Не остављајте га у окружењу са високом температуром дуже време (на директној сунчевој светлости, у близини радијатора или било где где температура прелази 50 ° Ц).
- Не излажите батерију ватри или прекомерним температурама. *Изалагање ватри или температурама изнад 130 ° Ц може изазвати експлозију.*
- **НАПОМЕНА :** Температура од 130 ° Ц може се одредити као 265 ° Ф.
- Морају се поштовати сва упутства за пуњење, а батерија се не сме пунити на температури изван опсега наведеног у табели оценовања у упутствима за употребу. *Пуњење погрешно или на температурама изван наведеног опсега може оштетити батерију и повећати ризик од пожара.*

ПОПРАВКА БАТЕРИЈЕ:

- Оштећене батерије се не смеју поправљати. Поправке батерије дозвољава само произвођач или овлашћени сервисни центар.
- Искоришћену батерију треба однети у центар за одлагање ове врсте опасног отпада.

БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ЗА ПУЊАЧ

- Пуњач не сме бити изложен влази или води. Улазак воде у пуњач повећава ризик од удара. Пуњач се може користити само у затвореном простору у сувим просторијама.
- Искључите пуњач из електричне мреже пре било каквог одржавања или чишћења.
- Немојте користити пуњач постављен на запаљиву површину (нпр. Папир, текстил) или у близини запаљивих материја. *Због повећања температуре*

пуњача током процеса пуњења, постоји опасност од пожара.

- Проверите стање пуњача, кабла и утикача сваки пут пре употребе. Ако се утврди оштећење - немојте користити пуњач. Не покушавајте да раставите пуњач. Све поправке упутите у овлашћену сервисну радионицу. Неправилна инсталација пуњача може довести до опасности од струјног удара или пожара.
- Деца и физички, емоционално или ментално угрожене особе, као и друга лица чије искуство или знање није довољно за рад са пуњачем уз све мере предосторожности, не би требало да раде пуњач без надзора одговорне особе. У супротном постоји опасност да ће уређај бити погрешно руковање што доводи до повреда.
- Када пуњач није у употреби, треба га искључити из електричне мреже.
- Морају се поштовати сва упутства за пуњење, а батерија се не сме пунити на температури изван опсега наведеног у табели оцењивања у упутствима за употребу. Пуњење погрешно или на температурама изван наведеног опсега може оштетити батерију и повећати ризик од пожара.

ПОПРАВКА ПУЊАЧА

- Неисправан пуњач се не сме поправити. Поправке пуњача дозвољава само произвођач или овлашћени сервисни центар.
- Половини пуњач треба однети у центар за одлагање ове врсте отпада.
- ПАЖЊА : Уређај је дизајниран за унутрашњи рад.
- Упркос употреби инхерентно сигурног дизајна, употреби сигурносних мјера и додатних заштитних мјера, увијек постоји преостали ризик од повреда током рада.

Ли -Ион батерије могу процурити, запалити се или експлодирати ако се загреју на високе температуре или у кратком споју. Не складиштите их у аутомобилу током врућих и сунчаних дана. Не отварајте батерију. Ли -Ион батерије садрже електронске сигурносне уређаје који, ако су оштећени, могу проузроковати да се батерија запали или експлодира.

Објашњење коришћених пиктограма



- 1 . Прочитајте упутства за употребу, поштујте упозорења и безбедносне услове садржане у њему.
- 2 . Носите заштитне наочаре и заштиту за уши.
- 3 .Ворк у заштитној маски.
- 4 .Држите децу даље од апарата.

5 .Протецт од кише.

6 .Усе у затвореном простору, заштићен од воде и влаге.

7 .Цаутион , оштри делови!

8 .Вear заштитне рукавице.

9.Рециклажа.

10 .Друга класа заштите.

11 .Селективна колекција.

12 .До не бацајте хелије у ватру.

13 .Представља ризик за водену средину.

14 .До не дозволити да топлота пређе 50 ° Ц.

ИЗГРАДЊА И ПРИМЕНА

Угаона брусилца је ручни електрични алат који покреће батерија. Покреће га једносмерни комутатор мотора са сталним магнетом, чија се брзина преноси преко зупчаника угла зупчаника. Може се користити и за брушење и за сечење. Ова врста електричног алата се широко користи за уклањање свих врста неравнина са површине металних делова, површинску обраду заварених спојева, сечење кроз танких зидова цеви и малих металних делова, итд Уз одговарајућу додатну опрему, угаона брусилца се може користити не само за сечење и брушење, већ и за чишћење нпр. Хрђе, премаза боје итд.

Његове области употребе укључују опсежне поправке и грађевинске радове који се односе на унутрашњу опрему, адаптације просторија итд.

Апарат је намењен само за суву употребу, а не за полирање. Немојте злоупотребљавати електрични алат.

Злоупотреба.

- Не рукујте материјалима који садрже азбест. *Азбест је канцероген.*
- Не радите са материјалима чија је прашина запаљива или експлозивна. *Када радите са електричним алатом, стварају се искре које могу запалити испарења које се емитују.*
- Резни точкови се не смеју користити за брушење. *Цут -офф точкови раде на лицу и брушење са бочне стране таквог точка може оштетити точак и довести до личних повреда оператора.*

ОПИС ГРАФИЧКИХ СТРАНИЦА

Нумерисање испод се односи на компоненте јединице приказане на графичким страницама овог приручника.

- 1 .Спindle дугме за закључавање
- 2 .Свитцх дугме за закључавање
- 3.Свитцх
- 4 .Екра ручка
- 5.Штит
- 6 .Екстерни прирубница
- 7 .Иннер прирубница
- 8 .Лever (штит заштитник)
- 9 .Батери дугме за причвршћивање
- 10 .Пуњива батерија (није укључена)
- 11 .ЛЕД диоде
- 12 .Специјални кључ.

* Могу постојати разлике између цртежа и производа.

ОПРЕМА И ПРИБОР

- | | |
|-----------------|----------|
| Љтит | - 1 ком. |
| Специјални кључ | - 1 ком. |
| Додатна ручка | - 1 ком. |

ПРИПРЕМА ЗА РАД

УКЛАЊАЊЕ / УМЕТАЊЕ БАТЕРИЈЕ

- Притисните дугме за фиксирање батерије (9) и извучите батерију (10).
- Уметните напуњену батерију (10) у држач ручке док се дугме за задржавање батерије (9) чујно не укључи.

Врсте и капацитети батерија

Уређај је погодан за употребу са ЕНЕРГИЈАМ БАТЕРИЈАМА 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004 -1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Тип батерије	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Капацитет батерије	2 Ах	4 Ах	6 Ах	8 Ах
Радно време	18 минута	26 минута	45 мин	60 мин

ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈЕ

Уређај се испоручује са делимично напуњеном батеријом. Батерију треба пунити у условима када је температура околине 40 Ц - 400 Ц. Нова батерија или она која није коришћена дужи временски период ће достићи пуну снагу након отприлике 3 - 5 циклуса пуњења и пражњења.

- Извадите батерију (10) из јединице.
- Укључите пуњач у мрежну утичницу (230 В АЦ).
- Када се батерија (10) стави у пуњач, зелене ЛЕД диоде (11) стања напуњености батерије се пустирајуће осветљавају у другачијем обрасцу (види опис испод).

Пулсно осветљење свих ЛЕД диода - указује на пражњење батерије и потребу за пуњењем.

Пулсирајуће осветљење 2 ЛЕД диоде - указује на делимично пражњење.

Пулсирајућа 1 ЛЕД диода - означава високу напуњеност батерије.

Када је батерија напуњена, све ЛЕД диоде статуса напуњености батерије (11) светле непрекидно. Након одређеног времена (око 15с), ЛЕД диоде статуса напуњености батерије (11) се гасе.

Батерија се не сме пунити дуже од 8 сати. Прекорачење овог времена може оштетити ћелије батерије. Пуњач се неће аутоматски искључити када је батерија потпуно напуњена. Зелена ЛЕД диода на пуњачу ће остати упаљена. ЛЕД индикатор статуса напуњености батерије ће се искључити након одређеног временског периода. Искључите напајање пре него што извадите батерију из утичнице пуњача. Избегавајте узастопне кратке трошкове. Не пуните батерије након кратке употребе. Значајно смањење времена између неопходних пуњења указује на то да је батерија истрошена и да је треба заменити.

Батерије постају топле током процеса пуњења. Не предузимајте посао одмах након пуњења - сачекајте док батерија не достигне собну температуру. Ово ће спречити оштећење батерије.

ИНДИКАЦИЈА СТАТУСА НАПУЊЕНОСТИ БАТЕРИЈЕ

Батерија је опремљена индикацијом статуса напуњености (3 ЛЕД) (11). Осветљење свих ЛЕД диода указује на висок ниво напуњености батерије. Осветљење 2 ЛЕД диоде указује на делимично пражњење. Осветљење само 1 диоде указује на то да је батерија испражњена и да је треба напунити.

УГРАДЊА И ПОДЕШАВАЊЕ ШТИТА

Штитник ножа штити оператора од крхотина, случајног контакта са радним алатом или варица. Увек треба да буде опремљен са додатном пажњом како би се осигурало да је његов покривни део окренут према оператору.

- Дизајн прилога штитника сечива омогућава подешавање штитника без алата у оптималном положају.
- Отпустите и повуците ручицу (8) на штитнику диска (5).
- Окрените штитник диска (5) у жељени положај.
- Закључајте спуштањем ручице (8).
- Уклањање и подешавање штитника диска врши се обрнутим редоследом од његове инсталације.

ЗАМЕНА АЛАТА

- Радне рукавице морају се носити током операција промене алата.
- Дугме за закључавање вретена (1) се користи само за закључавање вретена брусилце приликом монтаже или демонтаже радног алата. Не сме се користити као дугме кочнице док се диск окреће. То може оштетити млин или повредити корисника.

МОНТАЖА ДИСКА

- У случају брушења или резања дискова дебљине мање од 3 мм, спољна прирубница **матика (6)** треба да буде причвршћена равно на страни диска.
- Притисните дугме за закључавање вретена (1).
- Убаците посебан кључ (12) (испоручен) у рупе спољне прирубнице (6).
- Окрените кључ (12) - отпустите и уклоните спољну прирубницу (6).
- Поставите диск тако да је притиснут на површину унутрашње прирубнице (7).
- Завијте спољну прирубницу (6) и лагано затегните посебним кључем (12) .
- Демонтажа дискова одвија се у обрнутом редоследу од монтаже. Током монтаже, диск треба притиснути на површину унутрашње прирубнице (7) и централно седи на доњој страни.

МОНТАЖА РАДНИХ АЛАТА СА НАВОЈЕМ РУПОМ

- Притисните дугме за закључавање вретена (1).
- Уклоните претходно монтирану машину - ако је уграђена.
- Уклоните обе прирубнице - унутрашњу прирубницу (7) и спољну прирубницу (6) - пре инсталације.
- Завијте навојни део радног алата на вретено и лагано затегните.
- Демонтажа навојем рупа радних алата је у обрнутом редоследу за монтажу.

МОНТАЖА УГАОНЕ БРУСИЛИЦЕ У ПОСТОЉУ УГАОНЕ БРУСИЛИЦЕ

Дозвољено је користити угаону брусилуцу у посебном стативу за угаоне брусилуце, под условом да је правилно постављена у складу са упутствима за монтажу произвођача статива.

ОПЕРАЦИЈА / ПОДЕШАВАЊА

Проверите стање брусног точка пре употребе. Немојте користити уситњене, испуцале или на други начин оштећене брусне точкове. Истрошени точак или четку треба одмах заменити новим пре употребе. Када завршите са радом, увек искључите брусилуцу и сачекајте док се радни алат потпуно не заустави. Тек тада се брусилуца може склонити. Не кочите ротирајући брусни точак притиском на радни комад.

- Никада не преоптерећујте брусилуцу. Тежина електричног алата врши довољан притисак за ефикасно руковање алатом. Преоптерећење и претерани притисак могу довести до опасног разбијања електричног алата.
- Ако брусилуца падне током рада, неопходно је прегледати и, ако је потребно, заменити радни алат ако се утврди да је оштећен или деформисан.

- Никада не ударајте радни алат о радни материјал.
- Избегавајте поскакивање и стругање са диском, посебно када радите на угловима, оштрим ивицама, итд (то може довести до губитка контроле и повратни удар). (ово може довести до губитка контроле над електричним алатом и повратног ефекта).
- Никада немојте користити тестере дизајниране за сечење дрвета из кружних тестера. Употреба таквих тестера често доводи до трајаја феномена електричног алата, губитка контроле и може довести до повреде оператора.

УКЉУЧИВАЊЕ / ИСКЉУЧИВАЊЕ

Држите брусилу са обе руке током покретања и рада.

Брусилу је опремљена сигурносним прекидачем како би се спречило случајно покретање.

- Притисните сигурносно дугме (2).
- Притисните дугме за укључивање/искључивање (3).
- Отпуштање притиска на прекидач (3) зауставља брусилу.
- Након покретања брусилу, сачекајте да брусни точак достигне максималну брзину пре почетка рада. Прекидач се не сме користити док је брусилу укључена или искључена. Прекидач брусилу мора да се користи само када је електрични алат је далеко од радног комада.

СЕЧЕЊЕ

- Сечење са угаоном брусилуком може се обавити само у правој линији.
- Не сечите материјал док га држите у руци.
- Велики радни предмети треба да буду подржани и треба водити рачуна да су тачке подршке су близу линије сечења и на крају материјала. Материјал постављен стабилно неће имати тенденцију да се креће током сечења.
- Мали радни комади треба да буду стегнути нпр. у шкрипцу, користећи стезаљке, итд Материјал треба да буде стегнут тако да је тачка сечења близу стезног елемента. Ово ће осигурати већу прецизност сечења.
- Не дозволите вибрације или набијање резног диска, јер ће то нарушити квалитет реза и може довести до ломљења резног диска.
- Током сечења не треба вршити бочни притисак на резни диск.
- Користите исправан резни диск у зависности од материјала који се сече.
- Приликом резања материјала, препоручује се да је правац довода у складу са правцем ротације резног диска.
- Дубина реза зависи од пречника диска.
- Треба користити само дискове са номиналним пречником који није већи од оних препоручених за модел брусилу.
- Када правите дубоке резове (нпр. Профили, грађевински блокови, цигле, итд.), Не дозволите да стезне приручнике дођу у контакт са радним предметом.
- Дискови за резање достижу веома високе температуре током рада - не додирујте их незаштићеним деловима тела пре него што се охладе.

БРУШЕЊЕ

Брушење се може обављати коришћењем нпр. брусних дискова, точкића, преклопних дискова, дискова са абразивним руном, жичаних четкица, флексибилних дискова за брусни папир итд. Свака врста диска и радног комада захтева одговарајућу технику рада и употребу одговарајуће личне заштитне опреме.

- Дискови дизајнирани за сечење не треба користити за брушење.
- Брусни дискови су дизајнирани да уклоне материјал са ивице диска.
- Не мељте са бочне стране диска. Оптимални радни угао за ову врсту диска је 30о.
- Брушење се мора изводити само помоћу брусних дискова погодних за материјал.

- Када радите са преклопним дисковима, абразивним дисковима од руна и флексибилним дисковима за шмирглом, мора се водити рачуна да се обезбеди тачан угао напада.
- Не песка са целом површином диска.
- Ове врсте дискова се користе за машинску обраду равних површина.
- Жичане четке су углавном намењене за чишћење профила и тешко доступних подручја. Могу се користити за уклањање, на пример, рђе, премаза за боје, итд. Са површине материјала.
- Треба користити само радне алате чија је дозвољена брзина већа или једнака максималној брзини угаоне брусилу без оптерећења.

РАД И ОДРЖАВАЊЕ

Издајте батерију из уређаја пре било какве инсталације, подешавања, поправке или рада.

ОДРЖАВАЊЕ И СКЛАДИШТЕЊЕ

- Препоручује се чишћење уређаја одмах након сваке употребе.
- Не користите воду или друге течности за чишћење.
- Уређај треба очистити сувим комадом тканине или пухати компримованим ваздухом ниског притиска.
- Немојте користити средства за чишћење или раствараче, јер они могу оштетити пластичне делове.
- Редовно чистите вентилационе отворе у кућишту мотора како бисте спречили прегревање уређаја.
- Ако дође до прекомерног искрења на комутатору, да ли је стање угљених четкица мотора проверено од стране квалификоване особе.
- Увек чувајте уређај на сувом месту ван домаћа деце.
- Чувајте уређај са уклоњеном батеријом.
- Све недостатке треба отклонити овлашћени сервис произвођача.

ТЕХНИЧКЕ СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

РЕЈТИНГ ПОДАТАКА

Енергу + угаона брусилу 58GE130	
Параметар	Вредност
Напон батерије	18 В ДЦ
Номинална брзина	10000 ^{min-1}
Мак . пречник диска	125 мм
вретено навој	SU14
Класа заштите	ИИИ
Масовно	1 .65 кг
Година производње	2025
58GE130 означава и тип и ознаку машине	

ПОДАЦИ О БУЦИ И ВИБАРАЦИЈАМА

Ниво звучног притиска	ЛПА = 78.8 дБ(А) К = 3 дБ(А)
Ниво звучне снаге	ЛВА = 86.8 дБ(А) К = 3 дБ(А)
Вредност убрзања вибрација (главна ручка)	ах = 3.983 м / s ² К = 1.5 м / s ²
Вредност убрзања вибрација (помоћна ручка)	ах = 4.272 м / s ² К = 1.5 м / s ²

Информације о буци и вибрацијама

Ниво емисије буке опреме описан је: емитованим нивоом звучног притиска ЛПА и нивоом звучне снаге ЛВА (где К означава неизвесност мерења). Вибрације које емитује опрема описане су вредношћу убрзања вибрација ах (где је К неизвесност мерења).

Ниво звучног притиска ЛпА , ниво звучне снаге ЛВА и вредност убрзања вибрација ах наведена у овим упутствима мери се у складу са ЕН 60745-1. Наведени ниво вибрација ах може да се користи за поређење опреме и за прелиминарну процену изложености вибрацијама.

Ниво вибрација цитиран је само представник основне употребе јединице. Ако се уређај користи за друге апликације или са другим радним алатима, ниво вибрација се може променити. На

виши ниво безбедности ће утицати недовољно или сувише ретко одржавање јединице. Горе наведени разлози могу довести до повећаног излагања вибрацијама током читавог радног периода.

Да би се тачно проценила изложеност вибрацијама, потребно је узети у обзир периоде када је јединица искључена или када је укључена, али се не користи за рад. Када су сви фактори тачно проценени, укупна изложеност вибрацијама може се показати много нижи.

Да би се корисник заштитио од утицаја вибрација, потребно је спровести додатне мере безбедности, као што су циклично одржавање машине и радних алата, обезбеђивање адекватне температуре руку и правилна организација рада.

ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ



Производи на електрични погон не треба одлагати са кућним отпадом, већ их треба одијети у одговарајуће објекте за одлагање. Обратите се свом продацу производа или локалним властима за информације о одлагању. Отпада електрична и електронска опрема садржи супстанце које нису еколошки прихватљиве. Нересиклирана опрема представља потенцијални ризик за животну средину и људско здравље.

©"ГТХ Поланд Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością"; Spółka komandytowa са седиштем у Варшави, ул. Погоранична 2/4 (у даљем тексту: "ГТКС Полска"); "Обавештава да су сва ауторска права на садржај овог упутства (у даљем тексту: "Приручник"), укључујући, између осталог, Сва ауторска права на садржај овог приручника (у даљем тексту "Приручник"), укључујући, али не ограничавајући се на његов текст, фотографије, дијаграме, цртеже, као и његов састав, припадају искључиво ГТКС Полска и подлежу правној заштити према Закону од фебруара КСНУМКС, КСНУМКС о ауторском праву и сродним правима (тј. Часопис закона КСНУМКС бр. КСНУМКС тачка КСНУМКС са изменама и допунама). Копирање, обрада, објављивање, модификовање у комерцијалне сврхе целог приручника, као и његових појединачних елемената без писмене сагласности ГТКС Полска је строго забрањено и може довести до грађанске и кривичне одговорности.

ΕΛΛΑΔΑ (GR) ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΔΗΓΩΝ ΑΣΥΡΜΑΤΟΣ ΓΩΝΙΑΚΩΣ ΤΡΟΧΙΣΤΗΣ 58GE130

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΓΩΝΙΑΚΩΝ ΛΕΙΑΝΤΗΡΩΝ

ΟΔΗΓΗΣΤΕ ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΤΡΙΨΙΜΟ, ΤΗ ΛΕΙΑΝΣΗ ΜΕ ΓΥΑΛΟΧΑΡΤΟ, ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΣΥΡΜΑΤΙΝΕΣ ΒΟΥΥΡΤΣΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΟΠΗ ΜΕ ΤΡΟΧΟ ΛΕΙΑΝΣΗΣ.

- Αυτό το μηχάνημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως κανονικό τριβείο, τριβείο με γυαλόχαρτο, τριβείο με συρματόβουρτσα και ως μηχάνημα κοπής τροχών λείανσης. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας, τις οδηγίες, τις περιγραφές και τα δεδομένα που παρέχονται με το μηχάνημα. Η μη τήρηση των ακόλουθων οδηγιών μπορεί να ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρού τραυματισμού.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για στίλβωση. Η χρήση της συσκευής για άλλη από την προβλεπόμενη δραστηριότητα εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους και τραυματισμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν προορίζονται και δεν συνιστώνται ειδικά από τον κατασκευαστή για τη συσκευή. Το γεγονός ότι ένα εξάρτημα μπορεί να τοποθετηθεί σε μια συσκευή δεν αποτελεί εγγύηση ασφαλούς χρήσης.
- Η επιτρεπόμενη ταχύτητα του χρησιμοποιούμενου εργαλείου εργασίας δεν πρέπει να είναι μικρότερη από τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στον εξοπλισμό. Ένα εργαλείο εργασίας που περιστρέφεται ταχύτερα από την επιτρεπόμενη ταχύτητα μπορεί να σπάσει και μέρη του εργαλείου μπορεί να θρυμματιστούν.
- Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εργαλείου εργασίας πρέπει να αντιστοιχούν στις διαστάσεις του εξοπλισμού.

Εργαλεία εργασίας με λανθασμένες διαστάσεις δεν μπορούν να θεωρηστούν ότι είναι ελεγχθούν επαρκώς.

- Τα εργαλεία εργασίας με ένθετο με σπείρωμα πρέπει να εφαρμόζουν ακριβώς στο σπείρωμα της απάκτου. Για εργαλεία εργασίας με φλάντζα, η διάμετρος της οπής του εργαλείου εργασίας πρέπει να ταιριάζει με τη διάμετρο της φλάντζας. Τα εργαλεία εργασίας που δεν μπορούν να εφαρμόσουν ακριβώς στη μηχανή θα περιστρέφονται ανομοιόμορφα, θα δονούνται πολύ έντονα και ενδέχεται να προκαλέσουν απώλεια του ελέγχου της μηχανής.
- Εάν καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται καταστραμμένα εργαλεία εργασίας. Ελέγχετε τα εργαλεία πριν από κάθε χρήση, π.χ. τους τροχούς λείανσης για αποκόλληση και ρωγμές, τα μαξιλάρια λείανσης για ρωγμές, τριβή ή έντονη φθορά, τις συρματίνες βούρτσες για χαλαρά ή σπασμένα σύρματα. Εάν ένα μηχάνημα ή εργαλείο εργασίας έχει πέσει, ελέγξτε το για ζημιές ή χρησιμοποιήστε ένα άλλο εργαλείο που δεν έχει υποστεί ζημιές. Εάν το εργαλείο έχει ελεγχθεί και στερεωθεί, το μηχάνημα πρέπει να τεθεί σε λειτουργία στην υψηλότερη ταχύτητα για ένα λεπτό, προσέχοντας ο χειριστής και οι παρευρισκόμενοι στην περιοχή να βρίσκονται εκτός της ζώνης του περιστρεφόμενου εργαλείου. Τα καταστραμμένα εργαλεία συνήθως σπάνε κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου δοκιμής.
- Πρέπει να φοριέται ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός. Ανάλογα με το είδος της εργασίας, να φοράτε προστατευτική μάσκα που να καλύπτει ολόκληρο το πρόσωπο, προστατευτικά μάτια ή γυαλιά ασφαλείας. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε μάσκα σκόνης, προστατευτικό ακοής, προστατευτικά γάντια ή ειδικά ποδιά για την προστασία από τα μικρά σωματίδια του λειασμένου και κατεργασμένου υλικού. Προστατέψτε τα μάτια σας από τα αερομεταφερόμενα ξένα σώματα που δημιουργούνται κατά τη διάρκεια της εργασίας. Η μάσκα σκόνης και η αναπνευστική προστασία πρέπει να φιλτράρουν τη σκόνη που παράγεται κατά τη διάρκεια της εργασίας. Η έκθεση σε θόρυβο για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ακοής.
- Πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε οι παρευρισκόμενοι να βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση από την περιοχή κάλυψης της συσκευής. Όσοι βρίσκονται κοντά στο μηχάνημα εργασίας πρέπει να χρησιμοποιούν μέσα ατομικής προστασίας. Τα θραύσματα των τεμαχίων εργασίας ή τα σπασμένα εργαλεία εργασίας μπορεί να θρυμματιστούν και να προκαλέσουν τραυματισμό ακόμη και εκτός της άμεσης ζώνης εμβέλειας.
- Όταν εκτελείτε εργασίες όπου το εργαλείο μπορεί να συναντήσει κρυμμένα ηλεκτρικά καλώδια, κρατάτε το εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες της λαβής. Η επαφή με το καλώδιο του δικτύου μπορεί να προκαλέσει τη μετάδοση τάσης στα μεταλλικά μέρη του εργαλείου, η οποία μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή κάτω πριν το εργαλείο εργασίας σταματήσει εντελώς. Ένα περιστρεφόμενο εργαλείο μπορεί να έρθει σε επαφή με την επιφάνεια στην οποία έχει τοποθετηθεί, οπότε μπορεί να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.
- Μην μεταφέρετε το μηχάνημα ενώ βρίσκεται σε κίνηση. Η τυχαία επαφή του ροχισμού με ένα περιστρεφόμενο εργαλείο εργασίας μπορεί να προκαλέσει την έλξη του και τη διάρρηξη του εργαλείου εργασίας στο σώμα του χειριστή.
- Καθαρίστε τακτικά τις σχισμές εξαιρισμού της μονάδας. Ο ανεμιστήρας που κινείται τραβάει σκόνη στο περίβλημα και μια μεγάλη συσσώρευση μεταλλικής σκόνης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό κίνδυνο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπινθήρες μπορεί να τα αναφλέξουν.
- Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία που απαιτούν υγρά ψυκτικά μέσα. Η χρήση νερού ή άλλων υγρών ψυκτικών μέσων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η αναπληρότητα είναι η ξαφνική αντίδραση της μηχανής στο μπλοκάρισμα ή την παρεμπόδιση ενός περιστρεφόμενου εργαλείου, όπως ένας τροχός λείανσης, ένα μαξιλάρι λείανσης, μια συρματίνη βούρτσα κ.λπ. Η εμπλοκή ή το μπλοκάρισμα οδηγεί σε ξαφνική διακοπή του περιστρεφόμενου εργαλείου

εργασίας. Μια ανεξέλεγκτη συσκευή θα τρανταχτεί έτσι προς την κατεύθυνση που είναι αντίθετη από την κατεύθυνση περιστροφής του εργαλείου εργασίας. Όταν, για παράδειγμα, ο τροχός λείανσης μπλοκάρει ή μπλοκάρει στο τεμάχιο εργασίας, η βυθισμένη άκρη του τροχού λείανσης μπορεί να μπλοκάρει και να προκαλέσει την πτώση ή την εκτίναξη του. Η κίνηση του τροχού λείανσης (προς ή μακριά από τον χειριστή) εξαρτάται τότε από την κατεύθυνση της κίνησης του τροχού στο σημείο του μπλοκαρίσματος. Επιπλέον, οι τροχοί λείανσης μπορούν επίσης να σπάσουν.

- Η αναπήδηση είναι συνέπεια της ακατάλληλης ή εσφαλμένης χρήσης της συσκευής. Μπορεί να αποφευχθεί με τη λήψη των κατάλληλων προφυλάξεων που περιγράφονται παρακάτω.
- Η συσκευή πρέπει να κρατιέται σταθερά, με το σώμα και τα χέρια σε θέση που να μαλακώνει την ανάκρουση. Εάν μια βοηθητική λαβή περιλαμβάνεται στον βασικό εξοπλισμό, θα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται για να υπάρχει ο μεγαλύτερος δυνατός έλεγχος των δυνάμεων ανάκρουσης ή της ροπής ανάκρουσης κατά την εκκίνηση. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει τα φαινόμενα τραντάγματος και ανάκρουσης λαμβάνοντας τις κατάλληλες προφυλάξεις.
- Ποτέ μην κρατάτε τα χέρια κοντά σε περιστρεφόμενα εργαλεία εργασίας. Το εργαλείο εργασίας μπορεί να τραυματίσει το χέρι σας λόγω της ανάκρουσης.
- Κρατήστε το μακριά από τη ζώνη βολής όπου η συσκευή θα μετακινηθεί κατά την ανάκρουση. Ως αποτέλεσμα της ανάκρουσης, η συσκευή κινείται προς την αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση του τροχού λείανσης στο σημείο εμπλοκής.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την κατεργασία γυνιδιών, αιχιμρών άκρων κ.λπ. Αποφεύγετε την εκτροπή ή το μπλοκάρισμα των εργαλείων εργασίας.
- Ένα περιστρεφόμενο εργαλείο εργασίας είναι πιο επιρρεπές σε εμπλοκή από την κατεργασία γυνιδιών, αιχιμρών ακμών ή αν κλωσάει προς τα πίσω. Αυτό μπορεί να γίνει αιτία απώλειας του ελέγχου ή κλωσάει.
- Μην χρησιμοποιείτε ξύλινους ή οδοντωτούς δίσκους.
- Τα εργαλεία εργασίας αυτού του τύπου οδηγούν συχνά σε ανάκρουση ή απώλεια ελέγχου.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΤΡΟΧΙΣΜΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΟΠΗ ΜΕ ΤΡΟΧΟ ΛΕΙΑΝΣΗΣ

- Χρησιμοποιείτε μόνο έναν τροχό λείανσης που έχει σχεδιαστεί για το μηχανήμα και ένα προστατευτικό που έχει σχεδιαστεί για τον τροχό. Οι τροχοί λείανσης που δεν είναι εργαλεία για μια συγκεκριμένη μηχανή δεν μπορούν να προστατευθούν επαρκώς και δεν είναι επαρκώς ασφαλείς.
- Οι λυγισμένοι δίσκοι λείανσης πρέπει να τοποθετούνται με τέτοιο τρόπο ώστε η επιφάνεια λείανσής τους να μην προεξέχει πέρα από την άκρη του προστατευτικού καλύμματος. Ένας ακατάλληλα τοποθετημένος δίσκος λείανσης που προεξέχει πέρα από την άκρη του προστατευτικού καλύμματος δεν μπορεί να προστατευθεί επαρκώς.
- Ο προστατευτήρας πρέπει να είναι σταθερά συνδεδεμένος με το μηχανήμα για να εγγυάται τον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό ασφάλειας - τοποθετημένος έτσι ώστε το τμήμα του τροχού λείανσης που είναι εκτεθειμένο και αντικρίζει τον χειριστή να είναι όσο το δυνατόν μικρότερο. Το προστατευτικό προστατεύει τον χειριστή από τα θραύσματα, την τυχαία επαφή με τον τροχό λείανσης, καθώς και από σπινθήρες που θα μπορούσαν να αναφλέξουν τα ρούχα.
- Οι τροχοί λείανσης επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο για τις εργασίες που προορίζονται γι' αυτούς.
- Για παράδειγμα, μην αλέθετε ποτέ με την παλινή επιφάνεια ενός τροχού αποκοπής. Οι τροχοί αποκοπής έχουν σχεδιαστεί για να αφαιρούν υλικό με την άκρη του δίσκου. Η επιδραση των πλευρικών δυνάμεων σε αυτούς τους τροχούς λείανσης μπορεί να τους σπάσει.
- Χρησιμοποιείτε πάντα άθικτες φλάντζες σύσφιξης με το σωστό μέγεθος και σχήμα για τον επιλεγμένο τροχό λείανσης. Οι σωστές φλάντζες στηρίζουν τον τροχό λείανσης και μειώνουν έτσι τον κίνδυνο θραύσης του τροχού. Οι φλάντζες για

δίσκους αποκοπής μπορεί να διαφέρουν από εκείνες για άλλους τροχούς λείανσης.

- Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένους τροχούς λείανσης από μεγάλων μηχανήματα. Οι τροχοί λείανσης για μεγαλύτερες μηχανές δεν είναι σχεδιασμένοι για τις υψηλότερες στροφές που χαρακτηρίζουν τις μικρότερες μηχανές και συνεπώς μπορεί να σπάσουν.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΠΗ ΜΕ ΤΡΟΧΟ ΛΕΙΑΝΣΗΣ

- Αποφύγετε την εμπλοκή του δίσκου κοπής ή την υπερβολική πίεση. Μην κάνετε υπερβολικά βαθιές κοπές. Η υπερφόρτωση του δίσκου κοπής αυξάνει τη φόρτιση της λεπίδας και την τάση της να μπλοκάρει ή να μπλοκάρει και συνεπώς την πιθανότητα απόρριψης ή θραύσης.
- Αποφύγετε την περιοχή μπροστά και πίσω από τον περιστρεφόμενο δίσκο κοπής. Η μετακίνηση του δίσκου κοπής στο τεμάχιο εργασίας μακριά από εσάς μπορεί να προκαλέσει την ανάκρουση του μηχανήματος με τον περιστρεφόμενο δίσκο κατευθείαν προς το μέρος σας σε περίπτωση κλωστιάς.
- Εάν ο δίσκος κοπής μπλοκάρει ή εάν υπάρξει διακοπή της λειτουργίας, απενεργοποιήστε το μηχανήμα και περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς ο δίσκος. Ποτέ μην επιχειρήσετε να τραβήξετε τον δίσκο που εξακολουθεί να κινείται έξω από την περιοχή κοπής, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει αναπήδηση. Η αιτία της αναπήδησης πρέπει να εντοπιστεί και να αφαιρεθεί.
- Μην κάνετε επανεκκίνηση του μηχανήματος όσο αυτό βρίσκεται μέσα στο υλικό. Ο τροχός κοπής θα πρέπει να φτάσει στην πλήρη ταχύτητά του πριν συνεχίσει την κοπή. Διαφορετικά, ο τροχός λείανσης μπορεί να πιαστεί, να πηδήξει από το τεμάχιο ή να προκαλέσει αναπήδηση.
- Οι πλάκες ή τα μεγάλα αντικείμενα πρέπει να στηρίζονται πριν από την κατεργασία για να μειωθεί ο κίνδυνος κλωστιάς που προκαλείται από μπλοκαρισμένο δίσκο. Τα μεγάλα τεμάχια μπορεί να λυγίσουν υπό το βάρος τους. Το τεμάχιο πρέπει να υποστηρίζεται και από τις δύο πλευρές, τόσο κοντά στη γραμμή κοπής όσο και στην άκρη.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν ανοίγετε τρύπες σε τοίχους ή όταν εργάζεστε σε άλλες αόρατες περιοχές. Ο δίσκος κοπής που βυθίζεται στο υλικό μπορεί να προκαλέσει ανάκρουση του εργαλείου, εάν συναντήσει σωληνούς αερίου, σωληνούς νερού, ηλεκτρικά καλώδια ή άλλα αντικείμενα.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΤΡΙΨΙΜΟ ΜΕ ΓΥΑΛΟΧΑΡΤΟ

- Μην χρησιμοποιείτε υπερμεγέθη φύλλα γυαλόχαρτου. Κατά την επιλογή του μεγέθους του γυαλόχαρτου, ακολουθήστε τις συστάσεις του κατασκευαστή. Το γυαλόχαρτο που προεξέχει πέρα από την πλάκα λείανσης μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και μπορεί επίσης να οδηγήσει σε μπλοκάρισμα ή σκίσιμο του χαρτί ή σε ανάκρουση.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΣΥΡΜΑΤΙΝΕΣ ΒΟΥΪΡΤΣΕΣ

- Θα πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι ακόμη και με κανονική χρήση, υπάρχει απώλεια κομματιών σύμφωνα μέσω της βούρτσας. Μην υπερφορτώνετε τα σύρματα ασκώντας υπερβολική πίεση. Τα αερομεταφερόμενα κομμάτια σύμφωνα μπορούν εύκολα να διαπεράσουν τα λεπτά ρούχα ή/και το δέρμα.
- Εάν συνιστάται προστατευτικό, εμποδίστε τη βούρτσα να έρθει σε επαφή με το προστατευτικό. Η διάμετρος των βουρτσών πιάτων και δοχείων μπορεί να αυξηθεί λόγω της πίεσης και των φυγόκεντρων δυνάμεων.
- Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας όταν εργάζεστε με συρματινές βούρτσες.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Αφαιρέστε την μπαταρία από τη μονάδα πριν από όλες τις εργασίες εγκατάστασης.
- Τα εργαλεία λείανσης πρέπει να ελέγχονται πριν από τη χρήση. Το εργαλείο λείανσης πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένο και να περιστρέφεται ελεύθερα. Στο πλαίσιο της δοκιμής, θέστε το μηχανήμα σε λειτουργία χωρίς φορτίο για τουλάχιστον ένα λεπτό

σε ασφαλή θέση. Μην χρησιμοποιείτε καταστραμμένα ή δονητικά εργαλεία λείανσης. Τα εργαλεία λείανσης πρέπει να έχουν στρογγυλό σχήμα. Τα καταστραμμένα εργαλεία λείανσης μπορεί να σπάσουν και να προκαλέσουν τραυματισμό.

- Μετά την τοποθέτηση του εργαλείου λείανσης και πριν από την εκκίνηση του τριβείου, ελέγξτε ότι το εργαλείο λείανσης είναι σωστά τοποθετημένο, ότι περιστρέφεται ελεύθερα και ότι δεν πιάνεται στο προστατευτικό.
- Το κουμπί κλειώματος της ατράκτου μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η άτράκτος λείανσης είναι ακίνητη.
- Στα εργαλεία που έχουν σχεδιαστεί για να δέχονται τροχούς λείανσης με σπείρωμα, ελέγξτε το μήκος του σπειρώματος του τροχού λείανσης είναι κατάλληλο για το μήκος του σπειρώματος της ατράκτου.
- Το τεμάχιο εργασίας πρέπει να είναι ασφαλισμένο. Η σύσφιξη του τεμαχίου σε μια διάταξη σύσφιξης ή σε μια μέγγενη είναι ασφαλέστερη από το να το κρατάτε στο χέρι σας.
- Εάν το ίδιο το βάρος του αντικείμενου δεν εγγυάται σταθερή θέση, πρέπει να στερεωθεί.
- Μην αγγίζετε τους δίσκους κοπής και λείανσης πριν κρυσώσουν.
- Μην ασκείτε πλευρική πίεση στον δίσκο λείανσης ή κοπής. Μην κόβετε τεμάχια με πάχος μεγαλύτερο από το μέγιστο βάθος κοπής του δίσκου κοπής.
- Όταν χρησιμοποιείτε φλάντζα ταχείας λειτουργίας, βεβαιωθείτε ότι η εσωτερική φλάντζα που προσαρμόζεται στον άξονα είναι εφοδιασμένη με ελαστικό δακτύλιο και ότι ο δακτύλιος αυτός δεν έχει υποστεί ζημιά. Βεβαιωθείτε επίσης ότι οι επιφάνειες της εξωτερικής φλάντζας και της εσωτερικής φλάντζας είναι καθαρές.
- Χρησιμοποιήστε τη φλάντζα ταχείας λειτουργίας μόνο με δίσκους λείανσης και κοπής. Χρησιμοποιείτε μόνο άθικτες και σωστά λειτουργικές φλάντζες.

ΣΩΣΤΟΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας θα πρέπει να βρίσκεται υπό τον έλεγχο του χρήστη.
- Αποφύγετε τη φόρτιση της μπαταρίας σε θερμοκρασίες κάτω των 0°C.
- Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον φορτιστή που συνιστά ο κατασκευαστής. Η χρήση φορτιστή που έχει σχεδιαστεί για τη φόρτιση διαφορετικού τύπου μπαταρίας ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, κέρματα, καρφιά κλειδιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα στους ακροδέκτες της μπαταρίας. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Σε περίπτωση βλάβης ή/και κακής χρήσης της μπαταρίας, ενδέχεται να εκλυθούν αέρια. Αερίστε τον χώρο, συμβουλευτείτε έναν γιατρό σε περίπτωση δυσφορίας. Τα αέρια ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στην αναπνευστική οδό.
- Διαρροή υγρών από την μπαταρία μπορεί να συμβεί σε ακραίες συνθήκες. Η διαρροή υγρού από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα. Εάν εντοπιστεί διαρροή, προχωρήστε ως εξής:
- Σκουπίστε προσεκτικά το υγρό με ένα κομμάτι πανί. Αποφύγετε την επαφή του υγρού με το δέρμα ή τα μάτια.
- Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, η σχετική περιοχή του σώματος πρέπει να πλυθεί αμέσως με άφθονο καθαρό νερό ή να εξουδετερωθεί το υγρό με ένα ήπιο οξύ, όπως χυμό λεμονιού ή ξύδι.
- Εάν το υγρό εισέλθει στα μάτια, ξεπλύνετε τα αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά ή έχει τροποποιηθεί. Οι καταστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να λειτουργήσουν απρόβλεπτα, να αποτελέσουν ένα πρόκληση πυρκαγιάς, έκρηξη ή κίνδυνος τραυματισμού.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία ή νερό.
- Κρατάτε πάντα την μπαταρία μακριά από πηγή θερμότητας. Μην την αφήνετε σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας για μεγάλα

χρονικά διαστήματα (σε άμεσο ηλιακό φως, κοντά σε καλοριφέρ ή οπούδηποτε η θερμοκρασία υπερβαίνει τους 50°C).

- **Μην εκθέτετε την μπαταρία σε φωτιά ή σε υπερβολικές θερμοκρασίες.** Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασίες άνω των 130°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μια θερμοκρασία 130°C μπορεί να προσδιοριστεί ως 265°F.
- Πρέπει να τηρούνται όλες οι οδηγίες φόρτισης και η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται σε θερμοκρασία εκτός του εύρους που καθορίζεται στον πίνακα ονομαστικών τιμών των οδηγιών λειτουργίας. Η λανθασμένη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:

- **Οι καταστραμμένες μπαταρίες δεν πρέπει να επισκευάζονται.** Η επισκευή της μπαταρίας επιτρέπεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- **Η χρησιμοποιημένη μπαταρία θα πρέπει να μεταφερθεί σε κέντρο απόρριψης αυτού του τύπου επικίνδυνων αποβλήτων.**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

- **Ο φορτιστής δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία ή νερό.** Η είσοδος νερού στο φορτιστή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Ο φορτιστής επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους σε ξηρούς χώρους.
- Αποσυνδέστε το φορτιστή από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή καθαρισμού.
- **Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή τοποθετημένο σε εύφλεκτη επιφάνεια (π.χ. χαρτί, υφάσματα) ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες.** Λόγω της αύξησης της θερμοκρασίας του φορτιστή κατά τη διαδικασία φόρτισης, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- **Ελέγχετε την κατάσταση του φορτιστή, του καλωδίου και του βύσματος κάθε φορά πριν από τη χρήση.** Εάν διαπιστωθεί ζημιά - μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή. Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το φορτιστή. Παραπέμψτε όλες τις επισκευές σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο σέρβις. Η ακατάλληλη εγκατάσταση του φορτιστή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Τα παιδιά και τα άτομα με σωματικά, συναισθηματικά ή διανοητικά προβλήματα, καθώς και άλλα άτομα των οποίων η εμπειρία ή οι γνώσεις δεν επαρκούν για να χειριστούν το φορτιστή με όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας, δεν πρέπει να χειρίζονται το φορτιστή χωρίς την επίβλεψη ενός υπεύθυνου ατόμου. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος να γίνει λάθος χειρισμός της συσκευής με αποτέλεσμα να προκληθεί τραυματισμός.
- Όταν ο φορτιστής δεν χρησιμοποιείται, θα πρέπει να αποσυνδέεται από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Πρέπει να τηρούνται όλες οι οδηγίες φόρτισης και η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται σε θερμοκρασία εκτός του εύρους που καθορίζεται στον πίνακα ονομαστικών τιμών των οδηγιών λειτουργίας. Η λανθασμένη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

- Ένας ελαττωματικός φορτιστής δεν πρέπει να επισκευάζεται. Η επισκευή του φορτιστή επιτρέπεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- **Η χρησιμοποιημένος φορτιστής θα πρέπει να μεταφερθεί σε κέντρο απόρριψης αυτού του είδους των αποβλήτων.**
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για λειτουργία σε εσωτερικούς χώρους.
- Παρά τη χρήση ενός εγγενώς ασφαλούς σχεδιασμού, τη χρήση μέτρων ασφαλείας και πρόσθετων προστατευτικών μέτρων, υπάρχει πάντα ένας υπολειπόμενος κίνδυνος τραυματισμού κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Οι μπαταρίες Li-Ion μπορούν να διαρρεύσουν, να πάρουν φωτιά ή να εκραγούν εάν θερμανθούν σε υψηλές

θερμοκρασίες ή βραχυκυκλωθούν. Μην τις αποθηκεύετε στο αυτοκίνητο κατά τη διάρκεια ζεστών και ηλιόλουστων ημερών. Μην ανοίγετε το πακέτο μπαταριών. Οι μπαταρίες Li-ion περιέχουν ηλεκτρονικές διατάξεις ασφαλείας, οι οποίες, αν καταστραφούν, μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη της μπαταρίας.

Επεξήγηση των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων



1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας, τηρήστε τις προειδοποιήσεις και τους όρους ασφαλείας που περιέχονται σε αυτές.
2. Φοράτε γυαλιά ασφαλείας και ωτοασπίδες.
3. Εργαστείτε με προστατευτική μάσκα.
4. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή.
5. Προtect από τη βροχή.
6. Χρησιμοποιήστε το σε εσωτερικό χώρο, προστατευμένο από το νερό και την υγρασία.
7. Προσοχή, αιχμηρά μέρη!
8. Φοράτε προστατευτικά γάντια.
9. Ανακύκλωση.
10. Δεύτερη κατηγορία προστασίας.
11. Επιλεκτική συλλογή.
12. Μην ρίχνετε τα κύτταρα στη φωτιά.
13. Αποτελεί κίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον.
14. Μην αφήνετε τη θερμότητα να υπερβεί τους 50°C.

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Ο γωνιακός λειαντήρας είναι ένα ηλεκτρικό εργαλείο χειρός που τροφοδοτείται από μια μπαταρία. Κινείται από έναν κινητήρα μόνιμου μαγνήτη συνεχούς ρεύματος με μεταγωγέα, η ταχύτητα του οποίου μεταδίδεται μέσω ενός γωνιακού γραναζιού με γρανάζια. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο για λείανση όσο και για κοπή. Αυτός ο τύπος ηλεκτρικού εργαλείου χρησιμοποιείται ευρέως για την αφαίρεση όλων των τύπων γρεζιών από την επιφάνεια μεταλλικών εξαρτημάτων, την επιφανειακή επεξεργασία συγκολλήσεων, την κοπή σωληνών με λεπτά τοιχώματα και μικρών μεταλλικών εξαρτημάτων κ.λπ. Με τα κατάλληλα εξαρτήματα, ο γωνιακός λειαντήρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί όχι μόνο για κοπή και λείανση, αλλά και για καθαρισμό π.χ. σκουριάς, επιστρώσεων βαφής κ.λπ.

Οι τομείς χρήσης του περιλαμβάνουν εκτεταμένες εργασίες επισκευής και κατασκευής που σχετίζονται με εσωτερικές διαρρυθμίσεις, προσαρμογές δωματίων κ.λπ.

Η συσκευή προορίζεται μόνο για στεγνή χρήση και όχι για στίλβωση. Μην κάνετε κακή χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Κατάχρηση.

- Μην χειρίζεστε υλικά που περιέχουν αμιάντο. Ο αμιάντος είναι καρκινογόνος.
- Μην εργάζεστε με υλικά των οποίων οι σκόνες είναι εύφλεκτες ή εκρηκτικές. Κατά την εργασία με το ηλεκτρικό εργαλείο δημιουργούνται σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τους εκτεμνόμενους ατμούς.
- Οι τροχοί αποκοπής δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για εργασίες λείανσης. Οι τροχοί αποκοπής λειτουργούν στην πρόσωση και η λείανση με την παλινύ όψη ενός τέτοιου τροχού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον τροχό και να οδηγήσει σε τραυματισμό του χειριστή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΕΛΙΔΩΝ

Η αρίθμηση που ακολουθεί αναφέρεται στα εξαρτήματα της μονάδας που απεικονίζονται στις γραφικές σελίδες του παρόντος εγχειριδίου.

1. Spindle κουμπί κλειδώματος
2. Switch κουμπί κλειδώματος
3. Switch
4. Additional λαβή
5. Ασπίδα
6. External φλάντζα
7. Εσωτερική φλάντζα
8. Lever (προστατευτικό ασπίδας)
9. Battery κουμπί προσάρτησης μπαταρίας
10. Επαναφορτιζόμενη μπαταρία (δεν περιλαμβάνεται)
11. LEDs
12. Ειδικό κλειδί.

* Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές μεταξύ του σχεδίου και του προϊόντος.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

- Ασπίδα - 1 τεμ.
Ειδικό κλειδί - 1 τεμ.
Πρόσθετη λαβή - 1 τεμ.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

ΑΦΑΪΡΕΣΗ / ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Πιέστε το κουμπί στερέωσης της μπαταρίας (9) και σύρετε την μπαταρία (10) προς τα έξω.
- Τοποθετήστε τη φορτισμένη μπαταρία (10) στη θήκη της λαβής μέχρι να ασφαλίσει ακουστικά το κουμπί συγκράτησης της μπαταρίας (9).

Τύποι και χωρητικότητες μπαταριών

Η μονάδα είναι κατάλληλη για χρήση με τις μπαταρίες ENERGY+ 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Τύπος μπαταρίας	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Χωρητικότητα μπαταρίας	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Χρόνος εργασίας	18 ΛΕΠΤΑ	26 ΛΕΠΤΑ	45 ΛΕΠΤΑ	60 ΛΕΠΤΑ

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η συσκευή παρέχεται με μερικώς φορτισμένη μπαταρία. Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται σε συνθήκες όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι 4°C - 40°C. Μια καινούργια μπαταρία ή μια μπαταρία που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα θα αποκτήσει πλήρη ικανότητα ισχύος μετά από περίπου 3 - 5 κύκλους φόρτισης και εκφόρτισης.

- Αφαιρέστε την μπαταρία (10) από τη μονάδα.

- Συνδέστε το φορτιστή σε μια πρίζα δικτύου (230 V AC).
- Όταν η συστοιχία μπαταριών (10) τοποθετείται στο φορτιστή, οι πράσινες λυχνίες LED (11) της κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας ανάβουν παλλόμενα με διαφορετικό μοτίβο (βλ. περιγραφή παρακάτω).

Παλμικός φωτισμός όλων των LED - υποδεικνύει την εξάντληση της μπαταρίας και την ανάγκη επαναφόρτισης.

Παλλόμενος φωτισμός 2 LED - υποδεικνύει μερική εκφόρτιση.

Παλλόμενη λυχνία LED 1 - υποδεικνύει υψηλή φόρτιση της μπαταρίας.

Όταν η μπαταρία είναι φορτισμένη, όλες οι λυχνίες LED κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας (11) ανάβουν συνεχώς. Μετά από ορισμένο χρονικό διάστημα (περίπου 15 δευτερόλεπτα), οι λυχνίες LED κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας (11) σβήνουν.

Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται για περισσότερο από 8 ώρες. Η υπέρβαση αυτού του χρόνου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα στοιχεία της μπαταρίας. Ο φορτιστής δεν θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως. Η πράσινη λυχνία LED στο φορτιστή θα παραμείνει αναμμένη. Η λυχνία LED κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας θα σβήσει μετά από κάποιο χρονικό διάστημα. Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν αφαιρέσετε την μπαταρία από την υποδοχή του φορτιστή. Αποφύγετε τις διαδοχικές σύντομες φορτίσεις. Μην επαναφορτίζετε τις μπαταρίες μετά από σύντομη χρήση. Μια σημαντική μείωση του χρόνου μεταξύ των απαραίτητων επαναφορτίσεων υποδεικνύει ότι η μπαταρία έχει φθαρεί και πρέπει να αντικατασταθεί.

Οι μπαταρίες θερμαίνονται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης. Μην αναλαμβάνετε εργασίες αμέσως μετά τη φόρτιση - περιμένετε μέχρι η μπαταρία να ψύξει σε θερμοκρασία δωματίου. Με τον τρόπο αυτό θα αποφευχθεί η πρόκληση ζημιών στην μπαταρία.

ΈΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η μπαταρία διαθέτει ένδειξη κατάστασης φόρτισης (3 λυχνίες LED) (11). Το άναμμα όλων των LED υποδεικνύει υψηλό επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας. Το άναμμα 2 λυχνιών LED υποδεικνύει μερική εκφόρτιση. Το άναμμα μόνο 1 δίοδου υποδεικνύει ότι η μπαταρία έχει εξαντληθεί και πρέπει να επαναφορτιστεί.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΑΣΠΙΔΑΣ

Το προστατευτικό της λεπίδας προστατεύει τον χειριστή από θραύσματα, τυχάια επαφή με το εργαλείο εργασίας ή σπινθήρες. Θα πρέπει πάντα να τοποθετείται με ιδιαίτερη προσοχή ώστε το μέρος που το καλύπτει να είναι στραμμένο προς τον χειριστή.

- Ο σχεδιασμός του εξαρτήματος προστασίας της λεπίδας επιτρέπει τη ρύθμιση της προστασίας στη βέλτιστη θέση χωρίς εργαλεία.
- Χαλαρώστε και τραβήξτε προς τα πίσω το μοχλό (8) στο προστατευτικό δίσκου (5).
- Περιστρέψτε το προστατευτικό δίσκου (5) στην επιθυμητή θέση.
- Κλειδώστε κατεβάζοντας το μοχλό(8).
- Η αφαίρεση και η ρύθμιση του προστατευτικού δίσκου γίνεται με την αντίστροφη σειρά από την τοποθέτησή του.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

- Κατά τις εργασίες αλλαγής εργαλείων πρέπει να φοράτε γάντια εργασίας.
- Το κουμπί ασφαλισής ατράκτου (1) πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για την ασφάλιση του άξονα του λειαντήρα κατά την τοποθέτηση ή την αποσυρμόλωση του εργαλείου εργασίας. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως κουμπί φρένου ενώ ο δίσκος περιστρέφεται. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημία στον λειαντήρα ή να τραυματίσει τον χρήστη.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΔΙΣΚΟΥ

- Στην περίπτωση δίσκων λείανσης ή κοπής με πάχος μικρότερο από 3 mm, το εξωτερικό παξιμάδι φλάντζας (6) πρέπει να βιδώνεται επίπεδο στην πλευρά του δίσκου.
- Πατήστε το κουμπί ασφαλισής της ατράκτου (1).
- Τοποθετήστε το ειδικό κλειδί (12) (παρέχεται) στις οπές της εξωτερικής φλάντζας (6).
- Γυρίστε το κλειδί (12) - χαλαρώστε και αφαιρέστε την εξωτερική φλάντζα (6).
- Τοποθετήστε το δίσκο έτσι ώστε να πιέζεται στην επιφάνεια της εσωτερικής φλάντζας (7).
- Βιδώστε την εξωτερική φλάντζα (6) και σφίξτε ελαφρά με το ειδικό κλειδί (12).
- Η αποσυρμόλωση των δίσκων γίνεται με την αντίστροφη σειρά από τη συναρμολόγηση. Κατά τη συναρμολόγηση, ο δίσκος πρέπει να πιέζεται στην επιφάνεια της εσωτερικής φλάντζας (7) και να εδράζεται κεντρικά στην κάτω πλευρά της.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΟΠΗ ΜΕ ΣΠΕΙΡΩΜΑ

- Πατήστε το κουμπί ασφαλισής της ατράκτου (1).
- Αφαιρέστε το προηγουμένως τοποθετημένο εργαλείο - εάν υπάρχει.
- Αφαιρέστε και τις δύο φλάντζες - την εσωτερική φλάντζα (7) και την εξωτερική φλάντζα (6) - πριν από την εγκατάσταση.
- Βιδώστε το τμήμα με σπείρωμα του εργαλείου εργασίας στον άξονα και σφίξτε το ελαφρά.
- Η αποσυρμόλωση των εργαλείων εργασίας με σπείρωμα γίνεται με την αντίστροφη σειρά από τη συναρμολόγηση.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΓΩΝΙΑΚΟΎ ΛΕΙΑΝΤΗΡΑ ΣΕ ΒΑΣΗ ΓΩΝΙΑΚΟΎ ΛΕΙΑΝΤΗΡΑ

Επιτρέπεται η χρήση του γωνιακού λειαντήρα σε ειδικό τρίποδο για γωνιακούς λειαντήρες, υπό την προϋπόθεση ότι έχει τοποθετηθεί σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης του κατασκευαστή του τρίποδου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ / ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Ελέγξτε την κατάσταση του τροχού λείανσης πριν τον χρησιμοποιήσετε. Μη χρησιμοποιείτε σπασμένους, ραγισμένους ή με άλλο τρόπο κατεστραμμένους τροχούς λείανσης. Ένας φθαρμένος τροχός ή μια φθαρμένη βούρτσα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως με έναν καινούριο πριν από τη χρήση. Όταν τελειώσετε την εργασία σας, απενεργοποιείτε πάντοτε τον λειαντήρα και περιμένετε να σταματήσει εντελώς το εργαλείο εργασίας. Μόνο τότε μπορείτε να απομακρύνετε το τριβείο. Μην φρενάρτε τον περιστρεφόμενο τροχό λείανσης πιέζοντας τον πάνω στο τεμάχιο εργασίας.

- Ποτέ μην υπερφορτώνετε τον μύλο. Το βάρος του ηλεκτρικού εργαλείου ασκεί επαρκή πίεση για την αποτελεσματική λειτουργία του εργαλείου. Η υπερφόρτωση ή η υπερβολική πίεση μπορεί να προκαλέσουν επικίνδυνη θραύση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Εάν το τριβείο πέσει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, είναι απαραίτητο να επιθεωρηθεί και, εάν είναι απαραίτητο, να αντικαταστήσει το εργαλείο εργασίας, εάν διαπιστωθεί ότι έχει υποστεί ζημία ή παραμόρφωση.
- Ποτέ μη χτυπάτε το εργαλείο εργασίας στο υλικό εργασίας.
- Αποφύγετε τις αναπηδήσεις και τα ξαβίσματα με το δίσκο, ειδικά όταν εργάζεστε σε γωνίες, αιχμηρές άκρες κ.λπ. (αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου και κλώσηση). (αυτό μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου και σε φαινόμενο kickback).
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε πρινόλαμες που έχουν σχεδιαστεί για κοπή ξύλου από δισκοπρίονα. Η χρήση τέτοιων πρινόλαμων οδηγεί συχνά σε φαινόμενο ανακρούσης του ηλεκτρικού εργαλείου, απώλεια ελέγχου και μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του χειριστή.

ON/OFF

Κρατήστε το τριβείο και με τα δύο χέρια κατά την εκκίνηση και τη λειτουργία. Το τριβείο είναι εξοπλισμένο με διακόπτη ασφαλείας για την αποφυγή τυχαίας εκκίνησης.

- Πατήστε το κουμπί ασφαλείας (2).
- Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (3).
- Απελευθερώοντας την πίεση στο κουμπί διακόπτη (3) σταματά ο μύλος.
- Μετά την εκκίνηση του λειαντήρα, περιμένετε μέχρι ο τροχός λείανσης να φτάσει στη μέγιστη ταχύτητα πριν ξεκινήσετε την εργασία. Ο διακόπτης δεν πρέπει να λειτουργεί ενώ ο λειαντήρας είναι ενεργοποιημένος ή απενεργοποιημένος. Ο διακόπτης του τριβείου πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν το ηλεκτρικό εργαλείο βρίσκεται μακριά από το τεμάχιο εργασίας.

ΚΟΠΗ

- Η κοπή με γωνιακό τροχό μπορεί να γίνει μόνο σε ευθεία γραμμή.
- Μην κόβετε το υλικό ενώ το κρατάτε στο χέρι σας.
- Τα μεγάλα τεμάχια θα πρέπει να υποστηρίζονται και θα πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε τα σημεία στήριξης να βρίσκονται κοντά στη γραμμή κοπής και στο τέλος του υλικού. Το υλικό που τοποθετείται σταθερά δεν θα τείνει να μετακινηθεί κατά την κοπή.
- Τα μικρά τεμάχια πρέπει να στερεώνονται π.χ. σε μέγνη, με σφιγκτήρες κ.λπ. Το υλικό πρέπει να στερεώνεται έτσι ώστε το σημείο κοπής να βρίσκεται κοντά στο στοιχείο σύσφιξης. Αυτό θα εξασφαλίσει μεγαλύτερη ακρίβεια κοπής.
- Μην επιτρέψετε κραδασμούς ή συμπίεση του δίσκου κοπής, καθώς αυτό θα μειώσει την ποιότητα της κοπής και μπορεί να προκαλέσει θραύση του δίσκου κοπής.
- Κατά την κοπή δεν πρέπει να ασκείται πλευρική πίεση στο δίσκο κοπής.
- Χρησιμοποιήστε το σωστό δίσκο κοπής ανάλογα με το υλικό που πρόκειται να κοπεί.
- Όταν κόβετε υλικό, συνιστάται η κατεύθυνση της τροφοδοσίας να είναι σύμφωνη με την κατεύθυνση περιστροφής του δίσκου κοπής.
- Το βάθος κοπής εξαρτάται από τη διάμετρο του δίσκου.
- Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο δίσκοι με ονομαστική διάμετρο όχι μεγαλύτερη από εκείνη που συνιστάται για το μοντέλο του μύλου.
- Όταν κάνετε βαθιές κοπές (π.χ. προφίλ, δομικά στοιχεία, τούβλα κ.λπ.), μην αφήνετε τις φλάντζες σύσφιξης να έρθουν σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας.
- Οι δίσκοι κοπής φτάνουν σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία - μην τους αγγίζετε με απροστάτευτα μέρη του σώματος πριν κρυσώσουν.

ΑΜΜΟΛΥΒΗΣΗ

Οι εργασίες λείανσης μπορούν να εκτελούνται π.χ. με δίσκους λείανσης, κυπελοειδείς τροχούς, δίσκους με περυσία, δίσκους με λειαντικό τρίχωμα, συρματίνες βούρτσες, εύκαμπτους δίσκους για γυαλόχαρτο κ.λπ. Κάθε τύπος δίσκου και τεμαχίου απαιτεί κατάλληλη τεχνική εργασίας και χρήση κατάλληλου ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού.

- Οι δίσκοι που έχουν σχεδιαστεί για κοπή δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για λείανση.
- Οι δίσκοι λείανσης έχουν σχεδιαστεί για να αφαιρούν υλικό με την άκρη του δίσκου.
- Μην αλέθετε με την πλαινή πλευρά του δίσκου. Η βέλτιστη γωνία εργασίας για αυτόν τον τύπο δίσκου είναι 30°.
- Οι εργασίες λείανσης πρέπει να εκτελούνται μόνο με δίσκους λείανσης κατάλληλους για το υλικό.
- Όταν εργάζεστε με δίσκους με περυσία, δίσκους με λειαντικό τρίχωμα και εύκαμπτους δίσκους για γυαλόχαρτο, πρέπει να δίνεται προσοχή στη σωστή γωνία προσβολής.
- Μην τρίβετε ολόκληρη την επιφάνεια του δίσκου.
- Αυτοί οι τύποι δίσκων χρησιμοποιούνται για την κατεργασία επιπέδων επιφανειών.
- Οι συρματίνες βούρτσες προορίζονται κυρίως για τον καθαρισμό προφίλ και δυσπρόσιτων περιοχών. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την αφαίρεση, για παράδειγμα, σκουριάς, επιστρώσεων χρώματος κ.λπ. από την επιφάνεια του υλικού.

- Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο εργαλεία εργασίας των οποίων η επιτρεπόμενη ταχύτητα είναι μεγαλύτερη ή ίση με τη μέγιστη ταχύτητα του γωνιακού λειαντήρα χωρίς φορτίο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αφαιρέστε την μπαταρία από τη μονάδα πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εγκατάσταση, ρύθμιση, επισκευή ή λειτουργία.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Συνιστάται να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό ή άλλα υγρά για καθαρισμό.
- Η μονάδα θα πρέπει να καθαρίζεται με ένα στεγνό κομμάτι ύφασμα ή να φυσάει με πεπιεσμένο αέρα χαμηλής πίεσης.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημία στα πλαστικά μέρη.
- Καθαρίζετε τακτικά τις σχισμές εξερισμού στο περίβλημα του κινητήρα για να αποφεύγετε την υπερθέρμανση της μονάδας.
- Εάν εμφανιστεί υπερβολικός σπινθηρισμός στον μεταγωγέα, ελέγξτε την κατάσταση των ανθρακικών βουρτσών του κινητήρα από εξειδικευμένο άτομο.
- Φυλάσσετε πάντα τη συσκευή σε στεγνό μέρος μακριά από παιδιά.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή με αφαιρεμένη την μπαταρία.
- Τυχόν ελαττώματα θα πρέπει να αποκαθίστανται από το εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις του κατασκευαστή.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ

Γωνιακός λειαντήρας Energy+ 58GE130	
Παράμετρος	Αξία
Τάση μπαταρίας	18 V DC
Ονομαστική ταχύτητα	10000 min ⁻¹
Μέγιστη διάμετρος δίσκου	125 mm
Σπειρώμα άξονα	M14
Κατηγορία προστασίας	III
Μάζα	1,65 kg
Έτος παραγωγής	2025
58GE130 σημαίνει τόσο τον τύπο όσο και την ονομασία του μηχανήματος.	

ΔΕΔΟΜΕΝΑ ΘΟΡΥΒΟΥ ΚΑΙ ΔΟΝΗΣΕΩΝ

Επίπεδο ηχητικής πίεσης	LPA = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Επίπεδο ηχητικής ισχύος	LWA = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Τιμή επιτάχυνσης κραδασμών (κύρια λαβή)	a _h = 3,983 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Τιμή επιτάχυνσης κραδασμών (βοηθητική λαβή)	a _h = 4,272 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Πληροφορίες για το θόρυβο και τους κραδασμούς

Η στάθμη εκπομπής θορύβου του εξοπλισμού περιγράφεται από: τη στάθμη εκπεμπόμενης ηχητικής πίεσης L_{PA} και τη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} (όπου το K δηλώνει την αβεβαιότητα μέτρησης). Η δόνηση που εκπέμπεται από τον εξοπλισμό περιγράφεται από την τιμή επιτάχυνσης δόνησης a_h (όπου K η αβεβαιότητα μέτρησης). Η στάθμη ηχητικής πίεσης L_{PA}, η στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} και η τιμή επιτάχυνσης κραδασμών a_h που καθορίζονται στις παρούσες οδηγίες μετρήθηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN 60745-1. Το καθορισμένο επίπεδο δόνησης a_h μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση του εξοπλισμού και για την προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης σε δόνηση.

Το αναφερόμενο επίπεδο κραδασμών είναι αντιπροσωπευτικό μόνο για τη βασική χρήση της μονάδας. Εάν η μονάδα χρησιμοποιηθεί για άλλες εφαρμογές ή με άλλα εργαλεία εργασίας, το επίπεδο κραδασμών ενδέχεται να αλλάξει. Ένα υψηλότερο επίπεδο δονήσεων επιτρεάζεται από ανεπαρκή ή πολύ σπάνια συντήρηση της μονάδας. Οι παραπάνω λόγοι ενδέχεται να οδηγήσουν σε αυξημένη έκθεση σε κραδασμούς κατά τη διάρκεια ολόκληρης της περιόδου εργασίας.

Για να εκτιμηθεί με ακρίβεια η έκθεση σε κραδασμούς, είναι απαραίτητο να ληφθούν υπόψη οι περίοδοι κατά τις οποίες η

μονάδα είναι απενεργοποιημένη ή όταν είναι ενεργοποιημένη αλλά δεν χρησιμοποιείται για εργασία. Μόλις εκτιμηθούν με ακρίβεια όλοι οι παράγοντες, η συνολική έκθεση σε δονήσεις μπορεί να αποδοχθεί πολύ χαμηλότερη.

Για την προστασία του χρήστη από τις επιπτώσεις των κραδασμών, θα πρέπει να εφαρμόζονται πρόσθετα μέτρα ασφαλείας, όπως η κυκλική συντήρηση του μηχανήματος και των εργαλείων εργασίας, η εξασφάλιση επαρκούς θερμοκρασίας για τα χέρια και η σωστή οργάνωση της εργασίας.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Η ηλεκτροκίνητη προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλες εγκαταστάσεις για απόρριψη. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του προϊόντος σας ή την τοπική αρχή για πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν ουσίες που δεν είναι φιλικές προς το περιβάλλον. Ο μη ανακυκλωμένος εξοπλισμός αποτελεί πιθανό κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa με έδρα στη Βαρσοβία, ul. Pograniczna 2/4 (εφεξής: "GTX Poland") ενημερώνει ότι όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (εφεξής: "Εγχειρίδιο"), συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων. Όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (εφεξής: "Εγχειρίδιο"), συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων του κειμένου, των φωτογραφιών, των διαγραμμάτων, των σχεδίων, καθώς και της σύνθεσής του, ανήκουν αποκλειστικά στην GTX Poland και υπόκεινται σε νομική προστασία βάσει του νόμου της 4ης Φεβρουαρίου 1994 περί πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων (δλ. Εφημερίδα της Κυβερνήσεως 2006 αριθ. 90, σημείο 631, όπως τροποποιήθηκε). Η αντιγραφή, επεξεργασία, δημοσίευση, τροποποίηση για εμπορικούς σκοπούς ολόκληρου του εγχειριδίου καθώς και των επιμέρους στοιχείων του χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της GTX Poland απαγορεύεται αυστηρά και μπορεί να επιφέρει αστικές και ποινικές ευθύνες.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Κατασκευαστής: Sp. z o.o. Sp.k,
2/4 Pograniczna Street 02-285 Βαρσοβία

Προϊόν: Προϊόν: Γωνιακός τροχός

Μοντέλο: 58GE130

Εμπορική ονομασία: GRAPHITE

Σειριακός αριθμός: 00001 + 99999

Το προϊόν που περιγράφεται ανωτέρω συμμορφώνεται με τα ακόλουθα έγγραφα:

Οδηγία 2006/42/ΕΚ για τα μηχανήματα

Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/ΕΕ

Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2015/863/ΕΕ

Και πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων:

EN 62841-1:2015+A11:2022- EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021- EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Η παρούσα δήλωση αφορά μόνο τα μηχανήματα όπως διατίθενται στην αγορά και τους περιλαμβάνει εξαρτήματα προσθίνονται από τον τελικό χρήστη ή πραγματοποιούνται από αυτόν/αυτήν εκ των υστέρων.

Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του κατοίκου της ΕΕ που είναι εξουσιοδοτημένος να προσκομίσει τον τεχνικό φάκελο:

Υπογράφεται εξ ονόματος:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Street

02-285 Βαρσοβία

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Υπεύθυνος τεχνικής τεκμηρίωσης GTX Πολωνία

Βαρσοβία, 2025-02-19

NIJDERLAND (NL)
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES
SNOERLOZE HAAKSE SLIJPER
58GE130

OPMERKING: LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR HEM ZODAT U HEM LATER KUNT RAADPLEGEN.

SPECIEFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

SPECIALE BEPALINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK VAN HOEKSLIJMACHINES

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR SCHUREN, SLIJPEN MET SCHUURPAPIER, WERKEN MET STAALBORSTELS EN SNIJDEN MET EEN SLIJPSCHIJF

- Deze machine kan gebruikt worden als normale schuurmachine, schuurmachine met schuurpapier, schuurmachine met draadborstel en als doorslijpmachine. Volg alle veiligheidsinstructies, instructies, beschrijvingen en gegevens die bij het apparaat worden geleverd. *Het niet opvolgen van de volgende instructies kan gevaar opleveren voor elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.*

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt voor polijsten. Gebruik van het apparaat voor andere dan de bedoelde werkzaamheden kan leiden tot gevaren en letsel.

- Gebruik geen accessoires die niet specifiek bedoeld en aanbevolen zijn door de fabrikant voor het apparaat. *Het feit dat een accessoire op een apparaat kan worden gemonteerd, is geen garantie voor veilig gebruik.*

- De toegestane snelheid van het gereedschap mag niet lager zijn dan de maximumsnelheid die op het apparaat is aangegeven.

Een werktuig dat sneller draait dan de toegestane snelheid kan breken en delen van het werktuig kunnen versplinteren.

- De buitendiameter en dikte van het werkgereedschap moeten overeenkomen met de afmetingen van de apparatuur. Werkgereedschap met onjuiste afmetingen kan niet voldoende worden afgeschermd of geïnspecteerd.

- Gereedschap met schroefdraad moet precies op de schroefdraad op de spindel passen. Bij een flens gemonteerde gereedschappen moet de diameter van de boring van het gereedschap overeenkomen met de diameter van de flens. *Gereedschap dat niet precies op de machine past, draait ongelijkmatig, trilt zeer sterk en kan de controle over de machine verliezen.*

- Gebruik in geen geval beschadigd gereedschap. Inspecteer het gereedschap voor elk gebruik, bijv. slijpschijven op afschlijfering en scheuren, schuurpads op scheuren, slijtage of zware slijtage, draadborstels op losse of gebroken draden. Als een machine of gereedschap gevallen is, controleer het dan op schade of gebruik een ander onbeschadigd gereedschap. Als het gereedschap gecontroleerd en gerepareerd is, moet de machine gedurende een minuut op de hoogste snelheid ingeschakeld worden, waarbij ervoor gezorgd moet worden dat de bediener en omstanders in de buurt zich buiten de zone van het draaiende gereedschap bevinden. *Beschadigd gereedschap breekt meestal tijdens deze testtijd.*

- Persoonlijke beschermingsmiddelen moeten worden gedragen. Draag, afhankelijk van het soort werk, een beschermingsmasker dat het hele gezicht bedekt, oogbescherming of een veiligheidsbril. Gebruik indien nodig een stofmasker, gehoorbescherming, beschermende handschoenen of een speciaal schoot om je te beschermen tegen kleine deeltjes van geschuurd en bewerkt materiaal. *Bescherm je ogen tegen vreemde voorwerpen in de lucht die tijdens het werk ontstaan. Een stofmasker en ademhalingsbescherming moeten het stof filteren dat tijdens het werk vrijkomt. Langdurige blootstelling aan lawaai kan leiden tot gehoorverlies.*

- Omstanders moeten op een veilige afstand van het werkgebied van het apparaat worden gehouden. Iedereen die zich in de buurt van de werkende machine bevindt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken. *Werkstusplinters of gebroken werkgereedschap kunnen ook buiten de onmiddellijke reikwijdte splinteren en letsel veroorzaken.*

- Wanneer u werkzaamheden uitvoert waarbij het apparaat op verborgen elektrische draden kan stuiten, houd het apparaat dan alleen vast aan de geïsoleerde oppervlakken van de handgreep.

Bij contact met het netsnoer kan er spanning worden overgedragen op de metalen onderdelen van het apparaat, wat een elektrische schok tot gevolg kan hebben.

- Zet het apparaat nooit neer voordat het uitrustingsstuk volledig tot stilstand is gekomen. *Een draaiend gereedschap kan in contact komen met het oppervlak waarop het is neergezet, waardoor u de controle over het apparaat kunt verliezen.*
- Draag de machine niet terwijl deze in beweging is. *Als kleding per ongeluk in contact komt met een draaiend uitrustingsstuk, kan deze naar binnen worden getrokken en kan het uitrustingsstuk zich in het lichaam van de bediener boren.*
- Maak de ventilatiesleuven van het apparaat regelmatig schoon. *De motorventilator zuigt stof aan in de behuizing en een grote ophoping van metaalstof kan elektrisch gevaar veroorzaken.*
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen. *Vonken kunnen deze ontsteken.*
- Gebruik geen gereedschap waarvoor vloeibare koelmiddelen nodig zijn. *Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan leiden tot elektrische schokken.*

WEGGOOIEN EN RELEVANT VEILIGHEIDSADVIES

- Terugschlag is de plotselinge reactie van de machine op het vastlopen of blokkeren van een roterend gereedschap zoals een slijpschijf, schuurzool, draadborstel, enz. Het haken of blokkeren leidt tot een plotselinge stop van het roterende gereedschap. Een ongecontroleerd apparaat zal dus een ruk krijgen in de richting tegengesteld aan de draairichting van het gereedschap. Wanneer bijvoorbeeld de slijpschijf vastloopt of vastloopt in het werkstuk, kan de ondergedompelde rand van de slijpschijf geblokkeerd raken en ervoor zorgen dat deze eruit valt of wordt uitgeworpen. De beweging van de slijpschijf (naar of van de bediener af) is dan afhankelijk van de bewegingsrichting van de schijf op het punt van blokkering. Daarnaast kunnen slijpschijven ook breken.
- Terugschlag is een gevolg van onjuist of verkeerd gebruik van het apparaat. Het kan worden vermeden door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen die hieronder worden beschreven.
- Het apparaat moet stevig worden vastgehouden, met het lichaam en de handen in een positie die de terugschlag verzacht. Als een extra handgreep deel uitmaakt van de standaarduitrusting, moet deze altijd worden gebruikt om de grootste mogelijke controle te hebben over de terugschlagkrachten of het terugschlagmoment tijdens het opstarten. *De operator kan de terugschlagverschijnselen onder controle houden door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen.*
- Houd uw handen nooit in de buurt van draaiende gereedschappen. *Het werkgereedschap kan uw hand verwonden door terugschlag.*
- Blijf uit de buurt van het bereik waar het apparaat zal bewegen tijdens terugschlag. *Als gevolg van terugschlag beweegt het apparaat in de tegenovergestelde richting van de beweging van de slijpschijf op het punt van blokkering.*
- Wees vooral voorzichtig bij het bewerken van hoeken, scherpe randen enz. Voorkom dat de gereedschappen worden afgebogen of geblokkeerd.
- Een roterend gereedschap loopt eerder vast bij het bewerken van hoeken, scherpe randen of als het terugloopt. Dit kan leiden tot controleverlies of terugschlag.
- Gebruik geen houten of getande schijven.
- Dit soort gereedschap leidt vaak tot terugschlag of controleverlies.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR SLIJPEN EN SNIJDEN MET EEN SLIJSCHIJF

- Gebruik alleen een slijpschijf die ontworpen is voor de machine en een afscherming die ontworpen is voor de schijf. Slijpschijven die niet zijn ontworpen voor een bepaalde machine kunnen niet voldoende worden afgeschermd en zijn niet veilig genoeg.
- Gebogen slijpschijven moeten zo worden gemonteerd dat hun slijpoppervlak niet buiten de rand van de beschermkap

uitsteekt. Een verkeerd gemonteerde slijpschijf die buiten de rand van de beschermkap uitsteekt, kan niet voldoende beschermd worden.

- De afscherming moet stevig aan de machine bevestigd zijn om de grootste mogelijke veiligheid te garanderen - zo geplaatst dat het deel van de slijpschijf dat blootgesteld wordt en naar de bediener gericht is zo klein mogelijk is. De beschermkap beschermt de bediener tegen puin, toevallig contact met de slijpschijf en vonken die kleding kunnen ontsteken.
- Slijpschijven mogen alleen worden gebruikt voor het werk waarvoor ze bedoeld zijn.
- Slijp bijvoorbeeld nooit met het zijvlak van een doorslijpschijf. Doorslijpschijven zijn ontworpen om materiaal te verwijderen met de rand van de schijf. Het effect van zijwaartse krachten op deze slijpschijven kan ze breken.
- Gebruik altijd onbeschadigde opspanflenzen van de juiste grootte en vorm voor de geselecteerde slijpschijf. De juiste opspanflenzen ondersteunen de slijpschijf en verminderen zo het gevaar van breken van de schijf. Flenzen voor doorslijpschijven kunnen verschillen van die voor andere slijpschijven.
- Gebruik geen versleten slijpschijven van grotere machines. Slijpschijven voor grotere machines zijn niet ontworpen voor het hogere toerental dat kenmerkend is voor kleinere machines en kunnen daarom breken.

AANVULLENDE SPECIEFIEKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET SLIJPEN VAN SLIJSCHIJVEN

- Vermijd het vastlopen van de snijpschijf of te veel druk. Maak geen te diepe sneden. Overbelasting van de snijpschijf verhoogt de belasting op het mes en de neiging om vast te lopen of te blokkeren en dus de kans op afwerpen of breken.
- Vermijd het gebied voor en achter de draaiende snijpschijf. Als u de snijpschijf in het werkstuk van u af beweegt, kan de machine terugspringen met de roterende schijf direct naar u toe in geval van terugschlag.
- Als de snijpschijf vastloopt of als er een werkonderbreking is, schakel de machine dan uit en wacht tot de schijf volledig tot stilstand is gekomen. Probeer nooit de nog bewegende schijf uit het snijgebied te trekken, want dit kan terugschlag veroorzaken. De oorzaak van het vastlopen moet opgespoord en verwijderd worden.
- Start de machine niet opnieuw terwijl deze zich in het materiaal bevindt. De slijpschijf moet zijn volledige snelheid bereiken voordat je verder gaat met snijden. Anders kan de slijpschijf vastgrijpen, van het werkstuk afspringen of terugschlag veroorzaken.
- Platen of grote voorwerpen moeten ondersteund worden voordat ze bewerkt worden om het risico van terugschlag door een vastgelopen schijf te verkleinen. Grote werkstukken kunnen doorbuigen onder hun eigen gewicht. Het werkstuk moet aan beide kanten ondersteund worden, zowel bij de snijlijn als aan de rand.
- Wees extra voorzichtig bij het zagen van gaten in muren of op andere onzichtbare plaatsen. Als de snijpschijf in het materiaal duikt, kan het gereedschap terugspringen als het in aanraking komt met gasleidingen, waterleidingen, elektriciteitskabels of andere voorwerpen.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR SCHUREN MET SCHUURPAPIER

- Gebruik geen te grote vellen schuurpapier. Volg bij het kiezen van de grootte van het schuurpapier de aanbevelingen van de fabrikant. Schuurpapier dat buiten de schuurplaat uitsteekt kan letsel veroorzaken en kan er ook toe leiden dat het papier verstopt raakt of scheurt, of dat het terugspringt.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET WERKEN MET STAALBORSTELS

- Houd er rekening mee dat er zelfs bij normaal gebruik stukjes draad door de borstel verloren gaan. Overbelast de draden niet door te veel druk uit te oefenen. In de lucht zwevende stukjes draad kunnen gemakkelijk door dunne kleding en/of huid prikken.

- Als een beschermkap wordt aanbevolen, voorkom dan dat de borstel in contact komt met de beschermkap. *De diameter van plaat- en potborstels kan toenemen door druk en centrifugale krachten.*
- Draag altijd een veiligheidsbril bij het werken met staalborstels.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSGEGEVING

- Verwijder de batterij uit het toestel voor alle installatiewerkzaamheden.
- Schuurgereedschap moet voor gebruik worden gecontroleerd. Het schuurgereedschap moet correct gemonteerd zijn en vrij kunnen draaien. Laat de machine als onderdeel van de test minstens één minuut onbelast draaien in een veilige positie. Gebruik geen beschadigd of trillend schuurgereedschap. Schuurgereedschap moet rond van vorm zijn. Beschadigd schuurgereedschap kan breken en letsel veroorzaken.
- Controleer na het monteren van het schuurgereedschap en voordat u de schuurmachine start of het schuurgereedschap goed gemonteerd is, of het vrij kan draaien en of het niet blijft haken aan de beschermkap.
- De spindelvergrendelknop kan alleen worden bediend als de slijpspil stilstaat.
- Controleer bij gereedschappen voor slijpschijven met schroefdraad of de lengte van de schroefdraad van de slijpschijf overeenkomt met de lengte van de schroefdraad van de as.
- Het werkstuk moet worden vastgezet. Het werkstuk in een klem of bankschroef klemmen is veiliger dan het in je hand houden.
- Als het eigen gewicht van het object geen stabiele positie garandeert, moet het worden vastgezet.
- Raak de snij- en slijpschijven niet aan voordat ze zijn afgekoeld.
- Oefen geen zijdelingse druk uit op de slijp- of doorslijpschijf. Zaag geen werkstukken die dikker zijn dan de maximale zaagdiepte van de snijschijf.
- Als u een snelflens gebruikt, zorg er dan voor dat de binnenflens op de spindel voorzien is van een rubberen O-ring en dat deze ring niet beschadigd is. Zorg er ook voor dat de oppervlakken van de buitenflens en de binnenflens schoon zijn.
- Gebruik de snelkoppelflens alleen met schuur- en doorslijpschijven. Gebruik alleen onbeschadigde en goed werkende flenzen.

JUSTE OMGANG MET EN GEBRUIK VAN BATTERIJEN

- Het opladen van de batterij moet onder controle van de gebruiker staan.
- Laad de batterij niet op bij temperaturen onder 0°C.
- **Laad de accu's alleen op met de door de fabrikant aanbevolen oplader.** Het gebruik van een oplader die is ontworpen om een ander type batterij op te laden, brengt brandgevaar met zich mee.
- **Als de batterij niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, spijkers, sleutels, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die kortsluiting kunnen veroorzaken in de batterijpolen.** Kortsluiting van de batterijpolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- **Bij beschadiging en/of verkeerd gebruik van de batterij kunnen gassen vrijkomen.** Ventileer de ruimte, raadpleeg een arts in geval van ongemak. De gassen kunnen de luchtwegen beschadigen.
- **Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken.** Vloeistof die uit de batterij lekt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken. Ga als volgt te werk als er een lek wordt gedetecteerd:
 - Veeg de vloeistof voorzichtig af met een doek. Vermijd contact van de vloeistof met de huid of ogen.
 - Als de vloeistof in contact komt met de huid, moet het betreffende lichaamsdeel onmiddellijk worden gewassen met veel schoon water of neutraliseer de vloeistof met een mild zuur zoals citroensap of azijn.
 - Als de vloeistof in de ogen komt, spoel ze dan onmiddellijk met veel schoon water gedurende minstens 10 minuten en raadpleeg een arts.

- **Gebruik geen beschadigde of gewijzigde batterijen.** Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen zich onvoorspelbaar gedragen, wat kan leiden tot brand, explosies of gevaar voor letsel.
- **De batterij mag niet worden blootgesteld aan vocht of water.**
- Houd de batterij altijd uit de buurt van een warmtebron. Laat de batterij niet gedurende langere tijd achter in een omgeving met hoge temperaturen (in direct zonlicht, in de buurt van radiatoren of ergens waar de temperatuur hoger is dan 50°C).
- **Stel de batterij niet bloot aan vuur of extreme temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130°C kan een explosie veroorzaken.
- **OPMERKING:** Een temperatuur van 130°C kan worden gespecificeerd als 265°F.
- Alle oplaadinstructies moeten worden opgevolgd en de accu mag niet worden opgeladen bij een temperatuur buiten het bereik dat is aangegeven in de nominale tabel in de gebruiksaanwijzing. *Verkeerd opladen of opladen bij temperaturen buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.*

REPARATIE VAN DE BATTERIJ:

- **Beschadigde batterijen mogen niet worden gerepareerd.** Reparaties aan de batterij zijn alleen toegestaan door de fabrikant of een erkend servicecentrum.
- **De gebruikte batterij moet naar een inzamelpunt voor gevaarlijk afval worden gebracht.**

VEILIGHEIDSGEGEVING VOOR DE OPLADER

- **De lader mag niet worden blootgesteld aan vocht of water.** Het binnendringen van water in de lader verhoogt het risico op schokken. De lader mag alleen binnenshuis in droge ruimtes worden gebruikt.
- Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact voordat u onderhoud of reiniging uitvoert.
- **Gebruik de oplader niet op een ontvlambaar oppervlak (bijv. papier, textiel) of in de buurt van ontvlambare stoffen.** Door de temperatuurstijging van de oplader tijdens het opladen bestaat er brandgevaar.
- **Controleer elke keer voor gebruik de staat van de oplader, de kabel en de stekker. Als er schade wordt geconstateerd - gebruik de lader dan niet. Probeer de lader niet te demonteren. Laat alle reparaties over aan een erkende onderhoudswerkplaats. Een onjuiste installatie van de lader kan leiden tot een risico op elektrische schokken of brand.**
- Kinderen en personen met een lichamelijke, emotionele of mentale beperking, evenals andere personen met onvoldoende ervaring of kennis om de lader met alle veiligheidsmaatregelen te bedienen, mogen de lader niet bedienen zonder toezicht van een verantwoordelijke persoon. Anders bestaat het gevaar dat het apparaat verkeerd wordt gebruikt, met letsel tot gevolg.
- **Als de lader niet wordt gebruikt, moet deze worden losgekoppeld van het lichtnet.**
- **Alle oplaadinstructies moeten worden opgevolgd en de accu mag niet worden opgeladen bij een temperatuur buiten het bereik dat is aangegeven in de nominale tabel in de gebruiksaanwijzing.** Verkeerd opladen of opladen bij temperaturen buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

OPLADER REPARATIE

- **Een defecte lader mag niet worden gerepareerd.** Reparaties aan de lader zijn alleen toegestaan door de fabrikant of een erkend servicecentrum.
- **De gebruikte lader moet naar een afvalverwerkingscentrum voor dit soort afval worden gebracht.**
- **ATTENTIE:** Het apparaat is ontworpen voor gebruik binnenshuis.
- Ondanks het gebruik van een inherent veilig ontwerp, het gebruik van veiligheidsmaatregelen en extra beschermende maatregelen, is er altijd een restrisico op letsel tijdens het werk.

Li-Ion-batterijen kunnen gaan lekken, in brand vliegen of exploderen als ze te warm worden of als er kortsluiting optreedt. Bewaar ze niet in de auto tijdens warme en zonnige dagen. Open de accu niet. Li-Ion-batterijen bevatten elektronische veiligheidsvoorzieningen die, als ze beschadigd raken, kunnen leiden tot brand of ontplofing van de batterij.

Uitleg van de gebruikte pictogrammen



1. Lees de gebruiksaanwijzing, neem de waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften in acht.
2. Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming.
3. Werk met een beschermend masker op.
4. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat.
5. Beschermen tegen regen.
6. Gebruik binnenshuis, beschermd tegen water en vocht.
7. Voorzichtig, scherpe onderdelen!
8. Draag beschermende handschoenen.
9. Recycling.
10. Tweede beschermingsklasse.
11. Selectief verzamelen.
12. Gooi de cellen niet in het vuur.
13. Een risico vormen voor het aquatisch milieu.
14. Laat de warmte niet hoger worden dan 50°C.

CONSTRUCTIE EN TOEPASSING

De haakse slijper is een handgereedschap dat wordt aangedreven door een accu. Hij wordt aangedreven door een gelijkstroom commutatormotor met permanente magneet, waarvan de snelheid wordt overgebracht via een tandwieloverbrenging. Het kan worden gebruikt voor zowel slijpen als doorslijpen. Dit type elektrisch gereedschap wordt veel gebruikt voor het verwijderen van alle soorten bramen van het oppervlak van metalen onderdelen, oppervlaktebehandeling van lasnaden, snijden door dunwandige buizen en kleine metalen onderdelen, enz. Met de juiste accessoires kan de haakse slijper niet alleen worden gebruikt voor snijden en slijpen, maar ook voor het reinigen van bijvoorbeeld roest, verflagen, enz.

Het toepassingsgebied omvat uitgebreide reparatie- en constructiewerkzaamheden met betrekking tot interieurinrichting, kameraanpassingen, enz.

Het apparaat is alleen bedoeld voor droog gebruik, niet voor polijsten. Gebruik het elektrische gereedschap niet verkeerd.

Misbruik.

- Hanteer geen materialen die asbest bevatten. *Asbest is kankerverwekkend.*
- Werk niet met materialen waarvan de stof ontvlambaar of explosief is. *Bij het werken met het elektrische gereedschap ontstaan vonken die de vrijkomende dampen kunnen ontsteken.*
- Doorslijpschijven mogen niet gebruikt worden voor slijpwerkzaamheden. *Doorslijpschijven werken op de voorkant en slijpen met de zijkant van een dergelijke schijf kan de schijf beschadigen en leiden tot persoonlijk letsel bij de gebruiker.*

BESCHRIJVING VAN DE GRAFISCHE PAGINA'S

De nummering hieronder verwijst naar de onderdelen van het apparaat die worden weergegeven op de grafische pagina's van deze handleiding.

1. Spindelvergrendelknop
2. Vergrendelknop schakelen
3. Schakelaar
4. Extra handvat
5. Schild
6. Externe flens
7. Binnenflens
8. Hendel (schildbeschermmer)
9. Batterijbevestigingsknop
10. Oplaadbare batterij (niet meegeleverd)
11. LED's
12. Speciale sleutel.

* Er kunnen verschillen zijn tussen de tekening en het product.

APPARATUUR EN ACCESSOIRES

- | | |
|------------------|-----------|
| Schild | - 1 stuk. |
| Speciale sleutel | - 1 stuk. |
| Extra handvat | - 1 stuk. |

VOORBEREIDING OP HET WERK

DE BATTERIJ VERWIJDEREN / PLAATSEN

- Druk op de batterijknop (9) en schuif de batterij (10) eruit.
- Plaats de opgeladen batterij (10) in de handgriephouder tot de batterijhouderknop (9) hoorbaar vastklikt.

Batterijtypen en -capaciteiten

Het apparaat is geschikt voor gebruik met ENERGY+ batterijen 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Type batterij	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Batterijcapaciteit	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Werktijd	18 min	26 min	45 min	60 min

DE BATTERIJ OPLADEN

Het apparaat wordt geleverd met een gedeeltelijk opgeladen batterij. De batterij moet worden opgeladen bij een omgevingstemperatuur van 4°C - 40°C. Een nieuwe batterij of een batterij die lange tijd niet is gebruikt, bereikt het volledige vermogen na ongeveer 3 - 5 laad- en ontladcycli.

- Verwijder de batterij (10) uit het apparaat.
- Steek de lader in een stopcontact (230 V AC).

- Als de accu (10) in de acculader wordt geplaatst, branden de groene LED's (11) van de laadstatus van de accu pulserend in een ander patroon (zie onderstaande beschrijving).

Pulserende verlichting van alle LED's - geeft aan dat de batterij leeg is en moet worden opgeladen.

Pulserende verlichting van 2 LED's - duidt op gedeeltelijke ontlading.

Pulserende 1 LED - geeft aan dat de batterij goed opgeladen is.

Als de accu opgeladen is, branden alle acculaadstatus-LED's (11) continu. Na een bepaalde tijd (ca. 15s) gaan de acculaadstatus-LED's (11) uit.

De batterij mag niet langer dan 8 uur worden opgeladen. Als dit langer duurt, kunnen de batterijcellen beschadigd raken. De oplader schakelt niet automatisch uit als de batterij volledig is opgeladen. De groene LED op de acculader blijft branden. De LED op de acculaadstatus gaat na enige tijd uit. Koppel de voeding los voordat u de batterij uit de oplader haalt. Vermijd opeenvolgende korte ladingen. Laad batterijen niet opnieuw op na kort gebruik. Als de tijd tussen twee noodzakelijke oplaadbeurten aanzienlijk korter wordt, betekent dit dat de batterij versleten is en moet worden vervangen.

Accu's worden warm tijdens het opladen. Voer geen werkzaamheden uit direct na het opladen - wacht tot de accu op kamertemperatuur is. Dit voorkomt schade aan de batterij.

AANDUIDING LAADSTATUS BATTERIJ

De batterij is uitgerust met een laadstatusindicatie (3 LED's) (11). Als alle LED's branden, betekent dit dat de batterij goed is opgeladen. Het oplichten van 2 LED's duidt op gedeeltelijke ontlading. Het oplichten van slechts 1 diode geeft aan dat de batterij leeg is en moet worden opgeladen.

INSTALLATIE EN AFSTELLING VAN HET SCHILD

De mesbescherming beschermt de bediener tegen vuil, toevallig contact met het uitrustingsstuk of vonken. Hij moet altijd worden gemonteerd met extra aandacht om ervoor te zorgen dat het afdekken de deel naar de bediener is gericht.

- Dankzij het ontwerp van de bevestiging van de beschermkap kan deze zonder gereedschap in de optimale positie worden gezet.
- Draai de hendel (8) op de schijfbescherming (5) los en trek deze terug.
- Draai de schijfbescherming (5) naar de gewenste positie.
- Vergrendel door de hendel (8) te laten zakken.
- Het verwijderen en afstellen van de schijfbescherming gebeurt in omgekeerde volgorde van de installatie.

VERVANGING VAN GEREEDSCHAP

- Tijdens het verwisselen van gereedschap moeten werkschoenen worden gedragen.
- De asblokkeerknop (1) mag alleen worden gebruikt om de as van de slijpmachine te blokkeren bij het monteren of demonteren van het uitrustingsstuk. Hij mag niet gebruikt worden als remknop terwijl de schijf draait. Dit kan de slijpmachine beschadigen of de gebruiker verwonden.

SCHIJFBEVESTIGING

- Bij slijp- of doorslijpschijven met een dikte van minder dan 3 mm moet de buitenste flensmoer (6) plat op de schijfzijde worden vastgeschroefd.
- Druk op de spilvergrendelknop (1).
- Steek de speciale sleutel (12) (meegeleverd) in de gaten van de buitenste flens (6).
- Draai de sleutel (12) - los en verwijder de buitenste flens (6).
- Plaats de schijf zodat deze tegen het oppervlak van de binnenste flens (7) wordt gedrukt.

- Schroef de buitenste flens (6) erop en draai deze licht vast met de speciale sleutel (12).
- De demontage van de schijven gebeurt in omgekeerde volgorde van de montage. Tijdens de montage moet de schijf tegen het oppervlak van de binnenflens (7) worden gedrukt en centraal op de onderkant worden geplaatst.

MONTAGE VAN WERKGEREEDSCHAP MET DRAADGAT

- Druk op de spilvergrendelknop (1).
- Verwijder het eerder gemonteerde werktuig - indien aanwezig.
- Verwijder beide flenzen - binnenflens (7) en buitenflens (6) - voor de installatie.
- Schroef het schroefdraadgedeelte van het uitrustingsstuk op de as en draai het iets vast.
- Demontage van werk gereedschap voor draadgaten gebeurt in omgekeerde volgorde van montage.

MONTAGE VAN HAAKSE SLIJPER IN HAAKSE SLIJPMACHINEHOUDER

Het is toegestaan om de haakse slijper te gebruiken in een speciaal statief voor haakse slijpers, op voorwaarde dat het correct gemonteerd is in overeenstemming met de montage-instructies van de fabrikant van het statief.

BEDIENING / INSTELLINGEN

Controleer de staat van de slijpschijf voordat je deze gebruikt. Gebruik geen afgebrokkelde, gebarsen of anderszins beschadigde slijpschijven. Een versleten schijf of borstel moet voor gebruik direct worden vervangen door een nieuwe. Als je klaar bent met werken, schakel dan altijd de schuurmachine uit en wacht tot het gereedschap volledig tot stilstand is gekomen. Pas dan kan de schuurmachine worden opgeborgen. Rem de draaiende slijpschijf niet door deze tegen het werkstuk te drukken.

- Overbelast de slijpmachine nooit. Het gewicht van het elektrische apparaat oefent voldoende druk uit om het apparaat effectief te laten werken. Overbelasting en te hoge druk kunnen leiden tot gevaarlijke breuken in het elektrische gereedschap.
- Als de schuurmachine tijdens het gebruik valt, is het essentieel om het gereedschap te inspecteren en, indien nodig, te vervangen als het beschadigd of vervormd blijkt te zijn.
- Sla het gereedschap nooit tegen het werkmateriaal.
- Vermijd stuiten en schrapen met de schijf, vooral bij het werken aan hoeken, scherpe randen enz. (dit kan leiden tot verlies van controle en terugslag). (dit kan leiden tot verlies van controle over het elektrische gereedschap en terugslageffect).
- Gebruik nooit cirkelzaagbladen die ontworpen zijn voor het zagen van hout. Het gebruik van dergelijke zaagbladen resulteert vaak in een terugslagverschijnsel van het elektrische gereedschap, verlies van controle en kan leiden tot letsel bij de bediener.

AAN/UIT

Houd de schuurmachine tijdens het opstarten en gebruik met beide handen vast. De schuurmachine is uitgerust met een veiligheidschakelaar om per ongeluk starten te voorkomen.

- Druk op de veiligheidsknop (2).
- Druk op de aan/uit-knop (3).
- Als je de druk op de schakelknop (3) loslaat, stopt de molen.
- Wacht na het starten van de slijpmachine tot de slijpschijf de maximale snelheid heeft bereikt voordat u met het werk begint. De schakelaar mag niet worden bediend terwijl de schuurmachine is in- of uitgeschakeld. De schakelaar van de schuurmachine mag alleen worden bediend als het elektrische gereedschap uit de buurt van het werkstuk is.

SNIJDEN

- Snijden met een haakse slijper kan alleen in een rechte lijn.
- Snijd het materiaal niet terwijl je het in je hand houdt.
- Grote werkstukken moeten ondersteund worden en er moet op gelet worden dat de steunpunten zich dicht bij de snijlijn en aan

het uiteinde van het materiaal bevinden. Materiaal dat stabiel geplaast is, zal tijdens het snijden niet bewegen.

- Kleine werkstukken moeten bijvoorbeeld in een bankschroef of met klemmen worden vastgeklemd. Het materiaal moet zo worden opgespannen dat het snijpunt zich dicht bij het panelement bevindt. Dit zorgt voor een grotere snijprecisie.
- Laat de snijnschijf niet trillen of stampen, want dit gaat ten koste van de snijkwaliteit en kan ertoe leiden dat de snijnschijf breekt.
- Tijdens het snijden mag er geen zijdelingse druk worden uitgeoefend op de snijnschijf.
- Gebruik de juiste snijnschijf afhankelijk van het te snijden materiaal.
- Bij het doorsnijden van materiaal wordt aanbevolen dat de aanvoerrichting in lijn is met de draairichting van de snijnschijf.
- De zaagdiepte is afhankelijk van de diameter van de schijf.
- Gebruik alleen schijven met een nominale diameter die niet groter is dan aanbevolen voor het slijpmodel.
- Bij diepe zaagsneden (bijv. profielen, bouwstenen, bakstenen, enz.) mogen de klemflenzen niet in contact komen met het werkstuk.
- Snijnschijven bereiken zeer hoge temperaturen tijdens gebruik - raak ze niet aan met onbeschermd lichaamsdelen voordat ze zijn afgekoeld.

SCHUREN

Slijpwerkzaamheden kunnen worden uitgevoerd met bijvoorbeeld slijpschijven, komschijven, lamellenschijven, schijven met schuurvlies, staalborstels, flexibele schijven voor schuurpapier, enz. Elk type schijf en werkstuk vereist een geschikte werktechniek en het gebruik van geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen.

- Schijven die zijn ontworpen voor snijden mogen niet worden gebruikt voor schuren.
- Slijpschijven zijn ontworpen om materiaal te verwijderen met de rand van de schijf.
- Slijp niet met de zijkant van de schijf. De optimale werkhoeek voor dit type schijf is 30°.
- Slijpwerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd met slijpschijven die geschikt zijn voor het materiaal.
- Bij het werken met lamellenschijven, schuurvlieschijven en flexibele schijven voor schuurpapier moet worden gelet op de juiste invalshoek.
- Schuur niet met het hele oppervlak van de schijf.
- Deze soorten schijven worden gebruikt voor het bewerken van vlakke oppervlakken.
- Draadborstels zijn voornamelijk bedoeld voor het reinigen van profielen en moeilijk bereikbare plaatsen. Ze kunnen worden gebruikt om bijvoorbeeld roest, verflagen enz. van het materiaaloppervlak te verwijderen.
- Gebruik alleen gereedschappen waarvan de toegestane snelheid hoger is dan of gelijk is aan de maximale snelheid van de onbelaste haakse slijper.

BEDIENING EN ONDERHOUD

Verwijder de batterij uit het apparaat voordat u overgaat tot installatie, afstelling, reparatie of bediening.

ONDERHOUD EN OPSLAG

- Het wordt aanbevolen om het apparaat onmiddellijk na elk gebruik schoon te maken.
- Gebruik geen water of andere vloeistoffen om schoon te maken.
- Het apparaat moet worden schoongemaakt met een droge doek of worden doorgeblazen met perslucht onder lage druk.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen, want deze kunnen de plastic onderdelen beschadigen.
- Maak de ventilatiesleuven in de motorbehuizing regelmatig schoon om oververhitting van het apparaat te voorkomen.
- Als er overmatige vonken op de commutator ontstaan, laat dan de koolborstels van de motor controleren door een gekwalificeerd persoon.

- Bewaar het apparaat altijd op een droge plaats buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar het apparaat met verwijderde batterij.
- Eventuele defecten moeten worden verholpen door de geautoriseerde servicedienst van de fabrikant.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

BEOORDELINGSGEGEVEN

Energy+ haakse slijper 58GE130	
Parameter	Waarde
Accuspanning	18 V DC
Nominale snelheid	10000 min ⁻¹
Max. schijfdiameter	125 mm
Spindeldraad	M14
Beschermingsklasse	III
Massa	1,65 kg
Jaar van productie	2025
58GE130 staat voor zowel type- als machineaanduiding	

GELUIDS- EN TRILLINGSGEGEVEN

Geluidsdrukniveau	L _{PA} = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Geluidsvermogen	L _{WA} = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Waarde trillingsversnelling (hoofdhandgreep)	a _h = 3,983 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Waarde trillingsversnelling (extra handgreep)	a _h = 4,272 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Informatie over geluid en trillingen

Het geluidsemissieniveau van de apparatuur wordt beschreven door: het uitgestraalde geluidsdrukniveau L_{PA} en het geluidsvermogen L_{WA} (waarbij K de meetonzekerheid is). De trillingen die door de apparatuur worden uitgestraald, worden beschreven door de trillingsversnellingswaarde a_h (waarbij K de meetonzekerheid is).

Het geluidsdrukniveau L_{PA} , geluidsvermogen L_{WA} en de trillingsversnellingswaarde a_h die in deze instructies zijn gespecificeerd, zijn gemeten in overeenstemming met EN 60745-1. Het gespecificeerde trillingsniveau a_h kan worden gebruikt voor het vergelijken van apparatuur en voor een voorlopige beoordeling van blootstelling aan trillingen.

Het vermelde trillingsniveau is alleen representatief voor het basisgebruik van het apparaat. Als het apparaat voor andere toepassingen of met ander gereedschap wordt gebruikt, kan het trillingsniveau veranderen. Een hoger trillingsniveau wordt beïnvloed door onvoldoende of te weinig onderhoud aan het apparaat. De bovengenoemde redenen kunnen leiden tot een verhoogde blootstelling aan trillingen gedurende de gehele werkperiode.

Om de blootstelling aan trillingen nauwkeurig te kunnen schatten, moet rekening worden gehouden met perioden waarin het apparaat is uitgeschakeld of waarin het is ingeschakeld maar niet voor het werk wordt gebruikt. Als alle factoren nauwkeurig zijn ingeschat, kan de totale blootstelling aan trillingen veel lager uitvallen.

Om de gebruiker te beschermen tegen de effecten van trillingen, moeten extra veiligheidsmaatregelen worden genomen, zoals cyclisch onderhoud van de machine en het werkgereedschap, zorgen voor een adequate handtemperatuur en een goede werkorganisatie.

MILIEUBESCHERMING



Elektrisch aangedreven producten mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten naar een geschikte afvalverwerkingsfaciliteit worden gebracht. Neem contact op met de leverancier van uw product of de plaatselijke autoriteiten voor informatie over afvalverwijdering. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat stoffen die niet milieuvriendelijk zijn. Niet-gerecyclede apparatuur vormt een potentieel risico voor het milieu en de menselijke gezondheid.

"GTX Polen Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa met maatschappelijke zetel in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (hierna: "GTX Polen") informeert dat alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna: "handleiding"), met inbegrip van onder andere. Alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna te noemen "handleiding"), met inbegrip van maar niet

beperkt tot de tekst, foto's, diagrammen, tekeningen, evenals de samenstelling ervan, behoren uitsluitend tot GTX Polen en zijn onderworpen aan de wettelijke bescherming onder de wet van 4 februari 1994 inzake het auteursrecht en de naburige rechten (d.w.z. Journal of Laws 2006 nr. 90 Item 631, zoals gewijzigd). Het kopiëren, verwerken, publiceren, wijzigen voor commerciële doeleinden van de gehele handtekening en de afzonderlijke elementen zonder schriftelijke toestemming van GTX Polen is ten strengste verboden en kan leiden tot civiele en strafrechtelijke aansprakelijkheid.

EG-verklaring van overeenstemming

Fabrikant: GTX Polen Sp. z o.o. Sp.k,

2/4 Pograniczna-straat 02-285 Warschau

Product: Haakse slijper

Model: 58GE130

Handelsnaam: GRAPHITE

Serienummer: 00001 + 99999

Het hierboven beschreven product voldoet aan de volgende documenten:

Machinerichtlijn 2006/42/EG

Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU

RoHS-richtlijn 2011/65/EU zoals gewijzigd door Richtlijn

2015/863/EU

En voldoet aan de eisen van de normen:

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN

IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Deze verklaring heeft alleen betrekking op de machine zoals die in de handel wordt gebracht en niet op componenten toegevoegd door de eindgebruiker of later door hem/haar uitgevoerd. Naam en adres van de in de EU woonachtige persoon die gemachtigd is om het technisch dossier voor te bereiden:

Ondertekend namens:

GTX Polen Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna-straat

02-285 Warschau



Pawel Kowalski

Technisch documentatiemedewerker GTX Polen

Warschau, 2025-02-19

PORTUGAL (PT) TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS REBARBADORA ANGULAR SEM FIOS 58GE130

NOTA: ANTES DE UTILIZAR O APARELHO, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL E GUARDE-O PARA REFERÊNCIA FUTURA.

DISPOSIÇÕES ESPECÍFICAS DE SEGURANÇA

DISPOSIÇÕES ESPECIAIS PARA A UTILIZAÇÃO SEGURA DE AFILADORAS ANGULARES

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA LIXAR, ESMERILHAR COM LIXA, TRABALHAR COM ESCOVAS DE ARAME E CORTAR COM UMA MÓ

- Esta máquina pode ser utilizada como lixadeira normal, lixadeira de lixa, lixadeira de escova de arame e como máquina de corte de mós. Siga todas as instruções de segurança, instruções, descrições e dados fornecidos com a máquina. *O não cumprimento das instruções seguintes pode representar um perigo de choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.*
- Este aparelho não deve ser utilizado para polir. A utilização do aparelho para outra atividade que não a prevista pode provocar riscos e ferimentos.
- Não utilizar um acessório que não seja especificamente destinado e recomendado pelo fabricante para o aparelho. *O facto de um acessório poder ser montado num aparelho não é garantia de uma utilização segura.*
- A velocidade admissível da ferramenta de trabalho utilizada não deve ser inferior à velocidade máxima indicada no equipamento.

Uma ferramenta de trabalho a rodar a uma velocidade superior à permitida pode partir-se e partes da ferramenta podem estilhaçar-se.

- O diâmetro exterior e a espessura da ferramenta de trabalho devem corresponder às dimensões do equipamento. As ferramentas de trabalho com dimensões incorrectas não podem ser suficientemente protegidas ou inspeccionadas.
 - As ferramentas de trabalho com um inserto roscado devem encaixar exatamente na rosca do fuso. Para ferramentas de trabalho montadas em flange, o diâmetro do furo da ferramenta de trabalho deve corresponder ao diâmetro da flange. *As ferramentas de trabalho que não se encaixam exatamente na máquina rodam de forma irregular, vibram muito fortemente e podem causar a perda de controlo da máquina.*
 - Em nenhuma circunstância devem ser utilizadas ferramentas de trabalho danificadas. Inspeccionar as ferramentas antes de cada utilização, por exemplo, as mós quanto a lascas e fissuras, os discos de lixa quanto a fissuras, abrasão ou desgaste acentuado, as escovas de arame quanto a fios soltos ou partidos. Se uma máquina ou ferramenta de trabalho cair, verifique se está danificada ou utilize outra ferramenta não danificada. Se a ferramenta tiver sido verificada e reparada, a máquina deve ser ligada à velocidade mais elevada durante um minuto, tendo o cuidado de o operador e as pessoas que se encontrem nas proximidades estarem fora da zona da ferramenta em rotação. *As ferramentas danificadas partem-se normalmente durante este período de ensaio.*
 - É obrigatório o uso de equipamento de proteção individual. Consoante o tipo de trabalho, usar uma máscara de proteção que cubra todo o rosto, proteção ocular ou óculos de segurança. Se necessário, utilizar uma máscara anti-pó, proteção auditiva, luvas de proteção ou um avental especial para proteção contra pequenas partículas de material abrasivo e maquinado. *Proteger os olhos dos corpos estranhos em suspensão no ar gerados durante o trabalho. Uma máscara contra o pó e uma proteção respiratória devem filtrar o pó gerado durante o trabalho. A exposição ao ruído durante um período de tempo prolongado pode provocar a perda de audição.*
 - As pessoas que se encontrem nas proximidades devem manter-se a uma distância segura da área de ação do aparelho. Qualquer pessoa que se encontre nas proximidades da máquina de trabalho deve utilizar equipamento de proteção individual. *Lascas de peças de trabalho ou ferramentas de trabalho partidas podem estilhaçar e causar ferimentos mesmo fora da zona de alcance imediato.*
 - Quando realizar trabalhos em que a ferramenta possa encontrar fios eléctricos escondidos, segure a ferramenta apenas pelas superfícies isoladas do punho. *O contacto com o cabo de alimentação pode causar a transmissão de tensão para as partes metálicas da ferramenta, o que pode resultar em choque eléctrico.*
 - Nunca pousar o aparelho antes de a ferramenta de trabalho estar completamente parada. *Uma ferramenta em rotação pode entrar em contacto com a superfície sobre a qual é pousada, o que pode provocar a perda de controlo do aparelho.*
 - Não transportar a máquina em movimento. *O contacto acidental da roupa com uma ferramenta de trabalho em rotação pode fazer com que esta seja puxada para dentro e a ferramenta de trabalho perfure o corpo do operador.*
 - Limpe regularmente as ranhuras de ventilação da unidade. *O ventilador do motor aspira o pó para dentro da caixa e uma grande acumulação de pó metálico pode causar um perigo eléctrico.*
 - Não utilize a unidade perto de materiais inflamáveis. *As faíscas podem provocar a sua ignição.*
 - Não utilize ferramentas que necessitem de líquidos de refrigeração. *A utilização de água ou de outros líquidos de arrefecimento pode provocar choques eléctricos.*
- DEITAR FORA E CONSELHOS DE SEGURANÇA RELEVANTES**
- O coice é a reacção súbita da máquina ao bloqueio ou obstrução de uma ferramenta rotativa, como uma mó, uma lixa, uma escova de arame, etc. O entalamento ou bloqueio leva a uma paragem súbita da ferramenta de trabalho rotativa. Um dispositivo não

controlado será, assim, empurrado na direção oposta à direção de rotação da ferramenta de trabalho. Quando, por exemplo, a mó encrava ou fica encravada na peça, a aresta imersa da mó pode ficar bloqueada e provocar a sua queda ou ejeção. O movimento da mó (em direção ao operador ou para longe dele) depende então da direção do movimento da mó no ponto de bloqueio. Além disso, as mós podem também partir-se.

- O recuo é uma consequência da utilização inadequada ou incorrecta do dispositivo. Pode ser evitado tomando as precauções adequadas descritas abaixo.
- O dispositivo deve ser seguro com firmeza, com o corpo e as mãos numa posição que atenua o recuo. Se o equipamento de série incluir um punho auxiliar, este deve ser sempre utilizado para controlar o mais possível as forças de recuo ou o momento de recuo durante o arranque. *O operador pode controlar os fenómenos de solavanco e de recuo tomando as precauções adequadas.*
- **Nunca coloque as mãos perto de ferramentas de trabalho rotativas.** *A ferramenta de trabalho pode ferir a mão devido ao recuo.*
- **Manter-se afastado da zona de alcance onde o aparelho se vai deslocar durante o recuo.** *Em consequência do recuo, o aparelho move-se na direção oposta ao movimento da mó no ponto de bloqueio.*
- **Ter especial cuidado na maquinaria de cantos, arestas vivas, etc.** Evitar que as ferramentas de trabalho sejam desviadas ou bloqueadas.
- *Uma ferramenta de trabalho rotativa é mais suscetível de encravar ao maquinar ângulos, arestas vivas ou se for pontapeada para trás. Isto pode tornar-se uma causa de perda de controlo ou de retrocesso.*
- **Não utilizar discos de madeira ou dentados.**
- *As ferramentas de trabalho deste tipo resultam frequentemente em recuo ou perda de controlo.*

INSTRUÇÕES ESPECIAIS DE SEGURANÇA PARA RECTIFICAR E CORTAR COM UMA MÓ

- Utilize apenas uma mó concebida para a máquina e uma proteção concebida para a mó. As mós que não são ferramentas para uma determinada máquina não podem ser suficientemente protegidas e não são suficientemente seguras.
- Os discos de retificação dobrados devem ser montados de modo a que a sua superfície de retificação não sobressaia para além do bordo da cobertura de proteção. Um disco de retificação mal montado que sobressaia para além da borda da cobertura de proteção não pode ser suficientemente protegido.
- O resguardo deve ser firmemente fixado à máquina para garantir o maior grau de segurança possível - posicionado de modo a que a parte da mó exposta e virada para o operador seja o mais pequena possível. O resguardo protege o operador de detritos, do contacto acidental com a mó, bem como de faíscas que possam incendiar a roupa.
- **As mós só podem ser utilizadas para os trabalhos a que se destinam.**
- **Por exemplo, nunca esmerilhe com a superfície lateral de um disco de corte.** Os discos de corte são concebidos para remover material com a aresta do disco. O efeito das forças laterais sobre estes discos de retificação pode parti-los.
- **Utilize sempre flanges de fixação não danificadas com o tamanho e a forma corretos para a mó selecionada.** As flanges corretas suportam a mó e reduzem assim o perigo de quebra da mó. As flanges para discos de corte podem ser diferentes das flanges para outros discos de retificação.
- **Não utilize mós gastas de máquinas maiores.** As mós de máquinas maiores não foram concebidas para as rotações mais elevadas que são características das máquinas mais pequenas e podem, por isso, partir-se.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS ADICIONAIS PARA O CORTE DE MÓS

- **Evitar o encravamento do disco de corte ou uma pressão excessiva.** Não efetuar cortes demasiado profundos. A sobrecarga do disco de corte aumenta a carga sobre a lâmina e

a sua tendência para encravar ou bloquear e, por conseguinte, a possibilidade de se desfazer ou partir.

- **Evitar a zona à frente e atrás do disco de corte rotativo.** O afastamento do disco de corte da peça de trabalho pode fazer com que a máquina recue com o disco rotativo diretamente na sua direção, em caso de retrocesso.
- **Se o disco de corte ficar encravado ou se houver uma interrupção no funcionamento, desligue a máquina e espere até que o disco pare completamente. Nunca tente puxar o disco ainda em movimento para fora da zona de corte, pois isso pode provocar um recuo.** A causa do encravamento deve ser detectada e eliminada.
- **Não reiniciar a máquina enquanto esta estiver no material.** A roda de corte deve atingir a sua velocidade máxima antes de continuar a cortar. Caso contrário, a mó pode prender-se, saltar da peça de trabalho ou provocar um recuo.
- **Placas ou objectos grandes devem ser apoiados antes da maquinação para reduzir o risco de retrocesso causado por um disco encravado.** As peças de trabalho grandes podem dobrar-se devido ao seu próprio peso. A peça de trabalho deve ser apoiada em ambos os lados, tanto perto da linha de corte como na aresta.
- **Tenha especial cuidado ao fazer furos em paredes ou ao trabalhar noutras áreas invisíveis.** A penetração do disco de corte no material pode fazer com que a ferramenta recue se encontrar tubos de gás, tubos de água, cabos eléctricos ou outros objectos.

INSTRUÇÕES ESPECIAIS DE SEGURANÇA PARA LIXAR COM LIXA

- Não utilize folhas de lixa demasiado grandes. Ao escolher o tamanho da lixa, siga as recomendações do fabricante. *O papel de lixa que se projecta para além do prato de lixa pode causar ferimentos e pode também levar a que o papel fique bloqueado ou rasgado, ou a um recuo.*

INSTRUÇÕES ESPECIAIS DE SEGURANÇA PARA TRABALHAR COM ESCOVAS DE ARAME

- Deve ter-se em conta que, mesmo com uma utilização normal, há uma perda de pedaços de fio através da escova. Não sobrecarregar os fios aplicando demasiada pressão. *Os pedaços de arame transportados pelo ar podem perfurar facilmente a roupa fina e/ou a pele.*
- Se for recomendada uma proteção, evitar que a escova entre em contacto com a proteção. *O diâmetro das escovas de pratos e painéis pode aumentar devido à pressão e às forças centrífugas.*
- Utilize sempre óculos de proteção quando trabalhar com escovas de arame.

INFORMAÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA

- Retirar a bateria da unidade antes de qualquer trabalho de instalação.
- As ferramentas de retificação devem ser verificadas antes da sua utilização. A ferramenta de lixar deve estar corretamente montada e deve rodar livremente. Como parte do teste, a máquina deve funcionar sem carga durante pelo menos um minuto numa posição segura. Não utilizar ferramentas de lixar danificadas ou que vibrem. As ferramentas de retificação devem ter uma forma redonda. As ferramentas de lixar danificadas podem partir-se e causar ferimentos.
- Depois de montar a ferramenta de lixar e antes de ligar a lixadeira, verifique se a ferramenta de lixar está corretamente montada, se roda livremente e se não fica presa no resguardo.
- O botão de bloqueio do veio só pode ser acionado quando o veio de moagem está parado.
- Nas ferramentas concebidas para acomodar mós roscadas, verifique se o comprimento da rosca da mó é adequado ao comprimento da rosca do fuso.
- A peça de trabalho deve ser fixada. Fixar a peça de trabalho num dispositivo de fixação ou num torno é mais seguro do que segurá-la com a mão.
- Se o peso próprio do objeto não garantir uma posição estável, este deve ser fixado.

- Não tocar nos discos de corte e de trituração antes de estes terem arrefecido.
- Não exercer pressão lateral sobre o disco de corte ou de retificação.
- Não cortar peças de trabalho mais espessas do que a profundidade máxima de corte do disco de corte.
- Quando utilizar uma flange de ação rápida, certifique-se de que a flange interior instalada no veio está equipada com um anel O-ring de borracha e que este anel não está danificado. Certifique-se também de que as superfícies da flange exterior e da flange interior estão limpas.
- Utilizar a flange de ação rápida apenas com discos abrasivos e de corte. Utilizar apenas flanges não danificadas e a funcionar corretamente.

MANUSEAMENTO E FUNCIONAMENTO CORRECTOS DA BATERIA

- O processo de carregamento da bateria deve estar sob o controlo do utilizador.
- Evitar carregar a bateria a temperaturas inferiores a 0°C.
- **Carregue as baterias apenas com o carregador recomendado pelo fabricante.** A utilização de um carregador concebido para carregar um tipo diferente de bateria representa um risco de incêndio.
- Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de objectos metálicos, tais como cliques de papel, moedas, pregos, chaves, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam provocar um curto-circuito nos terminais da bateria. Um curto-circuito nos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou incêndio.
- Em caso de danos e/ou má utilização da bateria, podem ser libertados gases. Ventilar a divisão, consultar um médico em caso de mal-estar. Os gases podem afetar as vias respiratórias.
- Em condições extremas, pode ocorrer uma fuga de líquido da bateria. A fuga de líquido da bateria pode provocar irritações ou queimaduras. Se for detectada uma fuga, proceda da seguinte forma:
 - Limpar cuidadosamente o líquido com um pedaço de pano. Evitar o contacto do líquido com a pele ou os olhos.
 - se o líquido entrar em contacto com a pele, a zona em causa do corpo deve ser lavada imediatamente com água limpa em abundância ou neutralizar o líquido com um ácido suave, como sumo de limão ou vinagre.
 - se o líquido entrar em contacto com os olhos, lavar imediatamente com água limpa em abundância durante pelo menos 10 minutos e consultar um médico.
- Não utilize uma bateria que esteja danificada ou modificada. As pilhas danificadas ou modificadas podem atuar de forma imprevisível, provocando incêndio, explosão ou perigo de ferimentos.
- A bateria não deve ser exposta à humidade ou à água.
- Mantenha sempre a bateria afastada de uma fonte de calor. Não a deixe num ambiente com temperaturas elevadas durante longos períodos de tempo (à luz direta do sol, perto de radiadores ou em qualquer lugar onde a temperatura exceda os 50°C).
- Não exponha a bateria ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas superiores a 130°C pode provocar uma explosão.
- **NOTA:** Uma temperatura de 130°C pode ser especificada como 265°F.
- Todas as instruções de carregamento devem ser respeitadas e a bateria não deve ser carregada a uma temperatura fora do intervalo especificado na tabela de classificação do manual de instruções. O carregamento incorreto ou a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

REPARAÇÃO DE BATERIAS:

- As baterias danificadas não podem ser reparadas. As reparações da bateria só são permitidas pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado.

- A pilha usada deve ser levada para um centro de eliminação deste tipo de resíduos perigosos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA O CARREGADOR

- O carregador não deve ser exposto à humidade ou à água. A entrada de água no carregador aumenta o risco de choque elétrico. O carregador só pode ser utilizado em espaços interiores secos.
- Desligue o carregador da rede eléctrica antes de efetuar qualquer manutenção ou limpeza.
- Não utilizar o carregador colocado sobre uma superfície inflamável (por exemplo, papel, têxteis) ou na proximidade de substâncias inflamáveis. Devido ao aumento da temperatura do carregador durante o processo de carregamento, existe o perigo de incêndio.
- Verificar o estado do carregador, do cabo e da ficha antes de cada utilização. Se forem detectados danos, não utilize o carregador. Não tente desmontar o carregador. Remeta todas as reparações para uma oficina de assistência técnica autorizada. A instalação incorrecta do carregador pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.
- As crianças e as pessoas com deficiências físicas, emocionais ou mentais, bem como outras pessoas cuja experiência ou conhecimentos sejam insuficientes para operar o carregador com todas as precauções de segurança, não devem operar o carregador sem a supervisão de uma pessoa responsável. Caso contrário, existe o perigo de o aparelho ser mal manuseado e provocar ferimentos.
- Quando o carregador não estiver a ser utilizado, deve ser desligado da rede eléctrica.
- Todas as instruções de carregamento devem ser respeitadas e a bateria não deve ser carregada a uma temperatura fora do intervalo especificado na tabela de classificação do manual de instruções. O carregamento incorreto ou a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

REPARAÇÃO DE CARREGADORES

- Um carregador defeituoso não pode ser reparado. As reparações do carregador só são permitidas pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado.
- O carregador usado deve ser levado para um centro de eliminação deste tipo de resíduos.
- **ATENÇÃO:** O aparelho foi concebido para funcionar em interiores.
- Apesar da utilização de uma conceção intrinsecamente segura, da utilização de medidas de segurança e de medidas de proteção adicionais, existe sempre um risco residual de lesões durante o trabalho.

As baterias de iões de lítio podem ter fugas, incendiar-se ou explodir se forem aquecidas a temperaturas elevadas ou se entrarem em curto-circuito. Não as guarde no automóvel durante os dias quentes e soalheiros. Não abra a bateria. As baterias de iões de lítio contêm dispositivos electrónicos de segurança que, se danificados, podem provocar um incêndio ou a explosão da bateria.

Explicação dos pictogramas utilizados

1. ler o manual de instruções, respeitar os avisos e as condições de segurança nele contidos.
- 2) Usar óculos de proteção e proteção auricular.
3. trabalhar com uma máscara de proteção.
4. manter as crianças afastadas do aparelho.
5. proteger da chuva.
6. utilizar em espaços interiores, protegidos da água e da humidade.
7. cuidado, peças afiadas!
8. usar luvas de proteção.
9. Reciclagem.
10. Segunda classe de proteção.

11. recolha selectiva.
12. não atirar as pilhas para o fogo.
13. que representam um risco para o ambiente aquático.
14. não permitir que o calor ultrapasse os 50°C.



CONSTRUÇÃO E APLICAÇÃO

A rebarbadora é uma ferramenta eléctrica portátil alimentada por uma bateria. É acionada por um motor comutador de corrente contínua de ímanes permanentes, cuja velocidade é transmitida através de uma engrenagem angular. Pode ser utilizada tanto para retificar como para cortar. Este tipo de ferramenta eléctrica é amplamente utilizado para remover todos os tipos de rebarbas da superfície de peças metálicas, tratamento de superfície de soldaduras, corte de tubos de paredes finas e pequenas peças metálicas, etc. Com os acessórios adequados, a rebarbadora pode ser utilizada não só para cortar e lixar, mas também para limpar, por exemplo, ferrugem, revestimentos de tinta, etc.

As suas áreas de utilização incluem trabalhos extensivos de reparação e construção relacionados com arranjos interiores, adaptações de quartos, etc.

O aparelho destina-se apenas a ser utilizado a seco e não para polir. Não utilizar incorretamente a ferramenta eléctrica.

Utilização incorrecta.

- Não manusear materiais que contenham amianto. *O amianto é cancerígeno.*
- Não trabalhar com materiais cujos póis sejam inflamáveis ou explosivos. *Ao trabalhar com a ferramenta eléctrica, são geradas faíscas que podem inflamar os vapores emitidos.*
- Os discos de corte não devem ser utilizados para trabalhos de retificação. *Os discos de corte funcionam na face e o desbaste com a face lateral de um disco deste tipo pode danificar o disco e resultar em ferimentos pessoais para o operador.*

DESCRIÇÃO DAS PÁGINAS GRÁFICAS

A numeração que se segue refere-se aos componentes da unidade apresentados nas páginas gráficas deste manual.

1. botão de bloqueio do fuso
2. botão de bloqueio do interruptor
3. Mudar
4. pega adicional
5. Escudo
6. flange externa
7. flange interior
8. Lever (protetor do escudo)

9. botão de fixação da bateria
10. bateria recarregável (não incluída)
11. LEDs
12. Chave especial.

* Podem existir diferenças entre o desenho e o produto.

EQUIPAMENTOS E ACESSÓRIOS

- Escudo - 1 peça.
- Chave especial - 1 unid.
- Pega adicional - 1 peça.

PREPARAÇÃO PARA O TRABALHO

RETIRAR/INSERIR A PILHA

- Prima o botão de fixação da pilha (9) e retire a pilha (10).
- Insira a pilha carregada (10) no suporte do punho até que o botão de retenção da pilha (9) encaixe de forma audível.

Tipos e capacidades de baterias

A unidade é adequada para utilização com as pilhas ENERGY+ 58G001, 58G001-1, 58G004. 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Tipo de pilha	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Capacidade da bateria	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Tempo de trabalho	18 min	26 min	45 min	60 min

CARREGAR A BATERIA

O aparelho é fornecido com uma bateria parcialmente carregada. A bateria deve ser carregada em condições em que a temperatura ambiente seja de 4°C - 40°C. Uma bateria nova ou uma que não tenha sido utilizada durante um longo período de tempo atingirá a capacidade de potência total após aproximadamente 3 a 5 ciclos de carga e descarga.

- Retirar a pilha (10) do aparelho.
- Ligar o carregador a uma tomada de corrente (230 V AC).
- Quando o conjunto de baterias (10) é colocado no carregador, os LEDs verdes (11) do estado de carga da bateria acendem-se de forma pulsante num padrão diferente (ver descrição abaixo).

Iluminação por impulsos de todos os LEDs - indica o esgotamento da bateria e a necessidade de recarregar.

Iluminação pulsante de 2 LEDs - indica descarga parcial.

1 LED pulsante - indica uma carga elevada da bateria.

Quando a bateria está carregada, todos os LEDs de estado de carga da bateria (11) acendem-se continuamente. Após um certo tempo (aprox. 15s), os LEDs de estado de carga da bateria (11) apagam-se.

A bateria não deve ser carregada durante mais de 8 horas. Se este tempo for ultrapassado, as células da bateria podem ficar danificadas. O carregador não se desliga automaticamente quando a bateria está totalmente carregada. O LED verde do carregador permanecerá aceso. O LED de estado de carga da bateria apaga-se após um determinado período de tempo. Desligue a fonte de alimentação antes de retirar a bateria da tomada do carregador. Evite carregamentos curtos consecutivos. Não recarregue as baterias após uma utilização curta. Uma diminuição significativa do tempo entre os carregamentos necessários indica que a bateria está gasta e deve ser substituída.

As baterias aquecem durante o processo de carregamento. Não trabalhe imediatamente após o carregamento - espere até que a

bateria atinja a temperatura ambiente. Deste modo, evitam-se danos na bateria.

INDICAÇÃO DO ESTADO DE CARGA DA BATERIA

A bateria está equipada com uma indicação do estado de carga (3 LEDs) (11). O acendimento de todos os LEDs indica um nível de carga elevado da bateria. A iluminação de 2 LEDs indica uma descarga parcial. A iluminação de apenas 1 diodo indica que a bateria está esgotada e precisa de ser recarregada.

INSTALAÇÃO E REGULAÇÃO DA BLINDAGEM

A proteção da lâmina protege o operador de detritos, do contacto accidental com a ferramenta de trabalho ou de faíscas. Deve ser sempre montada com o cuidado de assegurar que a parte que a cobre fica virada para o operador.

- O design da fixação da proteção da lâmina permite o ajuste sem ferramentas da proteção para a posição ideal.
- Desapertar e puxar para trás a alavanca (8) da proteção do disco (5).
- Rodar a proteção do disco (5) para a posição desejada.
- Bloquear baixando a alavanca (8).
- A remoção e a regulação do resguardo do disco são efectuadas na ordem inversa à da sua instalação.

SUBSTITUIÇÃO DE FERRAMENTAS

- Devem ser usadas luvas de trabalho durante as operações de mudança de ferramentas.
- O botão de bloqueio do veio (1) deve ser utilizado apenas para bloquear o veio da rebarbadora ao montar ou desmontar a ferramenta de trabalho. Não deve ser utilizado como botão de travão enquanto o disco estiver a rodar. Se o fizer, pode danificar a rebarbadora ou ferir o utilizador.

MONTAGEM DE DISCOS

- No caso de discos de retificação ou de corte com uma espessura inferior a 3 mm, a porca da flange exterior (6) deve ser aparafusada de forma plana no lado do disco.
- Premir o botão de bloqueio do mandril (1).
- Introduzir a chave especial (12) (fornecida) nos orifícios da flange exterior (6).
- Rodar a chave (12) - desapertar e retirar a flange exterior (6).
- Colocar o disco de modo a que fique pressionado contra a superfície da flange interior (7).
- Aparafusar a flange exterior (6) e apertar ligeiramente com a chave especial (12).
- A desmontagem dos discos efectua-se na ordem inversa à da montagem. Durante a montagem, o disco deve ser pressionado contra a superfície da flange interior (7) e assente centralmente na sua parte inferior.

MONTAGEM DE FERRAMENTAS DE TRABALHO COM FUSO ROSCADO

- Premir o botão de bloqueio do mandril (1).
- Retirar a alfaia anteriormente montada - se existir.
- Remover as duas flanges - flange interior (7) e flange exterior (6) - antes da instalação.
- Enroscar a parte roscada da ferramenta de trabalho no fuso e apertar ligeiramente.
- A desmontagem das ferramentas de trabalho para furos roscados é efectuada na ordem inversa à da montagem.

MONTAGEM DA REBARBADORA NUM SUPORTE PARA REBARBADORA

É permitido utilizar a rebarbadora num tripé específico para rebarbadoras, desde que este seja corretamente montado de acordo com as instruções de montagem do fabricante do tripé.

FUNCIONAMENTO / DEFINIÇÕES

Verificar o estado da mó antes de a utilizar. Não utilize mós lascadas, rachadas ou danificadas de qualquer outra forma. Uma mó ou escova gasta deve ser imediatamente substituída por uma

nova antes de ser utilizada. Quando tiver terminado o trabalho, desligue sempre a lixadora e espere até que a ferramenta de trabalho esteja completamente parada. Só então a lixadeira pode ser guardada. Não travar a roda de lixa rotativa pressionando-a contra a peça de trabalho.

- Nunca sobrecarregue a rebarbadora. O peso da ferramenta eléctrica exerce pressão suficiente para operar a ferramenta de forma eficaz. Uma sobrecarga e uma pressão excessiva podem provocar uma rotura perigosa da ferramenta eléctrica.
- Se a lixadeira cair durante o funcionamento, é essencial inspecionar e, se necessário, substituir a ferramenta de trabalho se esta estiver danificada ou deformada.
- Nunca bater com a ferramenta de trabalho contra o material a trabalhar.
- Evite saltar e raspar com o disco, especialmente ao trabalhar em cantos, arestas vivas, etc. (isto pode causar perda de controlo e efeito de coice). (isto pode provocar a perda de controlo da ferramenta eléctrica e um efeito de coice).
- Nunca utilize lâminas de serra concebidas para cortar madeira em serras circulares. A utilização de tais lâminas de serra resulta frequentemente num fenómeno de recuo da ferramenta eléctrica, perda de controlo e pode provocar ferimentos no operador.

LIGADO/DESLIGADO

Segure a lixadeira com as duas mãos durante o arranque e o funcionamento. A lixadeira está equipada com um interruptor de segurança para evitar um arranque accidental.

- Premir o botão de segurança (2).
- Prima o botão ligar/desligar (3).
- Ao libertar a pressão sobre o botão interruptor (3), o moinho pára.
- Depois de ligar a rebarbadora, esperar que a mó atinja a velocidade máxima antes de começar a trabalhar. O interruptor não deve ser acionado enquanto a lixadeira estiver ligada ou desligada. O interruptor da lixadeira só deve ser acionado quando a ferramenta eléctrica estiver afastada da peça de trabalho.

CORTE

- O corte com uma rebarbadora só pode ser feito em linha reta.
- Não cortar o material enquanto o segura na mão.
- As peças de trabalho de grandes dimensões devem ser apoiadas e deve ter-se o cuidado de os pontos de apoio estarem próximos da linha de corte e na extremidade do material. O material colocado de forma estável não terá tendência a mover-se durante o corte.
- As peças de trabalho pequenas devem ser fixadas, por exemplo, num torno, com pinças, etc. O material deve ser fixado de modo a que o ponto de corte fique próximo do elemento de fixação. Deste modo, garante-se uma maior precisão de corte.
- Não permitir a vibração ou a compactação do disco de corte, pois isso prejudicará a qualidade do corte e poderá provocar a rutura do disco de corte.
- Não deve ser exercida qualquer pressão lateral sobre o disco de corte durante o corte.
- Utilizar o disco de corte correto em função do material a cortar.
- Ao cortar o material, recomenda-se que a direção de avanço esteja alinhada com a direção de rotação do disco de corte.
- A profundidade de corte depende do diâmetro do disco.
- Só devem ser utilizados discos com diâmetros nominais não superiores aos recomendados para o modelo de rebarbadora.
- Ao efetuar cortes profundos (por exemplo, perfis, blocos de construção, tijolos, etc.), não deixe que os flanges de aperto entrem em contacto com a peça de trabalho.
- Os discos de corte atingem temperaturas muito elevadas durante o funcionamento - não lhes toque com partes desprotegidas do corpo antes de terem arrefecido.

LIXO

O trabalho de retificação pode ser efectuado utilizando, por exemplo, discos de retificação, rodas de copo, discos de aba, discos com velo abrasivo, escovas de arame, discos flexíveis para lixas, etc. Cada tipo de disco e de peça de trabalho requer

uma técnica de trabalho adequada e a utilização de equipamento de proteção individual apropriado.

- Os discos concebidos para cortar não devem ser utilizados para lixar.
- Os discos de rebarbar são concebidos para remover material com a extremidade do disco.
- Não desbastar com a face lateral do disco. O ângulo de trabalho ótimo para este tipo de disco é de 30°.
- Os trabalhos de retificação só podem ser efectuados com discos de retificação adequados ao material.
- Ao trabalhar com discos de lâminas, discos de velo abrasivo e discos flexíveis para lixas, deve ter-se o cuidado de assegurar o ângulo de ataque correto.
- Não lixar com toda a superfície do disco.
- Estes tipos de discos são utilizados para a maquinação de superfícies planas.
- As escovas de arame destinam-se principalmente à limpeza de perfis e áreas de difícil acesso. Podem ser utilizadas para remover, por exemplo, ferrugem, revestimentos de tinta, etc. da superfície do material.
- Só devem ser utilizadas ferramentas de trabalho cuja velocidade admissível seja superior ou igual à velocidade máxima da rebarbadora angular sem carga.

FUNCIONAMENTO E MANUTENÇÃO

Retire a bateria da unidade antes de efetuar qualquer instalação, ajuste, reparação ou operação.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Recomenda-se a limpeza do aparelho imediatamente após cada utilização.
- Não utilizar água ou outros líquidos para a limpeza.
- A unidade deve ser limpa com um pano seco ou soprada com ar comprimido a baixa pressão.
- Não utilizar produtos de limpeza ou solventes, uma vez que estes podem danificar as peças de plástico.
- Limpe regularmente as ranhuras de ventilação na caixa do motor para evitar o sobreaquecimento da unidade.
- Se ocorrerem faíscas excessivas no comutador, mande verificar o estado das escovas de carvão do motor por um técnico qualificado.
- Guardar sempre o aparelho num local seco e fora do alcance das crianças.
- Guarde o dispositivo com a bateria retirada.
- Os defeitos devem ser corrigidos pelo serviço de assistência autorizado do fabricante.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

DADOS DE CLASSIFICAÇÃO

Rebarbadora angular Energy+ 58GE130	
Parâmetro	Valor
Tensão da bateria	18 V CC
Velocidade nominal	10000 min ⁻¹
Diâmetro máximo do disco	125 mm
Rosca do fuso	M14
Classe de proteção	III
Massa	1,65 kg
Ano de produção	2025
58GE130 representa a designação do tipo e da máquina	

DADOS SOBRE RUÍDO E VIBRAÇÕES

Nível de pressão sonora	LPA = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Nível de potência sonora	LWA = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Valor da aceleração da vibração (pega principal)	ah = 3,983 m/s2 K = 1,5 m/s2
Valor da aceleração da vibração (pega auxiliar)	ah = 4,272 m/s2 K = 1,5 m/s2

Informações sobre o ruído e as vibrações

O nível de emissão de ruído do equipamento é descrito por: o nível de pressão sonora emitido L_{PA} e o nível de potência sonora L_{WA} (em que K representa a incerteza de medição). A vibração emitida pelo equipamento é descrita pelo valor da aceleração da vibração a_h (em que K representa a incerteza de medição).

O nível de pressão sonora L_{PA}, o nível de potência sonora L_{WA} e o valor da aceleração da vibração a_h especificados nestas instruções foram medidos em conformidade com a norma EN 60745-1. O nível de vibração a_h especificado pode ser utilizado para a comparação de equipamentos e para a avaliação preliminar da exposição a vibrações.

O nível de vibração indicado é apenas representativo da utilização básica da unidade. Se a unidade for utilizada para outras aplicações ou com outras ferramentas de trabalho, o nível de vibração pode mudar. Um nível de vibração mais elevado será influenciado por uma manutenção insuficiente ou demasiado infrequente da unidade. As razões acima referidas podem resultar numa maior exposição a vibrações durante todo o período de trabalho.

Para estimar com exatidão a exposição às vibrações, é necessário ter em conta os períodos em que a unidade está desligada ou quando está ligada mas não é utilizada para trabalhar. Quando todos os factores tiverem sido estimados com precisão, a exposição total às vibrações pode revelar-se muito inferior.

Para proteger o utilizador dos efeitos das vibrações, devem ser aplicadas medidas de segurança adicionais, tais como a manutenção cíclica da máquina e das ferramentas de trabalho, a garantia de uma temperatura adequada para as mãos e uma organização correta do trabalho.

PROTEÇÃO DO AMBIENTE



Os produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico, mas devem ser levados para instalações adequadas para eliminação. Contacte o revendedor do produto ou as autoridades locais para obter informações sobre a eliminação. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos contêm substâncias que não são amigas do ambiente. O equipamento não reciclado representa um risco potencial para o ambiente e para a saúde humana.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa com sede social em Varsóvia, ul. Pograniczna 2/4 (doravante: "GTX Polónia") informa que todos os direitos de autor sobre o conteúdo deste manual (doravante: "Manual"), incluindo, entre outros. Todos os direitos de autor do conteúdo deste manual (a seguir designado por "Manual"), incluindo, entre outros, o seu texto, fotografias, diagramas, desenhos, bem como a sua composição, pertencem exclusivamente à GTX Poland e estão sujeitos a proteção legal ao abrigo da Lei de 4 de fevereiro de 1994 sobre direitos de autor e direitos conexos (ou seja, Jornal de Leis de 2006 n.º 90, ponto 631, conforme alterado). A cópia, processamento, publicação, modificação para fins comerciais de todo o Manual, bem como dos seus elementos individuais, sem o consentimento escrito da GTX Poland é estritamente proibida e pode resultar em responsabilidade civil e criminal.

Declaração de Conformidade CE

Fabricante: GTX Polónia Sp. z o.o. Sp.k,

Rua Pograniczna, 2/4 02-285 Varsóvia

Produto: Rebarbadora angular

Modelo: 58GE130

Nome comercial: GRAPHITE

Número de série: 00001 + 99999

O produto descrito acima está em conformidade com os seguintes documentos:

Diretiva Máquinas 2006/42/CE

Diretiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE

Diretiva RoHS 2011/65/UE, com a redação que lhe foi dada pela

Diretiva 2015/863/UE

E cumpre os requisitos das normas:

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN

IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Esta declaração refere-se apenas à máquina tal como colocada no

mercado e não inclui os componentes

adicionadas pelo utilizador final ou por ele realizadas posteriormente.

Nome e endereço da pessoa residente na UE autorizada a preparar o

dossier técnico:

Assinado em nome de:

GTX Polónia Sp. z o.o. Sp.k.

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Responsável pela documentação técnica GTX Polónia

Varsóvia, 2025-02-19

ESPAÑA (ES)
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES
AMOLADORA ANGULAR SIN CABLE
58GE130

NOTA: ANTES DE UTILIZAR EL APARATO, LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

DISPOSICIONES ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

DISPOSICIONES ESPECIALES PARA EL USO SEGURO DE AMOLADORAS ANGULARES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LIJAR, ESMERILAR CON PAPEL DE LIJA, TRABAJAR CON CEPILLOS DE ALAMBRE Y CORTAR CON MUELA ABRASIVA

- Esta máquina puede utilizarse como lijadora normal, como lijadora de papel de lija, como lijadora de cepillo de alambre y como cortadora de muelas. Siga todas las indicaciones de seguridad, instrucciones, descripciones y datos suministrados con la máquina. *El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede suponer un peligro de descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.*
- Este aparato no debe utilizarse para pulir. El uso del aparato para una actividad laboral distinta a la prevista puede provocar peligros y lesiones.
- No utilice un accesorio que no esté específicamente previsto y recomendado por el fabricante para el aparato. *El hecho de que un accesorio pueda instalarse en un aparato no es garantía de uso seguro.*
- La velocidad admisible del útil de trabajo utilizado no debe ser inferior a la velocidad máxima indicada en el equipo. *Un útil de trabajo que gire a una velocidad superior a la permitida puede romperse y partes del útil pueden astillarse.*
- El diámetro exterior y el grosor del útil de trabajo deben corresponder a las dimensiones del equipo. Los útiles de trabajo con dimensiones incorrectas no pueden blindarse ni inspeccionarse suficientemente.
- Los útiles con inserto roscado deben encajar exactamente en la rosca del husillo. En el caso de útiles con brida, el diámetro del orificio del útil debe coincidir con el diámetro de la brida. *Los útiles que no encajan exactamente en la máquina girarán de forma irregular, vibrarán con mucha fuerza y pueden provocar la pérdida de control de la máquina.*
- No utilice en ningún caso herramientas dañadas. Inspeccione el utillaje antes de cada uso, por ejemplo, las muelas abrasivas en busca de astillas y grietas, las almohadillas de lijado en busca de grietas, abrasión o gran desgaste, los cepillos de alambre en busca de alambres sueltos o rotos. Si se ha caído una máquina o una herramienta de trabajo, compruebe si está dañada o utilice otra herramienta que no esté dañada. Si el útil se ha comprobado y arreglado, la máquina debe ponerse en marcha a la velocidad máxima durante un minuto, teniendo cuidado de que el operario y las personas que se encuentren cerca estén fuera de la zona del útil en rotación. *Las herramientas dañadas suelen romperse durante este tiempo de prueba.*
- Se debe llevar equipo de protección personal. Dependiendo del tipo de trabajo, utilice una máscara protectora que cubra toda la cara, protección ocular o gafas de seguridad. En caso necesario, utilice una máscara antipolvo, protección auditiva, guantes de protección o un delantal especial para protegerse de las pequeñas partículas de material abrasivo y mecanizado. *Protéjase los ojos de los cuerpos extraños suspendidos en el aire que se generan durante el trabajo. La máscara antipolvo y la*

protección respiratoria deben filtrar el polvo generado durante el trabajo. La exposición prolongada al ruido puede provocar pérdida de audición.

- Se debe procurar mantener a las personas a una distancia segura de la zona de cobertura del aparato. Toda persona que se encuentre en las proximidades de la máquina de trabajo debe utilizar equipos de protección individual. *Las astillas de la pieza de trabajo o las herramientas de trabajo rotas pueden astillarse y causar lesiones incluso fuera de la zona de alcance inmediata.*
- Cuando realice trabajos en los que la herramienta pueda encontrarse con cables eléctricos ocultos, sujétela únicamente por las superficies aisladas del mango. *El contacto con el cable de red puede hacer que se transmita tensión a las partes metálicas de la herramienta, lo que podría provocar una descarga eléctrica.*
- No deposite nunca el aparato antes de que la herramienta de trabajo se haya detenido por completo. *Una herramienta giratoria puede entrar en contacto con la superficie sobre la que se apoya, por lo que podría perder el control del aparato.*
- No transporte la máquina mientras esté en movimiento. *El contacto accidental de la ropa con una herramienta de trabajo giratoria puede hacer que ésta sea arrastrada y que la herramienta de trabajo perforo el cuerpo del operador.*
- Limpie regularmente las ranuras de ventilación del aparato. *El sopladur del motor arrastra polvo al interior de la carcasa y una gran acumulación de polvo metálico puede provocar un riesgo eléctrico.*
- No utilice la unidad cerca de materiales inflamables. *Las chispas podrían inflamarlos.*
- No utilice herramientas que requieran refrigerantes líquidos. *El uso de agua u otros refrigerantes líquidos puede provocar descargas eléctricas.*

DESECHAR Y CONSEJOS DE SEGURIDAD PERTINENTES

- El contragolpe es la reacción repentina de la máquina ante el bloqueo u obstrucción de una herramienta giratoria, como una muela abrasiva, una almohadilla de lijado, un cepillo de alambre, etc. El enganche o bloqueo provoca una parada repentina de la herramienta giratoria. De este modo, un dispositivo incontrolado será sacudido en la dirección opuesta a la dirección de rotación de la herramienta de trabajo. Cuando, por ejemplo, la muela abrasiva se atasca o se atasca en la pieza de trabajo, el borde sumergido de la muela abrasiva puede bloquearse y provocar su caída o expulsión. El movimiento de la muela abrasiva (hacia el operario o alejándose de él) depende entonces de la dirección de movimiento de la muela en el punto de bloqueo. Además, las muelas también pueden romperse.
- El retroceso es consecuencia de un uso inadecuado o incorrecto del aparato. Puede evitarse tomando las precauciones adecuadas que se describen a continuación.
- El aparato debe sujetarse firmemente, con el cuerpo y las manos en una posición que suavice el retroceso. Si se incluye una empuñadura auxiliar como parte del equipamiento de serie, debe utilizarse siempre para tener el mayor control posible sobre las fuerzas de retroceso o el momento de retroceso durante la puesta en marcha. El operador puede controlar los fenómenos de sacudida y retroceso tomando las precauciones adecuadas.**
- No acerque nunca las manos a las herramientas de trabajo giratorias. La herramienta de trabajo puede lesionarle la mano debido al retroceso.**
- Manténgase alejado de la zona de alcance donde el dispositivo se moverá durante el retroceso. Como resultado del retroceso, el dispositivo se mueve en dirección opuesta al movimiento de la muela en el punto de bloqueo.**
- Tenga especial cuidado al mecanizar esquinas, bordes afilados, etc. Evite que los útiles de trabajo se desvien o se bloqueen.**
- Un útil de trabajo giratorio es más susceptible de atascarse cuando se mecanizan ángulos, aristas vivas o si se le da una patada hacia atrás. Esto puede convertirse en una causa de pérdida de control o contragolpe.**
- No utilice discos de madera ni dentados.**

- Las herramientas de trabajo de este tipo suelen provocar retrocesos o pérdidas de control.

INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD PARA AMOLAR Y CORTAR CON MUELA ABRASIVA

- **Utilice únicamente una muela diseñada para la máquina y un protector diseñado para la muela.** Las muelas que no son herramientas para una máquina concreta no pueden estar suficientemente protegidas y no son suficientemente seguras.
- **Los discos de desbaste curvados deben montarse de forma que su superficie de desbaste no sobresalga del borde de la cubierta protectora.** Un disco de desbaste mal montado que sobresalga del borde de la cubierta protectora no puede estar suficientemente protegido.
- **El protector debe estar firmemente sujeto a la máquina para garantizar el mayor grado de seguridad posible, colocado de modo que la parte de la muela abrasiva expuesta y orientada hacia el operador sea lo más pequeña posible.** La protección protege al operario de los residuos, del contacto accidental con la muela abrasiva y de las chispas que podrían prender fuego a la ropa.
- **Las muelas abrasivas sólo deben utilizarse para el trabajo al que están destinadas.**
- **Por ejemplo, nunca esmerile con la superficie lateral de un disco de corte.** Los discos de corte están diseñados para eliminar material con el borde del disco. El efecto de las fuerzas laterales sobre estos discos de corte puede romperlos.
- **Utilice siempre bridas de sujeción intactas del tamaño y la forma correctos para la muela abrasiva seleccionada.** Las bridas correctas sujetan la muela abrasiva y reducen así el peligro de rotura de la muela. Las bridas para discos de corte pueden diferir de las de otros discos de amolar.
- **No utilice muelas desgastadas de máquinas más grandes.** Las muelas para máquinas más grandes no están diseñadas para las RPM más altas que caracterizan a las máquinas más pequeñas y, por lo tanto, pueden romperse.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS ADICIONALES PARA EL CORTE CON MUELA ABRASIVA

- **Evite que el disco de corte se atasque o que se ejerza demasiada presión. No realice cortes excesivamente profundos.** Sobrecargar el disco de corte aumenta la carga sobre la cuchilla y su tendencia a atascarse o bloquearse y, por tanto, la posibilidad de descarte o rotura.
- **Evite la zona situada delante y detrás del disco de corte giratorio.** Mover el disco de corte en la pieza de trabajo lejos de usted puede hacer que la máquina retroceda con el disco giratorio directamente hacia usted en caso de contragolpe.
- **Si el disco de corte se atasca o si se produce una interrupción en el funcionamiento, apague la máquina y espere hasta que el disco se haya detenido por completo. No intente nunca sacar el disco aún en movimiento de la zona de corte, ya que podría retroceder.** Debe detectarse y eliminarse la causa del atasco.
- **No vuelva a arrancar la máquina mientras esté en el material. La muela debe alcanzar su velocidad máxima antes de continuar cortando.** De lo contrario, la muela podría engancharse, saltar de la pieza o provocar retrocesos.
- **Las placas u objetos grandes deben apoyarse antes del mecanizado para reducir el riesgo de contragolpe causado por un disco atascado.** Las piezas grandes pueden doblarse por su propio peso. La pieza debe apoyarse en ambos lados, tanto cerca de la línea de corte como en el borde.
- **Tenga especial cuidado al hacer agujeros en paredes o al operar en otras zonas invisibles.** El disco de corte que se hunde en el material puede hacer que la herramienta retroceda si encuentra tuberías de gas, tuberías de agua, cables eléctricos u otros objetos.

INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD PARA EL LIJADO CON PAPEL DE LIJA

- No utilice hojas de lija demasiado grandes. Al elegir el tamaño del papel de lija, siga las recomendaciones del fabricante. *El*

papel de lija que sobresalga de la placa de lijado puede causar lesiones y también puede provocar que el papel se bloquee o se rompa, o que retroceda.

INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD PARA TRABAJAR CON CEPILLOS DE ALAMBRE

- Debe tenerse en cuenta que, incluso con un uso normal, se producen pérdidas de trozos de alambre a través del cepillo. No sobrecargue los alambres aplicando demasiada presión. *Los trozos de alambre transportados por el aire pueden atravesar fácilmente la ropa fina y/o la piel.*
- Si se recomienda una protección, evite que el cepillo entre en contacto con la protección. *El diámetro de los cepillos para platos y ollas puede aumentar por la presión y las fuerzas centrífugas.*
- Utilice siempre gafas de seguridad cuando trabaje con cepillos de alambre.

INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE SEGURIDAD

- Retire la batería de la unidad antes de realizar cualquier trabajo de instalación.
- Las herramientas de lijado deben comprobarse antes de su uso. El útil de amolar debe estar correctamente montado y girar libremente. Como parte de la prueba, haga funcionar la máquina sin carga durante al menos un minuto en una posición segura. No utilice útiles de amolar dañados o que vibren. Los útiles de amolar deben tener forma redonda. Los útiles de amolar dañados pueden romperse y causar lesiones.
- Después de colocar la herramienta de lijado y antes de poner en marcha la lijadora, compruebe que la herramienta de lijado está bien colocada, que gira libremente y que no se engancha en la protección.
- El botón de bloqueo del husillo sólo puede accionarse cuando el husillo portafresas está parado.
- En las herramientas diseñadas para alojar muelas roscadas, compruebe que la longitud de la rosca de la muela es la adecuada para la longitud de la rosca del husillo.
- La pieza de trabajo debe estar sujeta. Sujetar la pieza de trabajo en un dispositivo de sujeción o tornillo de banco es más seguro que sujetarla con la mano.
- Si el propio peso del objeto no garantiza una posición estable, hay que fijarlo.
- No toque los discos de corte y desbaste antes de que se hayan enfriado.
- No ejerza presión lateral sobre el disco de desbaste o de corte. No corte piezas más gruesas que la profundidad máxima de corte del disco de corte.
- Cuando utilice una brida de acción rápida, asegúrese de que la brida interior instalada en el husillo está provista de una junta tórica de goma y de que esta junta no está dañada. Asegúrese también de que las superficies de la brida exterior y la brida interior estén limpias.
- Utilice la brida de acción rápida sólo con discos abrasivos y de corte. Utilice únicamente bridas que no estén dañadas y que funcionen correctamente.

MANEJO Y FUNCIONAMIENTO CORRECTOS DE LA BATERÍA

- El proceso de carga de la batería debe estar bajo el control del usuario.
- Evite cargar la batería a temperaturas inferiores a 0°C.
- **Cargue las baterías únicamente con el cargador recomendado por el fabricante.** *El uso de un cargador diseñado para cargar un tipo de batería diferente supone un riesgo de incendio.*
- **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, clavos, llaves, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan cortocircuitar los terminales de la batería.** *El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.*
- **En caso de daños y/o uso indebido de la batería, pueden liberarse gases.** Ventile la habitación, consulte a un médico en caso de malestar. *Los gases pueden dañar las vías respiratorias.*
- **En condiciones extremas pueden producirse fugas de líquido de la batería.** Las fugas de líquido de la batería

pueden causar irritación o quemaduras. Si se detecta una fuga, proceda como se indica a continuación:

- Limpiar cuidadosamente el líquido con un paño. Evite el contacto del líquido con la piel o los ojos.
- si el líquido entra en contacto con la piel, la zona afectada del cuerpo debe lavarse inmediatamente con abundante agua limpia, o neutralizar el líquido con un ácido suave como zumo de limón o vinagre.
- si el líquido entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua limpia durante al menos 10 minutos y acuda al médico.
- No utilice baterías dañadas o modificadas. Las baterías dañadas o modificadas pueden actuar de forma impredecible, provocando incendios, explosiones o peligro de lesiones.
- La batería no debe exponerse a la humedad ni al agua.
- Mantenga siempre la batería alejada de una fuente de calor. No la deje en un entorno con altas temperaturas durante largos periodos de tiempo (a la luz directa del sol, cerca de radiadores o en cualquier lugar donde la temperatura supere los 50 °C).
- No exponga la batería al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
- **NOTA:** Una temperatura de 130°C puede especificarse como 265°F.
- Deben seguirse todas las instrucciones de carga, y la batería no debe cargarse a una temperatura fuera del rango especificado en la tabla de valores nominales del manual de instrucciones. Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

REPARACIÓN DE BATERÍAS:

- Las baterías dañadas no deben repararse. Las reparaciones de la batería sólo están permitidas por el fabricante o un centro de servicio autorizado.
- La batería usada debe llevarse a un centro de eliminación de este tipo de residuos peligrosos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR

- El cargador no debe exponerse a la humedad ni al agua. La entrada de agua en el cargador aumenta el riesgo de descarga eléctrica. El cargador sólo debe utilizarse en interiores y en espacios secos.
- Desenchufe el cargador de la red eléctrica antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza.
- No utilice el cargador colocado sobre una superficie inflamable (por ejemplo, papel, textiles) o cerca de sustancias inflamables. Debido al aumento de temperatura del cargador durante el proceso de carga, existe peligro de incendio.
- Compruebe el estado del cargador, el cable y el enchufe antes de cada uso. Si detecta algún daño, no utilice el cargador. No intente desmontar el cargador. Dirija todas las reparaciones a un taller de servicio autorizado. La instalación incorrecta del cargador puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Los niños y las personas con discapacidades físicas, emocionales o mentales, así como otras personas cuya experiencia o conocimientos sean insuficientes para manejar el cargador con todas las precauciones de seguridad, no deben manejar el cargador sin la supervisión de una persona responsable. De lo contrario, existe el peligro de que el aparato se maneje incorrectamente y provoque lesiones.
- Cuando el cargador no esté en uso, debe desconectarse de la red eléctrica.
- Deben seguirse todas las instrucciones de carga, y la batería no debe cargarse a una temperatura fuera del rango especificado en la tabla de valores nominales del manual de instrucciones. Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

REPARACIÓN DE CARGADORES

- Un cargador defectuoso no debe repararse. Las reparaciones del cargador sólo están permitidas por el fabricante o un centro de servicio autorizado.
- El cargador usado debe llevarse a un centro de eliminación de este tipo de residuos.
- **ATENCIÓN:** El aparato está diseñado para funcionar en interiores.
- A pesar del uso de un diseño intrínsecamente seguro, del empleo de medidas de seguridad y de medidas de protección adicionales, siempre existe un riesgo residual de lesiones durante el trabajo.

Las baterías de iones de litio pueden tener fugas, incendiarse o explotar si se calientan a altas temperaturas o se cortocircuitan. No las guarde en el coche durante los días calurosos y soleados. No abra la batería. Las baterías de iones de litio contienen dispositivos electrónicos de seguridad que, si se dañan, pueden hacer que la batería se incendie o explote.

Explicación de los pictogramas utilizados



1. Lea el manual de instrucciones, observe las advertencias y las condiciones de seguridad que contiene.
2. Utilice gafas de seguridad y protección auditiva.
3. Trabajar con mascarilla protectora.
4. Mantenga a los niños alejados del aparato.
5. Proteger de la lluvia.
6. Utilícelo en interiores, protegido del agua y la humedad.
7. ¡Precaución, piezas afiladas!
8. Llevar guantes de protección.
9. Reciclaje.
10. Segunda clase de protección.
11. Recogida selectiva.
12. No arrojes las células al fuego.
13. Supone un riesgo para el medio acuático.
14. No permita que el calor supere los 50°C.

CONSTRUCCIÓN Y APLICACIÓN

La amoladora angular es una herramienta eléctrica manual que funciona con una batería. Se acciona mediante un motor de corriente continua de imanes permanentes, cuya velocidad se transmite a través de un engranaje angular. Puede utilizarse tanto para amolar como para cortar. Este tipo de herramienta eléctrica se utiliza ampliamente para eliminar todo tipo de rebabas de la superficie de piezas metálicas, tratamiento superficial de soldaduras, corte de tubos de paredes finas y

piezas metálicas pequeñas, etc. Con los accesorios adecuados, la amoladora angular puede utilizarse no sólo para cortar y amolar, sino también para limpiar, por ejemplo, óxido, capas de pintura, etc.

Sus ámbitos de uso incluyen extensos trabajos de reparación y construcción relacionados con el acondicionamiento de interiores, la adaptación de habitaciones, etc.

El aparato está destinado únicamente para uso en seco, no para pulir. No utilice indebidamente la herramienta eléctrica.

Uso indebido.

- No manipule materiales que contengan amianto. *El amianto es cancerígeno.*
- No trabaje con materiales cuyos polvos sean inflamables o explosivos. *Al trabajar con la herramienta eléctrica se generan chispas que pueden inflamar los vapores emitidos.*
- Los discos de corte no deben utilizarse para trabajos de amolado. *Los discos de corte funcionan por la cara frontal y el amolado con la cara lateral de un disco de este tipo puede dañar el disco y provocar lesiones personales al operario.*

DESCRIPCIÓN DE LAS PÁGINAS GRÁFICAS

La numeración que figura a continuación hace referencia a los componentes de la unidad que se muestran en las páginas gráficas de este manual.

1. Botón de bloqueo del husillo
2. Botón de bloqueo del interruptor
3. Cambiar
4. Asa adicional
5. Escudo
6. Brida exterior
7. Brida interior
8. Lever (protector de escudo)
9. Botón de fijación de la batería
10. Batería recargable (no incluida)
11. LED
12. Llave especial.

* Puede haber diferencias entre el dibujo y el producto.

EQUIPOS Y ACCESORIOS

- Escudo - 1 ud.
Llave especial - 1 ud.
Asa adicional - 1 ud.

PREPARACIÓN PARA EL TRABAJO

EXTRAER / COLOCAR LA PILA

- Pulse el botón de fijación de la pila (9) y extraiga la pila (10).
- Introduzca la batería cargada (10) en el soporte de la empuñadura hasta que el botón de retención de la batería (9) encaje de forma audible.

Tipos de pilas y capacidades

La unidad es apta para su uso con las baterías ENERGY+ 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Tipo de batería	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Capacidad de la batería	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Tiempo de trabajo	18 minutos	26 minutos	45 min	60 min

CARGAR LA BATERÍA

El aparato se suministra con una batería parcialmente cargada. La batería debe cargarse en condiciones en las que la temperatura ambiente sea de 4°C - 40°C. Una batería nueva o

que no haya sido utilizada durante un largo periodo de tiempo alcanzará su plena capacidad de potencia después de aproximadamente 3 - 5 ciclos de carga y descarga.

- Retire la batería (10) del aparato.
- Enchufa el cargador a una toma de corriente (230 V CA).
- Cuando la batería (10) se coloca en el cargador, los LED verdes (11) del estado de carga de la batería se iluminan de forma intermitente siguiendo un patrón diferente (véase la descripción a continuación).

Iluminación por impulsos de todos los LED: indica el agotamiento de la batería y la necesidad de recargarla.

Iluminación intermitente de 2 LED: indica descarga parcial.

1 LED parpadeante: indica que la batería está muy cargada.

Cuando la batería está cargada, todos los LED de estado de carga de la batería (11) se encienden de forma continua. Transcurrido cierto tiempo (aprox. 15 s), los LED de estado de carga de la batería (11) se apagan.

La batería no debe cargarse durante más de 8 horas. Exceder este tiempo puede dañar las celdas de la batería. El cargador no se apagará automáticamente cuando la batería esté completamente cargada. El LED verde del cargador permanecerá encendido. El LED de estado de carga de la batería se apagará transcurrido un tiempo. Desconecte la fuente de alimentación antes de retirar la batería de la toma del cargador. Evite las cargas cortas consecutivas. No recargue las baterías después de un uso breve. Una disminución significativa del tiempo entre recargas necesarias indica que la batería está gastada y debe ser sustituida.

Las baterías se calientan durante el proceso de carga. No empiece a trabajar inmediatamente después de la carga; espere hasta que la batería haya alcanzado la temperatura ambiente. Así evitará que se dañe la batería.

INDICACIÓN DEL ESTADO DE CARGA DE LA BATERÍA

La batería está equipada con una indicación del estado de carga (3 LED) (11). El encendido de todos los LED indica un alto nivel de carga de la batería. El encendido de 2 diodos indica una descarga parcial. El encendido de sólo 1 diodo indica que la batería está agotada y necesita ser recargada.

INSTALACIÓN Y AJUSTE DEL ESCUDO

El protector de la cuchilla protege al operario de los residuos, del contacto accidental con la herramienta de trabajo o de las chispas. Debe montarse siempre con especial cuidado para que la parte que lo cubre quede orientada hacia el operador.

- El diseño de la fijación de la protección de la cuchilla permite ajustar la protección a la posición óptima sin necesidad de herramientas.
- Afloje y tire hacia atrás la palanca (8) de la protección del disco (5).
- Gire la protección del disco (5) hasta la posición deseada.
- Bloquee bajando la palanca(8).
- El desmontaje y ajuste del protector del disco se realiza en orden inverso a su instalación.

SUSTITUCIÓN DE HERRAMIENTAS

- Deben utilizarse guantes de trabajo durante las operaciones de cambio de herramientas.
- El botón de bloqueo del husillo (1) sólo debe utilizarse para bloquear el husillo de la amoladora al montar o desmontar el útil de trabajo. No debe utilizarse como botón de freno mientras el disco esté girando. Si lo hiciera, podría dañar la amoladora o lesionar al usuario.

MONTAJE DE DISCOS

- En el caso de discos de desbaste o corte con un grosor inferior a 3 mm, la tuerca de la brida **exterior (6)** debe enroscarse plana en el lado del disco.
- Pulse el botón de bloqueo del husillo (1).
- Introduzca la llave especial (12) (suministrada) en los orificios de la brida exterior (6).
- Gire la llave (12) - afloje y retire la brida exterior (6).
- Coloque el disco de forma que quede presionado contra la superficie de la brida interior (7).
- Atornille la brida exterior (6) y apriétela ligeramente con la llave especial (12).
- El desmontaje de los discos se realiza en orden inverso al montaje. Durante el montaje, el disco debe presionarse contra la superficie de la brida interior (7) y asentarse centrado en su parte inferior.

MONTAJE DE HERRAMIENTAS DE TRABAJO CON ORIFICIO ROSCADO

- Pulse el botón de bloqueo del husillo (1).
- Retire el implemento previamente montado, si lo hubiera.
- Retire ambas bridas - brida interior (7) y brida exterior (6) - antes de la instalación.
- Enrosque la parte roscada del útil de trabajo en el husillo y apriétela ligeramente.
- El desmontaje de los útiles de trabajo con orificios roscados se realiza en orden inverso al de montaje.

MONTAJE DE AMOLADORA ANGULAR EN SOPORTE DE AMOLADORA ANGULAR

Está permitido utilizar la amoladora angular en un trípode específico para amoladoras angulares, siempre que se monte correctamente de acuerdo con las instrucciones de montaje del fabricante del trípode.

FUNCIONAMIENTO / AJUSTES

Compruebe el estado de la muela antes de utilizarla. No utilice muelas astilladas, agrietadas o dañadas de cualquier otro modo. Una muela o cepillo desgastado debe sustituirse inmediatamente por uno nuevo antes de su uso. Cuando haya terminado de trabajar, apague siempre la amoladora y espere hasta que la herramienta de trabajo se haya detenido por completo. Sólo entonces podrá guardarse la amoladora. No frene la muela abrasiva giratoria presionándola contra la pieza de trabajo.

- No sobrecargue nunca la amoladora. El peso de la herramienta eléctrica ejerce presión suficiente para que ésta funcione eficazmente. La sobrecarga y una presión excesiva pueden hacer que la herramienta eléctrica se rompa peligrosamente.
- Si la lijadora se cae durante el funcionamiento, es esencial inspeccionar y, en caso necesario, sustituir la herramienta de trabajo si se detecta que está dañada o deformada.
- No golpee nunca el útil contra el material de trabajo.
- Evite rebotar y raspar con el disco, especialmente al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. (esto puede provocar la pérdida de control de la herramienta eléctrica y un efecto de contragolpe). (esto puede provocar la pérdida de control de la herramienta eléctrica y un efecto de contragolpe).
- No utilice nunca hojas de sierra diseñadas para cortar madera de sierras circulares. El uso de este tipo de hojas de sierra suele provocar un fenómeno de retroceso de la herramienta eléctrica, pérdida de control y puede ocasionar lesiones al operario.

ENCENDIDO/APAGADO

Sujete la lijadora con ambas manos durante la puesta en marcha y el funcionamiento. La lijadora está equipada con un interruptor de seguridad para evitar una puesta en marcha accidental.

- Pulse el botón de seguridad (2).
- Pulse el botón de encendido/apagado (3).
- Al dejar de presionar el botón interruptor (3), la amoladora se detiene.

- Después de poner en marcha la amoladora, espere a que la muela alcance la velocidad máxima antes de empezar a trabajar. El interruptor no debe accionarse mientras la lijadora esté encendida o apagada. El interruptor de la lijadora sólo debe accionarse cuando la herramienta eléctrica esté alejada de la pieza de trabajo.

CORTE

- El corte con una amoladora angular sólo puede hacerse en línea recta.
- No corte el material mientras lo sostiene en la mano.
- Las piezas grandes deben apoyarse y debe procurarse que los puntos de apoyo estén cerca de la línea de corte y al final del material. El material colocado de forma estable no tenderá a moverse durante el corte.
- Las piezas pequeñas deben sujetarse, por ejemplo, en un tornillo de banco, con abrazaderas, etc. El material debe sujetarse de modo que el punto de corte esté cerca del elemento de sujeción. Esto garantizará una mayor precisión de corte.
- No permita que el disco de corte vibre o se apicone, ya que esto perjudicará la calidad del corte y puede provocar la rotura del disco de corte.
- Durante el corte no debe ejercerse ninguna presión lateral sobre el disco de corte.
- Utilice el disco de corte adecuado en función del material a cortar.
- Al cortar a través de material, se recomienda que la dirección de avance esté en línea con la dirección de rotación del disco de corte.
- La profundidad de corte depende del diámetro del disco.
- Sólo deben utilizarse discos con diámetros nominales no superiores a los recomendados para el modelo de amoladora.
- Al realizar cortes profundos (por ejemplo, perfiles, bloques de construcción, ladrillos, etc.), no permita que las bridas de sujeción entren en contacto con la pieza de trabajo.
- Los discos de corte alcanzan temperaturas muy elevadas durante su funcionamiento - no los toque con partes del cuerpo desprotegidas antes de que se hayan enfriado.

ARENADO

Los trabajos de rectificado pueden realizarse, por ejemplo, con discos de desbaste, muelas de vaso, discos de láminas, discos con vellón abrasivo, cepillos de alambre, discos flexibles para papel de lija, etc. Cada tipo de disco y de pieza requiere una técnica de trabajo adecuada y el uso de equipos de protección individual apropiados.

- Los discos diseñados para cortar no deben utilizarse para lijar.
- Los discos de amolar están diseñados para eliminar material con el borde del disco.
- No amolar con la cara lateral del disco. El ángulo de trabajo óptimo para este tipo de disco es de 30°.
- Los trabajos de amolado sólo deben realizarse con discos de amolar adecuados para el material.
- Al trabajar con discos de láminas, discos de vellón abrasivo y discos flexibles para papel de lija, hay que tener cuidado de asegurar el ángulo de ataque correcto.
- No lije con toda la superficie del disco.
- Estos tipos de discos se utilizan para el mecanizado de superficies planas.
- Los cepillos de alambre están destinados principalmente a la limpieza de perfiles y zonas de difícil acceso. Pueden utilizarse para eliminar, por ejemplo, óxido, capas de pintura, etc. de la superficie del material.
- Sólo deben utilizarse herramientas de trabajo cuyo número de revoluciones admisible sea superior o igual al número de revoluciones máximo de la amoladora angular sin carga.

FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Retire la batería del aparato antes de realizar cualquier operación de instalación, ajuste, reparación o funcionamiento.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Se recomienda limpiar el aparato inmediatamente después de cada uso.
- No utilice agua ni otros líquidos para la limpieza.
- La unidad debe limpiarse con un paño seco o con aire comprimido a baja presión.
- No utilice productos de limpieza ni disolventes, ya que podrían dañar las piezas de plástico.
- Limpie regularmente las ranuras de ventilación de la carcasa del motor para evitar el sobrecalentamiento de la unidad.
- Si se producen chispas excesivas en el colector, haga que una persona cualificada compruebe el estado de las escobillas de carbón del motor.
- Guarde siempre el aparato en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- Guarde el dispositivo con la batería extraída.
- Cualquier defecto debe ser subsanado por el servicio técnico autorizado por el fabricante.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DATOS DE CLASIFICACIÓN

Amoladora angular Energy+ 58GE130	
Parámetro	Valor
Tensión de la batería	18 V CC
Velocidad nominal	10000 min ⁻¹
Diámetro máx. del disco	125 mm
Rosca de husillo	M14
Clase de protección	III
Masa	1,65 kg
Año de producción	2025
58GE130 representa tanto la designación del tipo como la de la máquina	

DATOS SOBRE RUIDO Y VIBRACIONES

Nivel de presión sonora	L _{PA} = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Nivel de potencia acústica	L _{WA} = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Valor de aceleración de la vibración (empuñadura principal)	a _h = 3,983 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Valor de aceleración de la vibración (empuñadura auxiliar)	a _h = 4,272 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Información sobre ruido y vibraciones

El nivel de emisión sonora del equipo se describe mediante: el nivel de presión acústica emitido L_{PA} y el nivel de potencia acústica L_{WA} (donde K denota la incertidumbre de medición). La vibración emitida por el equipo se describe mediante el valor de aceleración de la vibración a_h (donde K es la incertidumbre de medición).

El nivel de presión acústica L_{PA}, el nivel de potencia acústica L_{WA} y el valor de aceleración de las vibraciones a_h especificados en estas instrucciones se han medido de conformidad con la norma EN 60745-1. El nivel de vibración especificado a_h puede utilizarse para la comparación de equipos y para la evaluación preliminar de la exposición a las vibraciones.

El nivel de vibraciones indicado sólo es representativo del uso básico de la unidad. Si la unidad se utiliza para otras aplicaciones o con otras herramientas de trabajo, el nivel de vibraciones puede variar. Un nivel de vibraciones más elevado se verá influido por un mantenimiento insuficiente o demasiado infrecuente de la unidad. Las razones expuestas anteriormente pueden provocar un aumento de la exposición a las vibraciones durante todo el período de trabajo.

Para calcular con precisión la exposición a las vibraciones, es necesario tener en cuenta los periodos en los que la unidad está apagada o cuando está encendida pero no se utiliza para trabajar. Una vez estimados con precisión todos los factores, la exposición total a las vibraciones puede resultar mucho menor.

Para proteger al usuario de los efectos de las vibraciones, deben aplicarse medidas de seguridad adicionales, como el mantenimiento cíclico de la máquina y las herramientas de trabajo, la garantía de una temperatura adecuada de las manos y una organización adecuada del trabajo.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Los productos accionados eléctricamente no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben llevarse a instalaciones adecuadas para su eliminación. Póngase en contacto con el distribuidor del producto o con las autoridades locales para obtener información sobre su eliminación. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias nocivas para el medio ambiente. Los equipos no reciclados suponen un riesgo potencial para el medio ambiente y la salud humana.

"GTX Polonia Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa con domicilio social en Varsovia, ul. Pograniczna 2/4 (en adelante: "GTX Polonia ") informa que todos los derechos de autor sobre el contenido de este manual (en adelante: "Manual", incluyendo entre otros. Todos los derechos de autor sobre el contenido de este Manual (en adelante: "Manual", incluyendo entre otros su texto, fotografías, diagramas, dibujos, así como su composición, pertenecen exclusivamente a GTX Polonia y están sujetos a protección legal en virtud de la Ley de 4 de febrero de 1994 sobre Derechos de Autor y Derechos Conexos (es decir, Diario de Leyes 2006 N ° 90 Tema 631 en su versión modificada). La copia, el procesamiento, la publicación y la modificación con fines comerciales de todo el Manual, así como de sus elementos individuales, sin el consentimiento por escrito de GTX Polonia, están estrictamente prohibidos y pueden dar lugar a responsabilidades civiles y penales.

Declaración de conformidad CE

Fabricante: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.,
Calle Pograniczna 2/4 02-285 Varsovia

Producto: Amoladora angular

Modelo: 58GE130

Nombre comercial: GRAFITO

Número de serie: 00001 + 99999

El producto descrito anteriormente cumple con los siguientes documentos:

Directiva sobre máquinas 2006/42/CE

Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE

Directiva RUSP 2011/65/UE modificada por la Directiva

2015/863/UE

Y cumple los requisitos de las normas:

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021 EN

IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Esta declaración se refiere únicamente a la máquina tal como se comercializa y no incluye los componentes

añadido por el usuario final o realizado por él posteriormente.

Nombre y dirección de la persona residente en la UE autorizada a preparar el expediente técnico:

Firmado en nombre de:

GTX Polonia Sp. z o.o. Sp.k.

Calle Pograniczna, 2/4

02-285 Varsovia

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Responsable de documentación técnica GTX Polonia

Varsovia, 2025-02-19

EESTI (EE)

ORIGINAALJUHISTE TÖLGE

JUHTMETA NURKLIHVIIJA

58GE130

MÄRKUS: ENNE SEADME KASUTAMIST LUGEGE KÄSOLEV KASUTUSJUHEHD HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE SEE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

KONKREETSEDE OHUTUSNÕUDED

ERISÄTTED NURKLIHVMA SINATE OHUTUKS KASUTAMISEKS

OHUTUSJUHEISED LIHVIMISE, LIIVAPABERIGA LIHVIMISE, TRAATHARJADEGA TÖÖTAMISE JA LIHVKETTAGA LÕIKAMISE KOHTA

- Seda masinat saab kasutada tavalise lihvijana, liivapaberiga lihvijana, traatharjaga lihvijana ja lihvketta lõikamise masinana. Järgige kõiki masinaga kaasas olevaid ohutusjuhiseid, juhiseid,

kirjeldusi ja andmeid. Järgnevad juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsiste vigastuste ohtu.

- Seda seadet ei tohi kasutada poleerimiseks. Seadme kasutamine muuks kui ettenähtud tööks võib põhjustada ohte ja vigastusi.
- Ärge kasutage lisaseadmeid, mis ei ole tootja poolt spetsiaalselt seadme jaoks ette nähtud ja soovitatud. Asjaolu, et lisaseadmele saab paigaldada lisaseadme, ei taga ohutut kasutamist.
- Kasutatava töövahendi lubatud kiirus ei tohi olla väiksem kui seadme märgitud maksimaalne kiirus. Lubatud kiirusest kiiremini pöörlev töövahend võib puruneda ja töövahendi osad võivad puruneda.
- Töövahendi välislüütmoot ja paksus peavad vastama seadme mõõtmetele. Valed mõõtmega töövahendeid ei saa piisavalt kaitsa ega kontrollida.
- Tööriista, millel on keermestatud sisestus, peavad täpselt sobima spindli keermele. Servaga töövahendite puhul peab töövahendi puuraugu läbimõõt vastama serva läbimõõdule. Töövahendid, mis ei sobi täpselt masinale, pöörlevad ebaühtlaselt, vibreerivad väga tugevalt ja võivad põhjustada masina kontrolli kaotamist.
- Mitte mingil juhul ei tohi kasutada kahjustatud töövahendeid. Kontrollige töövahendeid enne iga kasutamist, nt lihvimisrattad lõhestumise ja pragude suhtes, lihvimisplaadid pragude, kulumise või tugeva kulumise suhtes, traatharjad lahtiste või katkiste juhtmete suhtes. Kui masin või töövahend on maha kukkunud, kontrollige seda kahjustuste suhtes või kasutage teist kahjustamata tööriista. Kui tööriist on kontrollitud ja parandatud, tuleb masin lülitada üheks minutiks kõrgeimale kiirusele, jälgides, et operaator ja läheduses olevad kõrvalseisjad oleksid väljaspool pöörleva tööriista sooni. Kahjustatud tööriistad purunevad tavaliselt selle katseaja jooksul.
- Tuleb kanda isikukaitsevahendeid. Sõltuvalt töö liigist kandke kogu nägu katvat kaitsemaski, silmakaitset või kaitseprille. Vajaduse korral kasutage tolmumaski, kuulmiskaitset, kaitsekindaid või spetsiaalset põllukindaid, et kaitsa väikeste hõõrte ja töödeldud materjali osakeste eest. *Kaitse silmi töö käigus tekkivate võrkkehade eest. Tolmumask ja hingamisteede kaitsevahendid peavad filtreerima töö käigus tekkinud tolmu. Pikaajaline kokkupuude müraga võib põhjustada kuulmislangust.*
- Tuleb jälgida, et kõrvalseisjad oleksid seadme levialast ohutusse kaugusesse. Kõik töötava masina läheduses viibivad isikud peavad kasutama isikukaitsevahendeid. Töövahendi kiilud või purunenud töövahendid võivad puruneda ja põhjustada vigastusi ka väljaspool vahetut tööpiirkonda.
- Kui teete tööd, kus tööriist võib puutuda kokku varjatud elektrijuhtmetega, hoidke tööriista ainult käepideme isoleeritud pindadest. Kokkupuude võrgujuhiga võib põhjustada pinge ülekandumist tööriista metallosadele, mis võib põhjustada elektrilöögi.
- Ärge kunagi pange seadet maha enne, kui töövahend on täielikult peatunud. Pöörlev tööriist võib puutuda kokku pinnaga, millele see on maha pandud, mistõttu võite kaotada kontrolli seadme üle.
- Ärge kandke masinat, kui see on liikvel. Rõivaste juhuslik kokkupuude pöörleva töövahendiga võib põhjustada selle sisse tõmbumist ja töövahendi puurimist operaatori kehasse.
- Puhastage seadme ventilatsioonivahet regulaarselt. Mootori puhur tõmbab korpusesse tolmu ja suur metallitolmu kogunemine võib põhjustada elektrilist ohtu.
- Ärge kasutage seadet tuleohutlike materjalide läheduses. Sõltumata sellest, kas need süttivad.
- Ärge kasutage tööriista, mis vajavalt vedelat jahutusvedelikku. Vee või muude vedelate jahutusvedelike kasutamine võib põhjustada elektrilöögi.

ÄRAVISKAMINE JA ASJAKOHASED OHUTUSNÕUDED

- Tagasilööki on masina äkiline reaktsioon pöörleva tööriista, näiteks lihvimisrattaga, lihvimislapiga, traatharjaga jne, blokeerimisele või takistusele. Takistus või blokeerumine põhjustab pöörleva töövahendi ootamatut peatumist.

Kontrollimatu seade tõrgub seega töövahendi pöörlemissuunale vastupidises suunas. Kui näiteks lihvimisrattad jäävad kinni või takerduvad töödeldavasse detali, võib lihvimisrattale uppunud serv blokeeruda ja põhjustada selle välja kukkumise või väljapaiksumise. Lihvketta liikumine (operaatori suunas või temast eemale) sõltub siis sellest, millises suunas on ketas ummistumiskohas liikunud. Lisaks võivad lihvimisrattad ka puruneda.

- Tagasilööki on seadme ebaõige või vale kasutamise tagajärg. Seda saab vältida allpool kirjeldatud asjakohaste ettevaatusabinõude võtmisega.
- Seadet tuleb hoida kindlat, keha ja käed peavad olema sellises asendis, mis pehmendab tagasilööki. Kui lisakäepide kuulub standardvarustuse hulka, tuleks seda alati kasutada, et käivitamisel oleks võimalikult suur kontroll tagasilöögiõudude või tagasilöögiomomendi üle. Operaator saab tööke- ja tagasilöögi tagajärjel kontrollida, rakendades asjakohaseid ettevaatusabinõusid.
- Ärge kunagi hoidke käsi pöörlevate töövahendite lähedal. Töövahend võib tagasilöögi tõttu käsi vigastada.
- Hoidke end eemal lasketiiru soonist, kus seade tagasilöögi ajal liigub. Tagasilöögi tagajärjel liigub seade ummistumiskohas lihvimisrattaga liikumisele vastupidises suunas.
- Olge eriti ettevaatlik nurkade, teravate servade jne töötlemisel. Vältige töövahendite kõrvalejuhtimist või ummistumist.
- Pöörlev töövahend on nurkade ja teravate servade töötlemisel või tagasi löödu tööriista puhul tundlikum ummistumisele. See võib põhjustada kontrolli kaotust või tagasilööki.
- Ärge kasutage puu- või hammastatud kettaid.
- Seda tüüpi töövahendid põhjustavad sageli tagasilööki või kontrolli kaotamist.

SPETSIAALSED OHUTUSJUHISED LIHVIMISE JA LÕIKAMISE KOHTA LIHVKETASTEGA

- Kasutage ainult masina jaoks ettenähtud lihvketast ja selle jaoks ettenähtud kaitseplaati. Lihvimisrattad, mis ei ole konkreetse masina jaoks mõeldud tööriistad, ei ole piisavalt kaitsud ja ei ole piisavalt ohutud.
- Painutatud lihvimisrattad tuleb paigaldada nii, et nende lihvimispiind ei ulatu üle kaitsekatte serva. Ebakorrektselt paigaldatud lihvimisrattad, mis ulatub kaitsekatte servast kaugemale, ei ole piisavalt kaitsud.
- Kaitse peab olema kindlat masina külge kinnitatud, et tagada võimalikult suur ohutustase - see peab olema paigutatud nii, et lihvimisrattale avatud ja operaatori poole suunatud osa oleks võimalikult väike. Kaitsekatte kaitseb operaatorit prahi, juhusliku kokkupuute eest lihvketastega ja ka sademete eest, mis võivad riideid süüdata.
- Lihvimisrattad võib kasutada ainult nende jaoks ettenähtud tööde tegemiseks.
- Näiteks ärge kunagi lihvige lõiketera külgsuunas. Lõikeketas on mõeldud materjali eemaldamiseks ketta servaga. Külgmiste jõudude mõju nendele lihvketastele võib neid purustada.
- Kasutage alati kahjustamata kinnitussäärkuid, mis on valitud lihvketaste jaoks õige suuruse ja kujuga. Õiged säärkud toetavad lihvketast ja vähendavad seega lihvketaste purunemise ohtu. Lõikeketast jaoks mõeldud säärkud võivad erineada teiste lihvketaste jaoks mõeldud säärkudest.
- Ärge kasutage suuremate masinate kulunud lihvimisrattasid. Suuremate masinate lihvimisrattad ei ole mõeldud väiksematele masinatele omaste kõrgemate pöörlemissageduste jaoks ja võivad seetõttu puruneda.

TÄIENDAVAD SPETSIIFILISED OHUTUSJUHISED LIHVKETASTE LÕIKAMISEKS

- Vältige lõikeketta kinnijäämist või liiga suurt survet. Ärge tehke liiga sügavaid lõikeid. Lõikeketta ülekooormamine suurendab tera koormust ja selle kalduvust kinni jääda või blokeeruda ning seega ka võimalust, et lõikeketas läheb maha või puruneb.

- **Vältige ala pöörleva löikeketta ees ja taga.** Löikeketta liikumine töödeldavas detailis teist eemale võib põhjustada masina tagasilöögi korral pöörleva kettaga otse teie poole tagasilöögi.
- **Kui löikeketas jääb kinni või kui töö on katkenud, lülitage masin välja ja oodake, kuni ketas on täielikult seiskunud. Ärge kunagi püüdke veel liikuvat ketast löikekohast välja tõmmata, sest see võib põhjustada tagasilööki.** Kinnijäämise põhjus tuleb tuvastada ja kõrvaldada.
- **Ärge käivitage masinat uuesti, kui see on materjalis.** Löikeketas peaks enne löikamise jätkamist saavutama oma täieliku kiiruse. Vastasel juhul võib lihvketas kinni jääda, hüpata toorikust maha või põhjustada tagasilööki.
- **Plaadiid või suured esemed tuleks enne töötlemist toetada, et vähendada tagasilöögi ohtu, mida põhjustab kinni jäänud ketas.** Suured töödeldavad detailid võivad oma raskuse all painduda. Toorik peaks olema mõlemalt poolt toetatud, nii löikeleini lähedal kui ka serva juures.
- **Olge eriti ettevaatlik, kui löikate auke seintesse või töotate muudes nähtamatutes kohtades.** Materjali sisse sukelduv löikeketas võib põhjustada tööriista tagasilöögi, kui see puutub kokku gaasi- või veetorude, elektrikaablite või muude objektidega.

SPETSIAALSED OHUTUSJUHISED LIIVAPABERIGA LIHVIMISE KOHTA

- Ärge kasutage liiga suuri liivapaberilehti. Liivapaberi suuruse valimisel järgige tootja soovitusi. Üle liivplaadi väljaulatuv liivapaber võib põhjustada vigastusi ja võib ka põhjustada paberi ümmistumist või rebenemist või tagasilööki.

SPETSIAALSED OHUTUSJUHISED TRAATHARJADEGA TÖÖTAMISEKS

- Tuleb arvestada, et isegi tavalise kasutamise korral läheb harja kaudu traadi tükke kaduma. Ärge koormake juhtmeid liiga suure surve avaldamisega üle. Õhus liikuvad traaditükid võivad kergesti läbi õhukese riietuse ja/või naha tungida.
- Kui soovitatakse kasutada kaitsepiiret, vältige harja kokkupuutumist kaitsepiiretega. Plaadi- ja potiharjade läbimõõt võib suurendada surve ja tsentrifugaaljõudude tõttu.
- Traatharjadega töötades kandke alati kaitseprille.

TÄIENDAV OHUTUSALANE TEAVE

- Enne kõiki paigaldustöid eemaldage aku seadmest.
- Enne kasutamist tuleb lihvimisvahendeid kontrollida. Lihvimisvahend peab olema õigesti paigaldatud ja peab vabalt pöörlema. Katse osana käivitage masin ilma koormuseta vähemalt üks minut turvalises asendis. Ärge kasutage kahjustatud või vibreerivaid lihvimisvahendeid. Lihvimisvahendid peavad olema ümmarguse kujuga. Kahjustatud lihvimisvahendid võivad puruneda ja põhjustada vigastusi.
- Pärast lihvimisriista paigaldamist ja enne lihvimisseadme käivitamist kontrollige, et lihvimisriist oleks korralikult paigaldatud, et see pöörleb vabalt ja et see ei jääks kaitsepiirde külge kinni.
- Spindilukustusnuppu saab kasutada ainult siis, kui lihvimisspindel on paigal.
- Tööriista puhul, mis on ette nähtud lihvimisrattade jaoks, kontrollige, et lihvimisratta keermete pikkus vastaks spindli keermete pikkusele.
- Toorik peab olema kinnitatud. Tooriku kinnipidamine kinnitusseadmes või klambrites on ohtum kui selle käes hoidmine.
- Kui objekti enda kaal ei taga stabiilset asendit, tuleb see fikseerida.
- Ärge puudutage löike- ja lihvimiskettaid enne, kui need on jahtunud.
- Ärge avaldage lihvimis- või löikekettale külgsurvet. Ärge löigake toorikuid, mis on paksemad kui löikeketta maksimaalne lõikesügavus.
- Kui kasutate kiirkinnitusäärikut, veenduge, et spindlile paigaldatud sisemine äärik on varustatud kummist O-rõngaga ja

et see rõngas ei ole kahjustatud. Veenduge ka, et välisääriku ja sisemise ääriku pinnad on puhtad.

- Kasutage kiirkinnitust ainult koos abrasiiv- ja löikekettadega. Kasutage ainult vigastamata ja korralikult töötavate äärikuid.

AKU NÕUETEKOHANE KÄITLEMINE JA KASUTAMINE

- Aku laadimisprotsess peaks olema kasutaja kontrolli all.
- Vältige aku laadimist temperatuuril alla 0°C.
- **Laadige akusid ainult tootja soovitatud laadijaga.** Teistsuguse akutüübi laadimiseks mõeldud laadija kasutamine kujutab endast tulohtu.
- Kui akut ei kasutata, hoidke seda eemal metallesemetest, nagu näiteks kirjakiilbrid, mündid, naelad, võtmed, kruvid või muud väikesed metallesemed, mis võivad aku klemmid lühistada. Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletusi või tulekahju.
- **Aku kahjustamise ja/või väärkasutuse korral võivad eralduda gaasid.** Ventileerige ruumi, ebamugavuste korral pöörduge arsti poole. Gaasid võivad kahjustada hingamisteid.
- **Ekstreemsetes tingimustes võib tekkida vedeliku leke akust.** Akust lekkinud vedelik võib põhjustada ärritust või põletusi. Kui leke avastatakse, toimige järgmiselt:
 - Pühkige vedelik ettevaatlikult lapiga ära. Vältige vedeliku kokkupuudet naha või silmadega.
- Kui vedelik satub nahale, tuleb asjaomane kehapiirkond viivitamatult pesta rohke puhta veega ja pöörduge arsti poole.
- Kui vedelik satub silma, loputage neid kohe rohke puhta veega vähemalt 10 minuti jooksul ja pöörduge arsti poole.
- **Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akut.** Kahjustatud või modifitseeritud akud võivad toimida ettearvamatult, põhjustades tulekahju, plahvatuse või vigastuse ohu.
- **Aku ei tohi puutuda kokku niiskuse või veega.**
- Hoidke akut alati soojusallikast eemal. Ärge jätke seda pikaks ajaks kõrge temperatuuriga keskkonda (otseste päikesevalguse kätte, radiaatorite lähedusse või kuhugi, kus temperatuur ületab 50 °C).
- **Ärge puutuge akut kokku tulega ega liigse temperatuuriga.** Kokkupuute tulega või temperatuuriga üle 130 °C võib põhjustada plahvatuse.
- **MÄRKUS:** temperatuuri 130 °C võib täpsustada kui 265 °F.
- Tuleb järgida kõiki laadimisjuhiseid ning akut ei tohi laadida temperatuuril, mis jääb väljapoole kasutusjuhendis esitatud nimitabelis määratud vahemikku. Vale laadimine või laadimine väljaspool ettenähtud vahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tulekahjuohtu.

AKU REMONT:

- Kahjustatud patareisid ei tohi parandada. Aku parandamine on lubatud ainult tootja või volitatud hoolduskeskuse poolt.
- Kasutatud aku tuleb viia seda tüüpi ohtlike jäätmete kõrvaldamiskeskusesse.

OHUTUSJUHISED LAADIJA JAKS

- Laadija ei tohi puutuda kokku niiskuse või veega. Vee sattumine laadija sisse suurendab elektrilöögi ohtu. Laadijat tohib kasutada ainult siseruumides kuivades ruumides.
- Enne hooldust või puhastamist ühendage laadija vooluvõrgust lahti.
- **Ärge kasutage laadijat süttimisohhtlikul pinnal (nt paber, tekstiil) või süttimisohhtlike ainete läheduses.** Laadija temperatuuri tõusu tõttu laadimisprotsessi ajal on tulekahju oht.
- **Kehtivale iga kord enne kasutamist laadija, kaabli ja pistiku seisukorda.** Kui leiate kahjustusi - ärge kasutage laadijat. Ärge püüdke laadija lahti võtta. Viige kõik remonditööd volitatud hooldustöökotta. Laadija ebaõige paigaldamine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju ohtu.
- Lapsed ja füüsiliselt, emotsionaalselt või vaimselt puudega isikud, samuti muud isikud, kelle kogemused või teadmised ei ole piisavad, ei kasutada laadijat kõiki ohutusabinõusid järgides, ei tohiks kasutada laadijat ilma vastutava isiku järelevalveta. Vastasel juhul on oht, et seadme valesti käsitlemine võib põhjustada vigastusi.

- Kui laadijat ei kasutata, tuleb see vooluvõrgust lahti ühendada.
- Tuleb järgida kõiki laadimisjuhiseid ning akut ei tohi laadida temperatuuril, mis jääb väljapoole kasutusjuhendis esitatud nimitabelis määratud vahemikku. Vale laadimine või laadimine väljaspool ettenähtud vahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tulekahjuohtu.

LAADIMISE PARANDAMINE

- Defektset laadija ei tohi parandada. Laadija parandamine on lubatud ainult tootja või volitatud teeninduskeskuse poolt.
- Kasutatud laadija tuleb viia seda tüüpi jäätmete kõrvaldamiskeskusesse.
- TÄHELEPANU: Seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides.
- Vaatamata ohutu konstruktsiooni, ohutusmeetmete ja täiendavate kaitsemeetmete kasutamisele, on töö käigus alati olemas vigastuste jääkoht.

Li-ioonakud võivad lekkida, süttida või plahvatada, kui neid kuumutatakse kõrgel temperatuuril või kui neid lühistatakse. Ärge hoidke neid kuumadel ja päikesepaistelistel päevadel autos. Ärge avage akupakki. Li-ioonakud sisaldavad elektroonilisi ohutusseadmeid, mis võivad kahjustuse korral põhjustada aku süttimist või plahvatamist.

Kasutatud piktogrammide selgitus



1. Lugege kasutusjuhendit, järgige selles sisalduvaid hoiatusi ja ohustustingimusi.
2. Kandke kaitseprille ja kõrvakaitset.
3. Töötage kaitsemaski kandes.
4. Hoidke lapsed seadmest eemal.
5. Protect vihma eest.
6. Kasutage siseruumides, vee ja niiskuse eest kaitstult.
7. Ettevaatust, teravad osad!
8. Kandke kaitsekindaid.
9. Recycling.
10. Teine kaitseklass.
11. Valikuline kogumine.
12. Ärge visake rakke tulle.
13. ohustab veekeskonda.
14. Ärge laske kuumust ületada 50 °C.

KONSTRUKTSIOON JA KOHALDAMINE

Nurklühmasin on akuga töötav käeshoitav elektriline tööriist. Seda ajendab püsimagneetiga alalisvoolukommutaatoriga mootor, mille kiirus edastatakse hammasratta nurgavahetusmehhanismi kaudu. Seda saab kasutada nii

lihvimiseks kui ka lõikamiseks. Seda tüüpi elektrilist tööriista kasutatakse laialdaselt igat liiki kobestuste eemaldamiseks metalldetailide pinnalt, keevisõmbluste pinnatõttluseks, õhukese seinaga torude ja väikeste metalldetailide läbilõikamiseks jne. Sobivate tarvikutega saab nurklühvijat kasutada mitte ainult lõikamiseks ja lihvimiseks, vaid ka näiteks rooste, värvikihi jne puhastamiseks.

Selle kasutusvaldkondade hulka kuuluvad ulatuslikud remondi- ja ehitustööd, mis on seotud sisustuse, ruumide kohandamise jne.

Seade on mõeldud ainult kuivaks kasutamiseks, mitte poleerimiseks. Ärge kasutage elektrilist tööriista vääralt.

Väärkasutamine.

- Ärge käsitsege asbesti sisaldavaid materjale. Asbest on kantserogeenne.
- Ärge töötage materjalidega, mille tolmu on tuleohtlik või plahvatusohtlik. Elektritööriistaga töötades tekivad sädemed, mis võivad tekitada auru süüdata.
- Lihvimistöödel ei tohi kasutada lõiketerasid. Lõikeketaste töötab nööga ja sellise ratta külgpinnaga lihvimine võib kahjustada ratast ja põhjustada operaatorile kehavigastusi.

GRAAFILISTE LEHEKÜLGEDE KIRJELDUS

Allpool esitatud numeratsioon viitab seadme komponentidele, mis on näidatud käesoleva kasutusjuhendi graafilistel lehekülgedel.

1. Spindililuku nupp
2. Switch lukustusnupp
3. Switch
4. Täiendav käepide
5. Shield
6. Väline äärik
7. Sisemine äärik
8. Lever (kaitsekiibi kaitse)
9. aku kinnitamise nupp
10. Laetav aku (ei kuulu komplekti)
11. LEDid
12. Eriline võti.

* Joonise ja toote vahel võib olla erinevusi.

SEADMED JA TARVIKUD

- | | |
|------------------------|---------|
| Kilp | - 1 tk. |
| Spetsiaalne mutrivõtja | - 1 tk. |
| Täiendav käepide | - 1 tk. |

TÖÖKS ETTEVALMISTAMINE

AKU EEMALDAMINE / SISESTAMINE

- Vajutage patarei kinnitamisnuppu (9) ja libistage patarei (10) välja.
- Sisestage laetud aku (10) käepideme hoidikusse, kuni aku hoidmise nupp (9) kuuldvallt sisse lülitub.

Akutüübid ja -võimsused

Seade sobib kasutamiseks ENERGY+ akudega 58G001, 58G001-1, 58G004, 58G004-1, 58G086, 58G086-1, 58GE152.

Aku tüüp	58G001 58G001-1	58G004 58G004-1	58G086 58G086-1	58GE152
Aku mahutavus	2 Ah	4 Ah	6 Ah	8 Ah
Tööaeg	18 min	26 min	45 min	60 min

AKU LAADIMINE

Seade on varustatud osaliselt laetud akuga. Akut tuleb laadida tingimustes, kus ümbritsev temperatuur on 4°C - 40°C. Uus aku või aku, mida ei ole pikka aega kasutatud, saavutab täieliku võimsuse umbes 3-5 laadimis- ja tühjendustsükli järel.

- Eemaldage aku (10) seadmest.
- Ühendage laadija vooluvõrk (230 V AC).
- Kui akupakett (10) on asetatud laadijasse, põlevad aku laadimisolekut tähistavad rohelised valgusdiodid (11) pulseerivalt ja erineva mustriga (vt kirjeldus allpool).

Kõigi LEDide pulssipõhine valgustus - näitab aku tühjenemist ja laadimise vajadust.

2 LED-i pulseeriv valgustus - näitab osalist tühjenemist.

Pulseeriv 1 LED - näitab aku kõrget laetuse taset.

Kui aku on laetud, põlevad kõik aku laadimisoleku valgusdiodid (11) pidevalt. Teatud aja möödudes (umbes 15s) kustuvad aku laetuse oleku valgusdiodid (11).

Akut ei tohiks laadida kauem kui 8 tundi. Selle aja ületamine võib kahjustada aku elemente. Laadija ei lülitu automaatselt välja, kui aku on täielikult laetud. Laadija roheline LED jääb põlema. Aku laetuse oleku LED lülitub mõne aja möödudes välja. Enne aku laadimisseadme pistikupesast eemaldamist ühendage vooluvõrk lahti. Vältige järjestikuseid lühikesi laadimisi. Ärge laadige akusid pärast lühiajalist kasutamist. Vajalike laadimisaegade märkimisväärtne vähenemine näitab, et aku on kulunud ja tuleks välja vahetada.

Akud muutuvad laadimise ajal soojaks. Ärge alustage tööd kohe pärast laadimist - oodake, kuni aku on saavutanud toatemperatuuri. See hoiab ära aku kahjustumise.

AKU LAETUSE OLEKU NÄITAMINE

Aku on varustatud laadimisoleku indikaatoriga (3 valgusdiodi) (11). Kõigi LEDide põlemine näitab aku kõrget laetustaset. 2 LED-i põlemine näitab osalist tühjenemist. Ainult 1 valgusdiodi põlemine näitab, et aku on tühi ja vajab laadimist.

KILBI PAIGALDAMINE JA REGULEERIMINE

Terakaitse kaitseb operatoorit prahi, töövahendi juhustliku kokkupuute või sädemete eest. Kaitseraud tuleb alati paigaldada nii, et selle kätte osa oleks operatoori poole suunatud.

- Terakaitse kinnituse konstruktsioon võimaldab kaitse optimaalsesse asendisse seadistada ilma tööriistadeta.
- Lõdvendage ja tõmmake hooba (8) kettakaitse (5) lahti ja tõmmake tagasi.
- Keerake kettakaitse (5) soovitud asendisse.
- Lukustage hooba(8) langetades.
- Kettakaitse eemaldamine ja reguleerimine toimub vastupidises järjekorras kui selle paigaldamine.

TÖÖRIISTA ASENDAMINE

- Tööriista vahetamise ajal tuleb kanda töökindaid.
- Spindlilukustusnuppu (1) kasutatakse ainult lihvimasina spindli lukustamiseks töövahendi paigaldamisel või eemaldamisel. Seda ei tohi kasutada piduridusnupuna, kui ketas pöörleb. See võib lihvimisaset kahjustada või kasutajat vigastada.

KETTA PAIGALDAMINE

- Alla 3 mm paksuste lihvimis- või lõikekettade puhul tuleb välimine äärikumutter (6) kruvida kettaküljele lamedalt peale.
- Vajutage spindliluku nuppu (1).
- Sisestage kaasaasolev spetsiaalne võti (12) välisääriku (6) aukudesse.
- Keerake võtit (12) - keerake lahti ja eemaldage välimine äärik (6).
- Asetage ketas nii, et see surutakse vastu sisemise ääriku (7) pinda.
- Keerake väline äärik (6) kinni ja pingutage kergelt spetsiaalse mutrivõtmega (12).

- Plaatide lahtivõtmine toimub vastupidises järjekorras kui kokkupanek. Kokkupaneku ajal tuleb ketas suruda vastu sisemise ääriku (7) pinda ja asetada selle alumisele küljele keskestlubi.

KEERMESTATUD AVAGA TÖÖVAHENDITE PAIGALDAMINE

- Vajutage spindliluku nuppu (1).
- Eemaldage eelnevalt paigaldatud tööriist - kui see on paigaldatud.
- Enne paigaldamist eemaldage mõlemad äärikud - sisemine äärik (7) ja välimine äärik (6).
- Keerake töövahendi keermestatud osa spindlile ja pingutage seda veidi.
- Keermestatud aukudega töövahendite lahtivõtmine toimub vastupidises järjekorras kui kokkupanek.

NURKLIHVIVA PAIGALDAMINE NURKLIHVIVA STATIIVILE

Nurklhvijati on lubatud kasutada nurklhvijate jaoks ettenähtud statiivil, kui see on nõuetekohaselt paigaldatud vastavalt statiivi tootja koostamisjuhiste.

TÖÖ / SEADED

Kontrollige enne lihvimisrattaga töötamist selle seisukorda. Ärge kasutage lõhutud, pragunenud või muul viisil kahjustatud lihvimisrattasid. Kulunud ketas või harja tuleb enne kasutamist kohe uue vastu vahetada. Kui olete töö lõpetanud, lülitage lihvimismasin alati välja ja oodake, kuni töövahend on täielikult seisma jäänud. Alles siis võib lihvimisaset ära panna. Ärge pidurdage pöörlevat lihvketast, surudes seda vastu töödeldavat detaili.

- Ärge kunagi koormake lihvijat üle. Elektritööriista kaal avaldab tööriista tõhusaks kasutamiseks piisavat survet. Ülekormus ja liigne surve võivad põhjustada elektritööriista ohtliku purunemise.
- Kui lihvija kukub töö käigus, tuleb töövahend kindlasti kontrollida ja vajaduse korral välja vahetada, kui leitakse, et see on kahjustatud või deformeerunud.
- Ärge kunagi lõige töövahendit vastu töömaterjali.
- Vältige kettaga pörgatamist ja kraapimist, eriti kui töötate nurkades, teravatel servadel jne (see võib põhjustada kontrolli kaotamist ja tagasilööki). (see võib põhjustada kontrolli kaotamist elektrilise tööriista üle ja tagasilöögi efekti).
- Ärge kunagi kasutage puudu lõikamiseks mõeldud saeterasid ketassaagides. Selliste saeterade kasutamine põhjustab sageli elektrilise tööriista tagasilöögi nähtuse, kontrolli kaotuse ja võib põhjustada operatoori vigastusi.

ON/OFF

Hoidke lihvijat käivitamise ja töötamise ajal mõlema käega. Lihvija on varustatud ohutuslülitiga, et vältida juhustlikku käivitamist.

- Vajutage ohutusnuppu (2).
- Vajutage sisse/välja nuppu (3).
- Lülitusnupule (3) rõhu vabastamine peatab lihvimasina.
- Pärast lihvimasina käivitamist oodake enne töö alustamist, kuni lihvimisrattad on saavutanud maksimaalse pöörlemiskiiruse. Lülitage ei tohi kasutada, kui lihvija on sisse- või väljalülitatud. Lihvimisseadet lülitage tohib kasutada ainult siis, kui elektriline tööriist on töödeldavast detailist eemal.

CUTTING

- Nurklhvijaga saab lõigata ainult sirgjoonelisel.
- Ärge lõigake materjali käes hoides.
- Suured töödeldavad detailid tuleb toetada ja tuleb jälgida, et toetuspunktid oleksid lõikelini lähedal ja materjali otsas. Stabiilselt asetatud materjal ei kipu lõikamise ajal liikuma.
- Väikesed töödeldavad detailid tuleb kinnitada nt vaagnas, klambrite abil jne. Materjal tuleks kinnitada nii, et lõikekoht oleks kinnituselemendi lähedal. See tagab suurema lõiketäpsuse.
- Ärge lubage lõikeketta vibratsiooni ega tampimist, sest see halvendab lõikekvaliteeti ja võib põhjustada lõikeketta purunemise.
- Lõikekettale ei tohi lõikamise ajal avaldada külgsurvet.

- Kasutage õiget löikeketast sõltuvalt lõigatavast materjalist.
- Materjali läbilõikamisel on soovitatav, et etteandne suund oleks kooskõlas löikeketta pöörlemissuunaga.
- Lõikesügavus sõltub ketta läbimõõdust.
- Kasutada tohib ainult selliseid kettaid, mille nimiläbimõõt ei ole suurem kui lihvimisumeldi jaoks soovitatud nimiläbimõõt.
- Sügavate lõigete (nt profiilid, ehitusplokid, tellised jne) tegemisel ärge laske kinnisäärikutel puutuda tööriista kokku.
- Lõikekettad saavutavad töö ajal väga kõrge temperatuuri - ärge puudutage neid kaitsmata kehaosadega enne, kui need on maha jahtunud.

SANDIMINE

Lihvimistõid saab teha näiteks lihvimiskettade, tassikettade, klappkettade, abrasiivvillaga ketaste, traatharjade, painduvate liivapaberi ketaste jne abil. Iga ketas- ja toorikutüüp nõuab sobivat töövõtet ja asjakohaste isikukaitsesevahendite kasutamist.

- Lõikamiseks mõeldud kettaid ei tohiks kasutada lihvimiseks.
- Lihvimiskettad on mõeldud materjali eemaldamiseks ketta servaga.
- Ärge lihvige ketta küljepinnaga. Optimaalne töönurk selle tüüpi ketaste puhul on 30°.
- Lihvimistõid tohib teha ainult materjali jaoks sobivate lihvimiskettadega.
- Lamellkettaga, abrasiivvillakettaga ja liivapaberi paindlike ketastega töötamisel tuleb jälgida, et rünnakunurk oleks õige.
- Ärge lihvige kogu ketaste pinda.
- Seda tüüpi kettaid kasutatakse tasaste pindade töötlemiseks.
- Traatharjad on mõeldud peamiselt profiilide ja raskesti ligipääsetavate kohtade puhastamiseks. Neid saab kasutada näiteks rooste, värvikihi jne eemaldamiseks materjali pinnalt.
- Kasutada tohib ainult selliseid töövahendeid, mille lubatud kiirus on suurem või võrdne nurklühviku maksimaalse kiirusega ilma koormuseta.

KÄITAMINE JA HOOLDUS

Enne paigaldamist, reguleerimist, parandamist või kasutamist eemaldage aku seadmest.

HOOLDUS JA LADUSTAMINE

- Seadet on soovitatav puhastada kohe pärast iga kasutamist.
- Ärge kasutage puhastamiseks vett ega muid vedelikke.
- Seadet tuleks puhastada kuiva lapiga või puhuda madala rõhuga suruõhuga.
- Ärge kasutage mingeid puhastusvahendeid ega lahusteid, sest need võivad kahjustada plastosasid.
- Puhastage regulaarselt mootori korpuse ventilatsioonivad, et vältida seadme ülekuumenemist.
- Kui kommutaatoril tekib liigne sädemete teke, laske kvalifitseeritud isikul kontrollida mootori süsiharjade seisundit.
- Hoidke seadet alati kuivas ja lastele kättesaamatus kohas.
- Hoidke seadet aku eemaldatud akuga.
- Kõik defektid peab kõrvaldama tootja volitatud teenindusosakond.

TEHNILISED NÄITAJAD

RATING ANDMED

Energy+ nurklühvmasin 58GE130	
Parameeter	Väärtus
Aku ping	18 V DC
Nimikiirus	10000 min ⁻¹
Max. ketta läbimõõt	125 mm
Spindli niit	M14
Kaitseklass	III
Mass	1,65 kg
Tootmisaasta	2025
58GE130 tähistab nii tüübi- kui ka masina nimetust.	

MÜRA JA VIBRATSIOONI ANDMED

Helirõhu tase	LPA = 78,8 dB(A) K = 3 dB(A)
---------------	---------------------------------

Helivõimsuse tase	LWA = 86,8 dB(A) K = 3 dB(A)
Vibratsioonikiirenduse väärtus (peamine käepide)	a _h = 3,983 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Vibratsioonikiirenduse väärtus (lisakäepide)	a _h = 4,272 m/s ² K = 1,5 m/s ²

Teave müra ja vibratsiooni kohta

Seadme müraatset kirjeldavad: kiiratav helirõhutase L_{PA} ja helivõimsuse tase L_{WA} (kus K tähistab mõõtemääramatust). Seadme tekitatud vibratsiooni kirjeldatakse vibratsioonikiirenduse väärtusega a_h (kus K tähistab mõõtemääramatust).

Käesolevas juhendis esitatud helirõhu tase L_{PA}, helivõimsuse tase L_{WA} ja vibratsioonikiirenduse väärtus a_h on mõõdetud vastavalt standardile EN 60745-1. Määratud vibratsioonitaset a_h võib kasutada seadmete võrdlemiseks ja vibratsiooniga kokkupuute esialgseks hindamiseks.

Esitatud vibratsioonitaset iseloomustab ainult seadme põhikasutus. Kui seadet kasutatakse muudes rakendustes või koos teiste töövahenditega, võib vibratsioonitaset muutuda. Kõrgemat vibratsioonitaset mõjutab seadme ebapiisav või liiga harv hooldus. Eespool nimetatud kohused võivad põhjustada suuremat vibratsioonikoormust kogu tööperioodi jooksul.

Vibratsiooniga kokkupuute täpseks hindamiseks tuleb arvesse võtta ajavahemikke, mil seade on välja lülitatud või kui see on sisse lülitatud, kuid ei kasutata tööks. Kui kõik tegurid on täpselt hinnatud, võib kogu vibratsioonikiiritus osutuda palju väiksemaks.

Selleks, et kaitsa kasutajat vibratsiooni mõju eest, tuleks rakendada täiendavaid ohutusmeetmeid, näiteks masina ja töövahendite tsüklihooldus, piisava käetemperatuuri tagamine ja nõuetekohane töökorraldus.

KESKKONNAKAITSE



Elektritoitega tooteid ei tohiks hävitada koos olmejäätmetega, vaid need tuleks viia asjakohastesse jäätmekäitluskohtadesse. Teabe saamiseks kõrvaldamise kohta võtke ühendust oma toote edasimüüja või kohaliku omavalitsusega. Elektri- ja elektronikaseadmete jäätmed sisalduvad ained, mis ei ole keskkonnasõbralikud. Ringluse võtmata seadmed kujutavad endast potentsiaalset ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, mille registrijärjone asukoht on Varssavi, ul. Pograniczna 2/4 (edaspidi "GTX Poland") teatab, et kõik autoriõigused käesoleva käsiraamatu (edaspidi "käsiraamat") sisule, sealhulgas muu hulgas. Kõik autoriõigused käesoleva käsiraamatu (edaspidi "käsiraamat") sisule, sealhulgas, kuid mitte ainult, selle tekstile, fotodele, diagrammidele, joonistele ning selle koostisele, kuuluvad eranditult GTX Poland'ile ja on õiguslikult alavastavalt 4. veebruaril 1994. aasta seadusele autoriõiguse ja sellega seotud õiguste kohta (s.o. Teataja 2006 nr 90, punkt 631, muudetud kujul). Kogu käsiraamatu ja selle üksikute elementide kopeerimine, töötlemine, avaldamine ja muutmise ärilistel eesmärkidel ilma GTX Poland'i kirjaliku nõusolekuta on rangelt keelatud ning võib kaasa tuua tsiviil- ja kriminaalvastutuse.

EÜ vastavusdeklaratsioon

Tootja: Sp. z o.o. Sp.k.
2/4 Pograniczna Street 02-285 Varssavi

Toode: Tootja: nurklühvmasin

Mudel: 58GE130

Kaubanimi: GRAPHITE

Seerianumber: 00001 + 99999

Eespool kirjeldatud toode vastab järgmistele dokumentidele:

Masinadirektiiv 2006/42/EÜ

Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL

RoHS direktiiv 2011/65/EL, muudetud direktiiviga 2015/863/EL

Ja vastab standardite nõuetele:

EN 62841-1:2015+A11:2022; EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Käesolev deklaratsioon käsitleb ainult masinat sellisena, nagu see on turule viidud, ja ei hõlma komponente lisab lõppkasutaja või teostab seda hiljem.

Tehnilise toimiku koostamiseks volitatud ELi residendist isiku nimi ja aadress:

Allkirjastatud järgmiste isikute nimel:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna tänäv
02-285 Varssavi



Paweł Kowalski

Tehnilise dokumentatsiooni ametnik GTX Poola

Varssavi, 2025-02-19